PL - POLSKA WERSJA..... 2

EN - ENGLISH VERSION 29

CZ - ČESKÁ VERZE 56

DE - DEUTSCHE VERSION.....83

EL – ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....110

ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....137

FR - VERSION FRANÇAISE.....164

HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....191

IT - VERSIONE ITALIANA.....218

LT - LIETUVIŠKA VERSIJA 245

LV - LATVIEŠU VERSIJA 272

NL - NEDERLANDSE VERSIE 299

PT - VERSÃO PORTUGUESA.....326

RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ 353

RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....380

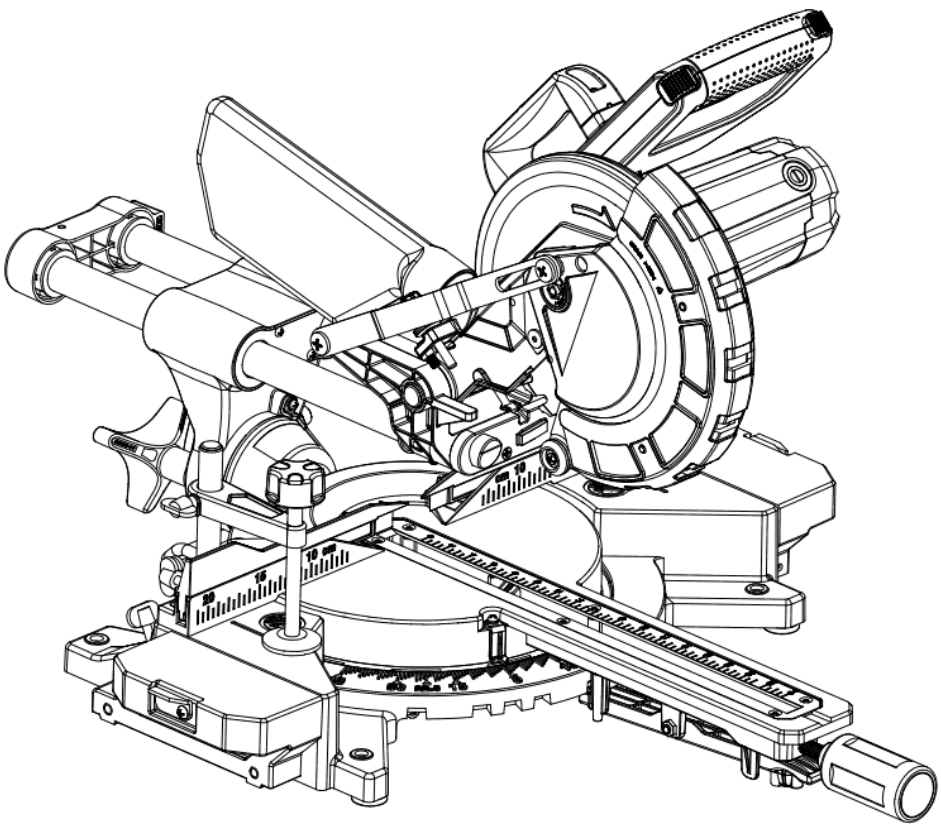
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....407

UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ 434

G80820
HM9086

Piła ukośnica z posuwem
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL



Piła ukośnica z posuwem

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

PL

Wyprodukowano dla:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko. pl
www.geko.pl

WSTĘP

Dziękujemy za zakup produktu Pita ukośnica z posuwem 1700W 210mm marki GEKO oraz za okazane nam zaufanie.

Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące zasad bezpieczeństwa oraz procedury obsługi oraz konserwacji sprzętu. Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować, by móc korzystać z zawartych w niej wskazówek również w przyszłości. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub szkody powstałe w wyniku nie stosowania się do niniejszej instrukcji obsługi oraz zasad bezpieczeństwa.

Wszystkie informacje i specyfikacje zawarte w niniejszej publikacji są oparte na aktualnych informacjach dostępnych w momencie oddania do druku. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym czasie, bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań.

Żadna część tej publikacji nie może być powielana bez uzyskania pisemnej zgody. Niniejszą instrukcję należy traktować jako integralną część urządzenia i powinna zostać przekazana wraz z nim w przypadku jego odsprzedaży.

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia prosimy zapoznaj się z informacjami w Instrukcji i upewnij się, że są one dla Ciebie zrozumiałe. Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności w celu zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem i obrażeń osób.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE: Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje oraz przestudiować wszystkie ilustracje i parametry techniczne dostarczone wraz z niniejszym narzędziem elektrycznym. Nieprzestrzeganie wskazówek i instrukcji bezpieczeństwa może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia!.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

— Utrzymuj czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Nieporządek w miejscu pracy lub nieoświetlona przestrzeń robocza mogą być przyczyną wypadków.

— Nie używaj urządzenia w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia podczas pracy mogą wytwarzać iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

— Trzymaj dzieci i osoby postronne z daleka podczas obsługi elektronarzędzia. Rozproszenie uwagi może spowodować utrate kontroli.

— Nie zginaj ani nie zgniataj kabla zasilającego i poprowadź go tak, aby nikt nie mógł na niego nadepnąć lub potknąć się o niego.

Bezpieczeństwo osób

— To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub medycznych lub braku doświadczenia lub wiedzy.

— Zachowaj czujność, obserwuj, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. w poważnych obrażeniach ciała.

— Ubierz się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy i ubrania z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

— Zawsze należy nosić odpowiednie wyposażenie ochronne oraz zakładać okulary ochronne. Noszenie osobistego sprzętu ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie robocze, kask ochronny lub ochraniacze słuchu, zależnie od rodzaju i zastosowania elektronarzędzi, znacząco redukuje ryzyko wystąpienia obrażeń ciała.
— Przed włączeniem elektronarzędzia usunąć narzędzia nastawcze oraz klucze. Narzędzia lub klucze pozostawione w ruchomych częściach urządzenia mogą spowodować obrażenia ciała.
— Należy unikać nienormalnych pozycji ciała. Zawsze staraj się utrzymywać stabilną i wygodną pozycję, aby zapewnić lepszą kontrolę nad elektronarzędziem nawet w nieprzewidzianych sytuacjach.
— W razie dostępności, zaleca się zainstalowanie i prawidłowe użytkowanie urządzeń odsysających lub wyłapujących. Poprawne podłączenie i stosowanie tych urządzeń znacznie zmniejsza ryzyko rozprzestrzeniania się pyłów, co ma wpływ na bezpieczeństwo pracy.

Bezpieczeństwo elektryczne
— Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób.
— Podłączenie elektryczne musi być zawsze wykonane w suchym miejscu. Upewnij się, że połączenia elektryczne są chronione przed zalaniem.
— Nie uzywaj żadnych przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszą ryzyko porażenia prądem.
— Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części.
— Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia.
— Przed użyciem zawsze sprawdź wtyczkę i wszystkie kable pod kątem uszkodzeń. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub inną wykwaliikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
— Jeśli korzystasz z urządzenia na zewnatrz, używaj tylko przedłużaczy, które nadają się do takiego użytku. Używanie przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem. Przed użyciem sprawdź przedłużacz pod kątem uszkodzeń, zużycia i starzenia. Wymień przedłużacz, jeśli jest uszkodzony lub wadliwy. Używając przedłużacza na szpuli, zawsze rozwijaj go całkowicie.

Serwisowanie
— Naprawe elektronarzędzi należy zlecać wyłącznie osobie wykwalifikowanej, wykorzystującej wyłącznie oryginalne części zamienne. Dzięki temu urządzenie będzie nadal bezpieczne w użyciu.

Użytkowanie oraz obsługa pilarki do cięcia cięcia kątowego i ukośnego
— Nie należy przeciążać narzędzia. Używaj odpowiedniego elektronarzędzia do swojego zastosowania. Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, dla którego zostało zaprojektowane.
— Piła nie jest przeznaczona do użytku komercyjnego, rzemieślniczego lub przemysłowego.
— Nie używać elektronarzędzia, którego przełącznik jest uszkodzony. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć, stanowi zagrożenie i należy je bezwzględnie naprawić.
— Przed przystąpieniem do nastawy urządzenia, wymiany osprzętu lub odłożeniem urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu elektronarzędzia.

— Nieużywane elektronarzędzia powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie zezwalaj na korzystanie z urządzenia przez osoby, które nie zapoznały się z nim lub nie przeczytały instrukcji obstugi. Używanie elektronarzędzi przez osoby niedoświadczone stanowi poważne zagrożenie dla ich bezpieczeństwa.
— Należy regularnie przeprowadzać dokładne konserwacje elektronarzędzi. Sprawdzaj, czy ruchome części działają prawidłowo i nie są zablokowane, czy żadne elementy nie są pęknięte ani uszkodzone w taki sposób, który mógłby wpłynąć na ich poprawne działanie.
Jeżeli zauważysz uszkodzone części, należy je naprawić przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia. Przyczyną wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi.
— Zastosowanie elektronarzędzi, osprzętu i narzędzi roboczych powinno odbywać się zgodnie z niniejszymi wskazówkami, biorąc pod uwagę zarówno warunki pracy, jak i rodzaj wykonywanych czynności. Należy używać ich zgodnie z ich przeznaczeniem, gdyż niewłaściwe wykorzystanie może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
— Ważne jest, aby uchwyty i powierzchnie chwytne narzędzia były suche, czyste i wolne od oleju lub smaru. Gdy powierzchnie te stają się śliskie, może to zagrozić możliwości bezpiecznego trzymania i kontrolowania narzędzia, zwłaszcza w nieoczekiwanych sytuacjach.

OBSŁUGA PILAREK DO CIĘCIA KĄTOWEGO I UKOŚNEGO
Pilarki do cięcia kątowego i ukośnego są przeznaczone do cięcia drewna lub produktów drewnopodobnych, nie można ich stosować do cięcia materiałów zelaznych takich jak pręty, drążki, śruby itp. Ścierny pył powoduje blokowanie ruchomych części takich jak dolna osłona.
Powstające podczas cięcia iskry powodują palenie dolnej osłony, płyty wkładanej i pozostałych elementów z tworzywa sztucznego.

W miarę możliwości zamocuj obrabiany przedmiot za pomocą ścisku śrubowego. Jeśli obrabiany przedmiot jest trzymany ręką, należy zawsze trzymać rękę w odległości co najmniej 100 mm od każdej strony tarczy tnącej. Nie stosuj pilarki do cięcia elementów, które są zbyt małe, aby je zamocować lub trzymać ręką. Gdy ręka znajduje się zbyt blisko tarczy tnącej, istnieje zwiększone ryzyko odniesienia obrażeń w wyniku kontaktu z tarczą tnącą.

Obrabiany przedmiot musi być nieruchomy i zaciśnięty lub oparty o listwę oporową i stół. Nie należy wprowadzać obrabianego przedmiotu do tarczy tnącej ani ciąć go, trzymając go w powietrzu. Luźne lub poruszające się przedmioty poddawane obróbce mogą zostać wyrzucone z dużą prędkością i spowodować obrażenia.

Przesuwaj pilarkę po obrabianym przedmiocie. Unikaj ciągnięcia pilarki przez obrabiany przedmiot. Aby wykonać cięcie, podnieś głowicę pilarki i przesuń ją nad obrabianym elementem bez dokonywania cięcia. Następnie uruchom silnik, pochyl głowicę pilarki w dół i przesuń ją przez obrabiany przedmiot. W przypadku cięcia ciągnącego istnieje ryzyko, że tarcza tnąca może unosić się na obrabianym przedmiocie, a jednostka tarczy tnącej może nagle zostać gwałtownie wyrzucona w stronę operatora.

Nigdy nie przesuwaj ręki wzdłuż linii cięcia, zarówno przed, jak i za tarczą tnącą.
Przytrzymywanie obrabianego przedmiotu "skrzyżowanymi rękoma", czyli trzymanie go lewą ręką z prawej strony obok tarczy tnącej lub odwrotnie, jest niezwykle niebezpieczne.

Podczas obracania się tarczy tnącej nie wkładaj rąk za ogranicznik. Zawsze utrzymuj bezpieczną odległość od obracającej się tarczy tnącej, wynoszącą co najmniej 100 mm (dotyczy to obu stron tarczy), na przykład podczas usuwania odpadów drewnianych. Bliskość obracającej się tarczy tnącej w stosunku do ręki może wprowadzić błędne wrażenie odległości i grozić poważnymi obrażeniami.

Przed przystąpieniem do cięcia, dokładnie sprawdź obrabiany przedmiot. Jeśli jest on wygięty lub wykrzywiony, zamocuj go w taki sposób, aby wygięta strona była skierowana na zewnątrz, do ogranicznika. Zawsze upewnij się, że nie ma żadnych szczelin między obrabianym przedmiotem, ogranicznikiem a stołem wzdłuż linii cięcia.
Wygięte lub wykrzywione przedmioty mogą się przemieszczać lub obracać, co może spowodować zatrzymanie obracającej się tarczy tnącej podczas cięcia. Upewnij się również, że w obrabianym przedmiocie nie ma żadnych gwoździ ani innych obcych ciał.

Przed rozpoczęciem pracy z pilarką upewnij się, że na stole nie ma żadnych narzędzi, odpadów drewnianych ani innych przedmiotów. Na stole powinien znajdować się jedynie obrabiany przedmiot. Małe odpadki, luźne kawałki drewna lub inne przedmioty, które wejdą w kontakt z obracającą się tarczą, mogą zostać wystrzelone z dużą prędkością.

Zawsze wykonuj cięcia na pojedynczym obrabianym przedmiocie. Nie próbuj ciąć stosu obrabianych elementów, ponieważ nie można ich odpowiednio zamocować ani unieruchomić, co może prowadzić do zakleszczenia tarczy podczas cięcia.

Przed przystąpieniem do użytkowania pilarki do cięcia kątowego i ukośnego należy ją ustawić na równym i stabilnym blacie roboczym. Korzystanie z pilarki na takiej powierzchni znacząco zmniejsza ryzyko wystąpienia jej niestabilności.

Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie zaplanować kolejne etapy. Przy każdej zmianie nachylenia tarczy tnącej lub kąta uciosu należy upewnić się, że ruchomy ogranicznik jest prawidłowo wyregulowany i podpiera obrabiany przedmiot, nie stykając się przy tym ani z tarczą, ani z osłoną. Aby upewnić się, że nie będzie żadnych przeszkód i że ogranicznik nie zostanie nacięty, zaleca się symulację ruchu tnącej tarczy bez włączania urządzenia i bez obecności przedmiotu na stole.

W przypadku obrabianych przedmiotów, które są szersze lub dłuższe niż powierzchnia stołu, należy zapewnić odpowiednie podparcie, na przykład poprzez przedłużenie stołu lub użycie kozłów do piłowania. Przedmioty, które są dłuższe lub szersze od stołu pilarki do ciecia katowego i ukośnego, mogą przewrócić sie, jesli nie będą odpowiednio podparte. W przypadku przewrócenia się odciętego kawałka drewna lub obrabianego przedmiotu, może dojść do podniesienia się dolnej osłony i niekontrolowanego odrzucenia jej przez obracającą się tarczę.

Nie należy korzystać z pomocy innych osób w zastępstwie przedłużenia stołu lub dodatkowego podparcia. Niestabilne podparcie obrabianego przedmiotu może doprowadzić do zakleszczenia się tarczy. Również obrabiany przedmiot może się przesunąć podczas cięcia i wciągnąć operatora oraz osobę jej pomagającą na obracającą się tarczę.

Odcięty fragment nie może zostać dociśnięty do obracającej się tarczy tnącej. Jeśli jest mało miejsca, np. w przypadku stosowania ograniczników wzdłużnych, odcięty fragment może się zaklinować o tarczę i zostać odrzucony z dużą siłą.

Zawsze stosuj ścisk śrubowy lub inny odpowiedni przyrząd do prawidłowego mocowania materiałów o przekroju okrągłym, takich jak drążki czy rury. Drążki podczas cięcia mają tendencję do uciekania, w wyniku czego tarcza może się wgryźć i obrabiany przedmiot wraz z ręką może zostać wciągnięty na tarczę.

Przed rozpoczęciem cięcia obrabianego przedmiotu poczekaj, aż tarcza osiągnie pełną prędkość obrotową. Zmniejsza to ryzyko wyrzucenia obrabianego przedmiotu do przodu.

Jeśli obrabiany przedmiot zostanie zakleszczony lub tarcza zablokuje się, należy wyłączyć pilarkę. Poczekaj, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się, a następnie odłącz wtyczkę sieciową. Następnie usuń zakleszczony materiał. Jeśli przy takim zakleszczeniu nadal będzie kontynuowane cięcie, może dojść do utraty kontroli i uszkodzenia pilarki do cięcia kątowego i ukośnego.

Po zakończeniu cięcia puść przełącznik, przytrzymaj głowicę pilarki na dole i przed wyjęciem odciętego kawałka poczekaj, aż tarcza zatrzyma się. Bardzo niebezpieczne jest sięganie ręką w pobliżu zatrzymującej się tarczy.

Nalezy mocno trzymać uchwyt, gdy wykonywanjeest cięcie niepełne lub gdy przełącznik zostanie puszczony, zanim głowica pilarki znajdzie się w swoim dolnym położeniu.
Hamowanie pilarki może spowodować gwałtowne pociągnięcie głowicy pilarki na dół i doprowadzić do powstania obrażeń.

RYZYKA SZCZĄTKOWE

Maszyna została skonstruowana zgodnie z najnowszymi osiągnięciami techniki oraz uwzględnionymi normami bezpieczeństwa. Niemniej jednak, w trakcie użytkowania mogą występować poszczególne ryzyka szczątkowe.

- Zagrożenie dla zdrowia spowodowane prądem elektrycznym, przy użyciu niewłaściwych przewodów przyłączeniowych.
- Pomimo zachowania wszystkich środków ostrożności, nadal mogą występować pewne nieoczywiste ryzyka resztkowe.
- Ryzyka szczatkowe można zminimalizować, przestrzegając „Informacji dotyczących bezpieczeństwa” i „Właściwego użytkowania” oraz całej instrukcji obsługi.
- Należy unikać niepotrzebnego obciążania maszyny. Nadmierny nacisk podczas cięcia może szybko uszkodzić zęby tnące tarczy pilarskiej, co doprowadzi do zmniejszenia wydajności urządzenia oraz pogorszenia precyzji cięcia.
- Unikaj przypadkowego uruchomienia urządzenia: przycisk uruchamiający nie może być wciśnięty podczas wkładania wtyczki do gniazdka.
- Należy stosować tylko narzędzia zalecane w niniejszym podręczniku. Tylko w ten sposób można zagwarantować optymalną wydajność urządzenia.
- Nie nalezy zbliżać rąk do obszaru roboczego, gdy maszyna jest uruchomiona.
- Zwolnij przycisk uruchamiający i wyciągnij wtyczkę zasilania przed przystgpieniem do jakichkolwiek prac nastawczych lub konserwacyjnych.

BEZPIECZEŃSTWO LASERA

Nigdy nie patrz na wiązkę lasera. Bezpośredni kontakt oczu z wiązką lasera może je uszkodzić. Laser liniowy stosowany w tym produkcie używa lasera klasy 2 o maksymalnej mocy wyjściowej 1 mW przy długości fali 650nm. Nie należy kierować wiązki lasera w żadnym razie na powierzchnie odbijające światło, ludzi lub zwierzęta. Promieniowanie laserowe o małej mocy także może spowodować uszkodzenie wzroku.



- Uwaga! W razie postępowania niezgodnego z niniejszą instrukcją obsługi może dojść do niebezpiecznego wystawienia na działanie promieniowania.
- Nigdy nie należy otwierać modułu lasera. Może wystąpić nieoczekiwane narażenie na działanie promieniowania.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyjąć akumulatory.
- Lasera nie wolno zastępować laserami innego typu.
- Prace naprawcze przy laserze mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub jego autoryzowanego przedstawiciela.

INSTRUKCJE BEZPIECZENSTWA DOTYCZĄCE OBCHODZENIA SIĘ Z TARCZAMI

1. Nie używaj uszkodzonych lub zdeformowanych ostrzy.
2. Nie używaj tarcz pilarskich z wysokostopowej stali szybkotnącej HSS. Tarcze z tej stali mogą łatwo się złamać.
3. Przed każdym użyciem sprawdź stan tarczy pilarskiej.
4. Przed przystąpieniem do pracy upewnij się, że wybrałeś odpowiednią tarcze piły do materiału, który będziesz ciął.
5. Stosuj wyłącznie tarcze tnące zalecane przez producenta. Tarcze przeznaczone do cięcia drewna i podobnych materiałów muszą być zgodne z normą EN 847-1.
6. Stosuj wyłącznie tarcze, dla których maksymalna dopuszczalna prędkość obrotowa nie jest mniejsza niż maksymalna prędkość obrotowa wrzeciona piły oraz upewnij się, że są odpowiednie dla ciętego materiału.
7. Zwróć uwagę na kierunek obrotów tarczy pilarskiej.
8. Przestrzegaj prędkości maksymalnej. Nie wolno przekraczać maksymalnej prędkości podanej na tarczy. Jeśli jest to określone, należy przestrzegać zakresu prędkości.
9. Oczyść powierzchnie mocowania z zanieczyszczeń, smaru, oleju i wody.
10. Nie używaj luźnych pierścieni redukcyjnych ani tulei do redukowania otworów w piłach tarczowych.
11. Upewnij się, że zamocowane pierścienie redukujące zabezpieczające tarczę mają taką samą średnicę i mają co najmniej 1/3 średnicy cięcia.
12. Upewnij się, że zamocowane pierścienie redukujące są ustawione równolegle względem siebie.
13. Zachowaj ostrożność podczas obsługi tarcz pilarskich. Najlepiej przechowuj je w oryginalnym opakowaniu lub w specjalnych pojemnikach. Noś rękawice ochronne, aby zwiększyć pewność chwytu i zmniejszyć ryzyko obrażeń.

14.Przed użyciem tarczy upewnij się, że wszystkie urządzenia ochronne są prawidłowo zamocowane.
15.Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że zamocowana tarcza odpowiada wymaganiom technicznym niniejszego urządzenia i jest prawidłowo zamocowana.
16. Dołączonej do zestawu piły tarczowej należy używać wyłącznie do prac pilarskich w drewnie, nigdy do obróbki metali.
17. Używaj wyłącznie tarczy tnącej o średnicy zgodnej z danymi znajdującymi się na pilarce.
18. Przedłużenia podpory obrabianego przedmiotu muszą być zawsze zamocowane i używane podczas pracy.
19. Jeśli jest to konieczne stosuj dodatkowe podpory obrabianego przedmiotu dla zapewnienia jego stabilności. Zużytą wkładkę stołową należy wymienić!
20.Unikaj przegrzewania zębów piły. Jeśli dojdzie do przegrzania tarczy tnącej, wyłącz maszyne. Przed wznowieniem pracy poczekaj na ostygnięcie tarczy tnącej.
21. Uszkodzone lub zuzyte tarcze tnące nalezy wymienić w odpowiednim czasie.

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Piła ukośna z posuwem jest przeznaczona do cięcia drewna i tworzyw sztucznych o odpowiednich wymiarach w stosunku do rozmiarów urządzenia. Piła nie jest przeznaczona do cięcia drewna opałowego.
OSTRZEŻENIE: Nie używaj urządzenia do cięcia materiałów innych niż opisane w instrukcji obsługi. Dostarczona tarcza pilarska przeznaczona jest wyłącznie do cięcia drewna!
Nie używaj jej do piłowania drewna opałowego!
Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
Użytkownik /operator, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody lub obrażenia wynikające z użytkowania piły niezgodnie z przeznaczeniem.
Można używać wyłącznie tarcz pilarskich odpowiednich dla tej maszyny. Używanie tarcz tnących innego rodzaju jest zabronione.
Częścią użytkowania zgodnego z przeznaczeniem jest również przestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji montażu i obsługi zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.
Osoby obsługujące i konserwujące maszynę muszą się z nią zapoznać i zostać poinformowane o możliwych zagrożeniach. Ponadto obowiązujące przepisy dotyczące zapobiegania wypadkom muszą być ściśle przestrzegane.
Należy przestrzegać innych ogólnych zasad medycyny pracy i obszarów związanych z bezpieczeństwem i higieną pracy. Modyfikacje urządzenia wykluczają jakąkolwiek odpowiedzialność producenta i wynikające z tego szkody.
Pomimo użytkowania zgodnego z przeznaczeniem, pewnych resztkowych czynników ryzyka nie można całkowicie wyeliminować. Ze względu na konstrukcję urządzenia mogą wystąpić następujące sytuacje:

- Dotykanie tarczy tnącej w nieosłoniętych miejscach cięcia.
- Chwytanie obracającej się tarczy tnącej. Istnieje ryzyko niebezpieczeństwo przecięcia.
- Wyrzucanie materiatu obrabianego i jego części.
- Złamania tarczy tnącej.
- Wyrzucanie uszkodzonych metalowych części tarczy tnącej.
- Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania niezbędnych środków ochrony słuchu.
- Szkodliwe emisje pyłu drzewnego podczas użytkowania w pomieszczeniach zamkniętych.

Nasze urządzenia nie zostały zaprojektowane do użytku w celach komercyjnych, handlowych ani przemysłowych. Nasza gwarancja traci ważność w przypadku użycia urządzenia w firmach komercyjnych, handlowych lub przemysłowych lub w celach równoważnych.

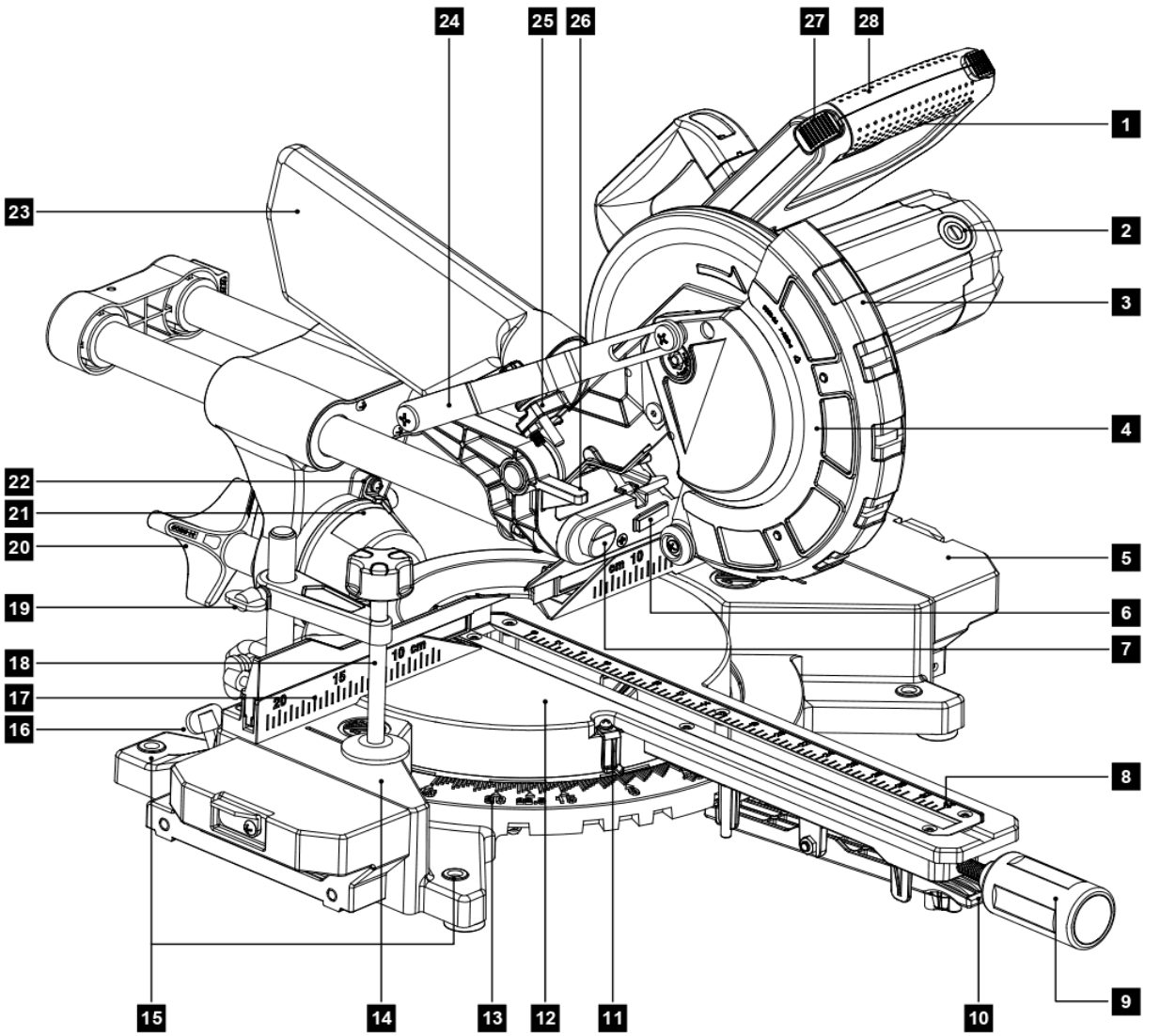
OBJAŚNIENIA ZNAKÓW OSTRZEGAWCZYCH UMIESZCZONYCH NA URZĄDZENIU

Podczas użytkowania piły należy zachować ostrożność. Dla ułatwienia i przypomnienia najważniejszych zasad bezpieczeństwa podczas pracy, na urządzeniu umieszczono naklejki w postaci piktogramów. Znaczenie znaków wyjaśniono poniżej.

	Unikaj innych zagrożeń. PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ, PRZED UŻYCIEM.
	Uwaga / ostrzeżenie
	Załóż okulary ochronne!
	Stosuj ochronę słuchu!
	Niebezpieczeństwo! Ryzyko zranienia! Nie sięgać do obracającej się tarczy pilarskiej!
	Stosuj maskę przeciwpyłową!
	Zabezpieczenie w postaci podwójnej izolacji.
	Niebezpieczeństwo! Promieniowanie laserowe. Nie należy patrzeć bez okularów ochronnych w kierunku wiązki lasera. Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w strumień lasera.
	Produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami zawartymi w dyrektywach Unii Europejskiej.
	Nie wyrzucaj tego urządzenia ani żadnej jego części do pojemnika na odpady domowe.

OGÓLNY OPIS URZĄDZENIA

Wygląd i elementy składowe urządzenia (rys.1)



Zakres dostawy:

1. Piła ukośna z posuwem.
2. 2x podpora przedmiotu obrabianego (5).
3. 1x przyrząd mocujący (18).
4. Worek na wióry (23).
5. Klucz imbusowy 6mm (A).
6. Klucz imbusowy 3mm (B).
7. Instrukcja obsługi.
8. Tarcza tnąca.

1. Włącznik / wyłącznik.
2. Głowica maszyny.
3. Ruchoma osłona tarczy tnącej.
4. Tarcza tnąca.
5. Wspornik przedmiotu obróbki.
6. Oświetlenie LED.
7. Wskaźnik laserowy linii cięcia.
8. Wkładka stołowa.
9. Uchwyt blokady ustawienia ukosu.
10. Dźwignia blokady ustawienia domyślnego.
11. Wskaźnik kąta ukosu.
12. Stół obrotowy.
13. Skala regulacji kąta ukosu.
14. Stały stół pilarki.
15. Otwór montażowy (x4).
16. Śruba ustalająca podpory przedmiotu obrabianego.
17. Szyna ogranicznika.
18. Zacisk przytrzymujący.
19. Pokrętło pozycji zacisku przytrzymującego. cznika.
20. Dźwignia blokady skosu.
21. Skala.
22. Wskaźnik.
23. Worek na wióry.
24. Uchwyt do przenoszenia maszyny.
25. Pokrętło regulacji głębokości cięcia.
26. Ogranicznik głębokości cięcia.
27. Przełącznik blokujący.
28. Uchwyt.
29. Przesuwna szyna ogranicznika.
30. Śruba ustalająca prowadnicy.
31. Pałąk prowadzący.
32. Kołnierz wewnętrzny
33. Śruba mocująca osłonę.
34. Zabezpieczenie przed przechyleniem.
35. Trzpień zabezpieczający.
36. Śruba regulacyjna (45*).
37. Śruba regulacyjna (90*).
38. Włącznik lasera.
39. System szybkiej wymiany szczotek węglowych.
40. Śruba ustalająca przesuwnej szyny ogranicznika.
41. Prowadnica suwna.

PRZED URUCHOMIENIEM

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie.
Usuń wszelkie materiały opakowaniowe oraz elementy zabezpieczające użyte podczas transportu.
Przeprowadź kontrolę urządzenia oraz elementów wyposażenia, aby sprawdzić czy nie wystąpiły uszkodzenia w wyniku transportu. Upewnij się, że zakres dostawy jest kompletny.
Przechowuj materiały opakowaniowe poza zasięgiem dzieci. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia!

- Ustaw maszynę na stabilnym podłożu. Zabezpiecz ją 4 śrubami (nie są objęte zakresem dostawy). W tym celu można wykorzystać otwory do montażu podstawy (13). urządzenia są dokładnie zamocowane.

OSTRZEŻENIE: Przed każdym użyciem pilarki należy upewnić się, że wszystkie elementy urządzenie jest stabilne.

- Całkowicie wyciągnij fabrycznie zamontowaną ochronę przed przechyleniem (34) i zabezpiecz ją kluczem imbusowym.
- Wszystkie osłony i zabezpieczenia muszą być prawidłowo założone przed włączeniem urządzenia.

- Ostrze musi się swobodnie obracać.
- Podczas pracy z drewnem, które było wcześniej obrabiane, uważaj na ciała obce, takie jak gwoździe lub śruby itp.
- Przed naciśnięciem włącznika/wyłącznika sprawdź, czy tarcza tnąca jest prawidłowo założona. Części ruchome muszą poruszać się płynnie.
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy upewnić się, że dane na tabliczce znamionowej są zgodne z danymi dotyczącymi sieci zasilającej.
- Kontrola ruchomej osłony tarczy tnącej (3)
- Osłona tarczy chroni przed przypadkowym kontaktem z tarczą oraz przed latającymi wiórami.

W celu sprawdzenia działania osłony należy złożyć pilarkę w dół i upewnic się, że:
- osłona tarczy umożliwia swobodny dostęp do tarczy bez dotykania innych części.
- podczas przesuwania pilarki do górnej pozycji wyjściowej osłona tarczy musi automatycznie zakrywać tarczę.

MONTAŻ I OBSŁUGA PIŁY

1. Montaż piły.
- W celu wyregulowania stołu obrotowego (12) należy poluzować uchwyt (9) o około 2 obroty i palcem wskazującym pociągnąć do góry dźwignię ustalającą (10).
- Obróć stół obrotowy (12) i wskaźnik (11) do pożądanego kąta na skali (13) i użyj uchwytu (9), aby zabezpieczyć jego pozycję.
- Lekkie naciśnięcie głowicy maszyny (2) w dół i jednoczesne wyjęcie sworznia blokującego (35) ze wspornika silnika powoduje odblokowanie pilarki z dolnej pozycji.
- Odchyl głowicę maszyny (2) do góry.
- Możliwe jest zamocowanie przyrządów zaciskowych (18) z lewej lub prawej strony na stałym stole pilarki (14). Włóż przyrząd zaciskowy w otwory z tyłu szyny ograniczającej (17) i zabezpiecz go śrubami z uchwytem gwiazdowym (40).
- W przypadku cięć pod kątem 0°-45c przyrząd zaciskowy (18) należy montować wyłącznie po prawej stronie.
- Istnieje możliwość przechylenia głowicy maszyny (2) o max. 45° w lewo, odkręcając śrubę ustalającą (20).
- Wsporniki przedmiotu obrabianego (5) muszą być zawsze zabezpieczone i używane podczas pracy.
- Ustaw żądany rozmiar stołu, poluzowując śrubę dociskową (16). Następnie ponownie dokręć śrubę ustalającą (16).

2. Precyzyjne ustawienie ogranicznika do cięcia poprzecznego 90°.
- Do ustawienia ogranicznika niezbędny jest kątownik (kątownik nie wchodzi w zakres dostawy).
- Opuść głowicę maszyny (2) i zabezpiecz ją za pomocą sworznia zabezpieczającego (35).
- Poluzuj śrubę ustalającą (20).
- Ustaw kątownik między tarczą pilarską (4), a stotem obrotowym (12).
- Poluzuj nakrętkę zabezpieczającą (37a).
- Ustaw śrubę regulacyjną (37) tak, aby kąt między tarczą piły (4) a stołem obrotowym (12) wynosił 90°.
- Ponownie dokręć nakrętkę zabezpieczającą (37a).
- Następnie sprawdź pozycję wskaźnika kąta. W razie potrzeby poluzuj wskazówkę (22) za pomocą śrubokręta krzyżakowego, ustaw na skali kątowej (21) pozycję 0º i ponownie dokręć śrubę mocującą.

3. Cięcie poprzeczne 90° i stół obrotowy 0°.

- W przypadku szerokości cięcia do ok. 100 mm istnieje możliwość zablokowania ciągu piły w tylnym położeniu za pomocą śruby dociskowej (20) . W tej pozycji maszyna może być eksploatowana w trybie cięcia poprzecznego.
- Jeśli szerokość cięcia przekracza 100 mm, należy upewnić się, że śruba dociskowa (20) jest poluzowana, a głowica maszyny (2) może się poruszać.
- Uwaga! W przypadku cięć poprzecznych pod kątem 90* ruchoma szyna ogranicznika (29) musi być unieruchomiona w pozycji wewnętrznej.
- Odkręć śrubę dociskową (40) ruchomej szyny ograniczającej (29) i wsuń ruchomą szynę ograniczającą (29) do wewnątrz. Szyna musi być zablokowana w pozycji wystarczająco oddalonej od pozycji wewnętrznej, aby odległość między szyną ogranicznikową (29) a tarczą piły (4) nie przekraczała 8 mm.
- Przed przystąpieniem do cięcia należy sprawdzić, czy szyna oporowa (29) i tarcza pilarska (4) nie kolidują ze sobą.
- Ponownie dokręć śrubę ustalającą (40).
- Przesuń głowicę maszyny (2) do jej górnej pozycji.
- Głowicę maszyny (2) przesuń do tyłu za pomocą uchwytu (28) i w razie potrzeby zablokuj (w zależności od szerokości cięcia).
- Umieść kawałek drewna do cięcia na przy szynie ogranicznika (17) i na stole obrotowym (12).
- Zablokować materiał za pomocą zacisków przyrządów zaciskowych (18) na stałym stole piły (14), aby uniemożliwić przesuwanie się materiału podczas operacji cięcia.
- Zwolnij przełącznik blokady (27) i naciśnij włącznik/wyłącznik (1), aby uruchomić silnik.

W przypadku zablokowanej prowadnicy suwanej (41):

- Za pomocą uchwytu (28) przesuń lekkim naciskiem głowicę maszyny (2) w dół, aż tarcza piły (4) przetnie przecinany materiał.

W przypadku odblokowanej prowadnicy suwanej (41):

- Przesuń głowicę maszyny (2) maksymalnie do przodu. Za pomocą uchwytu (28) opuść głowicę do samego dołu, wywierając stały i lekki nacisk w dół. Teraz powoli i równomiernie popchnij głowicę maszyny (2) do samego tyłu, aż piła tarczowa (4) całkowicie przetnie obrabiany przedmiot.
- Po zakończeniu operacji cięcia przesuń głowicę maszyny z powrotem do pozycji górnej (początkowej) i zwolnij przycisk ON/OFF (1).
- Uwaga! Maszyna wykonuje skok w górę automatycznie dzięki sprężynie powrotnej, tzn. nie puszczaj uchwytu (28) po zakończeniu cięcia; zamiast tego pozwól, aby głowica maszyny poruszała się powoli w górę, lekko ją hamując.

4**. Cięcie poprzeczne 90° i stół obrotowy w pozycji 0° - 45°.**

- Za pomocą piły można wykonywać cięcia poprzeczne pod kątem 0° -45° w lewo i 0° -45° w prawo w stosunku do szyny ogranicznika.
- Ważne! W przypadku cięć poprzecznych pod kątem 90° ruchoma część szyna ogranicznika (29) musi być unieruchomiona w pozycji wewnętrznej.
- Odkręć śrubę dociskową (40) ruchomej szyny ograniczającej (17) i wsuń ruchomą szynę ograniczającą (29) do wewnątrz. Szyna musi być zamocowana na tyle daleko od skrajnej pozycji wewnętrznej, aby odległość między szyną (29) a tarczą piły (4) wynosiła co najmniej 8 mm.

- Przed wykonaniem cięcia sprawdź, czy szyna ogranicznika (29) i tarcza pilarska (4) nie kolidują ze sobą.
- Ponownie dokręć śrubę ustalającą (40).
- Poluzuj uchwyt (9), jeśli jest dokręcony, palcem wskazującym pociągnij dźwignię pozycji zablokowanej (10) i za pomocą uchwytu (9) ustaw stół obrotowy (12) pod żądanym kątem.
- Wskaźnik (11) na stole obrotowym musi odpowiadać żądanemu kątowi na skali (13) na stałym stole piły (14).
- Ponownie dokręć uchwyt (9), aby zabezpieczyć stół obrotowy (12).
- Wykonaj cięcie zgodnie z opisem w punkcie 3.

5. Precyzyjna regulacja ogranicznika do cięcia pod kątem 45°.

- Do ustawienia ogranicznika niezbędny jest kątownik (kątownik nie wchodzi w zakres dostawy).
- Opuść głowicę maszyny (2) i zabezpiecz ją za pomocą sworznia zabezpieczającego (35).
- Ustaw stół obrotowy (12) w pozycji 0°. Uwaga! W przypadku cięć ukośnych (pochylona głowica piły) lewa strona ruchomych szyn ogranicznika (29) musi być unieruchomiona w położeniu zewnętrznym.
- Odkręcić śrubę ustalającą (40) ruchomej szyny ogranicznika (29) i wypchnij ruchomą szynę ogranicznika (29) do zewnatrz.
- Ruchoma szyna ogranicznika (29) musi być zamocowana na tyle daleko przed skrajnym położeniem wewnętrznym, aby odległość między nią a tarczą tnącą (4) wynosiła maksymalnie 8 mm.
- Prawa strona ruchomych szyn ogranicznika (29) musi znajdować się w położeniu wewnętrznym.
- Przed wykonaniem cięcia sprawdź, czy szyna ogranicznika (29) i tarcza pilarska (4) nie kolidują ze sobą.
- Poluzuj śrubę ustalającą (20) i za pomocą uchwytu (28) przechyl głowicę maszyny (2) o 45º w lewo.
- Ustaw kątownik 45% (kątownik nie wchodzi w zakres dostawy) między tarczą piły (4) a stołem obrotowym (12).
- Poluzuj nakrętkę zabezpieczającą (36a) i wyreguluj śrubę regulacyjną (36) tak, aby kąt między tarczą piły (4) a stołem obrotowym (12) wynosił dokładnie 45º.
- Ponownie nakrętkę zabezpieczającą (36a).
- Następnie sprawdź położenie wskaźnika kąta.
- W razie potrzeby poluzuj wskazówkę (22) za pomocą śrubokręta krzyżakowego, ustaw w pozycji 45° na skali kątowej (21) i ponownie dokręć śrubę mocującą.

6. Cięcie pod kątem 0°- 45° i stół obrotowy w pozycji 0°.

- Za pomocą piły ukośnej można wykonywać cięcia ukośne pod kątem 0° - 45° w stosunku do powierzchni roboczej.
- Uwaga! W przypadku cięć ukośnych (pochylona głowica piły) lewa strona ruchomych szyn ogranicznika (29) musi być unieruchomiona w położeniu zewnętrznym.
- Odkręć śrubę ustalającą (40) ruchomej szyny ogranicznika (29) i wypchnij ruchomą szynę ogranicznika (29) do zewnatrz.

- Ruchoma szyna ogranicznika (29) musi być zamocowana na tyle daleko przed skrajną wewnętrzną pozycją, aby odległość między szyną (29) a tarczą piły (4) wynosiła co najmniej 8 mm.
- Prawa strona ruchomych szyn ogranicznika (29) musi znajdować się w położeniu wewnętrznym.
- Przed wykonaniem cięcia sprawdź, czy szyna ogranicznika (29) i tarcza pilarska (6) nie kolidują ze sobą.
- Ponownie dokręć śrubę ustalającą (40).
- Przesunąć głowicę maszyny (2) w górne położenie.
- Ustaw stół obrotowy (12) w pozycji 0°.
- Poluzuj śrubę dociskową (20) i za pomocą uchwytu (28) przechyl głowicę maszyny (2) w lewo, aż wskazówka (22) wskaże żądany kąt na skali (21).
- Ponownie dokręć śrubę ustalającą (20).
- Wykonaj cięcie zgodnie z opisem w punkcie 3.

7. Cięcie pod kątem 0°- 45° i stół obrotowy w pozycji 0*- 45°.

- Za pomocą piły ukośnej można wykonywać cięcia ukośne w lewo od 0°- 45° w stosunku do lica obrabianego przedmiotu i jednocześnie 0°- 45° w lewo lub 0°- 45° w prawo w stosunku do szyny ogranicznika (cięcie podwójnie ukośne).
- Uwaga! W przypadku cięć ukośnych (pochylona głowica piły) lewa strona ruchomych szyn ogranicznika (29) musi być unieruchomiona w położeniu zewnętrznym.
- Odkręć śrubę ustalającą (40) ruchomej szyny ogranicznika (29) i wypchnij ruchomą szynę ogranicznika (29) do zewnatrz.
- Ruchoma szyna oporowa (29) musi być zamocowana na tyle daleko przed skrajną wewnętrzną pozycją, aby odległość między szyną (29) a tarczą piły (4) wynosiła co najmniej 8 mm.
- Przed wykonaniem cięcia sprawdź, czy szyna (29) i tarcza pilarska (4) nie kolidują ze sobą.
- Ponownie dokręć śrubę ustalającą (40).
- Przesuń głowicę maszyny (2) do jej górnej pozycji.
- Zwolnij stół obrotowy (12) poluzowując uchwyt (9).
- Za pomocą uchwytu (9) ustaw stół obrotowy (12) pod żądanym kątem (patrz również 4 w tym zakresie).
- Ponownie dokręć uchwyt (9), aby zabezpieczyć stół obrotowy (12).
- Odkręć śrubę ustalającą (20).
- Za pomocą uchwytu (28) przechyl głowicę maszyny (2) w lewo, aż pokryje się z wymaganą wartością kąta (patrz również punkt 6).
- Ponownie dokręć śrubę ustalającą (20).
- Wykonaj cięcie zgodnie z opisem w punkcie 3.

8. Ogranicznik głębokości cięcia.

- Głębokość cięcia można regulować bezstopniowo za pomocą śruby (39). W tym celu poluzuj nakrętkę radełkowaną na śrubie. Wkręć lub wykręć śrubę (39), aby ustawić wymaganą głębokość cięcia.
- Następnie ponownie dokręcić nakrętkę radełkowaną na śrubie (39).
- Sprawdź ustawienie wykonując cięcie próbne.

9. Worek na wióry.

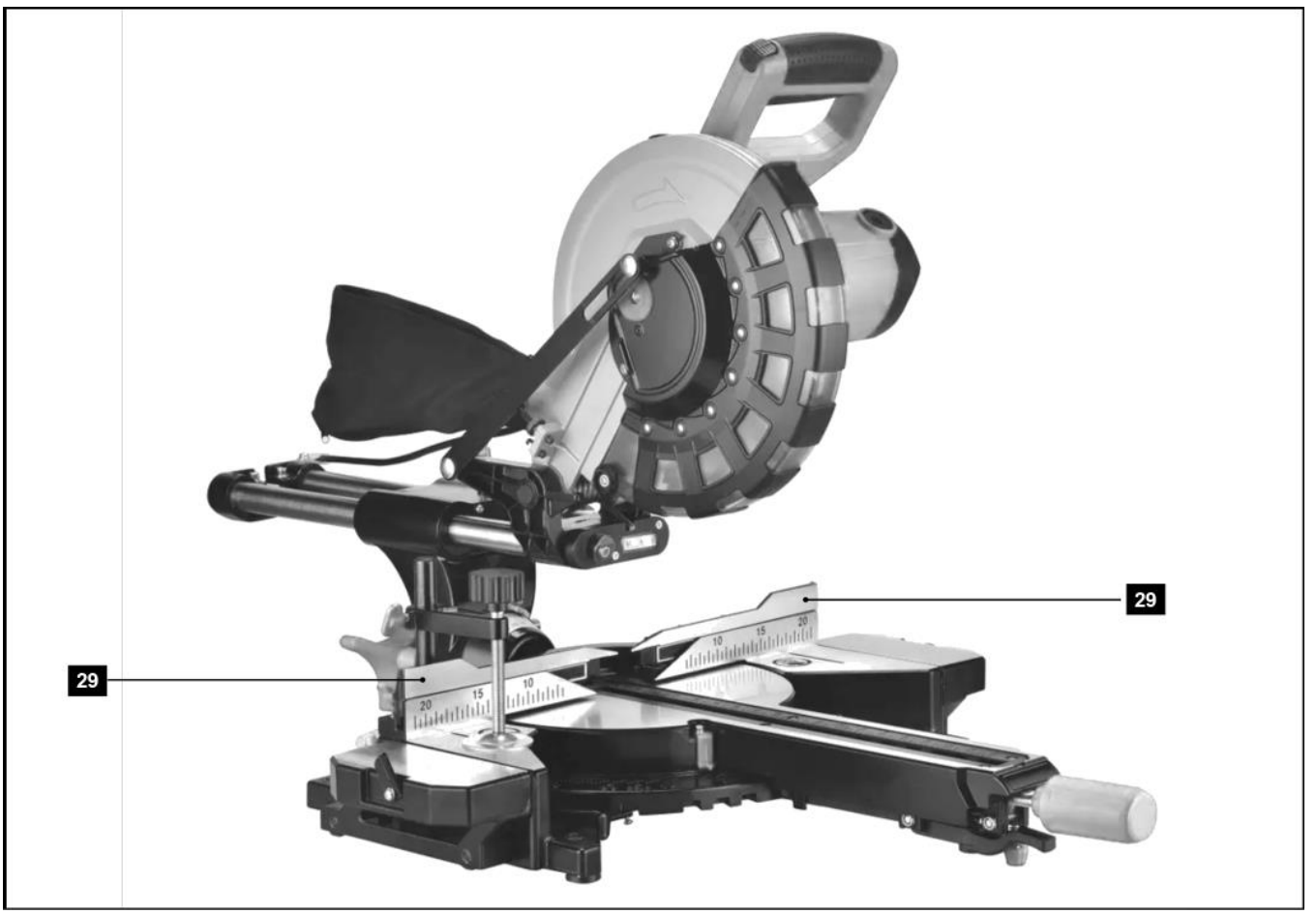
- Pilarka jest wyposażona w worek (23) na wióry.
- Ściśnij metalowy pierścień na worku i przymocuj go do otworu wylotowego w obszarze silnika.
- Worek można opróżnić za pomocą zamka błyskawicznego na jego spodzie.

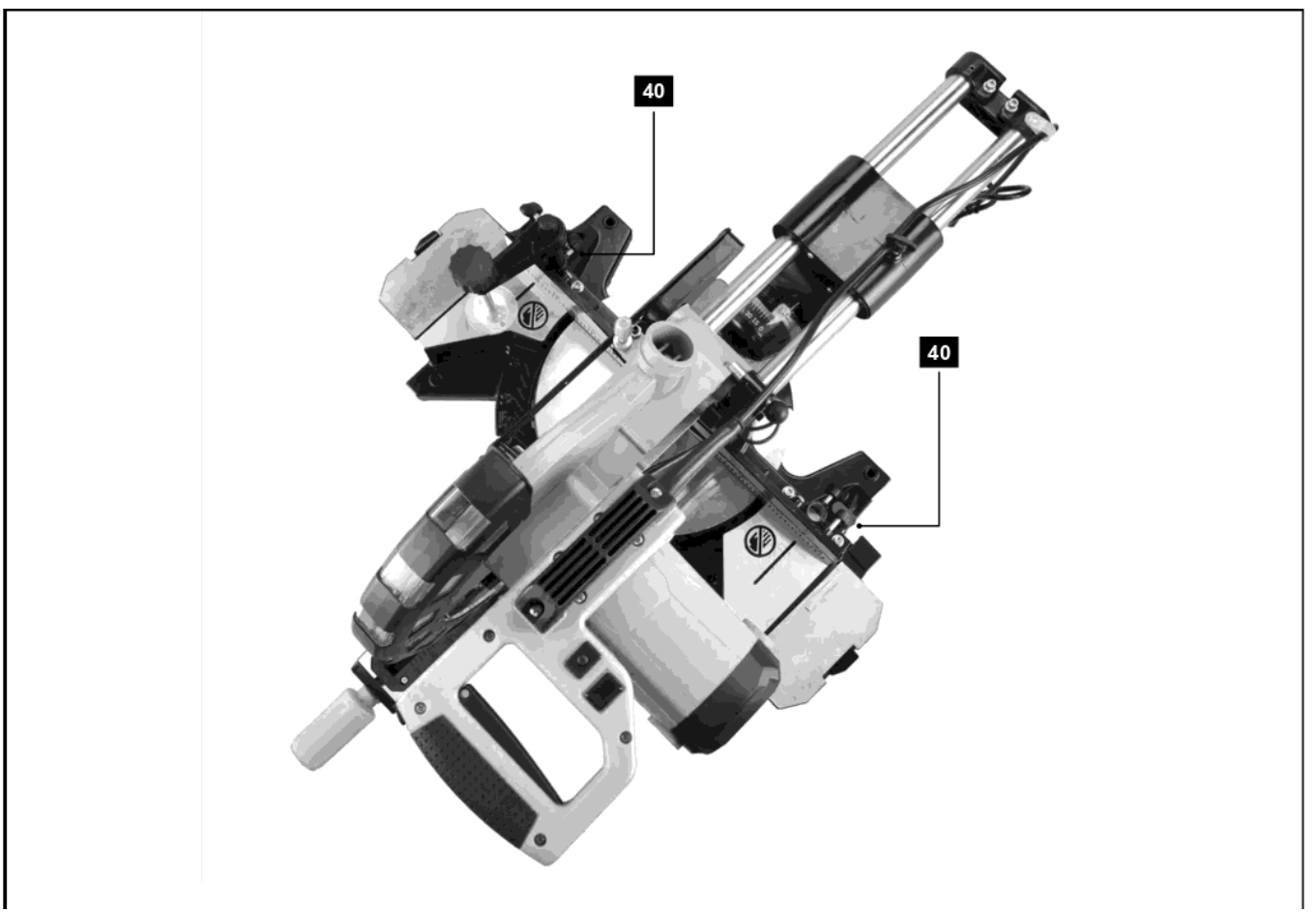
10. Podłączenie do zewnętrznego odsysania pyłu.
- Podłącz wąż ssący do króćca odsysającego.
- Odkurzacz przemysłowy musi być odpowiedni do obrabianego materiału.
- Do odkurzania pyłów szczególnie szkodliwych dla zdrowia lub rakotwórczych należy używać specjalnego odkurzacza.

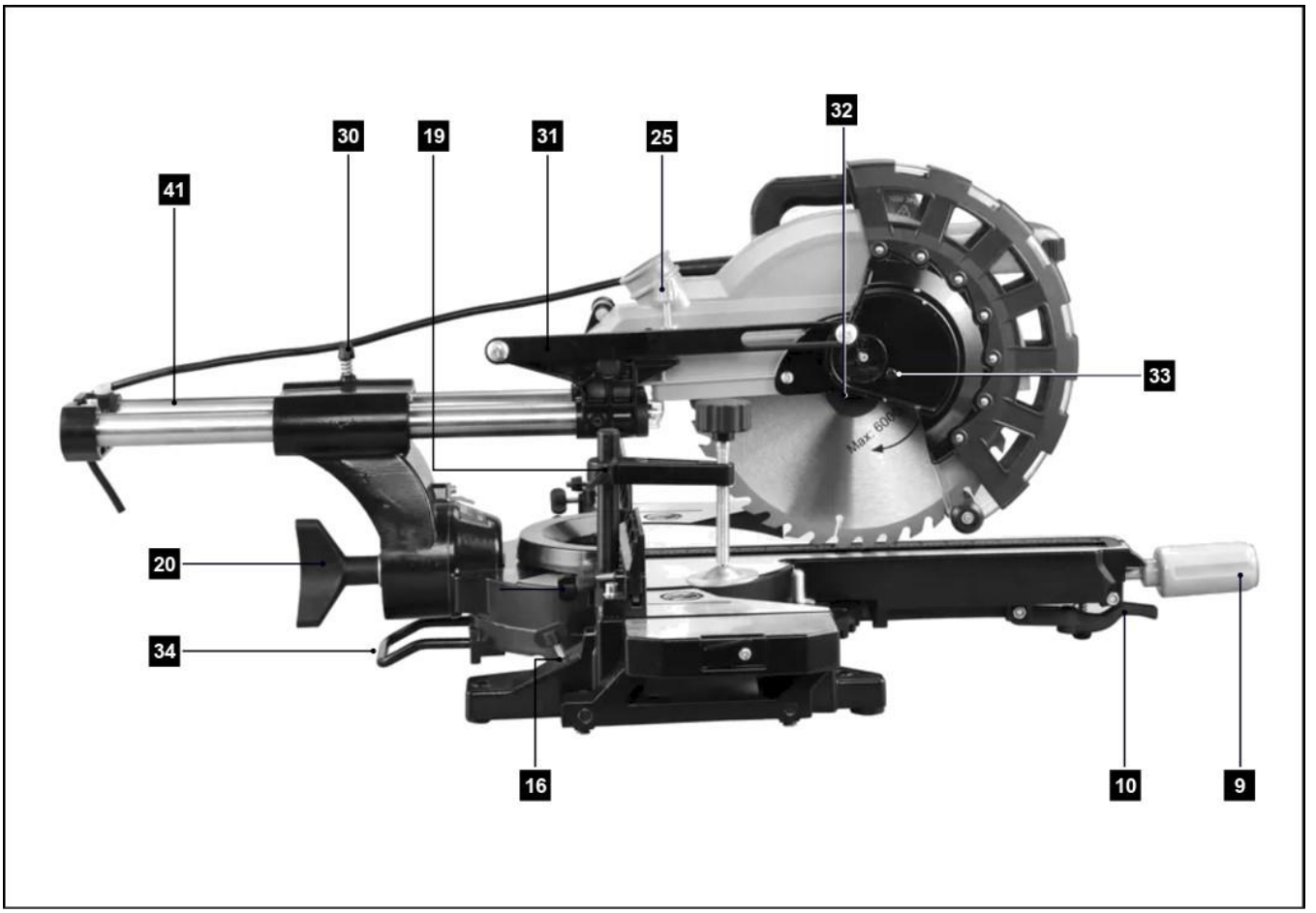
11. Wymiana tarczy pilarskiej.
- Ważne! Wyjmij wtyczkę zasilania!
- Podczas wymiany tarczy tnącej należy nosić rękawice ochronne. Ryzyko zranienia!
- Głowicę maszyny (2) odchyl do góry i zablokuj sworzniem zabezpieczającym (35).
- Poluzuj śrubę mocującą (33) osłony za pomocą wkrętaka krzyżowego. OSTRZEŻENIE! Nie wykręcaj tej śruby całkowicie.
- Odchylić osłonę tarczy (3) do góry, aż osłona tarczy (3) znajdzie się nad śrubą kołnierzową (32).
- Jedną ręką włożyć klucz imbusowy (A) w śrubę kołnierza (32).
- Przytrzymajklucz imbusowy (A) i powoli zamknij osłonę tarczy (3), aż dotknie klucza imbusowego (A).
- Mocno wciśnij blokadę wału piły i powoli obracaj śrubę kołnierza (32) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Blokada wału piły włącza się po nie więcej niż jednym obrocie.
- Teraz, używając nieco większej siły, poluzuj śrubę kołnierza (32) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Wykręć śrubę kołnierza (32) na prawo i zdejmij kotnierz zewnętrzny .
- Zdjejmij ostrze (4) z wewnętrznego kołnierza i pociągnij w dół.
- Ostrożnie oczyścić śrubę kołnierza, kołnierz zewnętrzny i kołnierz wewnętrzny (32).
- Załóż i zamocuj nową tarczę (4) w odwrotnej kolejności.
- Ważne! Kąt cięcia zębów, czyli kierunek obrotu tarczy pilarskiej (4) musi pokrywać się z kierunkiem strzałki na obudowie.
- Przed kontynuowaniem pracy upewnij się, że wszystkie urządzenia zabezpieczające są w dobrym stanie.
- Ważne! Za każdym razem, gdy wymieniasz tarczę tnącą (4), sprawdź, czy obraca się ona swobodnie we wkładce stołu (8) zarówno w ustawieniu prostopadłym, jak i pod kątem 45º.
- Ważne! Prace związane z wymianą i ustawieniem tarczy pilarskiej (4) muszą być wykonane prawidłowo.

12. Korzystanie z lasera.
- Naciśnij 1x włącznik/wyłącznik lasera (38). Linia laserowa jest wyświetlana na materiale, który chcesz obrabiać, zapewniając dokładne prowadzenie cięcia. Ponownie naciśnij włącznik/wyłącznik (38), aby przełączać między laserem (7) a lampą roboczą LED (6):
- Naciśnij 1x: Laser WŁĄCZONY / dioda LED wyłączona
- Naciśnij 2x: Laser wyłączony / dioda LED WŁĄCZONA
- Naciśnij 3x: Laser WŁĄCZONY / Dioda LED WŁĄCZONA
- Naciśnij 4x: Laser wyłączony / dioda LED wyłączona

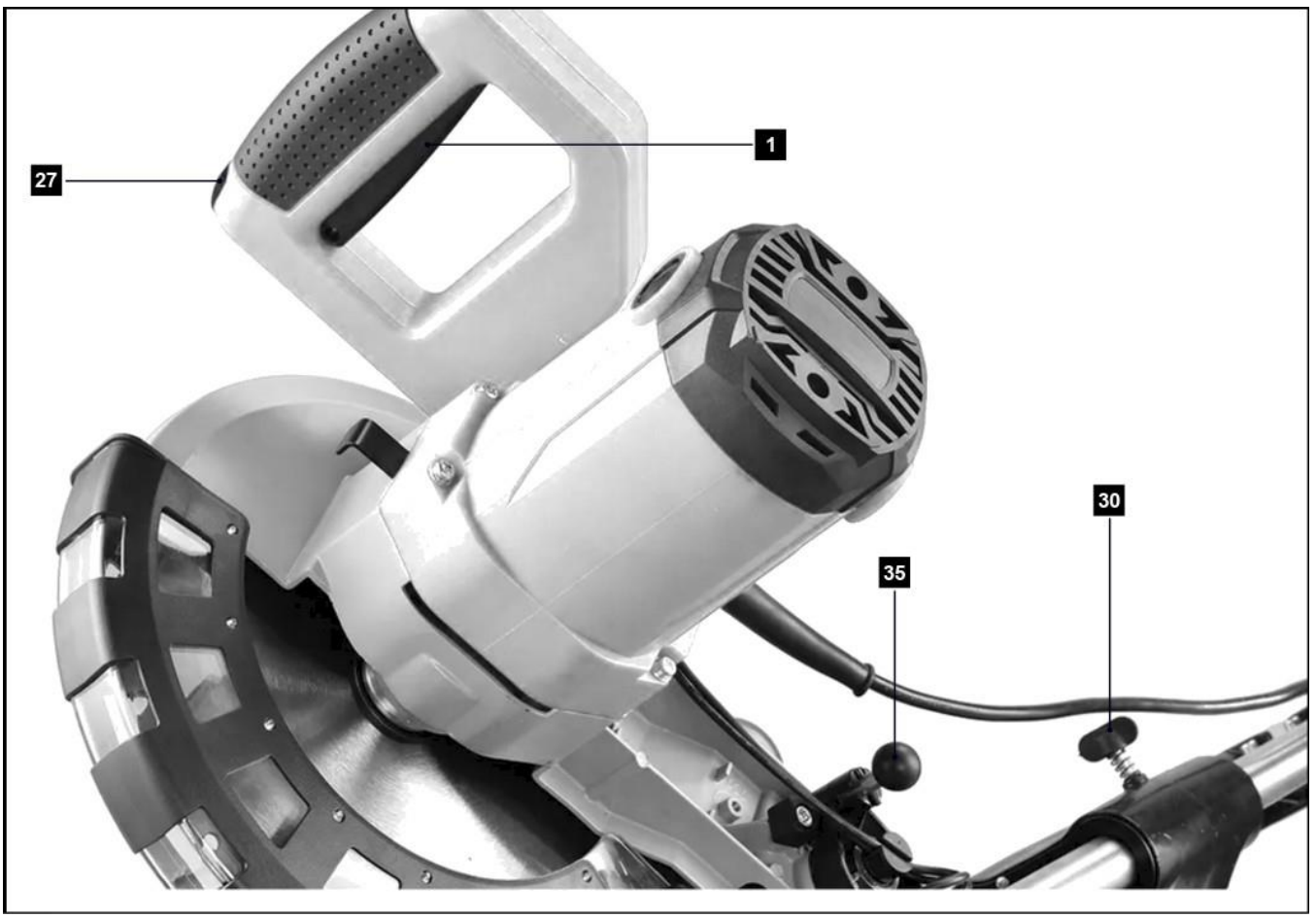
Jeśli laser (7) przestanie wskazywać prawidłową linię cięcia, można ponownie wyregulować laser. W tym celu odkręć śruby (7a) i zdejmij przednią pokrywę (7b). Poluzuj śruby z łbem krzyżakowym i ustaw laser, przesuwając go na boki, aż wiązka lasera dotknie zębów piły tnącej (4). Po wyregulowaniu i dokręceniu lasera zamontuj przednią pokrywę, dokręcając ręcznie obie śruby (7a).


29
29

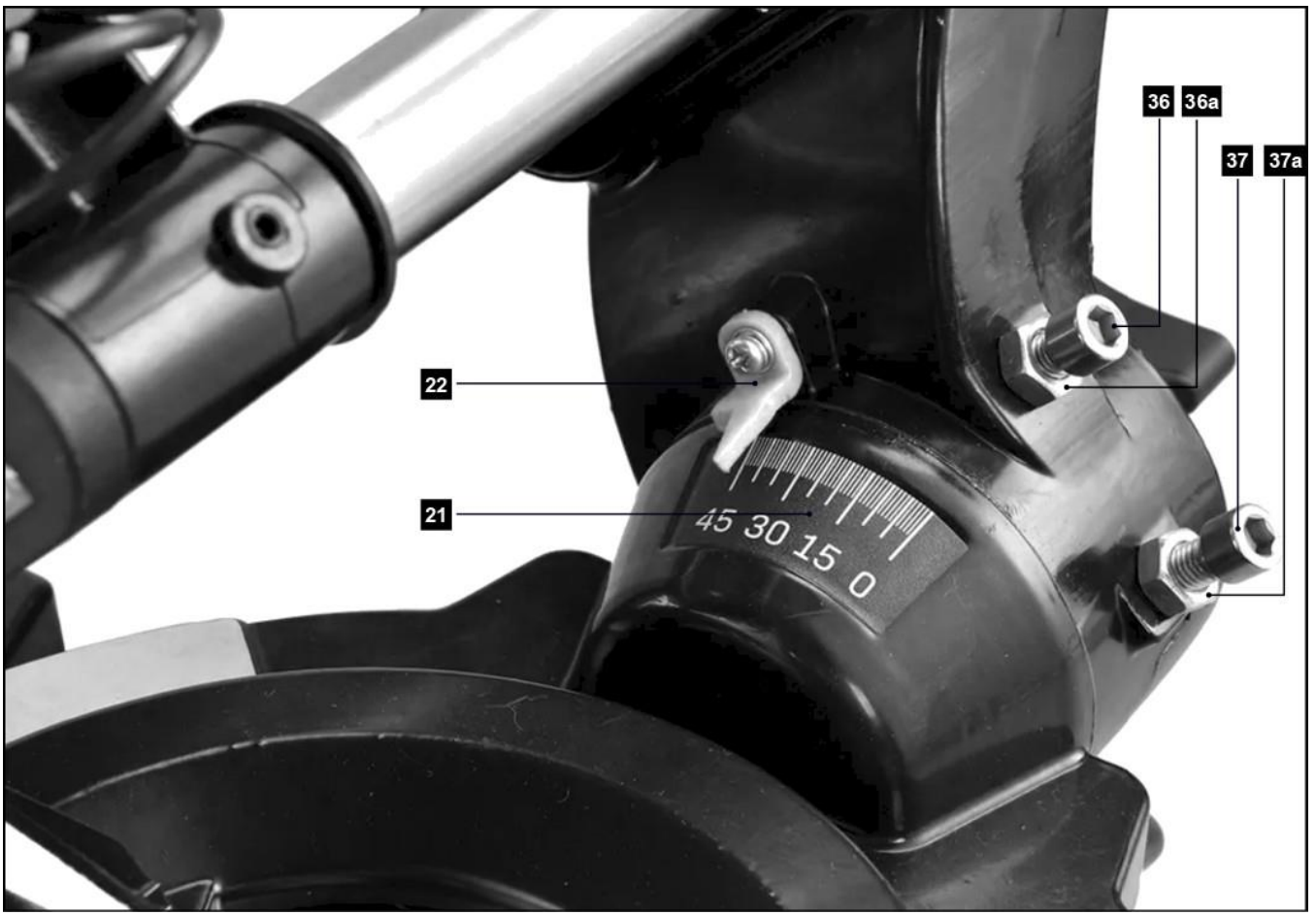

40
40

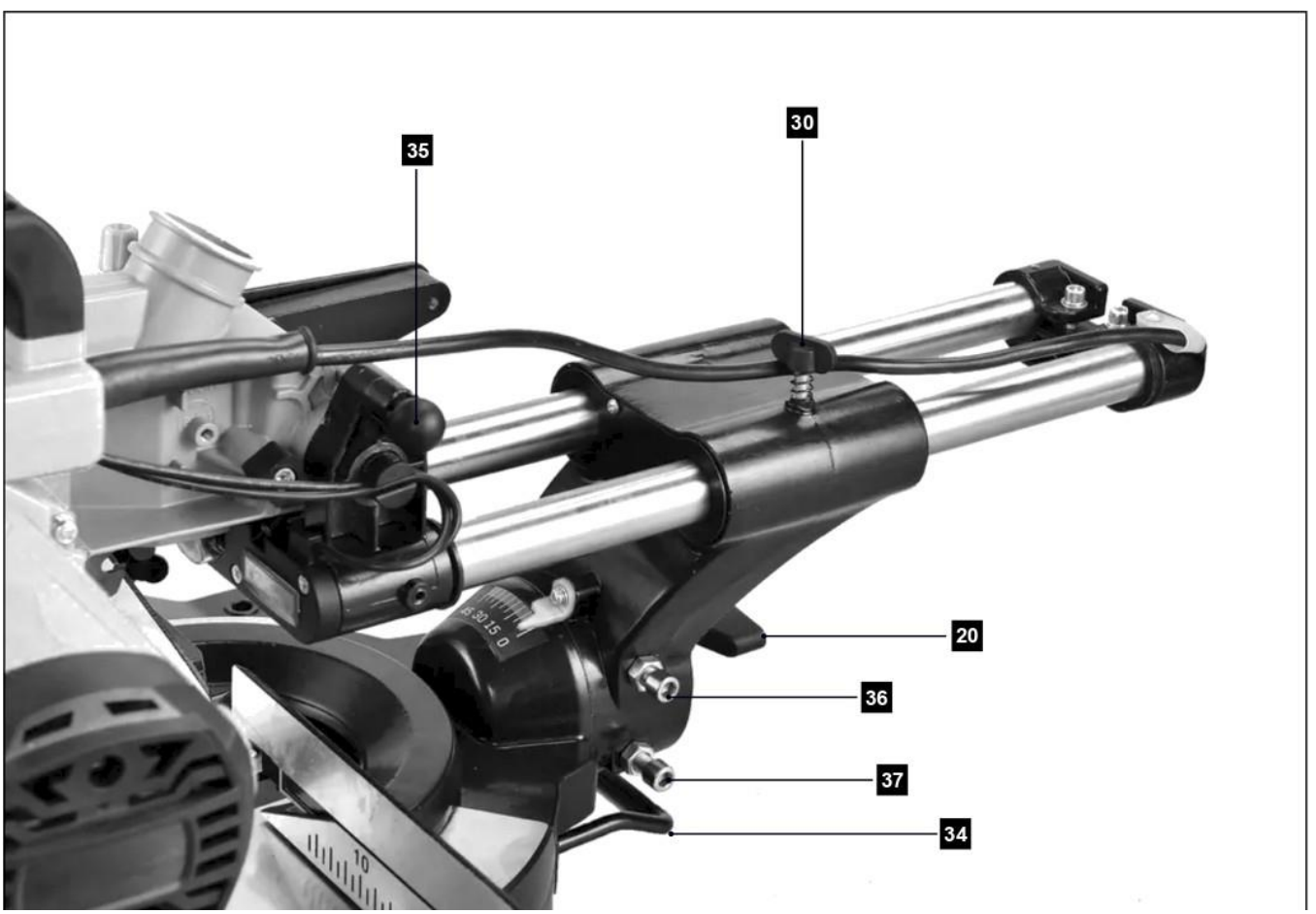

32
30
19
31
25
41
33
20
34
16
10
9

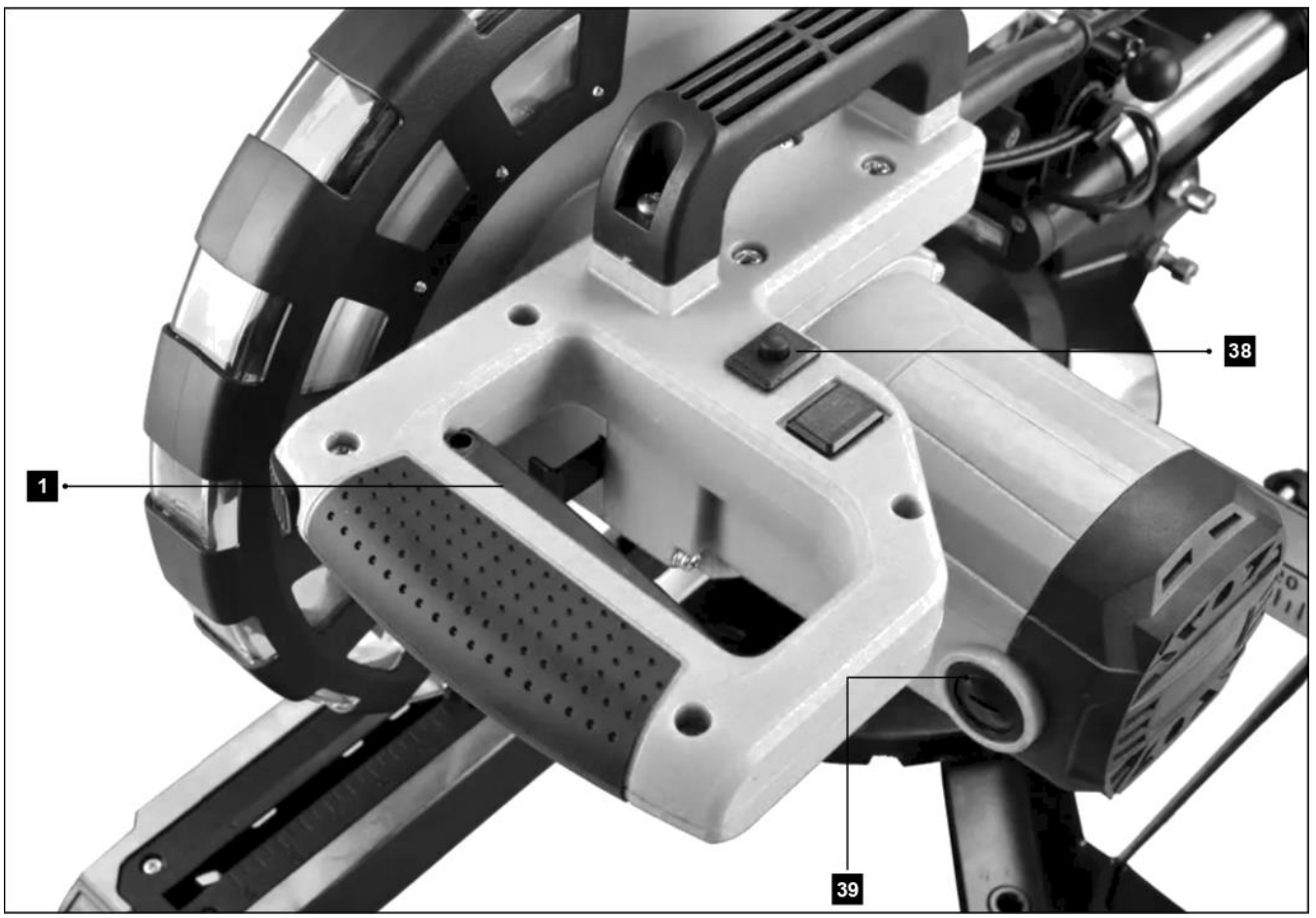


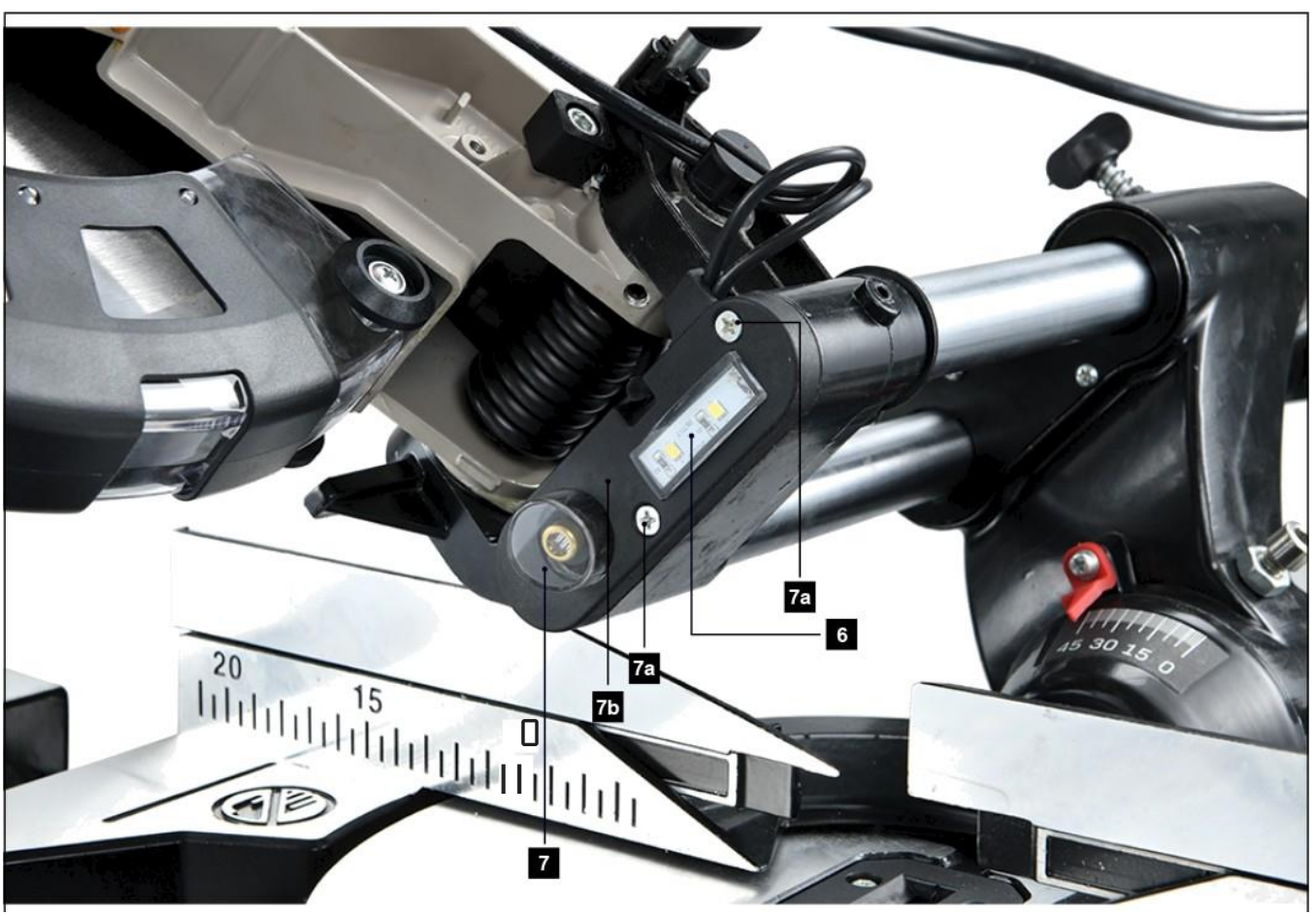

27
1
30
35

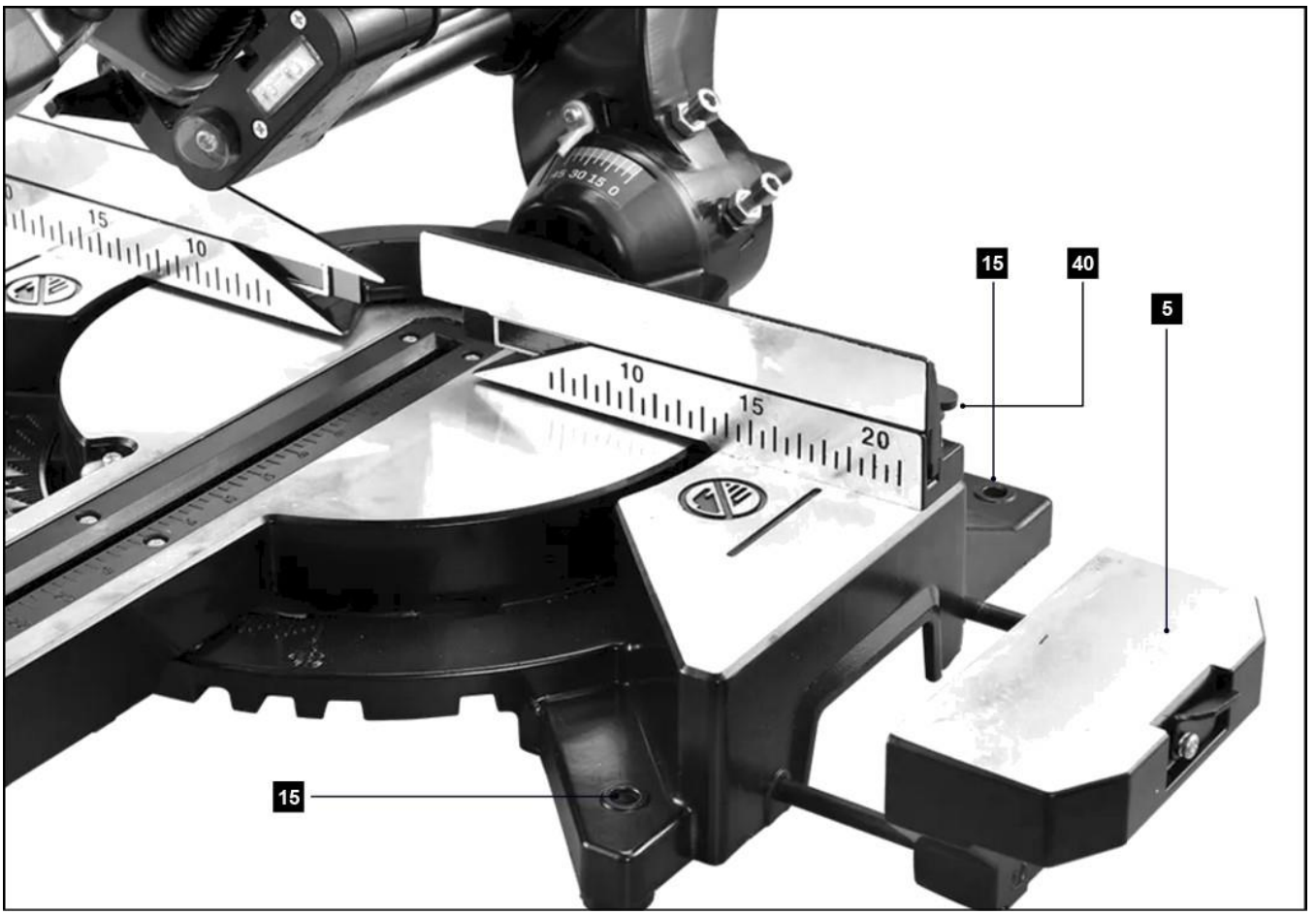

20
15
10
10
15
20

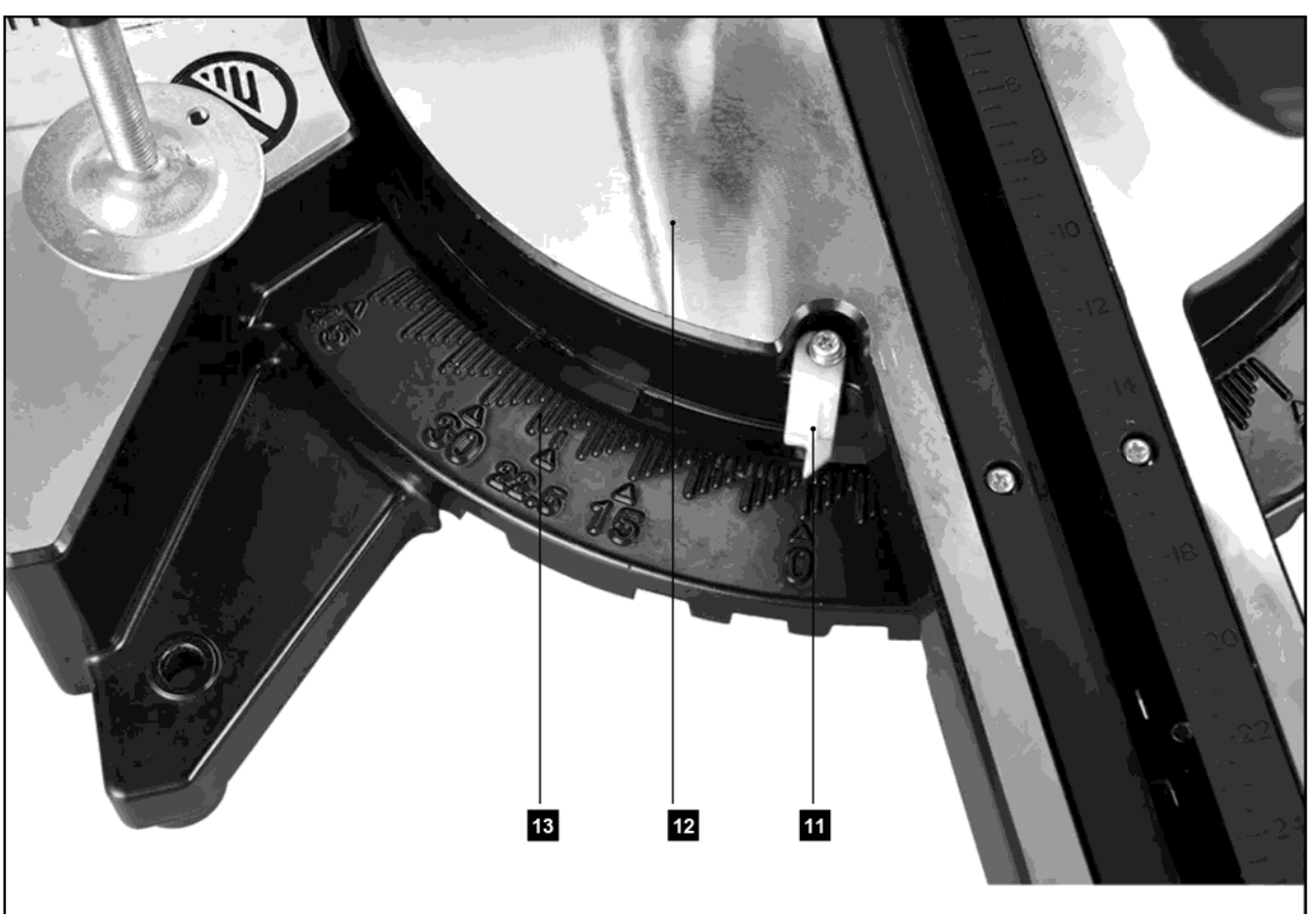

36
36a
37
37a
22
21
45 30 15 0


35
30
20
36
37
34


38
1
39


7a
6
7a
7b
7
20
15
0
45 30 15 0


15
40
5
15


13
12
11

KONSERWACJA
OSTRZEZENIE: Przed przystapieniem do jakichkolwiek prac regulacyjnych, konserwacyjnych lub serwisowych nalezy odłączyć wtyczke sieciową!.

Wskazówki ogólne.
- Od czasu do czasu wycieraj wióry i kurz za pomocą ściereczki. Aby wydłużyć żywotność narzędzia, raz w miesiącu należy naoliwić części obrotowe.
- Nie smarować silnika.
- Do czyszczenia plastiku nie należy używać produktów żrących.

Czyszczenie ruchomej osłony tarczy tnącej (3).
- Przed użyciem maszyny zawsze sprawdzaj, czy osłona tarczy nie jest zanieczyszczona.
- Usuństare trociny i drzazgi za pomocą szczotki lub podobnego narzedzia.

Wymiana wkładki stołu.
NIEBEZPIECZEŃSTWO!: W przypadku uszkodzonej wkładki stołu (8) istnieje ryzyko utknięcia małych części między wkładką stołu a tarczą tnącą i zablokowania tarczy. Uszkodzone wkładki stołowe należy natychmiast wymienić!
- Odkręć śruby na wkładce stołu. W razie potrzeby obróć stół obrotowy i pochyl głowicę piły, aby mieć dostęp do śrub.
- Wyjmij wkładkę stołu.
- Zamontuj nową wkładkę stołu.
- Dokręć śruby przy wkładce stołu.

Kontrola stanu szczotek węglowych.
- Sprawdź szczotki węglowe po pierwszych 50 godzinach pracy nowej maszyny lub po zamontowaniu nowych szczotek. Po przeprowadzeniu pierwszej kontroli, powtarzaj kontrolę co 10 godzin pracy.
- Podczas serwisowania szczotek węglowych otwórz dwa zatrzaski (39) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Następnie wyjmij szczotki węglowe i w razie konieczności zamontuj nowe.
- Jeśli węgiel jest zużyty do długości 6 mm lub jeśli sprężyna lub przewód jezdny są spalone lub uszkodzone, konieczna jest wymiana obu szczotek. Jeśli po wymontowaniu szczotek okaże się, że nadają się do użytku, można je ponownie zamontować.

PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE
Zainstalowany silnik elektryczny jest podłączony i gotowy do pracy. Podłączenie jest zgodne z obowiązującymi przepisami i normami. Przyłącze sieciowe klienta oraz używany przedłużacz muszą również odpowiadać tym przepisom.
Produkt spełnia wymagania normy EN 61000-3-11 i podlega specjalnym warunkom przyłączeniowym. Oznacza to, że używanie produktu w dowolnie wybranym punkcie połączenia jest niedozwolone.
W przypadku niesprzyjających warunków w sieci elektrycznej produkt może powodować chwilowe wahania napięcia.
Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w punktach połączeń, które nie przekraczają maksymalnej dopuszczalnej impedancji zasilania „Z” (Zmax = 0,382 Ω), lub mają ciągłą obciążalność prądową sieci co najmniej 100 A na fazę.

WAŻNA INFORMACJA: W przypadku przeciążenia silnik sam się wyłączy. Po okresie schładzania (czas jest różny) silnik można ponownie włączyć.

Uszkodzony elektryczny kabel połączeniowy.
Izolacja przewodów elektrycznych jest często uszkodzona. Może to mieć następujące przyczyny:
Punkty przejściowe, w których kable przyłączeniowe są przeprowadzane przez okna lub drzwi.
- Załamania w miejscach, w których kabel połączeniowy został nieprawidłowo zamocowany lub poprowadzony.
- Miejsca, w których kable przyłączeniowe zostały przecięte w wyniku przejechania.
- Uszkodzenie izolacji w wyniku wyrwania z gniazdka ściennego.
- Pęknięcia spowodowane starzeniem się izolacji.
- Takich uszkodzonych przewodów przyłączeniowych nie wolno używać i zagrażają one życiu ze względu na uszkodzenie izolacji. Regularnie sprawdzaj elektryczne przewody przyłączeniowe pod kątem uszkodzeń. Elektryczne przewody przyłączeniowe muszą być zgodne z obowiązującymi przepisami i normami.
- Należy stosować wyłącznie przewody przyłączeniowe z oznaczeniem „HO5W-F”.
- Przedłużacze o długości do 25 m muszą mieć przekrój 1,5 mm2.
- Podłączenia i naprawy urządzeń elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez elektryka.

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE
- Dokręć uchwyt (9), aby zablokować stół obrotowy.
- Głowicę maszyny (2) naciśnij w dół i zabezpiecz sworzniem zabezpieczającym (35).
- Zablokuj funkcję ciągnięcia pilarki za pomocą śruby blokującej prowadnicy hamulca (30) w tylnym położeniu.
- Przenoś urządzenie trzymając za stały stół piły (14).
- Podczas ponownego montażu urządzenia postępuj zgodnie z opisem w punkcie „Przed uruchomieniem”.
- Przechowuj urządzenie i jego wyposażenie w ciemnym, suchym i zabezpieczonym przed mrozem miejscu; niedostępnym dla dzieci. Optymalna temperatura przechowywania wynosi od 5 do 30'C.
- Przechowuj elektronarzędzie w oryginalnym opakowaniu. Przykryj narzędzie elektryczne, aby chronić je przed kurzem i wilgocią. Przechowuj instrukcję obsługi wraz z narzedziem elektrycznym.

Rozwiązywanie problemów

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie uruchamia się.	Uszkodzony silnik, przewód lub wtyczka, przepalone bezpieczniki.	Umów się na **kontrolę maszyny przez specjalistę**. **Nigdy nie naprawiaj silnika samodzielnie.** Niebezpieczeństwo! Sprawdź bezpieczniki i wymień w razie potrzeby.
Silnik wolno się uruchamia i nie osiąga prędkości roboczej.	Za niskie napięcie, uszkodzone cewki, spalony kondensator.	Skontaktuj się z **dostawcą energii elektrycznej**, aby sprawdzić napięcie. Umów się na kontrolę silnika przez specjalistę. Umów się na wymianę kondensatora przez specjalistę.
Silnik generuje nadmierny hałas.	Uszkodzone cewki, uszkodzony silnik.	Umów się na sprawdzenie silnika przez specjalistę.
Silnik nie osiąga pełnej mocy.	Przeciążone obwody w sieci (lampy, inne silniki itp.) podłączonych do tego samego obwodu elektrycznego.	**Nie używaj żadnego innego sprzętu lub silników** podłączonych do tego samego obwodu elektrycznego.
Silnik łatwo się przegrzewa.	Przeciążenie silnika, niedostateczne chłodzenie silnika.	**Unikaj przeciążania silnika** podczas cięcia, usuwaj pył z okolic silnika w celu zapewnienia optymalnego chłodzenia.
Cięcie jest nierówne lub pofalowane.	Zęby tarczy są stępione lub kształt zębów jest nieodpowiedni do grubości materiału.	**Ponownie naostrz zęby tarczy** i/lub użyj odpowiedniej tarczy pilarskiej.
Przedmiot obrabiany odsuwa się i/lub odpryskuje.	Nadmierny nacisk cięcia i/lub tarcza piły nie nadaje się do użytku.	**Włóż odpowiednią tarczę pilarską.**

Uwagi serwisowe

Należy pamiętać, że następujące części tego produktu podlegają normalnemu lub naturalnemu zużyciu i dlatego są one również wymagane do użytku jako materiały eksploatacyjne.
Części eksploatacyjne*: szczotki węglowe, tarcze pilarskie, wkładki stołowe, worki na trociny.

* Części te niekoniecznie są objęte zakresem dostawy!

Ukos	Skos	Maksymalna szerokość cięcia	Maksymalna głębokość cięcia
0º	0º	340 mm	65 mm
45ºL/45ºR	45º	240 mm	38 mm
45ºL/45ºR	0º	240 mm	65 mm
0º	45º	340 mm	38 mm

Silnik	Napięcie zasilania	230V / 50Hz
	Moc S1	1700W
	Tryb pracy	S6 25%* / 2000W
	Prędkość obrotowa biegu jałowego n0	4700 min−1
Wymiary Ostrza	Tarcza widiowa z węglikiem spiekanym	Ø210×Ø30×2,6mm
	Liczba zębów	24 lub 60
	Maksymalna szerokość zęba rzazu piły	3 mm
	Zakres obrotu urządzenia	−45°/0°/+45°
	Cięcie ukośne	0° do 45° w lewo
	Klasa ochrony	II
	Waga netto	11,8 kg
Laser	Klasa lasera	II
	Długość fali	650 nm
	Moc lasera	<1mW
Dane Dotyczące Hałasu	Poziom ciśnienia akustycznego LpA	96,5 dB(A)
	Odchylenie KpA	3 dB
	Poziom mocy akustycznej LWA	109,5 dB(A)
	Odchylenie KWA	3 dB

* Rodzaj pracy S6, praca okresowa długotrwała. Eksploatacja składa się z czasu rozruchu, z czasu pracy pod stałym obciążeniem i z czasu biegu jałowego. Czas pracy wynosi 10 min., względny czas uruchomienia wynosi 25% czasu pracy.



OCHRONA ŚRODOWISKA

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych).

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie, Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisachlokalnych.

W razie koniecznosci pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

CE

Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 23

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Piła ukośnica z posuwem 1700W 210mm, Typ: G80820 Model: HM9086

Spełnia wymagania następujących dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

- Dyrektywa maszynowa: 2006/42/WE
- Dyrektywa dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej: 2014/30/UE
- Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS): 2011/65/UE z uwzględnieniem zmian dyrektywy 2015/863/UE

Do oceny zgodności zastosowano następujące normy zharmonizowane: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-11:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020.

Niniejsza deklaracja zgodności została wystawiona w oparciu o pozytywne wyniki badań przeprowadzonych przez następujące jednostki notyfikowane: TÜV SÜD Product Service GmbH (Ridlerstraße 65, 80339 Monachium, Niemcy, Numer jednostki notyfikowanej: 0123).

Numery certyfikatów to: E8A 067721 0129 Rev. 02 z dnia 26.05.2023 r. oraz MBA 067721 0117 Rev. 01 z dnia 17.05.2022 r.

Do oceny zgodności z wymogami RoHS 2.0 przeprowadzono badania (nr 70.400.22.2742.01-00.01) spektrometrem ED-XRF z uzyciem metod ICP-OES, GC-MS or UV-Vis dla całkowitego ołowiu, rtęci, kadmu, sześciowartościowego chromu, polibromowanych bifenyli (PBB), polibromowanych eterów fenylowych (PBDE) oraz ftalanów zgodnie z normami IEC 62321. Badania zostały przeprowadzone przez kompetentną jednostkę badawczą TUV SUD Certification and Testing (China) Co. Ltd. Snanghai Branch Testing Center, No.1999 Du Hui Rd, Minhang District, Shanghai 201108, Chiny.

Niniejsza Deklaracja zgodności WE traci ważność, jeśli produkt zostanie zmieniony lub zmodyfikowany bez zgody producenta.

Za przygotowaniei przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

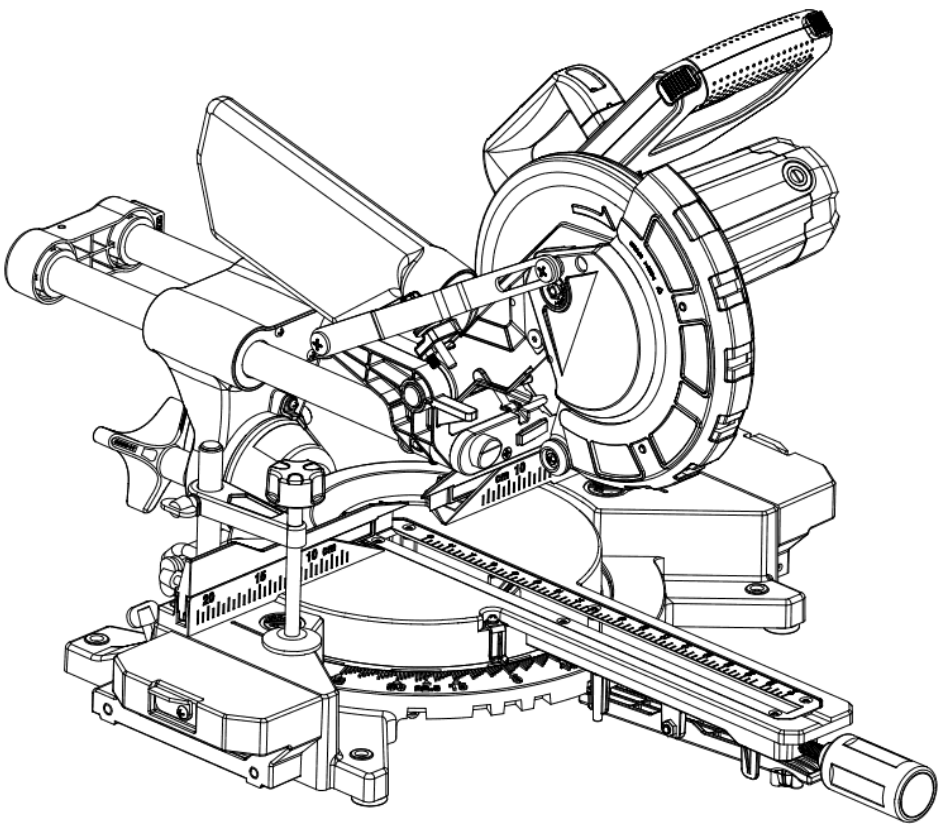
Kietlin, 08.08.2023
Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk
Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

G80820
HM9086

Sliding mitre saw
Translation of the original manual

EN



Sliding mitre saw

WARNING!

Familiarise yourself with the contents of this manual before use and keep it for future reference.

EN

Produced for:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa St. 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

INTRODUCTION

Thank you for purchasing the GEKO 1700W 210mm compound mitre saw and for placing your trust in us.

This manual contains information regarding safety principles as well as operating and maintenance procedures for the equipment. Before starting work, please read the operating instructions carefully. The instructions should be kept for future reference so you can utilise the tips contained within. The manufacturer is not liable for any accidents or damage resulting from failure to adhere to this manual and safety principles.

All information and specifications contained in this publication are based on current data available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without prior notice and without any obligations.

No part of this publication may be reproduced without obtaining written permission. This manual should be treated as an integral part of the equipment and should be passed on with it in the event of resale.

Before the first operation of the device, please ensure you understand the information in the manual and that it is clear to you. When using electrical devices, always observe basic precautions to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury.

SAFETY INFORMATION

WARNING: Read all safety instructions and guidelines, and study all illustrations and technical specifications provided with this electric tool. Failure to follow the safety instructions and guidelines may result in electric shock, fire, and/or serious injury!

Workplace Safety

— Keep the workplace clean and well-lit. Cluttered workplaces or poorly lit work areas can cause accidents.

— Do not use the device near flammable liquids, gases, or dust. Power tools can produce sparks during operation that may ignite dust or vapours.

— Keep children and bystanders away when operating the power tool. Distractions may lead to a loss of control.

— Do not bend or crush the power cord and route it so that no one can step on it or trip over it.

Safety of Persons

— This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge.

— Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating the power tool. Do not use the power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication, which may lead to serious bodily injury.

— Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair and clothing away from moving parts. Loose clothing, jewellery, or long hair can be caught by moving parts.

— Always wear appropriate protective equipment and goggles. Wearing personal protective gear, such as a dust mask, slip-resistant work shoes, a hard hat, or hearing protection, depending on the type and application of the power tools, significantly reduces the risk of injury.
— Before switching on the power tool, remove any adjusting tools and keys. Tools or keys left in moving parts of the device can cause injury.
— Avoid unnatural body positions. Always try to maintain a stable and comfortable stance to ensure better control over the power tool, even in unforeseen situations.
— If available, it is recommended to install and use extraction or capturing devices properly. Correctly connecting and using these devices significantly reduces the risk of dust spreading, which affects work safety.

Electrical safety
— Power tool plugs must fit the socket. Never modify the plug in any way.
— The electrical connection must always be made in a dry location. Ensure that electrical connections are protected from flooding.
— Do not use any adapters with grounded power tools. Unmodified plugs and suitable sockets reduce the risk of electric shock.
— Keep the cable away from heat sources, oil, sharp edges, or moving parts.
— Never use the cable to carry, pull, or disconnect the power tool.
— Always check the plug and all cables for damage before use. If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, their service representative, or another qualified person to avoid danger. Damaged or tangled wires increase the risk of electric shock.
— If you are using the device outdoors, use only extension cords suitable for that usage. Using an extension cord designed for outdoor use reduces the risk of electric shock. Before use, check the extension cord for damage, wear, and ageing. Replace the extension cord if it is damaged or faulty. When using an extension cord on a reel, always unwind it completely.

Servicing
— Repairs of power tools should only be entrusted to a qualified person who uses only original spare parts. This ensures that the device remains safe to use.

Using and operating the mitre and bevel cutting saw
— Do not overload the tool. Use the appropriate power tool for your application. The correct power tool will perform the job better and more safely at the pace for which it was designed.
— The saw is not intended for commercial, artisanal, or industrial use.
— Do not use a power tool with a damaged switch. A power tool that cannot be turned on or off poses a hazard and must be repaired immediately.
— Before setting up the device, changing accessories, or putting the device down, unplug it. This precaution prevents accidental activation of the power tool.

— Unused power tools should be stored in a place inaccessible to children. Do not allow anyone who is unfamiliar with the tool or has not read the operating instructions to use it. Use of power tools by inexperienced individuals poses a serious safety risk.
— Regular thorough maintenance of power tools should be carried out. Check that moving parts operate correctly and are not blocked, and that no components are cracked or damaged in a way that could affect their proper functioning.
If you notice damaged components, they should be repaired before starting to use the device. Improper maintenance of power tools is a common cause of many accidents.
— The use of power tools, accessories, and working tools should be in accordance with these guidelines, taking into account both the working conditions and the type of tasks being performed. They should be used as intended, as improper use can lead to dangerous situations.
— It is important that the handles and gripping surfaces of the tool are dry, clean, and free from oil or grease. When these surfaces become slippery, it may jeopardise the ability to safely hold and control the tool, especially in unexpected situations.

OPERATING ANGLE AND MITRE SAWS
Angle and mitre saws are designed for cutting wood or wood-based products and should not be used for cutting ferrous materials such as bars, rods, screws, etc. Abrasive dust can block moving parts such as the lower guard.
Sparks produced during cutting can cause burning of the lower guard, insert plate, and other plastic components.

If possible, secure the workpiece using a screw clamp. If the workpiece is held by hand, always keep your hand at least 100 mm away from each side of the cutting blade. Do not use the saw to cut items that are too small to be secured or held by hand. When your hand is too close to the cutting blade, there is an increased risk of injury from contact with the cutting blade.

The workpiece must be stationary and clamped or supported against a stop and table. Do not bring the workpiece into contact with the cutting blade or cut it while holding it in the air. Loose or moving items being processed can be ejected at high speed and cause injury.

Slide the saw along the workpiece. Avoid pulling the saw through the workpiece. To make a cut, raise the saw head and move it over the workpiece without making a cut. Then start the motor, lower the saw head and move it through the workpiece. In the case of pulling cuts, there is a risk that the cutting blade may lift off the workpiece and the cutting head may suddenly be ejected towards the operator.

Never move your hand along the cutting line, both in front of and behind the cutting blade.
Holding the workpiece with 'crossed arms', that is, holding it with the left hand from the right side next to the cutting blade or vice versa, is extremely dangerous.

When the cutting blade is rotating, do not place your hands behind the guard. Always maintain a safe distance from the rotating cutting blade of at least 100 mm (this applies to both sides of the blade), for example when clearing wood waste. The proximity of the rotating cutting blade to your hand can create a false sense of distance and poses a serious injury risk.

Before starting to cut, carefully inspect the workpiece. If it is bent or warped, secure it so that the bent side is facing outward, towards the guard. Always ensure there are no gaps between the workpiece, the guard, and the table along the cutting line.
Bent or warped items can move or rotate, which may cause the rotating cutting blade to stall during cutting. Also make sure that there are no nails or other foreign bodies in the workpiece.

Before starting work with the saw, ensure there are no tools, wood waste, or other items on the table. The table should only hold the workpiece. Small waste pieces, loose bits of wood, or other items that come into contact with the rotating blade can be ejected at high speed.

Always make cuts on a single workpiece. Do not attempt to cut a stack of workpieces, as they cannot be properly secured or immobilised, which could lead to the blade getting stuck during cutting.

Before using the mitre and bevel saw, it should be positioned on a flat and stable work surface. Using the saw on such a surface significantly reduces the risk of instability.

Before starting work, the subsequent stages should be carefully planned. With every change in the angle of the cutting blade or the bevel angle, ensure that the movable stop is correctly adjusted and supports the workpiece without coming into contact with either the blade or the guard. To ensure there are no obstacles and that the stop will not be cut into, it is advisable to simulate the movement of the cutting blade without turning the device on and without placing any objects on the table.

For workpieces that are wider or longer than the table surface, appropriate support should be provided, such as by extending the table or using sawhorses. Items that are longer or wider than the mitre saw’s cutting table may tip over if not adequately supported. If a cut piece of wood or workpiece tips over, it may raise the lower guard and cause it to be uncontrollably ejected by the rotating blade.

Do not rely on assistance from others to extend the table or provide additional support. Unstable support for the workpiece can lead to blade jamming. Additionally, the workpiece may shift during cutting and pull the operator and assisting personnel into the rotating blade.

The cut-off piece must not be pressed against the rotating cutting blade. If there is little space, for instance, when using longitudinal stops, the cut piece can become jammed against the blade and be ejected with force.

Always use a screw clamp or another suitable device to securely fasten round materials such as rods or pipes. Rods have a tendency to escape during cutting, causing the blade to bite in, which may pull the workpiece and hand into the blade.

Before starting to cut the workpiece, wait until the blade reaches full rotational speed. This reduces the risk of the workpiece being thrown forwards.

If the workpiece becomes jammed or the blade gets blocked, switch off the saw. Wait until all moving parts have stopped, then unplug the power cord. Next, remove the jammed material. Continuing to cut while jammed can lead to loss of control and damage to the mitre saw.

After finishing the cut, release the switch, hold the saw head down, and wait until the blade has stopped before removing the cut piece. It is very dangerous to reach near a stopping blade.

The handle must be held firmly when making incomplete cuts or if the switch is released before the saw head is in its lowered position.
Braking the saw can cause the saw head to jerk downwards abruptly, leading to injuries.

REMAINDER RISKS
The machine has been constructed in accordance with the latest technical advances and the relevant safety standards. Nevertheless, certain residual risks may arise during use.

- Health hazards due to electric shock from using improper connection wires.
- Despite taking all safety precautions, certain latent risks may still be present.
- Residual risks can be minimised by adhering to 'Safety Information' and 'Proper Use' as well as the entire operating manual.
- Avoid unnecessary loading of the machine. Excessive pressure during cutting can quickly damage the cutting teeth of the saw blade, leading to reduced efficiency of the device and poorer cutting precision.
- Avoid accidental activation of the device: the start button must not be pressed while plugging the power cord into the socket.
- Only use the tools recommended in this manual. Only in this way can optimal performance of the device be guaranteed.
- Do not place your hands near the working area when the machine is running.
- Release the start button and unplug the power supply before undertaking any setup or maintenance work.

LASER SAFETY

Never look at the laser beam. Direct eye contact with the laser beam can cause damage.
The linear laser used in this product employs a Class 2 laser with a maximum output power of 1 mW at a wavelength of 650nm. Under no circumstances should the laser beam be directed at reflective surfaces, people, or animals. Even low-power laser radiation can cause eye damage.



- Warning! Non-compliance with this operating manual may result in dangerous exposure to radiation.
- The laser module must never be opened. Unexpected exposure to radiation may occur.
- If the device is not used for an extended period, the batteries should be removed.
- Lasers must not be replaced with lasers of a different type.
- Repair work on the laser may only be carried out by the manufacturer or their authorised representative.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR HANDLING DISCS

1. Do not use damaged or deformed blades.
2. Do not use saw blades made from high-speed steel (HSS). Blades made from this steel can easily break.
3. Check the condition of the saw blade before each use.
4. Before starting work, ensure that you have selected the appropriate saw blade for the material you will be cutting.
5. Only use cutting discs recommended by the manufacturer. Discs intended for cutting wood and similar materials must comply with the EN 847-1 standard.
6. Only use blades for which the maximum permitted rotational speed is not less than the maximum spindle speed of the saw and ensure they are suitable for the material being cut.
7. Pay attention to the direction of rotation of the saw blade.
8. Observe the maximum speed. Do not exceed the maximum speed indicated on the blade. If specified, adhere to the speed range.
9. Clean the mounting surfaces of contaminants, grease, oil, and water.
10. Do not use loose reducing rings or bushings to reduce holes in circular saws.
11. Ensure that the mounted reducing rings securing the blade have the same diameter and are at least 1/3 of the cutting diameter.
12. Ensure that the mounted reducing rings are positioned parallel to each other.
13. Exercise caution when handling saw blades. It is best to store them in their original packaging or in special containers. Wear protective gloves to enhance grip security and reduce the risk of injury.

14. Before using the blade, ensure that all safety devices are properly attached.
15. Before starting work, ensure that the mounted blade meets the technical requirements of this equipment and is securely attached.
16. The circular saw blade included in the set should only be used for wood cutting tasks, and never for metal processing.
17. Only use a cutting blade with a diameter in accordance with the data provided on the saw.
18. Extensions for supporting the workpiece must always be secured and used during work.
19. If necessary, use additional supports for the workpiece to ensure its stability. The worn table insert should be replaced!
20. Avoid overheating the teeth of the saw. If the cutting blade becomes overheated, turn off the machine. Wait for the cutting blade to cool down before resuming work.
21. Damaged or worn cutting blades should be replaced in a timely manner.

USAGE OF THE DEVICE AS INTENDED

The mitre saw with feed is designed for cutting wood and plastics of appropriate dimensions in relation to the size of the device. The saw is not intended for cutting firewood.
WARNING: Do not use the device to cut materials other than those described in the user manual. The provided saw blade is intended solely for cutting wood!
Do not use it to saw firewood!
The device may only be used as intended.
The user/operator, not the manufacturer, is responsible for any damages or injuries resulting from using the saw for purposes other than intended.
Only saw blades suitable for this machine may be used. Using cutting blades of a different kind is prohibited.
Part of intended usage also includes adhering to safety guidelines and assembly and operation instructions provided in this user manual.
Individuals operating and maintaining the machine must familiarise themselves with it and be informed of potential hazards. Furthermore, applicable accident prevention regulations must be strictly followed.
Other general principles of occupational medicine and areas related to safety and hygiene at work must be observed. Modifications to the device exclude any liability on the part of the manufacturer and resulting damages.
Despite usage as intended, certain residual risk factors cannot be completely eliminated. Due to the design of the device, the following situations may arise:

- Touching the cutting blade in unprotected areas of the cut.
- Grabbing the rotating cutting blade. There is a risk of cutting injuries.
- Ejection of the workpiece and its parts.
- Breakage of the cutting blade.
- Ejection of damaged metallic parts of the cutting blade.
- Hearing damage if necessary hearing protection measures are not implemented.
- Harmful emissions of wood dust during use in closed rooms.

Our devices are not designed for commercial, trade, or industrial use. Our warranty is void if the device is used in commercial, trade, or industrial companies or for equivalent purposes.

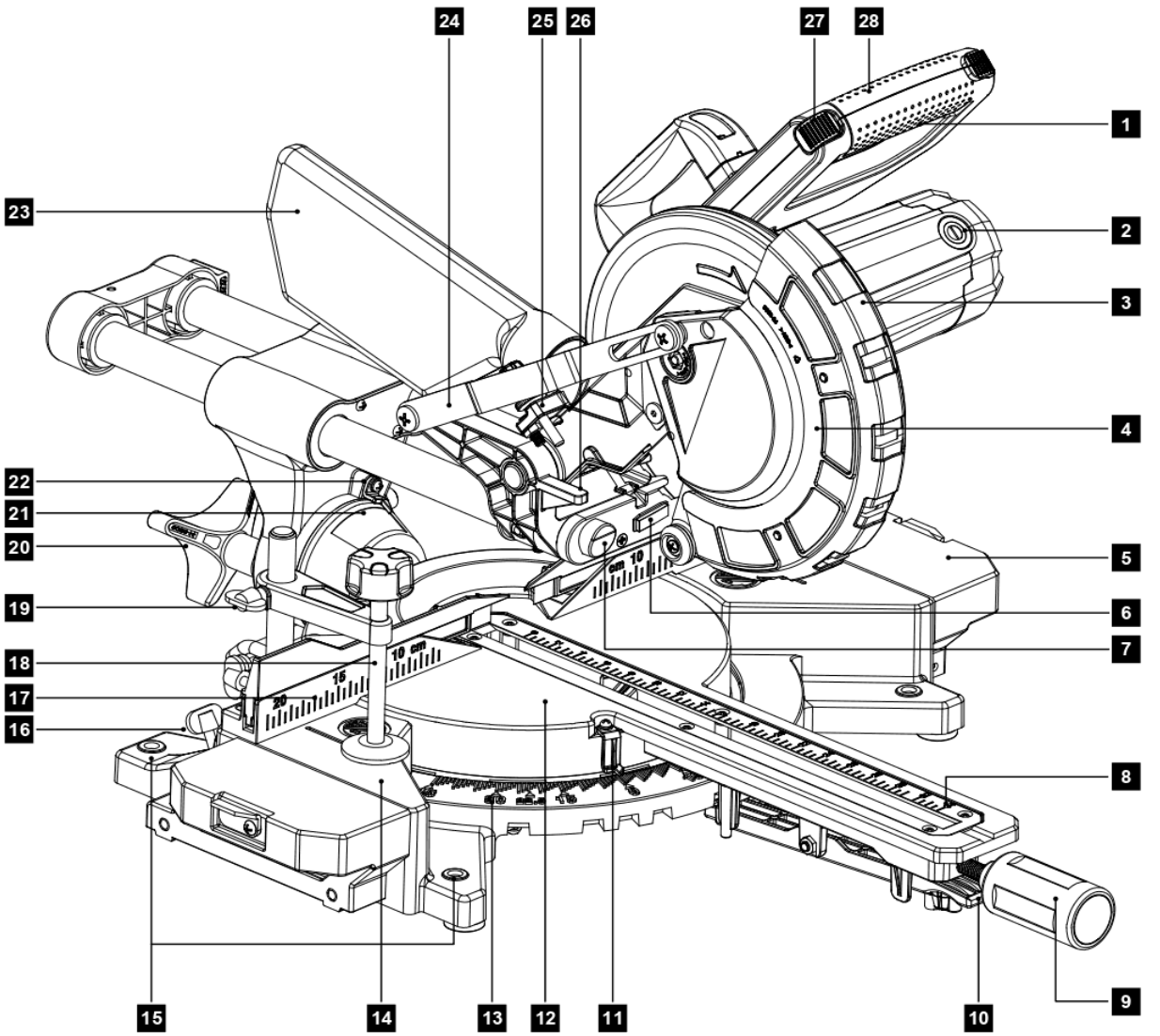
EXPLANATIONS OF WARNING SYMBOLS PLACED ON THE DEVICE

Exercise caution when using the saw. For convenience and to remind of the most important safety rules during operation, stickers in the form of pictograms have been placed on the device. The meaning of the symbols is explained below.

	Avoid other hazards. READ INSTRUCTIONS BEFORE USE.
	Caution / Warning
	Wear eye protection!
	Wear hearing protection!
	Danger! Risk of injury! Do not reach into the rotating saw blade!
	Wear a dust mask!
	Protection in the form of double insulation.
	Danger! Laser radiation. Do not stare into the beam without protective glasses. Never look directly into the laser stream.
	The product complies with the essential requirements set out in the directives of the European Union.
	Do not dispose of this device or any of its parts in household waste.

GENERAL DESCRIPTION OF THE DEVICE

Appearance and components of the device (fig. 1)



Scope of delivery:

1. Sliding mitre saw.
2. 2x workpiece supports (5).
3. 1x clamping device (18).
4. Dust bag (23).
5. 6mm hex key (A).
6. 3mm hex key (B).
7. User manual.
8. Cutting disc.

1. Switch / disconnect.
2. Machine head.
3. Movable cover of the cutting disc.
4. Cutting disc.
5. Workpiece support.
6. LED lighting.
7. Laser cutting line indicator.
8. Table insert.
9. Angle setting lock handle.
10. Default setting lock lever.
11. Bevel angle indicator.
12. Rotating table.
13. Bevel angle adjustment scale.
14. Fixed table of the saw.
15. Mounting hole (x4).
16. Locking screw for the workpiece support.
17. Limit bar.
18. Holding clamp.
19. Positioning knob for the holding clamp.
20. Bevel lock lever.
21. Scale.
22. Indicator.
23. Dust bag.
24. Machine transport handle.
25. Cutting depth adjustment knob.
26. Cutting depth limiter.
27. Locking switch.
28. Handle.
29. Sliding limit bar.
30. Locking screw for the guide.
31. Leading arm.
32. Inner collar.
33. Cover mounting screw.
34. Anti-tilt protection.
35. Safety pin.
36. Adjustment screw (45°).
37. Adjustment screw (90°).
38. Laser switch.
39. Quick exchange system for carbon brushes.
40. Locking screw for the sliding limit bar.
41. Sliding guide.

BEFORE STARTING

Open the packaging and carefully remove the device.
Remove all packaging materials and protective elements used during transport.
Inspect the device and accessories to check for any damage caused during transport. Ensure that the scope of delivery is complete.
Keep packaging materials out of reach of children. There is a risk of suffocation!

- Place the machine on a stable surface. Secure it with 4 screws (not included in the scope of delivery). For this purpose, the base mounting holes (13) can be used. Ensure that the device is firmly secured.

WARNING: Before each use of the saw, ensure that all elements of the device are stable.

- Fully extend the factory-installed tilt guard (34) and secure it with a hex key.
- All guards and safety devices must be properly fitted before switching on the device.

- The blade must rotate freely.
- When working with wood that has been previously processed, be cautious of foreign objects such as nails or screws, etc.
- Before pressing the switch/disconnect, check that the cutting disc is correctly fitted. Moving parts must operate smoothly.
- Before connecting the device to the power supply, ensure that the data on the nameplate matches the data for the power supply network.
- Check the movable cover of the cutting disc (3).
- The disc cover protects against accidental contact with the disc and flying chips.

To check the operation of the cover, lower the saw and ensure that:
- the disc cover allows free access to the disc without touching other parts.
- when moving the saw to the upper starting position, the disc cover must automatically cover the disc.

INSTALLATION AND OPERATION OF THE SAW

1. Saw assembly.
- To adjust the rotating table (12), loosen the handle (9) by about 2 turns and pull the locking lever (10) upwards with your index finger.
- Rotate the rotating table (12) and indicator (11) to the desired angle on the scale (13) and use the handle (9) to secure its position.
- A slight downward press on the machine head (2) while simultaneously pulling out the locking pin (35) from the engine bracket will release the saw from the lower position.
- Tilt the machine head (2) upwards.
- It is possible to attach the clamping devices (18) on either the left or right side of the fixed saw table (14). Insert the clamping device into the holes at the back of the limiting rail (17) and secure it with the star handle screws (40).
- For cuts at an angle of 0°-45°, the clamping device (18) should only be installed on the right side.
- The machine head (2) can be tilted a maximum of 45° to the left by unscrewing the locking screw (20).
- The workpiece supports (5) must always be secured and used during operation.
- Set the desired table size by loosening the clamping screw (16). Then retighten the locking screw (16).

2. Precision setting of the cross-cutting limiter at 90°.
- A square (the square is not included in the delivery) is necessary to set the limiter.
- Lower the machine head (2) and secure it with the safety pin (35).
- Loosen the locking screw (20).
- Position the square between the saw blade (4) and the rotating table (12).
- Loosen the locking nut (37a).
- Set the adjusting screw (37) so that the angle between the saw blade (4) and the rotating table (12) is 90°.
- Retighten the locking nut (37a).
- Then check the position of the angle indicator. If necessary, loosen the pointer (22) with a cross-head screwdriver, set the angular scale (21) to position 0º and retighten the fixing screw.

3. Cross-cutting at 90° and rotating table at 0°.

- For a cutting width of up to approximately 100 mm, it is possible to lock the saw's travel in the rear position using the clamping screw (20). In this position, the machine can be operated in cross-cutting mode.
- If the cutting width exceeds 100 mm, ensure that the clamping screw (20) is loosened and the machine head (2) can move freely.
- Attention! For cross cuts at an angle of 90°, the movable limit rail (29) must be secured in the inner position.
- Unscrew the clamping screw (40) of the movable limit rail (29) and slide the movable limit rail (29) inwards. The rail must be locked in a position sufficiently distant from the inner position so that the distance between the limit rail (29) and the saw blade (4) does not exceed 8 mm.
- Before commencing cutting, check that the support rail (29) and the saw blade (4) do not collide with each other.
- Tighten the locking screw (40) again.
- Move the machine head (2) to its upper position.
- Slide the machine head (2) backwards using the handle (28) and, if necessary, secure it (depending on the cutting width).
- Place the piece of wood to be cut against the limit rail (17) and on the rotating table (12).
- Secure the material using the clamps of the clamping device (18) on the fixed saw table (14) to prevent the material from moving during the cutting operation.
- Release the locking switch (27) and press the ON/OFF switch (1) to start the motor.

In the case of a blocked sliding guide (41):

- Using the handle (28), gently push the machine head (2) down until the saw blade (4) cuts through the material being cut.

In the case of an unblocked sliding guide (41):

- Move the machine head (2) as far forward as possible. Using the handle (28), lower the head all the way down, applying a steady and gentle downward pressure. Now slowly and evenly push the machine head (2) all the way back until the circular saw blade (4) completely cuts through the workpiece.
- After completing the cutting operation, move the machine head back to the upper (initial) position and release the ON/OFF button (1).
- Warning! The machine automatically jumps upwards due to the return spring, which means do not release the grip (28) after cutting; instead, allow the machine head to move slowly upwards while gently slowing it down.

4. Cross-cutting at 90° and rotary table set at 0° - 45°.

- With the saw, you can make cross cuts at angles of 0° -45° to the left and 0° -45° to the right in relation to the limiter rail.
- Important! For cross cuts at 90°, the movable part of the limiter rail (29) must be secured in the inner position.
- Unscrew the clamping screw (40) of the movable limiting rail (17) and slide the movable limiting rail (29) inwards. The rail must be secured far enough from the extreme inner position so that the distance between rail (29) and saw blade (4) is at least 8 mm.

- Before making a cut, check that the limiter rail (29) and the saw blade (4) do not interfere with each other.
- Tighten the locking screw (40) again.
- Loosen the grip (9) if it is tightened, pull the locked position lever (10) with your index finger, and use the grip (9) to set the rotary table (12) at the desired angle.
- The indicator (11) on the rotary table must match the desired angle on the scale (13) on the stationary saw table (14).
- Tighten the grip (9) again to secure the rotary table (12).
- Make the cut as described in point 3.

5. Precision adjustment of the limiter for cutting at 45°.

- A square (the square is not included in the supply) is necessary for setting the limiter.
- Lower the machine head (2) and secure it with the locking pin (35).
- Set the rotary table (12) to position 0°. Note! For angled cuts (tilted saw head), the left side of the movable limiter rails (29) must be secured in the outer position.
- Unscrew the locking screw (40) of the movable limiter rail (29) and push the movable limiter rail (29) outwards.
- The movable rail of the limiter (29) must be mounted far enough in front of the extreme internal position so that the distance between it and the cutting blade (4) is a maximum of 8 mm.
- The right side of the movable limiter rails (29) must be in the internal position.
- Before making a cut, check that the limiter rail (29) and the saw blade (4) do not interfere with each other.
- Loosen the locking screw (20) and, using the handle (28), tilt the machine head (2) 45º to the left.
- Set the 45% angle gauge (gauge not included in delivery) between the saw blade (4) and the rotary table (12).
- Loosen the securing nut (36a) and adjust the adjustment screw (36) so that the angle between the saw blade (4) and the rotary table (12) is exactly 45º.
- Retighten the securing nut (36a).
- Then check the position of the angle indicator.
- If necessary, loosen the pointer (22) with a cross screwdriver, set it to the 45° position on the angular scale (21), and retighten the securing screw.

6. Cutting at an angle of 0°-45° and the rotary table in the 0° position.

- Using a mitre saw, angled cuts can be made at an angle of 0° - 45° in relation to the working surface.
- Note! For angled cuts (tilted saw head), the left side of the movable limiter rails (29) must be secured in the external position.
- Unscrew the locking screw (40) of the movable limiter rail (29) and push the movable limiter rail (29) outwards.

- The movable rail of the limiter (29) must be mounted far enough in front of the extreme internal position so that the distance between the rail (29) and the saw blade (4) is at least 8 mm.
- The right side of the movable limiter rails (29) must be in the internal position.
- Before making a cut, check that the limiter rail (29) and the saw blade (6) do not interfere with each other.
- Retighten the locking screw (40).
- Move the machine head (2) to the upper position.
- Set the rotary table (12) to the 0° position.
- Loosen the clamping screw (20) and, using the handle (28), tilt the machine head (2) to the left until the indicator (22) points to the desired angle on the scale (21).
- Tighten the fixing screw (20) again.
- Make the cut according to the description in point 3.

7. Cutting at an angle of 0°- 45° and the rotary table in the position of 0*- 45°.

- Using the mitre saw, oblique cuts can be made to the left from 0°- 45° in relation to the face of the workpiece, and simultaneously 0°- 45° to the left or 0°- 45° to the right in relation to the guide rail (double mitre cutting).
- Note! For mitre cuts (tilted saw head), the left side of the movable guide rails (29) must be secured in the outer position.
- Unscrew the fixing screw (40) of the movable guide rail (29) and push the movable guide rail (29) outwards.
- The movable support rail (29) must be mounted far enough away from the extreme inner position so that the distance between the rail (29) and the saw blade (4) is at least 8 mm.
- Before making a cut, check that the rail (29) and the saw blade (4) do not collide with each other.
- Tighten the fixing screw (40) again.
- Move the machine head (2) to its upper position.
- Release the rotary table (12) by loosening the handle (9).
- Using the handle (9), set the rotary table (12) at the desired angle (see also point 4 in this regard).
- Tighten the handle (9) again to secure the rotary table (12).
- Unscrew the fixing screw (20).
- Using the handle (28), tilt the machine head (2) to the left until it matches the required angle value (see also point 6).
- Tighten the fixing screw (20) again.
- Make the cut according to the description in point 3.

8. Cutting depth limiter.

- The cutting depth can be adjusted continuously using the screw (39). To do this, loosen the knurled nut on the screw. Turn the screw (39) in or out to set the required cutting depth.
- Then retighten the knurled nut on the screw (39).
- Check the setting by making a test cut.

9. Chip bag.

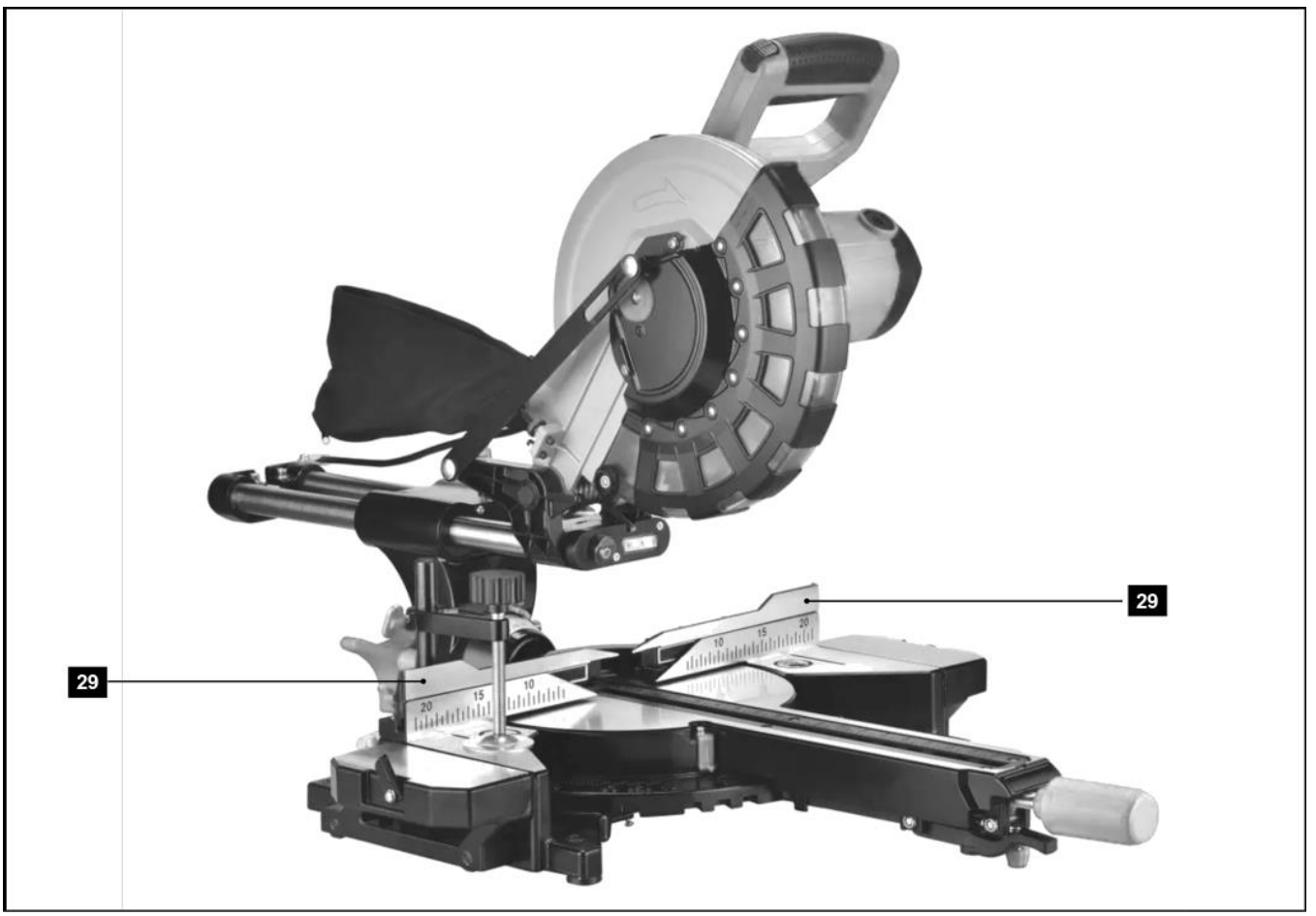
- The saw is equipped with a chip bag (23).
- Tighten the metal ring on the bag and attach it to the outlet hole in the engine area.
- The bag can be emptied using the zip at its base.

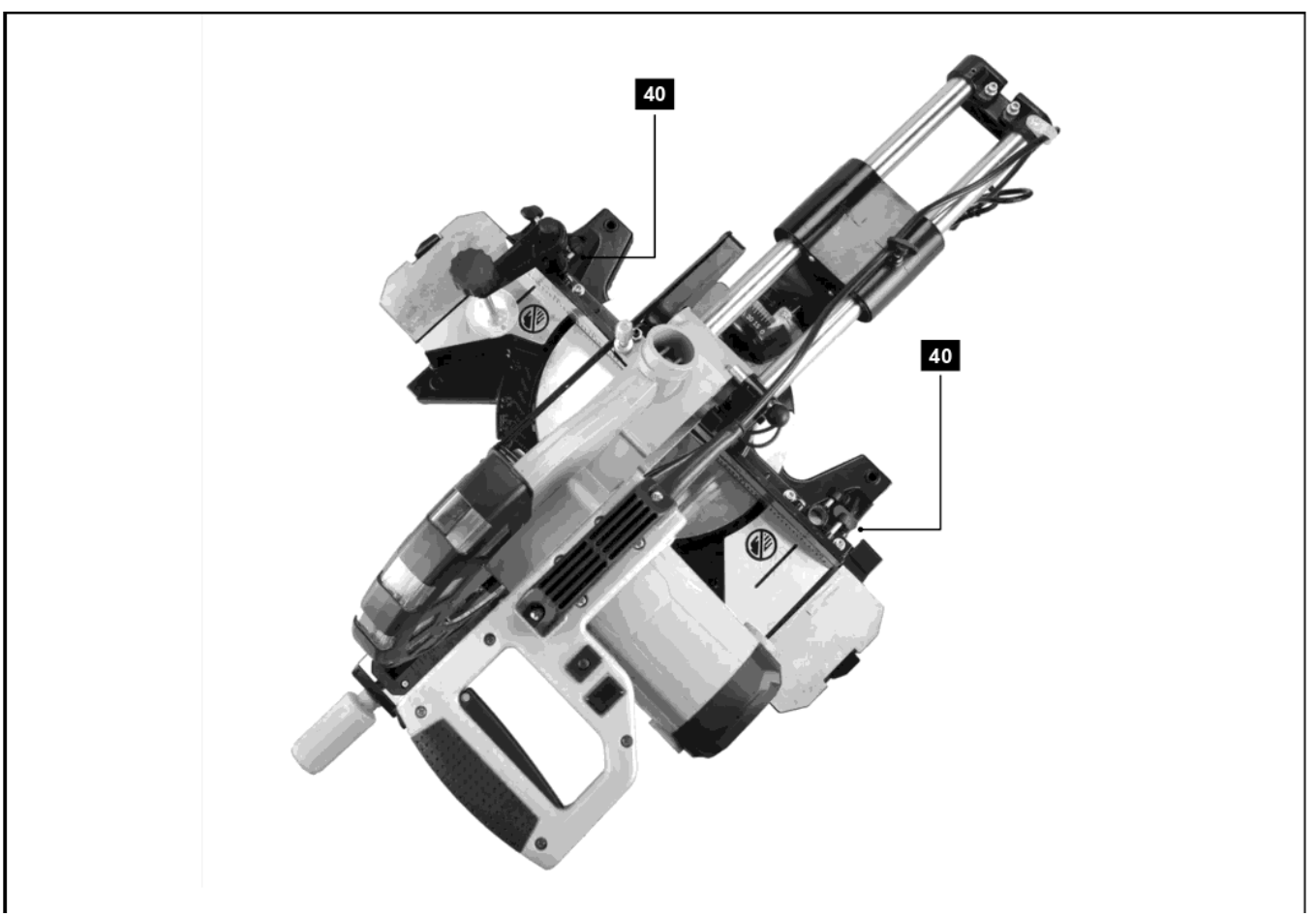
10. Connection to external dust extraction.
- Connect the suction hose to the suction port.
- The industrial vacuum cleaner must be suitable for the material being processed.
- For vacuuming particularly harmful or carcinogenic dust, a special vacuum cleaner must be used.

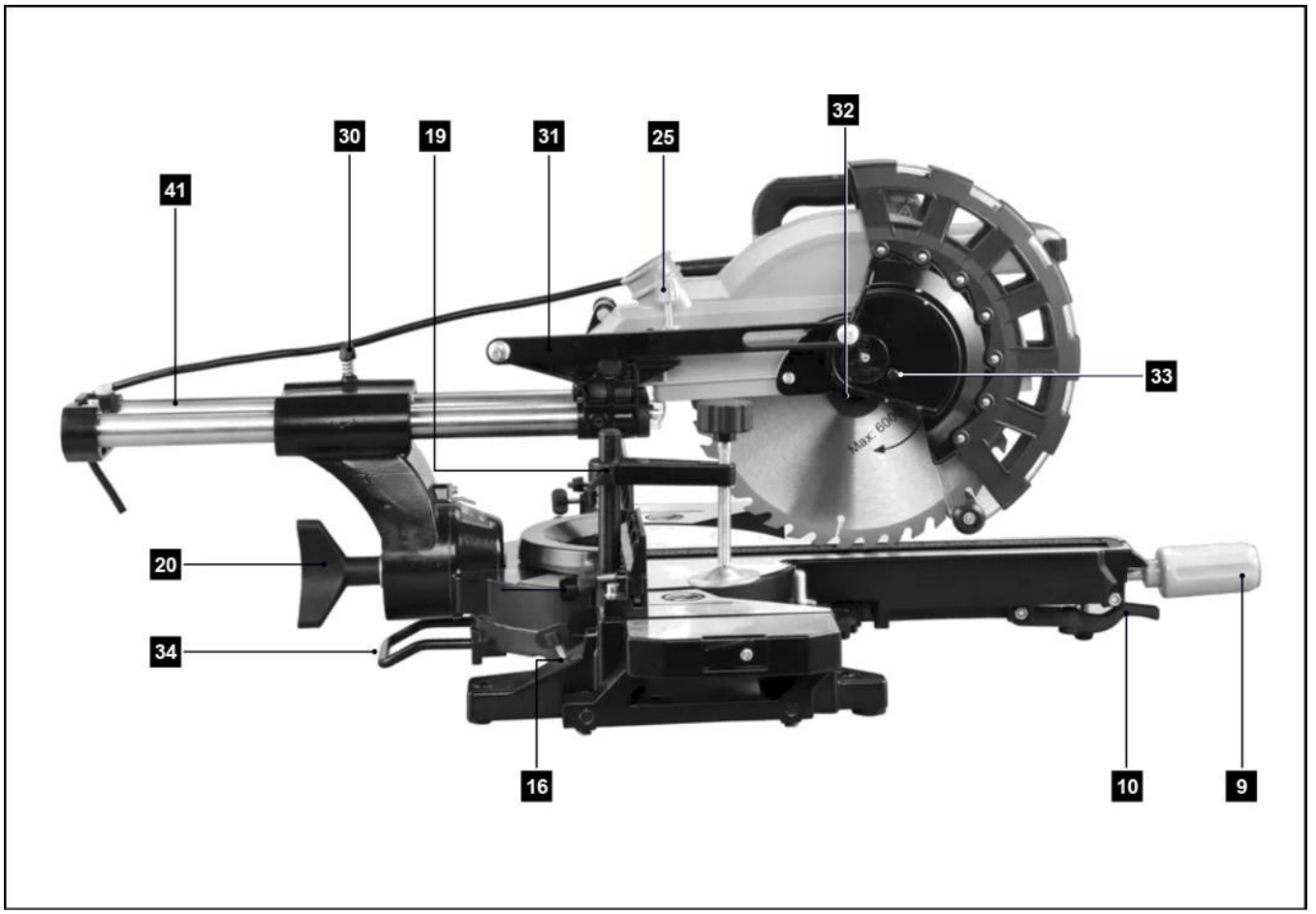
11. Changing the saw blade.
- Important! Unplug the power supply!
- When replacing the cutting blade, protective gloves must be worn. Risk of injury!
- Tilt the machine head (2) upwards and secure it with the safety pin (35).
- Loosen the retaining screw (33) of the cover using a cross-head screwdriver. WARNING! Do not completely unscrew this screw.
- Tilt the blade cover (3) upwards until the blade cover (3) is above the flange screw (32).
- With one hand, insert the Allen key (A) into the flange screw (32).
- Hold the Allen key (A) firmly and slowly close the blade cover (3) until it touches the Allen key (A).
- Press the saw shaft lock firmly and slowly turn the flange screw (32) clockwise.
- The saw shaft lock engages after no more than one full turn.
- Now, using a little more force, loosen the flange screw (32) in the clockwise direction.
- Unscrew the flange screw (32) to the right and remove the outer flange.
- Remove the blade (4) from the inner flange and pull it down.
- Carefully clean the flange screw, outer flange, and inner flange (32).
- Install and secure the new blade (4) in the reverse order.
- Important! The cutting angle of the teeth, that is the direction of rotation of the saw blade (4), must correspond to the direction of the arrow on the casing.
- Before continuing work, ensure that all safety devices are in good condition.
- Important! Every time you change the cutting blade (4), check that it rotates freely in the table insert (8) in both the perpendicular and 45º angled positions.
- Important! The work associated with replacing and setting the saw blade guard (4) must be done correctly.

12. Using the laser.
- Press the laser power switch (38) once. The laser line is displayed on the material you wish to process, providing precise cutting guidance. Press the switch (38) again to toggle between the laser (7) and the LED work light (6):
- Press once: Laser ON / LED off
- Press twice: Laser off / LED ON
- Press three times: Laser ON / LED ON
- Press four times: Laser off / LED off

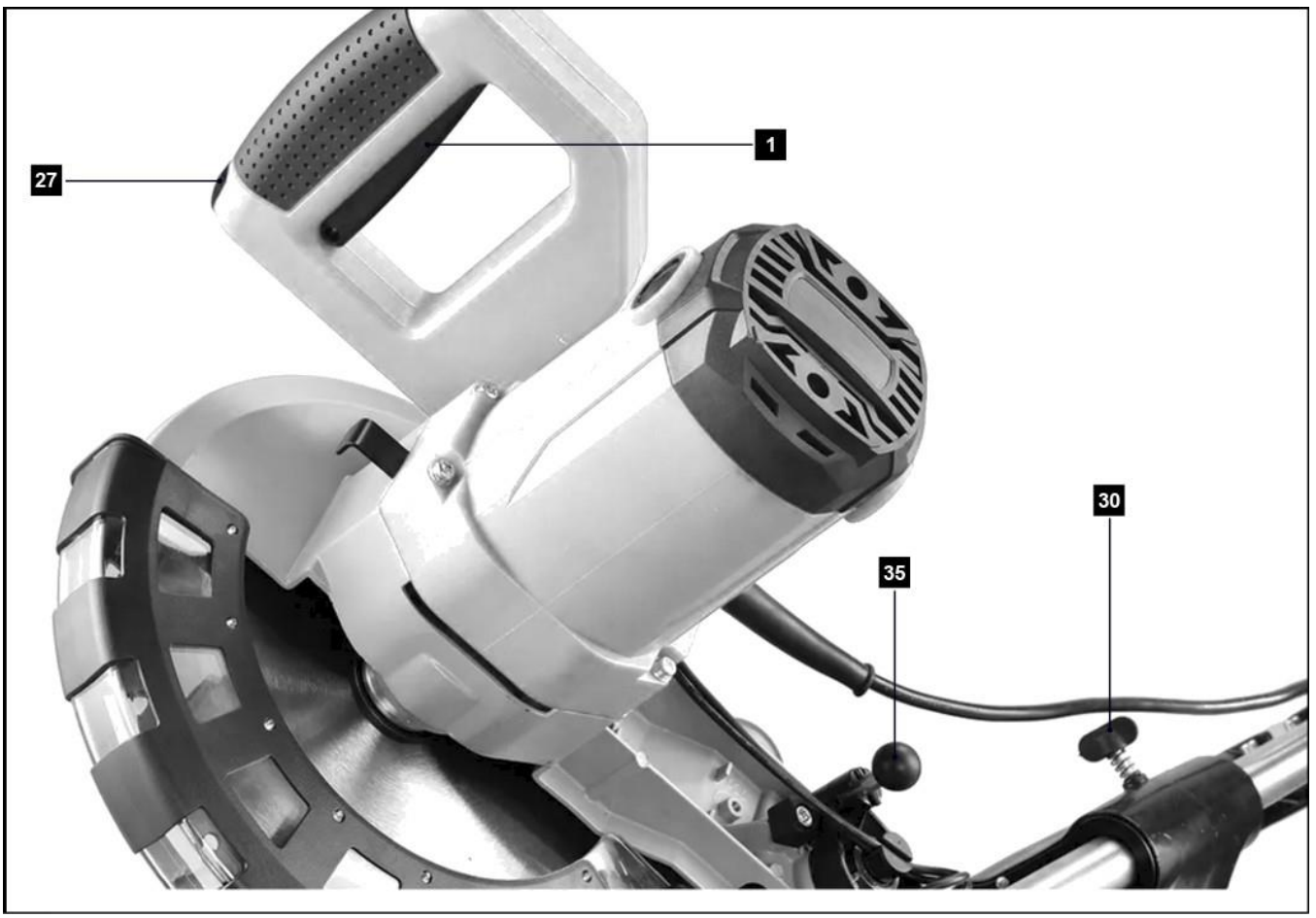
If the laser (7) stops indicating the correct cutting line, the laser can be readjusted. To do this, loosen the screws (7a) and remove the front cover (7b). Loosen the crosshead screws and set the laser by moving it sideways until the laser beam touches the teeth of the cutting saw (4). After readjusting and tightening the laser, reattach the front cover by hand-tightening both screws (7a).


29
29

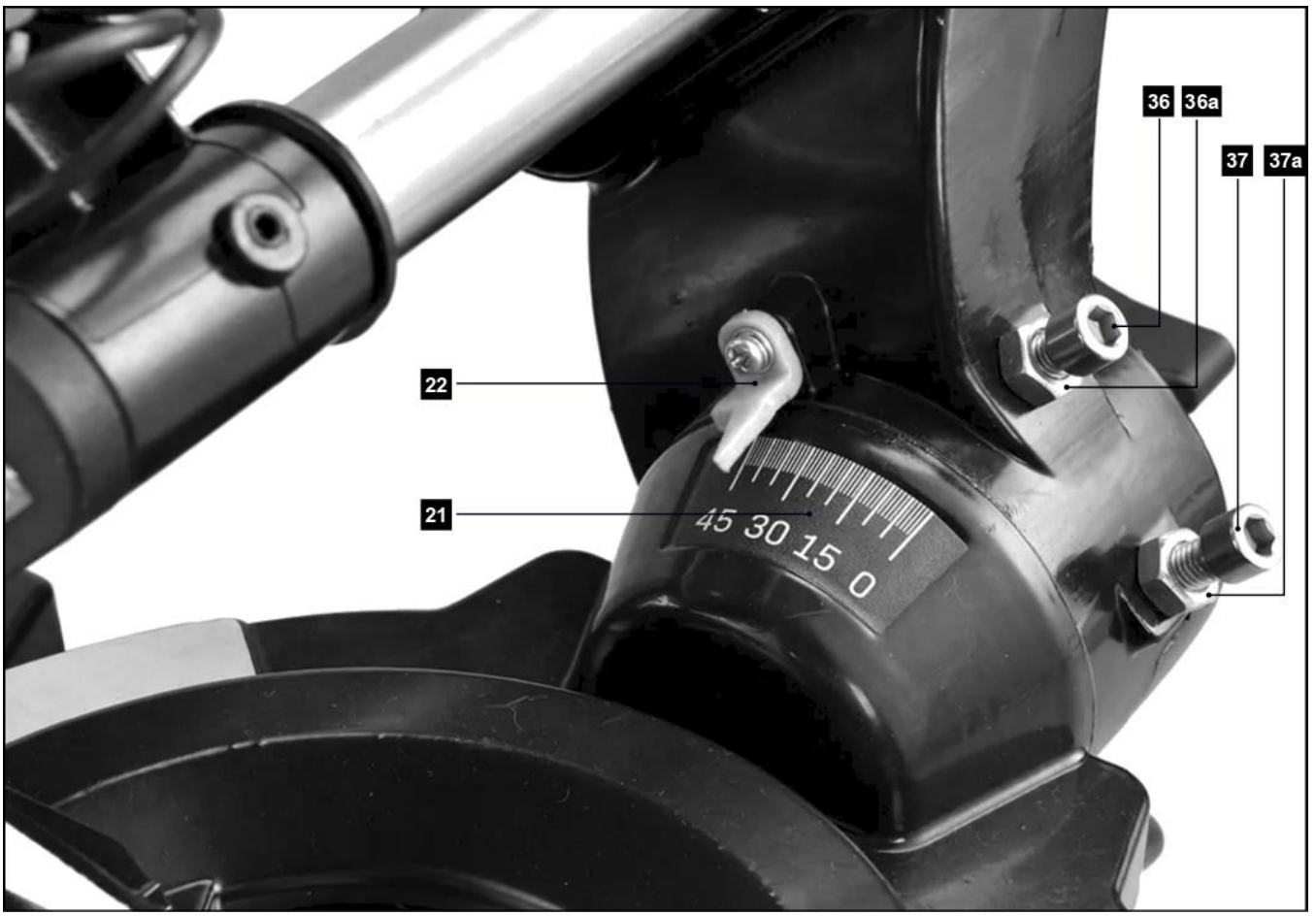

40
40

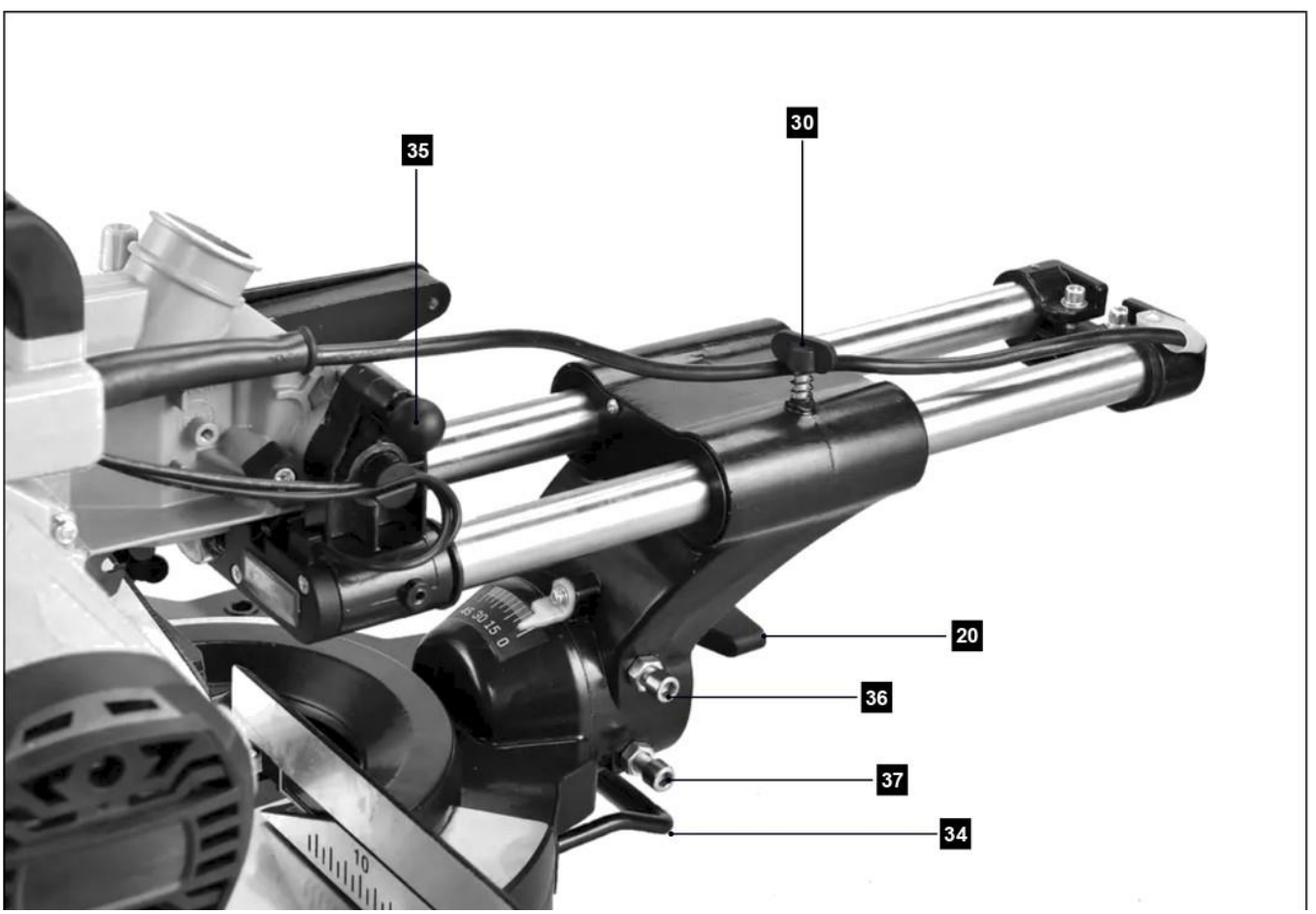

32
30
19
31
25
41
33
20
34
16
10
9

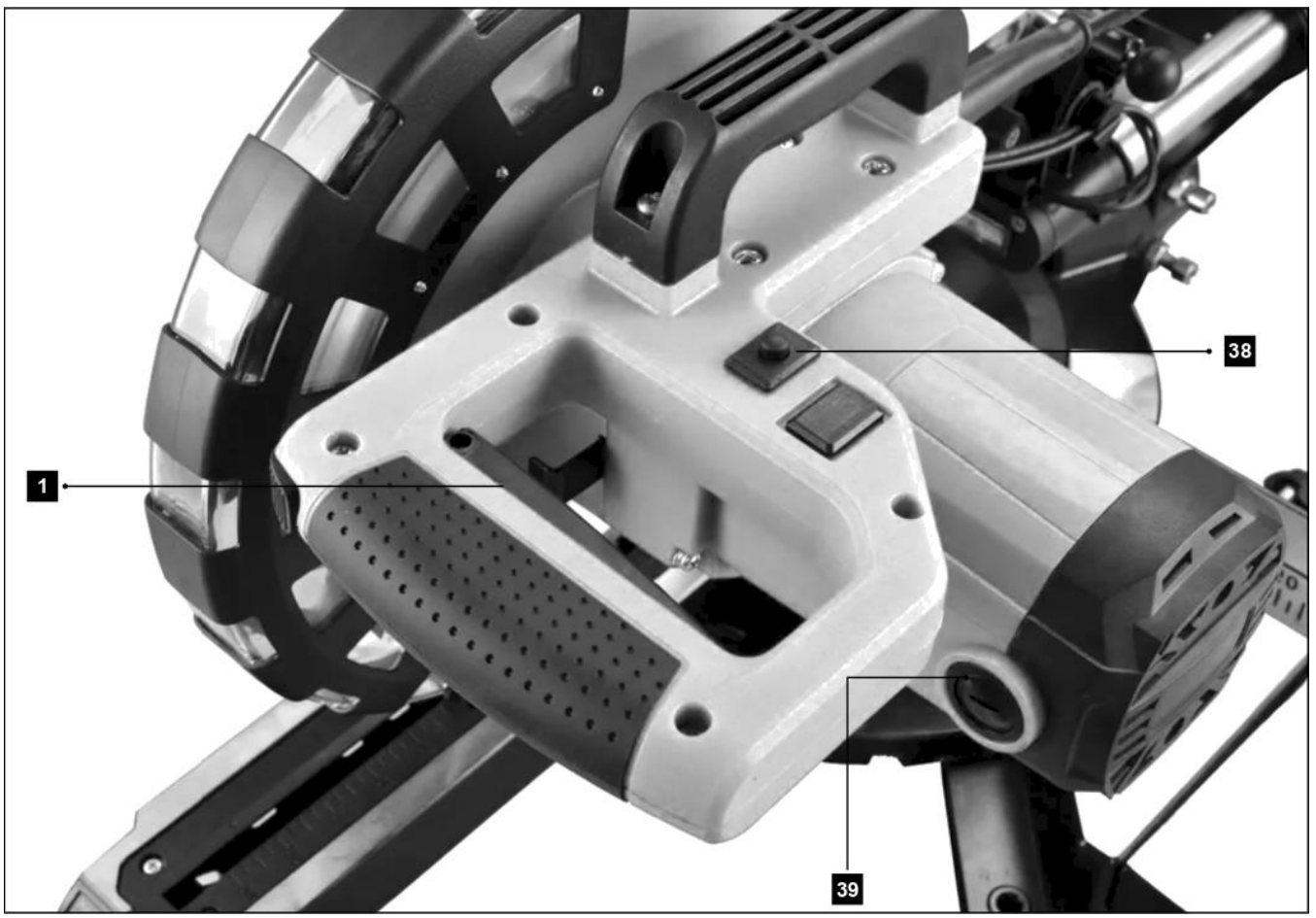


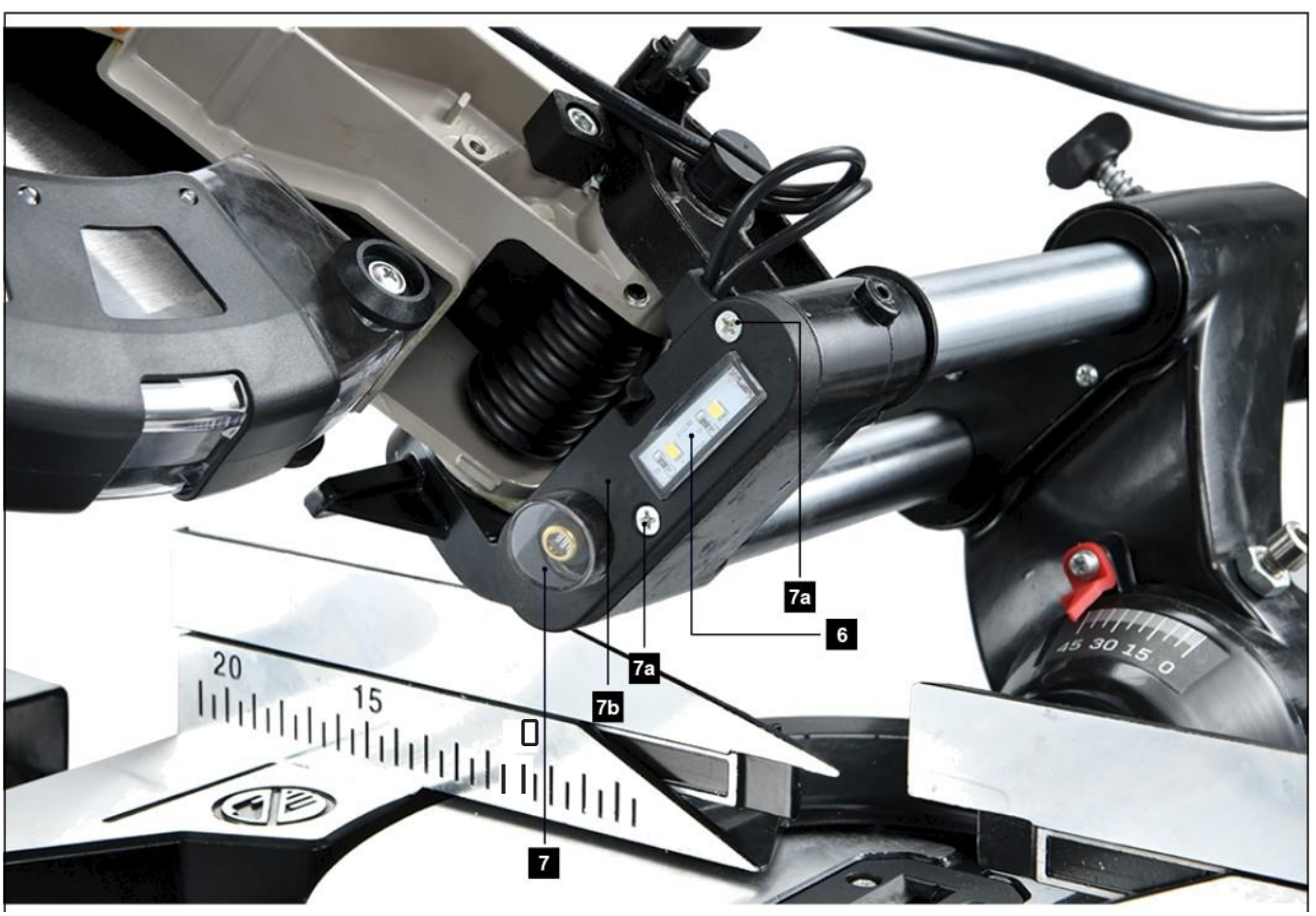

27
1
30
35

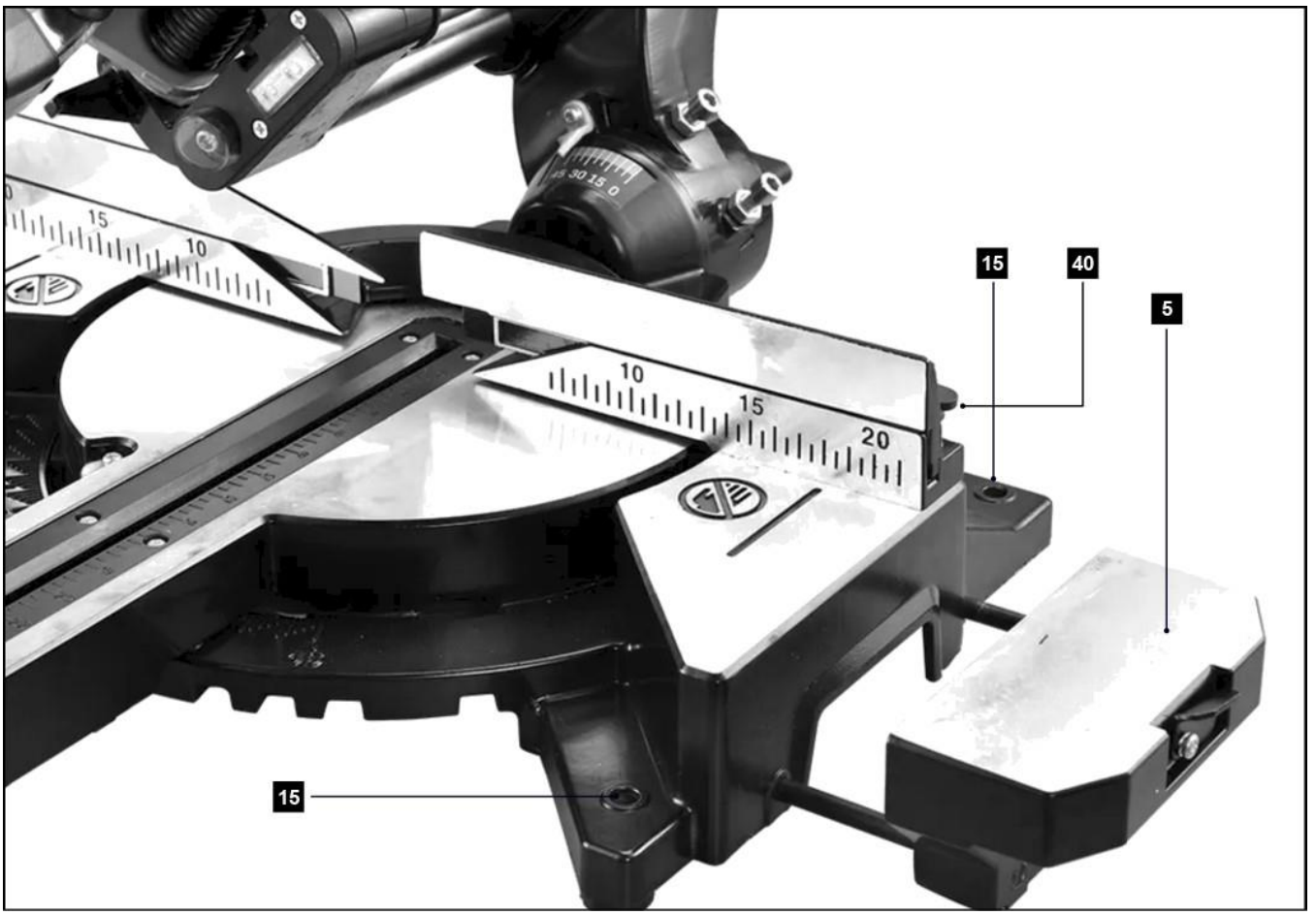

20
15
10
10
15
20

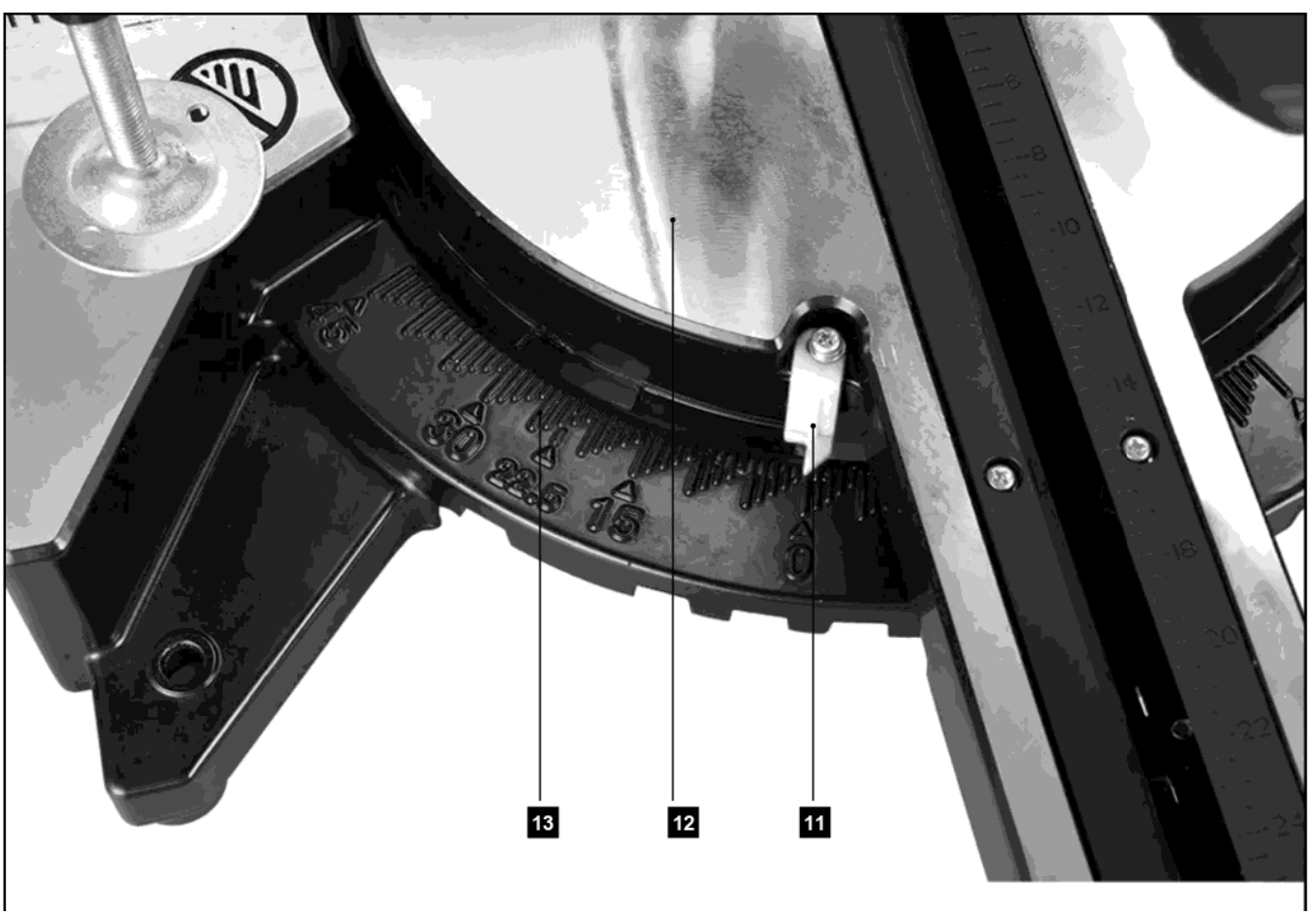

36
36a
37
37a
22
21
45 30 15 0


35
30
20
36
37
34


38
1
39


7a
6
7a
7b
7
20
15
0
45 30 15 0


15
40
5
15


13
12
11

MAINTENANCE

WARNING: Before undertaking any adjustment, maintenance, or servicing tasks, disconnect the power plug!

General tips.

- From time to time, wipe shavings and dust using a cloth. To prolong the tool's lifespan, lubricate the rotating parts once a month.
- Do not lubricate the motor.
- Do not use corrosive products for cleaning plastic.

Cleaning the movable cover of the cutting blade (3).

- Always check that the blade guard is clean before using the machine.
- Remove old shavings and splinters with a brush or similar tool.

Replacing the table insert.

DANGER!: If the table insert (8) is damaged, there is a risk of small parts getting stuck between the table insert and the cutting blade, blocking the blade. Damaged table inserts must be replaced immediately!

- Unscrew the screws on the table insert. If necessary, rotate the swivel table and tilt the saw head to access the screws.
- Remove the table insert.
- Install a new table insert.
- Tighten the screws at the table insert.

Check the condition of the carbon brushes.

- Check the carbon brushes after the first 50 hours of operation of the new machine or after installing new brushes. After the first inspection, repeat the check every 10 hours of operation.
- When servicing the carbon brushes, open the two latches (39) counterclockwise. Then remove the carbon brushes and, if necessary, install new ones.
- If the carbon is worn down to a length of 6 mm or if the spring or contact wire is burnt or damaged, both brushes need to be replaced. If, after removing the brushes, they are found to be usable, they can be reinstalled.

ELECTRICAL CONNECTION

The installed electric motor is connected and ready for operation. The connection complies with current regulations and standards. The customer’s network connection and the extension lead used must also comply with these regulations.

The product meets the requirements of standard EN 61000-3-11 and is subject to special connection conditions. This means that the use of the product at any chosen connection point is not permitted.

In adverse conditions in the electrical network, the product may cause temporary voltage fluctuations.

The product is intended solely for use at connection points that do not exceed the maximum permissible power supply impedance “Z” (Zmax = 0.382 Ω), or have a continuous current carrying capacity of at least 100 A per phase.

IMPORTANT INFORMATION: In the event of an overload, the motor will automatically switch off. After a cooling period (time varies), the motor can be switched on again.

Damaged electrical connection cable.
The insulation of electrical wires is often damaged. This can have the following causes:
Transition points where the connection cables pass through windows or doors.
- Bends at points where the connection cable has been improperly secured or routed.
- Locations where connection cables have been cut as a result of being driven over.
- Damage to insulation as a result of being pulled from the wall socket.
- Cracks caused by ageing of the insulation.
- Damaged connecting wires must not be used and pose a danger to life due to insulation damage. Regularly inspect electrical connecting wires for damage. Electrical connecting wires must comply with current regulations and standards.
- Only use connecting wires marked 'HO5W-F'.
- Extension leads up to 25 m in length must have a cross-section of 1.5 mm2.
- Connections and repairs of electrical devices may only be carried out by a qualified electrician.

TRANSPORT AND STORAGE
- Tighten the handle (9) to secure the swivel table.
- Press the machine head (2) down and secure it with the safety pin (35).
- Lock the saw's pulling function using the locking screw for the brake guide (30) in the rear position.
- Carry the device by holding the fixed table of the saw (14).
- When reassembling the device, follow the description in the 'Before Starting' section.
- Store the device and its accessories in a dark, dry place protected from frost; out of reach of children. The optimal storage temperature is between 5 and 30°C.
- Store the power tool in its original packaging. Cover the electrical tool to protect it from dust and moisture. Keep the user manual with the electrical tool.

Troubleshooting

Malfunction	Possible Cause	Solution
The motor won't start.	Damaged motor, cable, or plug; blown fuses.	**Arrange for a machine inspection by a specialist. Never repair the motor yourself!** (Danger!) Check the fuses and replace them if necessary.
The motor starts slowly and does not reach working speed.	Too low voltage, damaged coils, burned-out capacitor.	Contact the **electricity supplier** to check the voltage. Arrange for a motor inspection by a specialist. Arrange for capacitor replacement by a specialist.
The motor generates excessive noise.	Damaged coils, damaged motor.	Arrange for a motor check by a specialist.
The motor does not reach full power.	Overloaded circuits in the network (lights, other motors, etc.) connected to the same electrical circuit.	**Do not use any other equipment or motors** connected to the same electrical circuit.
The motor overheats easily.	Motor overload, insufficient motor cooling.	**Avoid overloading the motor** during cutting; remove dust from around the motor to ensure optimal cooling.
The cut is uneven or scorched/wavy.	Saw blade teeth are dull, or the tooth shape is inappropriate for the material thickness.	**Re-sharpen the saw blade teeth** and/or use the appropriate saw blade.
The workpiece shifts and/or chips.	Excessive cutting pressure and/or the saw blade is not suitable for use.	**Insert the appropriate saw blade.**

Service Notes

Please note that the following parts of this product are subject to normal or natural wear and tear and are therefore also required for use as consumables.
Consumable parts*: carbon brushes, saw blades, table inserts, dust bags.

* These parts are not necessarily included in the scope of delivery!

Bevel	Mitre	Maximum Cutting Width	Maximum Cutting Depth
0º	0º	340 mm	65 mm
45ºL/45ºR	45º	240 mm	38 mm
45ºL/45ºR	0º	240 mm	65 mm
0º	45º	340 mm	38 mm

Motor	Supply Voltage	**230V / 50Hz**
	Power S1	**1700W**
	Operating Mode	**S6 25%* / 2000W**
	No-load Speed n0	**4700 min−1**
Blade Dimensions	Carbide-tipped Saw Blade	**Ø210×Ø30×2,6mm**
	Number of Teeth	**24 or 60**
	Maximum Kerf Width	**3 mm**
	Swivel Range	**−45°/0°/+45°**
	Bevel Cut	**0° to 45° left**
	Protection Class	**II**
	Net Weight	**11,8 kg**
Laser	Laser Class	**II**
	Wavelength	**650 nm**
	Laser Power	**<1mW**
Noise Data	Acoustic Pressure Level LpA	**96,5 dB(A)**
	Uncertainty KpA	**3 dB**
	Acoustic Power Level LWA	**109,5 dB(A)**
	Uncertainty KWA	**3 dB**

* Type of work S6, long-term periodic work. Operation consists of startup time, time under constant load, and idle run time. The operating time is 10 minutes, and the relative startup time is 25% of the operating time.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for users on the disposal of electrical and electronic devices (for households).

The symbol presented, placed on products or their accompanying documentation, informs that defective electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste.

Proper procedures for the disposal, reuse, or recovery of components involve handing the device over to a specialised collection point, where it will be accepted free of charge. Local authorities provide information on the locations of collection points for used equipment.

Proper disposal of the device allows for the preservation of valuable resources and avoids negative impacts on health and the environment, which may be threatened by improper waste handling.

Improper waste disposal is subject to penalties under applicable local regulations.

In case of needing to dispose of electrical or electronic devices, please contact the nearest point of sale or the supplier, who will provide additional information.

CE

The last two digits of the year of affixing the CE marking - 23

DECLARATION OF CONFORMITY WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declares with full responsibility that:

Sliding mitre saw 1700W 210mm, Type: G80820 Model: HM9086

Meets the requirements of the following European Parliament and Council directives:

- Machinery Directive: 2006/42/EC
- Directive on Electromagnetic Compatibility: 2014/30/EU
- Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS): 2011/65/EU, including amendments to directive 2015/863/EU.

The following harmonised standards were applied for the conformity assessment: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-11:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020.

This declaration of conformity has been issued based on the positive results of tests conducted by the following notified bodies: TÜV SÜD Product Service GmbH (Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany, Notified Body Number: 0123).

The certificate numbers are: E8A 067721 0129 Rev. 02 dated 26.05.2023 and MBA 067721 0117 Rev. 01 dated 17.05.2022.

For the assessment of conformity with RoHS 2.0 requirements, tests (No. 70.400.22.2742.01-00.01) were conducted using an ED-XRF spectrometer employing ICP-OES, GC-MS, or UV-Vis methods for total lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls (PBB), polybrominated diphenyl ethers (PBDE), and phthalates in accordance with IEC 62321 standards. The tests were conducted by the competent testing agency TUV SUD Certification and Testing (China) Co. Ltd. Shanghai Branch Testing Center, No.1999 Du Hui Rd, Minhang District, Shanghai 201108, China.

This Declaration of Conformity loses validity if the product is altered or modified without the manufacturer's consent.

The preparation and storage of technical documentation is the responsibility of:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

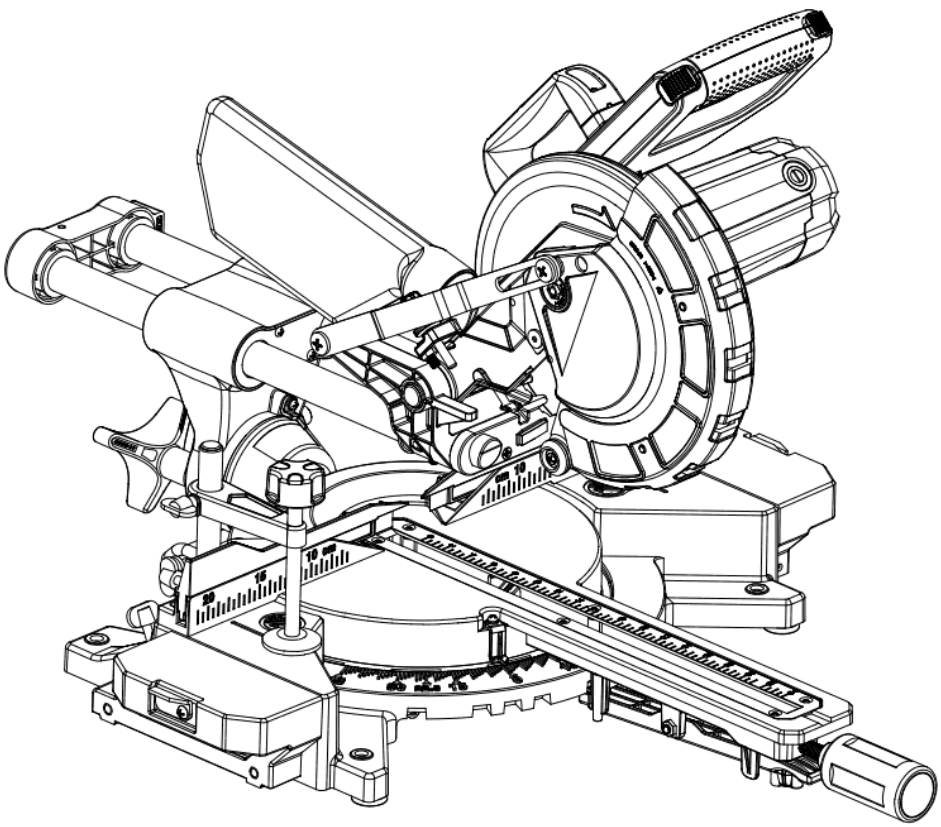
Kietlin, 08.08.2023
Place and date of issue

Larysa Kowalczyk
Surname, first name, and position of the authorised person

G80820
HM9086

Pokosová pila s posuvem
Překlad originálních instrukcí

CZ



Pokosová pila s posuvem

POZOR!

Seznamte se s obsahem této příručky před použitím a uchovejte ji pro další použití zařízení.

CZ

Vyrobeno pro:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

ÚVOD

Děkujeme za zakoupení produktu Pila úkosnice s posuvem 1700W 210mm značky GEKO a za projevenou důvěru.
Tato příručka obsahuje informace o bezpečnostních pravidlech a postupech obsluhy a údržby zařízení. Před zahájením práce se musíte důkladně seznámit s uživatelským návodem. Návod je třeba uchovat, abyste jej mohli použít i v budoucnu. Výrobce nenese odpovědnost za nehody nebo škody vzniklé nedodržením této příručky a bezpečnostních pravidel.
Všechny informace a specifikace obsažené v této publikaci jsou založeny na aktuálních informacích dostupných v okamžiku tisku. Vyhrazujeme si právo provádět změny kdykoliv, bez předchozího upozornění a bez jakýchkoliv závazků.
Žádná část této publikace nesmí být reprodukována bez získání písemného souhlasu. Tato příručka by měla být považována za nedílnou součást zařízení a měla by být předána spolu s ním v případě jeho prodeje.
Před prvním uvedením zařízení do provozu se prosím seznamte s informacemi v příručce a ujistěte se, že jsou pro vás srozumitelné. Při používání elektrických zařízení je vždy třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob.

INFORMACE O BEZPEČNOSTI

UPOZORNĚNÍ: Před použitím tohoto elektrického nářadí si prosím pečlivě přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a instrukce a prostudujte všechny ilustrace a technické parametry. Nedodržení bezpečnostních pokynů a instrukcí může způsobit elektrický šok, požár a/nebo těžká zranění!

Bezpečnost pracovního místa

— Udržujte pracovní místo čisté a dobře osvětlené. Neuspořádané pracovní místo nebo nedostatečné osvětlení mohou být příčinou nehod.
— Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachů. Elektrická nářadí mohou během práce vytvářet jiskry, které mohou zapálit prach nebo páry.
— Držte děti a nepovolané osoby mimo dosah během použití elektrického nářadí. Rozptýlení pozornosti může vést k ztrátě kontroly.
— Nenaohýbejte ani nezasypávejte napájecí kabel a umístěte ho tak, aby nikdo na něj nemohl šlápnout nebo se o něj zakopnout.

Bezpečnost osob

— Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo zdravotními schopnostmi, nebo bez znalosti či zkušeností.
— Buďte ostražití, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum při obsluze elektrického nářadí. Nepoužívejte elektrické nářadí, když jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků; to může vést k vážným zraněním.
— Oblečte se vhodně. Nenoste volné oblečení ani šperky. Držte vlasy a oblečení daleko od pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi.

— Vždy noste odpovídající ochranné vybavení a používejte ochranné brýle. Nošení osobního ochranného vybavení, jako je prot dust maska, protiskluzová pracovní obuv, ochranná helma nebo sluchátka, v závislosti na typu a použití elektrického nářadí, značně snižuje riziko úrazů.
— Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte nástavce a klíče. Nástroje nebo klíče ponechané v pohyblivých částech zařízení mohou způsobit zranění.
— Je třeba se vyhýbat abnormálnímu držení těla. Vždy se snažte udržovat stabilní a pohodlnou pozici, abyste zajistili lepší kontrolu nad elektrickým nářadím i v nečekaných situacích.
— V případě dostupnosti se doporučuje nainstalovat a správně používat odsávací nebo zachycovací zařízení. Správné připojení a používání těchto zařízení výrazně snižuje riziko šíření prachu, což ovlivňuje bezpečnost práce.

Elektrická bezpečnost
— Koncovky elektrických nástrojů musí odpovídat zásuvce. Nikdy neměňte koncovku žádným způsobem.
— Elektrické připojení musí být vždy provedeno na suchém místě. Ujistěte se, že elektrická spojení jsou chráněna před zavodněním.
— Nepoužívejte žádné adaptéry s uzemněnými elektrickými nástroji. Neměněné koncovky a odpovídající zásuvky snižují riziko elektrického šoku.
— Udržujte kabely daleko od zdrojů tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí.
— Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, tahání nebo odpojování elektrického nářadí.
— Před použitím vždy zkontrolujte koncovku a všechny kabely na poškození. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobce, jeho servisním zástupcem nebo jinou kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko elektrického šoku.
— Pokud používáte zařízení venku, používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou určeny pro tento účel. Používání prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko elektrického šoku. Před použitím zkontrolujte prodlužovací kabel na poškození, opotřebení a stárnutí. Vyměňte prodlužovací kabel, pokud je poškozený nebo vadný. Při používání prodlužovacího kabelu na cívce jej vždy úplně rozviňte.

Údržba
— Opravy elektronářadí by měly být prováděny výhradně kvalifikovanou osobou, která používá pouze originální náhradní díly. Díky tomu bude zařízení stále bezpečné k použití.

Používání a obsluha pokosové a úhlové pily
— Není povoleno přetěžovat nástroj. Používejte odpovídající elektronářadí pro své použití. Správné elektronářadí vykoná práci lépe a bezpečněji v rychlosti, pro kterou bylo navrženo.
— Pila není určena pro komerční, řemeslné nebo průmyslové použití.
— Nepoužívejte elektronářadí, jehož spínač je poškozen. Elektronářadí, které nelze zapnout nebo vypnout, představuje nebezpečí a je nutné je okamžitě opravit.
— Před zahájením nastavení zařízení, výměnou příslušenství nebo odložením zařízení je nutné vytáhnout zástrčku z zásuvky. Tento bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému zapnutí elektronářadí.

— Nepoužívané elektronářadí by mělo být skladováno na místě nedostupném pro děti. Nepovolte použití zařízení osobám, které se s ním nezapoznaly nebo si nepřečetly návod k obsluze. Používání elektronářadí osobami bez zkušeností představuje vážné nebezpečí pro jejich bezpečnost.
— Je nutné pravidelně provádět důkladnou údržbu elektronářadí. Kontrolujte, zda pohyblivé části fungují správně a nejsou zablokovány, a či nejsou žádné prvky prasklé nebo poškozené způsobem, který by mohl ovlivnit jejich správnou funkci.
Pokud si všimnete poškozených částí, je nutné je opravit před zahájením používání zařízení. Příčinou mnoha nehod je nedostatečná údržba elektronářadí.
— Použití elektronářadí, příslušenství a pracovních nástrojů by mělo být v souladu s těmito pokyny, přičemž je třeba vzít v úvahu jak pracovní podmínky, tak druh vykonávaných činností. Měly by být používány v souladu se svým určením, neboť nesprávné použití může vést k nebezpečným situacím.
— Je důležité, aby byly držadla a úchopové plochy nástroje suché, čisté a bez oleje nebo tuku. Když se tyto plochy stanou kluzkými, může to ohrozit možnost bezpečného uchopení a ovládání nástroje, zejména v nečekaných situacích.

OBSLUHA ÚHELNÝCH A SKOSOVÝCH PÍLEK
Úhlové a skosové pily jsou určeny k řezání dřeva nebo dřevěných výrobků, nelze je používat k řezání železných materiálů, jako jsou tyče, tyčinky, šrouby atd. Abrasivní prach způsobuje zablokování pohyblivých částí, jako je spodní kryt.
Iskry vznikající při řezání způsobují pálení spodního krytu, vložky a dalších plastových prvků.

Pokud je to možné, upevněte obráběný předmět pomocí šroubového svěráku. Pokud je obráběný předmět držen rukou, je třeba vždy držet ruku alespoň 100 mm od každé strany řezačky. Nepoužívejte pilu k řezání prvků, které jsou příliš malé k upevnění nebo držení v ruce. Když je ruka příliš blízko řezného kotouče, existuje zvýšené riziko vzniku zranění v důsledku kontaktu s řezným kotoučem.

Obráběný předmět musí být nehybný a zajištěný nebo opřený o opěrnou lištu a stůl. Není dovoleno vkládat obráběný předmět do řezného kotouče ani jej řezat, když je držen ve vzduchu. Volné nebo pohybující se obráběné předměty mohou být vyhozeny vysokou rychlostí a způsobit zranění.

Posouvejte pilu po obráběném předmětu. Vyhněte se tahání pily přes obráběný předmět. K provedení řezu zvedněte hlavu pily a posuňte ji nad obráběným prvkem bez provádění řezu. Poté spusťte motor, skloněte hlavu pily dolů a posuňte ji přes obráběný předmět. Při tahovém řezu existuje riziko, že se řezný kotouč může vznášet nad obráběným předmětem a jednotka řezného kotouče může být náhle a prudce vyhozena směrem k obsluze.

Nikdy neposouvejte ruku podél řezné linie, jak před, tak za řezným kotoučem.
Držení obrobku "zkříženýma rukama", tedy držení levé ruky z pravé strany vedle řezného kotouče nebo naopak, je extrémně nebezpečné.

Při otáčení řezného kotouče nedávejte ruce za omezovač. Vždy udržujte bezpečnou vzdálenost od otáčejícího se řezného kotouče minimálně 100 mm (týká se obou stran kotouče), například při odstraňování dřevního odpadu. Blízkost otáčejícího se kotouče vzhledem k ruce může vzbudit mylný dojem vzdálenosti a hrozí vážným zraněním.

Před zahájením řezání důkladně zkontrolujte obrobek. Pokud je ohnutý nebo zkroucený, upevněte ho tak, aby ohnutá strana směřovala ven, k omezovači. Vždy se ujistěte, že mezi obrobkem, omezovačem a stolem podél řezné linie nejsou žádné mezery.
Ohnuté nebo zkroucené předměty se mohou pohybovat nebo otáčet, což může způsobit zastavení otáčejícího se řezného kotouče při řezání. Také se ujistěte, že v obrobku nejsou žádné hřebíky ani jiné cizí předměty.

Před zahájením práce s pilou se ujistěte, že na stole nejsou žádné nástroje, dřevní odpad ani jiné předměty. Na stole by měl být pouze obrobek. Malé kousky odpadu, volné kousky dřeva nebo jiné předměty, které se dotknou otáčejícího se kotouče, mohou být vystřeleny vysokou rychlostí.

Vždy provádějte řezy na jednom obrobku. Nepokoušejte se řezat hromadu obrobených prvků, protože je nelze správně upevnit ani zafixovat, což může vést k zablokování kotouče při řezání.

Před zahájením používání úhlové a pokosové pily je nutné ji umístit na rovný a stabilní pracovní stůl. Používání pily na takovém povrchu významně snižuje riziko její nestability.

Před přistoupením k práci je třeba důkladně naplánovat další etapy. Při každé změně sklonu řezného kotouče nebo úhlu zkosení je nutné zajistit, aby byl pohyblivý doraz správně nastaven a podpíral obrobek, aniž by se dotýkal řezného kotouče nebo krytu. Aby se předešlo jakýmkoli překážkám a aby nedošlo k poškození dorazu, doporučuje se simulovat pohyb řezného kotouče bez zapnutí zařízení a bez přítomnosti obrobku na stole.

V případě obrobků, které jsou širší nebo delší než povrch stolu, je třeba zajistit odpovídající oporu, například prodloužením stolu nebo použitím koní. Objekty, které jsou delší nebo širší než stůl pily na úhlové a zkosené řezání, se mohou převrátit, pokud nebudou řádně podpřeny. Při převrácení odříznutého kousku dřeva nebo obrobku může dojít k vyzdvihnutí spodního krytu a nekontrolovanému odhození krytu rotujícím kotoučem.

Není doporučeno využívat pomoc jiných osob místo prodloužení stolu nebo dodatečné opory. Nestabilní opora obrobku může vést k zaklínění kotouče. Také se může obrobek posunout při řezání a vtáhnout operátora a osobu pomáhající k rotujícímu kotouči.

Odříznutý kus nesmí být přitisknut k rotujícímu řeznému kotouči. Pokud je málo místa, např. při používání podélných dorazů, může se odříznutý kus zaklínit o kotouč a být odhozen velkou silou.

Vždy používejte svěrku nebo jiný vhodný nástroj pro správné upevnění materiálů s kulatým průřezem, jako jsou tyče nebo trubky. Tyče mají tendenci při řezání unikat, což může způsobit, že se kotouč zakousne a obrobek spolu s rukou může být vtáhnut na kotouč.

Před zahájením řezání obrobku počkejte, až dosáhne kotouč plné otáčkové rychlosti. To snižuje riziko vyhození obrobku vpřed.

Pokud je obrobek zaseknutý nebo se kotouč zablokuje, je třeba vypnout pilu. Počkejte, až se všechny pohyblivé části zastaví, a poté odpojte napájecí kabel. Následně odstraňte zaseknutý materiál. Pokud se při takovém zablokování bude řezání i nadále provádět, může dojít ke ztrátě kontroly a poškození úhlové a pokosové pily.

Po dokončení řezání pusťte spínač, držte hlavu pily dole a před vyjmutím odřezaného kusu počkejte, až se kotouč zastaví. Je velmi nebezpečné sahat rukou blízko zastavujícího kotouče.

Je třeba pevně držet rukojeť, když se provádí neúplné řezání nebo když je spínač puštěn, než se hlava pily dostane do své dolní polohy.
Brzdění pily může způsobit prudké zatažení hlavy pily dolů a vést k úrazům.

ZBYTKOVÁ RIZIKA
Stroj byl navržen podle nejnovějších technických poznatků a splňuje bezpečnostní normy. Nicméně během používání mohou vznikat jednotlivá zbytková rizika.

- Zdravotní ohrožení způsobené elektrickým proudem, při použití nevhodných připojovacích kabelů.
- I přes dodržování všech bezpečnostních opatření mohou stále existovat určitá nejasná zbytková rizika.
- Zbytková rizika lze minimalizovat dodržováním „Informací o bezpečnosti“ a „Správném používání“ a celé návodů k obsluze.
- Je třeba se vyhnout zbytečnému zatěžování stroje. Nadměrný tlak při řezání může rychle poškodit řezné zuby kotouče pily, což povede k poklesu výkonu přístroje a zhoršení přesnosti řezání.
- Vyvarujte se náhodného spuštění zařízení: tlačítko spuštění nesmí být stisknuto při zapojování zástrčky do zásuvky.
- Používejte pouze nástroje doporučené v této příručce. Jen tak lze zaručit optimální výkon zařízení.
- Nedávejte ruce do pracovního prostoru, když je stroj v provozu.
- Uvolněte spoušť a vytáhněte napájecí zástrčku před zahájením jakýchkoli nastavení nebo údržby.

BEZPEČNOST LASERU

Nikdy se nedívejte na laserový paprsek. Přímý kontakt očí s laserovým paprskem může způsobit poškození.

Lineární laser použitý v tomto produktu používá laser třídy 2 s maximálním výkonem 1 mW při vlnové délce 650 nm. Paprsek laseru nikdy nesměrujte na odrážející povrchy, lidi nebo zvířata. I slabé laserové záření může způsobit poškození zraku.



- Pozor! Při jednání v rozporu s touto příručkou může dojít k nebezpečnému vystavení záření.
- Nikdy neotvírejte modul laseru. Může dojít k nečekanému vystavení záření.
- Pokud zařízení není používáno delší dobu, vyjměte baterie.
- Laser nesmí být nahrazován lasery jiného typu.
- Opravy laseru mohou provádět pouze výrobce nebo jeho autorizovaný zástupce.

POKYNY BEZPEČNOSTI TÝKAJÍCÍ SE PRACOVNÍCH DIAL.

1. Nepoužívejte poškozené nebo deformované čepele.
2. Nepoužívejte pilové kotouče z vysoce legované rychlořezné oceli HSS. Kotouče z této oceli se mohou snadno zlomit.
3. Před každým použitím zkontrolujte stav pilového kotouče.
4. Před zahájením práce se ujistěte, že jste vybrali vhodný pilový kotouč pro materiál, který budete řezat.
5. Používejte pouze řezné kotouče doporučené výrobcem. Kotouče určené pro řezání dřeva a podobných materiálů musí odpovídat normě EN 847-1.
6. Používejte pouze kotouče, jejichž maximální povolená otáčková rychlost není nižší než maximální otáčková rychlost vřetena pily, a ujistěte se, že jsou vhodné pro řezaný materiál.
7. Věnujte pozornost směru otáčení kotouče pily.
8. Dodržujte maximální rychlost. Nesmíte překročit maximální rychlost uvedenou na kotouči. Pokud je to uvedeno, dodržujte rozsah rychlosti.
9. Vyčistěte upevňovací plochy od nečistot, mastnoty, oleje a vody.
10. Nepoužívejte volné redukční kroužky ani objímky k redukci otvorů v kotoučových pilách.
11. Ujistěte se, že upevněné redukční kroužky zajišťující kotouč mají stejný průměr a mají alespoň 1/3 průměru řezu.
12. Ujistěte se, že upevněné redukční kroužky jsou nastaveny rovnoběžně vůči sobě.
13. Buďte opatrní při manipulaci s kotoučovými pilami. Nejlépe je uchovávejte v originálním obalu nebo ve speciálních kontejnerech. Noste ochranné rukavice, abyste zvýšili jistotu úchopu a snížili riziko zranění.

14. Před použitím kotouče se ujistěte, že všechna ochranná zařízení jsou správně upevněna.
15. Před zahájením práce se ujistěte, že upevněný kotouč splňuje technické požadavky tohoto zařízení a je správně upevněn.
16. Přiloženou kotoučovou pilu je třeba používat výhradně pro práce v dřevě, nikdy k obrábění kovů.
17. Používejte pouze řezný kotouč o průměru odpovídajícím údajům na pile.
18. Prodloužení podpory obráběného předmětu musí být vždy upevněno a používáno během práce.
19. Pokud je to nutné, používejte dodatečné podpory obráběného předmětu pro zajištění jeho stability. Opotřebovanou stolečkovou vložku je třeba vyměnit!
20. Vyhněte se přehřívání zubů pily. Pokud dojde k přehřátí řezného kotouče, vypněte stroj. Před obnovením práce počkejte, až se řezný kotouč ochladí.
21. Poškozené nebo opotřebované řezné kotouče je třeba vyměnit včas.

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ V SOULADU S ÚČELEM

Pila pokosová s posuvem je určena k řezání dřeva a plastů odpovídajících rozměrů vzhledem k velikosti zařízení. Pila není určena k řezání palivového dřeva.
UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte zařízení k řezání materiálů jiných než těch, které jsou uvedeny v návodu k obsluze. Dodaná pilová kotouč je určena výhradně k řezání dřeva!
Nepoužívejte ji k pilování palivového dřeva!
Zařízení může být používáno pouze v souladu s jeho určením.
Uživatel / obsluha, nikoli výrobce, nese odpovědnost za veškeré škody nebo zranění vzniklé používáním pily v rozporu s určením.
Lze používat pouze pilové kotouče vhodné pro tento stroj. Používání jiného typu řezacích kotoučů je zakázáno.
Součástí používání v souladu s určením je také dodržování pokynů týkajících se bezpečnosti a montáže a obsluhy uvedených v tomto návodu k obsluze.
Osoby obsluhující a udržující stroj se musí s ním seznámit a být informovány o možných rizicích. Kromě toho musí být důsledně dodržovány platné předpisy o prevenci úrazů.
Je nutné dodržovat i další obecné zásady pracovního lékařství a oblasti související s bezpečností a zdravotní ochranou při práci. Změny zařízení vylučují jakoukoli odpovědnost výrobce a vyvstávající škody.
Navzdory používání v souladu s určením nelze úplně vyloučit určité zbývající rizikové faktory. Vzhledem k konstrukci zařízení mohou nastat následující situace:

- Dotýkání se řezného kotouče na nechráněných místech řezu.
- Chytání se otáčejícího řezného kotouče. Existuje riziko nebezpečí prořízнutí.
- Vystřelování opracovávaného materiálu a jeho částí.
- Zlomení řezného kotouče.
- Vystřelování poškozených kovových částí řezného kotouče.
- Poškození sluchu v případě, že nejsou použity nezbytné prostředky ochrany sluchu.
- Zdravotně nezávadné emisní prachové částice dřeva při používání v uzavřených prostorách.

Naše zařízení nebyla navržena k použití pro komerční, obchodní nebo průmyslové účely. Naše záruka ztrácí platnost v případě použití zařízení ve firmách komerčního, obchodního nebo průmyslového charakteru nebo k obdobným účelům.

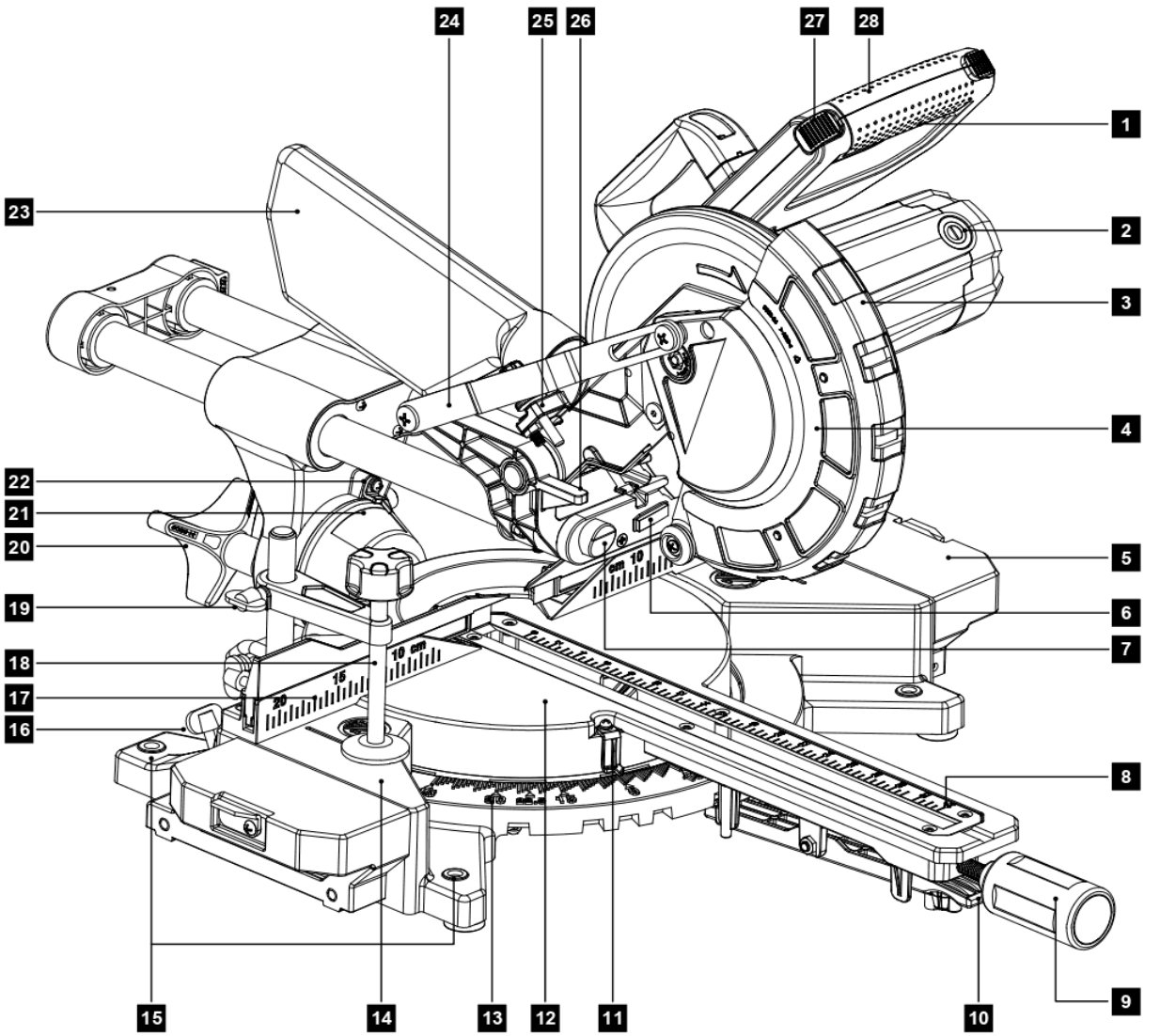
VYSVĚTLENÍ VAROVNÝCH SYMBOLŮ UMÍSTĚNÝCH NA ZAŘÍZENÍ

Při používání pily je třeba dbát opatrnosti. Pro usnadnění a připomenutí nejdůležitějších bezpečnostních pravidel při práci byly na zařízení umístěny nálepky ve formě pictogramů. Význam symbolů je vysvětlen níže.

	Vyvarujte se dalších nebezpečí. PŘEČTĚTE SI POKYNY PŘED POUŽITÍM.
	Upozornění / varování
	Používejte ochranné brýle!
	Používejte ochranu sluchu!
	Nebezpečí! Riziko poranění! Nesahejte na rotující pilový kotouč!
	Používejte protiprachovou masku!
	Ochrana ve formě dvojité izolace.
	Nebezpečí! Laserové záření. Nedívejte se bez ochranných brýlí do směru laserového paprsku. Nikdy se nedívejte přímo do proudu laseru.
	Výrobek je v souladu se základními požadavky stanovenými ve směrnicích Evropské unie.
	Nevyhazujte toto zařízení ani žádnou jeho část do domovního odpadu.

OBECNÝ POPIS ZAŘÍZENÍ

Vzhled a součásti zařízení (obr. 1)



Rozsah dodávky:

1. Pila úhlová s posuvem.
2. 2x podpěra obrobku (5).
3. 1x upevňovací zařízení (18).
4. Sáček na piliny (23).
5. Imbusový klíč 6mm (A).
6. Imbusový klíč 3mm (B).
7. Návod k obsluze.
8. Řezný kotouč.

1. Spínač / vypínač.
2. Hlava stroje.
3. Pohyblivý kryt řezného disku.
4. Řezný disk.
5. Podpěra obrobku.
6. LED osvětlení.
7. Laserový ukazatel linie řezu.
8. Stolek pro vložku.
9. Úchyt blokace nastavení úhlu.
10. Páka blokace výchozího nastavení.
11. Ukazatel úhlu sklonu.
12. Otáčecí stůl.
13. Měřítko regulace úhlu sklonu.
14. Pevný stůl pily.
15. Montážní otvor (x4).
16. Zajišťovací šroub podpory obrobku.
17. Omezovací lišta.
18. Přidržovací svorka.
19. Otočné kolečko pozice přidržovací svorky.
20. Páka blokace sklonu.
21. Měřítko.
22. Indikátor.
23. Sáček na piliny.
24. Rukojeť pro přenášení stroje.
25. Kolo pro nastavení hloubky řezu.
26. Omezovač hloubky řezu.
27. Zamykač.
28. Rukojeť.
29. Posuvná lišta omezovače.
30. Zajišťovací šroub vodícího prvku.
31. Vodící oblouk.
32. Vnitřní límec
33. Šroub upevňující kryt.
34. Zajištění proti překlápění.
35. Zajišťovací kolík.
36. Regulační šroub (45*).
37. Regulační šroub (90*).
38. Laserový spínač.
39. Systém rychlé výměny uhlíkových kartáčů.
40. Zajišťovací šroub posuvné lišty omezovače.
41. Posuvná vodicí lišta.

PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

Otevřete balení a opatrně vyjměte zařízení.
Odstraňte veškerý obalový materiál a ochranné prvky použité během přepravy.
Proveďte kontrolu zařízení a jeho vybavení, abyste se ujistili, že nedošlo k poškození během přepravy. Ujistěte se, že rozsah dodávky je kompletní.
Uchovávejte obalové materiály mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení!

- Umístěte stroj na stabilní podložku. Zajistěte ho 4 šrouby (nejsou součástí dodávky). K tomu lze použít otvory pro montáž základny (13). Ujistěte se, že zařízení je dobře upevněno.

VAROVÁNÍ: Před každým použitím pily se ujistěte, že všechny prvky zařízení jsou stabilní.

- Úplně vytáhněte továrně namontovanou ochranu proti převrhnutí (34) a zajistěte ji imbusovým klíčem.
- Všechny kryty a ochrany musí být správně umístěny před zapnutím zařízení.

- Břit musí volně rotovat.
- Při práci se dřevem, které bylo dříve zpracováváno, buďte opatrní na cizí tělesa, jako jsou hřebíky nebo šrouby atd.
- Před stisknutím spínače/vypínače zkontrolujte, zda je řezný disk správně nasazen. Pohyblivé části musí hladce fungovat.
- Před připojením zařízení k napájení je nutné zajistit, aby údaje na štítku byly v souladu s údaji o napájecí síti.
- Kontrola pohyblivého krytu řezného disku (3)
- Kryt disku chrání před náhodným kontaktem s diskem a před létajícími třískami.

Pro ověření funkce krytu je třeba sklonit pilu dolů a ujistit se, že:
- kryt disku umožňuje volný přístup k disku, aniž by se dotýkal jiných částí.
- při posouvání pily do horní výchozí pozice musí kryt disku automaticky zakrývat disk.

MONTÁŽ A OBSLUHA PILY

1. Montáž pily.
- Pro seřízení otočného stolu (12) je třeba uvolnit úchyt (9) přibližně o 2 otočky a ukazováčkem vytáhnout páku zajištění (10) nahoru.
- Otočte otočný stůl (12) a ukazatel (11) na požadovaný úhel na škále (13) a použijte držadlo (9), abyste zajistili jeho polohu.
- Lehké stlačení hlavy stroje (2) dolů a současné vyjmutí zajišťovacího kolíku (35) ze stojanu motoru způsobí odblokování pily z dolní polohy.
- Odkloněte hlavu stroje (2) nahoru.
- Je možné připevnit upínací zařízení (18) z levé nebo pravé strany na pevném stole pily (14). Vložte upínací zařízení do otvorů vzadu na omezující liště (17) a zajistěte ho šrouby s hvězdicovou hlavou (40).
- U řezů pod úhlem 0°-45° je nutné montovat upínací zařízení (18) výhradně na pravé straně.
- Existuje možnost naklonit hlavu stroje (2) maximálně o 45° doleva, odšroubováním zajišťovacího šroubu (20).
- Stojany obrobku (5) musí být vždy zajištěny a používány během práce.
- Nastavte požadovanou velikost stolu povolením upínacího šroubu (16). Poté znovu utáhněte zajišťovací šroub (16).

2. Přesné nastavení omezovače pro příčné řezání 90°.
- K nastavení omezovače je nezbytný pravítko (pravítko není součástí dodávky).
- Snižte hlavu stroje (2) a zajistěte ji pomocí zajišťovacího kolíku (35).
- Povolte zajišťovací šroub (20).
- Nastavte pravítko mezi pilovým kotoučem (4) a otočným stolem (12).
- Povolte zajišťovací matku (37a).
- Nastavte regulační šroub (37) tak, aby úhel mezi pilovým kotoučem (4) a otočným stolem (12) byl 90°.
- Znovu utáhněte zajišťovací matku (37a).
- Následně zkontrolujte polohu ukazatele úhlu. V případě potřeby povolte ukazatel (22) pomocí křížového šroubováku, nastavte na úhlové škále (21) pozici 0º a znovu utáhněte upevňovací šroub.

3. Příčné řezání 90° a otočný stůl 0°.

- V případě šířky řezu až přibližně 100 mm je možné zablokovat chod pily v zadní poloze pomocí upínacího šroubu (20). V této pozici může být stroj provozován v režimu příčného řezání.
- Pokud šířka řezu přesahuje 100 mm, je nutné se ujistit, že upínací šroub (20) je povolen a hlava stroje (2) se může pohybovat.
- Upozornění! V případě příčných řezů pod úhlem 90° musí být pohyblivá lišta omezovače (29) zajištěna v vnitřní poloze.
- Odšroubujte upínací šroub (40) pohyblivé lišty omezovače (29) a zasuňte pohyblivou lištu omezovače (29) dovnitř. Lišta musí být zajištěna v pozici dostatečně vzdálené od vnitřní pozice, aby vzdálenost mezi lištou omezovače (29) a kotoučem pily (4) nepřesahovala 8 mm.
- Před zahájením řezání je třeba zkontrolovat, zda se lišta opory (29) a kotouč pily (4) navzájem nekolidují.
- Opět dotáhněte zajišťovací šroub (40).
- Přesuňte hlavu stroje (2) do její horní polohy.
- Posuňte hlavu stroje (2) dozadu pomocí držadla (28) a případně ji zablokujte (v závislosti na šířce řezu).
- Umístěte kus dřeva k řezání ke liště omezovače (17) a na otočném stole (12).
- Zamkněte materiál pomocí svorkových zařízení (18) na pevném stole pily (14), abyste zabránili posunu materiálu během operace řezání.
- Uvolněte spínač zámku (27) a stiskněte spínač ON/OFF (1), abyste spustili motor.

V případě, že je posuvná vodička (41) zablokována:

- Pomocí držadla (28) lehkým tlakem posuňte hlavu stroje (2) dolů, dokud kotouč pily (4) nepřeřízne řezaný materiál.

V případě odblokované posuvné vodičky (41):

- Posuňte hlavu stroje (2) co nejdále dopředu. Pomocí držadla (28) spusťte hlavu dolů, vyvíjejte konstantní a mírný tlak dolů. Nyní pomalu a rovnoměrně posuňte hlavu stroje (2) úplně dozadu, dokud kotoučová pila (4) zcela nepřeřízne obráběný předmět.
- Po dokončení operace řezání posuňte hlavu stroje zpět do horní (počáteční) polohy a uvolněte tlačítko ON/OFF (1).
- Pozor! Stroj automaticky provádí skok nahoru díky vratné pružině, tj. nepouštějte uchopovací rukojeť (28) po dokončení řezu; místo toho nechte hlavu stroje pomalu se pohybovat nahoru a trochu ji brzděte.

4. Příčný řez 90° a otočný stůl v poloze 0° - 45°.

- Pomocí pily lze provádět příčné řezy v úhlu 0° - 45° vlevo a 0° - 45° vpravo vůči dorazové liště.
- Důležité! U příčných řezů pod úhlem 90° musí být pohyblivá část dorazové lišty (29) zajištěna v vnitřní poloze.
- Uvolněte zajišťovací šroub (40) pohyblivé dorazové lišty (17) a zasuňte pohyblivou dorazovou lištu (29) dovnitř. Lišta musí být upevněna dostatečně daleko od krajní vnitřní polohy, aby vzdálenost mezi lištou (29) a pilovým kotoučem (4) byla alespoň 8 mm.

- Před provedením řezu zkontrolujte, zda se dorazová lišta (29) a pilový kotouč (4) navzájem nekolidují.
- Opět utáhněte zajišťovací šroub (40).
- Uvolněte uchopovací rukojeť (9), pokud je utažena, prstem ukazováčkem zatáhněte za páčku zablokované polohy (10) a pomocí uchopovací rukojeti (9) nastavte otočný stůl (12) pod požadovaným úhlem.
- Ukazatel (11) na otočném stole musí odpovídat požadovanému úhlu na stupnici (13) na pevném stolu pily (14).
- Opět utáhněte uchopovací rukojeť (9), abyste zajistili otočný stůl (12).
- Proveďte řez podle popisu v bodě 3.

5. Přesné nastavení dorazu pro řez pod úhlem 45°.

- Pro nastavení dorazu je nezbytný úhelník (úhelník není součástí dodávky).
- Snižte hlavu stroje (2) a zajistěte ji pomocí zajišťovacího kolíku (35).
- Nastavte otočný stůl (12) do polohy 0°. Pozor! U šikmých řezů (nakloněná hlava pily) musí být levá strana pohyblivých dorazových lišt (29) zajištěna v vnější poloze.
- Uvolněte zajišťovací šroub (40) pohyblivé dorazové lišty (29) a vytlačte pohyblivou dorazovou lištu (29) ven.
- Pohyblivá lišta omezovače (29) musí být upevněna dostatečně daleko před krajním vnitřním polohou, aby vzdálenost mezi ní a řezacím kotoučem (4) byla maximálně 8 mm.
- Pravá strana pohyblivých lišt omezovače (29) musí být ve vnitřní poloze.
- Před provedením řezu zkontrolujte, zda si lišta omezovače (29) a pilový kotouč (4) nevadí.
- Uvolněte zajišťovací šroub (20) a pomocí držáku (28) nakloňte hlavu stroje (2) o 45º doleva.
- Nastavte úhelník 45% (úhelník není součástí dodávky) mezi pilovým kotoučem (4) a otočným stolem (12).
- Uvolněte zajišťovací matku (36a) a upravte regulační šroub (36) tak, aby úhel mezi pilovým kotoučem (4) a otočným stolem (12) byl přesně 45º.
- Opět utáhněte zajišťovací matku (36a).
- Poté zkontrolujte polohu indikátoru úhlu.
- V případě potřeby uvolněte ukazatel (22) pomocí křížového šroubováku, nastavte ho na 45° na úhloměru (21) a opět utáhněte upevňovací šroub.

6. Řezání pod úhlem 0°- 45° a otočný stůl v poloze 0°.

- Pomocí pokosové pily je možné provádět úhlové řezy pod úhlem 0° - 45° vůči pracovním plochám.
- Pozor! U úhlových řezů (nakloněná hlava pily) musí být levá strana pohyblivých lišt omezovače (29) upevněna ve vnější poloze.
- Odšroubujte zajišťovací šroub (40) pohyblivé lišty omezovače (29) a vypushněte pohyblivou lištu omezovače (29) ven.

- Pohyblivá lišta omezovače (29) musí být upevněna dostatečně daleko před krajní vnitřní polohou, aby vzdálenost mezi lištou (29) a pilovým kotoučem (4) byla alespoň 8 mm.
- Pravá strana pohyblivých lišt omezovače (29) musí být ve vnitřní poloze.
- Před provedením řezu zkontrolujte, zda si lišta omezovače (29) a pilový kotouč (6) nevadí.
- Opět utáhněte zajišťovací šroub (40).
- Posuňte hlavu stroje (2) do horní polohy.
- Nastavte otočný stůl (12) do polohy 0°.
- Uvolněte upínací šroub (20) a pomocí držadla (28) naklápějte hlavu stroje (2) vlevo, dokud ukazatel (22) neukáže požadovaný úhel na škále (21).
- Znovu utáhněte zajišťovací šroub (20).
- Proveďte řez podle popisu v bodě 3.

7. Řez pod úhlem 0°- 45° a otočný stůl v pozici 0°- 45°.

- Pomocí šikmé pily lze provádět šikmé řezy vlevo od 0°- 45° vzhledem k čelu obráběného předmětu a zároveň 0°- 45° vlevo nebo 0°- 45° vpravo vzhledem k hraně omezovače (dvojitě šikmé řezání).
- Pozor! Při šikmých řezech (nakloněná hlava pily) musí být levá strana pohyblivých lišt omezovače (29) zajištěna v externí poloze.
- Uvolněte zajišťovací šroub (40) pohyblivé lišty omezovače (29) a vytlačte pohyblivou lištu omezovače (29) ven.
- Pohyblivá opěrná lišta (29) musí být upevněna dostatečně daleko před extrémní vnitřní pozici, aby vzdálenost mezi lištou (29) a pilovým kotoučem (4) byla alespoň 8 mm.
- Před provedením řezu zkontrolujte, zda se lišta (29) a pilový kotouč (4) navzájem nekolidují.
- Znovu utáhněte zajišťovací šroub (40).
- Posuňte hlavu stroje (2) do její horní polohy.
- Uvolněte otočný stůl (12) uvolněním držadla (9).
- Pomocí držadla (9) nastavte otočný stůl (12) pod požadovaným úhlem (viz také 4 v této oblasti).
- Znovu utáhněte držadlo (9), abyste zajistili otočný stůl (12).
- Uvolněte zajišťovací šroub (20).
- Pomocí držadla (28) naklápějte hlavu stroje (2) vlevo, dokud se neustálí na požadované hodnotě úhlu (viz také bod 6).
- Znovu utáhněte zajišťovací šroub (20).
- Proveďte řez podle popisu v bodě 3.

8. Omezovač hloubky řezu.

- Hlubokou řez lze nastavovat plynule pomocí šroubu (39). Za tímto účelem uvolněte matici s drážkami na šroubu. Zašroubujte nebo vyšroubujte šroub (39), abyste nastavili požadovanou hloubku řezu.
- Poté znovu utáhněte matici s drážkami na šroubu (39).
- Zkontrolujte nastavení provedením zkušebního řezu.

9. Sáček na třísky.

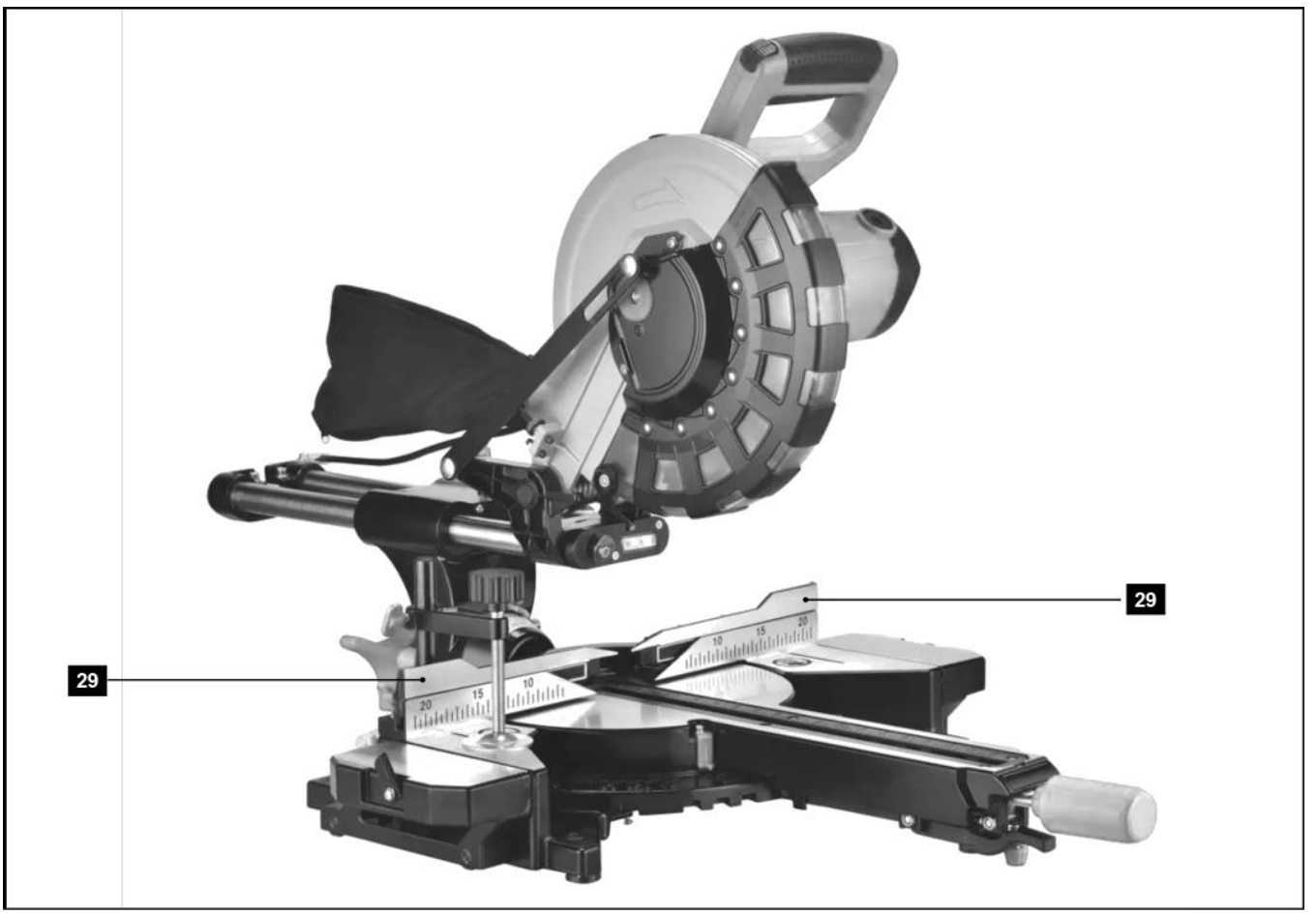
- Pila je vybavena sáčkem (23) na třísky.
- Stiskněte kovový kroužek na vaku a připevněte ho k výstupnímu otvoru v motorové oblasti.
- Vaku lze vyprázdnit pomocí zipu na jeho dně.

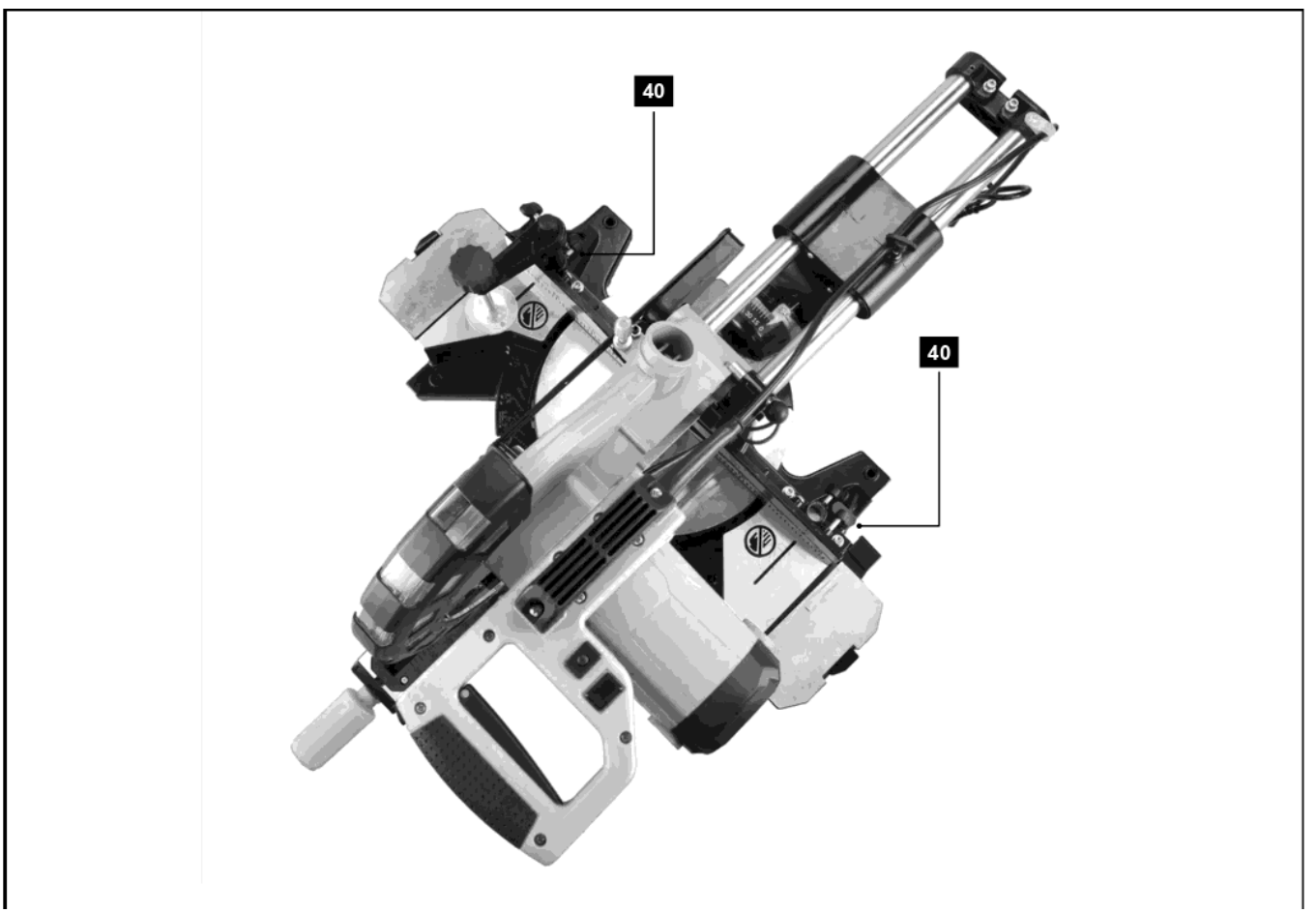
10. Připojení k externímu odsávání prachu.
- Připojte sací hadici k odsávacímu nástavci.
- Průmyslový vysavač musí být vhodný pro zpracovávaný materiál.
- Při vysávání prachů zvlášť škodlivých pro zdraví nebo karcinogenních je třeba používat speciální vysavač.

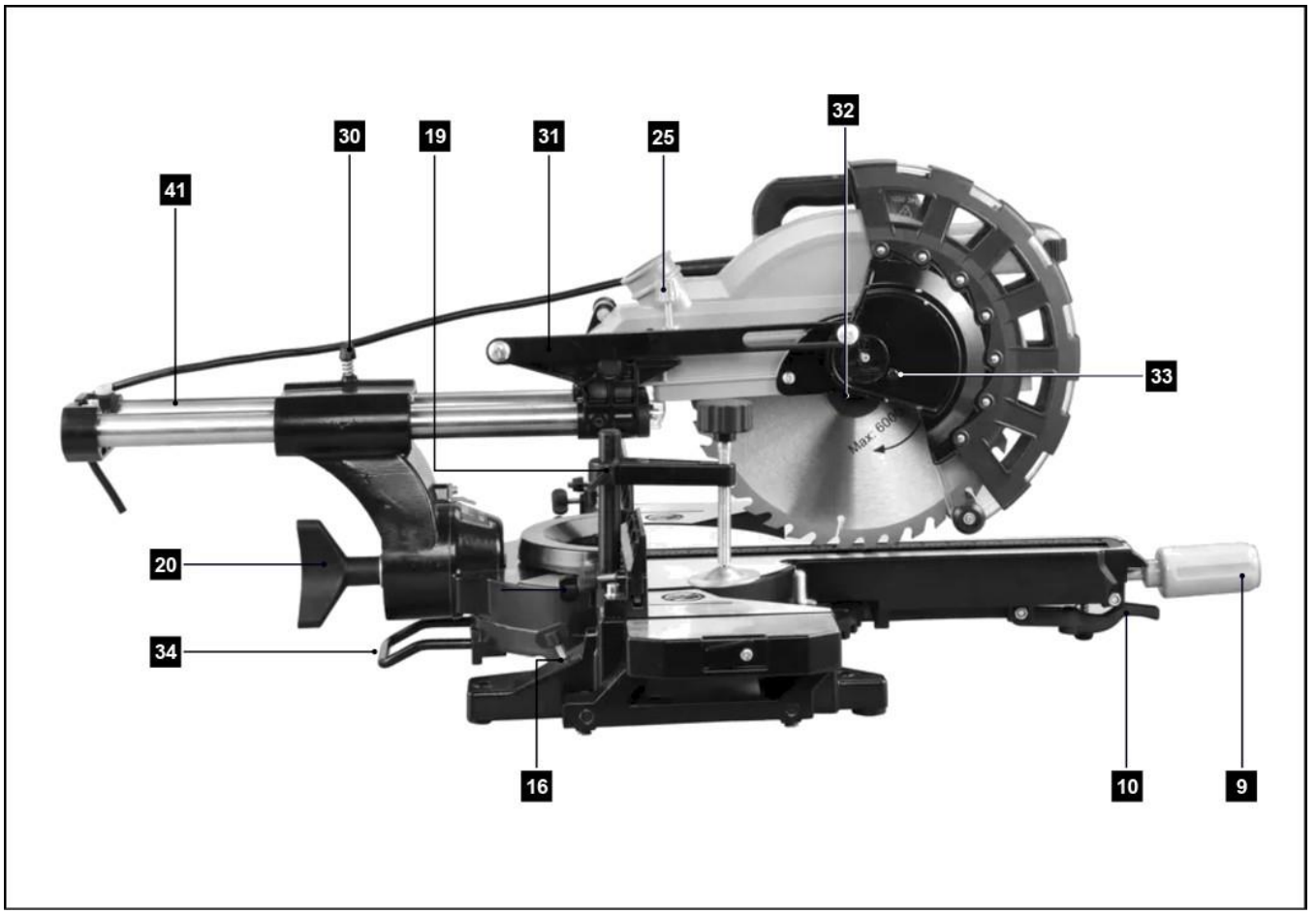
11. Výměna pilového kotouče.
- Důležité! Vyjměte napájecí kabel!
- Při výměně řezného kotouče noste ochranné rukavice. Riziko zranění!
- Zvedněte hlavu stroje (2) nahoru a zajistěte ji zajišťovacím kolíkem (35).
- Uvolněte upevňovací šroub (33) krytu pomocí křížového šroubováku. UPOZORNĚNÍ! Tento šroub zcela nevykrucujte.
- Odklopte kryt kotouče (3) nahoru, dokud není kryt kotouče (3) nad šroubem příruby (32).
- Jednou rukou vložte imbusový klíč (A) do šroubu příruby (32).
- Držte imbusový klíč (A) a pomalu zavřete kryt kotouče (3), dokud se nedotkne imbusového klíče (A).
- Silně stiskněte blokaci hřídele pily a pomalu otáčejte šroubem příruby (32) ve směru hodinových ručiček.
- Blokace hřídele pily se aktivuje po maximálně jednom otočení.
- Teď, s použitím trochu větší síly, uvolněte šroub příruby (32) ve směru hodinových ručiček.
- Vyšroubujte šroub příruby (32) doprava a sundejte vnější přírubu.
- Sundejte ostří (4) z vnitřní příruby a táhněte dolů.
- Opatrně vyčistěte šroub příruby, vnější přírubu a vnitřní přírubu (32).
- Nasaďte a připevněte nový kotouč (4) v obráceném pořadí.
- Důležité! Úhel řezání zubů, tedy směr otáčení pilového kotouče (4), musí odpovídat směru šipky na krytu.
- Před pokračováním v práci se ujistěte, že všechna zabezpečovací zařízení jsou v dobrém stavu.
- Důležité! Pokaždé, když měníte řezný kotouč (4), zkontrolujte, zda se volně otáčí ve vložce stolu (8) jak v kolmé poloze, tak pod úhlem 45º.
- Důležité! Práce související s výměnou a nastavením pilového kotouče (4) musí být provedeny správně.

12. Použití laseru.
- Stiskněte 1x přepínač laseru (38). Laserová čára se zobrazuje na materiálu, který chcete zpracovávat, a zajišťuje přesné vedení řezu. Znovu stiskněte přepínač (38), abyste přepli mezi laserem (7) a pracovním LED světlem (6):
- Stiskněte 1x: Laser ZAPNUTÝ / LED dioda vypnuta
- Stiskněte 2x: Laser vypnutý / LED dioda ZAPNUTÁ
- Stiskněte 3x: Laser ZAPNUTÝ / LED dioda ZAPNUTÁ
- Stiskněte 4x: Laser vypnutý / LED dioda vypnuta

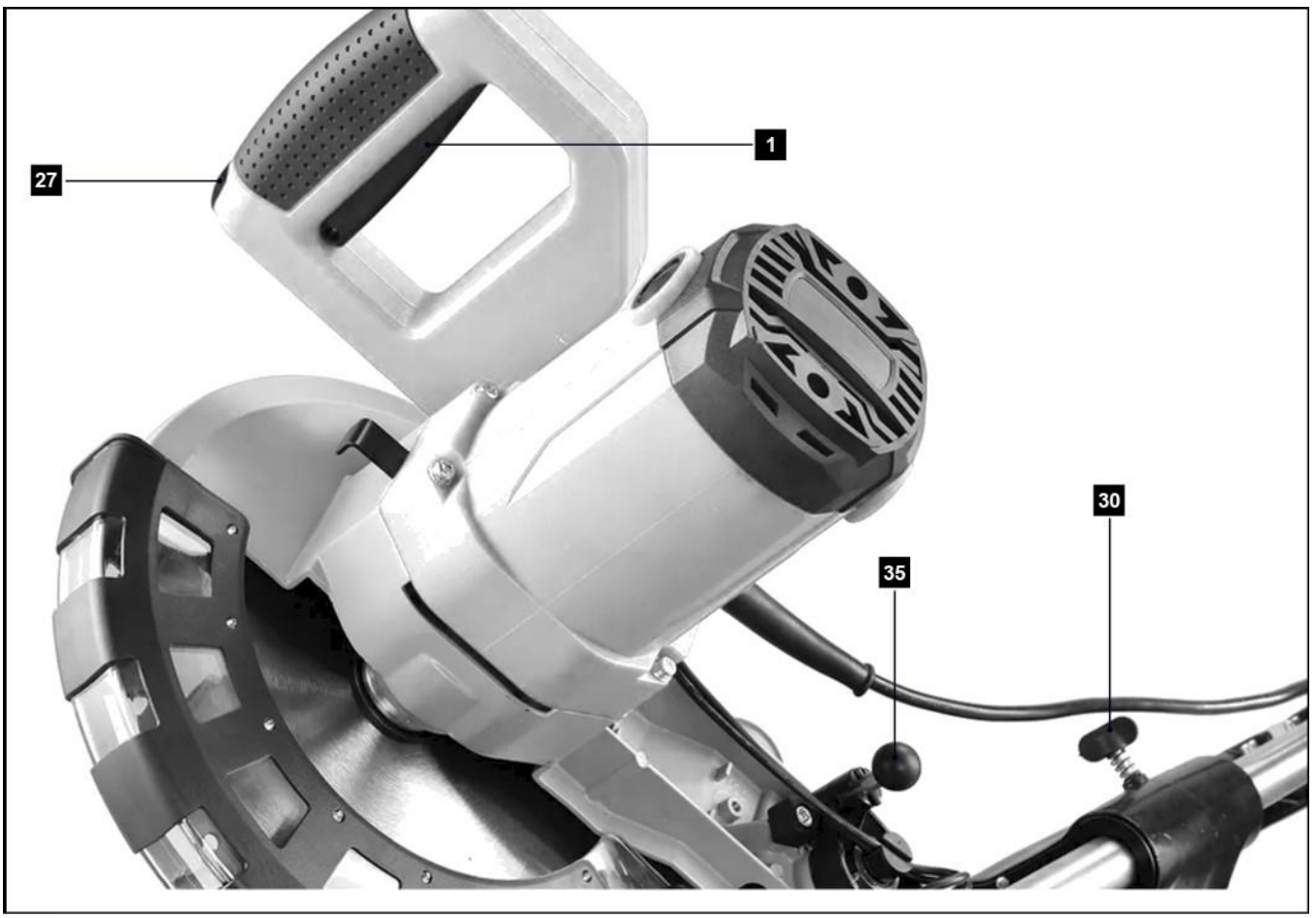
Pokud laser (7) přestane ukazovat správnou čáru řezu, můžete laser znovu seřídit. K tomu uvolněte šrouby (7a) a sundejte přední kryt (7b). Uvolněte šrouby s křížovou hlavou a nastavte laser pohybem do stran, až paprsek laseru dosáhne zubů řezného kotouče (4). Po seřízení a utáhnutí laseru namontujte přední kryt zpět a ručně utáhněte oba šrouby (7a).


29
29

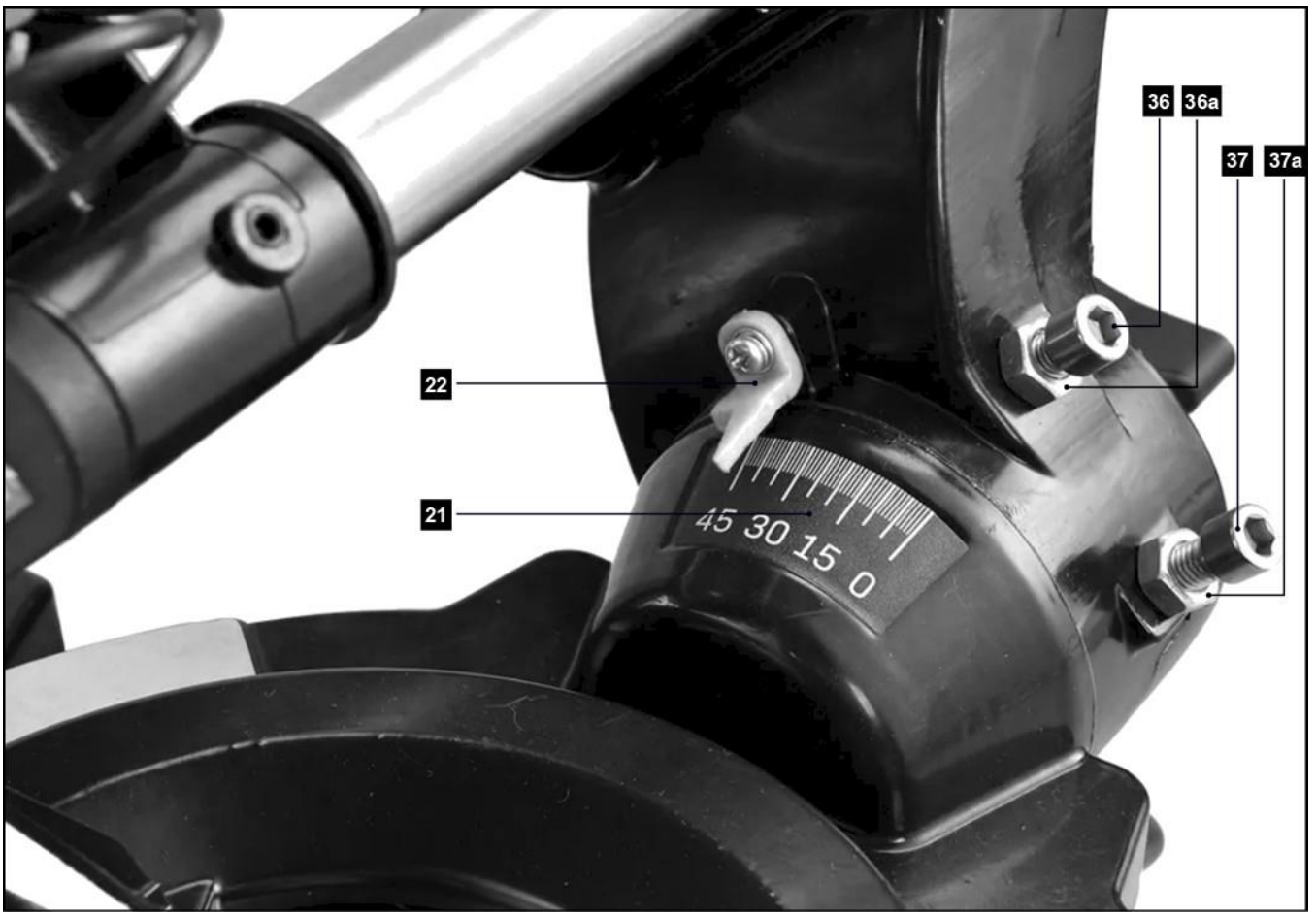

40
40

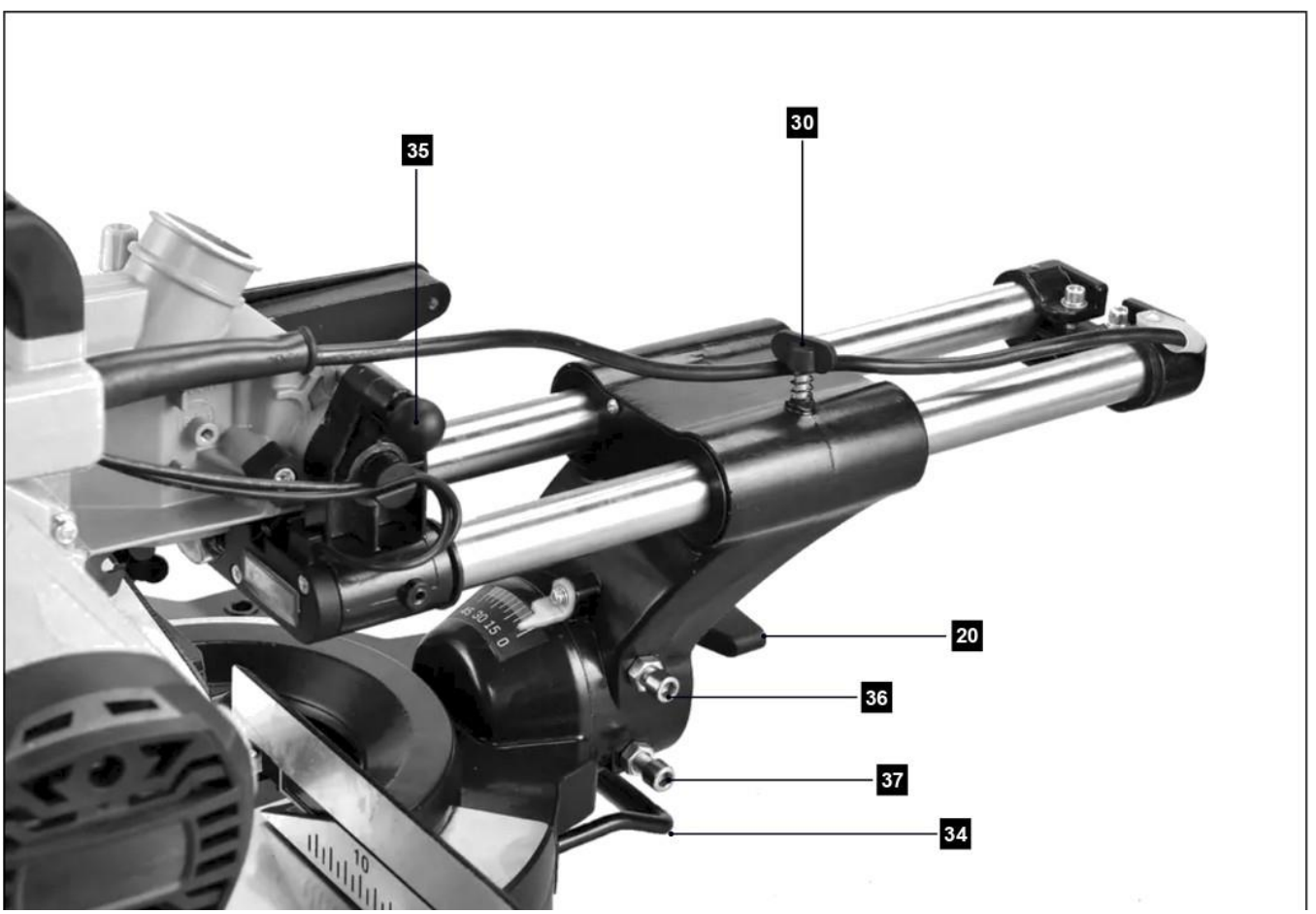

32
30
19
31
25
41
33
Max. 60°
20
34
16
10
9

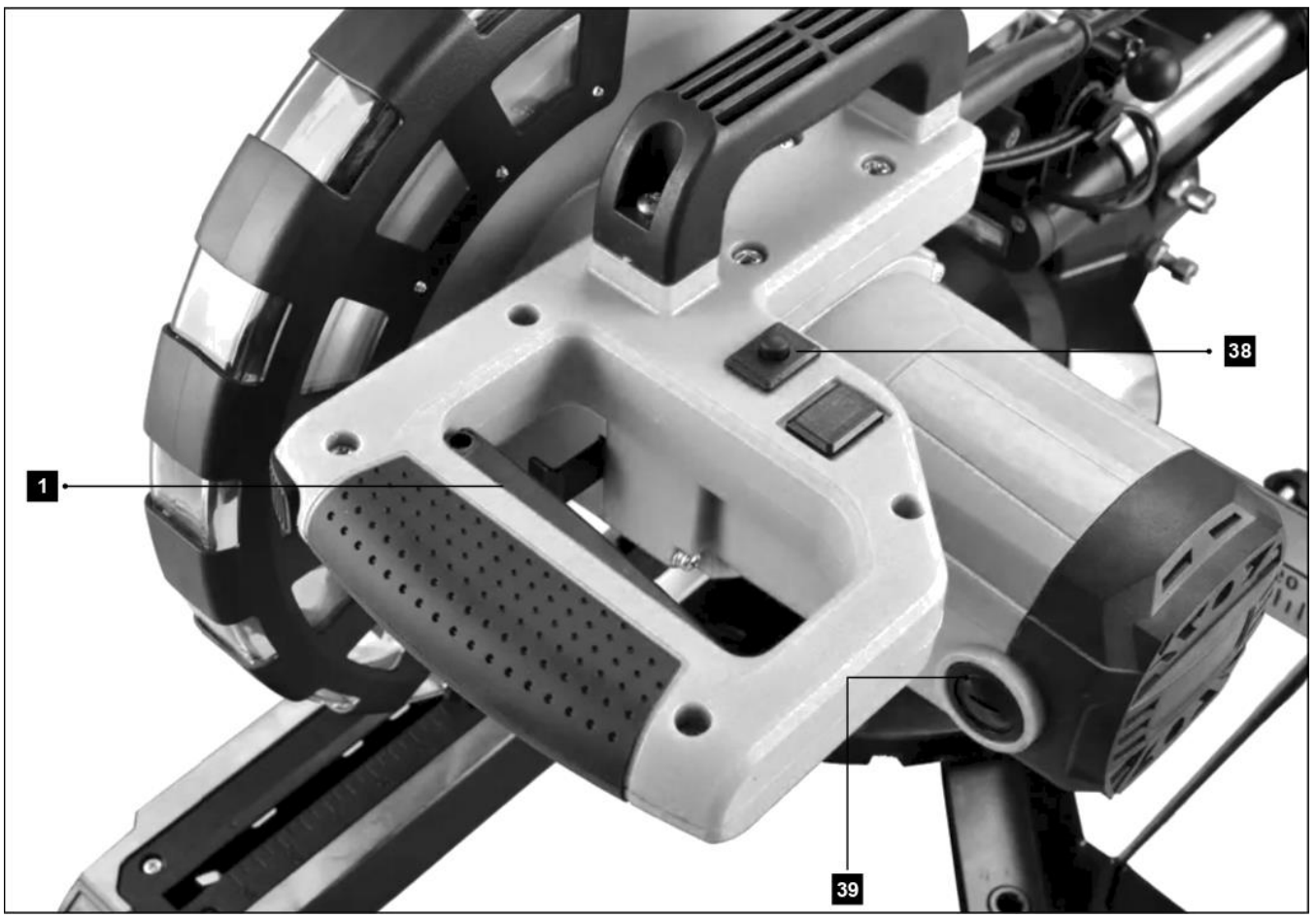


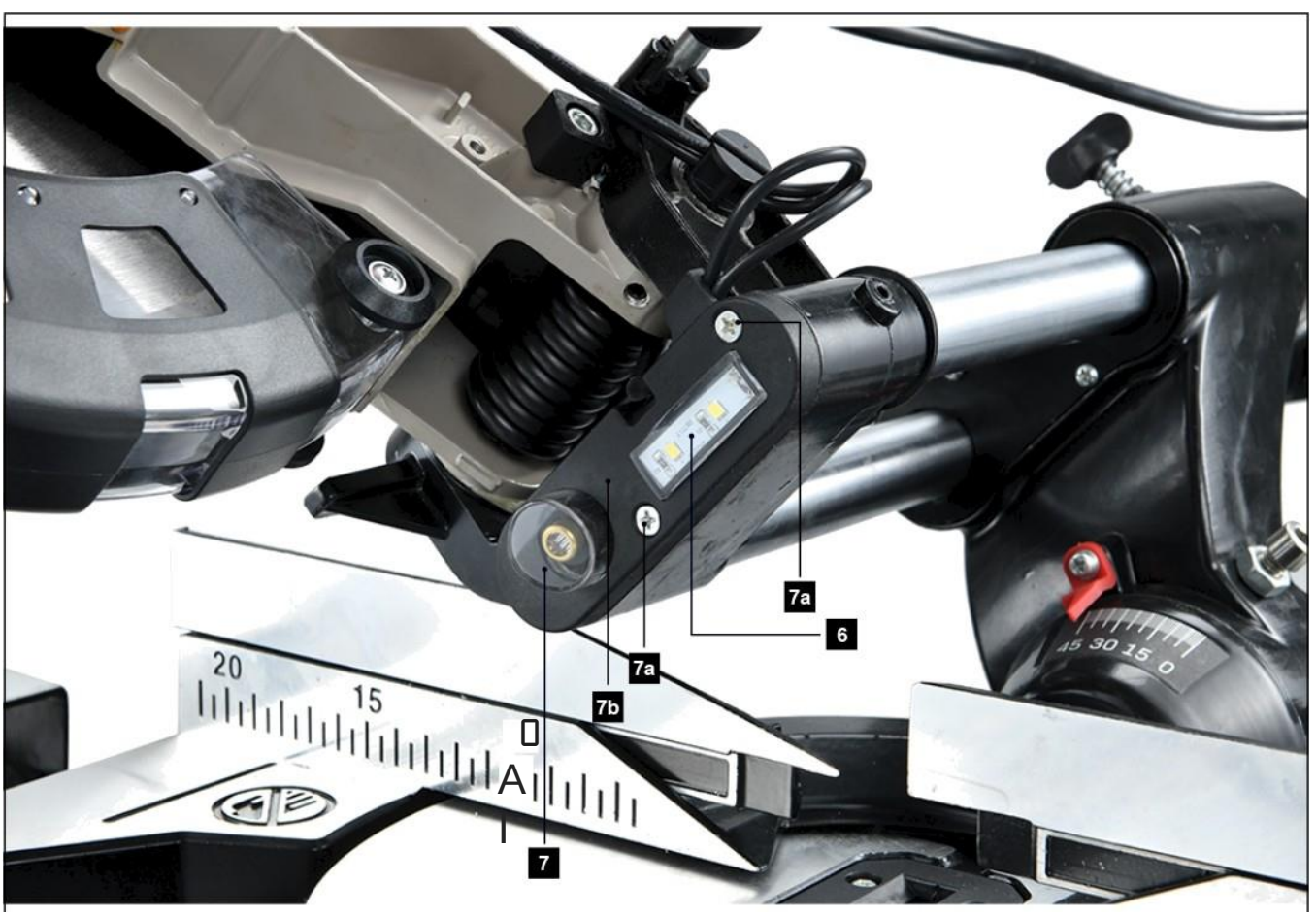

27
1
30
35

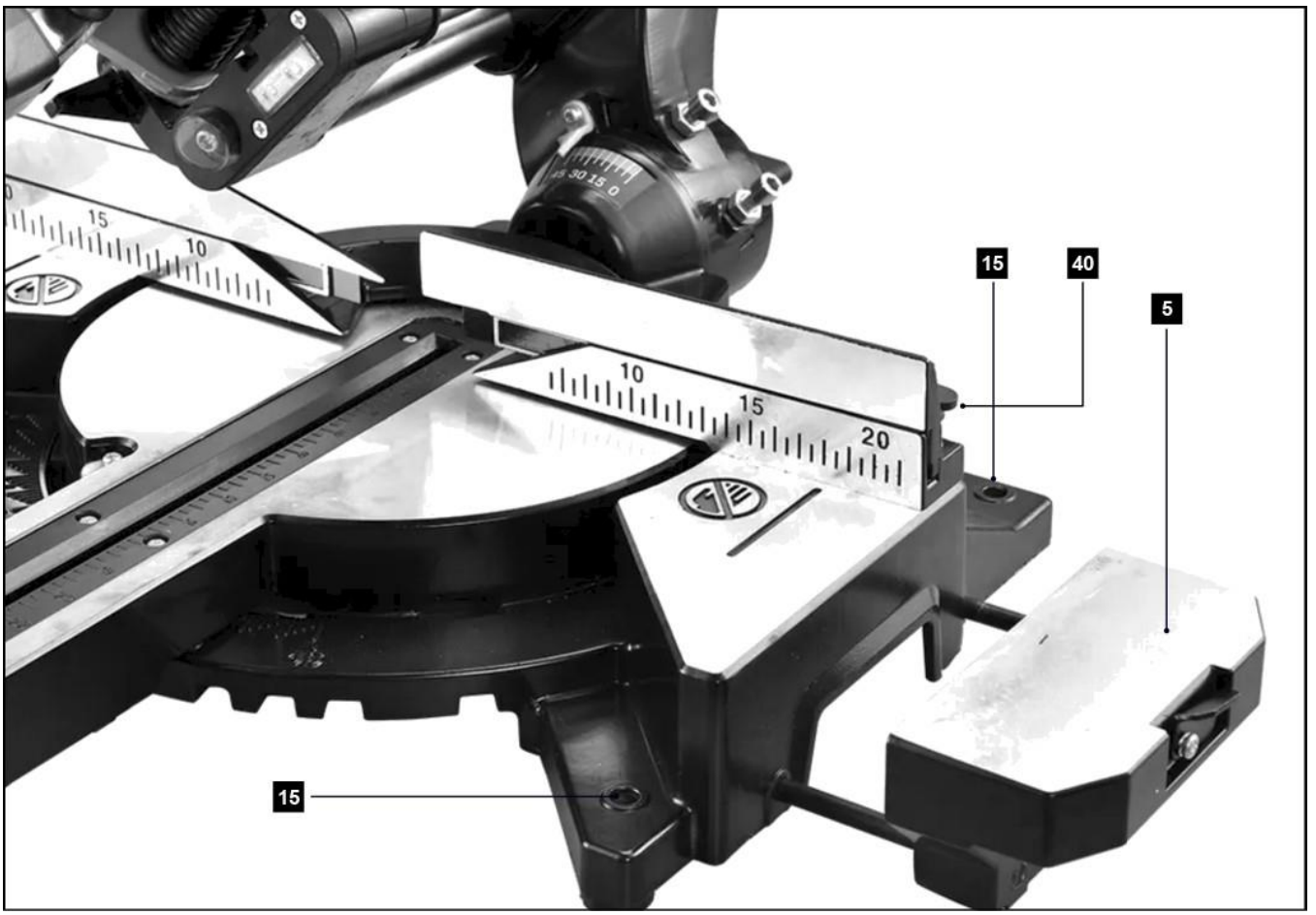

20
15
10
10
15
20

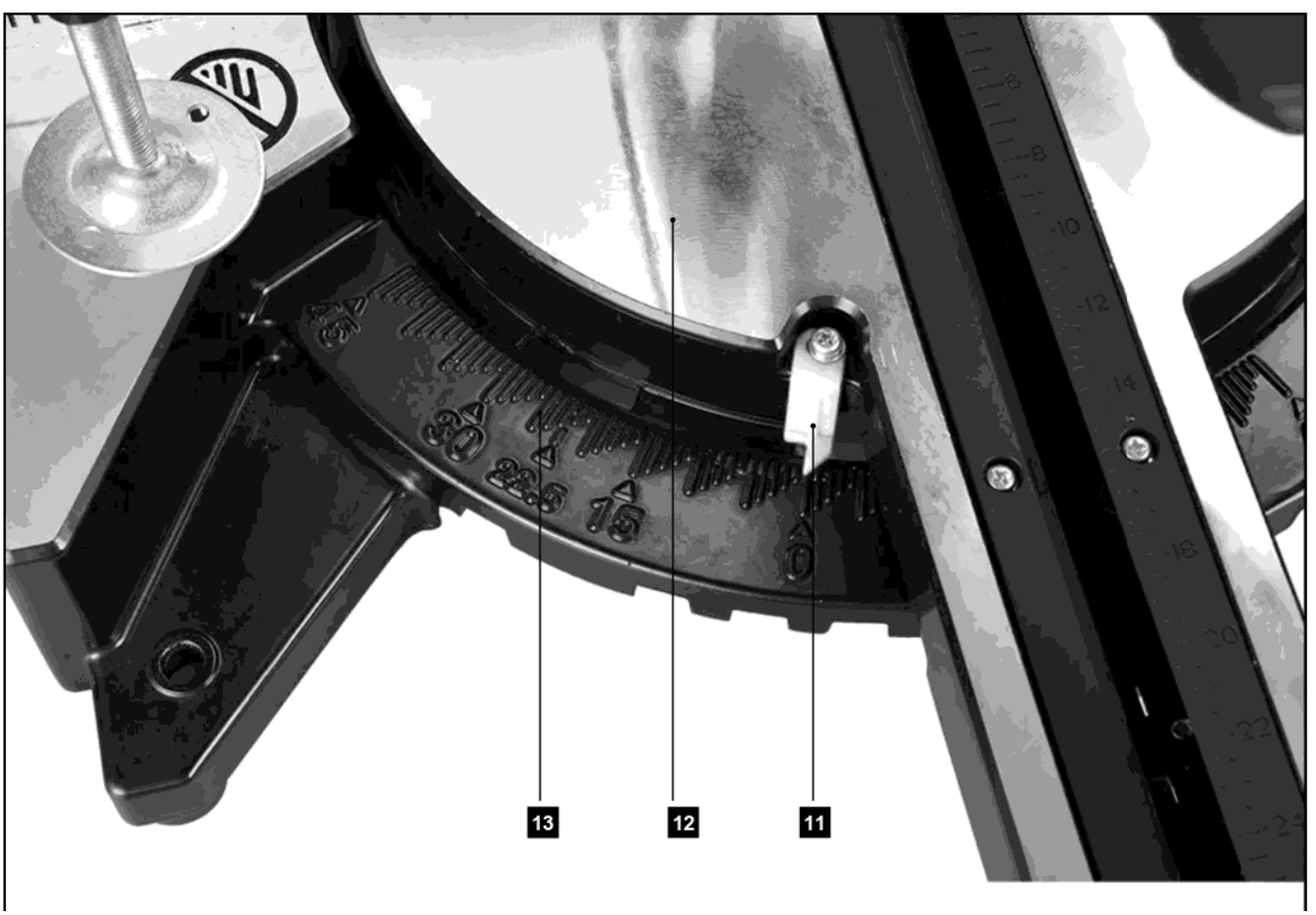

36
36a
37
37a
22
21
45 30 15 0


35
30
20
36
37
34


38
1
39


7a
6
7a
7b
20
15
0
A
7
45 30 15 0


15
40
5
15


13
12
11

ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ: Před zahájením jakýchkoli regulačních, údržbových nebo servisních prací je třeba odpojit síťovou zástrčku!

Obecné pokyny.

- Občas otírejte piliny a prach pomocí hadříku. K prodloužení životnosti nástroje je třeba jednou za měsíc promazat otočné části.
- Nemazat motor.
- Na čištění plastu nepoužívejte agresivní produkty.

Údržba pohyblivého krytu řezného kotouče (3).

- Před použitím stroje vždy zkontrolujte, zda je kryt kotouče neznečištěný.
- Odstraňte staré piliny a třísky pomocí kartáče nebo podobného nástroje.

Výměna vložky stolu.

NEBEZPEČÍ!: Při poškozené vložce stolu (8) hrozí riziko zaseknutí malých částí mezi vložkou stolu a řezným kotoučem a blokování kotouče. Poškozené vložky stolu je třeba okamžitě vyměnit!

- Uvolněte šrouby na vložce stolu. V případě potřeby otočte otočný stůl a nakloňte hlavu pily, abyste se dostali k šroubům.
- Vyjměte vložku stolu.
- Nainstalujte novou vložku stolu.
- Utáhněte šrouby kolem vložky stolu.

Kontrola stavu uhlíkových kartáčů.

- Zkontrolujte uhlíkové kartáče po prvních 50 hodinách provozu nového stroje nebo po montáži nových kartáčů. Po provedení první kontroly opakujte kontrolu každých 10 hodin provozu.
- Při servisu uhlíkových kartáčů otevřete dva zámky (39) proti směru hodinových ručiček. Poté vyjměte uhlíkové kartáče a v případě potřeby namontujte nové.
- Pokud je uhlíkové jádro opotřebováno na délku 6 mm nebo pokud je pružina nebo jezdící kabel spálený či poškozený, je nutná výměna obou kartáčů. Pokud se po vyjmutí kartáčů ukáže, že jsou použitelné, lze je znovu namontovat.

ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

Instalovaný elektrický motor je připojen a připraven k provozu. Připojení je v souladu s platnými předpisy a normami. Připojení klientské sítě a použitý prodlužovací kabel musí také odpovídat těmto předpisům.

Produkt splňuje požadavky normy EN 61000-3-11 a podléhá zvláštním podmínkám připojení. To znamená, že používání produktu v libovolně vybraném bodě připojení není povoleno.

V případě nepříznivých podmínek v elektrické síti může produkt způsobit krátkodobé výkyvy napětí.

Produkt je určen výhradně k použití v připojovacích bodech, které nepřekračují maximální přípustnou impedanci napájení „Z“ (Zmax = 0,382 Ω), nebo mají kontinuální zatížitelnost proudem sítě alespoň 100 A na fázi.

DŮLEŽITÁ INFORMACE: V případě přetížení se motor automaticky vypne. Po ochlazení (čas se liší) lze motor znovu zapnout.

Poškozený elektrický připojovací kabel.
Izolace elektrických vodičů je často poškozena. To může mít následující příčiny:
Přechodové body, kde jsou připojovací kabely vedeny přes okna nebo dveře.
- Ohyby na místech, kde byl připojovací kabel nesprávně upevněn nebo veden.
- Místa, kde byly připojovací kabely přerušeny v důsledku přejetí.
- Poškození izolace v důsledku vytržení ze zásuvky.
- Praskliny způsobené stárnutím izolace.
- Takové poškozené připojovací vodiče nelze používat a ohrožují život z důvodu poškození izolace. Pravidelně kontrolujte elektrické připojovací vodiče na poškození. Elektrické připojovací vodiče musí být v souladu s platnými předpisy a normami.
- Je nutné používat pouze připojovací vodiče s označením „HO5W-F“.
- Prodlužovače o délce do 25 m musí mít průřez 1,5 mm2.
- Připojení a opravy elektrických zařízení mohou provádět pouze elektrikáři.

DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ
- Utáhněte držák (9), abyste zablokovali otočný stůl.
- Hlavici stroje (2) stlačte dolů a zajistěte kolíkem (35).
- Zablokujte funkci tažení pily pomocí západky brzdové lišty (30) v zadní poloze.
- Přenášejte zařízení držíce za pevný stůl pily (14).
- Při opětovné montáži zařízení postupujte podle popisu v části „Před spuštěním“.
- Uchovávejte zařízení a jeho příslušenství na tmavém, suchém a mrazu odolném místě; mimo dosah dětí. Optimální teplota pro skladování je mezi 5 a 30 °C.
- Uchovávejte elektrické nářadí v původním obalu. Zakryjte elektrické nářadí, aby bylo chráněno před prachem a vlhkostí. Uchovávejte uživatelskou příručku spolu s elektrickým nářadím.

Odstraňování problémů

Závada	Možná Příčina	Řešení
Motor se nespustí.	Poškozený motor, kabel nebo zástrčka; spálené pojistky.	**Domluvte se na kontrole stroje specialistou. Nikdy neopravujte motor sami!** (Nebezpečí!) Zkontrolujte pojistky a v případě potřeby je vyměňte.
Motor se spouští pomalu a nedosahuje pracovní rychlosti.	Příliš nízké napětí, poškozené cívky, spálený kondenzátor.	Kontaktujte **dodavatele elektrické energie** pro kontrolu napětí. Domluvte se na kontrole motoru specialistou. Domluvte se na výměně kondenzátoru specialistou.
Motor vydává nadměrný hluk.	Poškozené cívky, poškozený motor.	Domluvte se na kontrolu motoru specialistou.
Motor nedosahuje plného výkonu.	Přetížené obvody v síti (světla, jiné motory atd.) připojené ke stejnému elektrickému obvodu.	**Nepoužívejte žádné jiné zařízení nebo motory** připojené ke stejnému elektrickému obvodu.
Motor se snadno přehřívá.	Přetížení motoru, nedostatečné chlazení motoru.	**Vyhněte se přetížení motoru** během řezání; odstraňte prach z okolí motoru, abyste zajistili optimální chlazení.
Řez je nerovný nebo zvlněný/spálený.	Zuby kotouče jsou tupé, nebo tvar zubů není vhodný pro tloušťku materiálu.	**Znovu naostřete zuby kotouče** a/nebo použijte vhodný pilový kotouč.
Obrobek se posouvá a/nebo odštěpuje.	Nadměrný řezný tlak a/nebo pilový kotouč není vhodný pro použití.	**Vložte vhodný pilový kotouč.**

Servisní poznámky

Je třeba mít na paměti, že následující části tohoto produktu podléhají normálnímu nebo přirozenému opotřebení a proto jsou také požadovány k použití jako spotřební materiál. Spotřební části*: uhlíkové kartáče, kotouče pily, stoly, pytle na piliny.

* Tyto části nejsou nutně zahrnuty v dodávce!

Úkos	Pokos	Maximální šířka řezu	Maximální hloubka řezu
0º	0º	340 mm	65 mm
45ºL/45ºR	45º	240 mm	38 mm
45ºL/45ºR	0º	240 mm	65 mm
0º	45º	340 mm	38 mm

Motor	Napájecí napětí	**230V / 50Hz**
	Výkon S1	**1700W**
	Pracovní režim	**S6 25%* / 2000W**
	Otáčky naprázdno n0	**4700 min−1**
Rozměry kotouče	Pilový kotouč s tvrdokovem (Widia)	**Ø210×Ø30×2,6mm**
	Počet zubů	**24 nebo 60**
	Maximální šířka zubů (prořezu)	**3 mm**
	Rozsah otáčení zařízení	**−45°/0°/+45°**
	Pokosový řez	**0° až 45° vlevo**
	Třída ochrany	**II**
	Čistá hmotnost	**11,8 kg**
Laser	Třída laseru	**II**
	Vlnová délka	**650 nm**
	Výkon laseru	**<1mW**
Údaje o hluku	Hladina akustického tlaku LpA	**96,5 dB(A)**
	Odchylka KpA (Nejistota)	**3 dB**
	Hladina akustického výkonu LWA	**109,5 dB(A)**
	Odchylka KWA (Nejistota)	**3 dB**

* Druh práce S6, dlouhodobá občasná práce. Exploatace se skládá z doby spuštění, doby práce při konstantním zatížení a z doby chodu na prázdno. Doba práce je 10 min, relativní doba spuštění činí 25 % doby práce.



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (týká se domácností).

Představený symbol umístěný na produktech nebo přiložené dokumentaci informuje, že nefunkční elektrická nebo elektronická zařízení nelze vyhazovat spolu s odpady z domácností.

Správné postupy v případě nutnosti likvidace, opětovného použití nebo recyklace součástí spočívají v předání zařízení do specializovaného sběrného místa, kde bude přijato bez poplatku. Informace o umístění míst sběru použitých zařízení poskytují místní úřady.

Správná likvidace zařízení umožňuje uchování cenných zdrojů a vyhnutí se negativním dopadům na zdraví a životní prostředí, které může být ohroženo nesprávným nakládáním s odpady.

Nesprávná likvidace odpadů je ohrožena sankcemi stanovenými příslušnými místními předpisy.

V případě nutnosti zbavit se elektrických nebo elektronických zařízení, prosíme o kontakt s nejbližším prodejnou nebo dodavatelem, kteří poskytnou další informace.

CE

Poslední dvě číslice roku nanesení označení CE - 23

DECLARACE SOULADU WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
prohlašuje s plnou odpovědností, že:

Pokosová pila s posuvem 1700W 210mm, Typ: G80820 Model: HM9086

Splňuje požadavky následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice o strojích: 2006/42/ES
- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě: 2014/30/EU
- Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS): 2011/65/EU s ohledem na změny směrnice 2015/863/EU

Pro hodnocení shody byla použita následující harmonizovaná norma: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-11:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020.

Toto prohlášení o shodě bylo vydáno na základě pozitivních výsledků zkoušek provedených následujícími notifikovanými subjekty: TÜV SÜD Product Service GmbH (Ridlerstraße 65, 80339 Mnichov, Německo, Číslo notifikované jednotky: 0123).

Čísla certifikátů jsou: E8A 067721 0129 Rev. 02 ze dne 26.05.2023 a MBA 067721 0117 Rev. 01 ze dne 17.05.2022.

Pro hodnocení shody s požadavky RoHS 2.0 byla provedena zkouška (č. 70.400.22.2742.01-00.01) spektrometrem ED-XRF pomocí metod ICP-OES, GC-MS nebo UV-Vis pro celkové olovo, rtuť, kadmium, šestimocný chrom, polybromované bifenyly (PBB), polybromované etery fenylové (PBDE) a ftaláty v souladu s normami IEC 62321. Zkoušky byly provedeny kompetentní zkušební jednotkou TUV SUD Certification and Testing (China) Co. Ltd. Snanghai Branch Testing Center, No.1999 Du Hui Rd, Minhang District, Shanghai 201108, Čína.

Toto prohlášení o shodě CE ztrácí platnost, pokud dojde ke změně nebo modifikaci bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace odpovídá:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

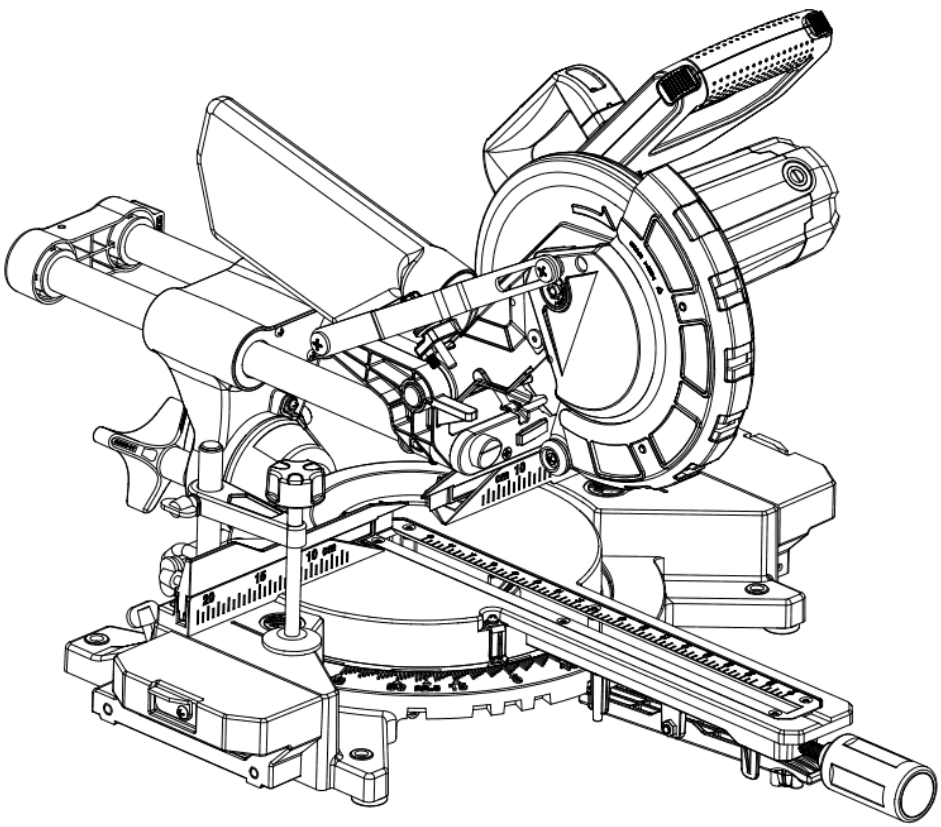
Kietlin, 08.08.2023
Místo a datum vystavení

Larysa Kowalczyk
Příjmení, jméno a pozice oprávněné osoby

G80820
HM9086

Kapp- und Gehrungssäge mit Zugfunktion
Übersetzung der Originalanleitung

DE



Kapp- und Gehrungssäge mit Zugfunktion

ACHTUNG!

Bitte machen Sie sich mit dem Inhalt dieser Anleitung vertraut, bevor Sie das Gerät verwenden, und bewahren Sie sie für die weitere Nutzung auf.

DE

Hergestellt für:
GEKO GmbH & Co. KG
Kietlin, Ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

EINFÜHRUNG

Vielen Dank für den Kauf des Produktes Geko Kappsäge mit Vorschub 1700W 210mm und für Ihr Vertrauen in uns.

Diese Anleitung enthält Informationen zu Sicherheitsgrundsätzen sowie zu Bedien- und Wartungsverfahren des Geräts. Vor Beginn der Arbeit müssen Sie sich unbedingt mit der Bedienungsanleitung vertraut machen. Die Anleitung sollte aufbewahrt werden, um auch in Zukunft die darin enthaltenen Hinweise nutzen zu können. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung und der Sicherheitsgrundsätze entstehen.

Alle Informationen und Spezifikationen in dieser Veröffentlichung basieren auf den zum Zeitpunkt der Drucklegung verfügbaren aktuellen Informationen. Wir behalten uns das Recht vor, jederzeit Änderungen ohne Vorankündigung und ohne Verpflichtungen vorzunehmen.

Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne schriftliche Genehmigung vervielfältigt werden. Diese Anleitung ist als integraler Bestandteil des Gerätes zu betrachten und sollte im Falle eines Weiterverkaufs zusammen mit diesem übergeben werden.

Bitte machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts mit den Informationen in der Anleitung vertraut und stellen Sie sicher, dass sie für Sie verständlich sind. Beim Umgang mit elektrischen Geräten sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um das Risiko von Bränden, elektrischen Schlägen und Verletzungen zu minimieren.

SICHERHEITSINFORMATIONEN

WARNUNG: Bitte lesen Sie alle Sicherheitsanweisungen und Anweisungen sorgfältig durch und studieren Sie alle mit diesem Elektrowerkzeug gelieferten Illustrationen und technischen Parameter. Nichteinhaltung der Sicherheitsanweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen!

Sicherheit am Arbeitsplatz

— Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet. Unordnung am Arbeitsplatz oder dunkle Arbeitsbereiche können Unfälle verursachen.

— Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Elektrowerkzeuge können beim Arbeiten Funken erzeugen, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

— Halten Sie Kinder und unbeteiligte Personen während der Bedienung des Elektrowerkzeugs fern. Ablenkung kann zu Kontrollverlust führen.

— Biegen oder quetschen Sie das Netzkabel nicht und verlegen Sie es so, dass niemand darüber stolpern oder darauf treten kann.

Sicherheit für Personen

— Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder medizinischen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung oder Wissen vorgesehen.

— Seien Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und handeln Sie mit gesundem Menschenverstand beim Bedienen des Elektrowerkzeugs. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter Drogen-, Alkohol- oder Medikationseinfluss stehen. Dies kann zu schweren Körperverletzungen führen.

— Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.

— Tragen Sie immer geeignete persönliche Schutzausrüstung und Schutzbrillen. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfesten Arbeitsschuhen, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Anwendung des Elektrowerkzeugs, reduziert das Risiko von Körperverletzungen erheblich.
— Vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs sind alle Einstellwerkzeuge und Schlüssel zu entfernen. Werkzeuge oder Schlüssel, die in beweglichen Teilen des Geräts verbleiben, können Körperverletzungen verursachen.
— Ungewöhnliche Körperhaltungen sollten vermieden werden. Versuchen Sie immer, eine stabile und bequeme Position einzunehmen, um eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug, auch in unvorhergesehenen Situationen, zu gewährleisten.
— Bei Verfügbarkeit wird empfohlen, Absaug- oder Auffanggeräte zu installieren und korrekt zu verwenden. Eine ordnungsgemäße Verbindung und Nutzung dieser Geräte verringert erheblich das Risiko der Staubverbreitung, was sich auf die Arbeitssicherheit auswirkt.

Elektrische Sicherheit
— Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Modifizieren Sie den Stecker niemals auf irgendeine Weise.
— Die elektrische Verbindung muss immer an einem trockenen Ort hergestellt werden. Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Verbindungen vor Überflutung geschützt sind.
— Verwenden Sie keine Adapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unmodifizierte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
— Halten Sie das Kabel von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.
— Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Trennen des Elektrowerkzeugs.
— Überprüfen Sie vor der Verwendung immer den Stecker und alle Kabel auf Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von dem Hersteller, dessen Servicerepräsentanten oder einer anderen qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
— Wenn Sie das Gerät im Freien verwenden, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für diesen Zweck geeignet sind. Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags. Überprüfen Sie das Verlängerungskabel vor der Verwendung auf Schäden, Abnutzung und Alterung. Ersetzen Sie das Verlängerungskabel, wenn es beschädigt oder fehlerhaft ist. Wenn Sie ein Verlängerungskabel auf einer Spule verwenden, wickeln Sie es immer vollständig ab.

Wartung
— Reparaturen an Elektrowerkzeugen sollten ausschließlich von einer qualifizierten Person durchgeführt werden, die ausschließlich originale Ersatzteile verwendet. So bleibt das Gerät weiterhin sicher in der Anwendung.

Benutzung und Handhabung von Winkelschneider und Gehrungssägen
— Das Werkzeug nicht überlasten. Verwenden Sie das geeignete Elektrogerät für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer in dem Tempo, für das es entworfen wurde.
— Die Säge ist nicht für kommerzielle, handwerkliche oder industrielle Nutzung vorgesehen.
— Verwenden Sie kein Elektrogerät, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrogerät, das sich nicht ein- oder ausschalten lässt, stellt eine Gefahr dar und muss unbedingt repariert werden.
— Vor der Einstellung des Geräts, dem Austausch von Zubehör oder der Abstellung des Geräts den Stecker aus der Steckdose ziehen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert ein unbeabsichtigtes Einschalten des Elektrogeräts.

— Nicht verwendete Elektrogeräte sollten an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahrt werden. Erlauben Sie Personen, die sich nicht mit dem Gerät vertraut gemacht haben oder die Bedienungsanleitung nicht gelesen haben, nicht die Nutzung des Geräts. Die Benutzung von Elektrogeräten durch unerfahrene Personen stellt ein ernsthaftes Sicherheitsrisiko dar.
— Elektrogeräte sollten regelmäßig gründlich gewartet werden. Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile ordnungsgemäß funktionieren und nicht blockiert sind, und ob keine Teile gebrochen oder in einer Weise beschädigt sind, die deren korrektes Funktionieren beeinträchtigen könnte.
Wenn Sie beschädigte Teile bemerken, müssen diese vor der Inbetriebnahme des Geräts repariert werden. Viele Unfälle sind auf unsachgemäße Wartung von Elektrogeräten zurückzuführen.
— Der Einsatz von Elektrogeräten, Zubehör und Arbeitswerkzeugen sollte gemäß diesen Hinweisen erfolgen und sowohl die Arbeitsbedingungen als auch die Art der durchgeführten Arbeiten berücksichtigen. Sie sollten entsprechend ihrer Bestimmung verwendet werden, da unsachgemäße Nutzung zu gefährlichen Situationen führen kann.
— Es ist wichtig, dass die Griffe und die greifbaren Flächen des Werkzeugs trocken, sauber und frei von Öl oder Fett sind. Wenn diese Oberflächen rutschig werden, kann dies die Möglichkeit, das Werkzeug sicher zu halten und zu kontrollieren, insbesondere in unerwarteten Situationen, gefährden.

BEDIENUNG VON WINKELSCHNEIDERN UND GEWINKELTEN SAWS
Winkelschneider und Gehrungssägen sind zum Schneiden von Holz oder Holzwerkstoffen vorgesehen, sie dürfen nicht zum Schneiden von metallischen Materialien wie Stäben, Rohren, Schrauben usw. verwendet werden. Schleifstaub kann bewegliche Teile wie den unteren Schutz blockieren.
Beim Schneiden entstehende Funken können den unteren Schutz, die eingesetzte Platte und andere Kunststoffteile verbrennen.

Sofern möglich, sichern Sie das Werkstück mit einer Schraubzwinge. Wenn das Werkstück mit der Hand gehalten wird, sollte die Hand immer mindestens 100 mm von jeder Seite der Sägeblattkante entfernt gehalten werden. Verwenden Sie die Säge nicht, um Teile zu schneiden, die zu klein sind, um sie zu fixieren oder mit der Hand zu halten. Wenn die Hand zu nah am Sägeblatt ist, besteht ein erhöhtes Risiko von Verletzungen durch Kontakt mit dem Sägeblatt.

Das Werkstück muss stationär und festgeklemmt oder gegen eine Anschlagleiste und einen Tisch abgestützt sein. Bringen Sie das Werkstück nicht in Kontakt mit dem Sägeblatt und schneiden Sie es nicht, während Sie es in der Luft halten. Lockere oder bewegliche Teile, die bearbeitet werden, können mit hoher Geschwindigkeit herausgeschleudert werden und Verletzungen verursachen.

Bewegen Sie die Säge über das Werkstück. Vermeiden Sie es, die Säge durch das Werkstück zu ziehen. Um einen Schnitt auszuführen, heben Sie den Sägekopf an und bewegen Sie ihn über das Werkstück, ohne zu schneiden. Starten Sie dann den Motor, neigen Sie den Sägekopf nach unten und bewegen Sie ihn durch das Werkstück. Beim Ziehschnitt besteht die Gefahr, dass das Sägeblatt auf dem Werkstück ansteigt und die Sägeblatt Einheit plötzlich in Richtung des Bedieners geschleudert werden kann.

Schiebe niemals deine Hand entlang der Schnittlinie, sowohl vor als auch hinter der Sägeblatt.
Das Halten des Werkstücks mit "verschränkten Händen", also das Halten mit der linken Hand von der rechten Seite neben dem Sägeblatt oder umgekehrt, ist äußerst gefährlich.

Stecke während der Drehung des Sägeblattes deine Hände nicht hinter die Begrenzung. Halte immer einen sicheren Abstand von mindestens 100 mm zur drehenden Klinge, dies gilt für beide Seiten des Blattes, z. B. beim Entfernen von Holzabfällen. Die Nähe der drehenden Klinge zur Hand kann ein falsches Distanzgefühl erzeugen und ernsthafte Verletzungen verursachen.

Überprüfe das Werkstück vor dem Schneiden sorgfältig. Wenn es verbogen oder verzogen ist, befestige es so, dass die gebogene Seite nach außen, zur Begrenzung, zeigt. Stelle immer sicher, dass es keinen Spalt zwischen dem Werkstück, der Begrenzung und dem Tisch entlang der Schnittlinie gibt.
Verbogene oder verzogene Objekte können sich bewegen oder drehen, was zu einem Stopp der rotierenden Klinge während des Schneidens führen kann. Stelle außerdem sicher, dass im Werkstück keine Nägel oder anderen Fremdkörper vorhanden sind.

Sorge vor dem Arbeiten mit der Säge dafür, dass sich keine Werkzeuge, Holzabfälle oder andere Gegenstände auf dem Tisch befinden. Auf dem Tisch sollte sich nur das Werkstück befinden. Kleine Abfälle, lose Holzstücke oder andere Objekte, die mit der drehenden Klinge in Kontakt kommen, können mit hoher Geschwindigkeit abgeschossen werden.

Mach immer Schnitte an einem einzelnen Werkstück. Versuche nicht, einen Stapel bearbeiteter Teile zu schneiden, da diese nicht richtig befestigt oder fixiert werden können, was zu einem Einklemmen der Klinge während des Schneidens führen kann.

Bevor du die Kapp- und Gehrungssäge benutzt, stelle sie auf eine ebene und stabile Arbeitsfläche. Die Verwendung der Säge auf einer solchen Oberfläche reduziert das Risiko ihrer Instabilität erheblich.

Vor Beginn der Arbeit sollten die nächsten Schritte sorgfältig geplant werden. Bei jeder Änderung des Neigungswinkels der Schneidscheibe oder des Gehrungswinkels ist sicherzustellen, dass der bewegliche Anschlag richtig eingestellt ist und das Werkstück stützt, ohne mit der Scheibe oder dem Schutz in Berührung zu kommen. Um sicherzustellen, dass keine Hindernisse im Weg sind und der Anschlag nicht geschnitten wird, wird empfohlen, die Bewegung der Schneidscheibe zu simulieren, ohne das Gerät einzuschalten und ohne dass sich ein Werkstück auf dem Tisch befindet.

Bei Werkstücken, die breiter oder länger sind als die Tischfläche, ist eine angemessene Unterstützung sicherzustellen, beispielsweise durch Verlängerung des Tisches oder Verwendung von Sägeböcken. Werkstücke, die länger oder breiter als der Tisch der Gehrungssäge sind, können umfallen, wenn sie nicht richtig unterstützt werden. Wenn sich ein abgeschnittenes Holzstück oder das bearbeitete Werkstück umdreht, kann der untere Schutz angehoben werden und unkontrolliert von der rotierenden Scheibe abgeschleudert werden.

Es sollten keine anderen Personen zur Unterstützung bei der Verlängerung des Tisches oder zusätzlicher Unterstützung hinzugezogen werden. Instabile Unterstützung des Werkstücks kann dazu führen, dass sich die Scheibe verklemmt. Auch das Werkstück kann sich während des Schneidens verschieben und den Operator sowie die helfende Person in die rotierende Scheibe ziehen.

Der abgeschnittene Teil darf nicht gegen die rotierende Schneidscheibe gedrückt werden. Wenn wenig Platz vorhanden ist, z. B. bei der Verwendung von Längsanschlägen, kann sich der abgeschnittene Teil gegen die Scheibe klemmen und mit großer Kraft weggeschleudert werden.

Verwenden Sie immer eine Schraubzwinge oder ein anderes geeignetes Gerät zum sicheren Fixieren von Materialien mit runder Querschnitt, wie z. B. Stangen oder Rohre. Stangen neigen beim Schneiden dazu, wegzurutschen, was dazu führen kann, dass die Scheibe sich hineinfurcht und das Werkstück zusammen mit der Hand in die Scheibe gezogen wird.

Warte, bis die Scheibe ihre volle Drehgeschwindigkeit erreicht hat, bevor Sie mit dem Schneiden des Werkstücks beginnen. Dies verringert das Risiko, dass das Werkstück nach vorne geschleudert wird.

Wenn das Werkstück klemmt oder die Scheibe blockiert, sollte die Säge abgeschaltet werden. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, und ziehen Sie dann den Netzstecker ab. Entfernen Sie anschließend das klemende Material. Wenn bei einem solchen Klemmen weiterhin geschnitten wird, kann die Kontrolle verloren gehen und die Winkelschneide- und Gehrungssäge kann beschädigt werden.

Lassen Sie den Schalter los, sobald das Schneiden beendet ist, halten Sie den Sägekopf nach unten und warten Sie, bis die Scheibe stoppt, bevor Sie das abgeschnittene Stück herausnehmen. Es ist sehr gefährlich, mit der Hand in die Nähe der stoppenden Scheibe zu greifen.

Der Griff sollte fest gehalten werden, wenn ein unvollständiger Schnitt durchgeführt wird oder wenn der Schalter losgelassen wird, bevor der Sägekopf in seiner unteren Position ist.
Das Bremsen der Säge kann dazu führen, dass der Sägekopf plötzlich nach unten gezogen wird und Verletzungen verursacht.

RESTRISIKEN
Die Maschine wurde nach den neuesten technischen Errungenschaften und den geltenden Sicherheitsstandards konstruiert. Dennoch können während des Gebrauchs einzelne Restrisiken auftreten.

- Gesundheitsgefahr durch Elektrizität bei unsachgemäßer Verwendung von Anschlusskabeln.
- Trotz der Einhaltung aller Vorsichtsmaßnahmen können weiterhin bestimmte unerwartete Restrisiken bestehen.
- Restrisiken können minimiert werden, indem die 'Sicherheitsinformationen' und 'Richtige Nutzung' sowie die gesamte Bedienungsanleitung beachtet werden.
- Vermeiden Sie eine unnötige Belastung der Maschine. Übermäßiger Druck beim Schneiden kann die Schneidezähne der Sägeblatt schnell beschädigen, was die Effizienz des Geräts beeinträchtigen und die Schneidgenauigkeit verringern kann.
- Vermeiden Sie, dass das Gerät unbeabsichtigt gestartet wird: Der Startknopf darf beim Einstecken des Steckers in die Steckdose nicht gedrückt werden.
- Es dürfen nur die im Handbuch empfohlenen Werkzeuge verwendet werden. Nur so kann eine optimale Leistung des Geräts gewährleistet werden.
- Halten Sie Ihre Hände nicht in der Arbeitszone, wenn die Maschine eingeschaltet ist.
- Lassen Sie die Starttaste los und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie mit Einstell- oder Wartungsarbeiten beginnen.

LASERSICHERHEIT

Blicken Sie niemals auf den Laserstrahl. Ein direkter Kontakt der Augen mit dem Laserstrahl kann diese beschädigen.

Der in diesem Produkt verwendete Linienlaser nutzt einen Laser der Klasse 2 mit einer maximalen Ausgangsleistung von 1 mW bei einer Wellenlänge von 650 nm. Der Laserstrahl darf auf keinen Fall auf reflektierende Oberflächen, Menschen oder Tiere gerichtet werden. Auch bestrahlung mit niedrigem Laserstrahl kann zu Augenschäden führen.



- Achtung! Bei abweichendem Verhalten von dieser Bedienungsanleitung kann es zu gefährlicher Strahlungsexposition kommen.
- Der Lasermodul darf niemals geöffnet werden. Es kann zu unerwarteter Strahlungsexposition kommen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, müssen die Akkus entfernt werden.
- Laser dürfen nicht durch Laser anderer Typen ersetzt werden.
- Reparaturen am Laser dürfen nur vom Hersteller oder dessen autorisiertem Vertreter durchgeführt werden.

SICHERHEITSHINWEISE ZUM UMGANG MIT SÄGESCHEIBEN

1. Verwenden Sie keine beschädigten oder deformierten Schneidwerkzeuge.
2. Verwenden Sie keine Sägeblätter aus hochlegiertem Schnellstahl HSS. Blätter aus diesem Stahl können leicht brechen.
3. Überprüfen Sie den Zustand der Sägeblätter vor jedem Gebrauch.
4. Stellen Sie vor Beginn der Arbeit sicher, dass Sie die richtige Säge für das Material gewählt haben, das Sie schneiden möchten.
5. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Schneidblätter. Blätter, die zum Schneiden von Holz und ähnlichen Materialien gedacht sind, müssen der Norm EN 847-1 entsprechen.
6. Verwenden Sie ausschließlich Scheiben, deren maximal zulässige Drehzahl nicht kleiner ist als die maximale Drehzahl der Säulenachse und stellen Sie sicher, dass sie für das zu bearbeitende Material geeignet sind.
7. Achten Sie auf die Drehrichtung der Sägeblatt.
8. Befolgen Sie die maximale Geschwindigkeit. Die maximale Geschwindigkeit, die auf der Scheibe angegeben ist, darf nicht überschritten werden. Wenn angegeben, ist der Geschwindigkeitsbereich einzuhalten.
9. Reinigen Sie die Befestigungsflächen von Verunreinigungen, Schmierstoffen, Öl und Wasser.
10. Verwenden Sie keine losen Reduzier-Ringe oder Buchsen zur Reduzierung von Löchern in Kreissägeblättern.
11. Stellen Sie sicher, dass die montierten Reduzier-Ringe, die die Scheibe sichern, denselben Durchmesser haben und mindestens 1/3 des Schneiddurchmessers ausmachen.
12. Stellen Sie sicher, dass die montierten Reduzier-Ringe parallel zueinander ausgerichtet sind.
13. Seien Sie beim Umgang mit Sägeblättern vorsichtig. Bewahren Sie sie am besten in der Originalverpackung oder in speziellen Behältern auf. Tragen Sie Schutzhandschuhe, um den Halt zu verbessern und das Verletzungsrisiko zu verringern.

14. Stellen Sie vor der Verwendung der Scheibe sicher, dass alle Schutzeinrichtungen ordnungsgemäß montiert sind.
15. Stellen Sie vor Arbeitsbeginn sicher, dass die montierte Scheibe den technischen Anforderungen des Geräts entspricht und ordnungsgemäß befestigt ist.
16. Die mit dem Kreissägekit gelieferte Scheibe darf nur für Holzsägearbeiten verwendet werden, niemals für die Bearbeitung von Metallen.
17. Verwenden Sie ausschließlich ein Schneidblatt mit einem Durchmesser, der mit den Angaben auf der Sägen übereinstimmt.
18. Die Verlängerungen der Werkstückunterstützung müssen immer befestigt und während der Arbeit verwendet werden.
19. Verwenden Sie bei Bedarf zusätzliche Unterstützungen für das Werkstück, um dessen Stabilität zu gewährleisten. Abgenutzte Tischplatteneinlagen müssen ersetzt werden!
20. Vermeiden Sie das Überhitzen der Sägenzähne. Wenn die Schneidscheibe überhitzt, schalten Sie die Maschine aus. Warten Sie, bis die Schneidscheibe abgekühlt ist, bevor Sie die Arbeit wieder aufnehmen.
21. Beschädigte oder abgenutzte Schneidblätter müssen rechtzeitig ersetzt werden.

Betrieb des Geräts entsprechend der Bestimmung

Die Gehrungssäge mit Vorschub ist zum Schneiden von Holz und Kunststoffen mit entsprechenden Abmessungen im Verhältnis zu den Größen des Geräts bestimmt. Die Säge ist nicht zum Schneiden von Brennholz geeignet.
WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht zum Schneiden von Materialien, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Die mitgelieferte Sägeblatt ist ausschließlich für das Schneiden von Holz gedacht!
Verwenden Sie es nicht zum Sägen von Brennholz!
Das Gerät darf nur entsprechend seiner Bestimmung verwendet werden.
Der Benutzer / Bediener, nicht der Hersteller, trägt die Verantwortung für alle Schäden oder Verletzungen, die aus der unsachgemäßen Benutzung der Säge resultieren.
Es dürfen ausschließlich für diese Maschine geeignete Sägeblätter verwendet werden. Die Verwendung von Schneidblättern anderer Art ist verboten.
Teil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Einhaltung der Sicherheitsanweisungen sowie der Montage- und Bedienungsanleitungen in dieser Bedienungsanleitung.
Personen, die die Maschine bedienen und warten, müssen sich mit ihr vertrautmachen und über mögliche Gefahren informiert werden. Außerdem müssen die geltenden Vorschriften zur Unfallverhütung strikt eingehalten werden.
Es müssen auch andere allgemeine Regeln der Arbeitsmedizin und der Bereiche Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz beachtet werden. Modifikationen am Gerät schließen die Haftung des Herstellers und die daraus resultierenden Schäden aus.
Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können bestimmte residuale Risiko-faktoren nicht vollständig ausgeschlossen werden. Aufgrund der Konstruktion des Geräts können folgende Situationen auftreten:

- Berührung des Schneidblatts an ungeschützten Schnittstellen.
- Greifen des sich drehenden Schneidblatts. Es besteht die Gefahr von Schnittverletzungen.
- Herauswerfen von bearbeiteten Materialien und deren Teilen.
- Bruch des Schneidblatts.
- Herauswerfen beschädigter metallischer Teile des Schneidblatts.
- Schädigung des Gehörs bei Nichteinhaltung notwendiger Gehörschutzmaßnahmen.
- Schädliche Emissionen von Holzstaub beim Einsatz in geschlossenen Räumen.

Unsere Geräte sind nicht für den gewerblichen, kommerziellen oder industriellen Gebrauch konzipiert. Unsere Garantie erlischt, wenn das Gerät in gewerblichen, kommerziellen oder industriellen Unternehmen oder zu gleichwertigen Zwecken verwendet wird.

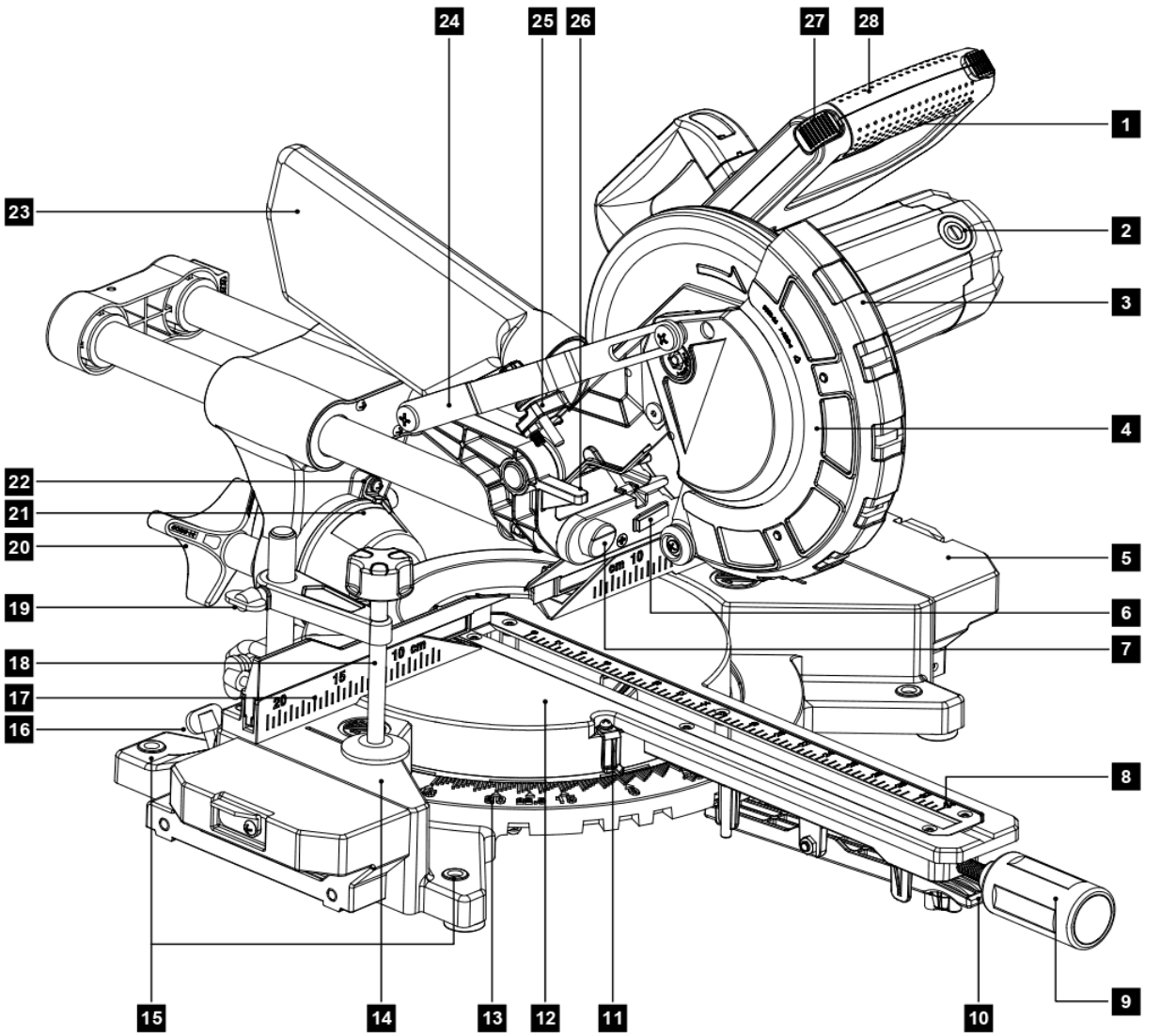
ERKLÄRUNG DER WARNZEICHEN AUF DEM GERÄT

Beim Gebrauch der Säge ist Vorsicht geboten. Zur Erleichterung und Erinnerung an die wichtigsten Sicherheitsregeln während der Arbeit wurden auf dem Gerät Aufkleber in Form von Piktogrammen angebracht. Die Bedeutung der Zeichen wird nachfolgend erklärt.

	Vermeiden Sie andere Gefahren. LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN VOR GEBRAUCH.
	Achtung / Warnung
	Schutzbrille tragen!
	Gehörschutz verwenden!
	Gefahr! Verletzungsrisiko! Greifen Sie nicht in das rotierende Sägeblatt!
	Staubmaske verwenden!
	Schutz in Form von doppelter Isolierung.
	Gefahr! Laserstrahlung. Blicken Sie ohne Schutzbrille nicht in Richtung des Laserstrahls. Blicken Sie niemals direkt in den Laserstrahl.
	Das Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union.
	Entsorgen Sie dieses Gerät oder Teile davon nicht im Hausmüll.

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Aussehen und Bestandteile des Geräts (Abb. 1)



Lieferumfang:

1. Gehrungssäge mit Vorschub.
2. 2x Werkstückstützen (5).
3. 1x Spannvorrichtung (18).
4. Sägespänebeutel (23).
5. Inbusschlüssel 6 mm (A).
6. Inbusschlüssel 3 mm (B).
7. Bedienungsanleitung.
8. Sägeblatt.

1. Schalter / Ausschalter.
2. Maschinenkopf.
3. Bewegliche Abdeckung der Schneidscheibe.
4. Schneidscheibe.
5. Werkstückstütze.
6. LED-Beleuchtung.
7. Laserlinienindikator.
8. Tischplatte.
9. Verriegelungsgriff für die Neigungsjustierung.
10. Hebel für die Verriegelung der Standardposition.
11. Neigungswinkelanzeige.
12. Drehbare Plattform.
13. Skala zur Neigungseinstellung.
14. Fester Tisch der Säge.
15. Montagedurchlass (x4).
16. Feststellschraube der Werkstückstütze.
17. Begrenzungsleiste.
18. Halteklemme.
19. Einstellung des Halteknopfes.
20. Neigungsverriegelunghebel.
21. Skala.
22. Anzeige.
23. Sägespänebeutel.
24. Traggriff der Maschine.
25. Drehknopf zur Schnittiefeinstellung.
26. Schnittiefenbegrenzer.
27. Verriegelungsschalter.
28. Griff.
29. Verschiebbare Begrenzungsschiene.
30. Feststellschraube der Führung.
31. Führungsbügel.
32. Innensockel
33. Befestigungsschraube der Abdeckung.
34. Neigungsschutz.
35. Sicherungsstift.
36. Einstellschraube (45*).
37. Einstellschraube (90*).
38. Laserschalter.
39. System zum schnellen Austausch der Kohlebürsten.
40. Feststellschraube der verschiebbaren Begrenzungsschiene.
41. Gleitführung.

VOR DEM START

Öffnen Sie die Verpackung und entfernen Sie das Gerät vorsichtig.
Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial sowie Sicherungselemente, die während des Transports verwendet wurden.
Überprüfen Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Schäden, die während des Transports entstanden sein könnten. Stellen Sie sicher, dass der Lieferumfang vollständig ist.
Bewahren Sie Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Es besteht Erstickungsgefahr!

- Stellen Sie die Maschine auf einer stabilen Unterlage auf. Sichern Sie sie mit 4 Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten). Dazu können die Löcher zur Montage des Standfußes (13) verwendet werden. Das Gerät muss sicher befestigt sein.

WARNUNG: Vor jedem Gebrauch der Säge muss sichergestellt werden, dass alle Teile des Geräts stabil sind.

- Ziehen Sie den werkseitig montierten Umsturzschutz (34) vollständig heraus und sichern Sie ihn mit dem Inbusschlüssel.
- Alle Abdeckungen und Schutzvorrichtungen müssen vor dem Einschalten des Geräts korrekt angebracht sein.

- Das Messer muss sich frei drehen können.
- Achte beim Arbeiten mit Holz, das zuvor bearbeitet wurde, auf Fremdkörper wie Nägel oder Schrauben usw.
- Überprüfe vor dem Drücken des Schalter/Ausschalters, ob die Schneidscheibe richtig montiert ist. Bewegliche Teile müssen sich reibungslos bewegen.
- Vor dem Anschließen des Geräts an die Stromversorgung sicherstellen, dass die Angaben auf dem Typenschild mit den Daten des Stromnetzes übereinstimmen.
- Überprüfung der beweglichen Abdeckung der Schneidscheibe (3)
- Der Abdeckungsschutz schützt vor versehentlichem Kontakt mit der Scheibe sowie vor herumfliegenden Spänen.

Um die Funktion der Abdeckung zu überprüfen, klappen Sie die Säge nach unten und stellen Sie sicher, dass:
- Die Abdeckung der Scheibe freien Zugang zur Scheibe gewährt, ohne andere Teile zu berühren.
- Beim Verschieben der Säge in die obere Ausgangsposition muss die Abdeckung der Scheibe die Scheibe automatisch abdecken.

MONTAGE UND BETRIEB DER SÄGE

1. Montage der Säge.
- Um den Dreh Tisch (12) einzustellen, lösen Sie den Griff (9) um etwa 2 Umdrehungen und ziehen Sie mit dem Zeigefinger den Feststellhebel (10) nach oben.
- Drehen Sie den Drehtisch (12) und den Zeiger (11) auf den gewünschten Winkel auf der Skala (13) und verwenden Sie den Griff (9), um seine Position zu sichern.
- Ein leichtes Herunterdrücken des Maschinenkopfs (2) und gleichzeitiges Herausnehmen des Sperrbolzens (35) aus der Motorstütze entsperrt die Sämaschine aus der unteren Position.
- Neigen Sie den Maschinenkopf (2) nach oben.
- Es ist möglich, die Spannvorrichtungen (18) von der linken oder rechten Seite auf dem feststehenden Sägeblatt-Tisch (14) zu befestigen. Setzen Sie die Spannvorrichtung in die Löcher hinten an der Begrenzungsleiste (17) ein und sichern Sie sie mit den Sternschrauben (40).
- Bei Schnitten in einem Winkel von 0°-45° sollte die Spannvorrichtung (18) ausschließlich auf der rechten Seite montiert werden.
- Der Maschinenkopf (2) kann maximal um 45° nach links geneigt werden, indem die Feststellschraube (20) gelöst wird.
- Die Werkstückstützen (5) müssen immer gesichert und während der Arbeit verwendet werden.
- Stellen Sie die gewünschte Tischgröße ein, indem Sie die Druckschraube (16) lösen. Ziehen Sie dann die Feststellschraube (16) wieder an.

2. Präzise Einstellung des Anschlags zum Querschneiden 90°.
- Für die Einstellung des Anschlags wird eine Schraube (die Schraube ist nicht im Lieferumfang enthalten) benötigt.
- Senken Sie den Maschinenkopf (2) ab und sichern Sie ihn mit dem Sicherungsbolzen (35).
- Lockern Sie die Feststellschraube (20).
- Stellen Sie den Winkel zwischen der Sägeblatt (4) und dem Drehtisch (12) ein.
- Lockern Sie die Sicherungsmutter (37a).
- Stellen Sie die Einstellschraube (37) so ein, dass der Winkel zwischen dem Sägeblatt (4) und dem Drehtisch (12) 90° beträgt.
- Ziehen Sie die Sicherungsmutter (37a) wieder fest.
- Überprüfen Sie dann die Position des Winkelzeigers. Lockern Sie bei Bedarf die Zeiger (22) mit einem Kreuzschlitzschraubendreher, stellen Sie die Skala auf 0º ein und ziehen Sie die Befestigungsschraube wieder fest.

3. Querschneiden 90° und Drehtisch 0°.

- Bei einer Schnittbreite von bis zu etwa 100 mm ist es möglich, den Sägeablauf in der hinteren Position mit der Druckschraube (20) zu sperren. In dieser Position kann die Maschine im Querschneidebetrieb betrieben werden.
- Wenn die Schnittbreite 100 mm überschreitet, muss sichergestellt werden, dass die Spannschraube (20) gelockert ist und der Maschinenkopf (2) sich bewegen kann.
- Achtung! Bei queren Schnitten unter einem Winkel von 90° muss die bewegliche Anschlagschiene (29) in der inneren Position fixiert werden.
- Lösen Sie die Spannschraube (40) der beweglichen Anschlagschiene (29) und schieben Sie die bewegliche Anschlagschiene (29) nach innen. Die Schiene muss in einer Position in ausreichendem Abstand zur inneren Position verriegelt werden, damit der Abstand zwischen der Anschlagschiene (29) und dem Sägeblatt (4) 8 mm nicht überschreitet.
- Vor dem Schneiden muss überprüft werden, ob die Anschlagschiene (29) und das Sägeblatt (4) nicht miteinander kollidieren.
- Ziehen Sie die Feststellschraube (40) wieder fest an.
- Bewegen Sie den Maschinenkopf (2) in die obere Position.
- Bewegen Sie den Maschinenkopf (2) mit dem Griff (28) nach hinten und blockieren Sie ihn gegebenenfalls (je nach Schnittbreite).
- Legen Sie das Holzstück zum Schneiden an der Anschlagschiene (17) und auf dem Drehständer (12) ab.
- Sichern Sie das Material mit den Klemmzangen (18) am festen Sägetisch (14), um ein Verrutschen des Materials beim Schneiden zu verhindern.
- Lösen Sie den Verriegelungsschalter (27) und drücken Sie den Ein-/Ausschalter (1), um den Motor zu starten.

Bei einer blockierten Schienenführung (41):

- Drücken Sie mit leichtem Druck den Maschinenkopf (2) mit dem Griff (28) nach unten, bis das Sägeblatt (4) das zu schneidende Material durchschneidet.

Bei einer entsperrten Schienenführung (41):

- Schieben Sie den Maschinenkopf (2) maximal nach vorne. Senken Sie mit dem Griff (28) den Kopf bis ganz nach unten, während Sie einen konstanten und leichten Druck nach unten ausüben. Jetzt schieben Sie den Maschinenkopf (2) langsam und gleichmäßig ganz nach hinten, bis das Kreissägeblatt (4) das Werkstück vollständig durchtrennt hat.
- Nach Abschluss des Schneidvorgangs bewegen Sie den Maschinenkopf zurück in die obere (Start-)Position und lassen Sie den EIN/AUS-Schalter (1) los.
- Achtung! Die Maschine führt automatisch einen Aufwärtssprung dank der Rückstellfeder aus, d.h. lass den Griff (28) nach dem Schneiden nicht los; lass stattdessen den Maschinenkopf langsam nach oben fahren und bremse ihn leicht.

4. Quertrennen 90° und drehbarer Tisch in Position 0° - 45°.

- Mit der Säge können Schnitte im Querbereich unter einem Winkel von 0° - 45° nach links und 0° - 45° nach rechts im Verhältnis zur Begrenzungsschiene ausgeführt werden.
- Wichtig! Bei Schnitten im Querbereich unter einem Winkel von 90° muss das bewegliche Teil der Begrenzungsschiene (29) in der inneren Position fixiert sein.
- Löse die Druckschraube (40) der beweglichen Begrenzungsschiene (17) und schiebe die bewegliche Begrenzungsschiene (29) nach innen. Die Schiene muss so weit von der äußeren Position entfernt sein, dass der Abstand zwischen der Schiene (29) und der Sägeblatt (4) mindestens 8 mm beträgt.

- Überprüfe vor dem Schneiden, ob die Begrenzungsschiene (29) und das Sägeblatt (4) nicht miteinander kollidieren.
- Ziehe die Feststellschraube (40) wieder fest an.
- Lockere den Griff (9), falls er festgezogen ist, ziehe mit dem Zeigefinger den Hebel der blockierten Position (10) und stelle mit dem Griff (9) den drehbaren Tisch (12) auf den gewünschten Winkel ein.
- Der Zeiger (11) auf dem drehbaren Tisch muss dem gewünschten Winkel auf der Skala (13) auf dem festen Sägertisch (14) entsprechen.
- Ziehe den Griff (9) wieder fest, um den drehbaren Tisch (12) zu sichern.
- Führe den Schnitt gemäß der Beschreibung in Punkt 3 aus.

5. Präzise Einstellung der Begrenzung für einen Schnitt unter einem Winkel von 45°.

- Für die Einstellung der Begrenzung wird ein Winkelmesser benötigt (der Winkelmesser gehört nicht zum Lieferumfang).
- Senke den Maschinenkopf (2) ab und sichere ihn mit dem Sicherungsstift (35).
- Stelle den drehbaren Tisch (12) in Position 0°. Achtung! Bei schrägen Schnitten (geneigter Sägekopf) muss die linke Seite der beweglichen Begrenzungsschiene (29) in der äußeren Position fixiert sein.
- Löse die Feststellschraube (40) der beweglichen Begrenzungsschiene (29) und drücke die bewegliche Begrenzungsschiene (29) nach außen.
- Die bewegliche Begrenzungsleiste (29) muss so weit vor der extremen inneren Position montiert werden, dass der Abstand zwischen ihr und der Sägeblatt (4) maximal 8 mm beträgt.
- Die rechte Seite der beweglichen Begrenzungsleisten (29) muss sich in der inneren Position befinden.
- Überprüfen Sie vor dem Schneiden, ob die Begrenzungsleiste (29) und die Kreissäge (4) nicht miteinander kollidieren.
- Lösen Sie die Feststellschraube (20) und neigen Sie mit dem Griff (28) den Maschinenkopf (2) um 45º nach links.
- Stellen Sie ein 45° Winkelprofil (Winkelprofil ist nicht im Lieferumfang enthalten) zwischen das Sägeblatt (4) und den drehbaren Tisch (12).
- Lösen Sie die Sicherungsmutter (36a) und justieren Sie die Einstellschraube (36) so, dass der Winkel zwischen dem Sägeblatt (4) und dem drehbaren Tisch (12) genau 45º beträgt.
- Ziehen Sie die Sicherungsmutter (36a) wieder fest.
- Überprüfen Sie dann die Position des Winkelsensors.
- Falls erforderlich, lösen Sie die Zeiger (22) mit einem Kreuzschlitzschraubendreher, stellen Sie ihn in die Position 45° auf der Winkelskala (21) ein und ziehen Sie die Befestigungsschraube wieder fest.

6. Schneiden bei einem Winkel von 0°- 45° und drehbarer Tisch in der Position 0°.

- Mit einer Gehrungssäge können schräg Schnitte bei einem Winkel von 0° - 45° zur Arbeitsfläche ausgeführt werden.
- Achtung! Bei schrägen Schnitten (geneigter Sägekopf) muss die linke Seite der beweglichen Begrenzungsleisten (29) in der äußeren Position fixiert werden.
- Lösen Sie die Feststellschraube (40) der beweglichen Begrenzungsleiste (29) und schieben Sie die bewegliche Begrenzungsleiste (29) nach außen.

- Die bewegliche Begrenzungsleiste (29) muss so weit vor der extreme inneren Position montiert werden, dass der Abstand zwischen der Leiste (29) und dem Sägeblatt (4) mindestens 8 mm beträgt.
- Die rechte Seite der beweglichen Begrenzungsleisten (29) muss sich in der inneren Position befinden.
- Überprüfen Sie vor dem Schneiden, ob die Begrenzungsleiste (29) und die Kreissäge (6) nicht miteinander kollidieren.
- Ziehen Sie die Feststellschraube (40) wieder fest.
- Bewegen Sie den Maschinenkopf (2) in die obere Position.
- Stellen Sie den drehbaren Tisch (12) in Position 0° ein.
- Lockerschraube (20) und kippe mithilfe des Griffs (28) den Maschinenkopf (2) nach links, bis der Zeiger (22) den gewünschten Winkel auf der Skala (21) anzeigt.
- Ziehe die Feststellschraube (20) wieder fest.
- Führe den Schnitt gemäß der Beschreibung in Punkt 3 aus.

7. Schnitt im Winkel von 0°- 45° und der Drehtisch in der Position 0°- 45°.

- Mit der Gehrungssäge können diagonale Schnitte nach links von 0°- 45° zum Werkstück und gleichzeitig 0°- 45° nach links oder 0°- 45° nach rechts zur Führungsschiene (doppelt geneigter Schnitt) ausgeführt werden.
- Achtung! Bei schrägen Schnitten (neigender Sägekopf) muss die linke Seite der beweglichen Führungsschienen (29) in der äußeren Position fixiert sein.
- Löse die Feststellschraube (40) der beweglichen Führungsschiene (29) und drücke die bewegliche Führungsschiene (29) nach außen.
- Die bewegliche Anschlagsschiene (29) muss so weit vor der extremen inneren Position befestigt werden, dass der Abstand zwischen Schiene (29) und Sägeblatt (4) mindestens 8 mm beträgt.
- Überprüfe vor dem Schnitt, ob die Schiene (29) und das Sägeblatt (4) nicht miteinander kollidieren.
- Ziehe die Feststellschraube (40) wieder fest.
- Bewege den Maschinenkopf (2) in seine obere Position.
- Löse den Dreh Tisch (12), indem du den Griff (9) lockerst.
- Stelle mit dem Griff (9) den Dreh Tisch (12) in den gewünschten Winkel ein (siehe auch Punkt 4 dazu).
- Ziehe den Griff (9) wieder fest, um den Dreh Tisch (12) zu sichern.
- Löse die Feststellschraube (20).
- Kippe mithilfe des Griffs (28) den Maschinenkopf (2) nach links, bis er mit dem erforderlichen Winkelwert übereinstimmt (siehe auch Punkt 6).
- Ziehe die Feststellschraube (20) wieder fest.
- Führe den Schnitt gemäß der Beschreibung in Punkt 3 aus.

8. Schnitt-Tiefenanschlag.

- Die Schnitttiefe kann stufenlos über die Schraube (39) eingestellt werden. Dazu lockere die geriffelte Mutter an der Schraube. Drehe die Schraube (39) hinein oder heraus, um die erforderliche Schnitttiefe einzustellen.
- Ziehen Sie dann die geriffelte Mutter an der Schraube (39) wieder fest.
- Überprüfe die Einstellung, indem du einen Probesausschnitt durchführst.

9. Spänebeutel.

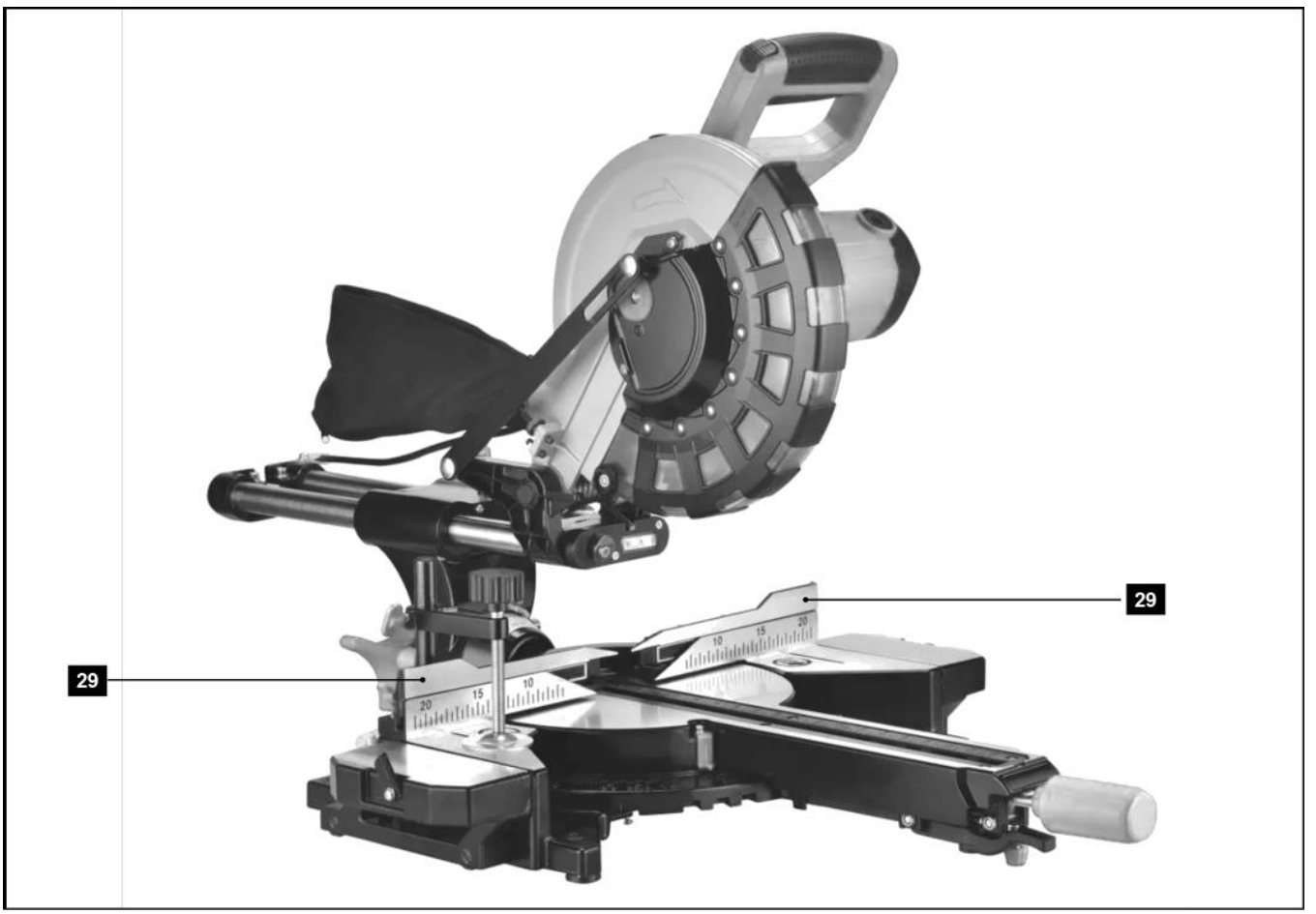
- Die Säge ist mit einem Spänebeutel (23) ausgestattet.
- Drücken Sie den metallenen Ring am Sack zusammen und befestigen Sie ihn am Auslass im Motorbereich.
- Der Sack kann über den Reißverschluss an seinem Boden entleert werden.

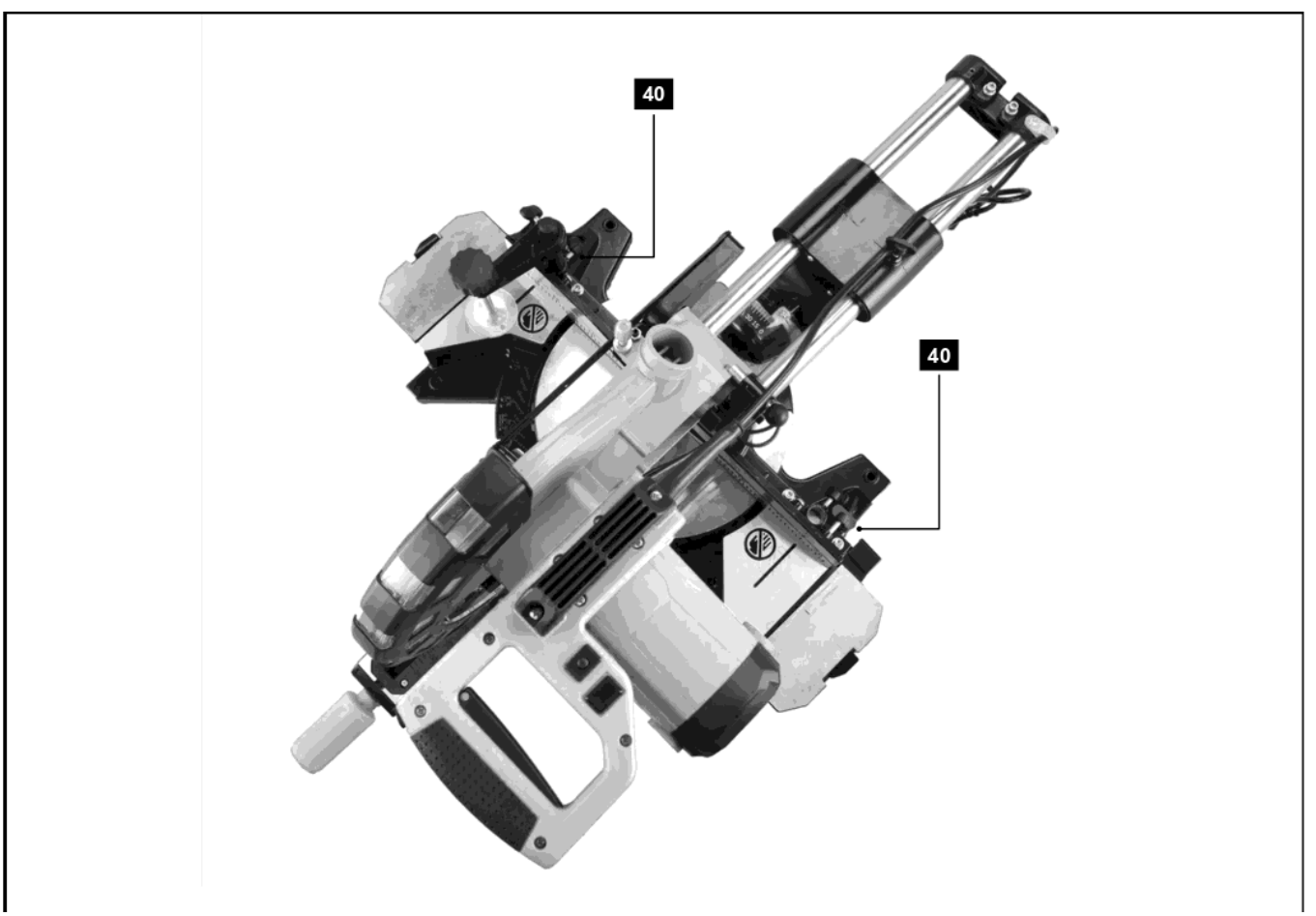
10. Anschluss an die externe Staubsauganlage.
- Schließen Sie den Saugschlauch an das Absaugrohr an.
- Der Industriesauger muss für das bearbeitete Material geeignet sein.
- Für das Absaugen von gesundheitsschädlichen oder krebserregenden Stäuben sollte ein spezieller Staubsauger verwendet werden.

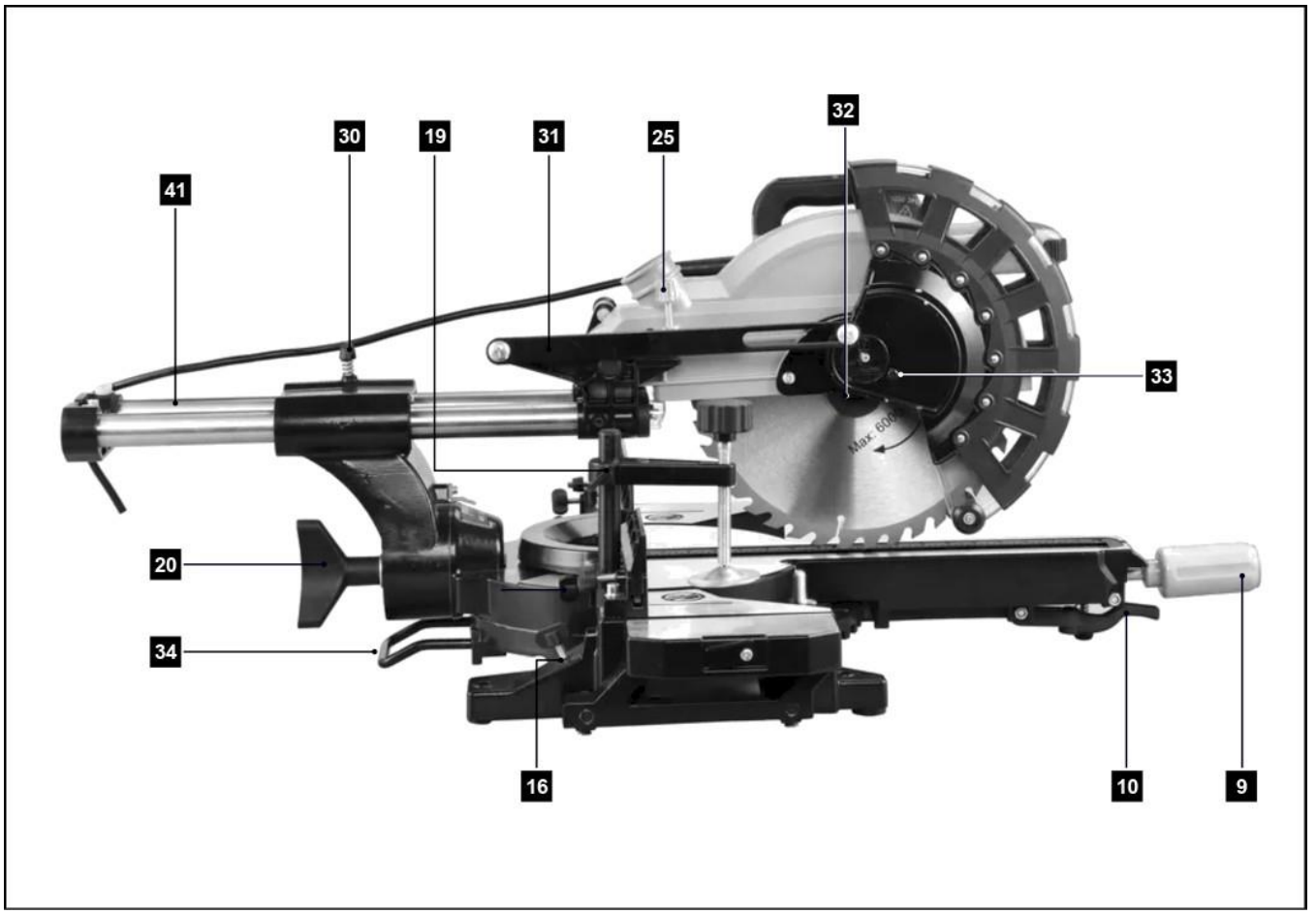
11. Austausch der Sägeblatt.
- Wichtig! Ziehen Sie den Netzstecker heraus!
- Beim Austausch des Schneidblatts sollten Schutzhandschuhe getragen werden. Verletzungsgefahr!
- Neigen Sie den Kopf der Maschine (2) nach oben und sichern Sie ihn mit dem Sicherungsstift (35).
- Lockern Sie die befestigungsschraube (33) der Abdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubendreher. WARNUNG! Drehen Sie diese Schraube nicht vollständig heraus.
- Neigen Sie die Schutzabdeckung (3) nach oben, bis die Schutzabdeckung (3) über die Flanschschraube (32) kommt.
- Setzen Sie mit einer Hand den Innensechskantschlüssel (A) in die Flanschschraube (32) ein.
- Halten Sie den Innensechskantschlüssel (A) fest und schließen Sie langsam die Schutzabdeckung (3), bis sie den Innensechskantschlüssel (A) berührt.
- Drücken Sie die Sägewellenverriegelung fest und drehen Sie die Flanschschraube (32) langsam im Uhrzeigersinn.
- Die Sägewellenverriegelung greift nach nicht mehr als einer Umdrehung.
- Nun, mit etwas mehr Kraft, lockern Sie die Flanschschraube (32) im Uhrzeigersinn.
- Drehen Sie die Flanschschraube (32) nach rechts ab und entfernen Sie den äußeren Flansch.
- Ziehen Sie das Blatt (4) vom inneren Flansch ab und ziehen Sie es nach unten.
- Reinigen Sie vorsichtig die Flanschschraube, den äußeren Flansch und den inneren Flansch (32).
- Setzen Sie die neue Sägeblatt (4) in umgekehrter Reihenfolge ein und befestigen Sie sie.
- Wichtig! Der Schnittwinkel der Zähne, d.h. die Drehrichtung des Sägeblatts (4), muss mit der Richtung des Pfeils am Gehäuse übereinstimmen.
- Bevor Sie mit der Arbeit fortfahren, stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitseinrichtungen in gutem Zustand sind.
- Wichtig! Jedes Mal, wenn Sie das Schneidblatt (4) wechseln, überprüfen Sie, ob es sich sowohl in der senkrechten Position als auch im 45º-Winkel frei in der Tischplatte (8) dreht.
- Wichtig! Arbeiten im Zusammenhang mit dem Austausch und der Einstellung der Sägeschneide (4) müssen korrekt durchgeführt werden.

12. Verwendung des Lasers.
- Drücken Sie einmal den Ein/Aus-Schalter des Lasers (38). Die Laserlinie wird auf dem Material angezeigt, das Sie bearbeiten möchten, und sorgt für eine präzise Schnittführung. Drücken Sie erneut den Schalter (38), um zwischen dem Laser (7) und der LED-Arbeitslampe (6) umzuschalten:
- Drücken Sie 1x: Laser EIN / LED aus
- Drücken Sie 2x: Laser aus / LED EIN
- Drücken Sie 3x: Laser EIN / LED EIN
- Drücken Sie 4x: Laser aus / LED aus

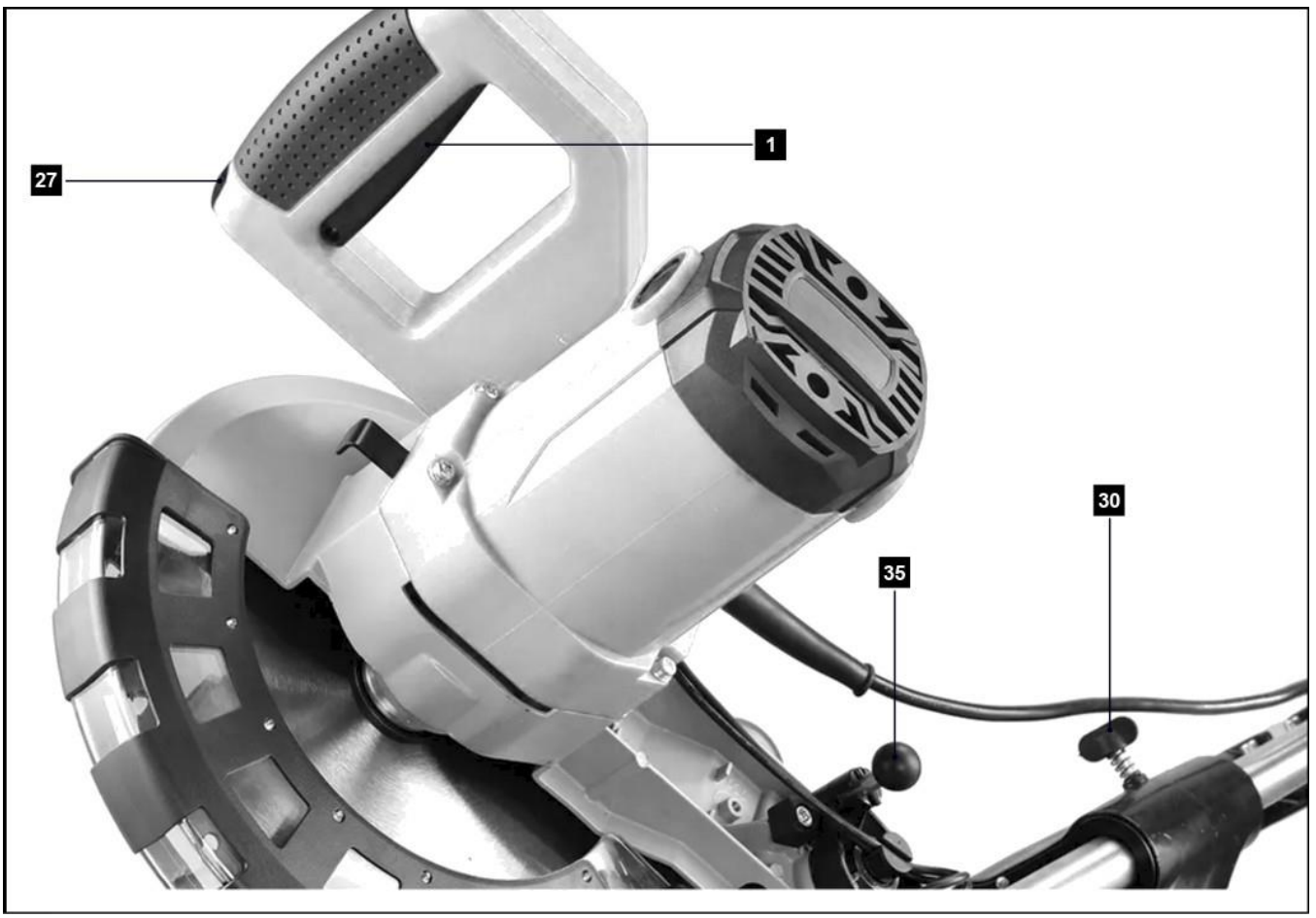
Wenn der Laser (7) aufhört, die korrekte Schnittlinie anzuzeigen, kann der Laser erneut justiert werden. Lösen Sie dazu die Schrauben (7a) und entfernen Sie die vordere Abdeckung (7b). Lockern Sie die Kreuzschlitzschrauben und justieren Sie den Laser, indem Sie ihn seitlich verschieben, bis der Laserstrahl die Zähne des Schneidblatts (4) berührt. Nach der Justierung und dem Festziehen des Lasers bringen Sie die vordere Abdeckung wieder an, indem Sie beide Schrauben (7a) von Hand festdrehen.


29
29

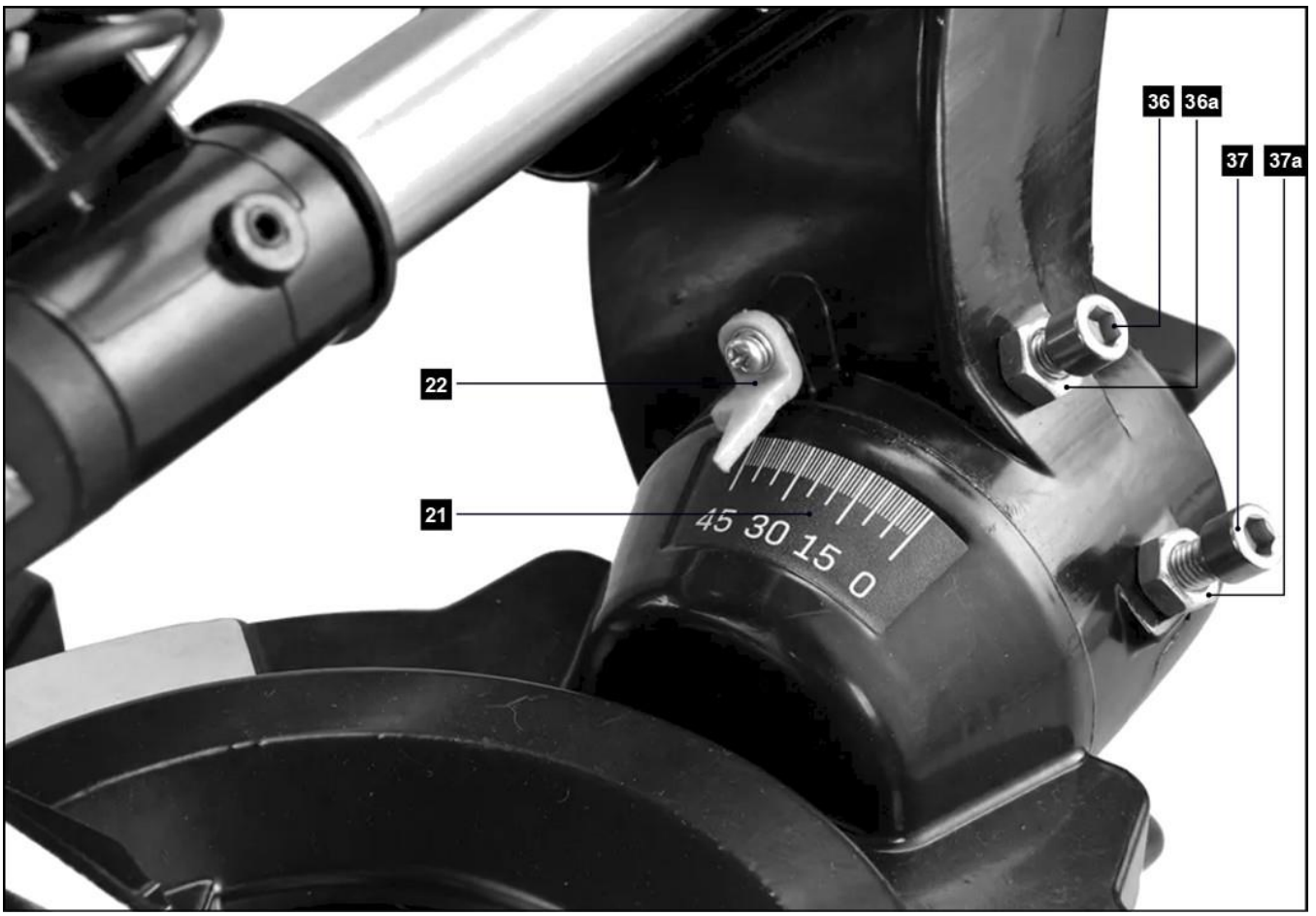

40
40

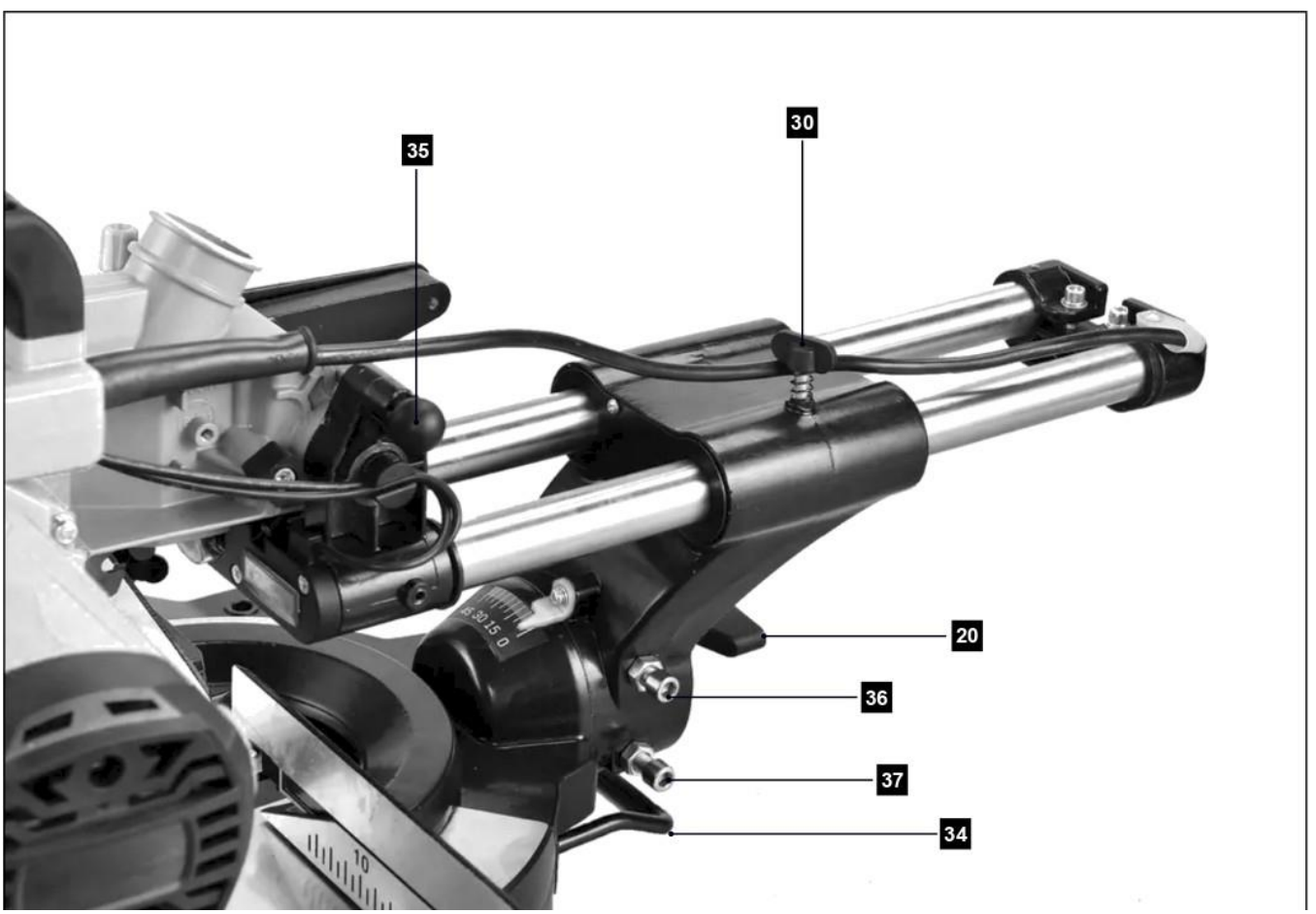

32
30
19
31
25
41
33
Max. 60°
20
34
16
10
9

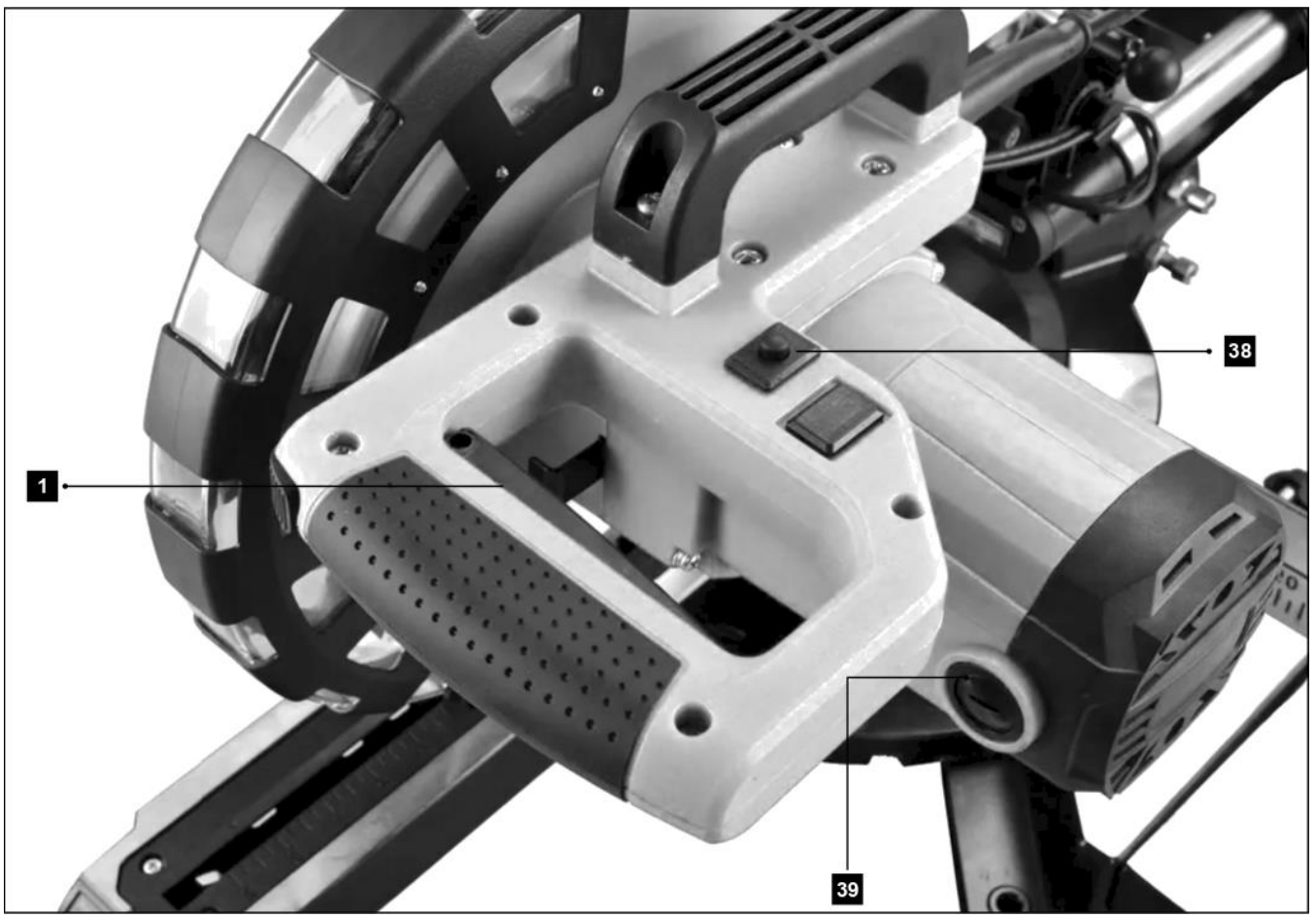


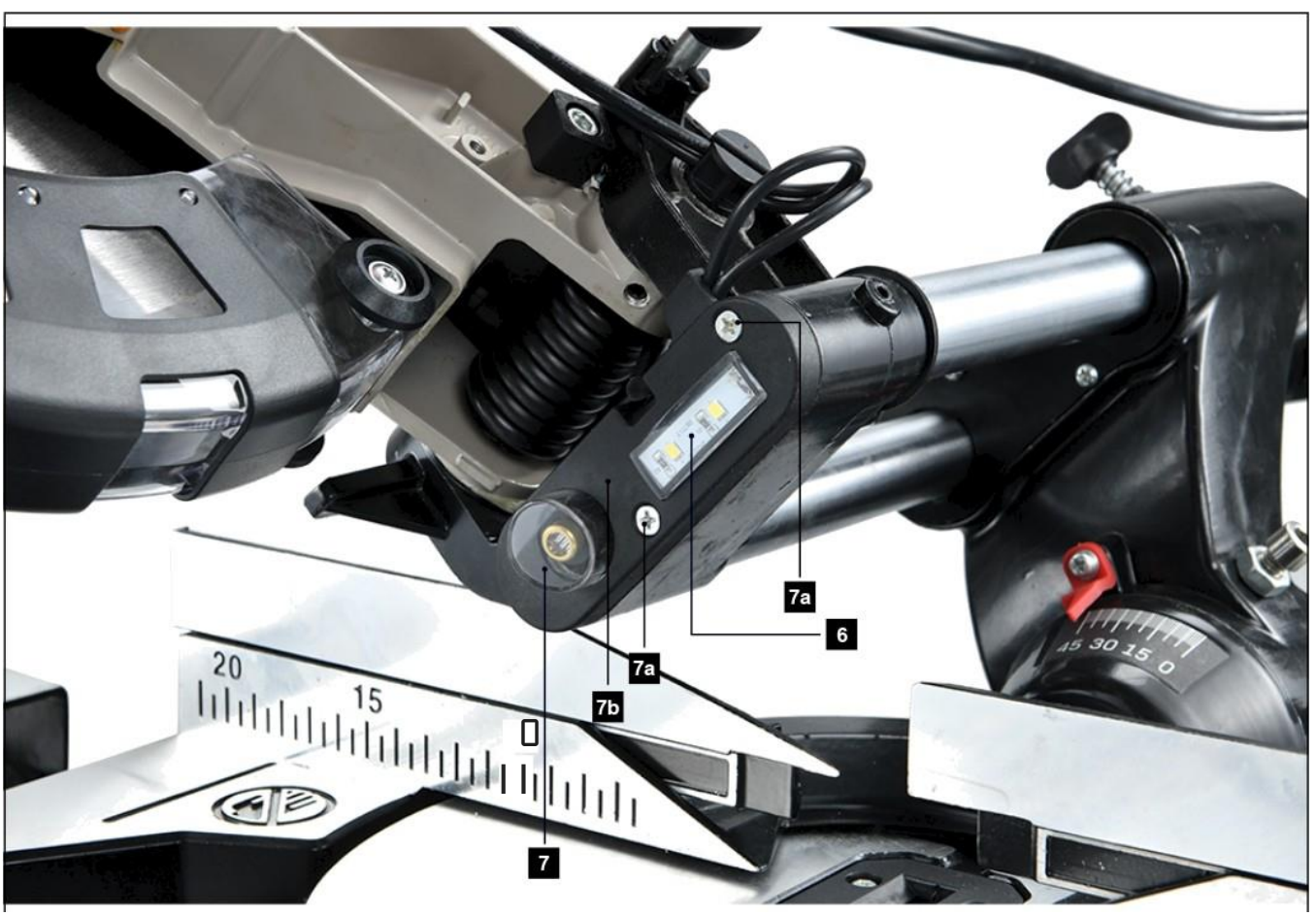

27
1
30
35

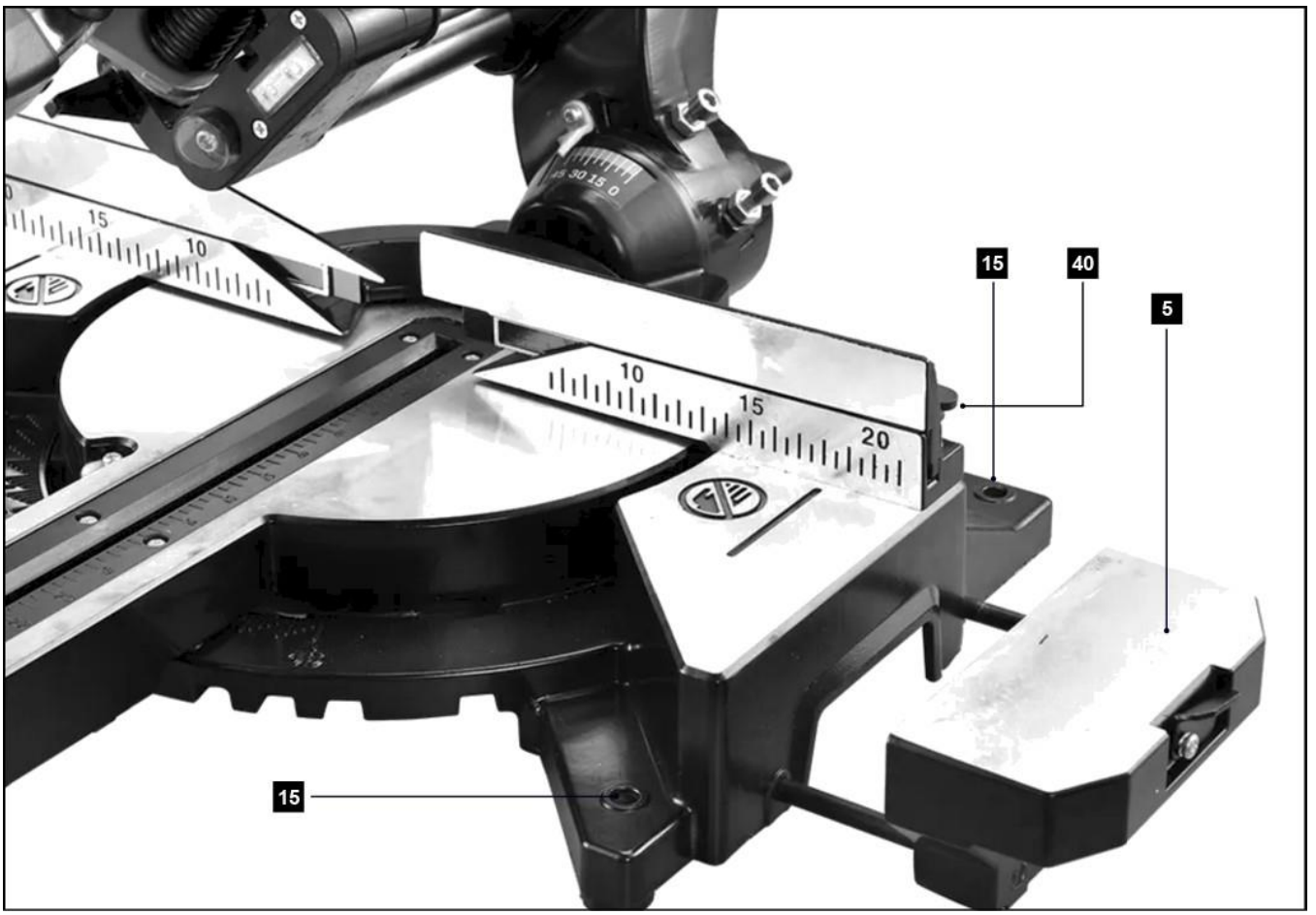

20
15
10
10
15
20

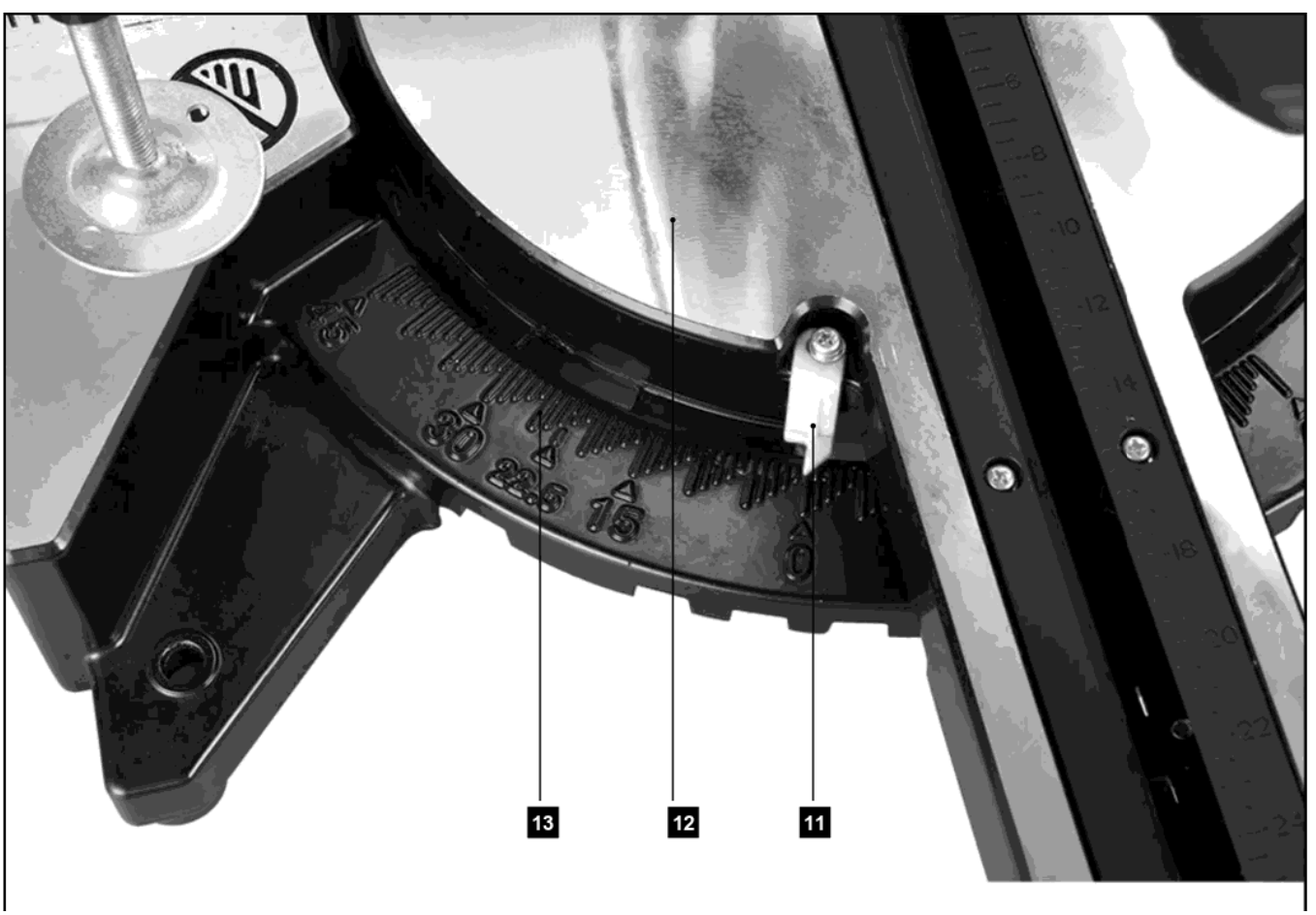

36
36a
37
37a
22
21
45 30 15 0


35
30
20
36
37
34


38
1
39


7a
6
7a
7b
7
20
15
0
45 30 15 0


15
40
5
15


13
12
11

WARTUNG
WARNUNG: Vor Durchführung von Anpassungs-, Wartungs- oder Reparaturarbeiten muss der Netzstecker abgezogen werden!

Allgemeine Hinweise.
- Wischen Sie gelegentlich Späne und Staub mit einem Tuch ab. Um die Lebensdauer des Werkzeugs zu verlängern, sollten die beweglichen Teile einmal im Monat geölt werden.
- Den Motor nicht schmieren.
- Zu Reinigungszwecken sollten keine ätzenden Produkte auf Kunststoff verwendet werden.

Reinigung des beweglichen Schutzes des Schneidblatts (3).
- Überprüfen Sie vor der Verwendung der Maschine immer, ob der Schutz des Blattes verschmutzt ist.
- Entfernen Sie alte Späne und Splitter mit einer Bürste oder einem ähnlichen Werkzeug.

Austausch der Tischplatte.
GEFAHR!: Bei einer beschädigten Tischplatte (8) besteht die Gefahr, dass kleine Teile zwischen der Tischplatte und dem Schneidblatt stecken bleiben und das Blatt blockieren. Beschädigte Tischplatten müssen sofort ausgetauscht werden!
- Lösen Sie die Schrauben an der Tischplatte. Drehen Sie bei Bedarf den drehbaren Tisch und neigen Sie den Sägekopf, um Zugang zu den Schrauben zu erhalten.
- Entfernen Sie die Tischplatte.
- Bauen Sie die neue Tischplatte ein.
- Drehen Sie die Schrauben an der Tischplatte fest.

Überprüfung des Zustands der Kohlebürsten.
- Überprüfen Sie die Kohlebürsten nach den ersten 50 Betriebsstunden der neuen Maschine oder nach dem Einbau neuer Bürsten. Nach der ersten Kontrolle wiederholen Sie die Überprüfung alle 10 Stunden Betriebszeit.
- Öffnen Sie beim Servicing der Kohlebürsten zwei Riegel (39) gegen den Uhrzeigersinn. Entfernen Sie dann die Kohlebürsten und montieren Sie bei Bedarf neue.
- Wenn der Kohlenstaub auf eine Länge von 6 mm abgenutzt ist oder wenn die Feder oder das Fahrkabel verbrannt oder beschädigt sind, müssen beide Bürsten ausgetauscht werden. Wenn sich herausstellt, dass die Bürsten nach dem Entfernen noch verwendbar sind, können sie wieder eingebaut werden.

ELEKTRISCHE ANSCHLUSS
Der installierte Elektromotor ist angeschlossen und betriebsbereit. Der Anschluss entspricht den geltenden Vorschriften und Normen. Der Kundenanschluss und das verwendete Verlängerungskabel müssen ebenfalls diesen Vorschriften entsprechen.
Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Norm EN 61000-3-11 und unterliegt speziellen Anschlussbedingungen. Das bedeutet, dass die Verwendung des Produkts an einem beliebigen Verbindungspunkt nicht erlaubt ist.
Bei ungünstigen Bedingungen im Stromnetz kann das Produkt vorübergehende Spannungsschwankungen verursachen.
Das Produkt ist ausschließlich für den Einsatz an Verbindungspunkten vorgesehen, die die maximal zulässige Versorgungimpedanz „Z“ (Zmax = 0,382 Ω) nicht überschreiten oder eine Dauerbelastbarkeit von mindestens 100 A pro Phase aufweisen.

WICHTIGE INFORMATION: Bei Überlastung schaltet sich der Motor automatisch ab. Nach einer Abkühlzeit (Dauer variiert) kann der Motor wieder eingeschaltet werden.

Beschädigtes elektrisches Anschlusskabel.
Die Isolation der elektrischen Kabel ist häufig beschädigt. Dies kann folgende Ursachen haben:
Durchgangspunkte, an denen die Anschlusskabel durch Fenster oder Türen geführt werden.

- Knicken an Stellen, an denen das Anschlusskabel unsachgemäß befestigt oder verlegt wurde.
- Stellen, an denen die Anschlusskabel durch Überfahren durchtrennt wurden.
- Isolationsschäden durch Herausziehen aus der Wandsteckdose.
- Risse, die durch das Altern der Isolierung verursacht werden.
- Solche beschädigten Anschlusskabel dürfen nicht verwendet werden und stellen aufgrund von Isolationsschäden eine Lebensgefahr dar. Überprüfen Sie regelmäßig die elektrischen Anschlusskabel auf Beschädigungen. Elektrische Anschlusskabel müssen den geltenden Vorschriften und Normen entsprechen.
- Es dürfen nur Anschlusskabel mit der Kennzeichnung „HO5W-F“ verwendet werden.
- Verlängerungen mit einer Länge von bis zu 25 m müssen einen Querschnitt von 1,5 mm² haben.
- Anschlüsse und Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von einem Elektriker durchgeführt werden.

TRANSPORT UND LAGERUNG

- Ziehen Sie den Griff (9) an, um den Drehstuhl zu blockieren.
- Drücken Sie den Maschinenkopf (2) nach unten und sichern Sie ihn mit dem Sicherungsstift (35).
- Sperren Sie die Funktion des Ziehens der Säge mit der Schraube zum Blockieren des Bremsführung (30) in hinterer Position.
- Tragen Sie das Gerät, indem Sie den stabilen Tisch der Säge (14) festhalten.
- Befolgen Sie beim Wiederzusammenbau des Geräts die Beschreibung im Punkt „Vor dem Betrieb“ hin.
- Lagern Sie das Gerät und sein Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostgeschützten Ort, der für Kinder unzugänglich ist. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C.
- Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf. Decken Sie das Elektrowerkzeug ab, um es vor Staub und Feuchtigkeit zu schützen. Bewahren Sie das Benutzerhandbuch zusammen mit dem Elektrowerkzeug auf.

Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Der Motor startet nicht.	Beschädigter Motor, Kabel oder Stecker; durchgebrannte Sicherungen.	**Vereinbaren Sie eine Maschinenkontrolle durch einen Fachmann. Reparieren Sie den Motor niemals selbst!** (Gefahr!) Überprüfen Sie die Sicherungen und tauschen Sie sie bei Bedarf aus.
Der Motor startet langsam und erreicht nicht die Arbeitsgeschwindigkeit.	Zu geringe Spannung, beschädigte Spulen, durchgebrannter Kondensator.	Kontaktieren Sie den **Stromversorger**, um die Spannung zu prüfen. Vereinbaren Sie eine Motorkontrolle durch einen Fachmann. Vereinbaren Sie einen Kondensatorwechsel durch einen Fachmann.
Der Motor erzeugt übermäßige Geräusche.	Beschädigte Spulen, beschädigter Motor.	Vereinbaren Sie eine Motorüberprüfung durch einen Fachmann.
Der Motor erreicht nicht die volle Leistung.	Überlastete Stromkreise im Netz (Lichter, andere Motoren usw.), die an denselben Stromkreis angeschlossen sind.	**Verwenden Sie keine anderen Geräte oder Motoren**, die an denselben Stromkreis angeschlossen sind.
Der Motor überhitzt leicht.	Motorüberlastung, unzureichende Motorkühlung.	**Vermeiden Sie eine Überlastung des Motors** während des Schneidens. Entfernen Sie Staub aus der Umgebung des Motors, um eine optimale Kühlung zu gewährleisten.
Der Schnitt ist ungleichmäßig oder gewellt/verbrannt.	Die Zähne des Sägeblatts sind stumpf oder die Zahnform ist für die Materialstärke ungeeignet.	**Schärfen Sie die Zähne des Sägeblatts nach** und/oder verwenden Sie das geeignete Sägeblatt.
Das Werkstück verschiebt sich und/oder splittert ab.	Übermäßiger Schnittdruck und/oder das Sägeblatt ist nicht für den Gebrauch geeignet.	**Legen Sie das geeignete Sägeblatt ein.**

Servicehinweise

Bitte beachten Sie, dass die folgenden Teile dieses Produkts normalem oder natürlichem Verschleiß unterliegen und daher auch als Verbrauchsmaterial erforderlich sind.
Verbrauchsmaterialien*: Kohlebürsten, Sägescheiben, Tischeinlagen, Sägemehlbeutel.

* Diese Teile sind möglicherweise nicht im Lieferumfang enthalten!

Neigung	Gehrung	Maximale Schnittbreite	Maximale Schnitttiefe
0º	0º	340 mm	65 mm
45ºL/45ºR	45º	240 mm	38 mm
45ºL/45ºR	0º	240 mm	65 mm
0º	45º	340 mm	38 mm

Motor	Netzspannung	**230V / 50Hz**
	Leistung S1	**1700W**
	Betriebsart	**S6 25%* / 2000W**
	Leerlaufdrehzahl n0	**4700 min−1**
Sägeblatt-Abmessungen	Hartmetall-Sägeblatt	**Ø210×Ø30×2,6mm**
	Zähnezahl	**24 oder 60**
	Maximale Schnittfugenbreite	**3 mm**
	Drehbereich des Geräts	**−45°/0°/+45°**
	Gehrungsschnitt	**0° bis 45° nach links**
	Schutzklasse	**II**
	Nettogewicht	**11,8 kg**
Laser	Laserklasse	**II**
	Wellenlänge	**650 nm**
	Laserleistung	**<1mW**
Geräuschdaten	Schalldruckpegel LpA	**96,5 dB(A)**
	Unsicherheit KpA	**3 dB**
	Schallleistungspegel LWA	**109,5 dB(A)**
	Unsicherheit KWA	**3 dB**

* Art der Arbeit S6, langanhaltende saisonale Arbeit. Der Betrieb besteht aus der Anlaufzeit, der Arbeitszeit unter konstanter Belastung und der Leerlaufzeit. Die Arbeitszeit beträgt 10 Minuten, die relative Anlaufzeit beträgt 25% der Arbeitszeit.



UMWELTSCHUTZ

Information für Benutzer zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (betrifft Haushalte).

Das dargestellte Symbol, das auf Produkten oder deren beigefügter Dokumentation angebracht ist, informiert darüber, dass defekte elektrische oder elektronische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Die ordnungsgemäße Vorgehensweise im Falle der Notwendigkeit der Entsorgung, Wiederverwendung oder Wiedergewinnung von Komponenten besteht darin, das Gerät an eine spezielle Sammelstelle zu übergeben, wo es kostenlos angenommen wird. Informationen über die Standorte der Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei den lokalen Behörden.

Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts ermöglicht die Bewahrung wertvoller Ressourcen und die Vermeidung negativer Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch unsachgemäße Abfallentsorgung gefährdet sein können.

Unsachgemäße Abfallentsorgung ist strengen Strafen gemäß den entsprechenden lokalen Vorschriften ausgesetzt.

Im Falle der Notwendigkeit, elektrische oder elektronische Geräte zu entsorgen, bitten wir Sie, sich mit dem nächstgelegenen Verkaufsstandort oder dem Anbieter in Verbindung zu setzen, der zusätzliche Informationen bereitstellt.

CE

Die letzten zwei Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 23

EU-Konformitätserklärung

GEKO Sp. z o.o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
erklärt in vollem Bewusstsein, dass:

Kapp- und Gehrungssäge mit Zugfunktion 1700W 210mm, Typ: G80820 Modell: HM9086

den Anforderungen der folgenden Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates entspricht:

- Maschinenrichtlinie: 2006/42/EG
- Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit: 2014/30/EU
- Richtlinie über die Begrenzung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten (RoHS): 2011/65/EU unter Berücksichtigung der Änderungen der Richtlinie 2015/863/EU

Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen angewendet: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-11:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020.

Diese Konformitätserklärung wurde auf der Grundlage positiver Testergebnisse von den folgenden notifizierten Stellen ausgestellt: TÜV SÜD Product Service GmbH (Ridlerstraße 65, 80339 München, Deutschland, Notifizierungsnummer: 0123).

Die Zertifikatsnummern lauten: E8A 067721 0129 Rev. 02 vom 26.05.2023 sowie MBA 067721 0117 Rev. 01 vom 17.05.2022.

Zur Bewertung der Konformität mit den Anforderungen der RoHS 2.0 wurden Studien (Nr. 70.400.22.2742.01-00.01) mit einem ED-XRF-Spektrometer unter Verwendung der Methoden ICP-OES, GC-MS oder UV-Vis für Gesamtblei, Quecksilber, Cadmium, sechswertiges Chrom, polybromierte Biphenyle (PBB), polybromierte Diphenylether (PBDE) und Phthalate gemäß den Normen IEC 62321 durchgeführt. Die Untersuchungen wurden von der kompetenten Prüfstelle TUV SUD Certification and Testing (China) Co. Ltd. Shanghai Branch Testing Center, No.1999 Du Hui Rd, Minhang District, Shanghai 201108, China, durchgeführt.

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers verändert oder modifiziert wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation ist verantwortlich:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

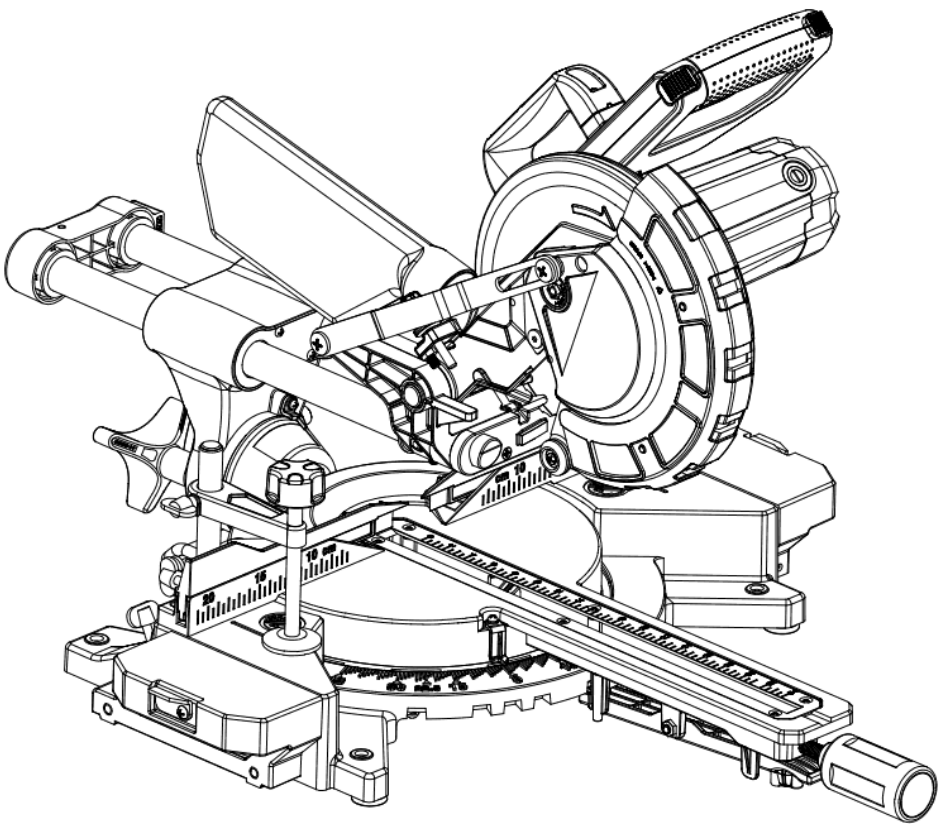
Kietlin, 08.08.2023
Ort und Datum der Ausstellung

Larysa Kowalczyk
Nachname, Vorname und Position der bevollmächtigten Person

G80820
HM9086

Διισκοπρίονο κοπής γωνιών με συρόμενη λειτουργία
Μετάφραση πρωτογενούς οδηγίας

EL



Διισκοπρίονο κοπής γωνιών με συρόμενη λειτουργία

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εξοικειωθείτε με το περιεχόμενο αυτής της οδηγίας πριν από τη χρήση και διατηρήστε την για μελλοντική χρήση της συσκευής.

EL

Παραγωγή για:
GEKO Εταιρεία με περιορισμένη ευθύνη Sp.k.
Κιέτλινη, οδός Σπασερόβας 3,
97-500 Ραντόμσκο
geko@geko.pl
www.geko.pl

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος Πριονοκορδέλα με ωθούμενη λειτουργία 1700W 210mm της GEKO και για την εμπιστοσύνη που μας δείξατε.

Αυτή η οδηγία περιέχει πληροφορίες σχετικά με κανόνες ασφαλείας και διαδικασίες λειτουργίας και συντήρησης του εξοπλισμού. Πριν από την έναρξη της εργασίας, θα πρέπει να εξοικειωθείτε πλήρως με την οδηγία λειτουργίας. Η οδηγία θα πρέπει να διατηρείται ώστε να μπορείτε να χρησιμοποιείτε τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται σε αυτήν και στο μέλλον. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ατυχήματα ή ζημιές που προκύπτουν από την μη συμμόρφωση με αυτήν την οδηγία λειτουργίας και τους κανόνες ασφάλειας.

Όλες οι πληροφορίες και προδιαγραφές που περιλαμβάνονται σε αυτή τη δημοσίευση βασίζονται σε τρέχουσες πληροφορίες που είναι διαθέσιμες τη στιγμή της εκτύπωσης. Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές οποτεδήποτε, χωρίς προειδοποίηση και χωρίς καμία δέσμευση.

Κανένα μέρος αυτής της δημοσίευσης δεν μπορεί να αναπαραχθεί χωρίς έγγραφη άδεια. Αυτή η οδηγία θα πρέπει να θεωρείται ως αναπόσπαστο τμήμα της συσκευής και πρέπει να μεταβιβάζεται μαζί της σε περίπτωση μεταπώλησης.

Πριν από την πρώτη εκκίνηση της συσκευής, παρακαλούμε να εξοικειωθείτε με τις πληροφορίες στην Οδηγία και να βεβαιωθείτε ότι είναι κατανοητές για εσάς. Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, θα πρέπει πάντα να τηρούνται οι βασικές προφυλάξεις προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμών.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες ασφάλειας και τις οδηγίες και να μελετήσετε όλες τις απεικονίσεις και τις τεχνικές παραμέτρους που παρέχονται με το παρόν ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση των οδηγιών και των οδηγιών ασφάλειας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και / ή σοβαρούς τραυματισμούς!

Ασφάλεια χώρου εργασίας

— Διατηρήστε την καθαριότητα και τον καλό φωτισμό στον χώρο εργασίας. Η ακαταστασία στον χώρο εργασίας ή ο ανεπαρκής φωτισμός μπορεί να είναι αιτία ατυχημάτων.

— Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να παράγουν σ sparks, οι οποίες μπορεί να ανάψουν σκόνη ή ατμούς.

— Κρατήστε τα παιδιά και τα άτομα εκτός από την περιοχή κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου. Η διάσπαση της προσοχής μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου.

— Μη διπλώνετε ή συμπιέζετε το καλώδιο τροφοδοσίας και κρατήστε το έτσι ώστε κανείς να μην μπορεί να το πατήσει ή να σκοντάψει πάνω του.

Ασφάλεια ατόμων

— Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή ιατρικές ικανότητες ή απουσία εμπειρίας ή γνώσης.

— Διατηρήστε την προσοχή σας, παρακολουθήστε τι κάνετε και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου. Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. σε σοβαρούς σωματικούς τραυματισμούς.

— Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν από τα κινούμενα μέρη.

— Πάντα να φοράτε κατάλληλη προστατευτική εξοπλισμό και γυαλιά προστασίας. Η χρήση προσωπικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως μάσκες κατά της σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια εργασίας, κράνη ή προστατευτικά αυτιών, ανάλογα με τον τύπο και τη χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων, μειώνει σημαντικά τον κίνδυνο τραυματισμών.
— Πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, αφαιρέστε τα ρυθμιστικά εργαλεία και τα κλειδιά. Εργαλεία ή κλειδιά που έχουν μείνει σε κινούμενα μέρη της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν σωματικές βλάβες.
— Πρέπει να αποφεύγονται ανώμαλες θέσεις του σώματος. Πάντα προσπαθήστε να διατηρείτε μια σταθερή και άνετη θέση για να εξασφαλίσετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου ακόμη και σε ανεπιθύμητες καταστάσεις.
— Σε περίπτωση που υπάρχουν διαθέσιμες, συνιστάται η εγκατάσταση και η σωστή χρήση συσκευών αναρρόφησης ή σύλληψης. Η σωστή σύνδεση και χρήση αυτών των συσκευών μειώνει σημαντικά τον κίνδυνο διάδοσης σκόνης, γεγονός που επηρεάζει την ασφάλεια της εργασίας.

Ηλεκτρική ασφάλεια
— Οι πρίζες των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν με την πρίζα. Ποτέ μην τροποποιείτε την πρίζα με οποιονδήποτε τρόπο.
— Η ηλεκτρική σύνδεση πρέπει πάντα να γίνεται σε ξηρό μέρος. Βεβαιωθείτε ότι οι ηλεκτρικές συνδέσεις είναι προστατευμένες από πλημμύρες.
— Μην χρησιμοποιείτε καμία προσαρμογή με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Ανεξάρτητες πρίζες και κατάλληλες υποδοχές θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
— Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας, λάδι, κοφτερές άκρες ή κινούμενα μέρη.
— Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.
— Πριν από τη χρήση, ελέγξτε πάντα την πρίζα και όλα τα καλώδια για ζημιές. Εάν το τροφοδοτικό καλώδιο είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον εκπρόσωπό του ή κάποιο άλλο εξειδικευμένο άτομο, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
— Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή έξω, χρησιμοποιείτε μόνο προεκτάσεις που είναι κατάλληλες για αυτή τη χρήση. Η χρήση προέκτασης κατάλληλης για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε την προέκταση για ζημιές, φθορά και γήρανση. Αντικαταστήστε την προέκταση εάν είναι κατεστραμμένη ή ελαττωματική. Όταν χρησιμοποιείτε μια προέκταση σε σπείρωμα, πάντα ξεδιπλώστε την εντελώς.

Συντήρηση
— Οι επισκευές εργαλείων ηλεκτρικής ενέργειας πρέπει να ανατίθενται μόνο σε εξειδικευμένα άτομα που χρησιμοποιούν μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Με αυτόν τον τρόπο, η συσκευή θα παραμείνει ασφαλής κατά τη χρήση.

Χρήση και χειρισμός του πριονιού για κοπή γωνίας και κλίσης
— Δεν πρέπει να υπερφορτώνετε το εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εργαλείο ηλεκτρικής ενέργειας για την εφαρμογή σας. Το σωστό εργαλείο ηλεκτρικής ενέργειας θα εκτελέσει τη δουλειά καλύτερα και πιο ασφαλώς με τον ρυθμό για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.
— Το πριόνι δεν προορίζεται για εμπορική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση.
— Μην χρησιμοποιείτε εργαλείο ηλεκτρικής ενέργειας όταν ο διακόπτης του είναι κατεστραμμένος. Ένα εργαλείο ηλεκτρικής ενέργειας που δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί άμεσα.
— Πριν από την επαφή με τη ρύθμιση της συσκευής, την αντικατάσταση των εξαρτημάτων ή την αποθήκευση της συσκευής, πρέπει να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα. Αυτό το μέτρο προφύλαξης αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση του εργαλείου ηλεκτρικής ενέργειας.

— Τα ανενεργά εργαλείων ηλεκτρικής ενέργειας θα πρέπει να φυλάσσονται σε χώρο μη προσβάσιμο από παιδιά. Μην επιτρέπετε τη χρήση της συσκευής από άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί με αυτήν ή δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες χρήσης. Η χρήση εργαλείων ηλεκτρικής ενέργειας από ανειδίκευτους ανθρώπους αποτελεί σοβαρή απειλή για την ασφάλειά τους.
— Πρέπει να γίνονται τακτικές λεπτομερείς συντηρήσεις των εργαλείων ηλεκτρικής ενέργειας. Ελέγχετε αν κινούμενα μέρη λειτουργούν σωστά και δεν είναι μπλοκαρισμένα, ότι κανένα στοιχείο δεν είναι σπασμένο ή κατεστραμμένο με τρόπο που θα μπορούσε να επηρεάσει την ομαλή λειτουργία τους.
Εάν παρατηρήσετε κατεστραμμένα μέρη, πρέπει να τα επισκευάσετε πριν ξεκινήσετε τη χρήση της συσκευής. Η αιτία πολλών ατυχημάτων είναι η ακατάλληλη συντήρηση των εργαλείων ηλεκτρικής ενέργειας.
— Η χρήση εργαλείων ηλεκτρικής ενέργειας, εξοπλισμού και εργαλειών εργασίας θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τόσο τις συνθήκες εργασίας όσο και τον τύπο των δραστηριοτήτων που εκτελούνται. Πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τον προορισμό τους, καθώς η ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
— Είναι σημαντικό οι λαβές και οι επιφάνειες των εργαλείων να είναι στεγνές, καθαρές και ελεύθερες από λάδι ή γράσο. Όταν αυτές οι επιφάνειες γίνονται ολισθηρές, μπορεί να απειλήσει την ικανότητα ασφαλούς κράτησης και ελέγχου του εργαλείου, ειδικά σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

ΧΡΗΣΗ ΣΤΡΟΦΑΛΩΝ ΚΑΙ ΚΛΕΙΔΙΩΝ ΤΣΕΠΗΣ
Οι στροφαλοί και οι κλειδιά τσέπης είναι σχεδιασμένα για την κοπή ξύλου ή ξυλοειδών προϊόντων και δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για την κοπή σιδερένιων υλικών όπως ράβδοι, ράβδοι, βίδες κ.λπ. Η σκόνη παρεμποδίζει τις κινούμενες αρθρώσεις όπως η κάτω προστασία.
Οι σπινθήρες που προκύπτουν κατά την κοπή μπορούν να προκαλέσουν κάψιμο της κάτω προστασίας, της εισαγωγικής πλάκας και άλλων στοιχείων από πλαστικό.

Όποτε είναι δυνατό, ασφαλίστε το επεξεργασμένο αντικείμενο με ένα σφιγκτήρα. Εάν το αντικείμενο κρατείται με το χέρι, πρέπει πάντα να διατηρείτε το χέρι σε απόσταση τουλάχιστον 100 mm από κάθε πλευρά της λεπίδας κοπής. Μην χρησιμοποιείτε το πριόνι για κοπή στοιχείων που είναι πολύ μικρά για να ασφαλιστούν ή να κρατηθούν με το χέρι. Όταν το χέρι είναι πολύ κοντά στην λεπίδα κοπής, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος τραυματισμού από επαφή με την λεπίδα κοπής.

Το επεξεργασμένο αντικείμενο πρέπει να είναι ακινητοποιημένο και σφιχτά ή να στηρίζεται σε έναν οδηγητή και σε ένα τραπέζι. Μην εισάγετε το επεξεργασμένο αντικείμενο στη λεπίδα κοπής ή το κόβετε κρατώντας το στον αέρα. Χαλαρά ή κινούμενα αντικείμενα κατά την επεξεργασία μπορεί να εκτοξευθούν με μεγάλη ταχύτητα και να προκαλέσουν τραυματισμούς.

Μετακινήστε το πριόνι πάνω από το επεξεργασμένο αντικείμενο. Αποφύγετε να τραβήξετε το πριόνι μέσω του επεξεργασμένου αντικειμένου. Για να κάνετε την κοπή, σηκώστε την κεφαλή του πριονιού και μετακινήστε την πάνω από το επεξεργασμένο στοιχείο χωρίς να κάνετε κοπή. Στη συνέχεια, εκκινήστε τον κινητήρα, κλίνετε την κεφαλή του πριονιού προς τα κάτω και μετακινήστε την μέσω του επεξεργασμένου αντικειμένου. Σε περίπτωση κοπής κατά την κίνηση, υπάρχει κίνδυνος η λεπίδα κοπής να ανυψωθεί πάνω από το επεξεργασμένο αντικείμενο και η μονάδα της λεπίδας κοπής να εκτοξευθεί ξαφνικά προς τον χειριστή.

Ποτέ μην μετακινείτε το χέρι σας κατά μήκος της γραμμής κοπής, τόσο μπροστά όσο και πίσω από την κοπτική πλάκα.
Η συγκράτηση του εργαλείου με τα χέρια «σταυρωμένα», δηλαδή κρατώντας το με το αριστερό χέρι από τη δεξιά πλευρά δίπλα στην κοπτική πλάκα ή αντίστροφα, είναι εξαιρετικά επικίνδυνη.

Κατά την περιστροφή της κοπτικής πλάκας, μην βάζετε τα χέρια πίσω από τον περιοριστή. Διατηρήστε πάντα ασφαλή απόσταση από την περιστρεφόμενη κοπτική πλάκα, τουλάχιστον 100 mm (ισχύει και για τις δύο πλευρές της πλάκας), για παράδειγμα κατά την αφαίρεση ξύλινων απορριμμάτων. Η εγγύτητα της περιστρεφόμενης κοπτικής πλάκας σε σχέση με το χέρι μπορεί να δημιουργήσει λανθασμένη αντίληψη της απόστασης και να απειλήσει σοβαρούς τραυματισμούς.

Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία κοπής, ελέγξτε προσεκτικά το εργαζόμενο αντικείμενο. Εάν είναι καμπύλο ή στραβό, σταθεροποιήστε το έτσι ώστε η καμπύλη πλευρά να είναι στραμμένη προς τα έξω, προς τον περιοριστή. Βεβαιωθείτε πάντα ότι δεν υπάρχουν κενά μεταξύ του εργαλείου, του περιοριστή και του τραπεζιού κατά μήκος της γραμμής κοπής.
Καμπύλα ή στραβά αντικείμενα μπορεί να μετακινηθούν ή να περιστραφούν, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει το σταμάτημα της περιστρεφόμενης κοπτικής πλάκας κατά την κοπή. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν καρφιά ή άλλα ξένα σώματα στο εργαζόμενο αντικείμενο.

Πριν ξεκινήσετε να εργάζεστε με την πριονόβιδη, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εργαλεία, ξύλινα απορρίμματα ή άλλα αντικείμενα στο τραπέζι. Στο τραπέζι θα πρέπει να βρίσκεται μόνο το εργαζόμενο αντικείμενο. Μικρά απορρίμματα, χαλαρά κομμάτια ξύλου ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να έρθουν σε επαφή με την περιστρεφόμενη πλάκα μπορεί να εκτοξευθούν με μεγάλη ταχύτητα.

Πάντα να κάνετε κοπές σε ένα μόνο εργαζόμενο αντικείμενο. Μην προσπαθείτε να κόψετε σωρούς εργαζομένων στοιχείων, διότι δεν μπορούν να σταθεροποιηθούν ή να ακινητοποιηθούν σωστά, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε μπλοκάρισμα της πλάκας κατά την κοπή.

Πριν ξεκινήσετε τη χρήση της πριονόβιδης για κοπή γωνίας και κλίσης, πρέπει να είναι ρυθμισμένη σε ένα επίπεδο και σταθερό τραπέζι εργασίας. Η χρήση της πριονόβιδης σε μια τέτοια επιφάνεια μειώνει σημαντικά τον κίνδυνο αστάθειας της.

Πριν ξεκινήσετε τη δουλειά, πρέπει να σχεδιάσετε προσεκτικά τα επόμενα στάδια. Κάθε φορά που αλλάζει η γωνία κλίσης της κοπτικής δισκογραφίας ή η γωνία κλίσης, πρέπει να διασφαλίσετε ότι ο κινητός περιοριστής είναι σωστά ρυθμισμένος και στηρίζει το αντικείμενο που επεξεργάζεται, χωρίς να έρχεται σε επαφή ούτε με τη δισκογραφία ούτε με την προστασία. Για να βεβαιωθείτε ότι δεν θα υπάρχουν εμπόδια και ότι ο περιοριστής δεν θα κοπεί, συνιστάται να προσομοιώσετε την κίνηση της κοπτικής δισκογραφίας χωρίς να ενεργοποιήσετε τη συσκευή και χωρίς την παρουσία αντικειμένου πάνω στο τραπέζι.

Σε περίπτωση αντικειμένων που επεξεργάζονται και είναι πιο φαρδιά ή πιο μακριά από την επιφάνεια του τραπεζιού, πρέπει να παρέχετε κατάλληλη υποστήριξη, για παράδειγμα, με την επέκταση του τραπεζιού ή τη χρήση καβούρια για το κόψιμο. Τα αντικείμενα που είναι πιο μακριά ή πιο φαρδιά από το τραπέζι της πριονιστικής μηχανής για κοπή γωνίας και λοξής, μπορεί να ανατραπούν εάν δεν υποστηρίχονται σωστά. Σε περίπτωση που ανατραπεί το κομμένο κομμάτι ξύλου ή το αντικείμενο που επεξεργάζεται, μπορεί να σηκωθεί η κάτω προστασία και να εκτοξευθεί ανεξέλεγκτα από την περιστρεφόμενη δισκογραφία.

Δεν πρέπει να ζητάτε τη βοήθεια άλλων ατόμων για να αντικαταστήσουν την επέκταση του τραπεζιού ή την επιπλέον υποστήριξη. Η ασταθής υποστήριξη του επεξεργασμένου αντικειμένου μπορεί να οδηγήσει σε μπλοκάρισμα της δισκογραφίας. Επίσης, το επεξεργαζόμενο αντικείμενο μπορεί να μετακινηθεί κατά την κοπή και να τραβήξει τον χειριστή και το άτομο που τον βοηθάει στη περιστρεφόμενη δισκογραφία.

Το κομμένο τμήμα δεν μπορεί να πιεστεί στη περιστρεφόμενη κοπτική δισκογραφία. Εάν υπάρχει λίγος χώρος, π.χ. κατά τη χρήση κατακόρυφων περιοριστών, το κομμένο τμήμα μπορεί να κολλήσει στη δισκογραφία και να εκτοξευθεί με μεγάλη δύναμη.

Πάντα χρησιμοποιήστε ένα σφιγκτήρα ή άλλη κατάλληλη συσκευή για τη σωστή στερέωση υλικών με κυκλικό προφίλ, όπως ράβδοι ή σωλήνες. Οι ράβδοι τείνουν να διαφεύγουν κατά την κοπή, με αποτέλεσμα η δισκογραφία να μπορεί να διεισδύσει και το επεξεργασμένο αντικείμενο μαζί με το χέρι να μπορεί να τραβηχθεί στη δισκογραφία.

Πριν ξεκινήσετε την κοπή του επεξεργαζόμενου αντικειμένου, περιμένετε μέχρι η δίσκος να φτάσει στην πλήρη ταχύτητα περιστροφής. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο να εκτοξευθεί το επεξεργαζόμενο αντικείμενο προς τα εμπρός.

Εάν το επεξεργαζόμενο αντικείμενο σφηνωθεί ή αν ο δίσκος μπλοκαριστεί, θα πρέπει να απενεργοποιήσετε την αλυσοπρίονο. Περιμένετε μέχρι όλα τα κινούμενα μέρη να σταματήσουν και στη συνέχεια αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το σφηνωμένο υλικό. Εάν η κοπή συνεχιστεί σε αυτή την κατάσταση σφηνώματος, μπορεί να υπάρξει απώλεια ελέγχου και ζημιά στην αλυσοπρίονο.

Αφού ολοκληρώσετε την κοπή, απελευθερώστε τον διακόπτη, κρατήστε το κεφάλι του πριονιού προς τα κάτω και πριν αφαιρέσετε το κομμένο κομμάτι, περιμένετε να σταματήσει ο δίσκος. Είναι πολύ επικίνδυνο να εισάγετε το χέρι κοντά στον σταματημένο δίσκο.

Πρέπει να κρατάτε σφιχτά τη λαβή όταν εκτελείται η κοπή και όταν ο διακόπτης απελευθερωθεί πριν το κεφάλι του πριονιού φτάσει στην κάτω θέση του.
Η επιβράδυνση της αλυσοπρίονο μπορεί να προκαλέσει απότομη πτώση του κεφαλιού του πριονιού προς τα κάτω και να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΕΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ
Η μηχανή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τις τελευταίες τεχνολογικές εξελίξεις και τις εφαρμοσμένες προδιαγραφές ασφαλείας. Παρ' όλα αυτά, κατά τη διάρκειατης χρήσης μπορεί να υπάρχουν συγκεκριμένοι υπολειμματικοί κίνδυνοι.

- Κίνδυνος για την υγεία από ηλεκτρισμό, λόγω χρήσης ακατάλληλων καλωδίων σύνδεσης.
- Παρά την τήρηση όλων των μέτρων προφύλαξης, μπορεί να υπάρξουν ορισμένοι όχι προφανείς υπολειμματικοί κίνδυνοι.
- Οι υπολειμματικοί κίνδυνοι μπορούν να ελαχιστοποιηθούν τηρώντας τις «Πληροφορίες Ασφάλειας» και την «Κατάλληλη Χρήση» καθώς και ολόκληρη την οδηγία χρήσης.
- Πρέπει να αποφεύγετε την περιττή επιβάρυνση της μηχανής. Η υπερβολική πίεση κατά την κοπή μπορεί γρήγορα να βλάψει τα δόντια του δίσκου κοπής, πράγμα που θα οδηγήσει σε μείωση της απόδοσης της συσκευής και επιδείνωση της ακριβείας κοπής.
- Αποφύγετε την τυχαία ενεργοποίηση της συσκευής: το κουμπί εκκίνησης δεν πρέπει να είναι πατημένο κατά την εισαγωγή του βύσματος στην πρίζα.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο τα εργαλεία που προτείνονται σε αυτόν τον οδηγό. Μόνο έτσι μπορεί να εξασφαλιστεί η βέλτιστη απόδοση της συσκευής.
- Μη φέρνετε τα χέρια σας κοντά στην περιοχή εργασίας όταν η μηχανή είναι σε λειτουργία.
- Απελευθερώστε το κουμπί εκκίνησης και βγάλτε την πρίζα από την παροχή ρεύματος πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε ρυθμιστική ή συντηρητική εργασία.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ LASER

Ποτέ μην κοιτάτε τη δέσμη laser. Άμεση επαφή των ματιών με τη δέσμη laser μπορεί να προκαλέσει βλάβη.

Ο γραμμικός laser που χρησιμοποιείται σε αυτό το προϊόν χρησιμοποιεί laser κλάσης 2 με μέγιστη ισχύ εξόδου 1 mW και μήκος κύματος 650nm. Μη κατευθύνετε τη δέσμη laser σε καμιά περίπτωση σε επιφάνειες που ανακλούν το φως, ανθρώπους ή ζώα. Η χαμηλής ισχύος ακτινοβολία laser μπορεί επίσης να προκαλέσει βλάβη στην όραση.



- Προσοχή! Σε περίπτωση που προχωρήσετε σε ενέργειες που δεν συμμορφώνονται με αυτόν τον οδηγό, ενδέχεται να εκτεθείτε σε επικίνδυνη ακτινοβολία.
- Ποτέ μην ανοίγετε τη μονάδα laser. Μπορεί να υπάρχει απρόσμενη έκθεση σε ακτινοβολία.
- Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες.
- Δεν επιτρέπεται η αντικατάσταση των laser με άλλου τύπου laser.
- Οι επισκευές του laser μπορούν να πραγματοποιούνται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπό του.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΔΙΣΚΩΝ

1. Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένες ή παραμορφωμένες λάμες.
2. Μη χρησιμοποιείτε δίσκους κοπής από υψηλή ταχύτητα χάλυβα HSS. Οι δίσκοι από αυτό το χάλυβα μπορεί να σπάσουν εύκολα.
3. Προτού χρησιμοποιήσετε κάθε φορά, ελέγξτε την κατάσταση του δίσκου κοπής.
4. Πριν ξεκινήσετε να δουλεύετε, βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει τον κατάλληλο δίσκο κοπής για το υλικό που θα κόψετε.
5. Χρησιμοποιείτε μόνο τους δίσκους κοπής που προτείνει ο κατασκευαστής. Οι δίσκοι που προορίζονται για κοπή ξύλου και παρόμοιων υλικών πρέπει να συμμορφώνονται με τον κανόνα EN 847-1.
6. Χρησιμοποιείτε μόνο δίσκους των οποίων η μέγιστη επιτρεπτή ταχύτητα περιστροφής δεν είναι μικρότερη από τη μέγιστη ταχύτητα περιστροφής του άξονα της π saw και βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλοι για το υλικό που κόβεται.
7. Δώστε προσοχή στην κατεύθυνση περιστροφής του δίσκου κοπής.
8. Τηρήστε τη μέγιστη ταχύτητα. Δεν επιτρέπεται να υπερβαίνετε τη μέγιστη ταχύτητα που αναφέρεται στον δίσκο. Εάν αυτό καθορίζεται, πρέπει να τηρείτε το εύρος ταχύτητας.
9. Καθαρίστε τις επιφάνειες στερέωσης από ρύπους, γράσο, λάδι και νερό.
10. Μην χρησιμοποιείτε χαλαρούς δακτυλίους μείωσης ή σωλήνες για μείωση των ανοιγμάτων σε δίσκους κοπής.
11. Βεβαιωθείτε ότι οι στερεωμένοι δακτύλιοι μείωσης που ασφαλίζουν τον δίσκο έχουν την ίδια διάμετρο και έχουν τουλάχιστον το 1/3 της διαμέτρου κοπής.
12. Βεβαιωθείτε ότι οι στερεωμένοι δακτύλιοι μείωσης είναι ρυθμισμένοι παράλληλα μεταξύ τους.
13. Να είστε προσεκτικοί κατά τη χειρισμό δίσκων κοπής. Είναι καλύτερα να τους αποθηκεύετε στην αρχική συσκευασία ή σε ειδικά δοχεία. Φορέστε προστα gloves μανίκια για να αυξήσετε την ασφάλεια του κράτηματος και να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμών.

14. Πριν από τη χρήση του δίσκου, βεβαιωθείτε ότι όλες οι προστατευτικές συσκευές είναι σωστά στερεωμένες.
15. Πριν ξεκινήσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι ο στερεωμένος δίσκος πληροί τις τεχνικές απαιτήσεις αυτού της συσκευής και είναι σωστά στερεωμένος.
16. Ο δίσκος που περιλαμβάνεται στην κιτ δισκοπρίονο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για κοπές ξύλου, ποτέ για επεξεργασία μετάλλων.
17. Χρησιμοποιείτε μόνο δίσκο κοπής με διάμετρο σύμφωνη με τα δεδομένα που βρίσκονται στην π saw.
18. Οι επεκτάσεις στήριξης του επεξεργαζόμενου αντικειμένου θα πρέπει πάντα να είναι στερεωμένες και να χρησιμοποιούνται κατά την εργασία.
19. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε επιπρόσθετες στηρίξεις του επεξεργαζόμενου αντικειμένου για να διασφαλίσετε τη σταθερότητά του. Η φθαρμένη επιφάνεια εργασίας πρέπει να αντικαθίσταται!
20. Αποφύγετε την υπερθέρμανση των δοντιών της π saw. Εάν το δίσκος κοπής υπερθερμανθεί, απενεργοποιήστε τη μηχανή. Πριν συνεχίσετε την εργασία, περιμένετε να κρυώσει ο δίσκος κοπής.
21. Οι κατεστραμμένοι ή φθαρμένοι δίσκοι κοπής πρέπει να αντικαθίστανται εγκαίρως.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΣΚΟΠΟ ΤΗΣ

Ο πρίνος με κλίση είναι σχεδιασμένος για την κοπή ξύλου και πλαστικών υλικών που έχουν κατάλληλες διαστάσεις σε σχέση με το μέγεθος της συσκευής. Ο πρίνος δεν προορίζεται για την κοπή ξύλου για καύση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για κόψιμο υλικών άλλων από εκείνα που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης. Ο παρασχεθείς δίσκος πριονιού είναι κατάλληλος μόνο για κοπή ξύλου!

Μην τη χρησιμοποιείτε για να κόβετε ξύλο για καύση!

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σύμφωνα με τον προορισμό της.

Ο χρήστης/χειριστής και όχι ο κατασκευαστής φέρει την ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά ή τραυματισμό που προκύπτει από τη μη κατάλληλη χρήση του πριονιού.

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο δίσκοι πριονιού που είναι κατάλληλοι για αυτή τη μηχανή. Η χρήση δίσκων κοπής άλλου τύπου απαγορεύεται.

Μέρος της χρήσης σύμφωνα με τον προορισμό είναι και η τήρηση των οδηγιών για την ασφάλεια καθώς και των οδηγιών για τη συναρμολόγηση και τη χρήση που περιλαμβάνονται στις οδηγίες χρήσης.

Οι εργαζόμενοι και οι συντηρητές της μηχανής πρέπει να εξοικειωθούν με αυτήν και να ενημερωθούν για τους πιθανούς κινδύνους. Επιπλέον, οι ισχύουσες διατάξεις σχετικά με την πρόληψη ατυχημάτων πρέπει να τηρούνται αυστηρά.

Πρέπει να τηρούνται και άλλες γενικές αρχές επαγγελματικής ιατρικής και τομείς που σχετίζονται με την ασφάλεια και την υγιεινή στην εργασία. Οι τροποποιήσεις της συσκευής αποκλείουν οποιαδήποτε ευθύνη του κατασκευαστή και τις προκύπτουσες ζημιές.

Ακόμη και με τη χρήση σύμφωνα με τον προορισμό, ορισμένοι υπολειπόμενοι παράγοντες κινδύνου δεν μπορούν να εξαλειφθούν εντελώς. Λόγω της κατασκευής της συσκευής, μπορεί να προκύψουν οι εξής καταστάσεις:

- Αγγίζοντας τον κοπτικό δίσκο σε ακάλυπτες περιοχές κοπής.
- Πιάσιμο του περιστρεφόμενου κοπτικού δίσκου. Υπάρχει κίνδυνος κοπής.
- Εκτόξευση του επεξεργαζόμενου υλικού και των μερών του.
- Σπασίματα του κοπτικού δίσκου.
- Εκτόξευση κατεστραμμένων μεταλλικών μερών του κοπτικού δίσκου.
- Απώλεια ακοής σε περίπτωση μη χρήσης των απαραίτητων μέσων προστασίας της ακοής.
- Επικίνδυνες εκπομπές ξυλοπολτού κατά τη χρήση σε κλειστούς χώρους.

Οι συσκευές μας δεν έχουν σχεδιαστεί για εμπορική, εμπορική ή βιομηχανική χρήση. Η εγγύηση μας αναιρείται σε περίπτωση χρήσης της συσκευής σε εμπορικές, εμπορικές ή βιομηχανικές εταιρείες ή για ισοδύναμους σκοπούς.

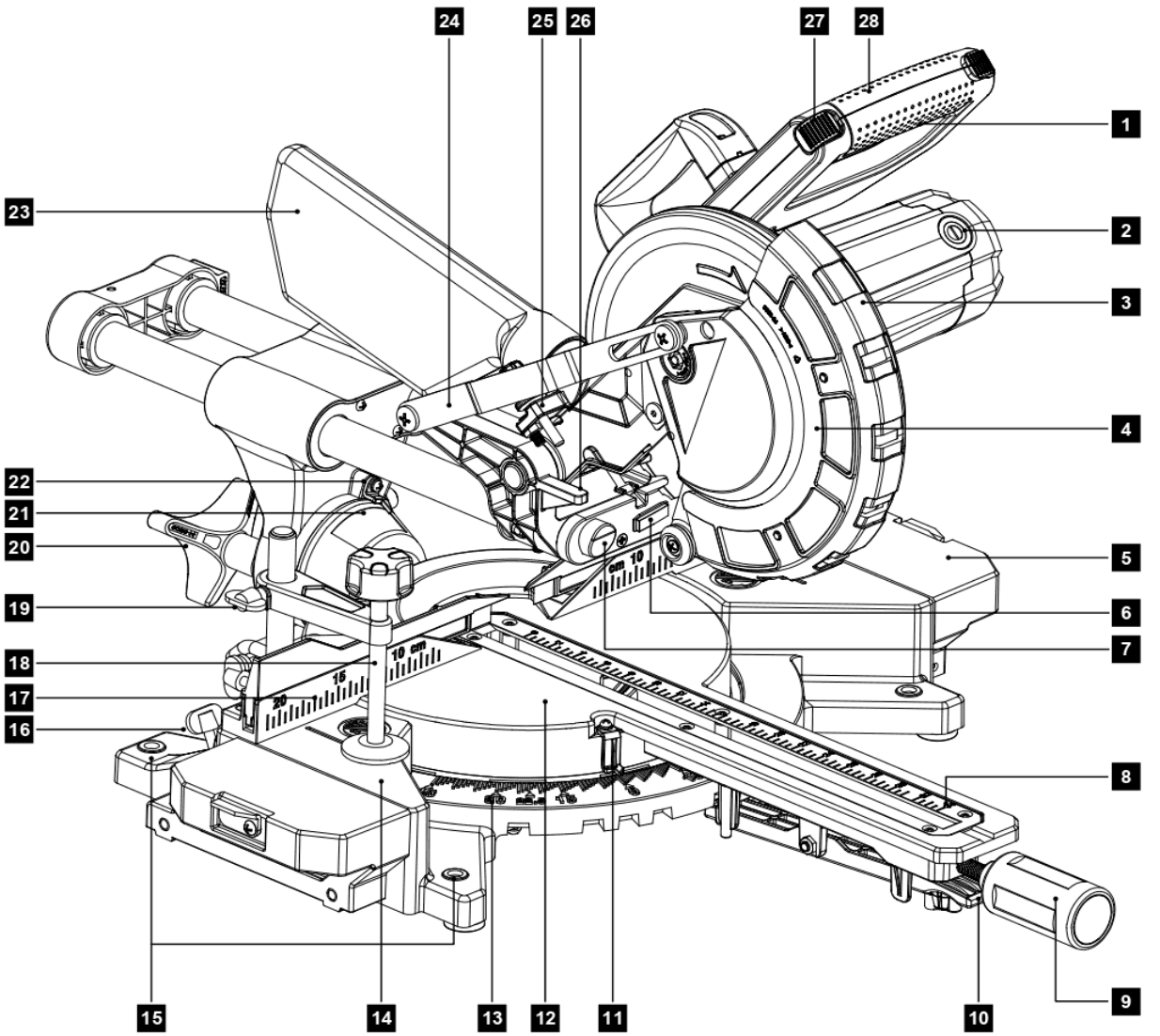
ΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΣΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΑ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

Κατά τη χρήση του πριονιού, πρέπει να είστε προσεκτικοί. Για ευκολία και υπενθύμιση των βασικών κανόνων ασφαλείας κατά την εργασία, έχουν τοποθετηθεί ετικέτες με εικονογράμματα στη συσκευή. Η σημασία των σημείων εξηγείται παρακάτω.

	Αποφύγετε άλλους κινδύνους. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
	Προσοχή / Προειδοποίηση
	Φοράτε προστατευτικά γυαλιά!
	Χρησιμοποιήστε προστασία ακοής!
	Κίνδυνος! Κίνδυνος τραυματισμού! Μην πλησιάζετε την περιστρεφόμενη λεπίδα πριονιού!
	Χρησιμοποιήστε μάσκα προστασίας από σκόνη!
	Προστασία με τη μορφή διπλής μόνωσης.
	Κίνδυνος! Ακτινοβολία λέιζερ. Μην κοιτάτε προς τη δέσμη λέιζερ χωρίς προστατευτικά γυαλιά. Ποτέ μην κοιτάτε απευθείας στη δέσμη λέιζερ.
	Το προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις που περιέχονται στις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
	Μην απορρίπτετε αυτήν τη συσκευή ή οποιοδήποτε μέρος της στα οικιακά απορρίμματα.

ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Η εμφάνιση και τα συστατικά της συσκευής (σχ.1)



Πεδίο παράδοσης:

1. Λοξό πριόνι με τροφοδοσία.
2. 2x υποστήριξη αντικειμένου εργασίας (5).
3. 1x εργαλείο στερέωσης (18).
4. Σακούλα για τσιπς (23).
5. Εργαλείο έλξης 6mm (A).
6. Εργαλείο έλξης 3mm (B).
7. Οδηγίες χρήσης.
8. Κοπτική δίσκος.

1. Διακόπτης / διακόπτης απενεργοποίησης.
2. Κεφαλή μηχανής.
3. Κινητό κάλυμμα κοπτικής δίσκου.
4. Κοπτικός δίσκος.
5. Υποστήριξη αντικειμένου επεξεργασίας.
6. Φωτισμός LED.
7. Δείκτης λέιζερ γραμμής κοπής.
8. Επιτραπέζια σφήνα.
9. Λαβή μπλοκαρίσματος ρύθμισης κλίσης.
10. Λαβή μπλοκαρίσματος προεπιλογής.
11. Δείκτης γωνίας κλίσης.
12. Περιστρεφόμενος πίνακας.
13. Κλίμακα ρύθμισης γωνίας κλίσης.
14. Σταθερός πίνακας πριονιού.
15. Οπή στήριξης (x4).
16. Βίδα σταθεροποίησης στήριξης αντικειμένου επεξεργασίας.
17. Ράγα περιορισμού.
18. Συγκρατητής.
19. Κουμπί ρύθμισης θέσης συγκρατητή.
20. Λαβή μπλοκαρίσματος κλίσης.
21. Κλίμακα.
22. Δείκτης.
23. Σακούλα για τσιπς.
24. Χερούλι μεταφοράς της μηχανής.
25. Ρυθμιστικό κουμπί βάθους κοπής.
26. Περιοριστής βάθους κοπής.
27. Κλειδί ενεργοποίησης.
28. Χερούλι.
29. Ρυθμιζόμενη ράγα περιορισμού.
30. Βίδα σταθεροποίησης οδηγού.
31. Οδηγός βραχίονα.
32. Εσωτερικός δακτύλιος.
33. Βίδα στερέωσης καλύμματος.
34. Ασφάλεια κατά της κλίσης.
35. Σφύρηγμα ασφαλείας.
36. Ρυθμιστική βίδα (45*).
37. Ρυθμιστική βίδα (90*).
38. Διακόπτης λέιζερ.
39. Σύστημα γρήγορης αλλαγής ανθρακαϊκών βουρτσών.
40. Βίδα σταθεροποίησης της ρυθμιζόμενης ράγας περιορισμού.
41. Ολισθαίνουσα οδηγία.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ

Ανοίξτε τη συσκευασία και αφαιρέστε προσεκτικά τη συσκευή.
Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τα στοιχεία ασφαλείας που χρησιμοποιήθηκαν κατά τη μεταφορά.
Ελέγξτε τη συσκευή και τα στοιχεία εξοπλισμού για τυχόν ζημιές λόγω μεταφοράς. Ελέγξτε ότι το πεδίο παράδοσης είναι πλήρες.
Φυλάξτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού!

- Τοποθετήστε τη μηχανή σε σταθερό έδαφος. Ασφαλίστε την με 4 βίδες (δεν περιλαμβάνονται στο πεδίο παράδοσης). Για το σκοπό αυτό, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις οπές για την τοποθέτηση της βάσης (13). βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές είναι σωστά στερεωμένες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από κάθε χρήση της πριονιάς, βεβαιωθείτε ότι όλα τα στοιχεία είναι σταθερά.

- Εκτελέστε πλήρως την εργοστασιακά εγκατεστημένη προστασία από ανατροπή (34) και ασφαλίστε την με το εργαλείο έλξης.
- Όλες οι προστασίες και τα μέτρα ασφαλείας πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένα πριν από την ενεργοποίηση της συσκευής.

- Η λεπίδα πρέπει να περιστρέφεται ελεύθερα.
- Κατά την εργασία με ξύλο που έχει ήδη υποστεί επεξεργασία, προσέξτε τα ξένα σώματα, όπως καρφιά ή βίδες κ.λπ.
- Πριν πατήσετε το διακόπτη/διακόπτη απενεργοποίησης, ελέγξτε αν ο κοπτικός δίσκος είναι σωστά τοποθετημένος. Τα κινούμενα μέρη πρέπει να κινούνται ομαλά.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην τροφοδοσία, βεβαιωθείτε ότι τα στοιχεία στην πινακίδα ταυτότητας συμφωνούν με τα στοιχεία του δικτύου τροφοδοσίας.
- Έλεγχος κινητού καλύμματος κοπτικού δίσκου (3).
- Η προστασία του δίσκου παρέχει ασφάλεια από τυχαία επαφή με το δίσκο και από πτητικά ρινίσματα.

Για να ελέγξετε τη λειτουργία της προστασίας, πρέπει να αναδιπλώσετε το πριόνι προς τα κάτω και να βεβαιωθείτε ότι:
- η προστασία του δίσκου επιτρέπει ελεύθερη πρόσβαση στο δίσκο χωρίς να αγγίζει άλλα μέρη.
- κατά την μετακίνηση του πριονιού στην ανώτερη αρχική θέση, η προστασία του δίσκου πρέπει να καλύπτει αυτόματα τον δίσκο.

ΣΥΝΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΡΙΟΝΙΟΥ

1. Συναρμολόγηση του πριονιού.
- Για να ρυθμίσετε τον περιστροφικό πίνακα (12), πρέπει να χαλαρώσετε τη λαβή (9) κατά περίπου 2 στροφές και να τραβήξετε προς τα πάνω τον μοχλό ρύθμισης (10) με το δείκτη.
- Γυρίστε το περιστροφικό τραπέζι (12) και τον δείκτη (11) στη επιθυμητή γωνία στη κλίμακα (13) και χρησιμοποιήστε τη λαβή (9) για να ασφαλίσετε τη θέση του.
- Ελαφριά πίεση της κεφαλής της μηχανής (2) προς τα κάτω και ταυτόχρονη αφαίρεση του πείρου κλειδώματος (35) από την υποστήριξη του κινητήρα, οδηγεί στην απελευθέρωση της αλυσοπρίονας από την κάτω θέση.
- Κλίνετε την κεφαλή της μηχανής (2) προς τα πάνω.
- Είναι δυνατή η τοποθέτηση των πιασίματος (18) από την αριστερή ή δεξιά πλευρά στο στατικό τραπέζι της αλυσοπρίονας (14). Εισάγετε το πιάσιμο στις οπές πίσω από τη ράγα περιορισμού (17) και ασφαλίστε το με βίδες με επίπεδη κεφαλή (40).
- Για κοπή υπό γωνία 0°-45° το πιάσιμο (18) πρέπει να τοποθετείται μόνο από τη δεξιά πλευρά.
- Υπάρχει δυνατότητα κλίσης της κεφαλής της μηχανής (2) έως και 45° αριστερά, αφαιρώντας την βίδα στερέωσης (20).
- Οι υποστηρίξεις του προς επεξεργασία αντικειμένου (5) θα πρέπει πάντα να είναι ασφαλισμένες και να χρησιμοποιούνται κατά τη διάρκεια της εργασίας.
- Ρυθμίστε το επιθυμητό μέγεθος του τραπεζιού, χαλαρώνοντας την βίδα πίεσης (16). Στη συνέχεια, σφίξτε ξανά την βίδα στερέωσης (16).

2. Ακριβής ρύθμιση του περιοριστή για κοπή στο εγκάρσιο 90°.
- Για τη ρύθμιση του περιοριστή απαιτείται γωνιομετρητής (ο γωνιομετρητής δεν περιλαμβάνεται στην παράδοση).
- Κατεβάστε την κεφαλή της μηχανής (2) και ασφαλίστε την με τον πείρο ασφαλείας (35).
- Χαλαρώστε τη βίδα στερέωσης (20).
- Τοποθετήστε τον γωνιομετρητή μεταξύ του δίσκου κοπής (4) και του περιστροφικού τραπεζιού (12).
- Χαλαρώστε το παξιμάδι ασφαλείας (37a).
- Ρυθμίστε την ρυθμιστική βίδα (37) έτσι ώστε η γωνία μεταξύ του δίσκου της αλυσοπρίονας (4) και του περιστροφικού τραπεζιού (12) να είναι 90°.
- Σφίξτε ξανά το παξιμάδι ασφαλείας (37a).
- Στη συνέχεια, ελέγξτε τη θέση του δείκτη γωνίας. Αν είναι απαραίτητο, χαλαρώστε το δείκτη (22) με κατσαβίδι σταυρού, ρυθμίστε στη κλίμακα την γωνία 0º και ξανασφίξτε τη βίδα στερέωσης.

3. Εγκάρσια κοπή 90° και περιστροφικό τραπέζι 0°.

- Για πλάτος κοπής μέχρι περίπου 100 mm, υπάρχει δυνατότητα κλειδώματος της αλυσίδας πρίονου στην πίσω θέση με τη βοήθεια της βίδας πίεσης (20). Σε αυτή τη θέση, η μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε λειτουργία εγκάρσιας κοπής.
- Εάν το πλάτος κοπής υπερβαίνει τα 100 mm, θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι η βίδα πίεσης (20) είναι χαλαρή και η κεφαλή της μηχανής (2) μπορεί να κινηθεί.
- Σημείωση! Σε περίπτωση διαμπερών κοπών υπό γωνία 90°, η κινητή ράγα περιορισμού (29) πρέπει να ακινητοποιηθεί στη εσωτερική θέση.
- Ξεβιδώστε τη βίδα πίεσης (40) της κινητής ράγας περιορισμού (29) και σύρετε την κινητή ράγα περιορισμού (29) προς τα μέσα. Η ράγα θα πρέπει να είναι κλειδωμένη σε θέση που να απέχει αρκετά από την εσωτερική θέση, ώστε η απόσταση μεταξύ της ράγας περιορισμού (29) και του δίσκου κοπής (4) να μην υπερβαίνει τα 8 mm.
- Πριν ξεκινήσετε την κοπή, ελέγξτε αν η ράγα στήριξης (29) και ο δίσκος κοπής (4) δεν συγκρούονται μεταξύ τους.
- Σφίξτε ξανά την βίδα ρύθμισης (40).
- Μετακινήστε την κεφαλή της μηχανής (2) προς την ανώτερη θέση της.
- Μετακινήστε την κεφαλή της μηχανής (2) προς τα πίσω χρησιμοποιώντας την λαβή (28) και αν χρειάζεται μπλοκάρετε την (ανάλογα με το πλάτος κοπής).
- Τοποθετήστε ένα κομμάτι ξύλου για κοπή στη ράγα περιορισμού (17) και στο περιστροφικό τραπέζι (12).
- Ασφαλίστε το υλικό χρησιμοποιώντας τους σφιγκτήρες του εργαλείου (18) στον σταθερό πάγκο κοπής (14), ώστε να αποτραπεί η μετακίνηση του υλικού κατά τη διάρκεια της κοπής.
- Απελευθερώστε το διακόπτη κλειδώματος (27) και πατήστε τον διακόπτη ON/OFF (1) για να ενεργοποιήσετε τον κινητήρα.

Σε περίπτωση κολλήματος του συρταρωτού οδηγού (41):

- Χρησιμοποιώντας την λαβή (28) , μετακινήστε ελαφρώς την κεφαλή της μηχανής (2) προς τα κάτω, μέχρι ο δίσκος κοπής (4) να κόψει το υλικό.

Σε περίπτωση αποδεσμευμένου συρταρωτού οδηγού (41):

- Μετακινήστε την κεφαλή της μηχανής (2) όσο το δυνατόν πιο μπροστά. Χρησιμοποιώντας την λαβή (28), κατεβάστε την κεφαλή μέχρι το κάτω μέρος, ασκώντας σταθερή και ελαφριά πίεση προς τα κάτω. Τώρα σπρώξτε αργά και σταθερά την κεφαλή της μηχανής (2) προς τα πίσω, μέχρι ο δίσκος κοπής (4) να έχει κόψει εντελώς το προς επεξεργασία αντικείμενο.
- Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία κοπής, μετακινήστε την κεφαλή της μηχανής πίσω στη ανώτερη (αρχική) θέση και απελευθερώστε τον διακόπτη ON/OFF (1).
- Προσοχή! Η μηχανή εκτελεί αυτόματα άλμα προς τα πάνω χάρη στη ελατήριο επιστροφής, δηλαδή μην αφήσετε τη λαβή (28) μετά την ολοκλήρωση της κοπής; αντί αυτού, αφήστε την κεφαλή της μηχανής να κινείται αργά προς τα πάνω, φρενάροντάς την ελαφρώς.

4. Κοπή εγκάρσια 90° και περιστρεφόμενος πίνακας στη θέση 0° - 45°.

- Με τη χρήση του πριονιού μπορείτε να κάνετε εγκάρσιες κοπές σε γωνία 0° - 45° αριστερά και 0° - 45° δεξιά σε σχέση με τη ράγα περιορισμού.
- Σημαντικό! Για τις εγκάρσιες κοπές σε γωνία 90° το κινητό τμήμα της ράγας περιορισμού (29) πρέπει να είναι ακίνητο στη θέση εσωτερικού.
- Ξεβιδώστε την βίδα πίεσης (40) της κινητής ράγας περιορισμού (17) και σπρώξτε την κινητή ράγα περιορισμού (29) προς τα μέσα. Η ράγα πρέπει να είναι στερεωμένη αρκετά μακριά από τη γωνία εσωτερικής θέσης, ώστε η απόσταση μεταξύ της ράγας (29) και της λεπίδας πριονιού (4) να είναι τουλάχιστον 8 χιλιοστά.

- Πριν από την κοπή, ελέγξτε ότι η ράγα περιορισμού (29) και η λεπίδα του πριονιού (4) δεν συγκρούονται μεταξύ τους.
- Σφίξτε ξανά τη βίδα κλειδώματος (40).
- Χαλαρώστε τη λαβή (9), εάν είναι σφικτή, τραβώντας με το δείκτη σας τον μοχλό σταθερής θέσης (10) και με τη βοήθεια της λαβής (9) ρυθμίστε τον περιστρεφόμενο πίνακα (12) στη ζητούμενη γωνία.
- Ο δείκτης (11) στον περιστρεφόμενο πίνακα πρέπει να αντιστοιχεί στη ζητούμενη γωνία στη κλίμακα (13) στον σταθερό πίνακα του πριονιού (14).
- Σφίξτε ξανά τη λαβή (9) για να ασφαλίσετε τον περιστρεφόμενο πίνακα (12).
- Κάντε την κοπή σύμφωνα με την περιγραφή στο σημείο 3.

5. Ακριβής ρύθμιση της ράγας για κοπή σε γωνία 45°.

- Για τη ρύθμιση της ράγας είναι απαραίτητος ο γωνιόμετρος (ο γωνιόμετρος δεν περιλαμβάνεται στην παράδοση).
- Κατεβάστε την κεφαλή της μηχανής (2) και ασφαλίστε την με τον πείρο ασφαλείας (35).
- Ρυθμίστε τον περιστρεφόμενο πίνακα (12) στη θέση 0°. Προσοχή! Για τις κεκλιμένες κοπές (κλινάρι πριονιού) η αριστερή πλευρά των κινητών ράγων περιορισμού (29) πρέπει να είναι ακίνητη στη θέση εξωτερικού.
- Ξεβιδώστε την βίδα κλειδώματος (40) της κινητής ράγας περιορισμού (29) και σπρώξτε την κινητή ράγα περιορισμού (29) προς τα έξω.
- Η κινητή ράγα του περιοριστή (29) πρέπει να είναι τοποθετημένη αρκετά μακριά από τη μέγιστη εσωτερική θέση, έτσι ώστε η απόσταση μεταξύ της και του πριονιού (4) να είναι το πολύ 8 mm.
- Η δεξιά πλευρά των κινητών ραγών του περιοριστή (29) πρέπει να βρίσκεται στην εσωτερική θέση.
- Πριν από την κοπή, ελέγξτε αν η ράγα του περιοριστή (29) και το πριόνι (4) δεν αλληλεπικαλύπτουν η μία την άλλη.
- Χαλαρώστε την βίδα συγκράτησης (20) και με τη βοήθεια της λαβής (28) κλίνετε την κεφαλή της μηχανής (2) κατά 45º προς τα αριστερά.
- Τοποθετήστε το γωνιώδη (45%) (ο γωνιώδης δεν περιλαμβάνεται στην παράδοση) ανάμεσα στο πριόνι (4) και το περιστρεφόμενο τραπέζι (12).
- Χαλαρώστε το παξιμάδι ασφαλείας (36a) και ρυθμίστε την ρυθμιστική βίδα (36) έτσι ώστε η γωνία μεταξύ του πριονιού (4) και του περιστρεφόμενου τραπεζιού (12) να είναι ακριβώς 45º.
- Ξανασφίξτε το παξιμάδι ασφαλείας (36a).
- Στη συνέχεια, ελέγξτε τη θέση του δείκτη γωνίας.
- Αν χρειαστεί, χαλαρώστε το βελάκι (22) με ένα κατσαβίδι σταυρού, ρυθμίστε το στη θέση 45° στην κλιμάκα γωνίας (21) και ξανασφίξτε την βίδα συγκράτησης.

6. Κοπές γωνίας 0°- 45° και το περιστρεφόμενο τραπέζι στη θέση 0°.

- Με το λοξό πριόνι, μπορείτε να πραγματοποιήσετε διαγώνιες κοπές υπό γωνία 0° - 45° σε σχέση με την επιφάνεια εργασίας.
- Προσοχή! Σε διαγώνιες κοπές (κλινόμενη κεφαλή πριονιού), η αριστερή πλευρά των κινητών ραγών του περιοριστή (29) πρέπει να σταθεροποιηθεί στην εξωτερική θέση.
- Ξεβιδώστε τη βίδα συγκράτησης (40) της κινητής ράγας του περιοριστή (29) και ωθήστε τη κινητή ράγα του περιοριστή (29) προς τα έξω.

- Η κινητή ράγα του περιοριστή (29) πρέπει να είναι τοποθετημένη αρκετά μακριά από τη μέγιστη εσωτερική θέση, έτσι ώστε η απόσταση μεταξύ της ράγας (29) και του πριονιού (4) να είναι τουλάχιστον 8 mm.
- Η δεξιά πλευρά των κινητών ραγών του περιοριστή (29) πρέπει να βρίσκεται στην εσωτερική θέση.
- Πριν από την κοπή, ελέγξτε αν η ράγα του περιοριστή (29) και το πριόνι (6) δεν αλληλεπικαλύπτουν η μία την άλλη.
- Ξανασφίξτε τη βίδα συγκράτησης (40).
- Μετακινήστε την κεφαλή της μηχανής (2) στην ανώτερη θέση.
- Τοποθετήστε το περιστρεφόμενο τραπέζι (12) στη θέση 0°.
- Χαλαρώστε την κοχλία στερέωσης (20) και χρησιμοποιώντας τη λαβή (28) κλίνετε την κεφαλή της μηχανής (2) προς τα αριστερά, μέχρι το δείκτη (22) να δείξει την επιθυμητή γωνία στη σχάρα (21).
- Σφίξτε ξανά την κοχλία στερέωσης (20).
- Κάντε την κοπή σύμφωνα με την περιγραφή στο σημείο 3.

7. Κοπές υπό γωνία 0°- 45° και περιστρεφόμενος πίνακας στη θέση 0°- 45°.
- Με τη λοξή πριόνι μπορείτε να κάνετε λοξές κοπές προς τα αριστερά από 0°- 45° σε σχέση με το πρόσωπο του επεξεργαζόμενου αντικειμένου και ταυτόχρονα 0°- 45° προς τα αριστερά ή 0°- 45° προς τα δεξιά σε σχέση με την σιδηροδρομική βάση περιορισμού (διπλή λοξή κοπή).
- Προσοχή! Σε περίπτωση λοξών κοπών (κλιμένη κεφαλή πριονιού) η αριστερή πλευρά των κινητών γραμμών περιορισμού (29) πρέπει να είναι ακίνητη στην εξωτερική θέση.
- Ξεβιδώστε την κοχλία στερέωσης (40) της κινητής γραμμής περιορισμού (29) και σπρώξτε την κινητή γραμμή περιορισμού (29) προς τα έξω.
- Η κινητή γραμμή αντίστασης (29) πρέπει να είναι τοποθετημένη αρκετά μακριά μπροστά από την εσωτερική άκρα θέση, έτσι ώστε η απόσταση μεταξύ της γραμμής (29) και της δίσκος πριονιού (4) να είναι τουλάχιστον 8 mm.
- Πριν από την κοπή, ελέγξτε αν η γραμμή (29) και η δίσκος πριονιού (4) δεν έρχονται σε collision.
- Σφίξτε ξανά την κοχλία στερέωσης (40).
- Μετακινήστε την κεφαλή της μηχανής (2) στην πάνω θέση της.
- Χαλαρώστε τον περιστρεφόμενο πίνακα (12) χαλαρώνοντας τη λαβή (9).
- Χρησιμοποιώντας τη λαβή (9) ρυθμίστε τον περιστρεφόμενο πίνακα (12) στην επιθυμητή γωνία (βλέπε επίσης 4 σε αυτό το θέμα).
- Σφίξτε ξανά τη λαβή (9) για να ασφαλίσετε τον περιστρεφόμενο πίνακα (12).
- Ξεβιδώστε την κοχλία στερέωσης (20).
- Χρησιμοποιώντας τη λαβή (28) κλίνετε την κεφαλή της μηχανής (2) προς τα αριστερά, μέχρι να ευθυγραμμιστεί με την απαιτούμενη τιμή γωνίας (βλέπε επίσης σημείο 6).
- Σφίξτε ξανά την κοχλία στερέωσης (20).
- Κάντε την κοπή σύμφωνα με την περιγραφή στο σημείο 3.

8. Περιοριστής βάθους κοπής.
- Το βάθος κοπής μπορεί να ρυθμιστεί συνεχώς με την κοχλία (39). Για αυτό, χαλαρώστε το αρθρωτό παξιμάδι της κοχλίας. Γυρίστε ή βιδώστε την κοχλία (39) για να ρυθμίσετε το επιθυμητό βάθος κοπής.
- Στη συνέχεια, σφίξτε ξανά το αρθρωτό παξιμάδι της κοχλίας (39).
- Ελέγξτε την ρύθμιση κάνοντας μια δοκιμαστική κοπή.

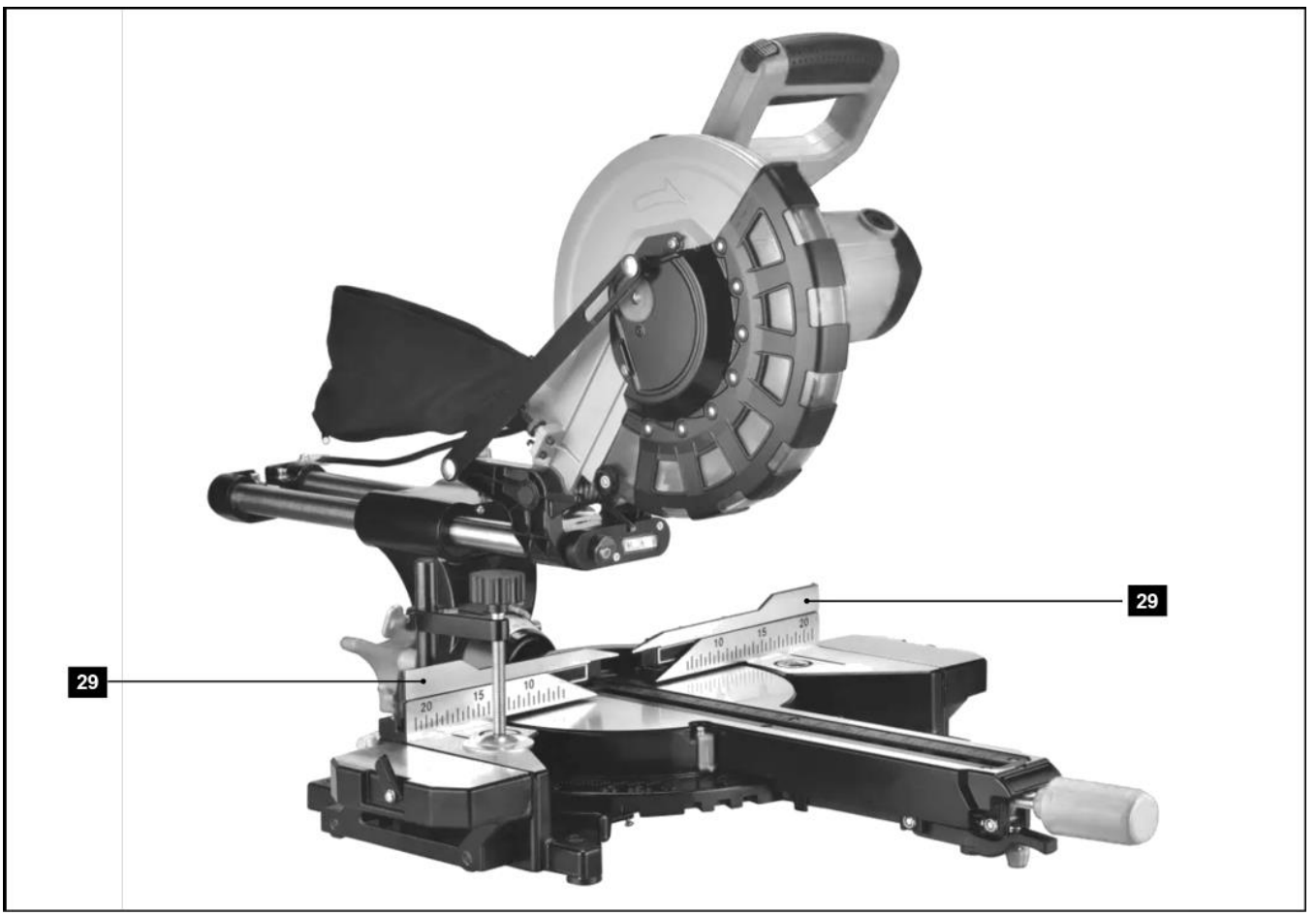
9. Σακούλι για τα τσιπ.
- Η πριονιστική μηχανή είναι εξοπλισμένη με σακούλι (23) για τα τσιπ.
- Σφίξτε το μεταλλικό δαχτυλίδι στην τσάντα και στερεώστε το στην έξοδο στον τομέα του κινητήρα.
- Η τσάντα μπορεί να αδειάσει χρησιμοποιώντας τον φερμουάρ στη βάση της.

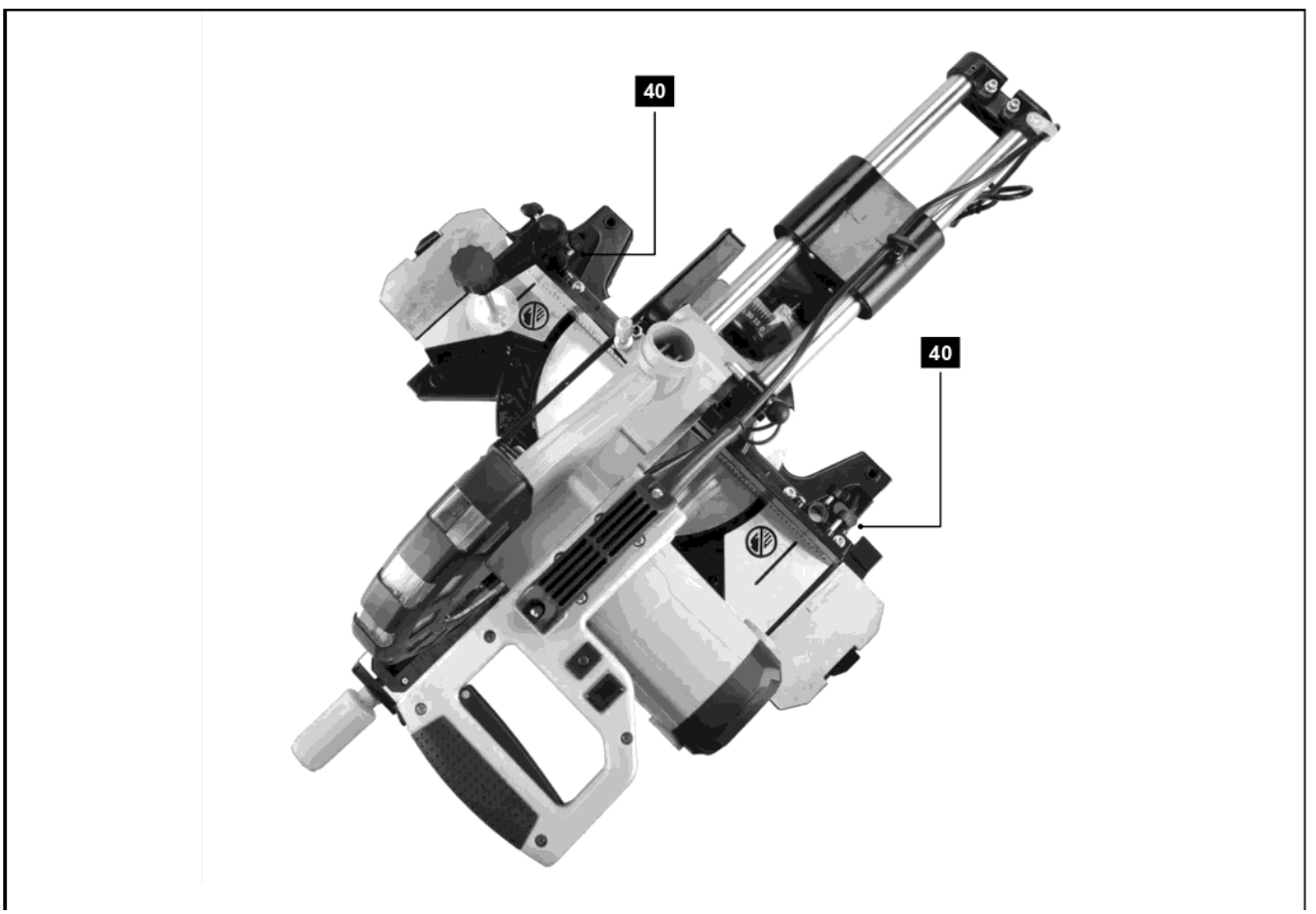
10. Σύνδεση με εξωτερική αναρρόφηση σκόνης.
- Συνδέστε τον σωλήνα αναρρόφησης στο στόμιο αναρρόφησης.
- Ο βιομηχανικός αναρροφητήρας πρέπει να είναι κατάλληλος για το υλικό που επεξεργάζεστε.
- Για την αναρρόφηση σκόνης ιδιαίτερα επιβλαβούς για την υγεία ή καρκινογόνου, πρέπει να χρησιμοποιείται ειδικός αναρροφητήρας.

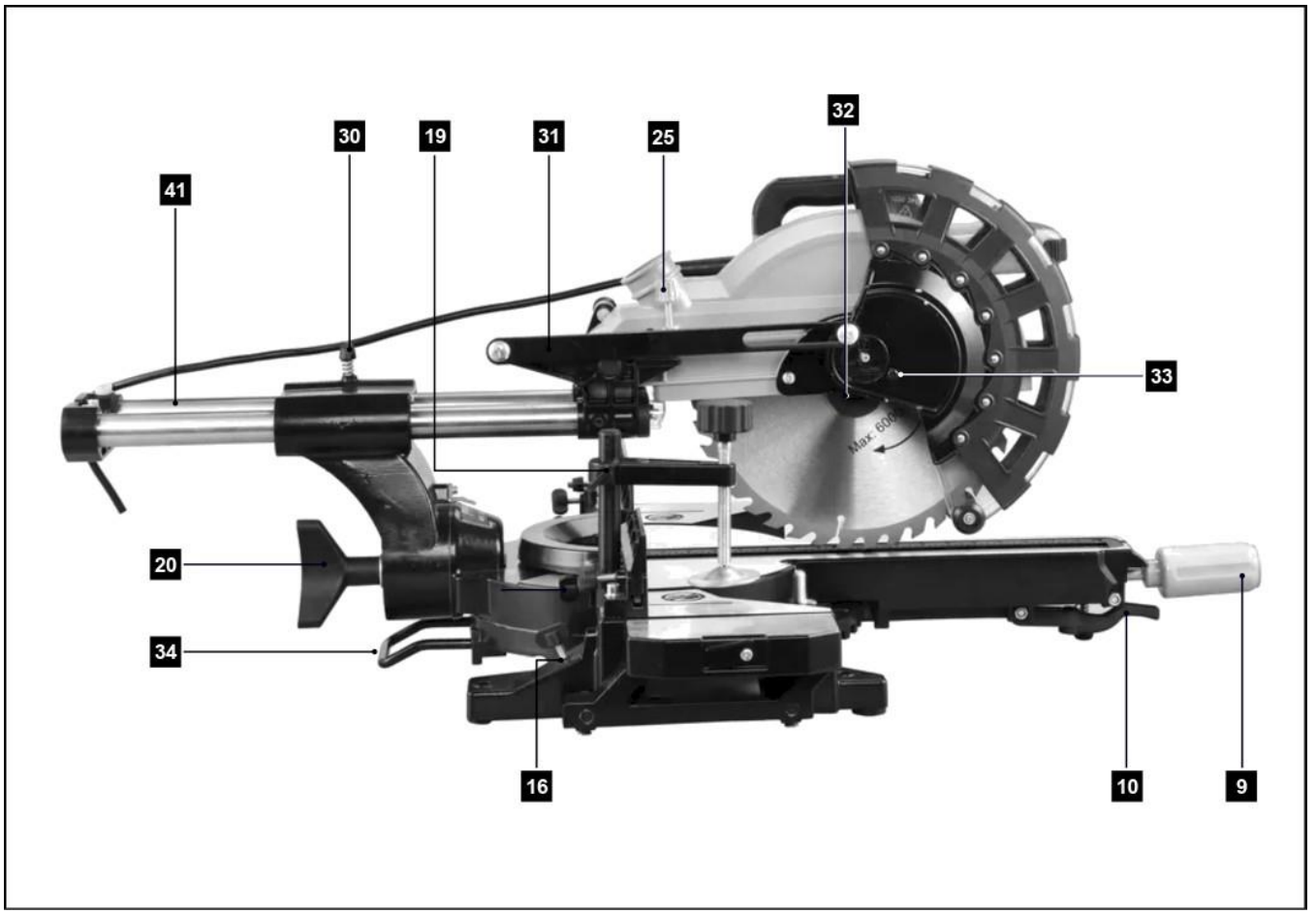
11. Αντικατάσταση δίσκου πριονιού.
- Σημαντικό! Αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας!
- Κατά την αντικατάσταση του δίσκου κοπής, πρέπει να φοράτε προστατευτικά γάντια. Κίνδυνος τραυματισμού!
- Κλίνετε την κεφαλή της μηχανής (2) προς τα πάνω και ασφαλίστε την με τον πείρο ασφαλείας (35).
- Χαλαρώστε την βίδα στήριξης (33) της προστασίας χρησιμοποιώντας κατσαβίδι σταυρού. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην περιστρέφετε αυτή τη βίδα τελείως.
- Κλίνετε την προστασία του δίσκου (3) προς τα πάνω, μέχρι η προστασία του δίσκου (3) να είναι πάνω από την βίδα του φλάντζα (32).
- Με το ένα χέρι βάλτε το κλειδί αλληλουχίας (A) στη βίδα του φλάντζα (32).
- Κρατήστε το κλειδί αλληλουχίας (A) και κλείστε προσεκτικά την προστασία του δίσκου (3), μέχρι να αγγίξει το κλειδί αλληλουχίας (A).
- Σφίξτε τη συναρμολόγηση του άξονα του πριονιού και ήπια γυρίστε τη βίδα του φλάντζα (32) προς την κατεύθυνση των δεικτών του ρολογιού.
- Η ασφάλεια του άξονα του πριονιού ενεργοποιείται μετά από όχι περισσότερες από μία στροφές.
- Τώρα, χρησιμοποιώντας λίγο περισσότερη δύναμη, χαλαρώστε τη βίδα του φλάντζα (32) προς την κατεύθυνση των δεικτών του ρολογιού.
- Αφαιρέστε τη βίδα του φλάντζα (32) δεξιά και αφαιρέστε το εξωτερικό φλάντζα.
- Αφαιρέστε τη λεπίδα (4) από το εσωτερικό φλάντζα και τραβήξτε προς τα κάτω.
- Προσεκτικά καθαρίστε τη βίδα του φλάντζα, το εξωτερικό φλάντζα και το εσωτερικό φλάντζα (32).
- Εγκαταστήστε και ασφαλίστε το νέο δίσκο (4) με αντίστροφη σειρά.
- Σημαντικό! Η γωνία κοπής των δοντιών, δηλαδή η κατεύθυνση περιστροφής του δίσκου πριονιού (4), πρέπει να αντιστοιχεί στην κατεύθυνση του βέλους στην θήκη.
- Πριν συνεχίσετε τη δουλειά, βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές ασφαλείας είναι σε καλή κατάσταση.
- Σημαντικό! Κάθε φορά που αλλάζετε το δίσκο κοπής (4), ελέγξτε αν περιστρέφεται ελεύθερα στην υποδοχή του τραπεζιού (8) τόσο σε κάθετη θέση όσο και σε γωνία 45º.
- Σημαντικό! Οι εργασίες που σχετίζονται με την αντικατάσταση και ρύθμιση της δίσκας πριονίσματος (4) πρέπει να εκτελούνται σωστά.

12. Χρήση του λέιζερ.
- Πατήστε 1x το διακόπτη/διακόπτη του λέιζερ (38). Η γραμμή λέιζερ προβάλλεται στο υλικό που θέλετε να επεξεργαστείτε, παρέχοντας ακριβή καθοδήγηση κοπής. Πατήστε ξανά το διακόπτη/διακόπτη (38) για να εναλλάξετε μεταξύ του λέιζερ (7) και του φωτιστικού LED εργασίας (6):
- Πατήστε 1x: Λέιζερ ΕΝΕΡΓΟ / LED σβηστό
- Πατήστε 2x: Λέιζερ σβηστό / LED ΕΝΕΡΓΟ
- Πατήστε 3x: Λέιζερ ΕΝΕΡΓΟ / LED ΕΝΕΡΓΟ
- Πατήστε 4x: Λέιζερ σβηστό / LED σβηστό

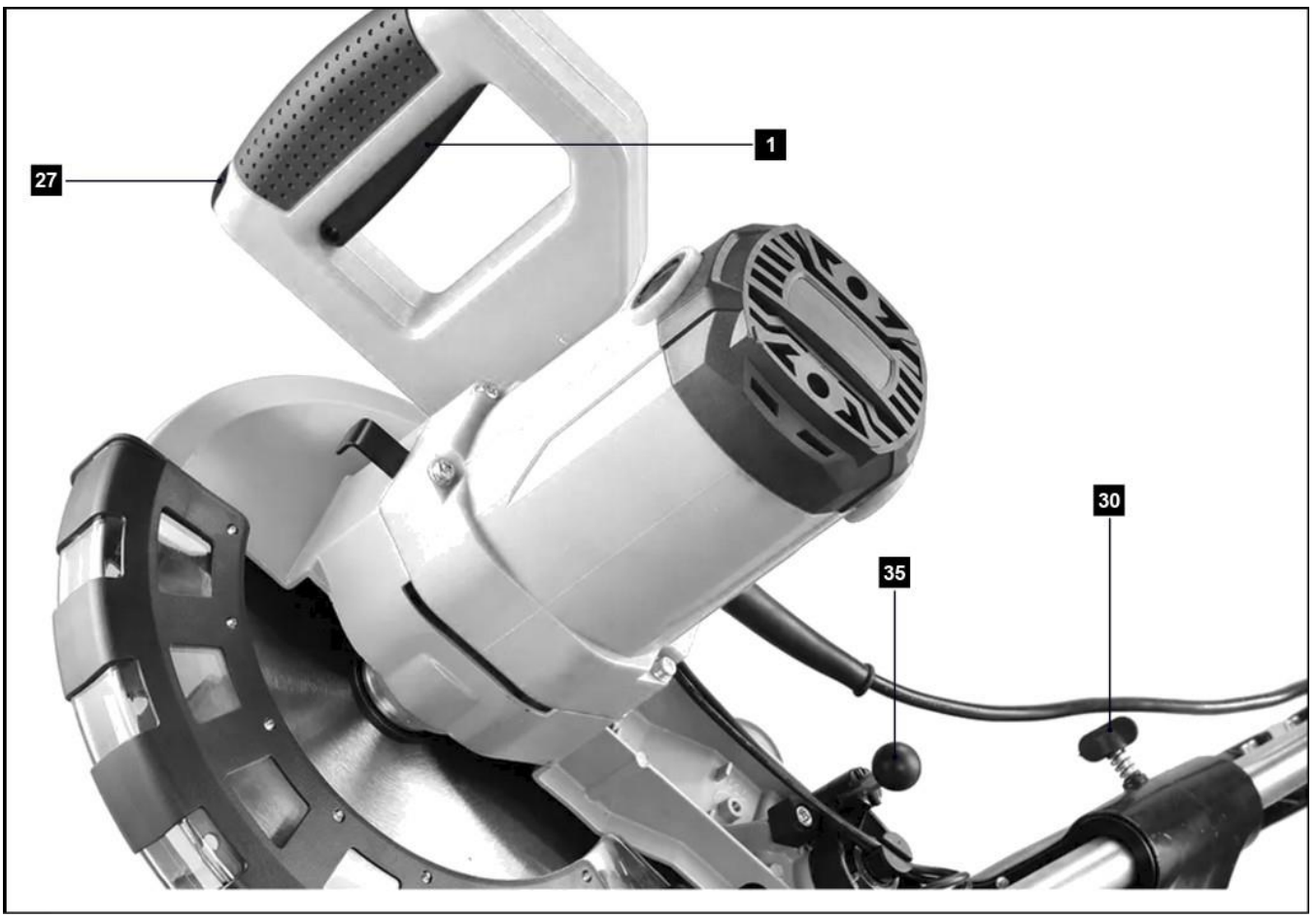
Αν το λέιζερ (7) σταματήσει να δείχνει τη σωστή γραμμή κοπής, μπορείτε να ρυθμίσετε ξανά το λέιζερ. Για αυτό, ξεβιδώστε τις βίδες (7a) και αφαιρέστε το εμπρόσθιο κάλυμμα (7b). Χαλαρώστε τις βίδες με κεφαλή σταυρού και ρυθμίστε το λέιζερ, μετακινώντας το προς τα πλάγια, μέχρι η δέσμη λέιζερ να αγγίξει τα δόντια του κοπτικού δίσκου (4). Μετά τη ρύθμιση και το σφίξιμο του λέιζερ, εγκαταστήστε το εμπρόσθιο κάλυμμα, σφίγγοντας χειροκίνητα και τις δύο βίδες (7a).


29
29

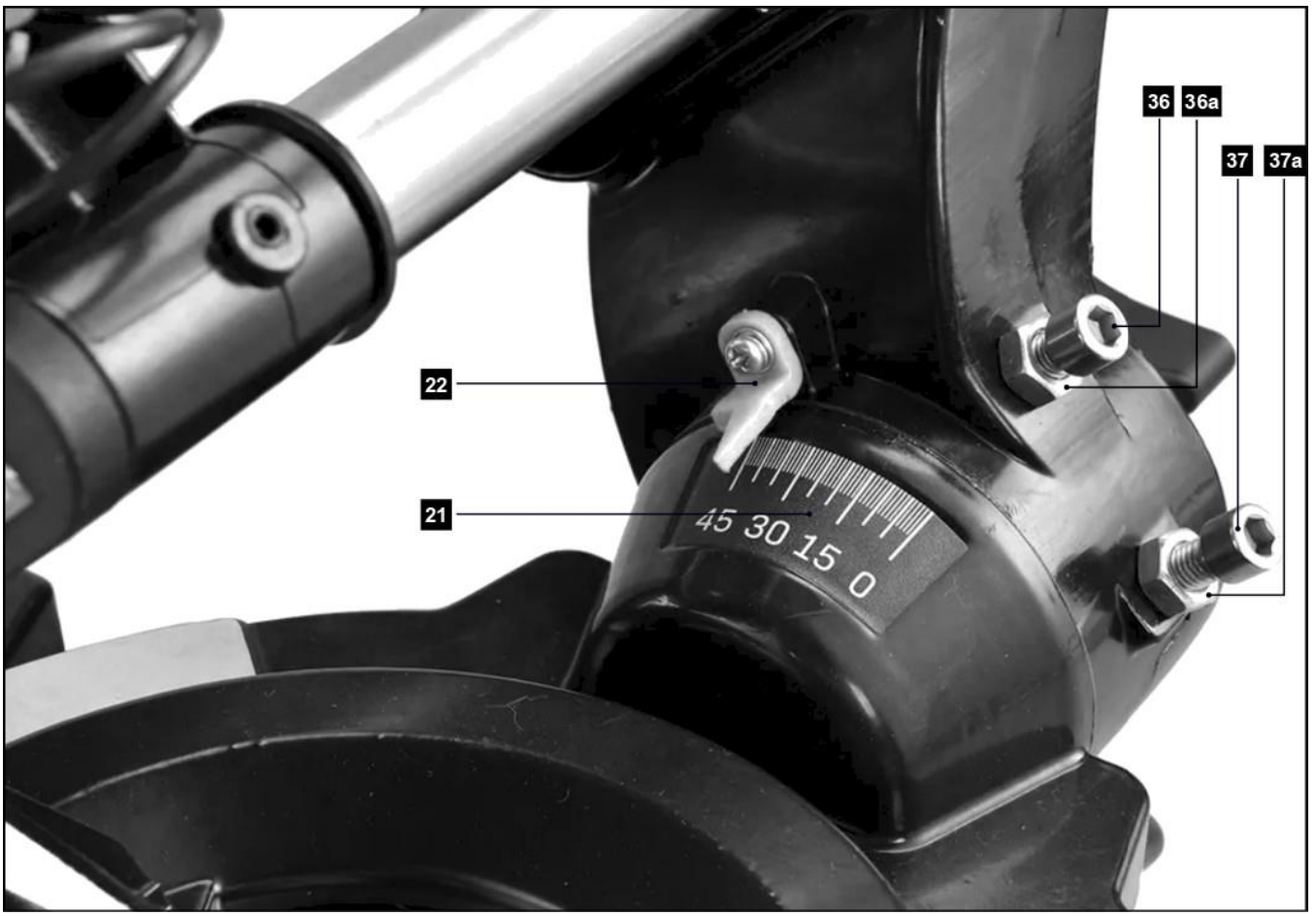

40
40

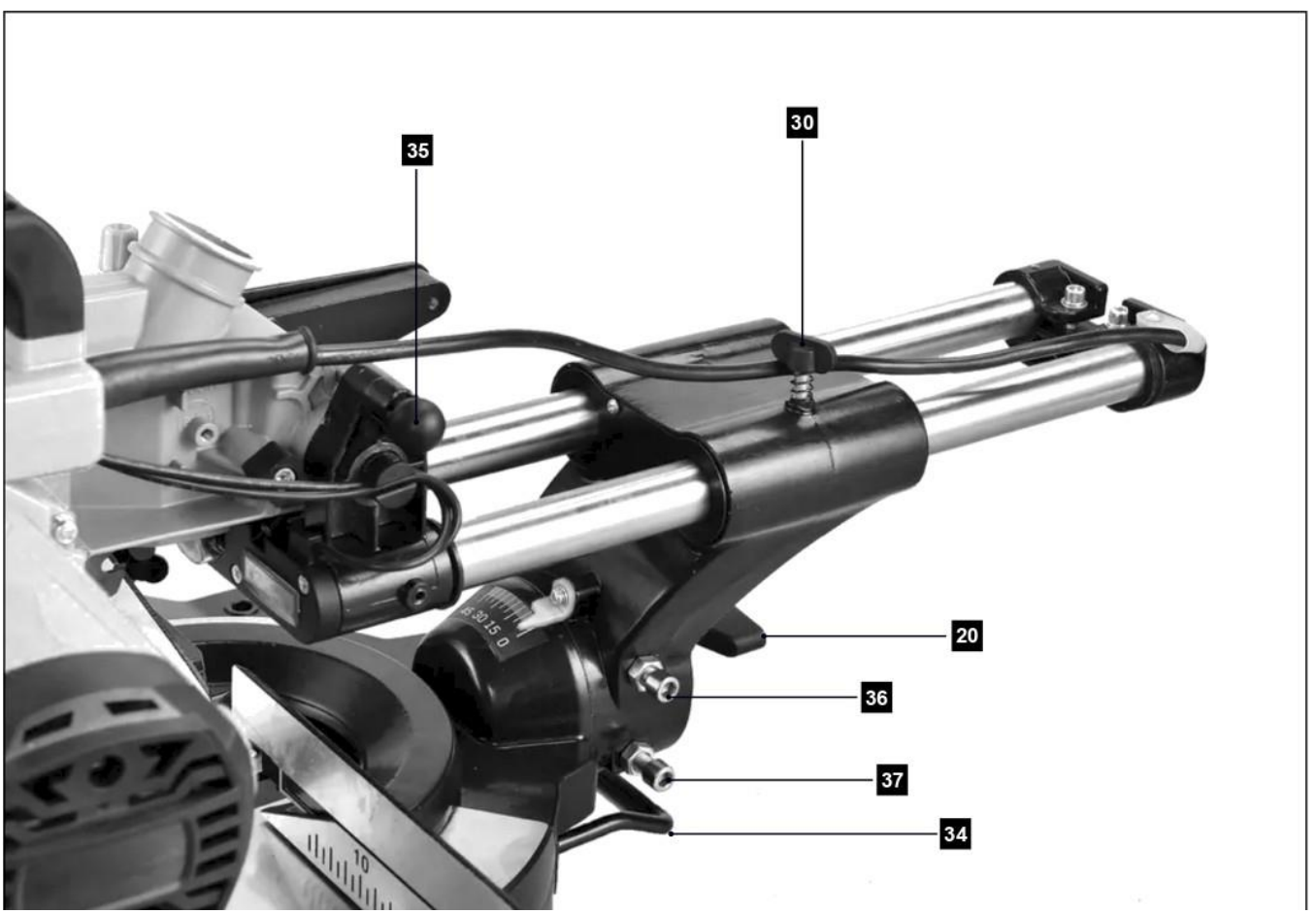

32
30
19
31
25
41
33
Max. 60°
20
34
16
10
9

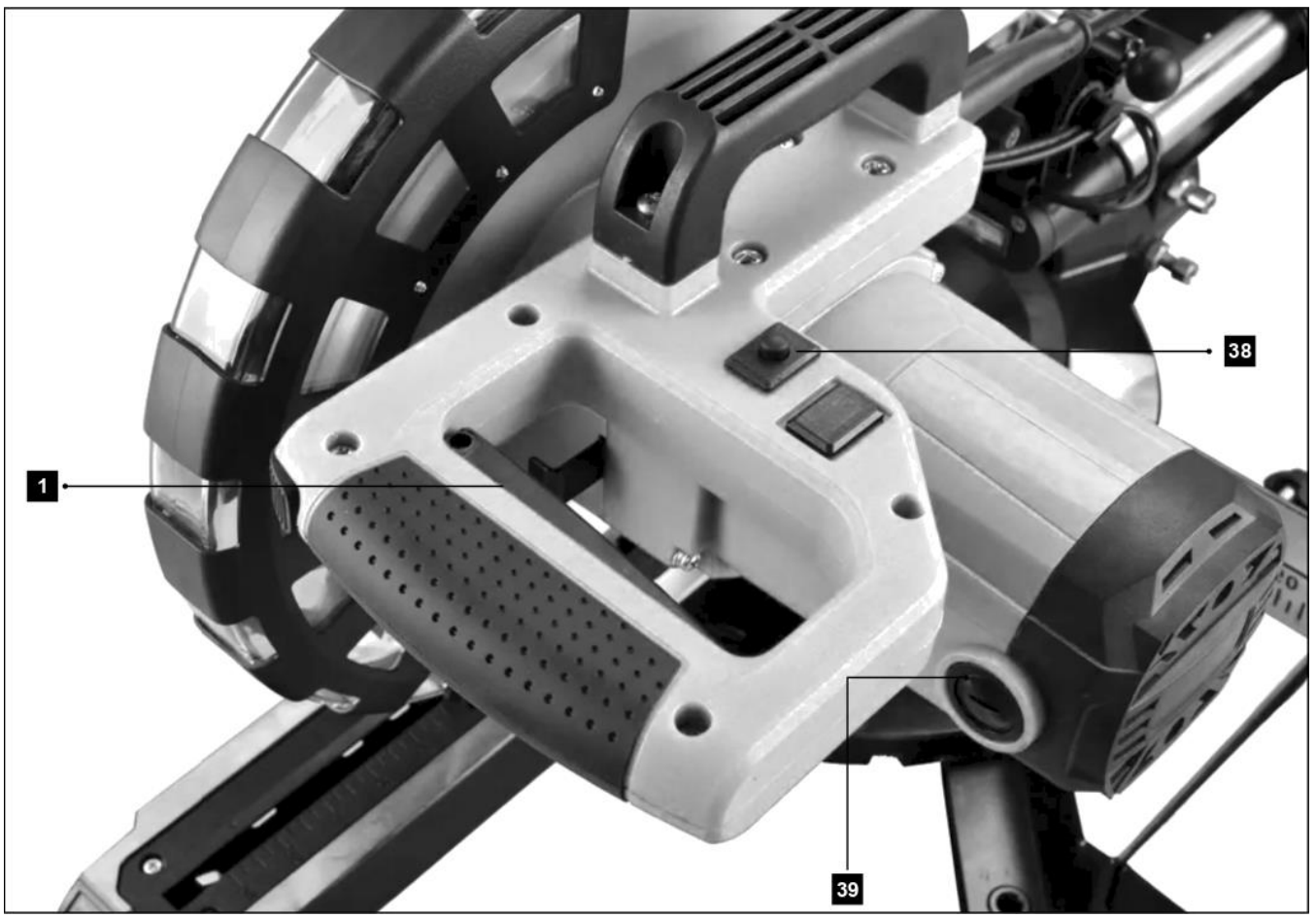


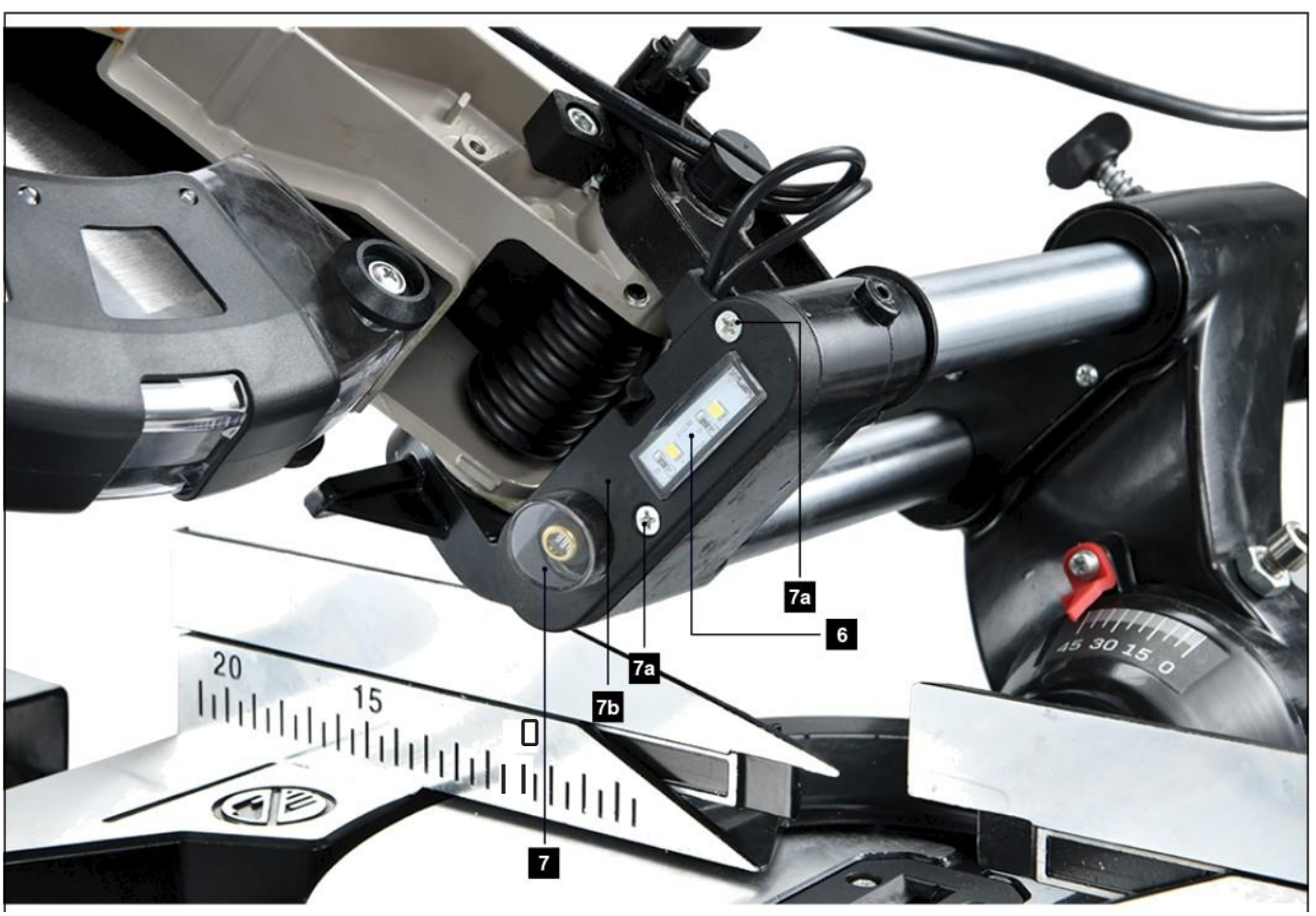

27
1
30
35

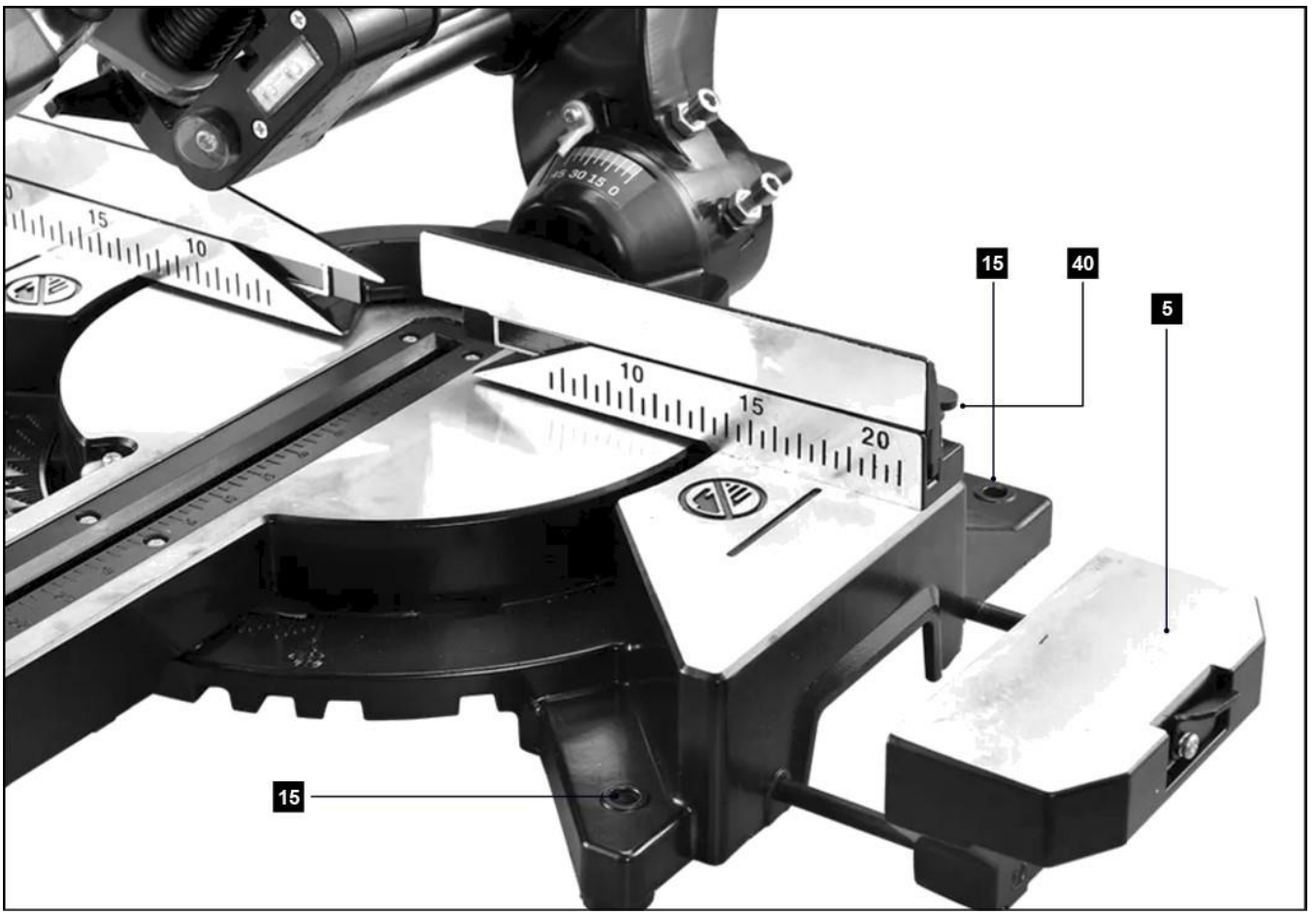

20
15
10
10
15
20

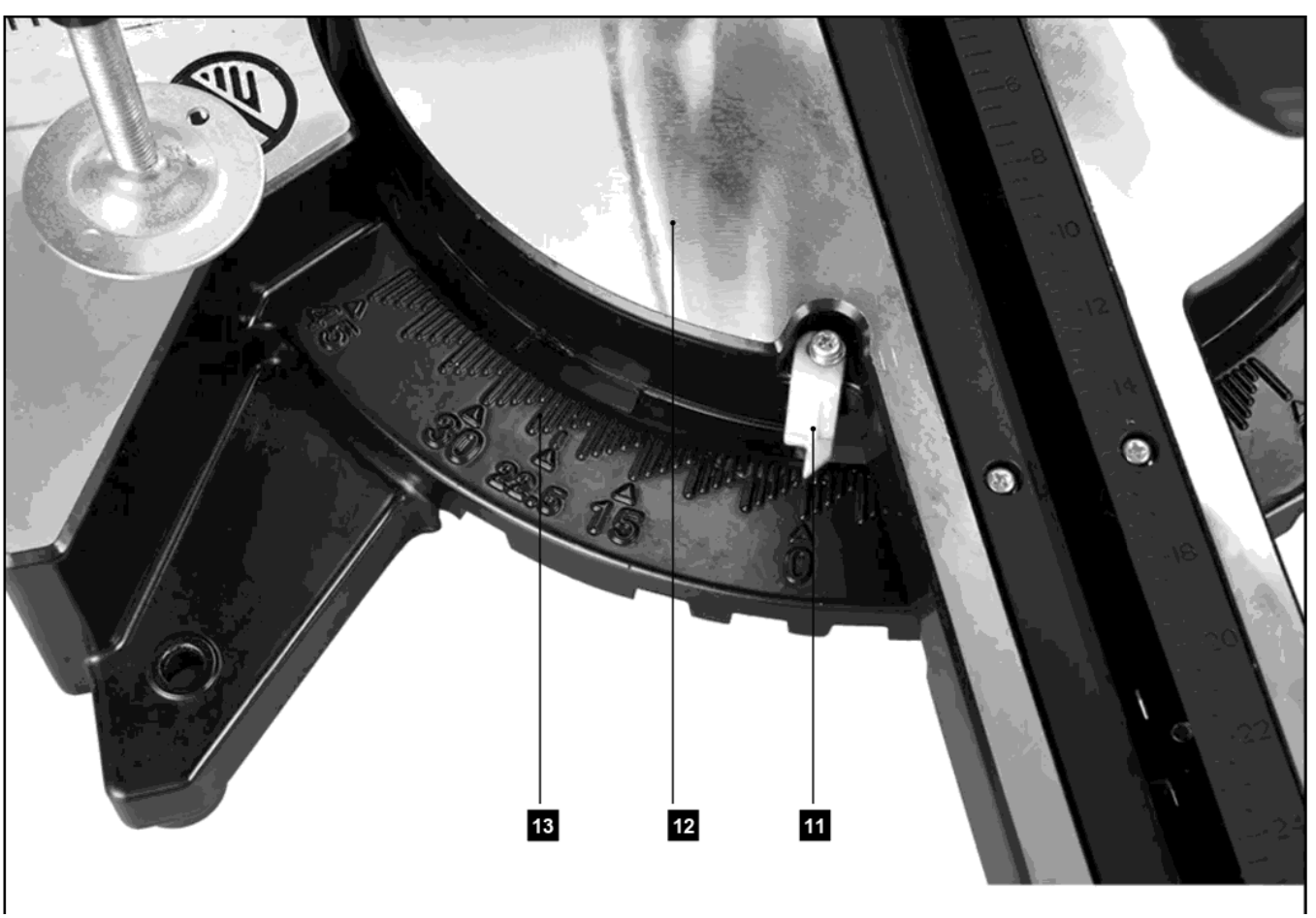

36
36a
37
37a
22
21
45 30 15 0


35
30
20
36
37
34


38
1
39


7a
6
7a
7b
7
20
15
0
45 30 15 0


15
40
5
15


13
12
11

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε ρυθμιστική, συντηρητική ή υπηρεσιακή εργασία, θα πρέπει να αποσυνδέσετε το βύσμα του ηλεκτρικού δικτύου!

Γενικές οδηγίες.
- Από καιρό σε καιρό, καθαρίζετε τα συντρίμμια και τη σκόνη με ένα πανί. Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του εργαλείου, πρέπει να λιπαίνετε τα περιστροφικά μέρη μία φορά το μήνα.
- Μην λιπαίνετε τον κινητήρα.
- Για τον καθαρισμό των πλαστικών, μην χρησιμοποιείτε καυστικά προϊόντα.

Καθαρισμός της κινητής προστασίας του κοπτικού δίσκου (3).
- Πριν από τη χρήση της μηχανής, ελέγξτε πάντα αν η προστασία του δίσκου είναι καθαρή.
- Αφαιρέστε τα παλιά τσόφλια και τα θραύσματα με μια βούρτσα ή παρόμοιο εργαλείο.

Αντικατάσταση της υποδοχής του τραπεζιού.
ΚΙΝΔΥΝΟΣ!: Σε περίπτωση κατεστραμμένης υποδοχής τραπεζιού (8) υπάρχει κίνδυνος να μπλέκονται μικρά κομμάτια μεταξύ της υποδοχής και του κοπτικού δίσκου και να μπλοκάρει ο δίσκος. Οι κατεστραμμένες υποδοχές τραπεζιού πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως!
- Ξεβιδώστε τις βίδες στην υποδοχή του τραπεζιού. Αν χρειαστεί, γυρίστε το περιστροφικό τραπέζι και κλίνετε την κεφαλή του πριονιού για να έχετε πρόσβαση στις βίδες.
- Αφαιρέστε την υποδοχή του τραπεζιού.
- Εγκαταστήστε μια νέα υποδοχή τραπεζιού.
- Σφίξτε τις βίδες στην υποδοχή του τραπεζιού.

Έλεγχος κατάστασης των καρβουνόσκαφων.
- Ελέγξτε τις καρβουνόσκαφες μετά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας της νέας μηχανής ή μετά την εγκατάσταση νέων σκαφών. Μετά την πρώτη επιθεώρηση, επαναλάβετε τον έλεγχο κάθε 10 ώρες λειτουργίας.
- Κατά τη διάρκεια της συντήρησης των καρβουνόσκαφων, ανοίξτε δύο κλιπ (39) στην αντίθετη κατεύθυνση από τη φορά των ρολογιών. Στη συνέχεια, αφαιρέστε τις καρβουνόσκαφες και, αν χρειάζεται, εγκαταστήστε νέες.
- Αν ο άνθρακας έχει φθαρεί σε μήκος 6 mm ή αν η ελατήριο ή ο καλώδιο οδήγησης είναι καμμένα ή κατεστραμμένα, είναι απαραίτητη η αντικατάσταση και των δύο σκαφών. Αν μετά την αφαίρεση των σκαφών διαπιστωθεί ότι είναι κατάλληλες για χρήση, μπορούν να επανατοποθετηθούν.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ
Ο εγκατεστημένος ηλεκτρικός κινητήρας είναι συνδεδεμένος και έτοιμος προς χρήση. Η σύνδεση συμμορφώνεται με τους ισχύοντες κανονισμούς και προδιαγραφές. Η σύνδεση του δικτύου του πελάτη και το χρησιμοποιούμενο καλώδιο επέκτασης πρέπει επίσης να πληρούν αυτές τις προδιαγραφές.
Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού EN 61000-3-11 και υπόκειται σε ειδικούς όρους σύνδεσης. Αυτό σημαίνει ότι η χρήση του προϊόντος σε οποιοδήποτε σημείο σύνδεσης έχει επιλεγεί είναι απαγορευτική.
Σε περίπτωση δυσμενών συνθηκών στο ηλεκτρικό δίκτυο, το προϊόν μπορεί να προκαλέσει προσωρινές διακυμάνσεις της τάσης.
Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε σημεία σύνδεσης που δεν ξεπερνούν την μέγιστη επιτρεπτή αντίσταση τροφοδοσίας «Z» (Zmax = 0,382 Ω), ή έχουν συνεχή ικανότητα ρεύματος του δικτύου τουλάχιστον 100 A ανά φάση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ: Σε περίπτωση υπερφόρτισης, ο κινητήρας θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Μετά από μια περίοδο ψύξης (ο χρόνος μπορεί να ποικίλει), ο κινητήρας μπορεί να ξαναενεργοποιηθεί.

Κατεστραμμένο ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης.
Η μόνωση των ηλεκτρικών καλωδίων είναι συχνά κατεστραμμένη. Αυτό μπορεί να έχει τις εξής αιτίες:
Σημεία διέλευσης όπου τα καλώδια σύνδεσης περνούν μέσα από παράθυρα ή πόρτες.
- Καμπυλώσεις σε σημεία όπου το καλώδιο σύνδεσης έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί λανθασμένα.
- Μέρη όπου τα καλώδια σύνδεσης έχουν κοπεί λόγω οδήγησης πάνω τους.
- Μηχανική βλάβη του μονωτικού υλικού λόγω αποσύνδεσης από την πρίζα.
- Ραγίσματα που προκλήθηκαν από τη γήρανση του μονωτικού υλικού.
- Οι κατεστραμμένες καλωδιοταινίες δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται και θέτουν σε κίνδυνο τη ζωή λόγω της ζημίας στο μονωτικό υλικό. Ελέγχετε τακτικά τα ηλεκτρικά καλώδια σύνδεσης για ζημιές. Τα ηλεκτρικά καλώδια σύνδεσης πρέπει να πληρούν τις ισχύουσες κανονιστικές διατάξεις και προδιαγραφές.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά καλώδια σύνδεσης με την ένδειξη «HO5W-F».
- Οι επεκτάσεις μήκους έως 25 μέτρα πρέπει να έχουν διατομή 1,5 mm2.
- Οι συνδέσεις και οι επισκευές ηλεκτρικών συσκευών μπορούν να εκτελούνται μόνο από ηλεκτρολόγο.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ
- Σφίξτε τη λαβή (9) για να κλειδώσετε τον περιστρεφόμενο πίνακα.
- Πιέστε την κεφαλή της μηχανής (2) προς τα κάτω και ασφαλίστε την με τον πείρο ασφαλείας (35).
- Κλειδώστε τη λειτουργία τράβηγμας του πριονιού με τη βίδα κλειδώματος της ράγας φρένου (30) σε οπίσθια θέση.
- Μεταφέρετε τη συσκευή κρατώντας τον σταθερό πίνακα του πριονιού (14).
- Κατά την επανασυναρμολόγηση της συσκευής, ακολουθήστε τις οδηγίες στο σημείο «Πριν από την εκκίνηση».
- Αποθηκεύστε τη συσκευή και τον εξοπλισμό της σε δροσερό, ξηρό και προστατευμένο χώρο από τον παγετό· απρόσιτο σε παιδιά. Η βέλτιστη θερμοκρασία αποθήκευσης είναι από 5 έως 30 °C.
- Αποθηκεύστε το ηλεκτρικό εργαλείο στην αρχική του συσκευασία. Καλύψτε το ηλεκτρικό εργαλείο για να το προστατέψετε από τη σκόνη και την υγρασία. Αποθηκεύστε το εγχειρίδιο χρήσης μαζί με το ηλεκτρικό εργαλείο.

Επίλυση προβλημάτων

Βλάβη	Πιθανή Αιτία	Λύση
Ο κινητήρας δεν εκκινείται.	Ζημιά στον κινητήρα, στο καλώδιο ή στο βύσμα· καμένες ασφάλειες.	**Κανονίστε έλεγχο του μηχανήματος από εξειδικευμένο τεχνικό. Μην επισκευάζετε ποτέ τον κινητήρα μόνοι σας!** (Κίνδυνος!) Ελέγξτε τις ασφάλειες και αντικαταστήστε τις εάν χρειάζεται.
Ο κινητήρας εκκινείται αργά και δεν φτάνει την ταχύτητα εργασίας.	Πολύ χαμηλή τάση, ζημιά στα πηνία, καμένος πυκνωτής.	Επικοινωνήστε με τον **πάροχο ηλεκτρικής ενέργειας** για έλεγχο της τάσης. Κανονίστε έλεγχο του κινητήρα από εξειδικευμένο τεχνικό. Κανονίστε αντικατάσταση του πυκνωτή από εξειδικευμένο τεχνικό.
Ο κινητήρας παράγει υπερβολικό θόρυβο.	Ζημιά στα πηνία, ζημιά στον κινητήρα.	Κανονίστε έλεγχο του κινητήρα από εξειδικευμένο τεχνικό.
Ο κινητήρας δεν φτάνει την πλήρη ισχύ.	Υπερφορτωμένα κυκλώματα στο δίκτυο (φώτα, άλλοι κινητήρες κ.λπ.) που είναι συνδεδεμένα στο ίδιο ηλεκτρικό κύκλωμα.	**Μη χρησιμοποιείτε άλλο εξοπλισμό ή κινητήρες** συνδεδεμένους στο ίδιο ηλεκτρικό κύκλωμα.
Ο κινητήρας υπερθερμαίνεται εύκολα.	Υπερφόρτωση κινητήρα, ανεπαρκής ψύξη κινητήρα.	**Αποφύγετε την υπερφόρτωση του κινητήρα** κατά την κοπή. Αφαιρέστε τη σκόνη από την περιοχή γύρω από τον κινητήρα για να διασφαλίσετε τη βέλτιστη ψύξη.
Η κοπή είναι ανομοιόμορφη ή κυματοειδής/καμένη.	Τα δόντια της πριονόλαμας είναι στομωμένα ή το σχήμα των δοντιών είναι ακατάλληλο για το πάχος του υλικού.	**Τροχίστε ξανά τα δόντια της πριονόλαμας** ή/και χρησιμοποιήστε την κατάλληλη πριονόλαμα.
Το τεμάχιο εργασίας μετατοπίζεται ή/και ξεφλουδίζει/σπάει.	Υπερβολική πίεση κοπής ή/και η πριονόλαμα δεν είναι κατάλληλη για χρήση.	**Τοποθετήστε την κατάλληλη πριονόλαμα.**

Σημειώσεις εξυπηρέτησης

Λάβετε υπόψη ότι τα παρακάτω μέρη αυτού του προϊόντος υπόκεινται σε κανονική ή φυσική φθορά και ως εκ τούτου απαιτείται επίσης να χρησιμοποιούνται ως αναλώσιμα.
Αναλώσιμα εξαρτήματα*: βούρτσες άνθρακα, δισκοπρίονα, επιφάνειες τραπεζιού, σακούλες για τρίμματα.

* Αυτά τα εξαρτήματα δεν περιλαμβάνονται απαραίτητα στην προμήθεια!

Κλίση	Φάλτσο	Μέγιστο Πλάτος Κοπής	Μέγιστο Βάθος Κοπής
0º	0º	340 mm	65 mm
45ºL/45ºR	45º	240 mm	38 mm
45ºL/45ºR	0º	240 mm	65 mm
0º	45º	340 mm	38 mm

Κινητήρας	Τάση τροφοδοσίας	**230V / 50Hz**
	Ισχύς S1	**1700W**
	Τρόπος λειτουργίας	**S6 25%* / 2000W**
	Ταχύτητα χωρίς φορτίο n0	**4700 min−1**
Διαστάσεις Πριονόλαμας	Δίσκος καρβιδίου	**Ø210×Ø30×2,6mm**
	Αριθμός δοντιών	**24 ή 60**
	Μέγιστο πλάτος κοπής	**3 mm**
	Εύρος περιστροφής συσκευής	**−45°/0°/+45°**
	Φαλτσοκοπή	**0° έως 45° αριστερά**
	Κλάση προστασίας	**II**
	Καθαρό βάρος	**11,8 kg**
Laser	Κατηγορία laser	**II**
	Μήκος κύματος	**650 nm**
	Ισχύς laser	**<1mW**
Δεδομένα Θορύβου	Στάθμη ακουστικής πίεσης LpA	**96,5 dB(A)**
	Απόκλιση KpA	**3 dB**
	Στάθμη ακουστικής ισχύος LWA	**109,5 dB(A)**
	Απόκλιση KWA	**3 dB**

* Τύπος εργασίας S6, περιοδική μακροχρόνια εργασία. Η εκμετάλλευση αποτελείται από τον χρόνο εκκίνησης, από τον χρόνο λειτουργίας υπό μόνιμο φορτίο και από τον χρόνο ονομαστικής λειτουργίας. Ο χρόνος εργασίας είναι 10 λεπτά, ο σχετικός χρόνος εκκίνησης είναι 25% του χρόνου εργασίας.



ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Πληροφορίες για τους χρήστες σχετικά με την απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (ισχύει για νοικοκυριά).

Το συμβολό που παρουσιάζεται, το οποίο είναι τοποθετημένο σε προϊόντα ή συνοδευτικά έγγραφα, ενημερώνει ότι οι ελαττωματικές ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές δεν μπορούν να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Η σωστή διαδικασία σε περίπτωση αναγκαστικής απομάκρυνσης, επαναχρησιμοποίησης ή ανάκτησης εξαρτημάτων είναι η μεταφορά της συσκευής σε εξειδικευμένο σημείο συλλογής, όπου θα γίενται δεκτές δωρεάν. Πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία των σημείων συλλογής χρησιμοποιημένου εξοπλισμού παρέχουν οι τοπικές αρχές.

Η σωστή απομάκρυνση της συσκευής επιτρέπει τη διατήρηση πολύτιμων πόρων και την αποφυγή αρνητικής επιρροής στην υγεία και το περιβάλλον, η οποία μπορεί να απειληθεί από την ακατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων.

Η ακατάλληλη απομάκρυνση των αποβλήτων απειλείται με ποινές που προβλέπονται από τις σχετικές τοπικές διατάξεις.

Σε περίπτωση ανάγκης απομάκρυνσης ηλεκτρικών ή ηλεκτρονικών συσκευών, παρακαλούμε να έρθετε σε επαφή με το πλησιέστερο σημείο πώλησης ή τον προμηθευτή, οι οποίοι θα παρέχουν επιπλέον πληροφορίες.

CE **Οι δύο τελευταίες ψηφία του έτους επιβολής της σήμανσης CE - 23**

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Κιέτλιν, οδός Σπακερόβα 3, 97-500 Ραντόμσκο
δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Δισκοπρίονο κοπής γωνιών με συρόμενη λειτουργία 1700W 210mm,

Τύπος: G80820 Μοντέλο: HM9086

Πληροί τις απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

- Οδηγία για μηχανές: 2006/42/ΕΚ
- Οδηγία σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα: 2014/30/ΕΕ
- Οδηγία σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS): 2011/65/ΕΕ με τις τροποποιήσεις της οδηγίας 2015/863/ΕΕ.

Για την εκτίμηση της συμμόρφωσης εφαρμόστηκαν οι ακόλουθες εναρμονισμένες προδιαγραφές: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-11:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020.

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδόθηκε με βάση τα θετικά αποτελέσματα ερευνών που πραγματοποιήθηκαν από τις ακόλουθες εισηγμένες μονάδες: TÜV SÜD Product Service GmbH (Ridlerstraße 65, 80339 Μόναχο, Γερμανία, Αριθμός εισηγμένης μονάδας: 0123).

Οι αριθμοί πιστοποιητικών είναι: E8A 067721 0129 Rev. 02 της 26.05.2023 και MBA 067721 0117 Rev. 01 της 17.05.2022.

Για την εκτίμηση της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις RoHS 2.0 πραγματοποιήθηκαν έρευνες (αρ. 70.400.22.2742.01-00.01) χρησιμοποιώντας φασματομέτρηση ED-XRF με μεθόδους ICP-OES, GC-MS ή UV-Vis για τον συνολικό μόλυβδο, τον υδράργυρο, το κάδμιο, το εξάχειο χρώμιο, τους πολυβρωμοφαινύλους (PBB), τους πολυβρωμοαιθέρες φαινυλικών (PBDE) καθώς και τους φθαλικούς εστέρες σύμφωνα με τις προδιαγραφές IEC 62321. Οι έρευνες πραγματοποιήθηκαν από τη διαπιστευμένη ερευνητική μονάδα TUV SUD Certification and Testing (China) Co. Ltd. Snanghai Branch Testing Center, No.1999 Du Hui Rd, Minhang District, Shanghai 201108, Κίνα.

Η παρούσα Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ χάνει την εγκυρότητά της εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή μεταβληθεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης ευθύνεται:
Λαρίσα Κοβάλτσικ, Κιέτλιν, οδός Spacerowa 3, 97-500 Ραντόμσκο.

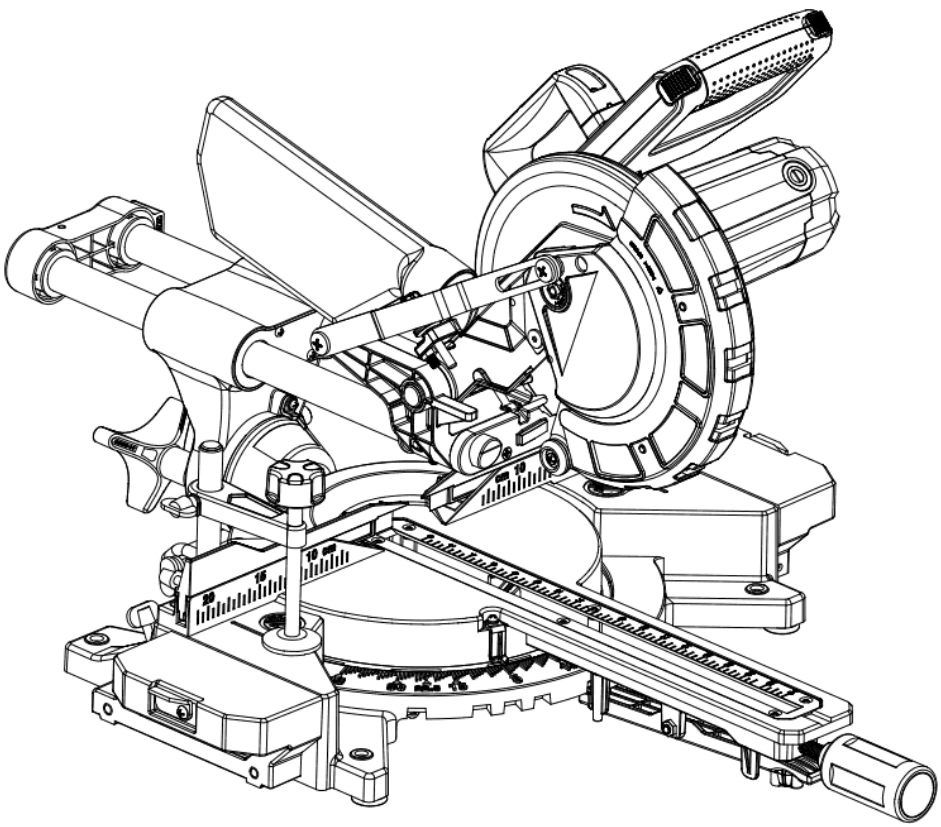
Κιέτλιν, 08.08.2023
Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Λαρίσα Κοβάλτσικ
Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου

G80820
HM9086

Ingletadora con función de arrastre
Traducción de las instrucciones originales

ES



Ingletadora con función de arrastre

¡ATENCIÓN!

Familiarícese con el contenido de este manual antes de usarlo y conservelo para futuras referencias del dispositivo.

ES

Fabricado para:
GEKO Sociedad de Responsabilidad Limitada Sp.k.
Kietlin, calle Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar el producto Sierra ingletadora con avance 1700W 210mm de la marca GEKO y por la confianza depositada en nosotros.
Este manual contiene información sobre normas de seguridad y procedimientos de operación y mantenimiento del equipo. Antes de comenzar a trabajar, es importante leer detenidamente el manual de instrucciones. El manual debe guardarse para poder utilizar las pautas incluidas en el futuro. El fabricante no se hace responsable de accidentes o daños derivados del incumplimiento de este manual de instrucciones y de las normas de seguridad.
Toda la información y especificaciones contenidas en esta publicación se basan en la información actual disponible en el momento de la impresión. Nos reservamos el derecho a realizar cambios en cualquier momento, sin previo aviso y sin ninguna obligación.
Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida sin obtener el permiso por escrito. Este manual debe considerarse parte integral del dispositivo y debe ser transferido junto con él en caso de reventa.
Antes de la primera puesta en marcha del dispositivo, le pedimos que consulte la información en el Manual y se asegure de que la comprende. Al utilizar dispositivos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, electrocución y lesiones personales.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Se deben leer todas las instrucciones de seguridad y el manual, así como estudiar todas las ilustraciones y parámetros técnicos proporcionados con esta herramienta eléctrica. No seguir las instrucciones de seguridad puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves!

Seguridad en el lugar de trabajo

— Mantén el área de trabajo limpia y bien iluminada. El desorden o una zona de trabajo oscura pueden ser la causa de accidentes.
— No utilices la herramienta cerca de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas pueden generar chispas durante su uso, lo que puede encender polvo o vapores.
— Mantén a los niños y a otras personas alejadas mientras operas la herramienta eléctrica. La distracción puede causar pérdida de control.
— No dobles ni aplastes el cable de alimentación y guárdalo de tal manera que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.

Seguridad de las personas

— Este dispositivo no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con discapacidades físicas, sensoriales o médicas, o sin experiencia o conocimientos previos.
— Mantente alerta, observa lo que haces y actúa con sentido común mientras operas la herramienta eléctrica. No uses la herramienta si estás cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. puede resultar en lesiones graves.
— Vístete adecuadamente. No uses ropa holgada ni joyas. Mantén el cabello y la ropa alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden ser atrapados por las partes móviles.

— Siempre usa el equipo de protección adecuado y usa gafas de seguridad. Usar equipo de protección personal, como una mascarilla contra el polvo, calzado antideslizante, casco de seguridad o protectores auditivos, dependiendo del tipo y aplicación de las herramientas eléctricas, reduce significativamente el riesgo de lesiones.
— Antes de encender la herramienta eléctrica, retire las herramientas ajustables y las llaves. Las herramientas o llaves dejadas en las partes móviles del dispositivo pueden causar lesiones corporales.
— Debe evitar posiciones corporales anormales. Siempre intente mantener una posición estable y cómoda para asegurar mejor control sobre la herramienta eléctrica, incluso en situaciones imprevistas.
— En caso de disponibilidad, se recomienda instalar y usar correctamente dispositivos de succión o captura. La conexión y el uso adecuados de estos dispositivos reducen significativamente el riesgo de dispersión de polvo, lo que afecta la seguridad laboral.

Seguridad eléctrica
— Los enchufes de las herramientas eléctricas deben encajar en la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera.
— La conexión eléctrica siempre debe hacerse en un lugar seco. Asegúrese de que las conexiones eléctricas estén protegidas contra las inundaciones.
— No use ningún adaptador con herramientas eléctricas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducirán el riesgo de electrocución.
— Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o partes móviles.
— Nunca use el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica.
— Antes de usar, siempre revise el enchufe y todos los cables en busca de daños. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su representante de servicio o una persona calificada, para evitar peligros. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de electrocución.
— Si utiliza el dispositivo al aire libre, utilice solo extensiones que sean adecuadas para dicho uso. Usar un extensible adecuado para uso externo reduce el riesgo de electrocución. Antes de usar, verifique la extensión en busca de daños, desgaste y envejecimiento. Reemplace la extensión si está dañada o defectuosa. Al usar un extensible en un carrete, siempre desenrédelo completamente.

Mantenimiento
— La reparación de herramientas eléctricas debe encargarse únicamente a una persona calificada que utilice únicamente piezas de repuesto originales. De este modo, el dispositivo seguirá siendo seguro de usar.

Uso y manejo de la sierra para cortes angulares y en inglete
— No sobrecargues la herramienta. Usa la herramienta eléctrica adecuada para tu aplicación. La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo de manera más efectiva y segura a la velocidad para la que fue diseñada.
— La sierra no está destinada a uso comercial, artesanal o industrial.
— No utilices la herramienta eléctrica cuyo interruptor esté dañado. Una herramienta eléctrica que no se puede encender o apagar presenta un peligro y debe ser reparada sin falta.
— Antes de proceder a ajustar el dispositivo, cambiar el accesorio o guardar el dispositivo, desconéctalo del enchufe. Esta medida de precaución evita la activación involuntaria de la herramienta eléctrica.

— Las herramientas eléctricas no utilizadas deben almacenarse en un lugar inaccesible para los niños. No permitas que personas que no se han familiarizado con el dispositivo o que no han leído las instrucciones de operación lo utilicen. El uso de herramientas eléctricas por personas inexpertas representa un grave riesgo para su seguridad.
— Se debe llevar a cabo un mantenimiento exhaustivo de las herramientas eléctricas de forma regular. Verifica que las partes móviles funcionen correctamente y no estén bloqueadas, y que no haya elementos agrietados o dañados de manera que puedan afectar su correcto funcionamiento.
Si notas piezas dañadas, deben repararse antes de comenzar a usar el dispositivo. La causa de muchos accidentes es el mantenimiento inadecuado de las herramientas eléctricas.
— La utilización de herramientas eléctricas, accesorios y herramientas de trabajo debe realizarse de acuerdo con estas pautas, teniendo en cuenta tanto las condiciones de trabajo como el tipo de tareas realizadas. Deben usarse de acuerdo a su finalidad, ya que un uso inapropiado puede conducir a situaciones peligrosas.
— Es importante que los mangos y las superficies de agarre de la herramienta estén secos, limpios y libres de aceite o grasa. Cuando estas superficies se vuelven resbaladizas, puede comprometerse la capacidad de sujetar y controlar la herramienta de forma segura, especialmente en situaciones inesperadas.

MANEJO DE SIERRAS CIRCULARES DE CORTE EN ÁNGULO Y DE INCLINACIÓN
Las sierras circulares de corte en ángulo y de inclinación están diseñadas para cortar madera o productos derivados de la madera; no deben ser utilizadas para cortar materiales ferrosos como barras, varillas, tornillos, etc. El polvo abrasivo puede obstruir las partes móviles, como la cubierta inferior.
Las chispas producidas durante el corte pueden quemar la cubierta inferior, la placa insertada y otros elementos de plástico.

Si es posible, sujete la pieza de trabajo con un tornillo de banco. Si la pieza de trabajo se sostiene con la mano, siempre debe mantener la mano a una distancia de al menos 100 mm de cada lado de la hoja de corte. No utilice la sierra para cortar elementos que sean demasiado pequeños para ser sujetados o sostenidos con la mano. Cuando la mano está demasiado cerca de la hoja de corte, hay un riesgo aumentado de lesiones debido al contacto con la hoja de corte.

La pieza de trabajo debe estar fija y asegurada o apoyada contra una barra de soporte y una mesa. No se debe introducir la pieza de trabajo en la hoja de corte ni cortarla sosteniéndola en el aire. Objetos sueltos o en movimiento que se procesan pueden ser expulsados a alta velocidad y causar lesiones.

Desplace la sierra a lo largo de la pieza de trabajo. Evite tirar de la sierra a través de la pieza de trabajo. Para realizar un corte, levante la cabeza de la sierra y muévala sobre la pieza de trabajo sin realizar el corte. Luego, encienda el motor, incline la cabeza de la sierra hacia abajo y muévala a través de la pieza de trabajo. En el caso de un corte de arrastre, existe el riesgo de que la hoja de corte pueda salirse de la pieza de trabajo, y la unidad de la hoja de corte puede ser expulsada repentinamente hacia el operador.

Nunca deslices la mano a lo largo de la línea de corte, tanto delante como detrás de la hoja de corte.
Sostener la pieza de trabajo con "manos cruzadas", es decir, sosteniéndola con la mano izquierda desde el lado derecho al lado de la hoja de corte o viceversa, es extremadamente peligroso.

Al girar la hoja de corte, no metas las manos detrás del tope. Siempre mantén una distancia segura de al menos 100 mm de la hoja de corte giratoria (esto se aplica a ambos lados de la hoja), por ejemplo, al eliminar desechos de madera. La proximidad de la hoja de corte giratoria en relación con la mano puede dar una falsa impresión de distancia y puede resultar en lesiones graves.

Antes de comenzar a cortar, inspecciona cuidadosamente la pieza de trabajo. Si está doblada o torcida, sujétala de manera que el lado doblado esté orientado hacia afuera, hacia el tope. Siempre asegúrate de que no haya espacios entre la pieza de trabajo, el tope y la mesa a lo largo de la línea de corte.
Los objetos doblados o torcidos pueden moverse o girar, lo que puede causar que la hoja de corte giratoria se detenga durante el corte. Asegúrate también de que no haya clavos u otros cuerpos extraños en la pieza de trabajo.

Antes de comenzar a trabajar con la sierra, asegúrate de que no haya herramientas, desechos de madera u otros objetos en la mesa. Solo debe haber la pieza de trabajo en la mesa. Pequeños residuos, piezas sueltas de madera u otros objetos que entren en contacto con la hoja giratoria pueden ser expulsados a alta velocidad.

Siempre realiza cortes en una única pieza de trabajo. No intentes cortar un montón de piezas en proceso, ya que no se pueden asegurar ni fijar adecuadamente, lo que puede provocar que la hoja se atore durante el corte.

Antes de comenzar a utilizar la sierra de inglete y bisel, debe colocarse sobre una superficie de trabajo nivelada y estable. Usar la sierra sobre tal superficie reduce significativamente el riesgo de inestabilidad.

Antes de comenzar a trabajar, se debe planificar cuidadosamente las siguientes etapas. Con cada cambio en el ángulo de la hoja de corte o en el ángulo de inglete, se debe asegurar que el tope móvil esté correctamente ajustado y soporte la pieza trabajada, sin tocar ni la hoja ni la cubierta. Para asegurarse de que no haya obstáculos y de que el tope no se vea afectado, se recomienda simular el movimiento de la hoja de corte sin encender el dispositivo y sin la presencia de la pieza en la mesa.

En el caso de piezas trabajadas que son más anchas o largas que la superficie de la mesa, se debe proporcionar apoyo adecuado, por ejemplo, extendiendo la mesa o utilizando caballetes para serrar. Las piezas que son más largas o anchas que la mesa de la sierra para cortes angulares y de inglete pueden volcarse si no están adecuadamente apoyadas. En el caso de que un trozo de madera cortado o una pieza trabajada se voltee, puede elevarse la cubierta inferior y ser expulsada de manera incontrolada por la hoja giratoria.

No se debe contar con la ayuda de otras personas en lugar de extender la mesa o proporcionar apoyo adicional. Un apoyo inestable de la pieza trabajada puede llevar al atascamiento de la hoja. Además, la pieza trabajada puede moverse durante el corte y atraer al operador y a cualquier persona que le asista hacia la hoja giratoria.

El trozo cortado no debe ser presionado contra la hoja de corte giratoria. Si hay poco espacio, por ejemplo, al usar topes longitudinales, el trozo cortado puede quedar atrapado en la hoja y ser expulsado con gran fuerza.

Siempre utiliza un tornillo de banco o algún otro dispositivo adecuado para asegurar correctamente los materiales de sección circular, como varillas o tubos. Las varillas tienden a moverse durante el corte, lo que puede hacer que la hoja se incruste y que la pieza trabajada junto con la mano sea aspirada hacia la hoja.

Antes de comenzar a cortar la pieza a trabajar, espera a que el disco alcance su velocidad máxima de rotación. Esto reduce el riesgo de que la pieza a trabajar sea expulsada hacia adelante.

Si la pieza a trabajar queda atrapada o el disco se bloquea, apaga la sierra. Espera a que todas las partes móviles se detengan y luego desconecta el enchufe de la red. A continuación, retira el material atrapado. Si se continúa cortando con un atasco de este tipo, puede haber una pérdida de control y daños en la sierra de corte en ángulo y de inglete.

Al finalizar el corte, suelta el interruptor, mantén la cabeza de la sierra abajo y espera a que el disco se detenga antes de retirar la pieza cortada. Es muy peligroso alcanzar con la mano cerca del disco que se detiene.

Es necesario sostener firmemente el mango cuando se realiza un corte incompleto o cuando se suelta el interruptor antes de que la cabeza de la sierra haya alcanzado su posición inferior.
El frenado de la sierra puede provocar un tirón brusco de la cabeza de la sierra hacia abajo y causar lesiones.

RIESGOS RESIDUALES
La máquina ha sido construida de acuerdo con los últimos avances tecnológicos y las normas de seguridad consideradas. Sin embargo, durante el uso puede haber algunos riesgos residuales individuales.

- Riesgo para la salud causado por electricidad, al utilizar cables de conexión inapropiados.
- A pesar de tomar todas las precauciones, todavía pueden existir algunos riesgos residuales no evidentes.
- Los riesgos residuales se pueden minimizar siguiendo la 'Información de seguridad' y el 'Uso adecuado' así como todo el manual de instrucciones.
- Se debe evitar cargar innecesariamente la máquina. La presión excesiva durante el corte puede dañar rápidamente los dientes del disco de la sierra, lo que llevará a una disminución del rendimiento del dispositivo y a un deterioro de la precisión del corte.
- Evita el arranque accidental del dispositivo: el botón de encendido no puede ser presionado mientras se inserta el enchufe en el tomacorriente.
- Solo se deben utilizar las herramientas recomendadas en este manual. Solo así se puede garantizar un rendimiento óptimo del dispositivo.
- No acerques las manos al área de trabajo cuando la máquina esté en funcionamiento.
- Suelta el botón de inicio y desconecta el enchufe de alimentación antes de realizar cualquier trabajo de ajuste o mantenimiento.

SEGURIDAD DEL LASER

Nunca mires el haz de laser. El contacto directo de los ojos con el haz de laser puede dañarlos. El laser lineal utilizado en este producto emplea un laser de clase 2 con una potencia de salida máxima de 1 mW a una longitud de onda de 650 nm. No dirijas el haz de laser en ningún caso hacia superficies reflectantes, personas o animales. La radiación láser de baja potencia también puede causar daños en la vista.



- ¡Atención! Si se sigue un procedimiento que no corresponde con este manual de instrucciones, puede haber exposición peligrosa a la radiación.
- Nunca se debe abrir el módulo del laser. Puede ocurrir una exposición inesperada a la radiación.
- Si el dispositivo no se va a utilizar durante un período prolongado, se deben retirar las baterías.
- No se debe reemplazar el laser por lasers de otro tipo.
- Las reparaciones del laser solo pueden ser realizadas por el fabricante o su representante autorizado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL MANEJO DE DISCOS

1. No utilices cuchillas dañadas o deformadas.
2. No uses discos de sierra de acero de alta velocidad HSS. Los discos de este acero pueden romperse fácilmente.
3. Antes de cada uso, verifica el estado del disco de sierra.
4. Antes de comenzar a trabajar, asegúrate de haber seleccionado el disco de sierra adecuado para el material que vas a cortar.
5. Utiliza únicamente discos de corte recomendados por el fabricante. Los discos destinados a cortar madera y materiales similares deben cumplir con la norma EN 847-1.
6. Utiliza únicamente discos cuya velocidad máxima permitida no sea inferior a la velocidad máxima de giro del husillo de la sierra y asegúrate de que son adecuadas para el material a cortar.
7. Presta atención a la dirección de giro del disco de la sierra.
8. Cumple con la velocidad máxima. No se debe superar la velocidad máxima indicada en el disco. Si se especifica, se debe seguir el rango de velocidades.
9. Limpia las superficies de montaje de suciedad, grasa, aceite y agua.
10. No utilices anillos reductores sueltos ni manguitos para reducir aberturas en sierras de disco.
11. Asegúrate de que los anillos reductores fijados al disco tengan el mismo diámetro y que tengan al menos 1/3 del diámetro de corte.
12. Asegúrate de que los anillos reductores fijados estén alineados paralelamente entre sí.
13. Ten cuidado al manipular discos de sierra. Es mejor guardarlos en su embalaje original o en contenedores especiales. Usa guantes de protección para aumentar la seguridad del agarre y reducir el riesgo de lesiones.

14. Antes de usar el disco, asegúrate de que todos los dispositivos de protección estén correctamente fijados.
15. Antes de comenzar a trabajar, asegúrate de que el disco montado cumpla con los requisitos técnicos de este dispositivo y esté correctamente fijado.
16. La sierra de disco incluida en el conjunto debe utilizarse únicamente para trabajos de carpintería en madera, nunca para el procesamiento de metales.
17. Utiliza únicamente un disco de corte con un diámetro correspondiente a los datos que se encuentran en la sierra.
18. Los extensores de soporte del objeto a trabajar deben estar siempre fijados y usados durante el trabajo.
19. Si es necesario, utiliza soportes adicionales para el objeto trabajado para asegurar su estabilidad. ¡Reemplaza la mesa de trabajo desgastada!
20. Evita el sobrecalentamiento de los dientes de la sierra. Si el disco de corte se sobrecalienta, apaga la máquina. Antes de reanudar el trabajo, espera a que el disco de corte se enfríe.
21. Los discos de corte dañados o desgastados deben ser reemplazados a tiempo.

USO DEL DISPOSITIVO CONFORME A SU DESTINO

La sierra de inglete con avance está destinada a cortar madera y plásticos de acuerdo con dimensiones apropiadas en relación con el tamaño del dispositivo. La sierra no está destinada a cortar madera de leña.
ADVERTENCIA: No utilice el dispositivo para cortar materiales distintos de los descritos en el manual de instrucciones. ¡La sierra proporcionada está destinada exclusivamente para cortar madera!
¡No la utilice para serrar madera de leña!
El dispositivo solo puede ser utilizado de acuerdo con su destino.
El usuario / operador, y no el fabricante, es responsable de cualquier daño o lesión que resulte del uso de la sierra de manera indebida.
Solo se pueden usar sierras adecuadas para esta máquina. El uso de discos de corte de otro tipo está prohibido.
Parte del uso conforme a su destino también es seguir las instrucciones de seguridad y los montajes y el funcionamiento contenidos en este manual de instrucciones.
Las personas que operan y mantienen la máquina deben familiarizarse con ella y ser informadas de los posibles peligros. Además, deben cumplirse rigurosamente las normativas vigentes para la prevención de accidentes.
Se deben seguir otras normas generales de medicina del trabajo y áreas relacionadas con la seguridad y salud en el trabajo. Las modificaciones del dispositivo excluyen cualquier responsabilidad del fabricante y los daños resultantes.
A pesar del uso conforme a su destino, ciertos factores de riesgo residuales no se pueden eliminar completamente. Debido al diseño del dispositivo, pueden ocurrir las siguientes situaciones:

- Tocar el disco de corte en lugares no protegidos de corte.
- Agarrar el disco de corte giratorio. Existe riesgo de corte.
- Proyección de material en procesamiento y sus partes.
- Ruptura del disco de corte.
- Proyección de partes metálicas dañadas del disco de corte.
- Daño auditivo en caso de no usar los medios de protección auditiva necesarios.
- Emisiones dañinas de polvo de madera durante el uso en espacios cerrados.

Nuestros dispositivos no están diseñados para uso comercial, industrial o de negocios. Nuestra garantía se invalida en caso de uso del dispositivo en empresas comerciales, industriales o de negocios o para fines equivalentes.

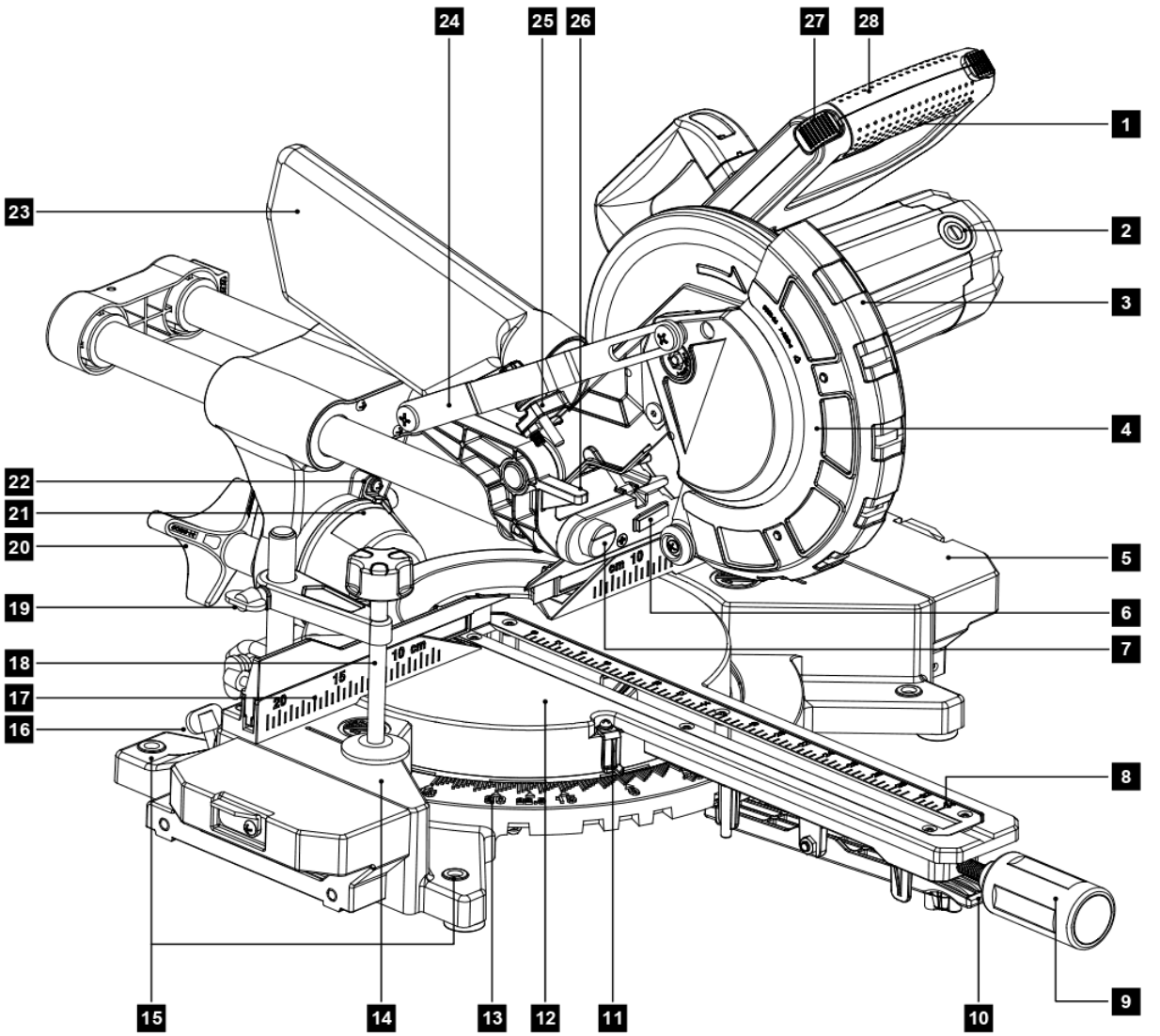
EXPLICACIONES DE LAS SEÑALES DE ADVERTENCIA COLOCADAS EN EL DISPOSITIVO

Al usar la sierra, se debe tener cuidado. Para facilitar y recordar las normas de seguridad más importantes durante el trabajo, se han colocado adhesivos en forma de pictogramas en el dispositivo. El significado de las señales se explica a continuación.

	Evite otros peligros. LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.
	Atención / Advertencia
	¡Utilice gafas de protección!
	¡Utilice protección auditiva!
	¡Peligro! ¡Riesgo de lesiones! ¡No meta la mano en el disco de sierra giratorio!
	¡Utilice mascarilla antipolvo!
	Protección con doble aislamiento.
	¡Peligro! Radiación láser. No mire sin gafas protectoras hacia el haz láser. Nunca mire directamente al chorro láser.
	El producto cumple con los requisitos esenciales contenidos en las directivas de la Unión Europea.
	No deseche este aparato ni ninguna de sus piezas en la basura doméstica.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL DISPOSITIVO

Apariencia y componentes del dispositivo (fig. 1)



Contenido del paquete:

1. Sierra ingleteadora con alimentación.
2. 2x soporte para la pieza de trabajo (5).
3. 1x dispositivo de sujeción (18).
4. Bolsa para virutas (23).
5. Llave Allen de 6mm (A).
6. Llave Allen de 3mm (B).
7. Instrucciones de uso.
8. Disco de corte.

1. Interruptor / desconector.
2. Cabezal de la máquina.
3. Protector móvil del disco de corte.
4. Disco de corte.
5. Soporte del objeto a procesar.
6. Iluminación LED.
7. Indicador láser de la línea de corte.
8. Inserto de mesa.
9. Mango de bloqueo de la configuración de bisel.
10. Palanca de bloqueo de la configuración predeterminada.
11. Indicador del ángulo de bisel.
12. Mesa giratoria.
13. Escala de ajuste del ángulo de bisel.
14. Mesa fija de la sierra.
15. Orificio de montaje (x4).
16. Tornillo de fijación del soporte del objeto procesado.
17. Riel limitador.
18. Abrazadera de sujeción.
19. Botón de posición de la abrazadera de sujeción.
20. Palanca de bloqueo del bisel.
21. Escala.
22. Indicador.
23. Bolsa para virutas.
24. Mango para transportar la máquina.
25. Control de ajuste de la profundidad de corte.
26. Limitador de profundidad de corte.
27. Interruptor de bloqueo.
28. Mango.
29. Riel deslizante del limitador.
30. Tornillo de fijación de la guía.
31. Arco guía.
32. Cuello interno.
33. Tornillo de sujeción de la cubierta.
34. Protección contra vuelcos.
35. Perno de seguridad.
36. Tornillo regulador (45*).
37. Tornillo regulador (90*).
38. Interruptor del láser.
39. Sistema de cambio rápido de escobillas de carbón.
40. Tornillo de fijación del riel deslizante del limitador.
41. Guía deslizante.

ANTES DE INICIAR

Abra el paquete y retire el dispositivo con cuidado.
Retire todos los materiales de embalaje y elementos de protección utilizados durante el transporte.
Realice una inspección del dispositivo y los elementos de equipamiento para verificar si hay daños debido al transporte. Asegúrese de que el contenido del paquete esté completo.
Guarde los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Hay peligro de asfixia!

- Coloque la máquina sobre una superficie estable. Asegúrela con 4 tornillos (no incluidos en el contenido del paquete). Para este propósito, se pueden utilizar los orificios para el montaje de la base (13). Asegúrese de que los dispositivos estén bien fijados.

ADVERTENCIA: Antes de cada uso de la sierra, asegúrese de que todos los elementos del dispositivo estén estables.

- Retire completamente la protección contra vuelco montada de fábrica (34) y asegúrela con la llave Allen.
- Todas las cubiertas y protecciones deben estar correctamente colocadas antes de encender el dispositivo.

- La hoja debe girar libremente.
- Al trabajar con madera que ha sido procesada previamente, tenga cuidado con cuerpos extraños, como clavos o tornillos, etc.
- Antes de presionar el interruptor/desconector, verifique que el disco de corte esté correctamente instalado. Las partes móviles deben moverse sin problemas.
- Antes de conectar el dispositivo a la fuente de alimentación, asegúrese de que los datos en la placa de identificación coincidan con los de la red eléctrica.
- Control del protector móvil del disco de corte (3)
- El protector del disco protege contra el contacto accidental con el disco y contra astillas voladoras.

Para verificar el funcionamiento del protector, debe inclinar la sierra hacia abajo y asegurarse de que:
- el protector del disco permite un acceso libre al disco sin tocar otras partes.
- mientras se mueve la sierra a la posición superior de inicio, el protector del disco debe cubrir automáticamente el disco.

MONTAJE Y USO DE LA SIERRA

1. Montaje de la sierra.
- Para ajustar la mesa giratoria (12), afloje el mango (9) aproximadamente 2 giros y tire hacia arriba de la palanca de fijación (10) con el dedo índice.
- Gira la mesa giratoria (12) y el indicador (11) al ángulo deseado en la escala (13) y usa el mango (9) para asegurar su posición.
- Una ligera presión hacia abajo en la cabeza de la máquina (2) y la extracción simultánea del pasador de bloqueo (35) del soporte del motor desbloquea la sierra de la posición baja.
- Inclina la cabeza de la máquina (2) hacia arriba.
- Es posible montar los dispositivos de sujeción (18) a la izquierda o a la derecha en la mesa fija de la sierra (14). Inserta el dispositivo de sujeción en los orificios en la parte trasera del riel limitador (17) y asegúralo con tornillos de estrella (40).
- Para cortes en un ángulo de 0°-45°, el dispositivo de sujeción (18) debe montarse exclusivamente a la derecha.
- Es posible inclinar la cabeza de la máquina (2) un máximo de 45° hacia la izquierda, desenroscando el tornillo de fijación (20).
- Los soportes de la pieza de trabajo (5) deben estar siempre asegurados y utilizados durante el trabajo.
- Ajusta el tamaño deseado de la mesa aflojando el tornillo de presión (16). Luego, vuelve a apretar el tornillo de fijación (16).

2. Ajuste preciso del tope para corte transversal a 90°.
- Para ajustar el tope, es necesario un escuadra (la escuadra no está incluida en el suministro).
- Baja la cabeza de la máquina (2) y asegúrala con el pasador de seguridad (35).
- Afloja el tornillo de fijación (20).
- Coloca la escuadra entre el disco de la sierra (4) y la mesa giratoria (12).
- Afloja la tuerca de seguridad (37a).
- Ajusta el tornillo de regulación (37) de manera que el ángulo entre el disco de la sierra (4) y la mesa giratoria (12) sea de 90°.
- Vuelve a apretar la tuerca de seguridad (37a).
- Luego, verifica la posición del indicador de ángulo. Si es necesario, afloja la aguja (22) con un destornillador de cruz, establece la posición 0º en la escala angular (21) y vuelve a apretar el tornillo de fijación.

3. Corte transversal a 90° y mesa giratoria a 0°.

- Para un ancho de corte de hasta aproximadamente 100 mm, existe la posibilidad de bloquear la pieza de la sierra en la posición trasera utilizando un tornillo de presión (20). En esta posición, la máquina puede ser operada en modo de corte transversal.
- Si el ancho de corte supera los 100 mm, asegúrese de que el tornillo de presión (20) esté aflojado y que la cabeza de la máquina (2) pueda moverse.
- ¡Atención! En caso de cortes transversales a 90°, la barra móvil del limitador (29) debe estar fijada en la posición interna.
- Desenrosque el tornillo de presión (40) de la barra móvil del limitador (29) e inserte la barra móvil del limitador (29) hacia adentro. La barra debe estar bloqueada en una posición suficientemente alejada de la posición interna para que la distancia entre la barra limitadora (29) y el disco de la sierra (4) no supere los 8 mm.
- Antes de comenzar a cortar, verifique que la barra de soporte (29) y el disco de la sierra (4) no colidan entre sí.
- Vuelva a apretar el tornillo de fijación (40).
- Desplace la cabeza de la máquina (2) a su posición superior.
- Mueva la cabeza de la máquina (2) hacia atrás usando la agarradera (28) y bloquéela si es necesario (dependiendo del ancho de corte).
- Coloque la pieza de madera a cortar junto a la barra limitadora (17) y sobre la mesa giratoria (12).
- Bloquee el material con las pinzas de los dispositivos de sujeción (18) en la mesa fija de la sierra (14) para evitar que el material se desplace durante la operación de corte.
- Libere el interruptor de bloqueo (27) y presione el botón de encendido/apagado (1) para activar el motor.

En caso de que la guía deslizante (41) esté bloqueada:

- Con la agarradera (28), muela hacia abajo la cabeza de la máquina (2) con una ligera presión, hasta que el disco de la sierra (4) corte el material a procesar.

En caso de que la guía deslizante (41) esté desbloqueada:

- Desplace la cabeza de la máquina (2) lo más hacia delante posible. Con la agarradera (28), baje la cabeza hasta el fondo, aplicando una presión constante y ligera hacia abajo. Ahora, empuje lentamente y de manera uniforme la cabeza de la máquina (2) hacia el fondo, hasta que la sierra de disco (4) corte completamente la pieza de trabajo.
- Una vez finalizada la operación de corte, lleve la cabeza de la máquina de vuelta a la posición superior (inicial) y suelte el botón ON/OFF (1).
- ¡Atención! La máquina realiza un salto hacia arriba automáticamente gracias a un muelle de retorno, es decir, no sueltes el mango (28) al finalizar el corte; en su lugar, permite que la cabezal de la máquina se mueva lentamente hacia arriba, frenándola ligeramente.

4. Corte transversal a 90° y mesa giratoria en posición de 0° - 45°.

- Con la sierra se pueden realizar cortes transversales en un ángulo de 0° - 45° a la izquierda y de 0° - 45° a la derecha en relación al riel de tope.
- ¡Importante! Para cortes transversales a 90°, la parte móvil del riel de tope (29) debe estar fijada en la posición interna.
- Afloje el tornillo de fijación (40) del riel de tope móvil (17) y deslice el riel de tope móvil (29) hacia adentro. El riel debe estar fijado lo suficientemente lejos de la posición interna extrema, para que la distancia entre el riel (29) y la hoja de sierra (4) sea de al menos 8 mm.

- Antes de realizar el corte, verifique que el riel de tope (29) y la hoja de sierra (4) no se estén interfiriendo.
- Vuelva a apretar el tornillo de fijación (40).
- Afloje el mango (9), si está apretado, tire del interruptor de bloqueo (10) con el dedo índice y use el mango (9) para ajustar la mesa giratoria (12) al ángulo deseado.
- El indicador (11) en la mesa giratoria debe coincidir con el ángulo deseado en la escala (13) en la mesa fija de la sierra (14).
- Vuelva a apretar el mango (9) para asegurar la mesa giratoria (12).
- Realice el corte de acuerdo con la descripción en el punto 3.

5. Ajuste preciso del tope para cortes en un ángulo de 45°.

- Para ajustar el tope, se necesita una escuadra (la escuadra no está incluida en el suministro).
- Baje el cabezal de la máquina (2) y asegúrelo con un pasador de seguridad (35).
- Coloque la mesa giratoria (12) en la posición de 0°. ¡Atención! En caso de cortes en ángulo (cabezal de sierra inclinado), el lado izquierdo de los rieles de tope móviles (29) debe estar fijado en la posición externa.
- Afloje el tornillo de fijación (40) del riel de tope móvil (29) y empuje el riel de tope móvil (29) hacia afuera.
- La guía móvil del tope (29) debe estar instalada lo suficientemente lejos de la posición interna extrema, de modo que la distancia entre ella y el disco de corte (4) sea como máximo de 8 mm.
- El lado derecho de las guías móviles del tope (29) debe estar en la posición interna.
- Antes de realizar el corte, verifica que la guía del tope (29) y la hoja de sierra (4) no colisionen entre sí.
- Afloja el tornillo de bloqueo (20) y, utilizando el asa (28), inclina la cabeza de la máquina (2) 45º a la izquierda.
- Coloca el inglete a 45% (el inglete no está incluido en el suministro) entre la hoja de sierra (4) y la mesa giratoria (12).
- Afloja la tuerca de seguridad (36a) y ajusta el tornillo regulador (36) para que el ángulo entre la hoja de sierra (4) y la mesa giratoria (12) sea exactamente de 45º.
- Vuelve a poner la tuerca de seguridad (36a).
- A continuación, verifica la posición del indicador de ángulo.
- Si es necesario, afloja la aguja (22) con un destornillador de cruz, colócala en la posición de 45° en la escala angular (21) y vuelve a apretar el tornillo de sujeción.

6. Corte en un ángulo de 0°- 45° y mesa giratoria en posición de 0°.

- Con la sierra ingletadora se pueden realizar cortes en ángulo de 0° - 45° respecto a la superficie de trabajo.
- ¡Atención! Para cortes en ángulo (cabeza de sierra inclinada), el lado izquierdo de las guías móviles del tope (29) debe estar fijado en la posición externa.
- Desenrosca el tornillo de bloqueo (40) de la guía móvil del tope (29) y empuja la guía móvil del tope (29) hacia afuera.

- La guía móvil del tope (29) debe estar instalada lo suficientemente lejos de la posición interior extrema, de modo que la distancia entre la guía (29) y la hoja de sierra (4) sea de al menos 8 mm.
- El lado derecho de las guías móviles del tope (29) debe estar en la posición interna.
- Antes de realizar el corte, verifica que la guía del tope (29) y la hoja de sierra (6) no colisionen entre sí.
- Vuelve a apretar el tornillo de bloqueo (40).
- Mueve la cabeza de la máquina (2) a la posición superior.
- Coloca la mesa giratoria (12) en la posición de 0°.
- Afloje el tornillo de sujeción (20) y con la manija (28) incline la cabeza de la máquina (2) hacia la izquierda, hasta que la aguja (22) indique el ángulo deseado en la escala (21).
- Vuelva a apretar el tornillo de sujeción (20).
- Realice el corte de acuerdo con la descripción en el punto 3.

7. Corte en un ángulo de 0°- 45° y la mesa giratoria en posición 0°- 45°.

- Con la sierra ingletadora se pueden realizar cortes en inglete hacia la izquierda de 0°- 45° en relación con la cara de la pieza a trabajar y simultáneamente de 0°- 45° a la izquierda o de 0°- 45° a la derecha en relación con la guía limitadora (corte doble ingletado).
- ¡Atención! En el caso de cortes en inglete (cabeza de la sierra inclinada), el lado izquierdo de las guías móviles limitadoras (29) debe estar inmovilizado en la posición externa.
- Afloje el tornillo de sujeción (40) de la guía móvil limitadora (29) y empuje la guía móvil limitadora (29) hacia afuera.
- La guía móvil de soporte (29) debe estar fijada lo suficientemente lejos antes de la posición interna extrema, de modo que la distancia entre la guía (29) y el disco de la sierra (4) sea de al menos 8 mm.
- Antes de realizar el corte, verifique que la guía (29) y el disco de la sierra (4) no colisionen entre sí.
- Vuelva a apretar el tornillo de sujeción (40).
- Desplace la cabeza de la máquina (2) a su posición superior.
- Suéltese la mesa giratoria (12) aflojando la manija (9).
- Con la manija (9) ajuste la mesa giratoria (12) al ángulo deseado (vea también el 4 en este contexto).
- Vuelva a apretar la manija (9) para asegurar la mesa giratoria (12).
- Afloje el tornillo de sujeción (20).
- Con la manija (28) incline la cabeza de la máquina (2) hacia la izquierda, hasta que coincida con el valor requerido del ángulo (vea también el punto 6).
- Vuelva a apretar el tornillo de sujeción (20).
- Realice el corte de acuerdo con la descripción en el punto 3.

8. Tope de profundidad de corte.

- La profundidad de corte se puede ajustar de forma continua mediante el tornillo (39). Para ello, afloje la tuerca estriada en el tornillo. Atornille o desatornille el tornillo (39) para establecer la profundidad de corte requerida.
- Luego, vuelva a apretar la tuerca estriada en el tornillo (39).
- Verifique la configuración realizando un corte de prueba.

9. Bolsa para virutas.

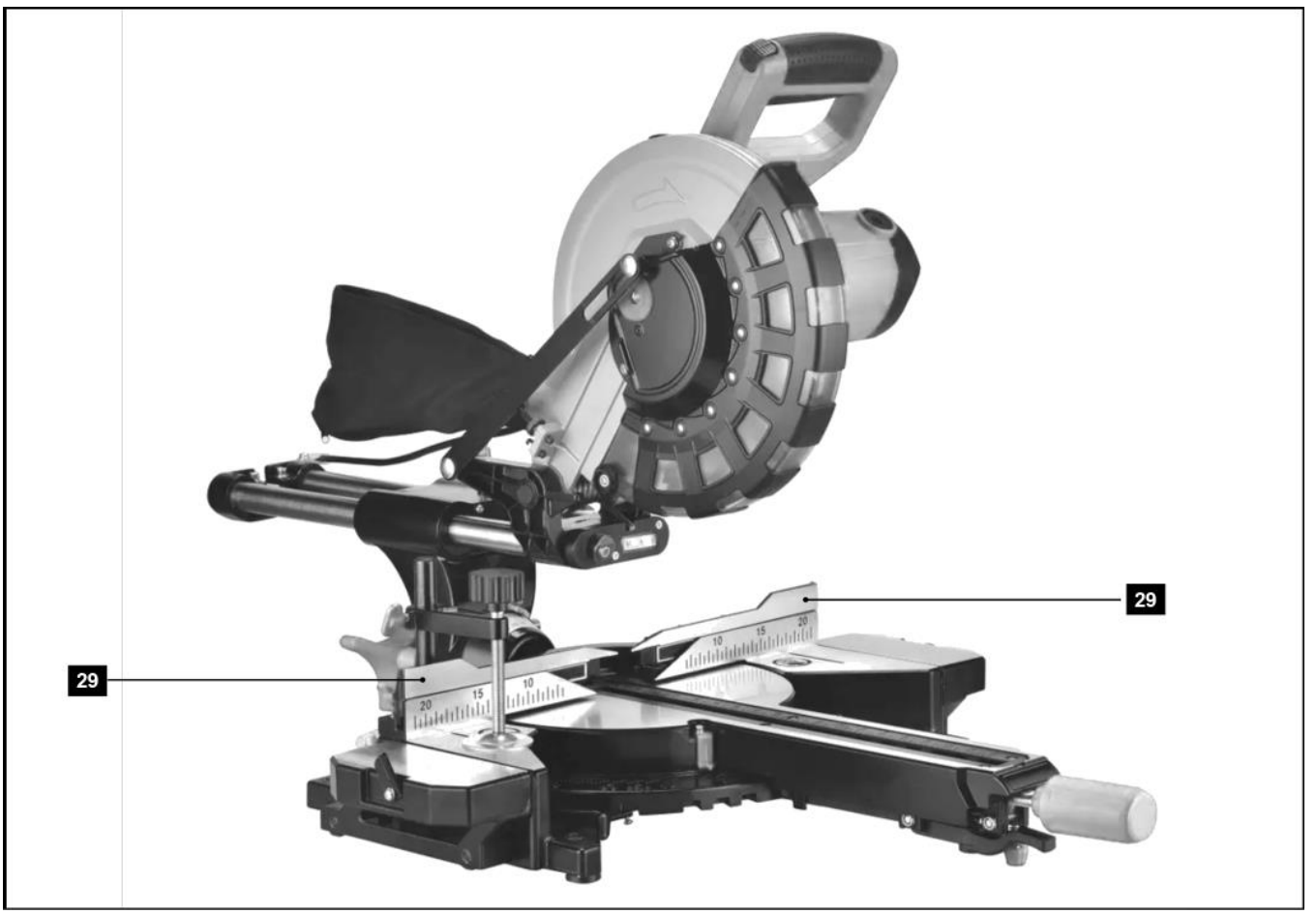
- La sierra está equipada con una bolsa (23) para virutas.
- Aprieta el anillo metálico en la bolsa y sujétalo a la abertura de salida en el área del motor.
- La bolsa se puede vaciar mediante una cremallera en su parte inferior.

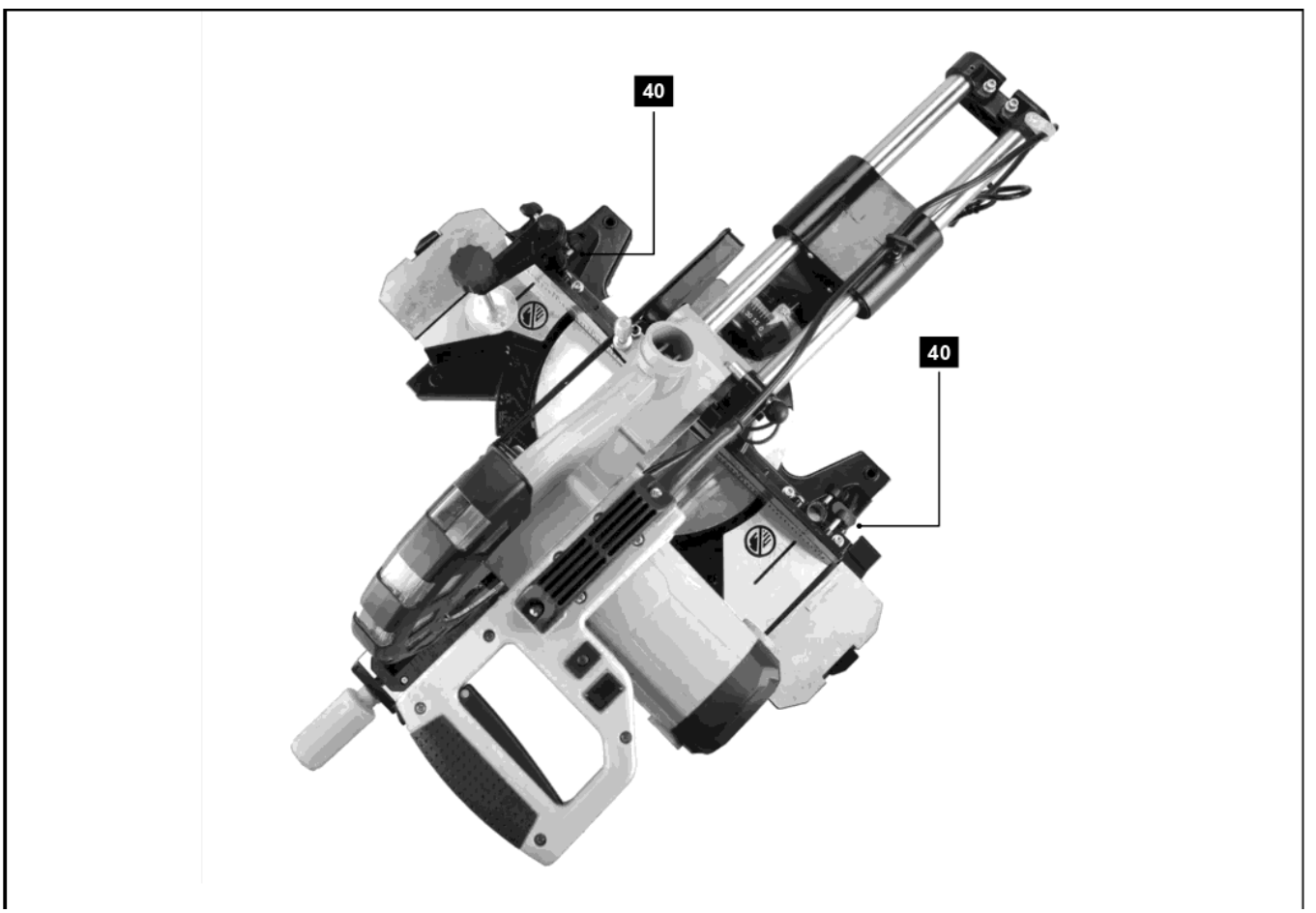
10. Conexión a la extracción de polvo externa.
- Conecta la manguera de succión al puerto de succión.
- El aspirador industrial debe ser adecuado para el material que se está trabajando.
- Para aspirar polvos especialmente perjudiciales para la salud o cancerígenos, se debe utilizar un aspirador especial.

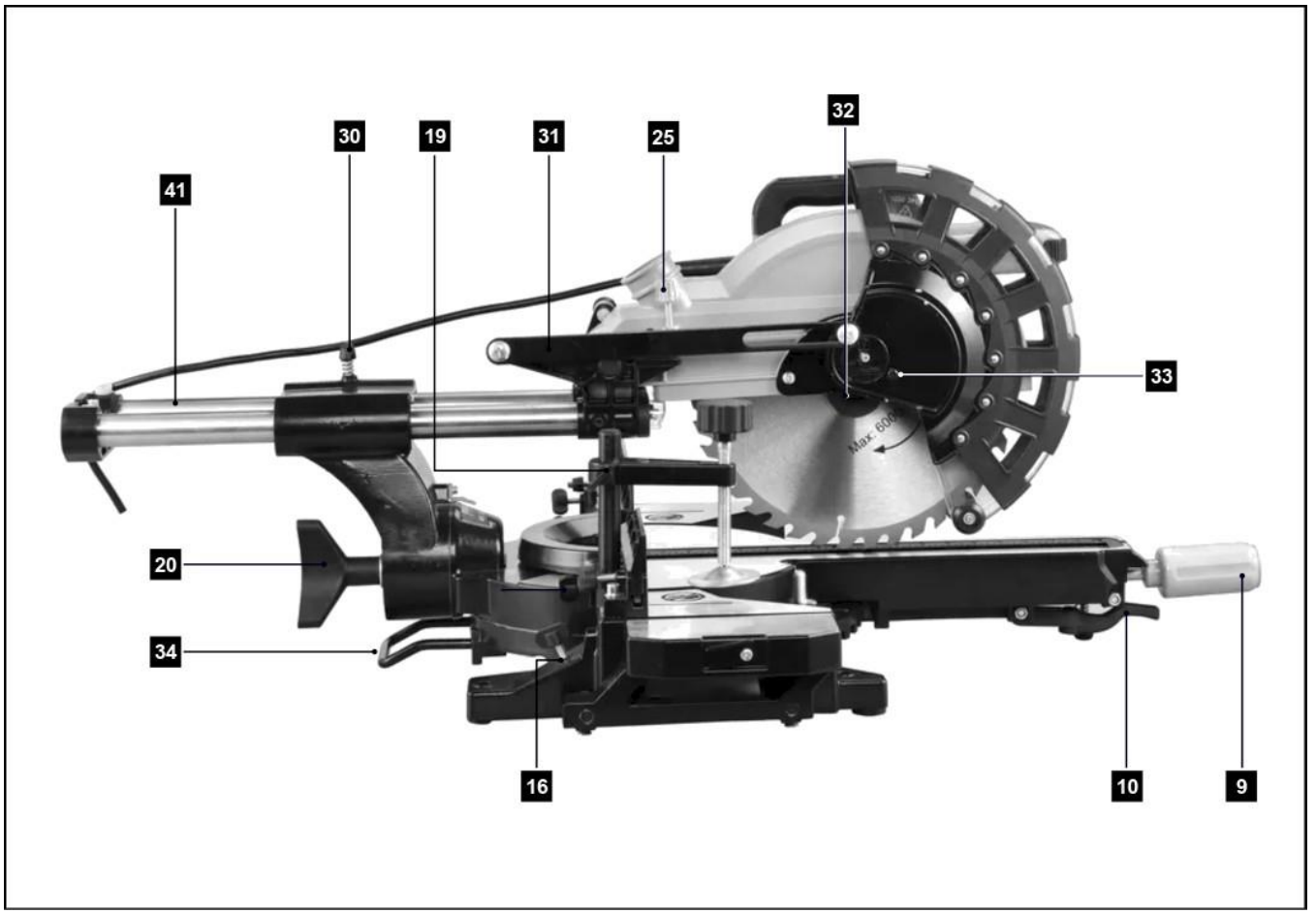
11. Cambio de la hoja de sierra.
- ¡Importante! ¡Desconecta el suministro de energía!
- Al cambiar la hoja de corte, se deben usar guantes de protección. ¡Riesgo de lesiones!
- Inclina la cabeza de la máquina (2) hacia arriba y asegúrala con el pasador de seguridad (35).
- Afloja el tornillo de sujeción (33) de la cubierta con un destornillador de estrella. ¡ADVERTENCIA! No desenrosques este tornillo completamente.
- Inclina la cubierta de la hoja (3) hacia arriba hasta que la cubierta de la hoja (3) esté sobre el tornillo de brida (32).
- Con una mano, inserta la llave Allen (A) en el tornillo de brida (32).
- Sostén la llave Allen (A) y cierra lentamente la cubierta de la hoja (3) hasta que toque la llave Allen (A).
- Presiona firmemente el bloqueo del eje de la sierra y gira lentamente el tornillo de brida (32) en el sentido de las agujas del reloj.
- El bloqueo del eje de la sierra se activa después de no más de un giro.
- Ahora, usando un poco más de fuerza, afloja el tornillo de brida (32) en el sentido de las agujas del reloj.
- Desenrosca el tornillo de brida (32) hacia la derecha y quita el collar exterior.
- Retira la hoja (4) del collar interior y tira hacia abajo.
- Limpia cuidadosamente el tornillo de brida, el collar exterior y el collar interior (32).
- Coloca y fija la nueva hoja (4) en el orden inverso.
- ¡Importante! El ángulo de corte de los dientes, es decir, la dirección de rotación de la hoja de sierra (4) debe coincidir con la dirección de la flecha en la carcasa.
- Antes de continuar trabajando, asegúrate de que todos los dispositivos de seguridad estén en buen estado.
- ¡Importante! Cada vez que cambies la hoja de corte (4), verifica que ésta gire libremente en el casquillo de la mesa (8) tanto en posición perpendicular como en un ángulo de 45º.
- ¡Importante! Las tareas relacionadas con el intercambio y ajuste de la hoja de sierra (4) deben realizarse correctamente.

12. Uso del láser.
- Presiona 1 vez el interruptor del láser (38). La línea láser se proyecta sobre el material que deseas procesar, asegurando una guía de corte precisa. Presiona el interruptor nuevamente (38) para alternar entre el láser (7) y la lámpara de trabajo LED (6):
- Presiona 1 vez: Láser ENCENDIDO / LED apagado
- Presiona 2 veces: Láser apagado / LED ENCENDIDO
- Presiona 3 veces: Láser ENCENDIDO / LED ENCENDIDO
- Presiona 4 veces: Láser apagado / LED apagado

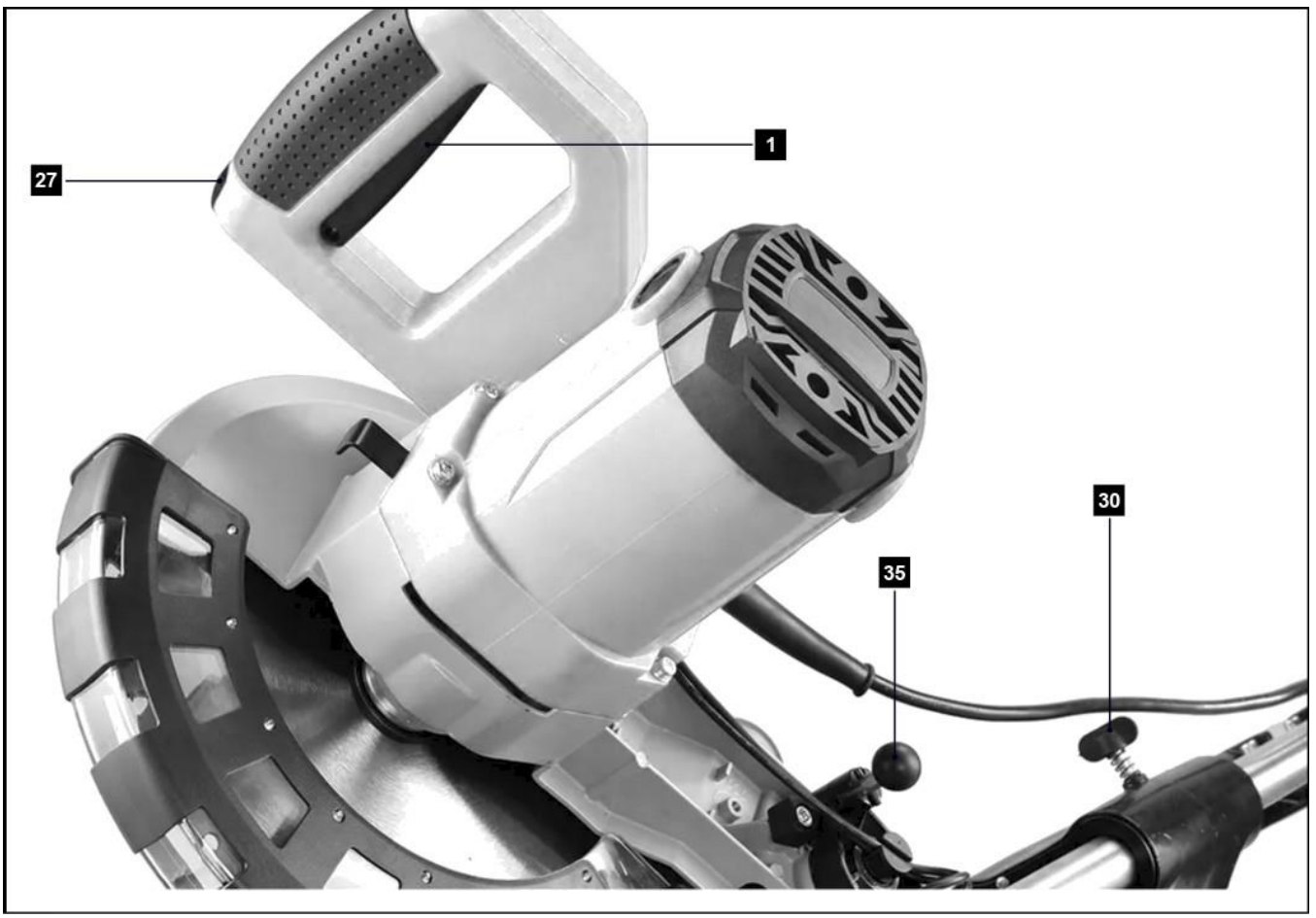
Si el láser (7) deja de apuntar a la línea de corte correcta, el láser puede ser recalibrado. Para ello, afloja los tornillos (7a) y quita la cubierta frontal (7b). Afloja los tornillos de cabeza cruciforme y ajusta el láser, moviéndolo de lado a lado, hasta que el haz del láser toque los dientes de la sierra de corte (4). Después de ajustar y apretar el láser, vuelve a colocar la cubierta frontal, apretando manualmente ambos tornillos (7a).


29
29

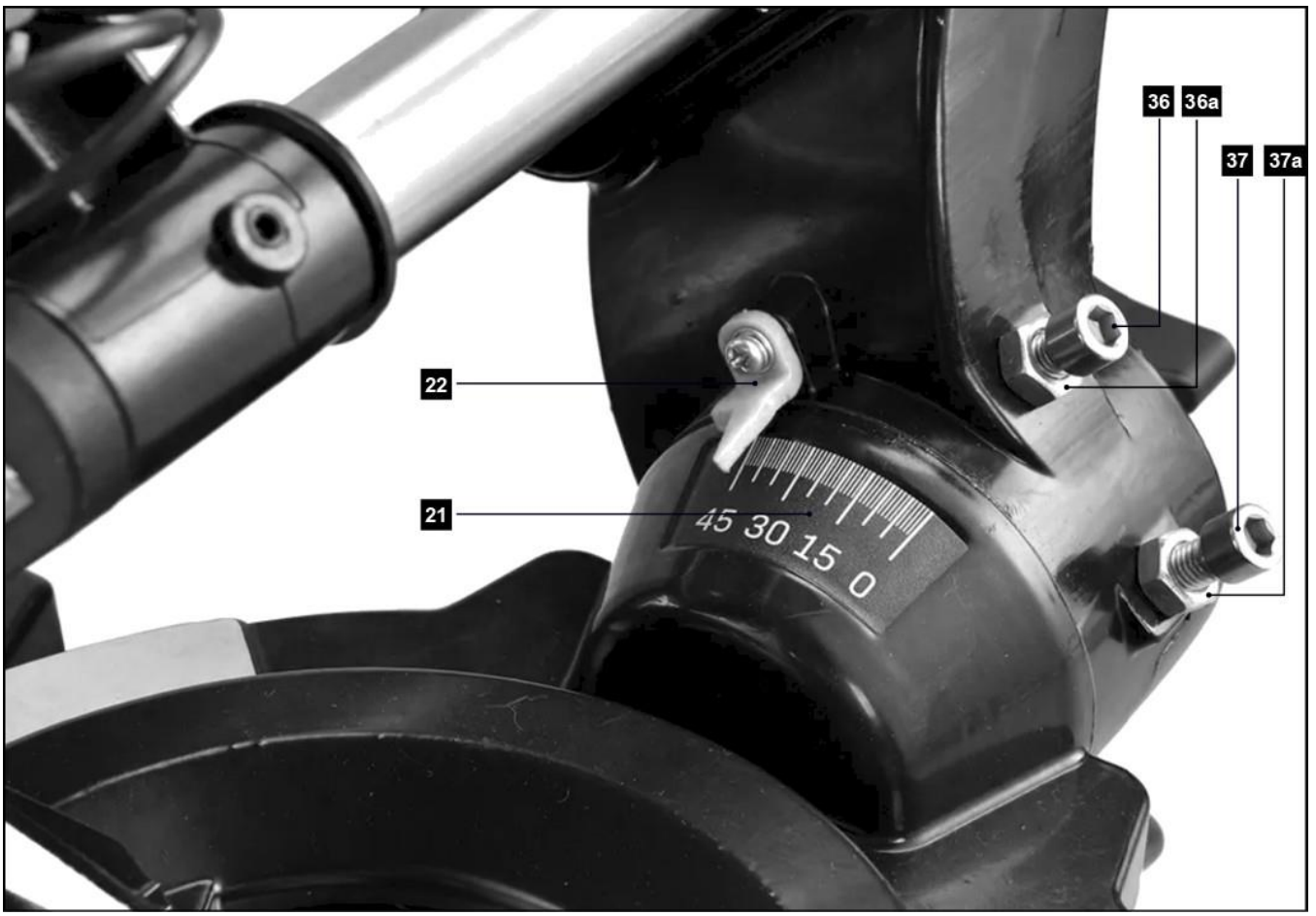

40
40

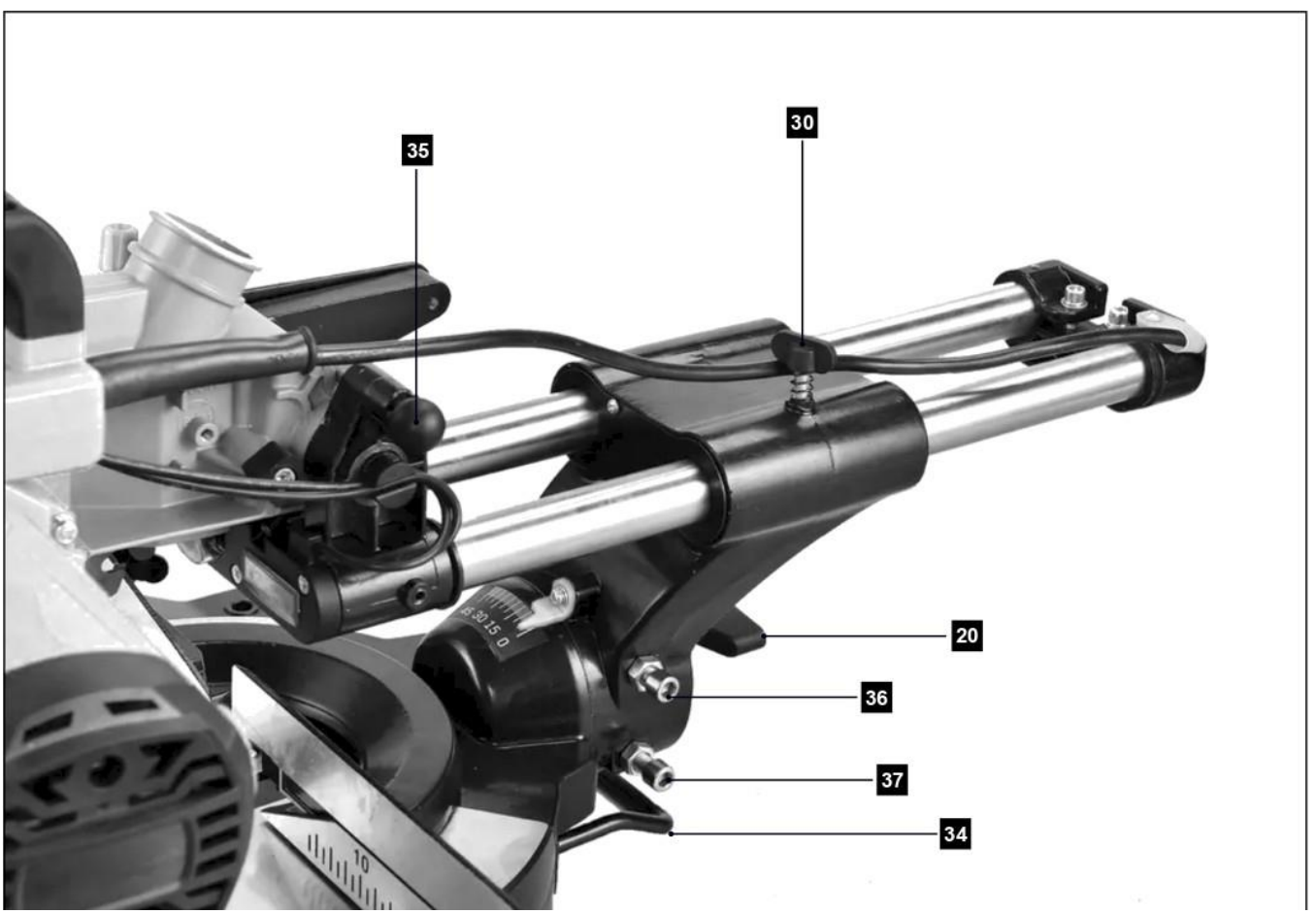

32
30
19
31
25
41
33
20
34
16
10
9

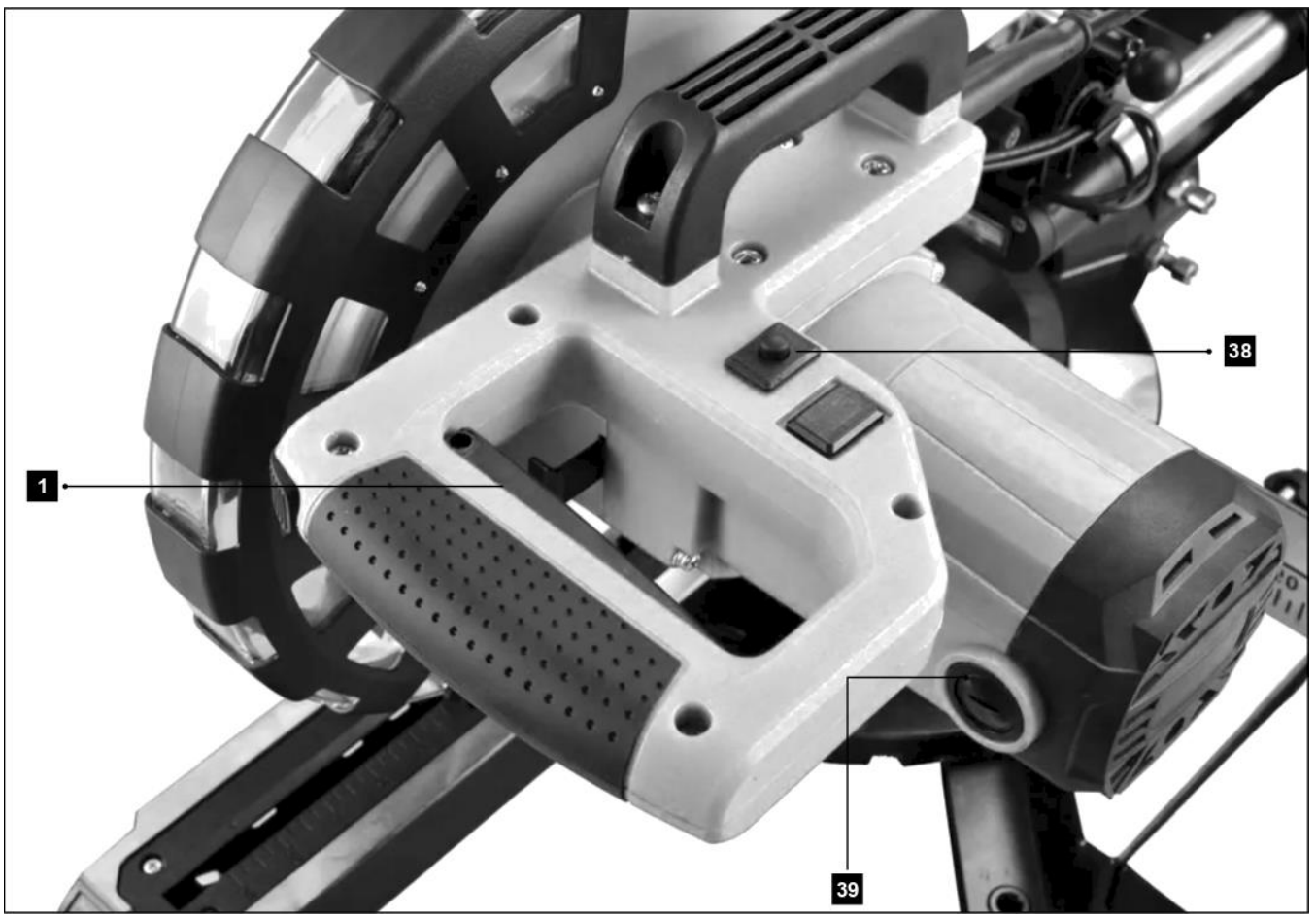


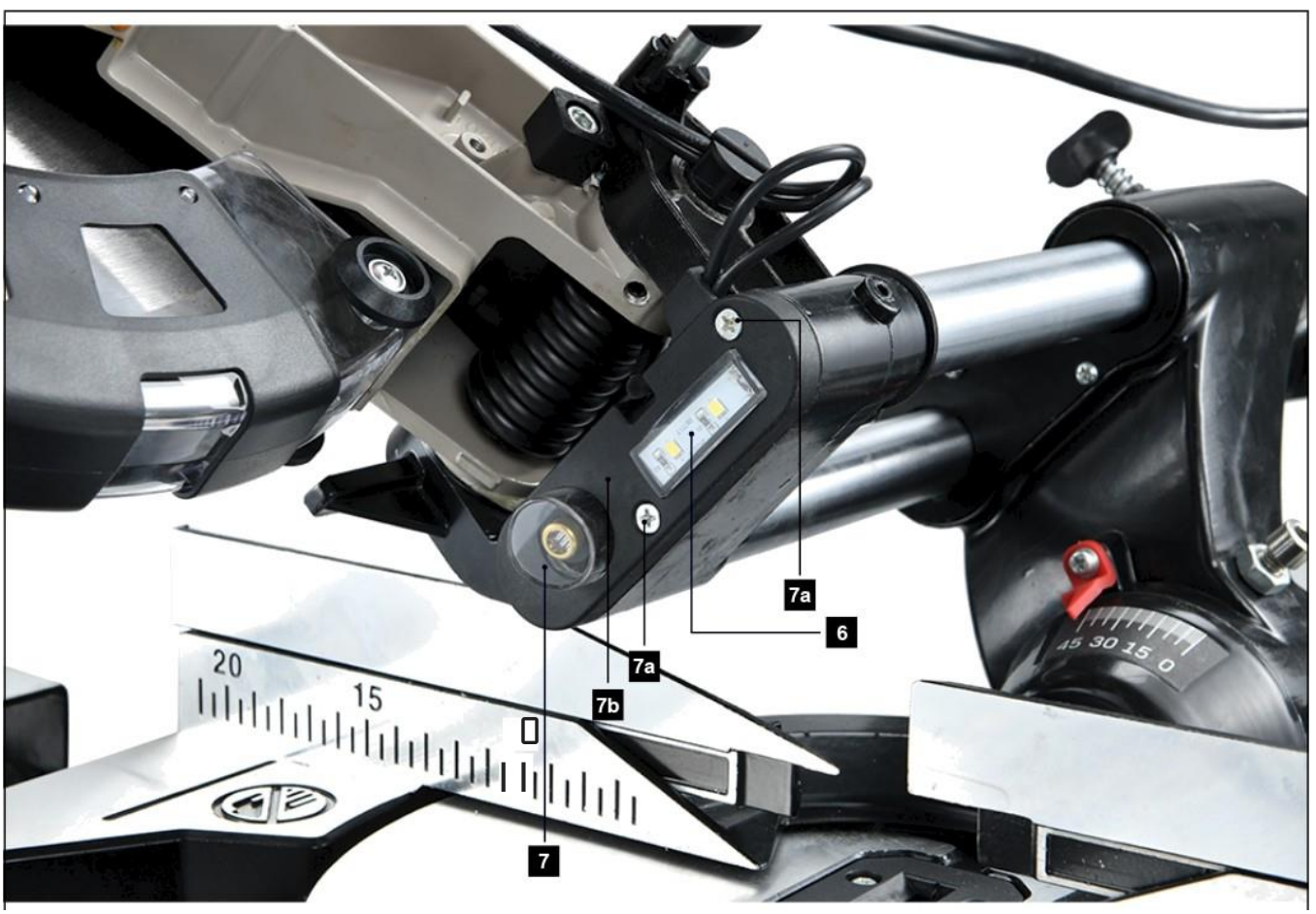

27
1
30
35

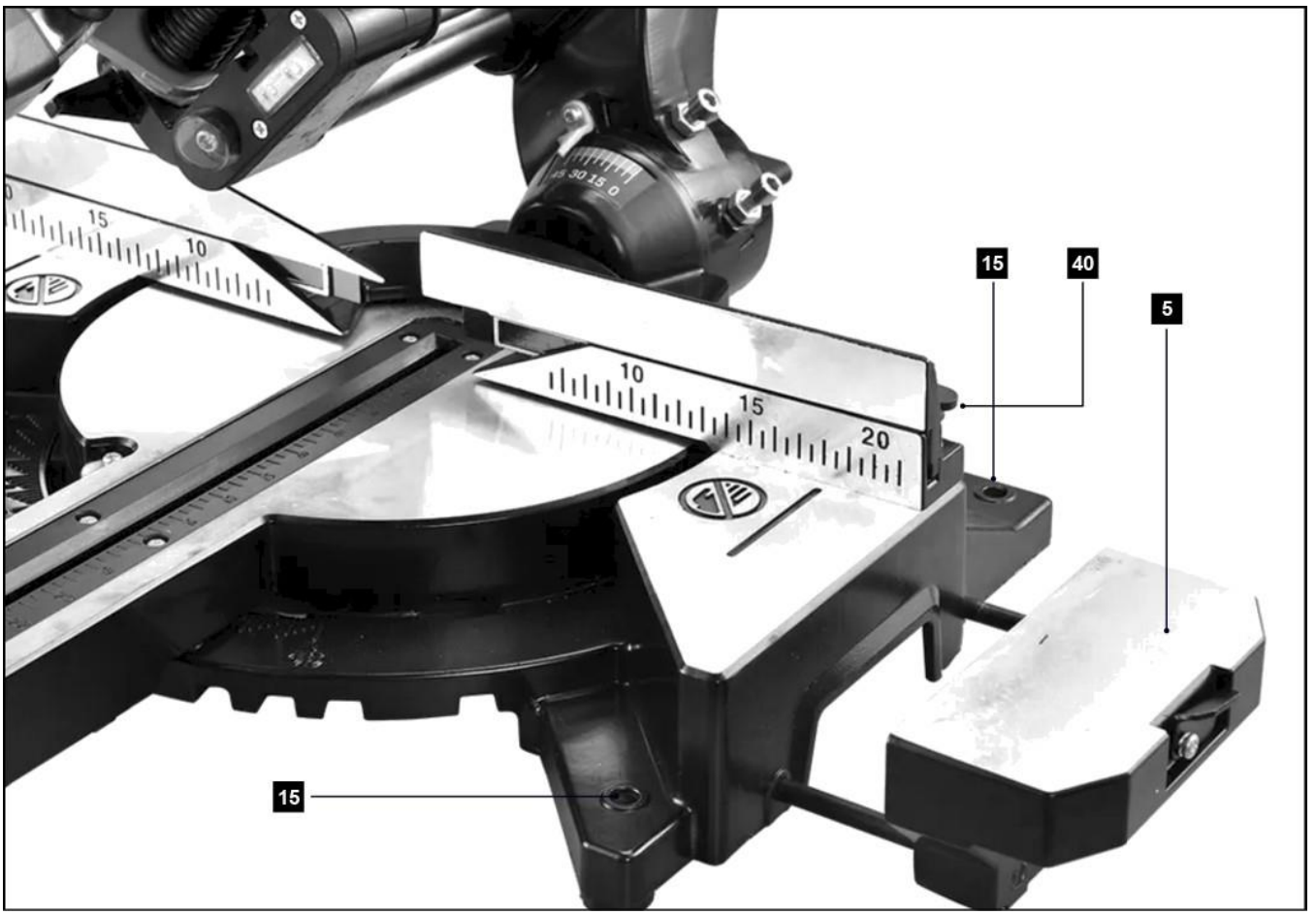

20
15
10
10
15
20

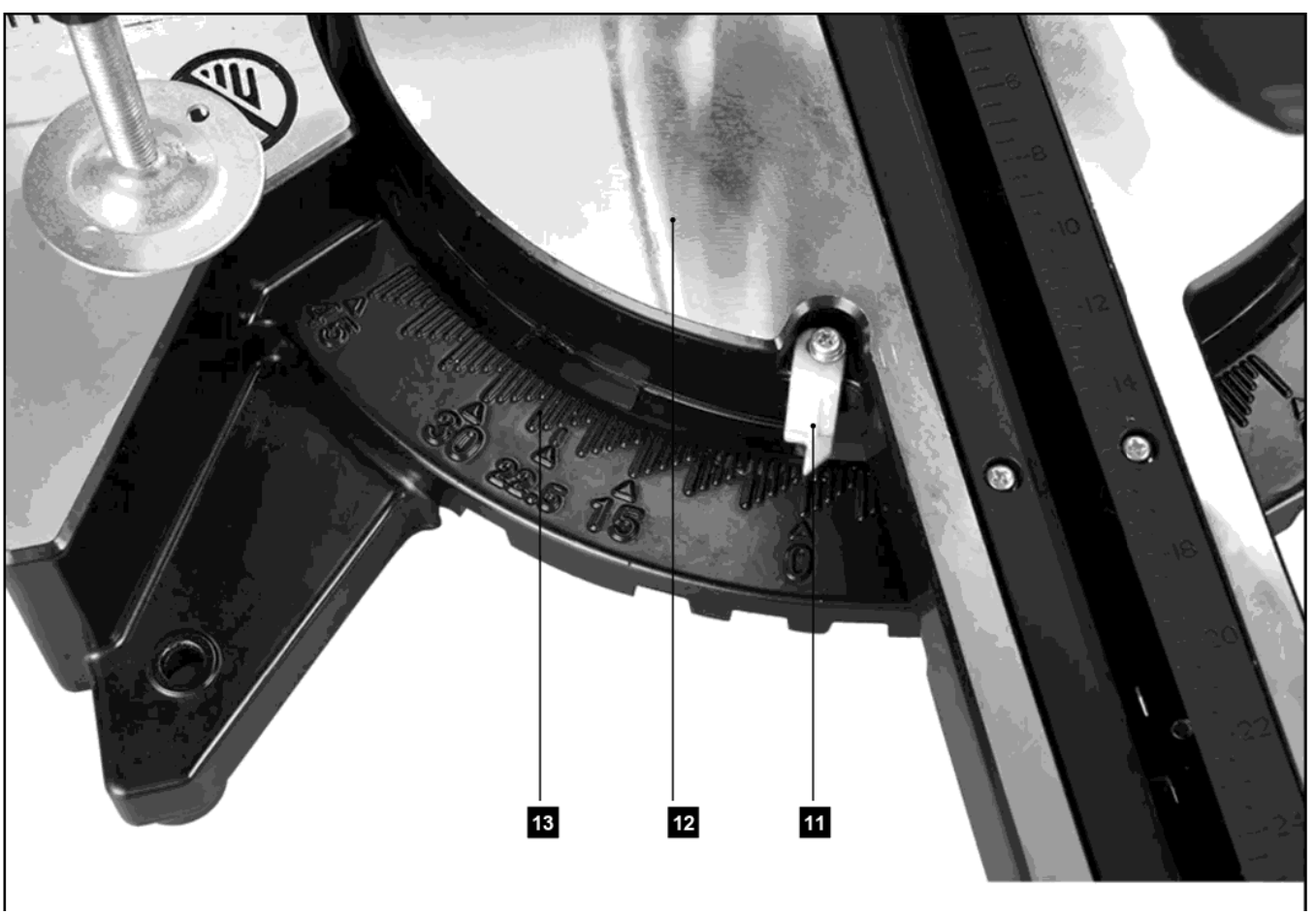

36
36a
37
37a
22
21
45 30 15 0


35
30
20
36
37
34


38
1
39


7a
6
7a
7b
7
20
15
0
45 30 15 0


15
40
5
15


13
12
11

MANTENIMIENTO
ADVERTENCIA: ¡Antes de realizar cualquier trabajo de ajuste, mantenimiento o servicio, desconecte el enchufe de la red!

Consejos generales.
- De vez en cuando, limpia las virutas y el polvo con un paño. Para extender la vida útil de la herramienta, es necesario lubricar las partes móviles una vez al mes.
- No lubricar el motor.
- Para limpiar el plástico, no se deben utilizar productos corrosivos.

Limpieza de la cubierta móvil de la hoja de corte (3).
- Antes de usar la máquina, siempre verifica que la cubierta de la hoja no esté sucia.
- Elimina las virutas viejas y astillas con un cepillo o herramienta similar.

Reemplazo de la inserción de la mesa.
¡PELIGRO!: En caso de que la inserción de la mesa (8) esté dañada, existe riesgo de que pequeñas piezas se queden atrapadas entre la inserción de la mesa y la hoja de corte, bloqueando la sierra. ¡Las inserciones de mesa dañadas deben ser reemplazadas inmediatamente!
- Desenrosca los tornillos de la inserción de la mesa. Si es necesario, gira la mesa giratoria y inclina la cabeza de la sierra para tener acceso a los tornillos.
- Retira la inserción de la mesa.
- Instala una nueva inserción de la mesa.
- Aprieta los tornillos de la inserción de la mesa.

Control del estado de las escobillas de carbón.
- Verifica las escobillas de carbón después de las primeras 50 horas de funcionamiento de la nueva máquina o tras instalar escobillas nuevas. Después de realizar la primera inspección, repite el control cada 10 horas de funcionamiento.
- Durante el servicio de las escobillas de carbón, abre dos pestillos (39) en dirección contraria a las agujas del reloj. Luego, retira las escobillas de carbón y, si es necesario, instala nuevas.
- Si el carbón está desgastado hasta una longitud de 6 mm o si el resorte o el cable de conexión están quemados o dañados, es necesario reemplazar ambas escobillas. Si al retirar las escobillas se determina que son reutilizables, se pueden volver a instalar.

CONEXIÓN ELÉCTRICA
El motor eléctrico instalado está conectado y listo para funcionar. La conexión cumple con las normativas y estándares aplicables. La conexión de red del cliente y el alargador utilizado también deben cumplir con estas normativas.
El producto cumple con los requisitos de la norma EN 61000-3-11 y está sujeto a condiciones especiales de conexión. Esto significa que el uso del producto en cualquier punto de conexión elegido no está permitido.
En condiciones adversas en la red eléctrica, el producto puede causar fluctuaciones momentáneas de tensión.
El producto está destinado exclusivamente para su uso en puntos de conexión que no superen la impedancia máxima admisible de alimentación 'Z' (Zmax = 0,382 Ω), o que tengan una capacidad continua de corriente de la red de al menos 100 A por fase.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: En caso de sobrecarga, el motor se apagará automáticamente. Después de un período de enfriamiento (el tiempo varía), el motor se puede volver a encender.

Cable de conexión eléctrico dañado.
El aislamiento de los cables eléctricos está a menudo dañado. Esto puede tener las siguientes causas:
Puntos de paso donde los cables de conexión pasan a través de ventanas o puertas.
- Doblas en lugares donde el cable de conexión ha sido fijado o guiado incorrectamente.
- Lugares donde los cables de conexión han sido cortados debido a un paso sobre ellos.
- Daño en el aislamiento debido a la extracción del enchufe de pared.
- Grietas causadas por el envejecimiento del aislamiento.
- No se deben usar estos cables de conexión dañados, ya que representan un riesgo para la vida debido al daño en el aislamiento. Verifique regularmente los cables eléctricos de conexión en busca de daños. Los cables eléctricos de conexión deben cumplir con las regulaciones y normas vigentes.
- Se deben utilizar únicamente cables de conexión etiquetados como "HO5W-F".
- Los extensores de hasta 25 m deben tener una sección de 1,5 mm2.
- Las conexiones y reparaciones de dispositivos eléctricos deben ser realizadas exclusivamente por un electricista.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO
- Ajuste el agarre (9) para bloquear la mesa giratoria.
- Presione hacia abajo el cabezal de la máquina (2) y asegúrelo con un pasador de seguridad (35).
- Bloquee la función de arrastre de la sierra utilizando el tornillo de bloqueo del riel del freno (30) en la posición trasera.
- Transporte del dispositivo sosteniéndolo por la mesa fija de la sierra (14).
- Al volver a montar el dispositivo, siga las instrucciones en el punto "Antes de poner en marcha".
- Almacene el dispositivo y su equipo en un lugar oscuro, seco y protegido contra heladas; fuera del alcance de los niños. La temperatura óptima de almacenamiento es de 5 a 30 °C.
- Almacene la herramienta eléctrica en su embalaje original. Cubra la herramienta eléctrica para protegerla del polvo y la humedad. Guarde el manual de instrucciones junto con la herramienta eléctrica.

Solución de problemas

Avería	Posible Causa	Solución
El motor no arranca.	Motor, cable o enchufe dañados; fusibles quemados.	**Concierte una inspección de la máquina con un especialista. ¡Nunca repare el motor usted mismo!** (¡Peligro!) Revise los fusibles y reemplácelos si es necesario.
El motor arranca lentamente y no alcanza la velocidad de trabajo.	Tensión (voltaje) demasiado baja, bobinas dañadas, condensador quemado.	Contacte a su **proveedor de energía eléctrica** para verificar la tensión. Concierte una inspección del motor con un especialista. Concierte el reemplazo del condensador con un especialista.
El motor genera un ruido excesivo.	Bobinas dañadas, motor dañado.	Concierte una revisión del motor con un especialista.
El motor no alcanza su potencia máxima.	Circuitos sobrecargados en la red (luces, otros motores, etc.) conectados al mismo circuito eléctrico.	**No utilice ningún otro equipo o motor** conectado al mismo circuito eléctrico.
El motor se sobrecalienta fácilmente.	Sobrecarga del motor, refrigeración insuficiente del motor.	**Evite sobrecargar el motor** durante el corte. Retire el polvo de los alrededores del motor para asegurar una refrigeración óptima.
El corte es irregular o está ondulado/quemado.	Los dientes de la hoja de sierra están desafilados o la forma de los dientes no es adecuada para el grosor del material.	**Vuelva a afilar los dientes de la hoja de sierra** y/o use la hoja de sierra adecuada.
La pieza de trabajo se desplaza y/o se astilla.	Presión de corte excesiva y/o la hoja de sierra no es adecuada para el uso.	**Inserte la hoja de sierra adecuada.**

Notas de servicio

Tenga en cuenta que las siguientes partes de este producto están sujetas a desgaste normal o natural y, por lo tanto, también se consideran materiales consumibles.
Partes de desgaste*: escobillas de carbón, discos de sierra, insertos de mesa, bolsas para aserrín.

* ¡Estas partes no necesariamente están incluidas en el alcance del suministro!

Bisel	Inglete	Ancho Máximo de Corte	Profundidad Máxima de Corte
0º	0º	340 mm	65 mm
45ºL/45ºR	45º	240 mm	38 mm
45ºL/45ºR	0º	240 mm	65 mm
0º	45º	340 mm	38 mm

Motor	Tensión de alimentación	**230V / 50Hz**
	Potencia S1	**1700W**
	Modo de funcionamiento	**S6 25%* / 2000W**
	Velocidad en vacío n0	**4700 min−1**
Dimensiones de la Hoja	Disco de sierra con punta de carburo	**Ø210×Ø30×2,6mm**
	Número de dientes	**24 o 60**
	Ancho máximo de corte	**3 mm**
	Rango de giro del aparato	**−45°/0°/+45°**
	Corte a inglete	**0° a 45° a la izquierda**
	Clase de protección	**II**
	Peso neto	**11,8 kg**
Láser	Clase de láser	**II**
	Longitud de onda	**650 nm**
	Potencia del láser	**<1mW**
Datos de Ruido	Nivel de presión sonora LpA	**96,5 dB(A)**
	Desviación KpA (Incertidumbre)	**3 dB**
	Nivel de potencia acústica LWA	**109,5 dB(A)**
	Desviación KWA (Incertidumbre)	**3 dB**

* Tipo de trabajo S6, trabajo temporal prolongado. La explotación consiste en el tiempo de arranque, el tiempo de trabajo bajo carga constante y el tiempo de funcionamiento en vacío. El tiempo de trabajo es de 10 min., el tiempo de arranque relativo es del 25% del tiempo de trabajo.



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Información para los usuarios sobre la eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos (aplicable a hogares).

El símbolo presentado, ubicado en los productos o en la documentación adjunta, informa que los dispositivos eléctricos o electrónicos inservibles no se pueden desechar junto con los residuos domésticos.

El procedimiento correcto en caso de necesitar deshacerse, reutilizar o recuperar componentes es entregar el dispositivo a un punto de recogida especializado, donde será aceptado gratuitamente. La información sobre la ubicación de los puntos de recogida de equipos usados es proporcionada por las autoridades locales.

La correcta eliminación del dispositivo permite conservar recursos valiosos y evitar un impacto negativo en la salud y el medio ambiente, que puede verse amenazado por un manejo inadecuado de los residuos.

La eliminación incorrecta de los residuos está sujeta a sanciones previstas en las normativas locales correspondientes.

En caso de necesidad de deshacerse de dispositivos eléctricos o electrónicos, le pedimos que se comunique con el punto de venta más cercano o con el proveedor, quienes le proporcionarán información adicional.

CE

Los dos últimos dígitos del año de la marcación CE - 23

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara bajo su plena responsabilidad que:

Ingletadora con función de arrastre 1700W 210mm, Tipo: G80820 Modelo: HM9086

Cumple con los requisitos de las siguientes directivas del Parlamento Europeo y del Consejo:

- Directiva de máquinas: 2006/42/CE
- Directiva sobre compatibilidad electromagnética: 2014/30/UE
- Directiva sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (RoHS): 2011/65/UE con las modificaciones de la directiva 2015/863/UE.

Para la evaluación de la conformidad se aplicaron las siguientes normas armonizadas: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-11:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020.

Esta declaración de conformidad se ha emitido basándose en los resultados positivos de las pruebas realizadas por las siguientes entidades notificadas: TÜV SÜD Product Service GmbH (Ridlerstraße 65, 80339 Múnich, Alemania, Número de entidad notificada: 0123).

Los números de los certificados son: E8A 067721 0129 Rev. 02 del 26.05.2023 y MBA 067721 0117 Rev. 01 del 17.05.2022.

Para la evaluación de la conformidad con los requisitos de RoHS 2.0 se realizaron pruebas (n.º 70.400.22.2742.01-00.01) utilizando un espectrómetro ED-XRF con métodos ICP-OES, GC-MS o UV-Vis para plomo total, mercurio, cadmio, cromo hexavalente, bifenilos polibromados (PBB), éteres de difenilo polibromados (PBDE) y ftalatos de acuerdo con las normas IEC 62321. Las pruebas fueron realizadas por la entidad de investigación competente TUV SUD Certification and Testing (China) Co. Ltd. Centro de Pruebas de la Sucursal de Shanghái, No.1999 Du Hui Rd, Distrito de Minhang, Shanghái 201108, China.

Esta Declaración de conformidad CE pierde su validez si el producto es modificado o cambiado sin el consentimiento del fabricante.

La responsabilidad de la preparación y almacenamiento de la documentación técnica recae en: Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

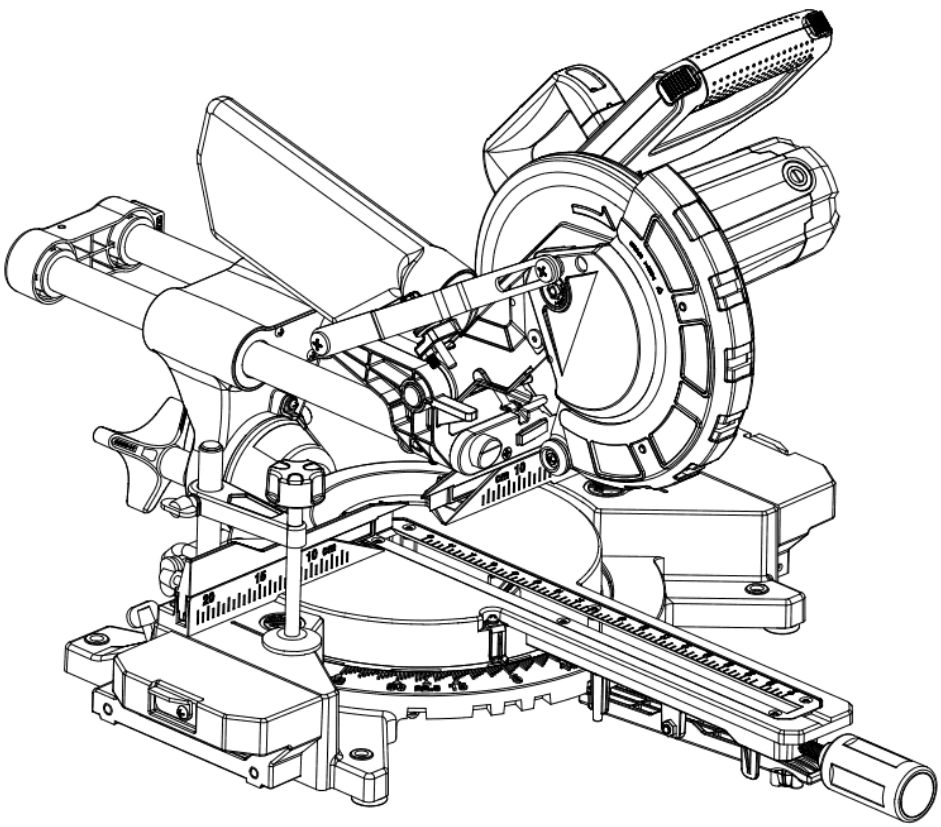
Kietlin, 08.08.2023
Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk
Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada

G80820
HM9086

Scie à onglets radiale
Traduction de l'instruction originale

FR



Scie à onglets radiale

ATTENTION !

Lisez le contenu de ce manuel avant utilisation et conservez-le pour un usage ultérieur de l'appareil.

FR

Fabriqué pour :
GEKO Société à responsabilité limitée Sp.k.
Kietlin, rue Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté le produit Scie à onglet avec avance 1700W 210mm de la marque GEKO et pour la confiance que vous nous accordez.

Ce manuel contient des informations concernant les règles de sécurité ainsi que les procédures d'utilisation et d'entretien du matériel. Avant de commencer à travailler, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisateur. Le manuel doit être conservé pour pouvoir utiliser ses instructions à l'avenir. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'accidents ou de dommages résultant du non-respect de ce manuel d'utilisateur et des règles de sécurité.

Toutes les informations et spécifications contenues dans cette publication sont basées sur les informations disponibles au moment de l'impression. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à tout moment, sans préavis et sans aucune obligation.

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sans l'autorisation écrite préalable. Ce manuel doit être considéré comme une partie intégrante de l'appareil et doit être transmis avec lui en cas de revente.

Avant la première mise en marche de l'appareil, veuillez lire les informations dans le Manuel et vous assurer qu'elles vous sont compréhensibles. Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est toujours nécessaire de suivre les mesures de précaution de base pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles.

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions, et étudiez toutes les illustrations et les spécifications techniques fournies avec cet outil électrique. Le non-respect des consignes et instructions de sécurité peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves !

Sécurité sur le lieu de travail

— Maintenez la propreté et un bon éclairage sur le lieu de travail. Un désordre au travail ou un espace de travail mal éclairé peuvent être la cause d'accidents.

— Ne pas utiliser l'appareil à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électroportatifs peuvent produire des étincelles pendant le fonctionnement, ce qui peut enflammer la poussière ou les vapeurs.

— Gardez les enfants et les personnes non concernées à l'écart lors de la manipulation de l'outil électroportatif. Une distraction peut entraîner une perte de contrôle.

— Ne pliez ni n'écrasez le câble d'alimentation et faites-le passer de manière à ce que personne ne puisse marcher dessus ou trébucher.

Sécurité des personnes

— Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou médicales réduites, ou un manque d'expérience ou de connaissances.

— Restez vigilant, observez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation de l'outil électroportatif. N'utilisez pas l'outil électroportatif lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Cela peut entraîner des blessures corporelles graves.

— Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être attrapés par des pièces en mouvement.

— Il est toujours nécessaire de porter un équipement de protection approprié et de mettre des lunettes de protection. Le port d'équipements de protection personnelle, tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de travail antidérapantes, un casque de sécurité ou des protections auditives, selon le type et l'utilisation des outils électroportatifs, réduit considérablement le risque de blessures corporelles.
— Avant d'utiliser l'outil électrique, retirez les outils de réglage et les clés. Les outils ou clés laissés dans les parties mobiles de l'appareil peuvent causer des blessures corporelles.
— Évitez les positions corporelles anormales. Essayez toujours de maintenir une position stable et confortable pour assurer un meilleur contrôle de l'outil électrique, même dans des situations imprévues.
— En cas de disponibilité, il est conseillé d'installer et d'utiliser correctement les dispositifs d'aspiration ou de capture. Un branchement et une utilisation corrects de ces dispositifs réduisent considérablement le risque de dispersion des poussières, ce qui a un impact sur la sécurité au travail.

Sécurité électrique
— Les fiches des outils électriques doivent correspondre aux prises. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit.
— Le branchement électrique doit toujours être effectué dans un endroit sec. Assurez-vous que les connexions électriques sont protégées contre les inondations.
— N'utilisez aucune adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises appropriées réduisent le risque d'électrocution.
— Gardez le cordon éloigné des sources de chaleur, d'huile, de bords tranchants ou de parties mobiles.
— Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique.
—Avant utilisation, vérifiez toujours la fiche et tous les câbles pour détecter des dommages. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant de service ou une autre personne qualifiée pour éviter tout danger. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
— Si vous utilisez l'appareil à l'extérieur, n'utilisez que des rallonges adaptées à cet usage. Utiliser une rallonge appropriée pour l'extérieur réduit le risque d'électrocution. Avant utilisation, vérifiez la rallonge pour détecter des dommages, des signes d'usure ou de vieillissement. Remplacez la rallonge si elle est endommagée ou défectueuse. Lorsque vous utilisez une rallonge enroulée, dépliez-la toujours complètement.

Maintenance
— Les réparations d'outils électriques doivent être confiées uniquement à une personne qualifiée, utilisant exclusivement des pièces de rechange d'origine. Cela garantira que l'appareil reste sûr à utiliser.

Utilisation et fonctionnement de la scie à coupe d'angle et à onglet
— Ne surchargez pas l'outil. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application. Un bon outil électrique effectuera le travail mieux et plus en sécurité à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
— La scie n'est pas destinée à un usage commercial, artisanal ou industriel.
— Ne pas utiliser d'outil électrique dont l'interrupteur est endommagé. Un outil électrique qui ne peut pas être allumé ou éteint constitue un danger et doit être réparé sans délai.
— Avant de régler l'appareil, de changer les accessoires ou de ranger l'appareil, veillez à débrancher la fiche de la prise. Cette précaution empêche l'allumage involontaire de l'outil électrique.

— Les outils électriques non utilisés doivent être conservés dans un endroit inaccessible aux enfants. Ne permettez pas l'utilisation de l'appareil par des personnes qui ne sont pas familières avec lui ou qui n'ont pas lu le mode d'emploi. L'utilisation d'outils électriques par des personnes inexpérimentées constitue un danger sérieux pour leur sécurité.
— Des entretiens réguliers et approfondis des outils électriques doivent être effectués. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne sont pas bloquées, et qu'aucun élément n'est fissuré ou endommagé de manière à affecter leur bon fonctionnement.
Si vous constatez des pièces endommagées, elles doivent être réparées avant de commencer à utiliser l'appareil. De nombreux accidents proviennent d'un entretien inapproprié des outils électriques.
— L'utilisation des outils électriques, des accessoires et des outils de travail doit être conforme à ces directives, en tenant compte à la fois des conditions de travail et du type d'activités effectuées. Ils doivent être utilisés selon leur destination, car une utilisation inappropriée peut conduire à des situations dangereuses.
— Il est important que les poignées et les surfaces de préhension de l'outil soient sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse. Lorsque ces surfaces deviennent glissantes, cela peut compromettre la capacité à tenir et à contrôler l'outil en toute sécurité, surtout dans des situations imprévues.

MANIPULATION DES SCIES À ONGLET ET À BISEAU
Les scies à onglet et à biseau sont destinées à couper du bois ou des produits dérivés du bois, et ne doivent pas être utilisées pour couper des matériaux ferreux tels que des barres, des tiges, des vis, etc. La poussière abrasive peut bloquer les pièces mobiles comme le carter inférieur.
Les étincelles générées lors de la coupe provoquent la combustion du carter inférieur, de la plaque insérée et des autres éléments en plastique.

Dans la mesure du possible, fixez la pièce à usiner avec un étau. Si la pièce à usiner est maintenue à la main, il faut toujours garder la main à au moins 100 mm de chaque côté du disque de coupe. Ne pas utiliser la scie pour couper des éléments qui sont trop petits pour être fixés ou tenus à la main. Lorsque la main est trop près du disque de coupe, il y a un risque accru de blessures dues au contact avec le disque de coupe.

La pièce à usiner doit être immobile et comprimée ou appuyée contre un guide et une table. Il ne faut pas introduire la pièce à usiner dans le disque de coupe ni la couper en la tenant dans l'air. Les objets lâches ou mobiles soumis à usinage peuvent être projetés à grande vitesse et causer des blessures.

Faites glisser la scie sur la pièce à usiner. Évitez de tirer la scie à travers la pièce à usiner. Pour effectuer une coupe, soulevez la tête de la scie et déplacez-la au-dessus de la pièce à usiner sans faire de coupe. Ensuite, démarrez le moteur, inclinez la tête de la scie vers le bas et déplacez-la à travers la pièce à usiner. Lors d'une coupe par traction, il y a un risque que le disque de coupe puisse se soulever sur la pièce à usiner, et l'unité du disque de coupe peut soudainement être projetée violemment vers l'opérateur.

Ne jamais déplacer la main le long de la ligne de coupe, tant devant que derrière le disque de coupe.
Maintenir l'objet usiné avec les bras croisés, c'est-à-dire le tenir avec la main gauche du côté droit à côté du disque de coupe ou vice versa, est extrêmement dangereux.

Lors du tournage du disque de coupe, ne mettez pas vos mains derrière le butoir. Maintenez toujours une distance de sécurité d'au moins 100 mm par rapport au disque de coupe en rotation (cela concerne les deux côtés du disque), par exemple lors de l'élimination des déchets en bois. La proximité du disque de coupe en rotation par rapport à la main peut donner une fausse impression de distance et entraîner de graves blessures.

Avant de commencer à couper, vérifiez soigneusement l'objet à usiner. S'il est courbé ou déformé, fixez-le de manière à ce que le côté courbé soit tourné vers l'extérieur, vers le butoir. Assurez-vous toujours qu'il n'y a pas de fissures entre l'objet à usiner, le butoir et la table le long de la ligne de coupe.
Les objets courbés ou déformés peuvent se déplacer ou tourner, ce qui peut entraîner l'arrêt du disque de coupe pendant la coupe. Assurez-vous également qu'il n'y a pas de clous ou d'autres corps étrangers dans l'objet à usiner.

Avant de commencer à travailler avec la scie, assurez-vous qu'il n'y a pas d'outils, de déchets en bois ou d'autres objets sur la table. Sur la table, il ne doit y avoir que l'objet à usiner. Les petits déchets, les morceaux de bois lâches ou d'autres objets qui entrent en contact avec le disque en rotation peuvent être projetés à grande vitesse.

Effectuez toujours des coupes sur un seul objet à usiner. N'essayez pas de couper une pile d'éléments usinés, car ils ne peuvent pas être correctement fixés ou immobilisés, ce qui peut entraîner un coincement du disque pendant la coupe.

Avant d'utiliser la scie à onglet et à biseau, assurez-vous qu'elle est placée sur un plan de travail stable et de niveau. Utiliser la scie sur une telle surface réduit considérablement le risque d'instabilité.

Avant de commencer le travail, il est nécessaire de planifier soigneusement les étapes suivantes. À chaque changement d'inclinaison de la lame ou d'angle de coupe, il faut s'assurer que la butée mobile est correctement réglée et soutient l'objet à travailler, sans toucher ni à la lame ni au protège-lame. Pour s'assurer qu'il n'y aura aucun obstacle et que la butée ne sera pas coupée, il est conseillé de simuler le mouvement de la lame de coupe sans allumer l'appareil et sans la présence de l'objet sur la table.

Pour les objets à travailler qui sont plus larges ou plus longs que la surface de la table, il est nécessaire de garantir un support adéquat, par exemple en prolongeant la table ou en utilisant des tréteaux pour le sciage. Les objets qui sont plus longs ou plus larges que la table de la scie à coupe angulaire et en biais peuvent basculer s'ils ne sont pas correctement soutenus. En cas de renversement d'un morceau de bois découpé ou d'un objet à travailler, il peut y avoir un soulèvement du protège-lame inférieur et un rejet incontrôlé par la lame tournante.

Il ne faut pas demander de l'aide à d'autres personnes pour prolonger la table ou fournir un support supplémentaire. Un support instable de l'objet à travailler peut entraîner un coincement de la lame. De plus, l'objet à travailler peut se déplacer pendant la coupe et entraîner l'opérateur ainsi que la personne qui l'aide vers la lame tournante.

Le fragment découpé ne peut pas être pressé contre la lame tournante. S'il y a peu d'espace, par exemple lors de l'utilisation de butées longitudinales, le fragment découpé peut se coincer contre la lame et être rejeté avec une grande force.

Utilisez toujours un serre-joint à vis ou un autre dispositif approprié pour maintenir correctement les matériaux de section ronde, tels que des tiges ou des tuyaux. Les tiges ont tendance à glisser lors de la découpe, ce qui peut faire que la lame s'enfonce et que l'objet à travailler, ainsi que la main, soient entraînés sur la lame.

Avant de commencer à couper l'objet à usiner, attendez que le disque atteigne sa pleine vitesse de rotation. Cela réduit le risque de projection de l'objet à usiner vers l'avant.

Si l'objet à usiner est coincé ou si le disque se bloque, éteignez la scie. Attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent, puis débranchez la prise. Ensuite, retirez le matériau coincé. Si la coupe se poursuit alors que l'objet est coincé, il peut y avoir une perte de contrôle et des dommages à la scie à onglet.

Après avoir terminé la coupe, relâchez l'interrupteur, maintenez la tête de la scie en bas et attendez que le disque s'arrête avant de retirer le morceau coupé. Il est très dangereux de tendre la main près du disque en train de s'arrêter.

Il est important de bien tenir la poignée lorsque la coupe est incomplète ou lorsque l'interrupteur est relâché avant que la tête de la scie ne soit en position basse.
Le freinage de la scie peut entraîner un tirage violent de la tête de la scie vers le bas et causer des blessures.

RISQUES RÉSIDUELS

La machine a été conçue conformément aux dernières avancées techniques et aux normes de sécurité applicables. Cependant, lors de l'utilisation, certains risques résiduels peuvent persister.

- Danger pour la santé causé par l'électricité, en utilisant des câbles de connexion inappropriés.
- Malgré toutes les mesures de précaution prises, certains risques résiduels peuvent encore exister.
- Les risques résiduels peuvent être minimisés en respectant les « Informations de sécurité » et les « Bonnes pratiques d'utilisation » ainsi que l'ensemble du manuel d'utilisation.
- Il faut éviter de surcharger la machine inutilement. Une pression excessive lors de la coupe peut rapidement endommager les dents de la lame de scie, ce qui réduira l'efficacité de l'appareil et dégradera la précision de la coupe.
- Évitez l'activation accidentelle de l'appareil : le bouton de démarrage ne doit pas être enfoncé lors de l'insertion de la prise dans la prise de courant.
- N’utilisez que les outils recommandés dans ce manuel. Ce n’est qu’ainsi que l’on peut garantir des performances optimales de l’appareil.
- Ne rapprochez jamais vos mains de la zone de travail lorsque la machine est en marche.
- Relâchez le bouton de démarrage et débranchez l’alimentation avant de procéder à toute tâche de réglage ou de maintenance.

SÉCURITÉ LASER

Ne regardez jamais le faisceau laser. Le contact direct des yeux avec le faisceau laser peut les endommager.

Le laser linéaire utilisé dans ce produit emploie un laser de classe 2 avec une puissance de sortie maximale de 1 mW à une longueur d'onde de 650 nm. Ne dirigez en aucun cas le faisceau laser vers des surfaces réfléchissantes, des personnes ou des animaux. Les rayonnements laser de faible puissance peuvent également endommager la vue.



- Attention ! En cas de non-respect de cette instruction, une exposition dangereuse aux radiations peut se produire.
- Il ne faut jamais ouvrir le module laser. Une exposition inattendue aux radiations peut survenir.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les batteries.
- Les lasers ne doivent pas être remplacés par d'autres types de lasers.
- Les réparations concernant le laser ne peuvent être effectuées que par le fabricant ou son représentant autorisé.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA MANIPULATION DES DISQUES

1. N'utilisez pas de lames endommagées ou déformées.
2. N'utilisez pas de disques de scie en acier rapide HSS. Les disques en acier peuvent facilement se briser.
3. Avant chaque utilisation, vérifiez l'état du disque de scie.
4. Avant de commencer le travail, assurez-vous d'avoir choisi le bon disque de scie pour le matériau que vous allez couper.
5. N'utilisez que des disques de coupe recommandés par le fabricant. Les disques destinés à la coupe du bois et de matériaux similaires doivent être conformes à la norme EN 847-1.
6. Utilisez uniquement des disques dont la vitesse de rotation maximale autorisée n'est pas inférieure à la vitesse de rotation maximale de la broche de la scie, et assurez-vous qu'ils sont adaptés au matériau à couper.
7. Faites attention à la direction de rotation du disque de scie.
8. Respectez la vitesse maximale. Il est interdit de dépasser la vitesse maximale indiquée sur le disque. Si elle est spécifiée, veillez à respecter la plage de vitesse.
9. Nettoyez les surfaces de montage des impuretés, de la graisse, de l'huile et de l'eau.
10. N'utilisez pas d'anneaux d'adaptation lâches ou de manchons pour réduire les diamètres sur les scies circulaires.
11. Assurez-vous que les anneaux de réduction montés sécurisant le disque ont le même diamètre et ont au moins 1/3 du diamètre de coupe.
12. Assurez-vous que les anneaux de réduction montés sont alignés parallèlement les uns aux autres.
13. Faites preuve de prudence lors de la manipulation des disques de scie. Il est préférable de les ranger dans leur emballage d'origine ou dans des conteneurs spéciaux. Portez des gants de protection pour améliorer la prise et réduire le risque de blessures.

14. Avant d'utiliser le disque, assurez-vous que tous les dispositifs de protection sont correctement fixés.
15. Avant de commencer à travailler, assurez-vous que le disque monté répond aux exigences techniques de cet appareil et est correctement fixé.
16. Le disque fourni avec la scie circulaire ne doit être utilisé que pour des travaux de sciage du bois, jamais pour le travail des métaux.
17. Utilisez uniquement un disque de coupe de diamètre conforme aux données sur la scie.
18. Les extensions de support de l'objet à usiner doivent toujours être fixées et utilisées pendant le travail.
19. Si nécessaire, utilisez des supports supplémentaires pour assurer la stabilité de l'objet à usiner. Remplacez la semelle usée !
20. Évitez la surchauffe des dents de la scie. Si le disque de coupe surchauffe, éteignez la machine. Attendez que le disque de coupe refroidisse avant de reprendre le travail.
21. Les disques de coupe endommagés ou usés doivent être remplacés en temps voulu.

UTILISATION DE L'APPAREIL CONFORMÉMENT À SON DESTIN

La scie à onglet avec glissement est destinée à couper du bois et des plastiques de dimensions appropriées en fonction de la taille de l'appareil. La scie n'est pas destinée à couper du bois de chauffage.
AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'appareil pour couper des matériaux autres que ceux décrits dans le manuel d'utilisation. La lame de scie fournie est uniquement destinée à la coupe du bois. Ne l'utilisez pas pour scier du bois de chauffage !
L'appareil ne peut être utilisé que conformément à son utilisation prévue.
L'utilisateur/opérateur, et non le fabricant, est responsable de tous les dommages ou blessures résultant d'une utilisation de la scie non conforme à son usage prévu.
Seules les lames de scie appropriées à cette machine peuvent être utilisées. L'utilisation de lames de coupe d'un autre type est interdite.
Faire partie de l'utilisation conforme à son usage, c'est aussi respecter les consignes de sécurité ainsi que les instructions de montage et d'utilisation contenues dans ce manuel d'utilisation.
Les personnes opérant et entretenant la machine doivent se familiariser avec celle-ci et être informées des dangers possibles. De plus, les réglementations applicables en matière de prévention des accidents doivent être strictement respectées.
Il convient de respecter d'autres principes généraux de la médecine du travail et des domaines liés à la sécurité et à l'hygiène au travail. Les modifications de l'appareil excluent toute responsabilité du fabricant et les dommages qui en résultent.
Malgré une utilisation conforme, certains facteurs de risque résiduels ne peuvent être complètement éliminés. En raison de la conception de l'appareil, les situations suivantes peuvent survenir :

- Toucher la lame de coupe dans des zones non protégées.
- Attraper la lame de coupe en rotation. Il existe un risque de coupure.
- Éjection de matériel à usiner et de ses parties.
- Rupture de la lame de coupe.
- Éjection de parties métalliques endommagées de la lame de coupe.
- Dommages auditifs en cas de non-utilisation des protections auditives nécessaires.
- Émissions de poussière de bois nuisibles lors de l'utilisation dans des espaces fermés.

Nos appareils ne sont pas conçus pour un usage commercial, marchand ou industriel. Notre garantie devient nulle si l'appareil est utilisé dans des entreprises commerciales, marchandes ou industrielles ou à des fins équivalentes.

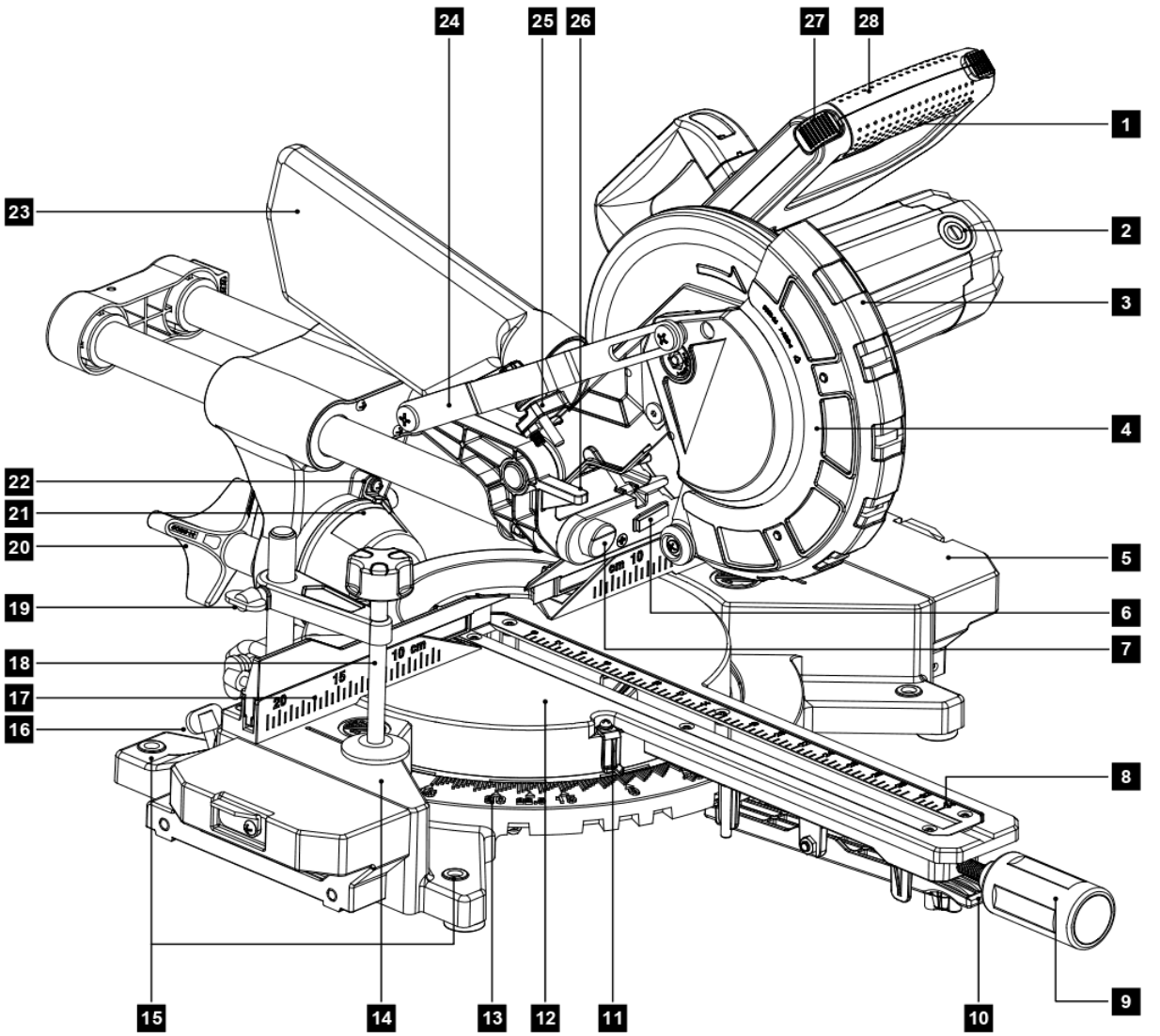
EXPLICATIONS DES SIGNAUX D'ALERTE APPOSÉS SUR L'APPAREIL

Lors de l'utilisation de la scie, il convient de faire preuve de prudence. Pour faciliter et rappeler les règles de sécurité les plus importantes lors du travail, des autocollants sous forme de pictogrammes sont apposés sur l'appareil. La signification des signaux est expliquée ci-dessous.

	Évitez d'autres dangers. LISEZ LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.
	Attention / Avertissement
	Portez des lunettes de protection !
	Utilisez une protection auditive !
	Danger ! Risque de blessure ! Ne pas atteindre la lame de scie rotative !
	Utilisez un masque anti-poussière !
	Protection sous forme de double isolation.
	Danger ! Rayonnement laser. Ne regardez pas le faisceau laser sans lunettes de protection. Ne regardez jamais directement le flux laser.
CE	Le produit est conforme aux exigences essentielles contenues dans les directives de l'Union Européenne.
	Ne jetez pas cet appareil ou une partie de celui-ci avec les ordures ménagères.

DESCRIPTION GÉNÉRALE DE L'APPAREIL

Apparence et composants de l'appareil (fig. 1)



Contenu de la livraison :

1. Scie à onglet avec avance.
2. 2x support pour pièce à travailler (5).
3. 1x dispositif de fixation (18).
4. Sac à copeaux (23).
5. Clé hexagonale 6 mm (A).
6. Clé hexagonale 3 mm (B).
7. Mode d'emploi.
8. Disque de coupe.

1. Interrupteur / déclencheur.
2. Tête de machine.
3. Protection mobile du disque de coupe.
4. Disque de coupe.
5. Support de la pièce à usiner.
6. Éclairage LED.
7. Indicateur laser de la ligne de coupe.
8. Insert de table.
9. Poignée de verrouillage de la position d'inclinaison.
10. Levier de verrouillage de la position par défaut.
11. Indicateur de l'angle d'inclinaison.
12. Table tournante.
13. Échelle de réglage de l'angle d'inclinaison.
14. Table fixe de la scie.
15. Trou de montage (x4).
16. Vis de fixation du support de la pièce à usiner.
17. Rail de limite.
18. Pince de maintien.
19. Molette de position de la pince de maintien.
20. Levier de verrouillage de l'inclinaison.
21. Échelle.
22. Indicateur.
23. Sac à copeaux.
24. Poignée de transport de la machine.
25. Molette de réglage de la profondeur de coupe.
26. Limiteur de profondeur de coupe.
27. Interrupteur de verrouillage.
28. Poignée.
29. Rail glissant de limite.
30. Vis de fixation du guide.
31. Arc de guidage.
32. Collier intérieur.
33. Vis de fixation du capot.
34. Protection contre le basculement.
35. Axe de sécurité.
36. Vis de réglage (45*).
37. Vis de réglage (90*).
38. Interrupteur laser.
39. Système d'échange rapide des balais en carbone.
40. Vis de fixation du rail glissant de limite.
41. Guide coulissant.

AVANT DE METTRE EN MARCHE

Ouvrez l'emballage et retirez délicatement l'appareil.
Enlevez tous les matériaux d'emballage et les éléments de protection utilisés pendant le transport.
Effectuez un contrôle de l'appareil et des accessoires pour vérifier qu'aucun dommage n'est survenu lors du transport. Assurez-vous que le contenu de la livraison est complet.
Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Risque d'étouffement !

- Placez la machine sur une surface stable. Fixez-la avec 4 vis (non fournies dans le contenu de la livraison). À cet effet, vous pouvez utiliser les trous pour le montage de la base (13). l'appareil est correctement fixé.

AVERTISSEMENT : Avant chaque utilisation de la scie, assurez-vous que tous les éléments de l'appareil sont stables.

- Tirez complètement le protection contre le basculement (34) factory installée et sécurisez-la avec la clé hexagonale.
- Tous les protections et sécurités doivent être correctement mises en place avant d'allumer l'appareil.

- La lame doit pouvoir tourner librement.
- Lors du travail du bois déjà usiné, faites attention aux corps étrangers, tels que des clous ou des vis, etc.
- Avant d'appuyer sur l'interrupteur/declencheur, vérifiez que le disque de coup est correctement monté. Les pièces mobiles doivent se déplacer en douceur.
- Avant de brancher l'appareil à l'alimentation, assurez-vous que les données sur la plaque signalétique correspondent aux données du réseau d'alimentation.
- Contrôle de la protection mobile du disque de coupe (3)
- La protection du disque protège contre tout contact accidentel avec le disque ainsi que contre les copeaux volants.

Pour vérifier le fonctionnement de la protection, pliez la scie vers le bas et assurez-vous que :
- la protection du disque permet un accès libre au disque sans toucher d'autres parties.
- lors du déplacement de la scie vers la position de départ supérieure, la protection doit couvrir automatiquement le disque.

MONTAGE ET UTILISATION DE LA SCIE

1. Montage de la scie.
- Pour régler la table tournante (12), desserrez la pince (9) d'environ 2 tours et tirez vers le haut la poignée de verrouillage (10) avec votre doigt.
- Tournez la table tournante (12) et l'indicateur (11) à l'angle souhaité sur l'échelle (13) et utilisez la poignée (9) pour sécuriser sa position.
- Une légère pression vers le bas de la tête de la machine (2) et le retrait simultané de la goupille de verrouillage (35) du support moteur entraîne le déblocage de la scie depuis la position inférieure.
- Inclinez la tête de la machine (2) vers le haut.
- Il est possible de fixer des dispositifs de serrage (18) à gauche ou à droite sur la table fixe de la scie (14). Insérez le dispositif de serrage dans les trous à l'arrière de la rail limitateur (17) et sécurisez-le avec des vis à tête étoile (40).
- Pour des coupes à un angle de 0 ° à 45 °, le dispositif de serrage (18) doit être monté uniquement sur le côté droit.
- Il est possible d'incliner la tête de la machine (2) d'un maximum de 45 ° vers la gauche en dévissant la vis de réglage (20).
- Les supports de la pièce usinée (5) doivent toujours être sécurisés et utilisés pendant le travail.
- Réglez la taille souhaitée de la table en desserrant la vis de pression (16). Ensuite, resserrez à nouveau la vis de verrouillage (16).

2. Réglage précis de la butée pour la coupe transversale à 90 °.
- Pour régler la butée, un équerre est nécessaire (l'équerre n'est pas incluse dans la livraison).
- Abaissez la tête de la machine (2) et sécurisez-la à l'aide de la goupille de sécurité (35).
- Desserrer la vis de verrouillage (20).
- Placez l'équerre entre la lame de scie (4) et la table tournante (12).
- Desserrer l'écrou de sécurité (37a).
- Réglez la vis de réglage (37) de manière à ce que l'angle entre la lame de scie (4) et la table tournante (12) soit de 90 °.
- Resserrez à nouveau l'écrou de sécurité (37a).
- Ensuite, vérifiez la position de l'indicateur d'angle. Si nécessaire, desserrez l'aiguille (22) avec un tournevis cruciforme, positionnez l'angle à 0º sur l'échelle angulaire (21) et resserrez à nouveau la vis de fixation.

3. Coupe transversale à 90 ° et table tournante à 0 °.

- Pour une largeur de coupe allant jusqu'à environ 100 mm, il est possible de bloquer le trajet de la scie en position arrière à l'aide de la vis de pression (20). Dans cette position, la machine peut être utilisée en mode de coupe transversale.
- Si la largeur de coupe dépasse 100 mm, assurez-vous que la vis de pression (20) est desserrée et que la tête de la machine (2) peut bouger.
- Attention ! Pour les coupes transversales à 90°, la barre mobile de limiteur (29) doit être immobilisée en position intérieure.
- Dévissez la vis de pression (40) de la barre mobile de limiteur (29) et faites glisser la barre mobile de limiteur (29) vers l'intérieur. La barre doit être bloquée en position suffisamment éloignée de la position intérieure pour que la distance entre la barre de limiteur (29) et le disque de scie (4) ne dépasse pas 8 mm.
- Avant de commencer la coupe, vérifiez que la barre de support (29) et le disque de scie (4) ne se heurtent pas.
- Resserrez à nouveau la vis de fixation (40).
- Déplacez la tête de la machine (2) vers sa position supérieure.
- Reculez la tête de la machine (2) à l'aide de la poignée (28) et bloquez-la si nécessaire (selon la largeur de coupe).
- Placez la pièce de bois à couper contre la barre de limiteur (17) et sur la table tournante (12).
- Bloquez le matériau avec les pinces des outils de serrage (18) sur la table fixe de la scie (14) afin d'empêcher le mouvement du matériau pendant l'opération de coupe.
- Libérez l'interrupteur de verrouillage (27) et appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour démarrer le moteur.

En cas de guide coulissant (41) bloqué :

- À l'aide de la poignée (28), déplacez légèrement la tête de la machine (2) vers le bas jusqu'à ce que le disque de scie (4) coupe le matériau.

En cas de guide coulissant (41) débloqué :

- Déplacez la tête de la machine (2) tout en avant. À l'aide de la poignée (28), abaissez la tête jusqu'au fond, en exerçant une pression constante et légère vers le bas. Maintenant, poussez lentement et uniformément la tête de la machine (2) vers l'arrière jusqu'à ce que la scie circulaire (4) ait complètement coupé l'objet traité.
- Après avoir terminé l'opération de coupe, déplacez la tête de la machine vers la position supérieure (initiale) et relâchez le bouton ON/OFF (1).
- Attention ! La machine effectue un saut vers le haut automatiquement grâce au ressort de rappel, c'est-à-dire ne lâchez pas la poignée (28) après la coupe ; au lieu de cela, laissez la tête de la machine se déplacer lentement vers le haut en la freinant légèrement.

4. Coupe transversale à 90° et table tournante en position 0° - 45°.

- Avec la scie, vous pouvez effectuer des coupes transversales à un angle de 0° -45° à gauche et 0° -45° à droite par rapport au rail de butée.
- Important ! Pour les coupes transversales à un angle de 90°, la partie mobile du rail de butée (29) doit être immobilisée en position intérieure.
- Dévissez la vis de pression (40) du rail de butée mobile (17) et poussez le rail de butée mobile (29) vers l'intérieur. Le rail doit être fixé suffisamment loin de la position intérieure extrême pour que la distance entre le rail (29) et le disque de scie (4) soit d'au moins 8 mm.

- Avant de procéder à la coupe, vérifiez que le rail de butée (29) et le disque de scie (4) ne s'entrechoquent pas.
- Revissez la vis de position (40).
- Desserrer la poignée (9) si elle est serrée, tirez avec votre index sur le levier de position verrouillée (10) et, à l'aide de la poignée (9), réglez la table tournante (12) à l'angle souhaité.
- L'indicateur (11) sur la table tournante doit correspondre à l'angle souhaité sur l'échelle (13) de la table fixe de la scie (14).
- Revisez à nouveau la poignée (9) pour sécuriser la table tournante (12).
- Effectuez la coupe conformément à la description au point 3.

5. Réglage précis du butée pour une coupe à un angle de 45°.

- Un équerre (l'équerre n'est pas incluse dans la livraison) est nécessaire pour régler la butée.
- Abaissez la tête de la machine (2) et fixez-la avec la goupille de sécurité (35).
- Réglez la table tournante (12) en position 0°. Attention ! Pour les coupes en biais (tête de scie inclinée), le côté gauche des rails de butée mobiles (29) doit être immobilisé en position extérieure.
- Dévissez la vis de position (40) du rail de butée mobile (29) et poussez le rail de butée mobile (29) vers l'extérieur.
- La barre mobile de l'arrêteur (29) doit être fixée suffisamment loin devant la position intérieure extrême, de sorte que la distance entre elle et la lame de coupe (4) soit au maximum de 8 mm.
- Le côté droit des barres mobiles de l'arrêteur (29) doit être en position intérieure.
- Avant de couper, vérifiez que la barre de l'arrêteur (29) et la lame de scie (4) ne se gênent pas.
- Desserrer la vis de blocage (20) et, à l'aide de la poignée (28), incliner la tête de la machine (2) de 45º vers la gauche.
- Positionnez l'équerre à 45° (l’équerre n'est pas fournie) entre la lame de scie (4) et la table tournante (12).
- Desserrer l'écrou de sécurité (36a) et régler la vis de réglage (36) de manière à ce que l'angle entre la lame de scie (4) et la table tournante (12) soit exactement de 45º.
- Revisser l'écrou de sécurité (36a).
- Ensuite, vérifiez la position de l'indicateur d'angle.
- Si nécessaire, desserrer l'aiguille (22) à l'aide d'un tournevis cruciforme, positionner à 45° sur l'échelle angulaire (21) et resserrer la vis de fixation.

6. Découpe à un angle de 0°- 45° et table tournante en position 0°.

- Avec la scie à onglet, des coupes obliques de 0° à 45° par rapport à la surface de travail peuvent être effectuées.
- Attention ! Pour les coupes obliques (tête de scie inclinée), le côté gauche des barres mobiles de l'arrêteur (29) doit être immobilisé en position extérieure.
- Dévissez la vis de blocage (40) de la barre mobile de l'arrêteur (29) et poussez la barre mobile de l'arrêteur (29) vers l'extérieur.

- La barre mobile de l'arrêteur (29) doit être fixée suffisamment loin devant la position intérieure extrême, de manière à ce que la distance entre la barre (29) et la lame de scie (4) soit d'au moins 8 mm.
- Le côté droit des barres mobiles de l'arrêteur (29) doit être en position intérieure.
- Avant de couper, vérifiez que la barre de l'arrêteur (29) et la lame de scie (6) ne se gênent pas.
- Revisser la vis de blocage (40).
- Déplacer la tête de la machine (2) en position haute.
- Positionner la table tournante (12) en position 0°.
- Desserrer la vis de pression (20) et incliner la tête de la machine (2) vers la gauche à l'aide de la poignée (28) jusqu'à ce que l'aiguille (22) indique l'angle souhaité sur l'échelle (21).
- Reserrer à nouveau la vis de fixation (20).
- Effectuez la coupe conformément à la description au point 3.

7. Coupe à un angle de 0° à 45° et la table pivotante en position 0°- 45°.

- Avec une scie à onglet, vous pouvez faire des coupes en biais à gauche de 0° à 45° par rapport à la face de l'objet usiné et simultanément de 0° à 45° à gauche ou de 0° à 45° à droite par rapport à la barre de limitation (coupe doublement en biais).
- Remarque ! Pour les coupes en biais (tête de scie inclinée), le côté gauche des barres mobiles de limitation (29) doit être immobilisé en position externe.
- Dévissez la vis de fixation (40) de la barre mobile de limitation (29) et poussez la barre mobile de limitation (29) vers l'extérieur.
- La barre de support mobile (29) doit être fixée suffisamment loin devant la position interne extrême, de sorte que la distance entre la barre (29) et le disque de la scie (4) soit d'au moins 8 mm.
- Avant d'effectuer la coupe, vérifiez que la barre (29) et le disque de scie (4) ne se gênent pas.
- Reserrer à nouveau la vis de fixation (40).
- Déplacez la tête de la machine (2) en position haute.
- Débloquez la table pivotante (12) en desserrant la poignée (9).
- À l'aide de la poignée (9), réglez la table pivotante (12) à l'angle souhaité (voir également 4 à cet égard).
- Reserrer à nouveau la poignée (9) pour sécuriser la table pivotante (12).
- Dévissez la vis de fixation (20).
- À l'aide de la poignée (28), inclinez la tête de la machine (2) vers la gauche jusqu'à ce qu'elle corresponde à la valeur angulaire requise (voir également le point 6).
- Reserrer à nouveau la vis de fixation (20).
- Effectuez la coupe conformément à la description au point 3.

8. Limiteur de profondeur de coupe.

- La profondeur de coupe peut être réglée de manière continue à l'aide de la vis (39). Pour ce faire, desserrer l'écrou nervuré sur la vis. Visser ou dévisser la vis (39) pour régler la profondeur de coupe souhaitée.
- Ensuite, resserrez à nouveau l'écrou nervuré sur la vis (39).
- Vérifiez le réglage en effectuant une coupe d'essai.

9. Sac à copeaux.

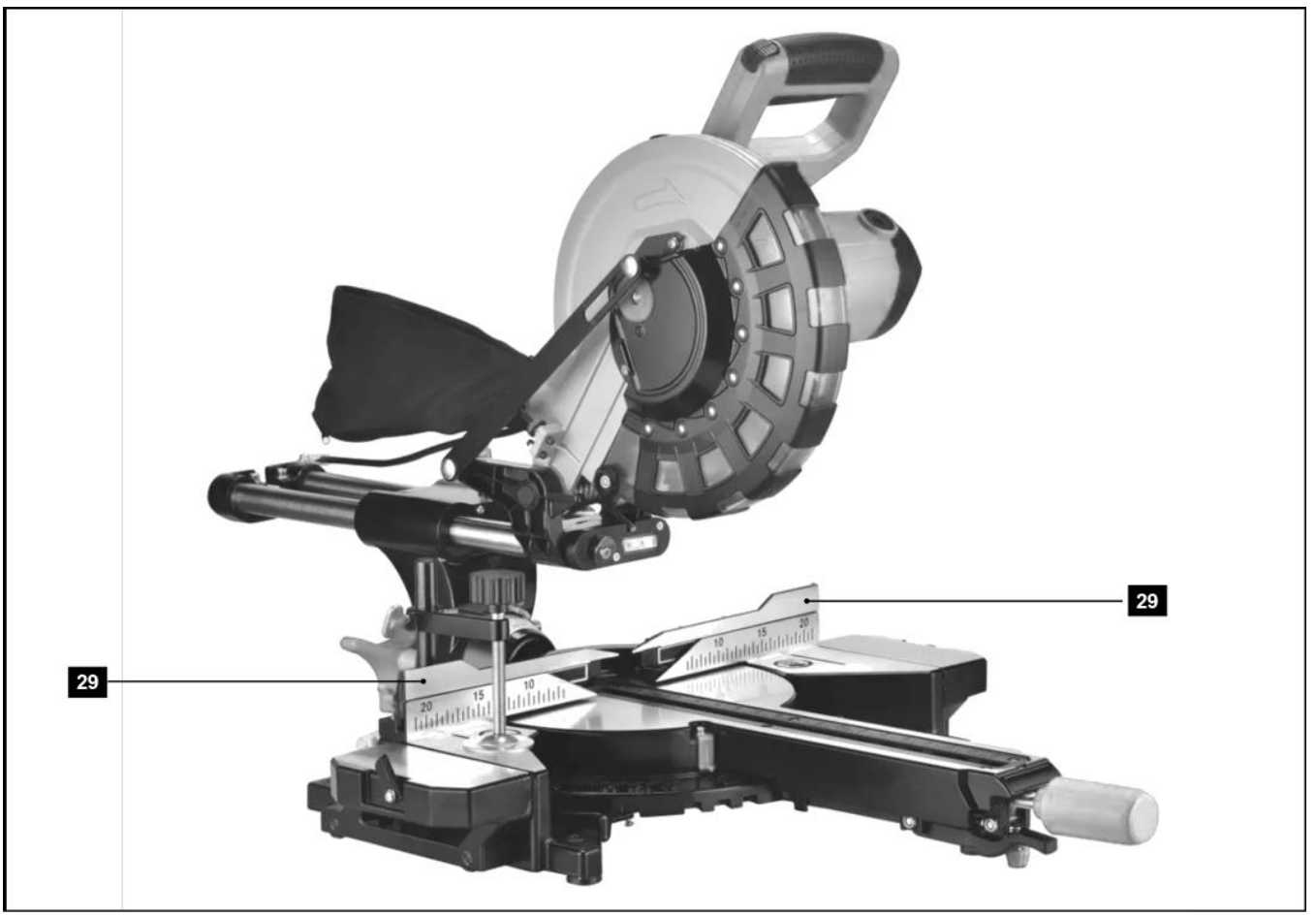
- La scie est équipée d'un sac (23) à copeaux.
- Pressez l'anneau en métal sur le sac et fixez-le à l'orifice de sortie dans la zone du moteur.
- Le sac peut être vidé à l'aide d'une fermeture éclair située en bas.

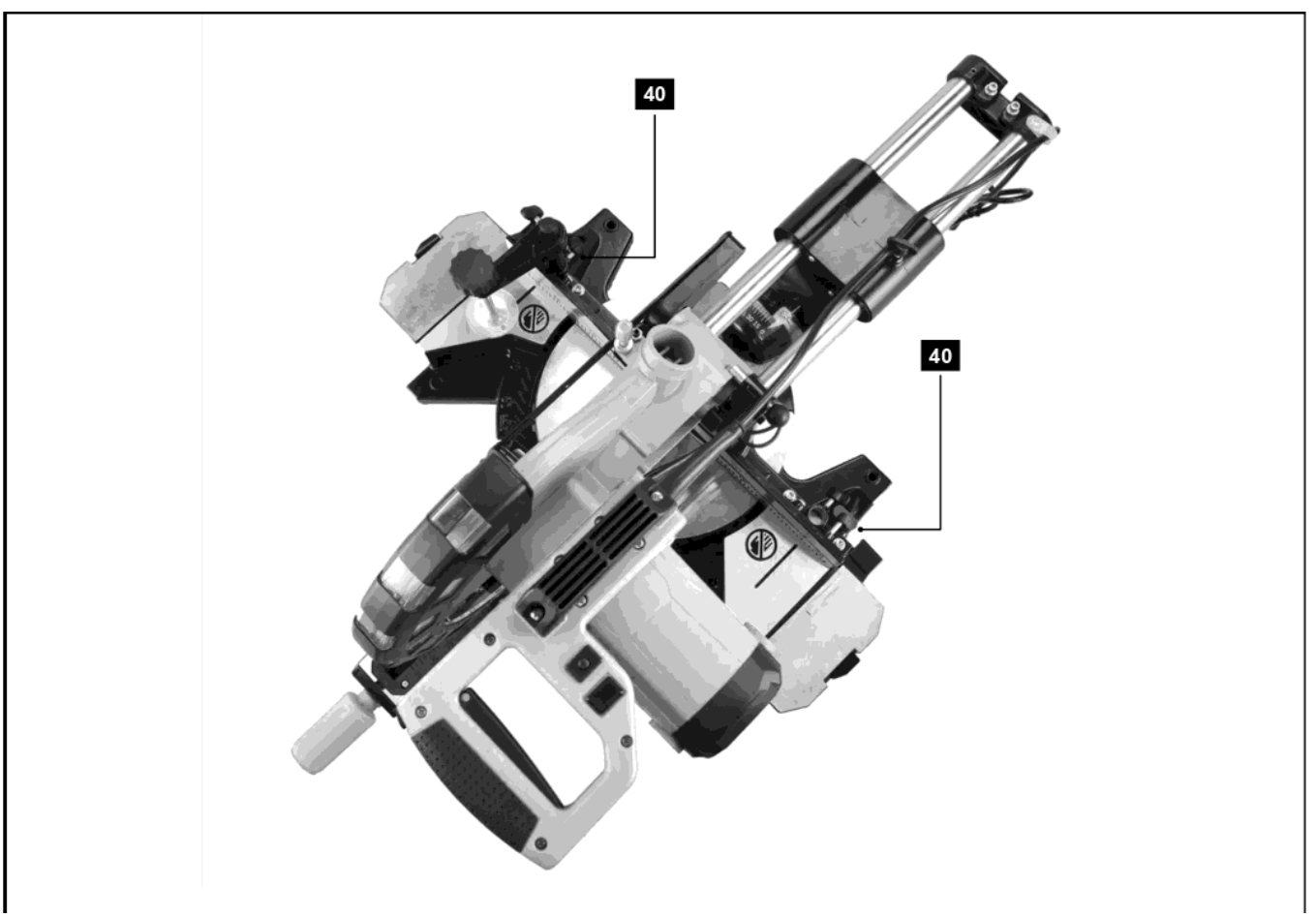
10. Connexion à l'aspiration externe de poussière.
- Connectez le tuyau d'aspiration à l'orifice d'aspiration.
- L'aspirateur industriel doit être adapté au matériau traité.
- Pour aspirer des poussières particulièrement nuisibles pour la santé ou cancérigènes, il est nécessaire d'utiliser un aspirateur spécial.

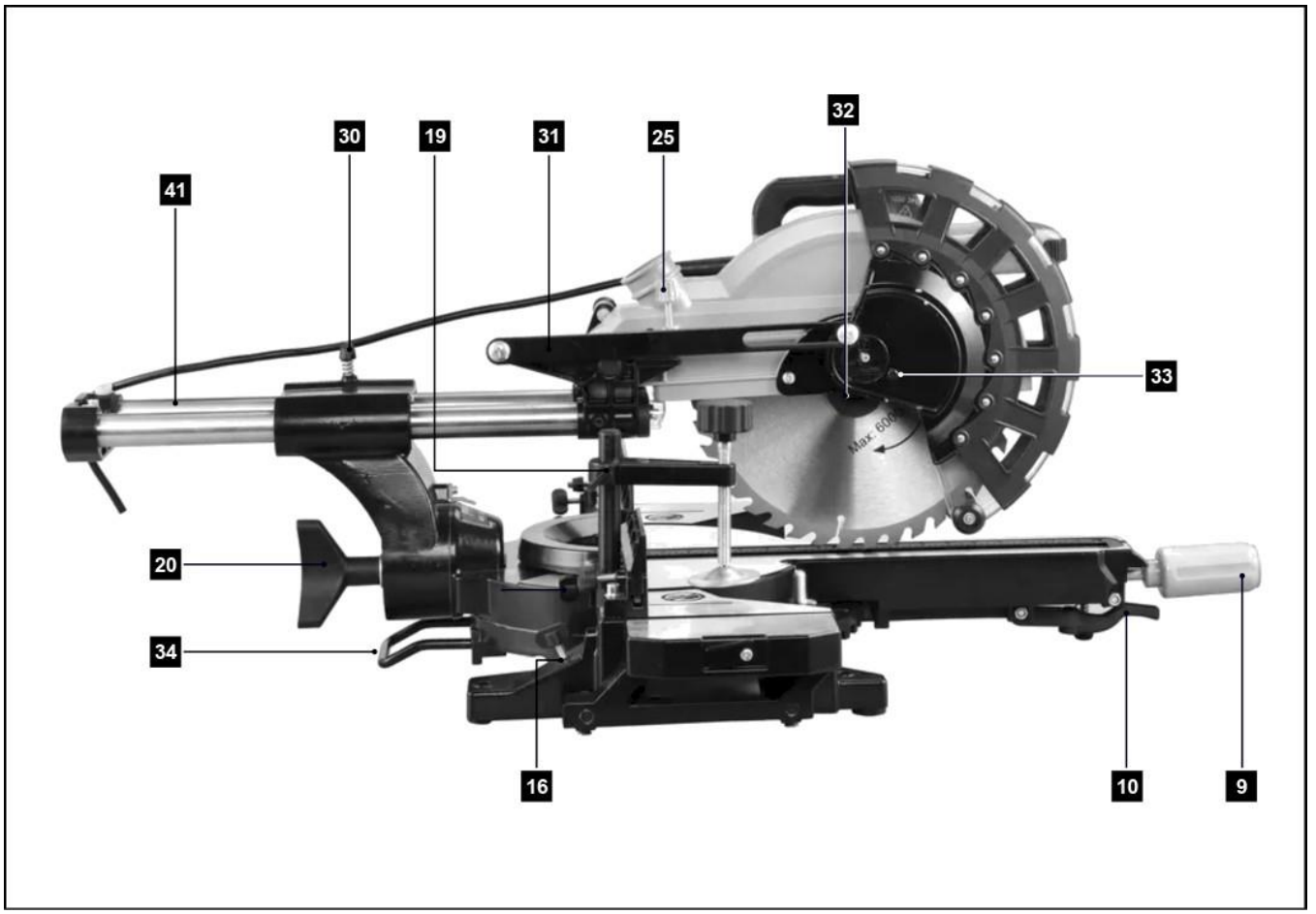
11. Remplacement de la lame de scie.
- Important ! Débranchez la prise de courant !
- Lors du remplacement de la lame de coupe, portez des gants de protection. Risque de blessure !
- Inclinez la tête de la machine (2) vers le haut et bloquez-la avec une goupille de sécurité (35).
- Desserrer la vis de fixation (33) du protège-lame à l'aide d'un tournevis cruciforme. AVERTISSEMENT ! Ne dévissez pas complètement cette vis.
- Inclinez le protège-lame (3) vers le haut jusqu'à ce qu'il se trouve au-dessus de la vis de collerette (32).
- Avec une main, insérez la clé hexagonale (A) dans la vis de la collerette (32).
- Maintenez la clé hexagonale (A) en place et fermez lentement le protège-lame (3) jusqu'à ce qu'il touche la clé hexagonale (A).
- Appuyez fermement sur le verrou de l'arbre de la scie et tournez lentement la vis de la collerette (32) dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Le verrou de l'arbre de la scie s'enclenche après un tour ou moins.
- Maintenant, en utilisant une force légèrement plus élevée, desserrez la vis de la collerette (32) dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Dévissez la vis de la collerette (32) vers la droite et retirez la collerette extérieure.
- Retirez la lame (4) de la collerette interne et tirez vers le bas.
- Nettoyez soigneusement la vis de la collerette, la collerette extérieure et la collerette intérieure (32).
- Installez et fixez la nouvelle lame (4) dans l'ordre inverse.
- Important ! L'angle de coupe des dents, c'est-à-dire le sens de rotation de la lame de scie (4), doit correspondre à la direction de la flèche sur le boîtier.
- Avant de continuer à travailler, assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité sont en bon état.
- Important ! Chaque fois que vous remplacez la lame de coupe (4), vérifiez qu'elle tourne librement dans l'encoche de la table (8) tant en position perpendiculaire qu'à un angle de 45º.
- Important ! Les travaux liés à l'échange et au réglage de la lame de scie (4) doivent être effectués correctement.

12. Utilisation du laser.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation laser (38) 1x. La ligne laser est affichée sur le matériau que vous souhaitez usiner, assurant un guidage précis de la coupe. Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation (38) pour passer du laser (7) à la lampe de travail LED (6) :
- Appuyez 1x : Laser ACTIVÉ / diode LED éteinte
- Appuyez 2x : Laser éteint / diode LED ACTIVÉE
- Appuyez 3x : Laser ACTIVÉ / diode LED ACTIVÉE
- Appuyez 4x : Laser éteint / diode LED éteinte

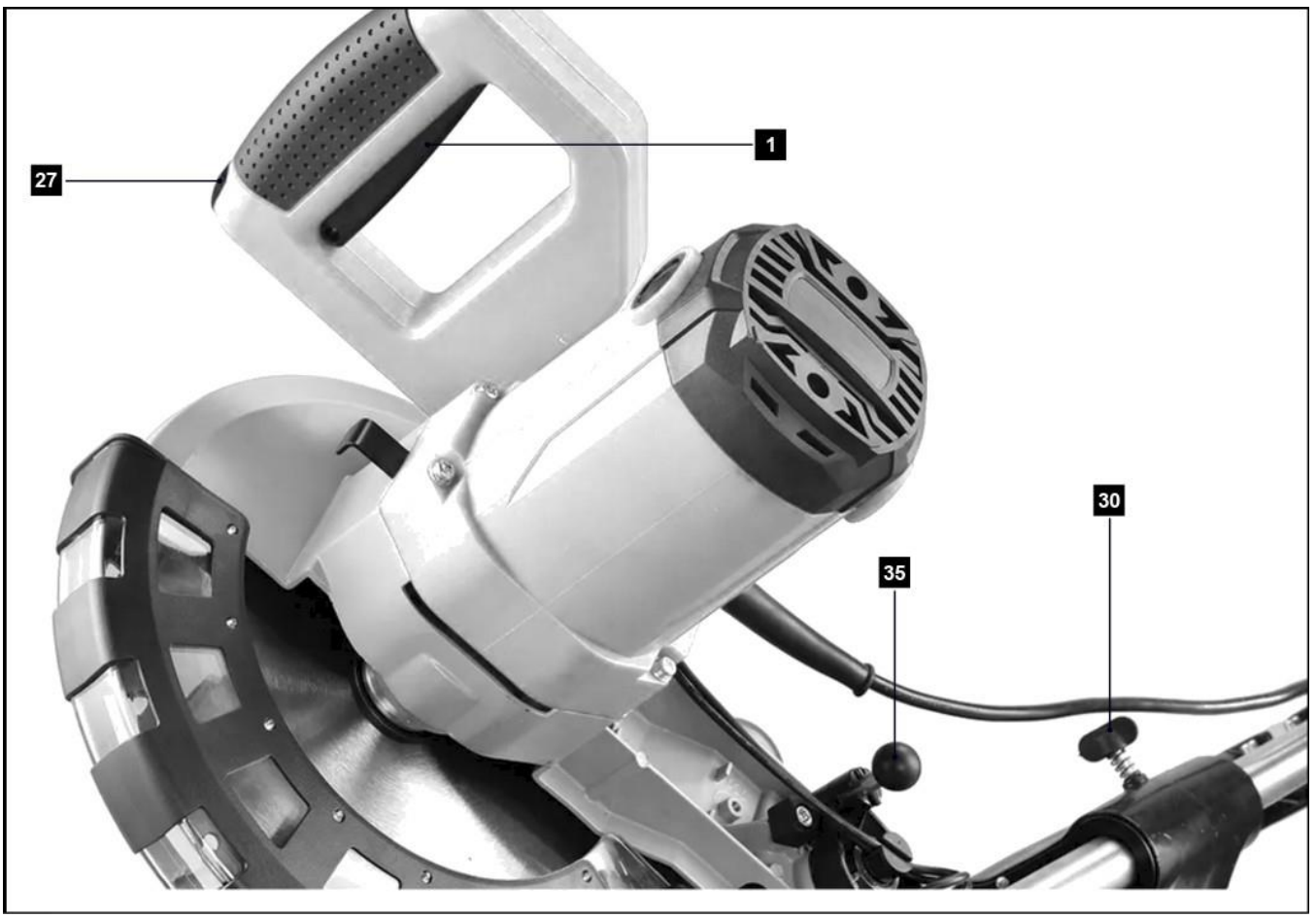
Si le laser (7) ne point plus la bonne ligne de coupe, vous pouvez régler à nouveau le laser. Pour ce faire, dévissez les vis (7a) et retirez le couvercle avant (7b). Desserrer les vis cruciformes et réglez le laser en le déplaçant sur les côtés jusqu'à ce que le faisceau laser touche les dents de la scie (4). Après le réglage et la fixation du laser, remontez le couvercle avant en serrant manuellement les deux vis (7a).


29
29

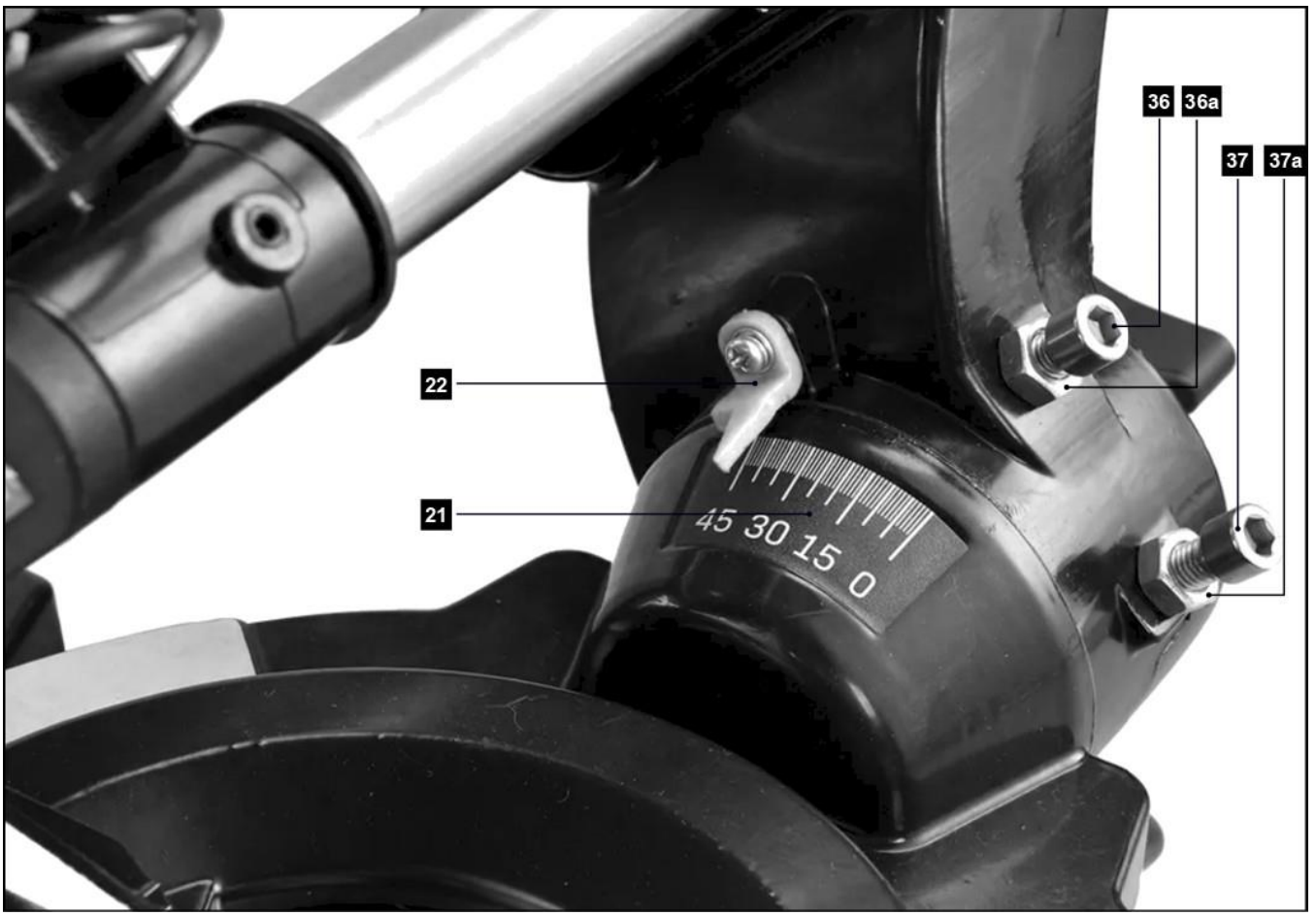

40
40

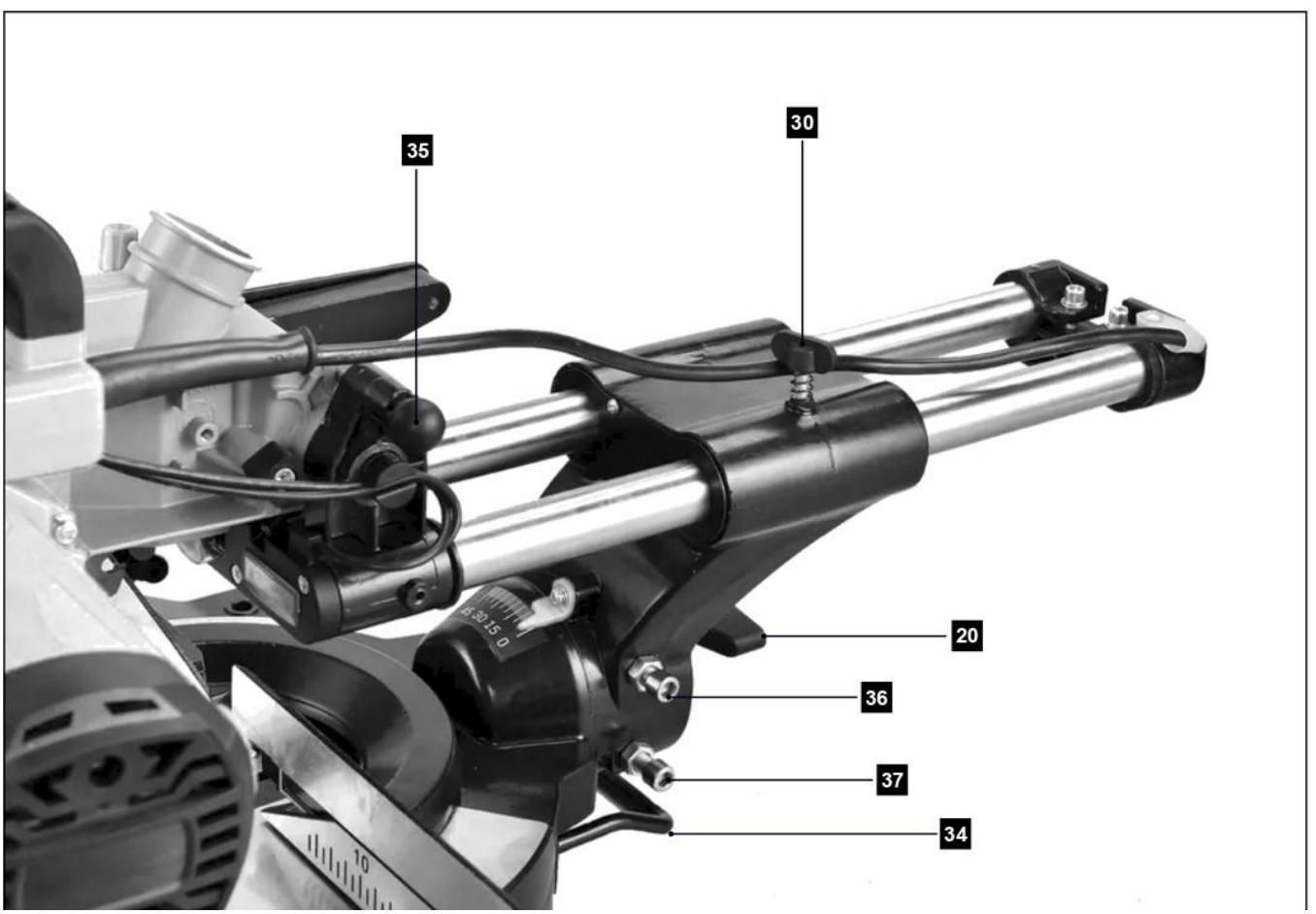

32
30
19
31
25
41
33
20
34
16
10
9

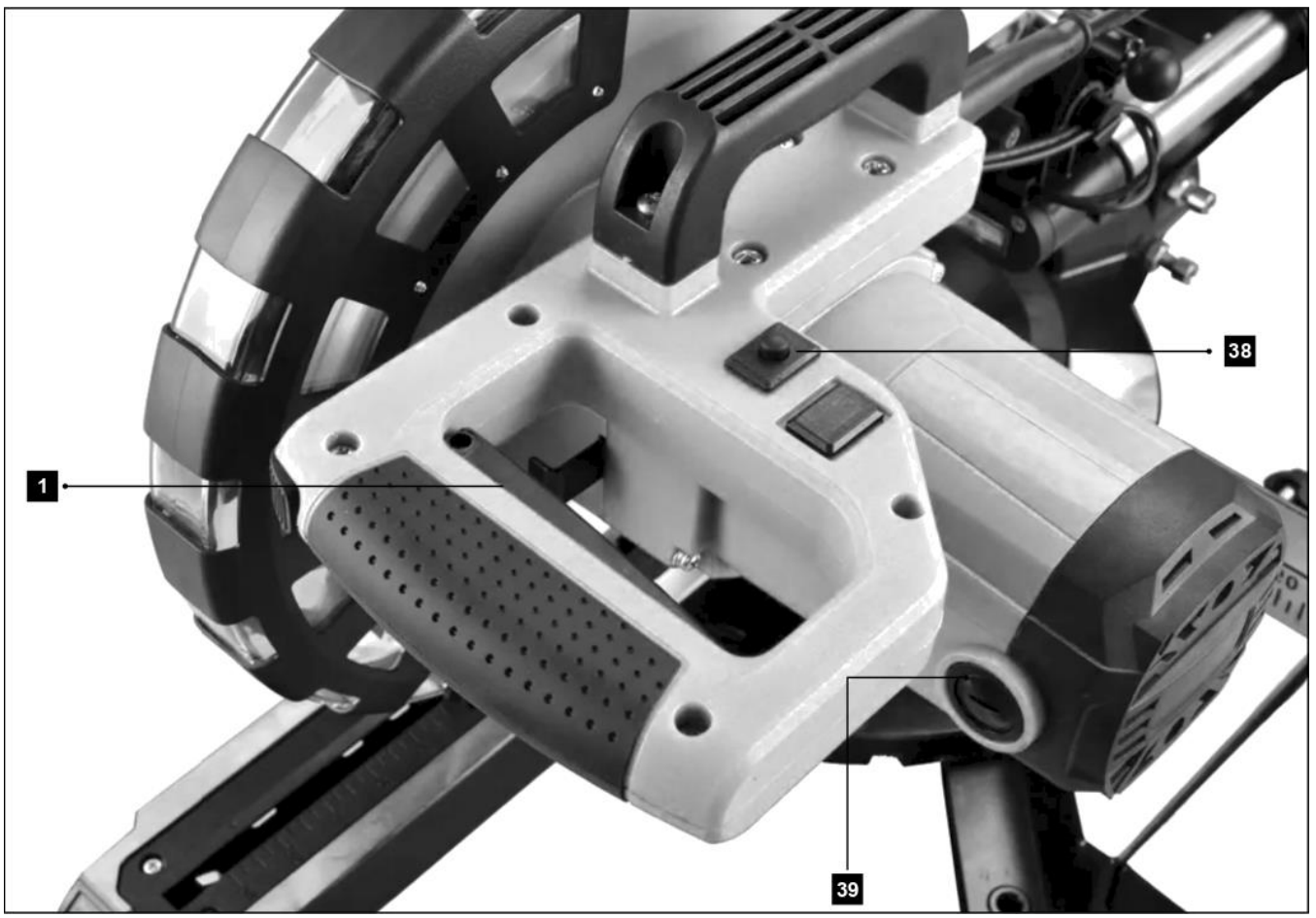


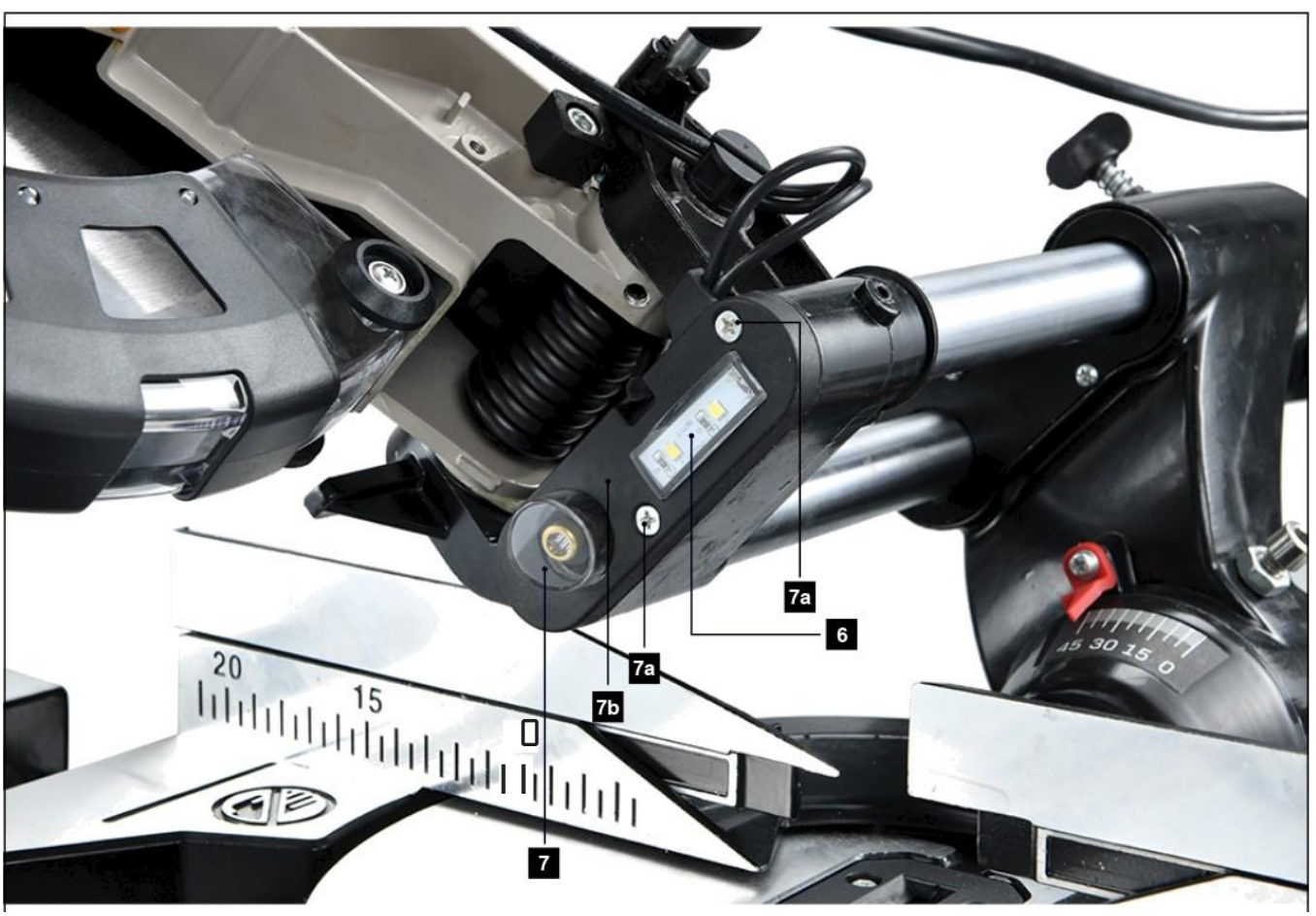

27
1
30
35

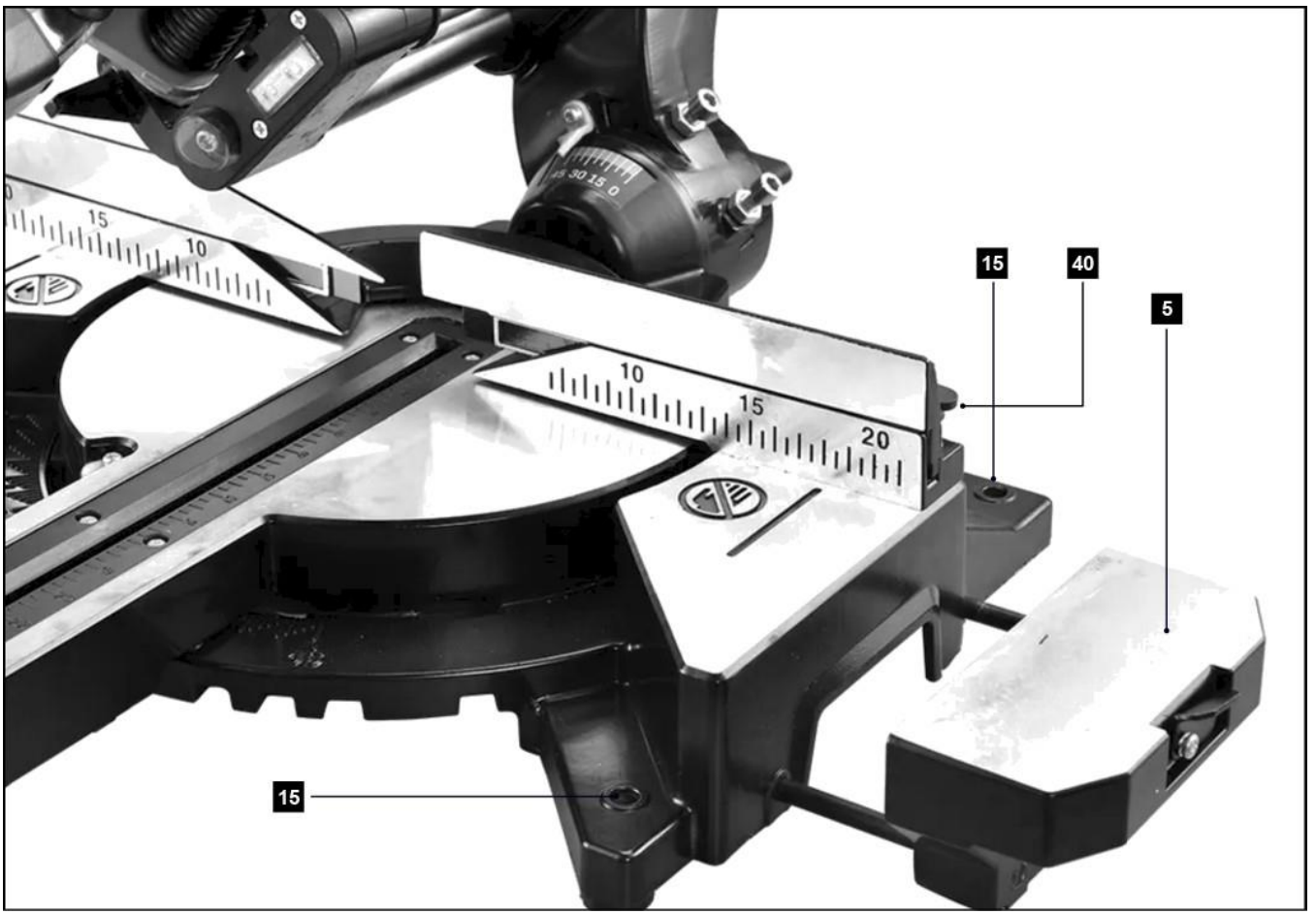

20
15
10
10
15
20

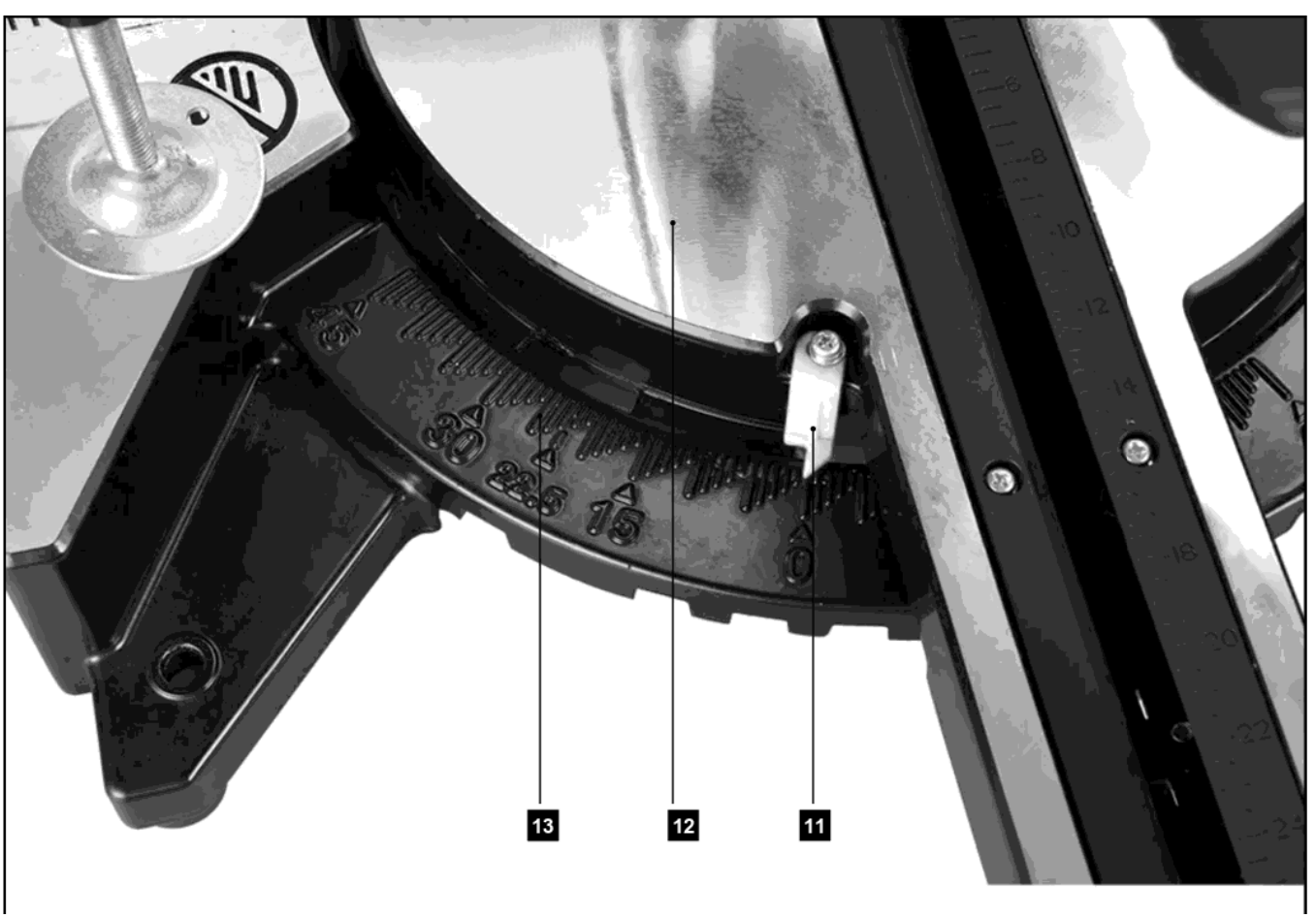

36
36a
37
37a
22
21
45 30 15 0


35
30
20
36
37
34


38
1
39


7a
6
7a
7b
7
20
15
45 30 15 0


15
40
5
15


13
12
11

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : Avant d'entreprendre des travaux de réglage, d'entretien ou de service, débrancher la prise secteur !

Consignes générales.

- De temps en temps, dépoussiérez les copeaux et la poussière avec un chiffon. Pour prolonger la durée de vie de l'outil, il est conseillé de lubrifier les pièces mobiles une fois par mois.
- Ne pas graisser le moteur.
- Pour nettoyer le plastique, n'utilisez pas de produits corrosifs.

Nettoyage de la protection mobile de la lame de coupe (3).

- Avant d'utiliser la machine, vérifiez toujours que la protection de la lame n'est pas sale.
- Retirez les vieux copeaux et échardes avec une brosse ou un outil similaire.

Remplacement du plateau.

DANGER ! : En cas de plateau endommagé (8), il existe un risque que de petites pièces se coince entre le plateau et la lame de coupe, bloquant celle-ci. Les plateaux endommagés doivent être remplacés immédiatement !

- Dévissez les vis sur le plateau. Si nécessaire, tournez le plateau rotatif et inclinez la tête de scie pour accéder aux vis.
- Retirez le plateau.
- Installez un nouveau plateau.
- Serrez les vis sur le plateau.

Contrôle de l'état des balais en charbon.

- Vérifiez les balais en charbon après les 50 premières heures de fonctionnement de la nouvelle machine ou après l'installation de nouveaux balais. Après le premier contrôle, répétez le contrôle toutes les 10 heures de fonctionnement.
- Lors de l'entretien des balais en charbon, ouvrez deux verrous (39) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ensuite, retirez les balais en charbon et installez de nouveaux si nécessaire.
- Si le charbon est usé jusqu'à une longueur de 6 mm ou si le ressort ou le câble de traction est brûlé ou endommagé, il est nécessaire de remplacer les deux balais. Si, après le démontage des balais, il s'avère qu'ils sont réutilisables, ils peuvent être remontés.

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Le moteur électrique installé est branché et prêt à fonctionner. Le raccordement est conforme aux réglementations et normes en vigueur. La prise réseau du client et l'extension utilisée doivent également respecter ces réglementations.

Le produit respecte les exigences de la norme EN 61000-3-11 et est soumis à des conditions de raccordement spéciales. Cela signifie que l'utilisation du produit à n'importe quel point de connexion choisi est interdite.

En cas de conditions défavorables dans le réseau électrique, le produit peut provoquer des fluctuations temporaires de la tension.

Le produit est destiné uniquement à un usage dans des points de connexion qui ne dépassent pas l'impédance de puissance maximale admissible « Z » (Zmax = 0,382 Ω), ou ont une capacité de courant continu du réseau d'au moins 100 A par phase.

INFORMATIONS IMPORTANTES : En cas de surcharge, le moteur s'éteindra automatiquement. Après une période de refroidissement (le temps varie), le moteur peut être remis en marche.

Câble de connexion électrique endommagé.
L'isolation des câbles électriques est souvent endommagée. Cela peut avoir les causes suivantes :
Points de passage où les câbles de raccordement passent par des fenêtres ou des portes.
- Plis aux endroits où le câble de connexion a été mal fixé ou guidé.
- Endroits où les câbles de raccordement ont été coupés à la suite de passages.
- Dommage à l'isolation suite à l'arrachage de la prise murale.
- Fissures causées par le vieillissement de l'isolation.
- Ces câbles de connexion endommagés ne doivent pas être utilisés et sont dangereux pour la vie en raison de l'endommagement de l'isolation. Vérifiez régulièrement les câbles de connexion électriques pour détecter d'éventuels dommages. Les câbles de connexion électriques doivent être conformes aux règlements et normes en vigueur.
- Utilisez uniquement des câbles de connexion portant la désignation « HO5W-F ».
- Les rallonges d'une longueur de jusqu'à 25 m doivent avoir une section de 1,5 mm².
- Les connexions et réparations des appareils électriques ne peuvent être effectuées que par un électricien.

TRANSPORT ET STOCKAGE
- Serrez la poignée (9) pour bloquer la table tournante.
- Appuyez vers le bas sur la tête de la machine (2) et fixez-la avec la goupille de sécurité (35).
- Bloquez la fonction de traction de la scie à l'aide de la vis de blocage du guide de frein (30) en position arrière.
- Transportez l'appareil en tenant la table fixe de la scie (14).
- Lors du remontage de l'appareil, suivez les instructions fournies au point « Avant de démarrer ».
- Rangez l'appareil et son équipement dans un endroit sombre, sec et protégé du gel ; inaccessibles aux enfants. La température de stockage optimale se situe entre 5 et 30 °C.
- Rangez l'outil électrique dans son emballage d'origine. Couvrez l'outil électrique pour le protéger de la poussière et de l'humidité. Conservez le manuel d'utilisation avec l'outil électrique.

Résolution des problèmes

Panne	Cause Possible	Solution
Le moteur ne démarre pas.	Moteur, câble ou fiche endommagés ; fusibles grillés.	**Prenez rendez-vous pour une inspection de la machine par un spécialiste. Ne réparez jamais le moteur vous-même !** (Danger !) Vérifiez les fusibles et remplacez-les si nécessaire.
Le moteur démarre lentement et n'atteint pas la vitesse de travail.	Tension trop basse, bobines endommagées, condensateur grillé.	Contactez votre **fournisseur d'électricité** pour vérifier la tension. Prenez rendez-vous pour une inspection du moteur par un spécialiste. Prenez rendez-vous pour le remplacement du condensateur par un spécialiste.
Le moteur génère un bruit excessif.	Bobines endommagées, moteur endommagé.	Prenez rendez-vous pour une vérification du moteur par un spécialiste.
Le moteur n'atteint pas sa pleine puissance.	Circuits surchargés dans le réseau (lumières, autres moteurs, etc.) connectés au même circuit électrique.	**N'utilisez aucun autre équipement ou moteur** connecté au même circuit électrique.
Le moteur surchauffe facilement.	Surcharge du moteur, refroidissement insuffisant du moteur.	**Évitez de surcharger le moteur** pendant la coupe. Retirez la poussière autour du moteur pour assurer un refroidissement optimal.
La coupe est irrégulière ou ondulée/brûlée.	Les dents de la lame de scie sont émoussées ou la forme des dents est inappropriée pour l'épaisseur du matériau.	**Réaffûtez les dents de la lame de scie** et/ou utilisez la lame de scie appropriée.
La pièce à usiner se décale et/ou s'écaille.	Pression de coupe excessive et/ou la lame de scie n'est pas adaptée à l'utilisation.	**Insérez la lame de scie appropriée.**

Remarques de service

Veuillez noter que les pièces suivantes de ce produit sont soumises à l'usure normale ou naturelle et qu'elles sont donc également requises pour être utilisées en tant que consommables.
Pièces consommables*: balais de charbon, disques de scie, inserts de table, sacs à copeaux.

* Ces pièces ne sont pas nécessairement incluses dans la livraison !

Biseau	Onglet	Largeur de Coupe Maximale	Profondeur de Coupe Maximale
0º	0º	340 mm	65 mm
45ºL/45ºR	45º	240 mm	38 mm
45ºL/45ºR	0º	240 mm	65 mm
0º	45º	340 mm	38 mm

Moteur	Tension d'alimentation	**230V / 50Hz**
	Puissance S1	**1700W**
	Mode de fonctionnement	**S6 25%* / 2000W**
	Vitesse à vide n0	**4700 min−1**
Dimensions de la Lame	Disque à pointe de carbure	**Ø210×Ø30×2,6mm**
	Nombre de dents	**24 ou 60**
	Largeur de trait de coupe max.	**3 mm**
	Plage de pivotement de l'appareil	**−45°/0°/+45°**
	Coupe d'onglet	**0° à 45° à gauche**
	Classe de protection	**II**
	Poids net	**11,8 kg**
Laser	Classe de laser	**II**
	Longueur d'onde	**650 nm**
	Puissance du laser	**<1mW**
Données sur le Bruit	Niveau de pression acoustique LpA	**96,5 dB(A)**
	Déviation KpA (Incertitude)	**3 dB**
	Niveau de puissance acoustique LWA	**109,5 dB(A)**
	Déviation KWA (Incertitude)	**3 dB**

* Type de travail S6, travail périodique de longue durée. L'exploitation se compose du temps de démarrage, du temps de travail sous charge constante, et du temps de fonctionnement à vide. Le temps de travail est de 10 min., le temps de démarrage relatif est de 25 % du temps de travail.



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Information pour les utilisateurs sur l'élimination des appareils électriques et électroniques (pour les ménages).

Le symbole présenté apposé sur les produits ou la documentation jointe indique que les appareils électriques ou électroniques défectueux ne doivent pas être jetés avec les déchets urbains.

La procédure correcte en cas de nécessité d'élimination, de réutilisation ou de récupération des composants consiste à remettre l'appareil à un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Les autorités locales fournissent des informations sur l'emplacement des lieux de collecte des équipements usagés.

Une élimination correcte de l'appareil permet de préserver des ressources précieuses et d'éviter un impact négatif sur la santé et l'environnement, qui pourrait être menacé par une mauvaise gestion des déchets.

Une élimination incorrecte des déchets est passible de sanctions prévues par les réglementations locales appropriées.

En cas de nécessité de se débarrasser des appareils électriques ou électroniques, veuillez contacter le point de vente le plus proche ou le fournisseur, qui fournira des informations supplémentaires.

CE

Les deux derniers chiffres de l'année de marquage CE - 23

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare sous sa pleine responsabilité que :

Scie à onglets radiale 1700W 210mm, Type : G80820 Modèle : HM9086

Répond aux exigences des directives suivantes du Parlement européen et du Conseil :

- Directive Machines : 2006/42/CE
- Directive relative à la compatibilité électromagnétique : 2014/30/UE
- Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS) : 2011/65/UE avec prise en compte des modifications de la directive 2015/863/UE

Pour l'évaluation de la conformité, les normes harmonisées suivantes ont été appliquées : EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021 ; EN IEC 61000-3-11:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 ; EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020.

Cette déclaration de conformité a été émise sur la base des résultats positifs des tests effectués par les unités notifiées suivantes : TÜV SÜD Product Service GmbH (Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Allemagne, Numéro de l'unité notifiée : 0123).

Les numéros de certificats sont : E8A 067721 0129 Rev. 02 du 26.05.2023 et MBA 067721 0117 Rev. 01 du 17.05.2022.

Pour l'évaluation de la conformité aux exigences RoHS 2.0, des tests (n° 70.400.22.2742.01-00.01) ont été réalisés avec un spectromètre ED-XRF utilisant les méthodes ICP-OES, GC-MS ou UV-Vis pour le plomb total, le mercure, le cadmium, le chrome hexavalent, les biphényles polybromés (PBB), les éthers diphenyliques polybromés (PBDE) et les phtalates conformément aux normes IEC 62321. Les tests ont été réalisés par une unité de recherche compétente, TUV SUD Certification and Testing (China) Co. Ltd. Shanghai Branch Testing Center, No.1999 Du Hui Rd, Minhang District, Shanghai 201108, Chine.

Cette déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou modifié sans l'accord du fabricant.

La préparation et la conservation de la documentation technique sont de la responsabilité de :
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

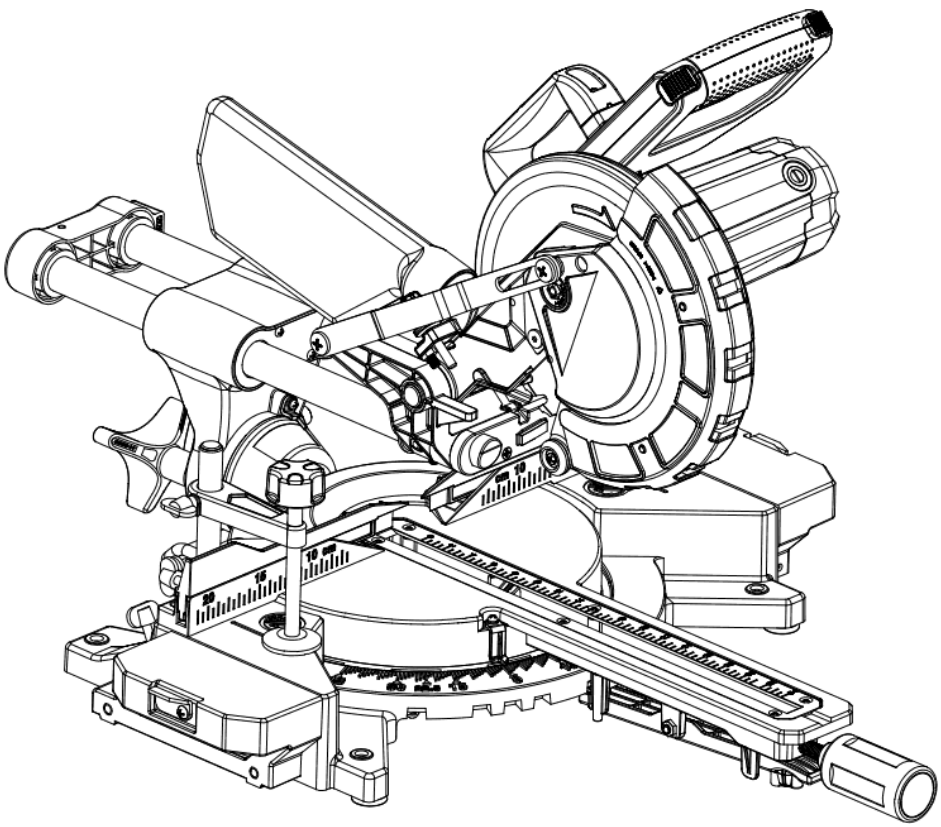
Kietlin, le 08.08.2023
Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk
Nom, prénom et fonction de la personne autorisée

G80820
HM9086

Gérvágó fűrész tolófunkcióval
Eredeti útmutató fordítása

HU



Gérvágó fűrész tolófunkcióval

FIGYELEM!

Kérjük, hogy a használat előtt ismerkedjen meg ennek az útmutatónak a tartalmával, és őrizze meg a későbbi használat érdekében.

HU

Gyártva:
GEKO Korlátolt Felelősségű Társaság Sp.k.
Kietlin, Spacerowa utca 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy megvásárolta a GEKO márkájú 1700W 210mm automata adagolóval ellátott ferde fűrész termékünket, és hogy megbízott bennünket.
Ez az útmutató biztonsági elvekről, a berendezés használatának és karbantartásának eljárásairól tartalmaz információkat. Mielőtt elkezdené a munkát, alaposan ismerkedjen meg a használati útmutatóval. Az útmutatót meg kell őrizni, hogy a benne található utasításokat a jövőben is tudja használni. A gyártó nem vállal felelősséget azokért a balesetekért vagy károkért, amelyek ennek a használati útmutatónak és a biztonsági alapelveknek a figyelmen kívül hagyása miatt következnek be.
Minden információ és specifikáció ebben a kiadványban a nyomtatás időpontjában elérhető aktuális információkon alapul. Fenntartjuk a jogot, hogy bármikor, előzetes értesítés nélkül és kötelezettség nélkül változtatásokat eszközöljünk.
A kiadvány egyetlen részét sem lehet másolni írásbeli engedély megszerzése nélkül. Ezt az útmutatót a berendezés szerves részének kell tekinteni, és a jövőbeli eladáskor együtt kell adni azzal.
Az eszköz első indítása előtt kérjük, ismerkedjen meg az útmutatóban található információkkal, és győződjön meg arról, hogy azok érthetőek az Ön számára. Elektromos eszközök használata során mindig be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket, hogy csökkentsük a tűz, az áramütés és a személyi sérülések kockázatát.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

FIGYELMEZTETÉS: Kérjük, olvassa el az összes biztonsági útmutatót és utasítást, valamint tanulmányozza át az összes illusztrációt és műszaki paramétert, amelyeket ezzel az elektromos szerszámmal együtt biztosítanak. A biztonsági utasítások és az utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat!

Munkahelyi biztonság

— Tartsd tisztán és jól megvilágítva a munkahelyet. A munkahelyi rendetlenség vagy a sötét munkahely balesetekhez vezethet.
— Ne használd a készüléket gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok közelében. Az elektromos szerszámok munka közben szikrákat termelhetnek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
— Tartsd távol a gyerekeket és az arra nem illetékes személyeket az elektromos szerszám használata során. A figyelemelterelés a kontroll elvesztéséhez vezethet.
— Ne hajlítsd vagy ne szorítsd össze a tápkábelt, és úgy vezesd, hogy senki ne léphessen rá vagy ne botolhasson meg benne.

Személyi biztonság

— Ez a készülék nem használható korlátozott fizikai, érzékszervi vagy orvosi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) vagy tapasztalatlan vagy tudás nélküli személyek által.
— Légy éber, figyeld, mit csinálsz, és használd a józan eszedet az elektromos szerszám használata során. Ne használd az elektromos szerszámot, ha fáradt vagy kábítószer, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt állsz. súlyos testi sérüléseket okozhat.
— öltözz megfelelően. Ne viselj bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsd a hajadat és a ruháidat távol a mozgó alkatrészektől. A bő ruhák, ékszerek vagy hosszú haj beleragadhatnak a mozgó alkatrészekbe.

— Mindig viselj megfelelő védőfelszerelést és használj védőszemüveget. A személyi védőfelszereltség, mint például a porvédő maszk, csúszásmentes munkacipő, védősisak vagy hallásvédők viselése, az elektromos szerszámok típusától és alkalmazásától függően jelentősen csökkentheti a sérülések kockázatát.
— Elektronikai szerszám használata előtt távolítsa el a beállító szerszámokat és a kulcsokat. A mozgó alkatrészekben hagyott szerszámok vagy kulcsok sérülést okozhatnak.
— Kerülje el a rendellenes testhelyzeteket. Mindig próbáljon stabil és kényelmes pozíciót tartani, hogy jobb kontrollt biztosítson az elektronikai szerszám felett, még váratlan helyzetekben is.
— Ha rendelkezésre áll, javasolt porszívók vagy fogók telepítése és helyes használata. Ezen eszközök megfelelő csatlakoztatása és használata jelentősen csökkenti a por terjedésének kockázatát, ami befolyásolja a munkavégzés biztonságát.

Elektromos biztonság
— Az elektronikai szerszámok dugói illeszkedjenek a konnektorba. Soha ne módosítsa a dugót semmilyen módon.
— Az elektromos csatlakozást mindig száraz helyen kell végezni. Győződjön meg arról, hogy az elektromos csatlakozások védettek az elárasztástól.
— Ne használjon földelt elektronikai szerszámokkal semmilyen átalakítót. A módosítatlan dugók és megfelelő konnektorok csökkentik az áramütés kockázatát.
— Tartsa a vezetéket távol a hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészektől.
— Soha ne használja a vezetéket az elektronikai szerszám szállítására, húzására vagy leválasztására.
— Használat előtt mindig ellenőrizze a dugót és az összes vezetéket sérülések szempontjából. Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak, a szervizképviselőjének vagy más szakképzett személynek kell kicserélnie, hogy elkerülje a veszélyt. A sérült vagy összegabalyodott vezetékek növelik az áramütés kockázatát.
— Ha kültéren használja az eszközt, csak olyan hosszabbítókat használjon, amelyek alkalmasak ilyen használatra. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát. Használat előtt ellenőrizze a hosszabbítót sérülések, kopás és elöregedés szempontjából. Cserélje ki a hosszabbítót, ha sérült vagy hibás. Amikor hosszabbítót használ dobozból, mindig fejtsd ki teljesen.

Szervizelés
— Az elektronikai szerszámok javítását kizárólag képzett szakembernek szabad megbízni, aki kizárólag eredeti alkatrészeket használ. Ennek köszönhetően a készülék továbbra is biztonságosan használható lesz.

A szögvágó fűrész használata és kezelése
— Ne terhelje túl a szerszámot. Használjon a felhasználásának megfelelő elektronikai szerszámot. A megfelelő elektronikai szerszám a tervezett sebességnél jobb választ ad a munkára, és biztonságosabban végezheti el a feladatát.
— A fűrész nem kereskedelmi, ipari vagy kézműves használatra készült.
— Ne használjon olyan elektronikai szerszámot, aminek a kapcsolója sérült. A kapcsolható vagy kikapcsolható elektronikai szerszám veszélyt jelent, és sürgősen meg kell javítani.
— Az eszköz beállítása, tartozék cseréje vagy az eszköz elrakása előtt húzza ki a dugót a konnektorból. Ez az óvintézkedés megakadályozza az elektronikai szerszám véletlen be- vagy kikapcsolását.

— A nem használt elektronikai szerszámokat gyermekek elől elzárt helyen kell tárolni. Ne engedje, hogy az eszközt olyan személyek használják, akik nem ismerik azt, vagy nem olvasták el a használati utasítást. A tapasztalatlan személyek elektronikai szerszámokkal való használata súlyos veszélyt jelent a biztonságukra.
— A elektronikai szerszámok rendszeres alapos karbantartása szükséges. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően működnek-e és nincsenek-e elakadva, hogy nincsenek-e repedt vagy olyan sérült elemek, amelyek befolyásolhatják a helyes működést.
Ha sérült alkatrészeket észlel, azokat a készülék használata előtt meg kell javítani. A nem megfelelő karbantartás sok balesethez vezethet.
— Az elektronikai szerszámok, tartozékok és munkaeszközök használatának ezen útmutatások szerint kell történnie, figyelembe véve a munkakörülményeket és a végzett feladatokat. Azokat rendeltetésszerűen kell használni, mivel a helytelen használat veszélyes helyzetekhez vezethet.
— Fontos, hogy az eszköz markolatai és a fogási felületek szárazak, tiszták és olajtól vagy zsírtól mentesek legyenek. Amint ezek a felületek csúszóssá válnak, az veszélyezteti az eszköz biztonságos tartásának és irányításának lehetőségét, különösen váratlan helyzetekben.

SAROK- ÉS FERDEFŰRÉSZ HASZNÁLATA
A sarok- és ferdefűrészek fa vagy fához hasonló termékek vágására szolgálnak, nem használhatóak vasanyagok, például rudak, pálcák, csavarok stb. vágására. A csiszolópor a mozgó alkatrészek, például az alsó védőburkolat elakadását okozza.
A vágás során keletkező szikrák az alsó burkolat, a beillesztett lemez és a többi műanyag alkatrész elégetését okozhatják.

Ha lehetséges, rögzítse a megmunkálandó tárgyat csavaros bilincs segítségével. Ha a megmunkálandó tárgyat kézben tartja, mindig tartsa a kezét legalább 100 mm távolságra a vágótárcsa bármelyik oldalától. Ne használjon fűrészt olyan elemek vágására, amelyek túl kicsik ahhoz, hogy rögzítse vagy kézben tartsa őket. Ha a keze túl közel van a vágótárcsához, megnő a sérülés kockázata a vágótárcsával való érintkezés következtében.

A megmunkálandó tárgynak mozdulatlannak és szorosan rögzítve kell lennie, vagy támaszkodnia kell a szorítócsőre és az asztalra. Nem szabad a megmunkálandó tárgyat a vágótárcsába bevezetni vagy vágni, miközben a levegőben tartja. A laza vagy mozgó megmunkálandó tárgyakat nagy sebességgel kilőhetik, és sérüléseket okozhatnak.

Húzza a fűrészt a megmunkálandó tárgyon. Kerülje el, hogy a fűrész a megmunkálandó tárgyon átvonuljon. A vágás elvégzéséhez emelje meg a fűrész fejét, és mozgassa át a megmunkálandó elem felett vágás nélkül. Ezután indítsa el a motort, döntse le a fűrész fejét, és mozgassa a megmunkálandó tárgyon keresztül. Húzóvágás esetén fennáll a kockázata, hogy a vágótárcsa a megmunkálandó tárgyon úszik, és a vágótárcsa egysége hirtelen a kezelő felé repülhet.

Soha ne mozdítsd a kezed a vágási vonal mentén, sem a vágótárcsa előtt, sem mögötte.
Az anyag tartása "keresztezett kezekkel", vagyis a vágótárcsa mellett a bal kézzel történő tartás, vagy fordítva, rendkívül veszélyes.

A vágótárcsa forgatásakor ne tedd a kezed a határoló mögé. Mindig tartsd meg a legalább 100 mm-es biztonságos távolságot a forgó vágótárcsától (ez a tárcsa mindkét oldalára vonatkozik), például a fa hulladék eltávolítása során. A forgó vágótárcsa közelsége a kezedhez téves benyomást kelthet a távolságról, és súlyos sérüléseket okozhat.

A vágás megkezdése előtt alaposan ellenőrizd az anyagot. Ha az hajlított vagy torz, rögzítsd úgy, hogy a hajlott oldala kifelé nézzen, a határoló felé. Mindig győződj meg róla, hogy nincsenek rések az anyag, a határoló és a vágási vonal mentén.
A hajlított vagy torz tárgyak elmozdulhatnak vagy elfordulhatnak, ami leállíthatja a forgó vágótárcsát a vágás során. Győződj meg arról is, hogy az anyagban nincsenek szögek vagy más idegen testek.

A fűrész használata előtt győződj meg arról, hogy a munkapadon nincsenek szerszámok, fa hulladék vagy más tárgyak. A munkapadon csak az anyagnak kell lennie. A kis hulladékok, laza fa darabok vagy más tárgyak, amelyek érintkezésbe kerülnek a forgó tárcsával, nagy sebességgel kilőhetők.

Mindig végezd a vágásokat egyetlen anyagdarabon. Ne próbálj meg egy halom anyagdarabot vágni, mivel ezeket nem lehet megfelelően rögzíteni vagy megállítani, ami a tárcsa megakadásához vezethet vágás közben.

A derékszögű és ferde fűrész használata előtt állítsd be egy sík és stabil munkapadra. A fűrész ilyen felületen történő használata jelentősen csökkenti a stabilitásának kockázatát.

A munka megkezdése előtt alaposan meg kell tervezni a következő lépéseket. Minden vágókorong dőlésszögének vagy ferde vágásának megváltoztatásakor biztosítani kell, hogy a mozgatható korlátozó megfelelően be legyen állítva, és alátámassza a megmunkált tárgyat anélkül, hogy érintkezne a koronggal vagy a burkolattal. Annak érdekében, hogy ne legyenek akadályok, és hogy a korlátozó ne sérüljön, javasolt a vágókorong mozgásának szimulálása a készülék bekapcsolása és a tárgy jelenléte nélkül a munkaasztalon.

A megmunkált tárgyakkal, amelyek szélesebbek vagy hosszabbak, mint a munkaasztal felülete, megfelelő alátámasztást kell biztosítani, például az asztal meghosszabbításával vagy fűrészelési állványok használatával. Azok a tárgyak, amelyek hosszabbak vagy szélesebbek, mint a ferde és szögszerű fűrészasztal, felborulhatnak, ha nem kapnak megfelelő alátámasztást. Ha a levágott fa vagy megmunkált tárgy felborul, a alsó burkolat megemelkedhet, és a forgó korong által ellenőrizetlenül eldobható.

Nem szabad másokat bevonni az asztal meghosszabbításához vagy extra alátámasztásához. A stabiltalan alátámasztás a megmunkált tárgy számára a korong beragadásához vezethet. Az is előfordulhat, hogy a megmunkált tárgy elmozdul a vágás során, és a kezelőt, valamint a segítőt is magával ragadja a forgó koronghoz.

A levágott darabot nem szabad a forgó vágókoronghoz szorítani. Ha kevés a hely, például hosszanti korlátozók alkalmazásakor, a levágott darab a korongba akadhat, és nagy erővel kilökődhet.

Mindig használjon csavaros sajtót vagy más megfelelő eszközt a körkeresztmetszetei anyagok, például rudak vagy csövek megfelelő rögzítéséhez. A rudak vágás közben hajlamosak elcsúszni, ami miatt a korong belemélyedhet, és a megmunkált tárgy együtt a kezével a korongon ragadhat.

A munka darabja vágásának megkezdése előtt várj, amíg a vágótárcsa eléri a teljes forgási sebességet. Ez csökkenti a munka darabjának előre kerülésének kockázatát.

Ha a munkadarab beszorul vagy a tárcsa elakad, kapcsolja ki a fűrészt. Várj, amíg az összes mozgó rész megáll, majd húzd ki a hálózati csatlakozót. Ezután távolítsd el a beszorult anyagot. Ha a vágás folytatódik ilyen beszorulás mellett, az elvesztett irányításhoz és a szögvágó fűrész sérüléséhez vezethet.

A vágás befejezése után engedd el a kapcsolót, tartsd a fűrész fejét lent, és várj, amíg a tárcsa megáll, mielőtt kihúzod a levágott darabot. Nagyon veszélyes a kezedet a megálló tárcsa közelébe nyújtani.

Erősen meg kell fogni a fogantyút, amikor a vágás nem teljes, vagy amikor a kapcsolót elengedik, mielőtt a fűrész feje elérné az alsó pozícióját.
A fűrész fékezése hirtelen húzást okozhat a fűrész fejében, és sérüléseket okozhat.

MARADÉK KOCKÁZATOK
A gép a legújabb technikai vívmányok és a biztonsági szabványok figyelembevételével készült. Ennek ellenére a használat során egyes maradék kockázatok jelentkezhetnek.
- Elektromos áram által okozott egészségügyi veszély, nem megfelelő csatlakozó vezetékek használatakor.
- Annak ellenére, hogy minden óvintézkedés meg van téve, bizonyos nyilvánvaló kockázatok továbbra is fennállhatnak.
- A maradék kockázatok minimalizálhatók a „Biztonsági információk” és a „Helyes használat” valamint a teljes kezelési utasítás betartásával.
- Kerüld a gép szükségtelen túlterhelését. A vágás során alkalmazott túlzott nyomás gyorsan károsíthatja a fűrésztárcsa vágófogait, ami a készülék teljesítményének csökkenéséhez és a vágás pontosságának romlásához vezet.
- Kerüld a gép véletlenszerű működésbe lépését: a kioldó gomb nem lehet megnyomva, miközben a csatlakozó dugót a konnektorba helyezed.
- Csak a jelen kézikönyvben ajánlott eszközöket szabad használni. Csak így garantálható a készülék optimális teljesítménye.
- Ne közelítsen a kezeivel a munkaterülethez, amikor a gép működik.
- A kezelőgombot engedje el, és húzza ki a tápkábelt, mielőtt bármilyen beállítási vagy karbantartási munkához hozzákezdene.

LÉZERBIZTONSÁG

Soha ne nézzen a lézersugárra. A lézersugárral való közvetlen szemkontaktus károsíthatja a szemet.

A termékben használt vonalas lézer 2. osztályú lézert használ, maximális kimeneti teljesítménye 1 mW, hullámhossza 650 nm. A lézersugarat semmilyen körülmények között ne irányítsa fényvisszaverő felületekre, emberekre vagy állatokra. Még az alacsony teljesítményű lézersugár is okozhat szemkárosodást.



- Figyelem! A jelen használati utasítással ellentétes eljárás esetén veszélyes sugárzásnak lehet kitéve.
- Soha ne nyissa ki a lézermodult. Meglepetésszerű sugárzásnak lehet kitéve.
- Ha a készülék hosszabb ideig nincs használatban, a akkumulátorokat ki kell venni.
- A lézert nem szabad más típusú lézerekkel helyettesíteni.
- A lézernél végzett javításokat kizárólag a gyártó vagy a gyártó által megbízott képviselő végezheti el.

A TALPATELEKKELEK KEZELÉSÉRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. Ne használjon sérült vagy deformált pengéket.
2. Ne használjon HSS nagysebességű acélból készült fűrészlapokat. Az ilyen acélból készült fűrészlapok könnyen eltörhetnek.
3. Mielőtt használatba venné, ellenőrizze a fűrészlap állapotát.
4. Mielőtt munkához látna, győződjön meg arról, hogy megfelelő fűrészlapot választott a megmunkálandó anyaghoz.
5. Csak a gyártó által ajánlott vágószálakat használja. A fa és hasonló anyagok vágására szánt lapoknak meg kell felelniük az EN 847-1 szabványnak.
6. Csak olyan tárcsákat használjon, amelyek maximális megengedett forgási sebessége nem kisebb, mint a fűrészorsó maximális forgási sebessége, és győződjön meg arról, hogy megfelelnek a vágott anyagnak.
7. Figyeljen a fűrész tárcsa forgásának irányára.
8. Tartsa be a maximális sebességet. A tárcsán feltüntetett maximális sebességet nem szabad túllépni. Ha azt megadják, be kell tartani a sebességtartományt.
9. Tisztítsa meg a rögzítési felületeket a szennyeződésektől, zsírtól, olajtól és víztől.
10. Ne használjon laza csökkentő gyűrűket vagy hüvelyeket a tárcsás fűrészek lyukának csökkentésére.
11. Győződjön meg arról, hogy a rögzített csökkentő gyűrűk, amelyek biztosítják a tárcsát, azonos átmérőjűek és legalább 1/3-a a vágási átmérőnek.
12. Győződjön meg arról, hogy a rögzített csökkentő gyűrűk párhuzamosan vannak elhelyezve egymáshoz képest.
13. Legyen óvatos a fűrész tárcsák kezelése során. Legjobban azokat az eredeti csomagolásban vagy speciális tárolódobozokban tárolja. Viseljen védőkesztyűt a fogás biztosítása és a sérülések kockázatának csökkentése érdekében.

14. A tárcsa használata előtt győződjön meg arról, hogy az összes védőberendezés megfelelően van rögzítve.
15. Munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a rögzített tárcsa megfelel a készülék technikai követelményeinek és megfelelően van rögzítve.
16. A mellékelt tárcsás fűrészt kizárólag fa fűrészelésére szabad használni, soha nem fémek feldolgozására.
17. Csak olyan vágótárcsát használjon, amelynek átmérője megfelel a fűrész adataiban található információnak.
18. A megmunkált tárgy támasztékait mindig rögzíteni és használni kell munka közben.
19. Ha szükséges, használjon további támasztékokat a megmunkált tárgy stabilitásának biztosításához. A kopott asztali betétet ki kell cserélni!
20. Kerülje a fűrész fogainak túlmelegedését. Ha a vágótárcsa túlmelegszik, kapcsolja ki a gépet. A munka folytatása előtt várja meg a vágótárcsa lehűlését.
21. A sérült vagy kopott vágótárcsákat megfelelő időben ki kell cserélni.

AZ ESZKÖZ HASZNÁLATA CÉLJAINAK MEGFELELŐEN

A döntött fejű fűrész, tolómechanizmussal, fa és megfelelő méretű műanyagok vágására szolgál a készülék méreteihez viszonyítva. A fűrész nem alkalmas tűzifának való fa vágására.
FIGYELEM: Ne használja az eszközt olyan anyagok vágására, amelyek nem szerepelnek a használati útmutatóban. A szállított fűrészlap kizárólag fa vágására készült!
Ne használja fűrészelt tűzifához!
Az eszköz kizárólag rendeltetésszerűen használható.
A felhasználó / üzemeltető, nem pedig a gyártó felelős minden olyan kárért vagy sérülésért, amely a fűrész nem rendeltetésszerű használatából ered.
Csak a géphez megfelelő fűrészlapokat használhat. Más típusú vágókorongok használata tilos.
A rendeltetésszerű használathoz a biztonsági utasítások és a szerelési és működési útmutatóban foglaltak betartása is tartozik.
A gépet üzemeltető vagy karbantartó személyeknek meg kell ismerkedniük a géppel, és tájékoztatniuk kell őket a lehetséges veszélyekről. Ezen kívül a balesetmegelőzésre vonatkozó hatályos szabályokat szigorúan be kell tartani.
Egyéb általános munkahelyi egészségügyi és biztonsági elveket is be kell tartani. Az eszköz módosítása kizárja a gyártó bármilyen felelősségét és az ebből eredő károkat.
A rendeltetésszerű használat ellenére bizonyos maradék kockázati tényezőket nem lehet teljesen kiküszöbölni. Az eszköz felépítése miatt a következő helyzetek léphetnek fel:

- A vágólap megérintése a védtelen vágási helyeken.
- A forgó vágólap megragadása. Vágási sérülés kockázata.
- A megmunkált anyag és részei kilövése.
- A vágólap törése.
- A vágólap sérült fém részeinek kilövése.
- A szükséges hallásvédelmi eszközök hiányában halláskárosodás.
- Káros faforgács-kibocsátás zárt helyiségekben történő használatakor.

Eszközeinket nem kereskedelmi, üzleti vagy ipari célokra terveztük. Garanciánk érvényét veszti, ha az eszközt kereskedelmi, üzleti vagy ipari céllal, vagy ezekkel egyenértékű célokra használják.

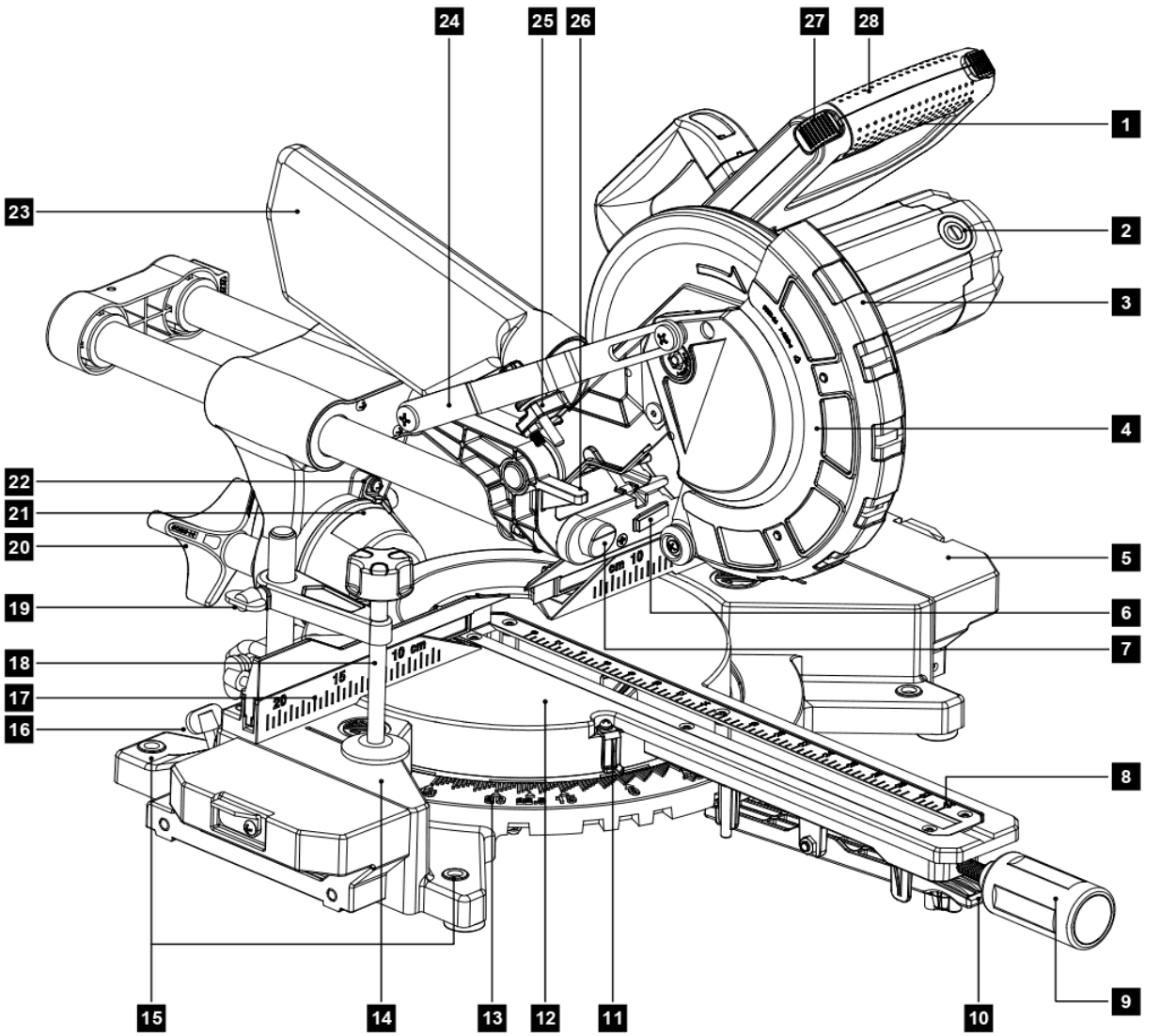
A GÉPEN ELHELYEZETT FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK MAGYARÁZATA

A fűrész használata során ügyelni kell a biztonságra. A munka közbeni legfontosabb biztonsági szabályok emlékeztetőjeként a gépen piktogrammok formájában matricák találhatók. A jelzések jelentése alább olvasható.

	Kerülje el az egyéb veszélyeket. HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL AZ UTASÍTÁST.
	Figyelem / Figyelmeztetés
	Viseljen védőszemüveget!
	Használjon hallásvédőt!
	Veszély! Sérülésveszély! Ne nyúljon a forgó fűrészlaphoz!
	Használjon porvédő maszkot!
	Védelem kettős szigetelés formájában.
	Veszély! Lézersugárzás. Védőszemüveg nélkül ne nézzen a lézersugár irányába. Soha ne nézzen közvetlenül a lézersugárba.
	A termék megfelel az Európai Unió irányelveiben meghatározott alapvető követelményeknek.
	Ezt a készüléket vagy bármely részét ne dobja a háztartási szemétbe.

AZ ESZKÖZ ÁLTALÁNOS LEÍRÁSA

Az eszköz megjelenése és alkotóelemei (1. ábra)



A szállítás tartalma:

1. Félköríves fűrész automatikus előtolással.
2. 2x munka darab tartó (5).
3. 1x rögzítő eszköz (18).
4. Forgácstáska (23).
5. 6 mm-es imbuszkulcs (A).
6. 3 mm-es imbuszkulcs (B).
7. Használati útmutató.
8. Vágókorong.

1. Kapcsoló / megszakító.
2. A gép feje.
3. A vágókorong mozgatható burkolata.
4. Vágókorong.
5. Munkadarab támasztéka.
6. LED világítás.
7. Lézeres vágási vonalat jelző.
8. Asztali betét.
9. A beállítás rögzítő fogantyúja.
10. Alapbeállítás rögzítő karja.
11. A ferde beállítás szögének jelzője.
12. Forgatható asztal.
13. Ferdeszög beállítási skála.
14. Állandó fűrészasztal.
15. Szerelési nyílás (x4).
16. Munkadarab támasztékának rögzítőcsavarja.
17. Korlátozó sín.
18. Rögzítő bilincs.
19. A rögzítőbilincs helyzetének tekerője.
20. Ferdeszögzár karja.
21. Skála.
22. Jelző.
23. Forgácstáska.
24. Az eszköz szállítására szolgáló fogantyú.
25. Vágási mélységállító gomb.
26. Vágási mélységkorlátozó.
27. Záró kapcsoló.
28. Fogantyú.
29. A korlátozó tolósín.
30. A vezetősín rögzítőcsavarja.
31. A vezető ív.
32. Belső perem.
33. A burkolat rögzítőcsavarja.
34. Megdőlés elleni védelem.
35. Védőcsap.
36. Beállító csavar (45*).
37. Beállító csavar (90*).
38. Lézerszerelő kapcsoló.
39. Gyors szénkefecsere rendszer.
40. A korlátozó tolósín rögzítőcsavarja.
41. Tolósín.

A HASZNÁLAT ELŐTT

Nyissa ki a csomagot, és óvatosan vegye ki az eszközt.
Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és a szállítás során használt védőelemeket.
Ellenőrizze az eszközt és a tartozékokat, hogy nem sérültek-e meg a szállítás során. Győződjön meg arról, hogy a szállítási tartalom teljes.
Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekek elől elzárva. Fulladásveszély!

- Állítsa a gépet stabil felületre. Rögzítse 4 csavarral (ezek nem részei a szállításnak). Ehhez felhasználhatja az alap (13) rögzítési nyílásait. Az eszköz pontosan le van rögzítve.

FIGYELEM: Minden fűrész használata előtt győződjön meg arról, hogy az eszköz minden része stabil.

- Teljesen húzza ki a gyárilag telepített dőlésszabályozó védelmet (34), és rögzítse imbuszkulccsal.
- Minden védőburkolatot és biztonsági elemet megfelelően kell rögzíteni az eszköz bekapcsolása előtt.

- A penge szabadon kell, hogy forogjon.
- Fával való munka során, amelyet korábban már megmunkáltak, figyelj a külső tárgyakra, mint például szögek vagy csavarok stb.
- A kapcsoló/ megszakító megnyomása előtt ellenőrizze, hogy a vágókorong megfelelően van-e felszerelve. A mozgó részeknek simán kell mozogniuk.
- A berendezés áramellátásra való csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a névjegytáblán szereplő adatok megfelelnek az áramellátó hálózatra vonatkozó adatokkal.
- A vágókorong mozgatható burkolatának ellenőrzése (3)
- A korong burkolata védi a véletlenszerű érintkezéstől a koronggal és a repülő forgácsoktól.

A burkolat működésének ellenőrzéséhez a fűrészt le kell hajtani, és meg kell győződni arról, hogy:
- a burkolat lehetővé teszi a koronghoz való szabad hozzáférést anélkül, hogy más alkatrészeket érintene.
- a fűrész felső kiindulási pozícióba történő mozgatásakor a burkolat automatikusan takarja a korongot.

FŰRÉSZ MONTÁZSA ÉS HASZNÁLATA

1. A fűrész összeszerelése.
- A forgatható asztal (12) beállításához laza csavarja (9) körülbelül 2 fordulatot, majd mutatóujjával húzza felfelé a rögzítő kart (10).
- Forgasd el a forgóasztalt (12) és a mutatót (11) a kívánt szögre a skálán (13), majd használd a fogantyút (9) a pozíció rögzítéséhez.
- A gép fejrészének (2) enyhe lenyomása, miközben egyszerre eltávolítod a zárrúdot (35) a motor tartójából, lehetővé teszi a fűrész feloldását az alsó helyzetből.
- Döntsd meg a gép fejrészét (2) felfelé.
- Rögzítőeszközök (18) a bal vagy a jobb oldalon is felszerelhetők a fűrész állandó asztalán (14). A rögzítőeszközt helyezd a korlátozó sín (17) hátsó lyukaiba, és rögzítsd csillagfejű csavarokkal (40).
- 0°-45° közötti vágások esetén a rögzítőeszközt (18) kizárólag a jobb oldalon kell felszerelni.
- Lehetőség van a gép fejrészének (2) max. 45°-kal balra döntésére a beállító csavar (20) meglazításával.
- A megmunkálandó munkadarab tartói (5) mindig legyenek rögzítve és használatban a munka során.
- Állítsd be a kívánt asztal méretet a nyomáscsavar (16) meglazításával. Ezután húzd meg újra a rögzítőcsavart (16).

2. A keresztvágó ütköző pontos beállítása 90°-ra.
- Az ütköző beállításához derékszögű szögmérő szükséges (a szögmérő nem tartozik a szállítmányhoz).
- Engedd le a gép fejrészét (2), és rögzítsd védőcsappal (35).
- Lazítsd meg a beállító csavart (20).
- Helyezd a szögmérőt a fűrészlappal (4) és a forgóasztallal (12) közé.
- Lazítsd meg a védőanyát (37a).
- Állítsd be a szabályozási csavart (37) úgy, hogy a fűrészkés (4) és a forgóasztal (12) közötti szög 90°-os legyen.
- Húzd meg újra a védőanyát (37a).
- Ezután ellenőrizd a szögmutató helyzetét. Ha szükséges, lazítsd meg a mutatót (22) keresztcsavarhúzóval, állítsd be a skálán (21) a 0º pozíciót, és húzd meg újra a rögzítő csavart.

3. Keresztvágás 90° és forgóasztal 0°.

- 100 mm szélességű vágás esetén lehetőség van a fűrész hátsó helyzetben történő zárolására nyomócsavarral (20). Ebben a helyzetben a gép keresztvágó üzemmódban üzemeltethető.
- Ha a vágás szélessége meghaladja a 100 mm-t, győződjön meg arról, hogy a nyomószegecset (20) lazítva van, és a gép feje (2) mozgatható.
- Figyelem! 90°-os szögben végzett keresztvágások esetén a mozgatható határoló sín (29) rögzített pozícióba kell kerüljön.
- A mozgatható határoló sín (29) nyomószegecsét (40) lazítsa meg, és tolja be a mozgatható határoló sínt (29) belülre. A sínnek olyan távolságra kell záródnia a belső pozíciótól, hogy a határoló sín (29) és a fűrészlap (4) közötti távolság ne haladja meg a 8 mm-t.
- Vágás megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a tartósín (29) és a fűrészlappal (4) ne ütközzenek.
- Ismételten húzza meg a rögzítőcsavart (40).
- Mozgassa a gép fejét (2) felső pozícióba.
- A gép fejét (2) hátrafelé tolja a fogantyúval (28), és szükség esetén rögzítse (a vágás szélességétől függően).
- Helyezzen egy vágandó faanyagot a határoló sín (17) mellé és a forgós asztalra (12).
- Rögzítse az anyagot a rögzítő szerszámokkal (18) a fix fűrészasztalon (14), hogy megakadályozza az anyag mozgását a vágás alatt.
- Engedje el a zárkapcsolót (27), és nyomja meg a kapcsolót (1) a motor indításához.

Ha a csúszó vezető (41) elakadt:

- A fogantyú (28) segítségével óvatosan mozgassa a gép fejét (2) lefelé, amíg a fűrészlap (4) átvágja a vágandó anyagot.

Ha a csúszó vezető (41) nem elakadt:

- Mozgassa a gép fejét (2) a lehető legtovább előre. A fogantyú (28) segítségével engedje le a gép fejét a legalján, állandó, enyhe nyomást gyakorolva lefelé. Most lassan és egyenletesen tolja a gép fejét (2) egészen hátra, amíg a tárcsás fűrész (4) teljesen átvágja a megmunkált tárgyat.
- A vágási művelet befejezése után mozgassa a gép fejét vissza a felső (kezdeti) pozícióba, és engedje el az ON/OFF gombot (1).
- Figyelem! A gép automatikusan felugrik a visszatérő rugó segítségével, azaz ne engedd el a fogantyút (28) a vágás befejezése után; inkább hagyd, hogy a gép feje lassan felfelé mozduljon, enyhén fékezve azt.

4. Vágás 90°-os keresztben és forgatható asztal 0° - 45° pozícióban.

- A fűrésszel 0° - 45° szögben balra és 0° - 45° szögben jobbra lehet keresztvágásokat végezni a korlátozó sínhez képest.
- Fontos! 90°-os keresztvágások esetén a mozgó rész, a korlátozó sín (29), az belső pozícióban rögzítve kell lennie.
- Csavard ki a nyomós csavart (40) a mozgó korlátozó sín (17) és tolja be a mozgó korlátozó sínt (29) befelé. A sínnek annyira távol kell lennie a szélső belső pozíciótól, hogy a távolság a sín (29) és a fűrészlap (4) között legalább 8 mm legyen.

- Vágás előtt ellenőrizd, hogy a korlátozó sín (29) és a fűrészlap (4) nem ütközik-e egymással.
- Ismét csavard meg a rögzítő csavart (40).
- Lazítsd meg a fogantyút (9), ha meg van húzva, és a mutatóujjaddal húzd meg a zárt pozíció kapcsolót (10), majd a fogantyú (9) segítségével állítsd be a forgatható asztalt (12) a kívánt szögben.
- A forgatható asztalon lévő mutató (11) meg kell, hogy egyezzen a kívánt szöggel a fűrész állandó asztalának (14) skáláján (13).
- Ismét csavard meg a fogantyút (9), hogy rögzítsd a forgatható asztalt (12).
- Vágd el a 3. pontban leírtak szerint.

5. A korlátozó precíz beállítása 45°-os vágáshoz.

- A korlátozó beállításához szükséges egy derékszög (a derékszög nem része a szállításnak).
- Engedd le a gép fejét (2) és rögzítsd biztosító csappal (35).
- Állítsd a forgatható asztalt (12) 0°-ra. Figyelem! Átlós vágások (dőlt fűrészfej) esetén a mozgó korlátozó sínek (29) bal oldala az külső pozícióban rögzítve kell lennie.
- Csavard ki a rögzítő csavart (40) a mozgó korlátozó sín (29) és tolj át a mozgó korlátozó sínt (29) kifelé.
- A mozgó korlátozó sín (29) oly messze kell legyen a belső véghelyzet előtt, hogy a távolság a vágótárcsa (4) és közte legfeljebb 8 mm legyen.
- A mozgó korlátozó sínek (29) jobb oldalának belső helyzetben kell lennie.
- Vágás előtt ellenőrizze, hogy a korlátozó sín (29) és a fűrészlap (4) nem ütközik-e egymással.
- Lazítsa meg a rögzítőcsavart (20), és a fogantyú (28) segítségével döntse el a gép fejét (2) 45º balra.
- Helyezze a 45% -os szögtartót (a szögtartó nem része a szállításnak) a fűrészlap (4) és a forgácsoló asztal (12) közé.
- Lazítsa meg a biztosítóanyát (36a), és állítsa be a beállítócsavart (36) úgy, hogy a fűrészlap (4) és a forgácsoló asztal (12) közötti szög pontosan 45º legyen.
- Ismét csavarja meg a biztosítóanyát (36a).
- Ezután ellenőrizze a szögjelző helyzetét.
- Szükség esetén lazítsa meg a mutatót (22) keresztfejű csavarhúzóval, állítsa a 45° -os pozícióba a szögskálán (21), és ismét húzza meg a rögzítőcsavart.

6. Vágás 0°-45°-os szögben és a forgácsoló asztal 0° -os helyzetben.

- Dőlésszögű fűrész segítségével a vágások 0° - 45°-os szögben végezhetők a munkafelülethez képest.
- Figyelem! Dőlésszögű vágások esetén (döntött fűrészfej) a mozgó korlátozó sínek (29) bal oldalát külső helyzetben kell rögzíteni.
- Csavarja ki a rögzítőcsavart (40) a mozgó korlátozó sín (29) és nyomja ki a mozgó korlátozó sínt (29) kifelé.

- A mozgó korlátozó sín (29) oly messze kell legyen a belső véghelyzet előtt, hogy a távolság a sín (29) és a fűrészlap (4) között legalább 8 mm legyen.
- A mozgó korlátozó sínek (29) jobb oldalának belső pozícióban kell lennie.
- Vágás előtt ellenőrizze, hogy a korlátozó sín (29) és a fűrészlap (6) nem ütközik-e egymással.
- Ismét húzza meg a rögzítőcsavart (40).
- Mozgassa a gép fejét (2) felső helyzetbe.
- Helyezze a forgácsoló asztalt (12) 0°-os pozícióba.
- Húzd ki a rögzítő csavart (20), és a fogantyú (28) segítségével dőlj el a gép fejével (2) balra, amíg a mutató (22) a skálán (21) a kívánt szöget mutatja.
- Húzd meg újra a rögzítő csavart (20).
- Végezz vágást a 3. pontban leírtak szerint.

7. Vágás 0°-45° között és a forgószalag 0*-45° pozícióban.
- Függőleges fűrésszel 0°-45° között végezhetők dőlt vágások balra a megmunkálandó anyag éléhez képest, és egyidejűleg 0°-45° balra vagy 0°-45° jobbra a korlátozó sínhez képest (duálisan dőlt vágás).
- Figyelem! Dőlt vágás esetén (a fűrész feje megdöntve) a mozgó korlátozó sínek bal oldala (29) a külső helyzetben rögzítve kell legyen.
- Csavard le a stabilizáló csavart (40) a mozgó korlátozó sínből (29), és toljd ki a mozgó korlátozó sínt (29) kifelé.
- A mozgó támasztósínnek (29) elég messze kell lennie a legbelső helyzettől, hogy a távolság a sín (29) és a fűrészlap (4) között legalább 8 mm legyen.
- Vágás előtt ellenőrizd, hogy a sín (29) és a fűrészlap (4) nem ütközik-e egymással.
- Húzd meg újra a stabilizáló csavart (40).
- Húzd a gép fejét (2) a legfelső pozíciójába.
- Oldd meg a forgószalagot (12) a fogantyú (9) meglazításával.
- A fogantyú (9) segítségével állítsd be a forgószalagot (12) a kívánt szögbe (lásd még a 4. pontot).
- Húzd meg újra a fogantyút (9) a forgószalag (12) rögzítéséhez.
- Csavard le a stabilizáló csavart (20).
- A fogantyú (28) segítségével dőlj el a gép fejével (2) balra, amíg megegyezik a kívánt szögértékkel (lásd még a 6. pontot).
- Húzd meg újra a stabilizáló csavart (20).
- Végezz vágást a 3. pontban leírtak szerint.

8. Vágási mélység korlátozó.
- A vágási mélység fokozatmentesen állítható a csavarral (39). Ehhez lazítsd meg a recés anyacsavart a csavaron. Csavard be vagy ki a csavart (39), hogy beállítsd a kívánt vágási mélységet.
- Ezután húzd meg újra a recés anyacsavart a csavaron (39).
- Ellenőrizd a beállítást próbavágás végrehajtásával.

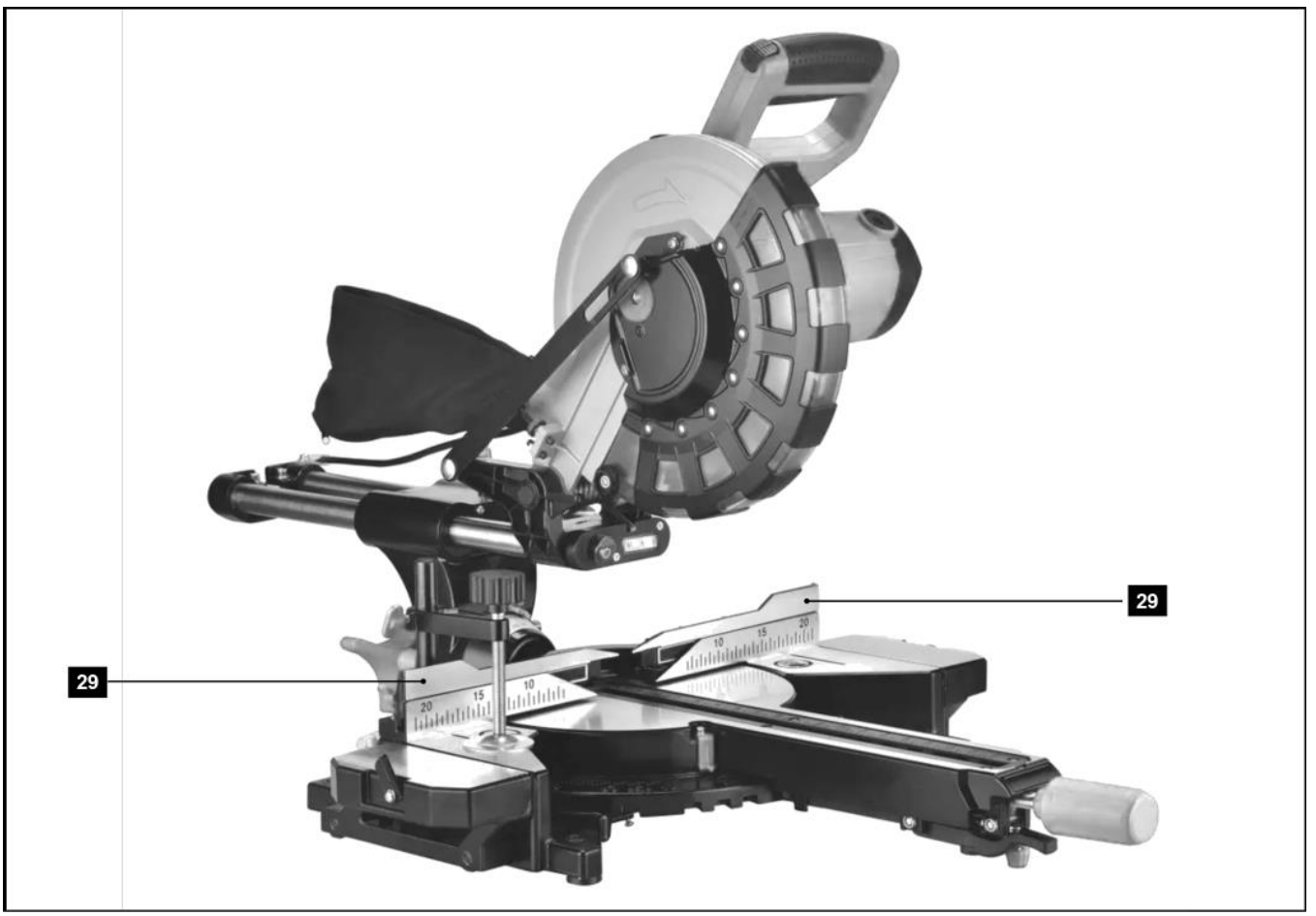
9. Chips táska.
- A fűrész egy vágott chips táskával (23) van felszerelve.
- Szorítsd meg a fémgyűrűt a zsákon, és rögzítsd a motor területén lévő kimeneti nyíláshoz.
- A zsákot a fenékén lévő cipzárral lehet kiüríteni.

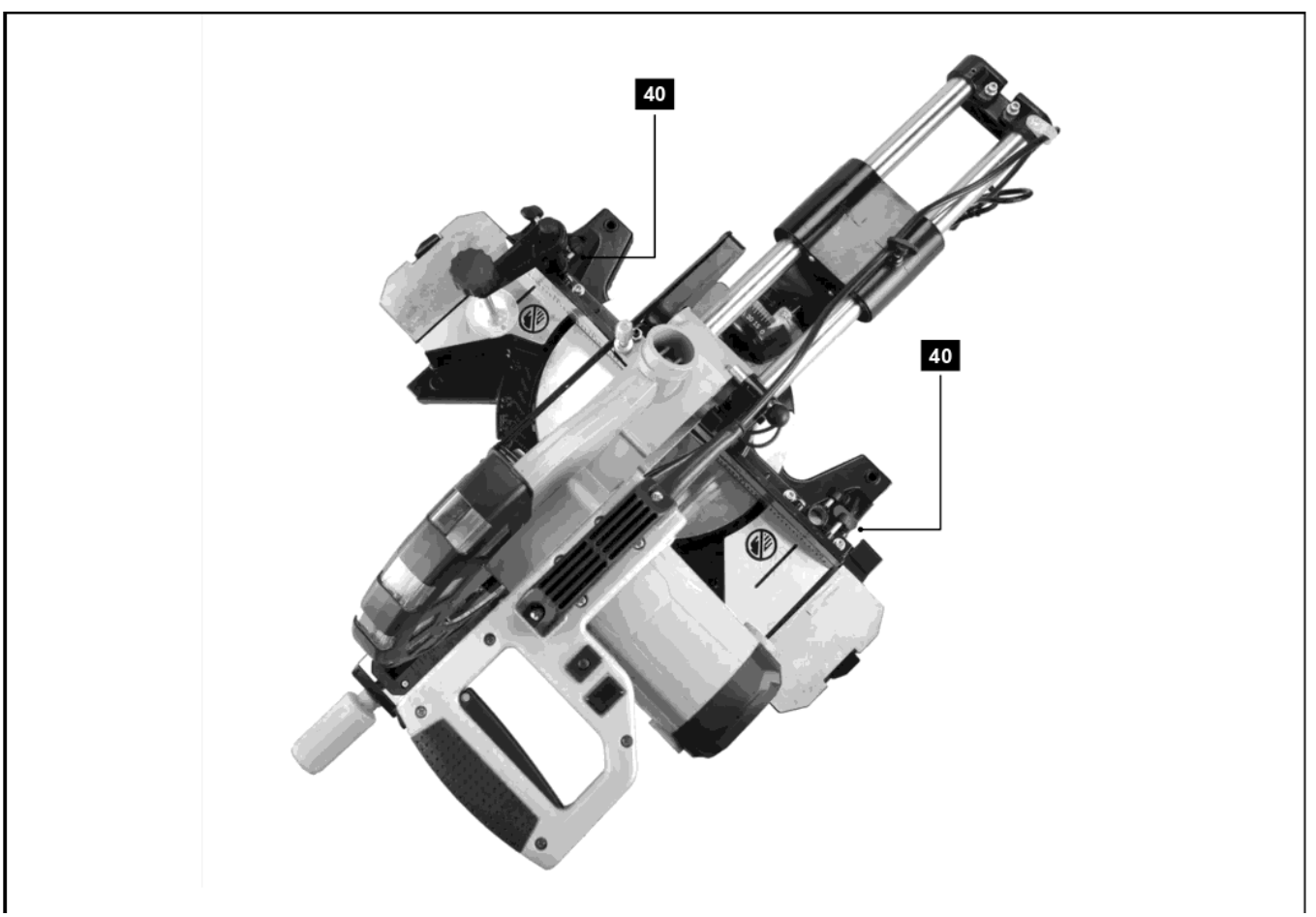
10. Csatlakozás külső porelszívásra.
- Csatlakoztasd a szívócsövet az elszívó csatlakozóhoz.
- Az ipari porszívónak megfelelőnek kell lennie az feldolgozott anyaghoz.
- Különösen egészségkárosító vagy rákkeltő porok porszívózásához speciális porszívót kell használni.

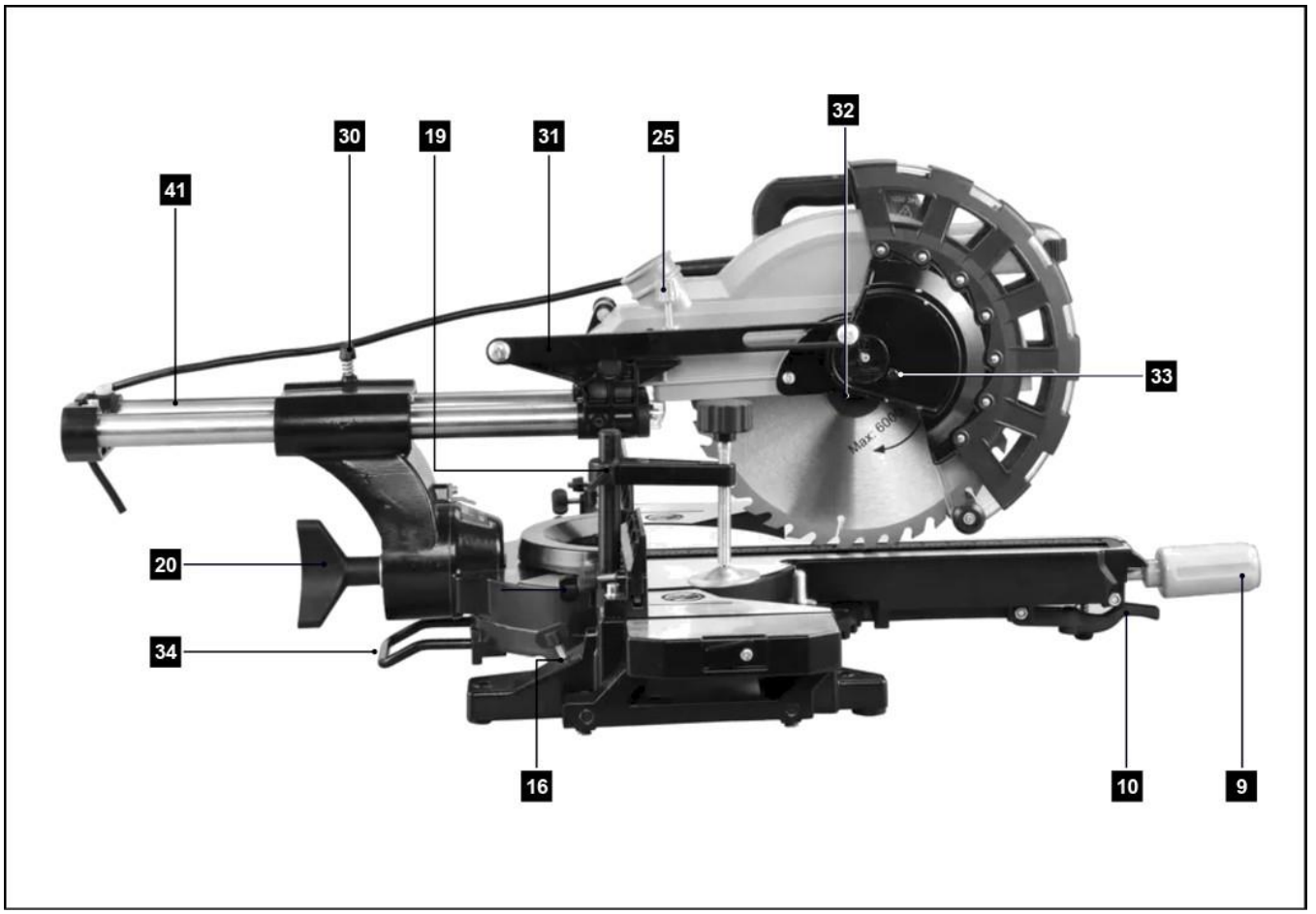
11. Fűrészlap cseréje.
- Fontos! Húzd ki a tápkábelt!
- A vágószerv cseréje során védőkesztyűt kell viselni. Sérülésveszély!
- Döntsd el a gép fejét (2) felfelé, és rögzítsd a biztosítócsappal (35).
- Lazítsd meg a burkolat rögzítőcsavarját (33) kereszt fejű csavarhúzóval. FIGYELMEZTETÉS! Ne csavarj ki ezt a csavart teljesen.
- Döntsd el a vágóburkolatot (3) felfelé, amíg az a peremcsavar (32) fölé nem kerül.
- Az egyik kezével helyezd be az imbuszkulcsot (A) a peremcsavarba (32).
- Tartsd meg az imbuszkulcsot (A), és fokozatosan zárd be a vágóburkolatot (3), amíg az érintkezik az imbuszkulccsal (A).
- Nyomd meg erősen a fűrész tengelyzárját, és lassan forgasd el a peremcsavart (32) az óramutató járásával megegyező irányba.
- A fűrész tengelyzárja legfeljebb egy fordulat után lép működésbe.
- Most, használva egy kicsit nagyobb erőt, lazítsd meg a peremcsavart (32) az óramutató járásával megegyező irányba.
- Csavard ki a peremcsavart (32) jobbra, és távolítsd el a külső peremet.
- Vedd le a (4) lapátot a belső peremről, és húzd le.
- Óvatosan tisztítsd meg a peremcsavart, a külső peremet és a belső peremet (32).
- Helyezd fel és rögzítsd az új (4) tárcsát fordított sorrendben.
- Fontos! A fűrészlap (4) vágószögének, azaz a fűrészlap forgásának irányának meg kell egyeznie a házban található nyíllal.
- Mielőtt folytatnád a munkát, győződj meg róla, hogy minden biztonsági eszköz jó állapotban van.
- Fontos! Minden alkalommal, amikor fűrészlapot (4) cserélsz, ellenőrizd, hogy az szabadon forog-e az asztal betétjében (8) mind függőleges, mind 45º-os beállításban.
- Fontos! A fűrészlap (4) cseréjével és beállításával kapcsolatos munkákat helyesen kell elvégezni.

12. Lézer használata.
- Nyomja meg egyszer a lézer (38) kapcsolót. A lézervonal megjelenik az anyagon, amelyet meg kíván dolgozni, biztosítva a vágás pontos irányítását. Nyomja meg újra a kapcsolót (38), hogy váltson a lézer (7) és a LED munkalámpa (6) között:
- Nyomja meg egyszer: Lézer BE / LED ki
- Nyomja meg kétszer: Lézer ki / LED BE
- Nyomja meg háromszor: Lézer BE / LED BE
- Nyomja meg négyszer: Lézer ki / LED ki

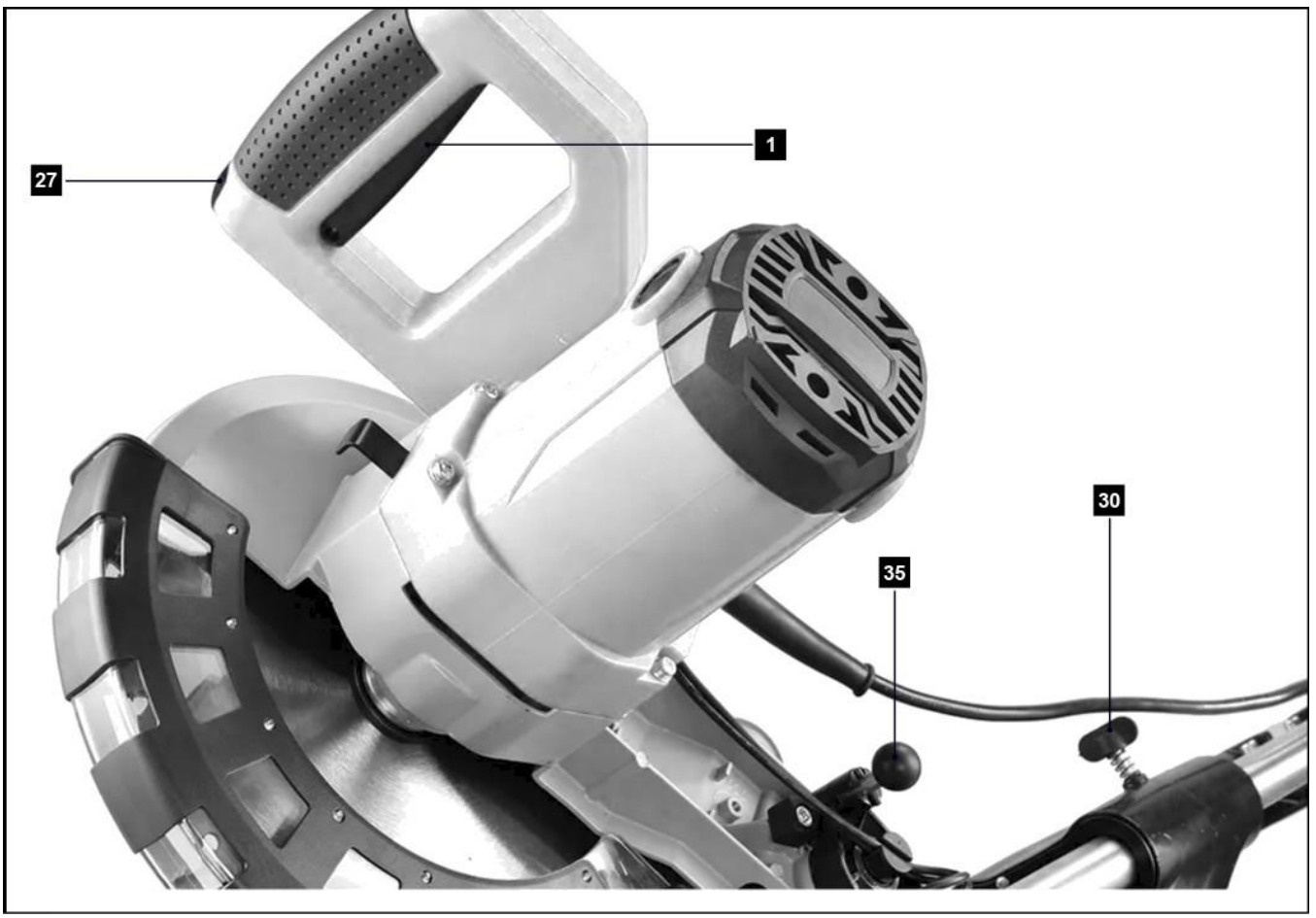
Ha a lézer (7) nem mutatja a megfelelő vágási vonalat, a lézert újra be lehet állítani. Ehhez lazítsa meg a csavarokat (7a) és vegye le a frontlemezt (7b). Lazítsa meg a keresztfejű csavarokat, és állítsa be a lézert oldalra mozgatva, amíg a lézersugár a vágófűrész (4) fogaihoz ér.


29
29

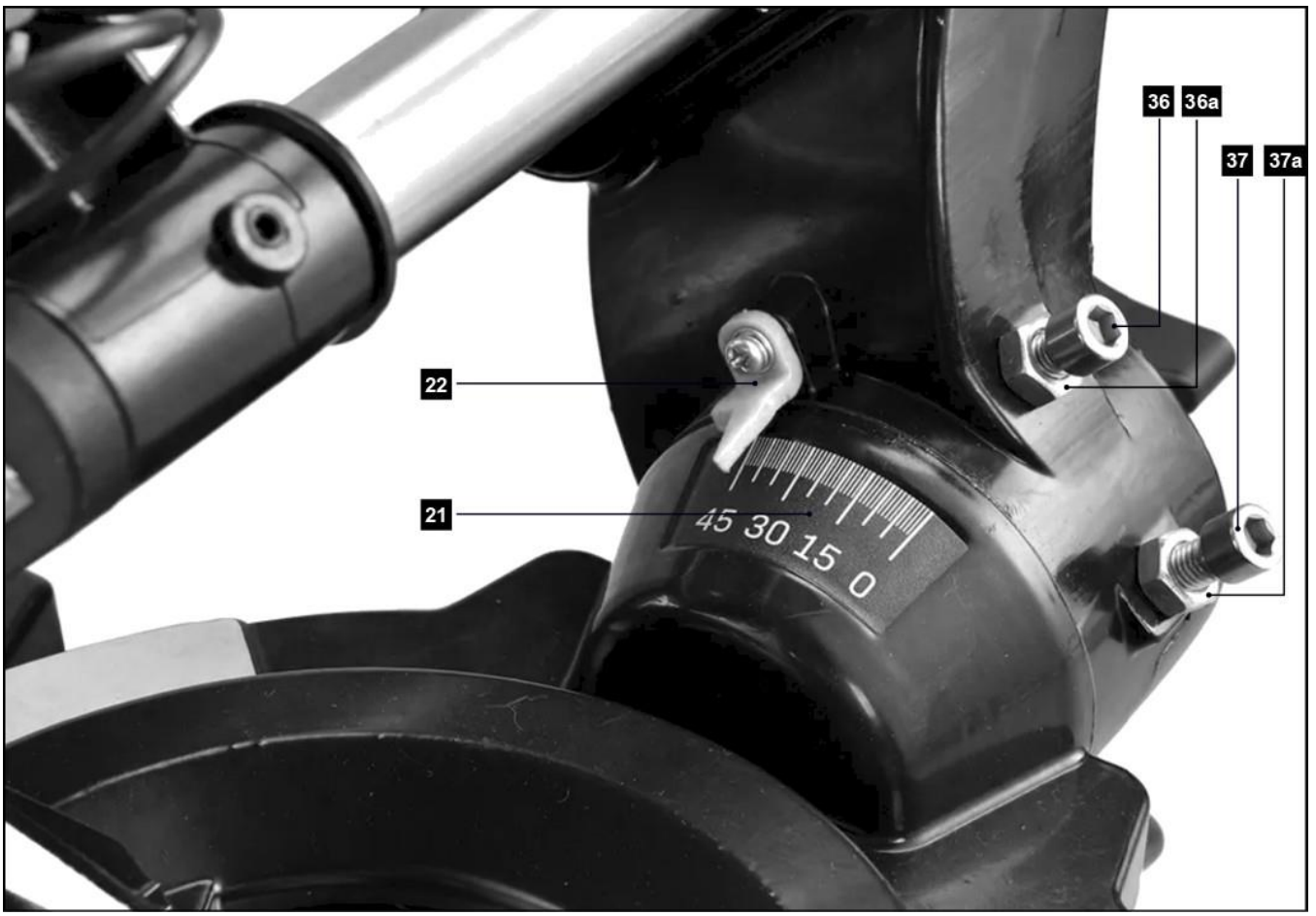

40
40

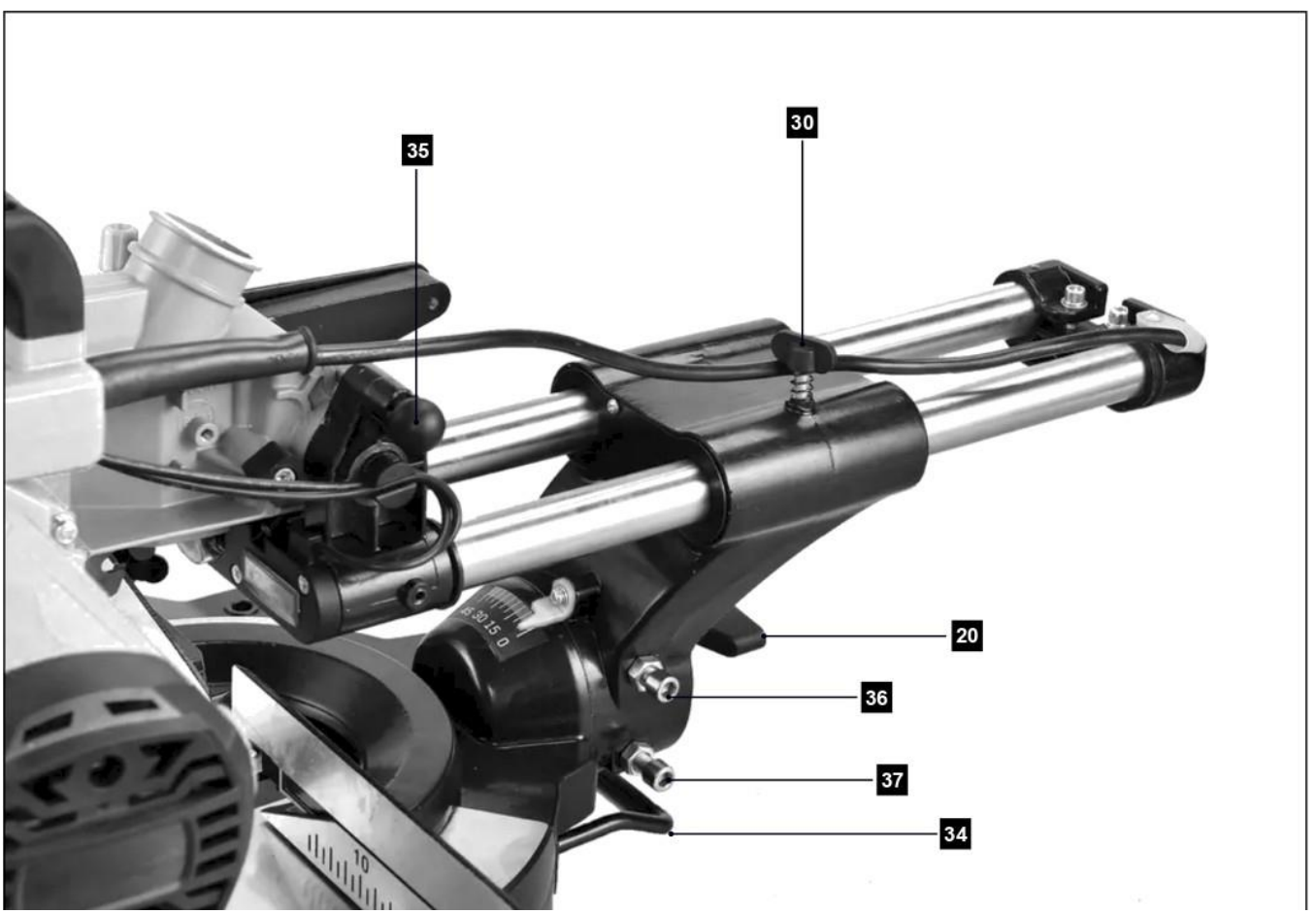

32
30
19
31
25
41
33
20
34
16
10
9

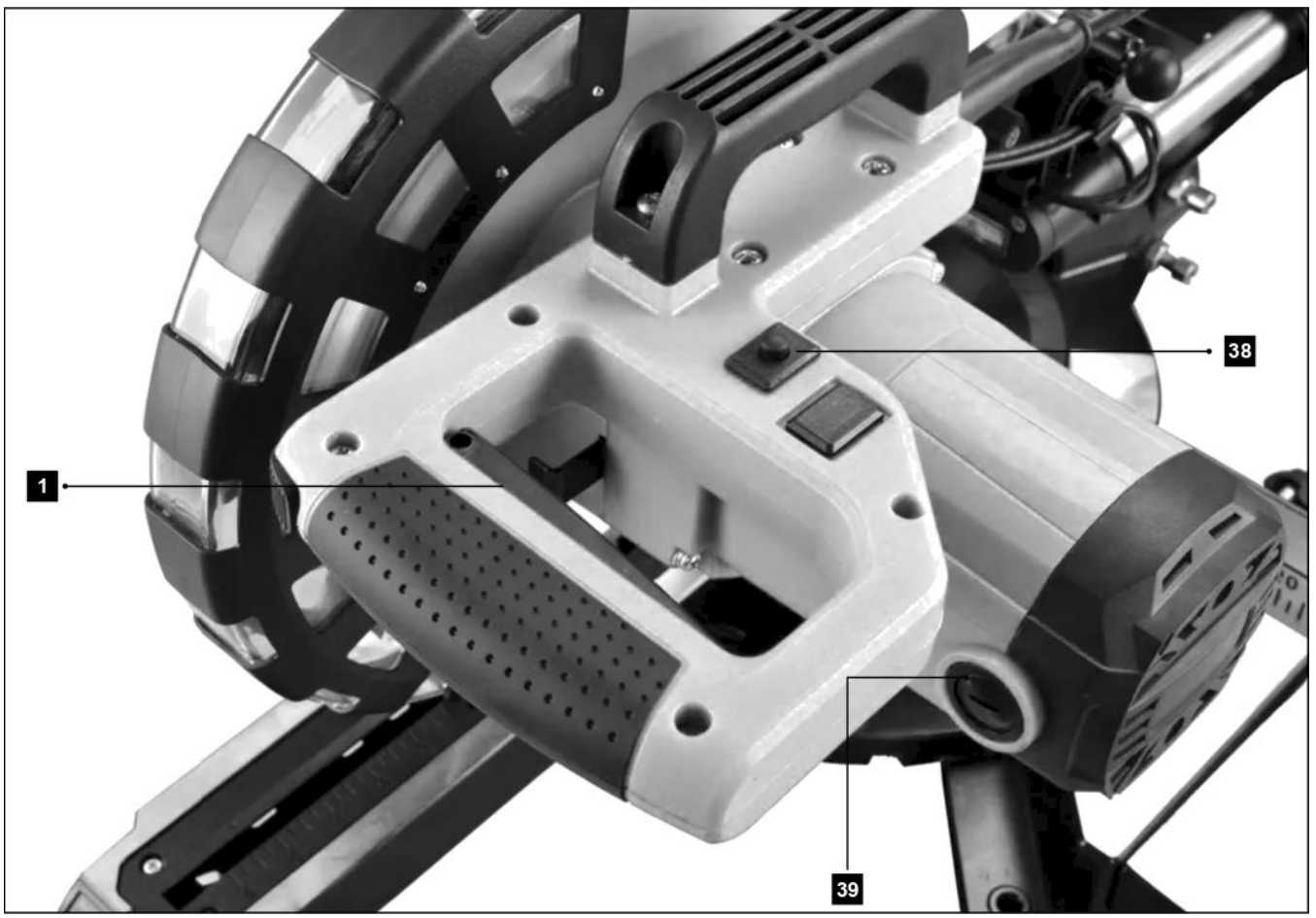


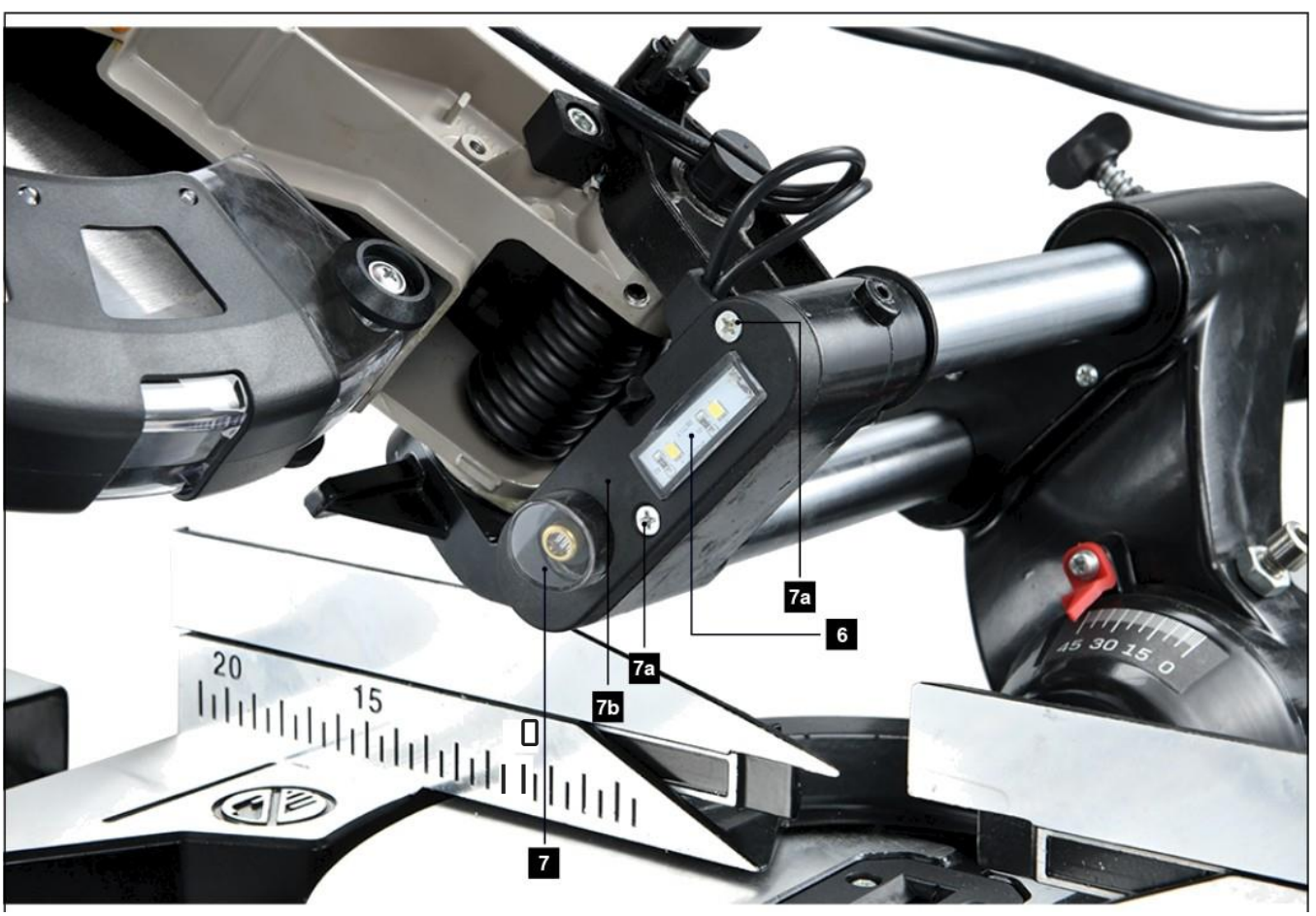

27
1
30
35

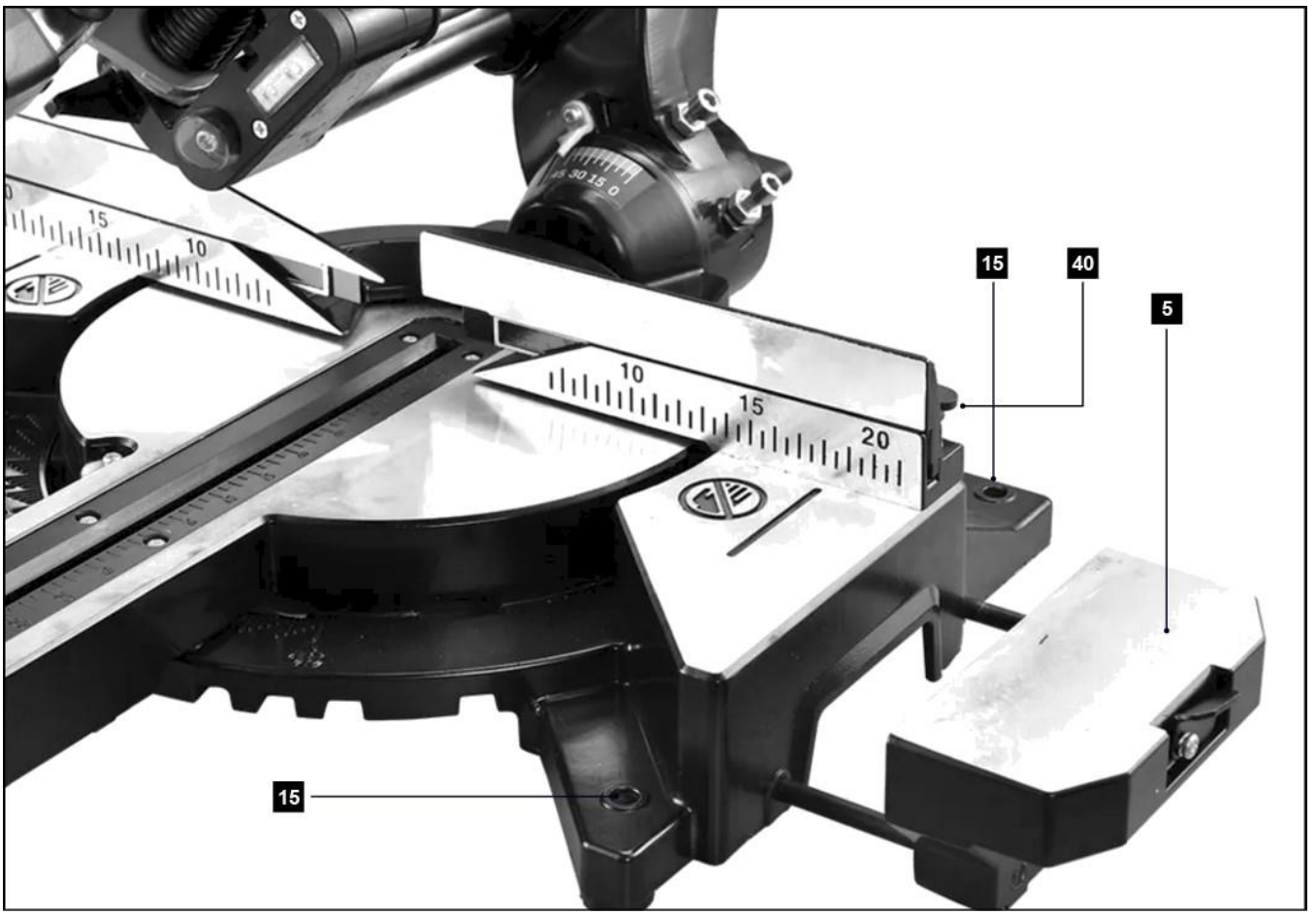

20
15
10
10
15
20

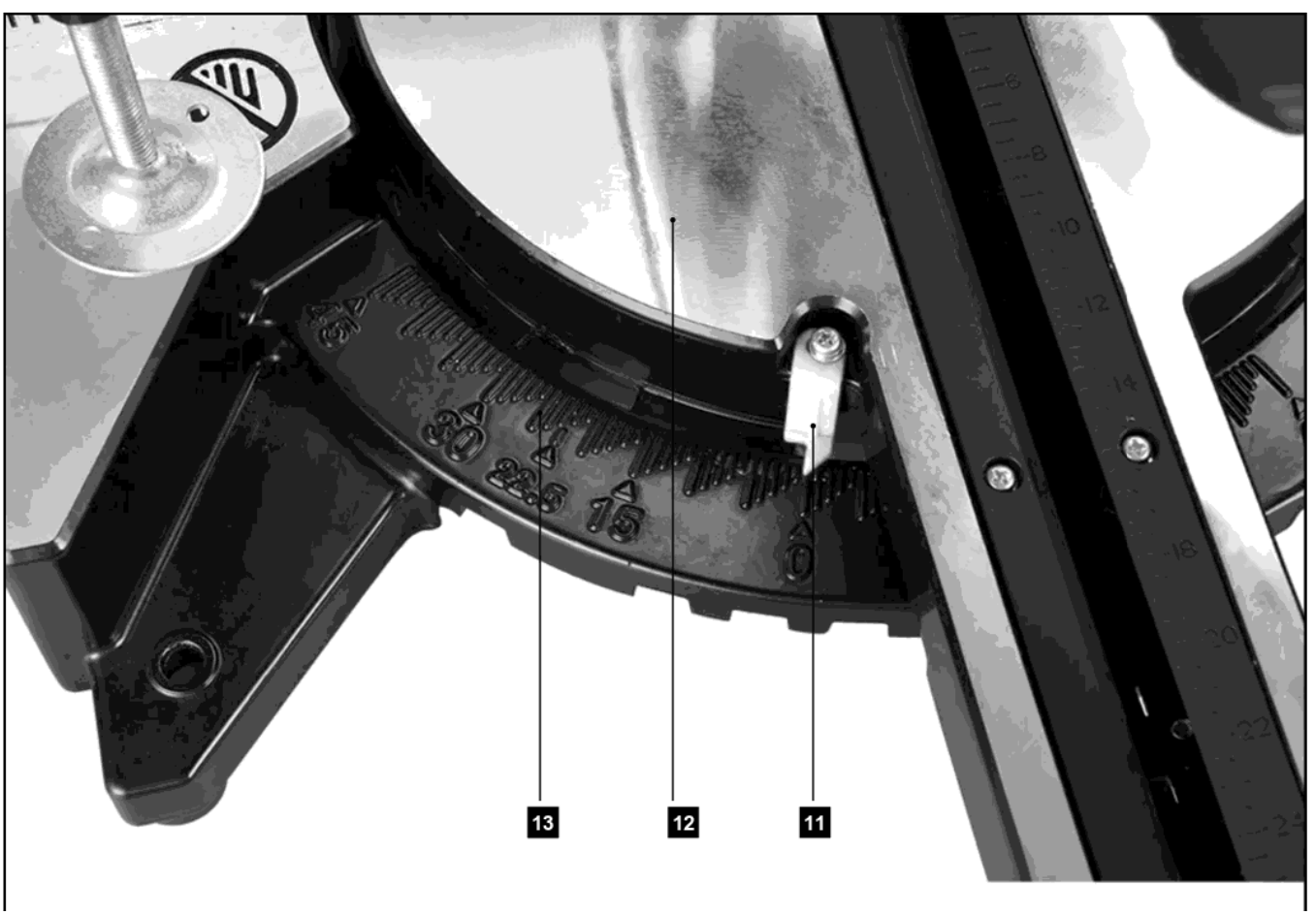

36
36a
37
37a
22
21
45 30 15 0


35
30
20
36
37
34


38
1
39


7a
6
7a
7b
7
20
15
0
45 30 15 0


15
40
5
15


13
12
11

KARBANTARTÁS

FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt bármilyen beállító, karbantartó vagy szerviz munkába kezdene, le kell választani a hálózati csatlakozót!

Általános tippek.

- Időnként törölje le a forgácsokat és a port egy rongy segítségével. Az eszköz élettartamának meghosszabbítása érdekében havonta egyszer olajozza meg a forgó alkatrészeket.
- Ne kenje meg a motort.
- Műanyag tisztításához ne használjon maró hatású termékeket.

A vágókeret (3) mozgó burkolatának tisztítása.

- A gép használata előtt mindig ellenőrizze, hogy a vágóburkolat nem szennyezett-e.
- Távolítsa el a régi forgácsokat és splintet ecsettel vagy hasonló eszközzel.

Asztallap csere.

Veszély!: Sérült asztallap (8) esetén fennáll a kockázata, hogy kis részek beragadnak az asztallap és a vágókerék közé, és blokkolják a kerekeket. A sérült asztallapokat azonnal cserélni kell!

- Csavarja le a csavarokat az asztallapon. Szükség esetén forgassa el a forgó asztalt és dőljön meg a fűrész fejét, hogy hozzáférjen a csavarokhoz.
- Vegye ki az asztallapot.
- Helyezze be az új asztallapot.
- Csavarja meg a csavarokat az asztallapnál.

A szénkefe állapotának ellenőrzése.

- Ellenőrizze a szénkeféket az új gép első 50 működési órája után, vagy új kefék beszerelése után. Az első ellenőrzés elvégzése után 10 óránként ismételje meg az ellenőrzést.
- A szénkefék szervizelése során nyissa ki a két zárat (39) az óramutató járásával ellentétes irányba. Ezután távolítsa el a szénkeféket, és szükség esetén szereljen be újakat.
- Ha a szénkopás eléri a 6 mm-t, vagy ha a rugó vagy a vezeték égve van vagy sérült, mindkét kefe cseréje szükséges. Ha a kefék eltávolítása után kiderül, hogy használhatóak, újra beszerelhetők.

ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

A telepített villanymotor csatlakoztatva van és készen áll a működésre. A csatlakozás megfelel a hatályos előírásoknak és normáknak. Az ügyfél hálózati csatlakozása és a használt hosszabbító is meg kell, hogy feleljen ezeknek az előírásoknak.

A termék megfelel az EN 61000-3-11 szabványnak, és különleges csatlakozási feltételek vonatkoznak rá. Ez azt jelenti, hogy a terméket bármely választott csatlakozási pontban való használata tilos.

Kedvezőtlen áramellátási feltételek esetén a termék átmeneti feszültségingadozásokhoz vezethet.

A termék kizárólag olyan csatlakozási pontokhoz készült, ahol a maximálisan megengedett tápimpedancia „Z” (Zmax = 0,382 Ω) nem haladja meg, vagy ahol a hálózat folyamatos áramerősség-terhelhetősége legalább 100 A fázisonként.

FONTOS INFORMÁCIÓ: Túllépés esetén a motor automatikusan leáll. A hűtési idő után (az idő változó) a motor újra bekapcsolható.

Meg sérült elektromos csatlakozókábel.
Az elektromos vezetékek szigetelése gyakran meg van sérülve. Ennek következményei lehetnek:
Átmeneti pontok, ahol a csatlakozó kábelek ablakokon vagy ajtókon keresztül haladnak.
- Hajlások a helyeken, ahol a csatlakozókábelt helytelenül rögzítették vagy vezették.
- Helyek, ahol a csatlakozó kábelek átvágva lettek, miközben átmentek rajtuk.
- Az szigetelés sérülése a falra szerelt aljzatból való kihúzás következtében.
- A szigetelés öregedéséből adódó repedések.
- Az ilyen sérült csatlakozóvezetékek használata tilos, mivel életveszélyesek a szigetelés megsérülése miatt. Rendszeresen ellenőrizze az elektromos csatlakozóvezetékeket sérülések szempontjából. Az elektromos csatlakozóvezetékeknek meg kell felelniük a hatályos előírásoknak és normáknak.
- Csak „HO5W-F” jelölésű csatlakozóvezetékeket használjon.
- A legfeljebb 25 m hosszúságú hosszabbítóknak 1,5 mm2 keresztmetszettel kell rendelkezniük.
- Elektromos készülékek csatlakoztatását és javítását csak villanyszerelő végezheti.

SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS
- Húzza meg a fogantyút (9), hogy rögzítse a forgóasztalt.
- Nyomja lefelé a gép fejét (2), és rögzítse a biztosítócsappal (35).
- A fűrész húzófunkcióját a fékvezető zárócsavarral (30) zárja le hátsó helyzetben.
- A készüléket a fűrész állandó asztalánál (14) fogva szállítsa.
- A készülék újrabeszerelésekor kövesse a „Használat előtt” pontban leírtakat.
- A készüléket és tartozékait sötét, száraz és fagymentes helyen tárolja, gyermekek elől elzárva. Az optimális tárolási hőmérséklet 5 és 30 °C között van.
- Az elektromos szerszámot az eredeti csomagolásában tárolja. Fedje le az elektromos szerszámot a por és a nedvesség elleni védelem érdekében. Tartsa a használati utasítást az elektromos szerszámmal együtt.

Hibaelhárítás

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
A motor nem indul el.	Sérült motor, vezeték vagy csatlakozó, kiégett biztosítékok.	**Rendeljen időpontot a gép szakember általi ellenőrzésére. Soha ne javítsa meg a motort egyedül!** (Veszély!) Ellenőrizze a biztosítékokat, és szükség esetén cserélje ki azokat.
A motor lassan indul el és nem éri el a munkasebességet.	Túl alacsony feszültség, sérült tekercsek, leégett kondenzátor.	Lépjen kapcsolatba az **áramszolgáltatóval** a feszültség ellenőrzéséhez. Rendeljen időpontot a motor szakember általi ellenőrzésére. Rendeljen időpontot a kondenzátor szakember általi cseréjére.
A motor túlzott zajt generál.	Sérült tekercsek, sérült motor.	Rendeljen időpontot a motor szakember általi ellenőrzésére.
A motor nem éri el a teljes teljesítményt.	Túlterhelt áramkörök a hálózatban (lámpák, más motorok stb.), amelyek ugyanahhoz az elektromos áramkörhöz csatlakoznak.	**Ne használjon más berendezéseket vagy motorokat**, amelyek ugyanahhoz az elektromos áramkörhöz csatlakoznak.
A motor könnyen túlmelegszik.	Motor túlterhelése, nem megfelelő motorhűtés.	**Kerülje a motor túlterhelését** vágás közben. Távolítsa el a port a motor környékéről az optimális hűtés biztosítása érdekében.
A vágás egyenetlen vagy hullámos/égett.	A fűrészlap fogai tompák, vagy a fogak alakja nem megfelelő az anyag vastagságához.	**Élezze meg újra a fűrészlap fogait** és/vagy használja a megfelelő fűrészlapot.
A megmunkálandó darab elmozdul és/vagy lepattogzik.	Túlzott vágási nyomás és/vagy a fűrészlap nem alkalmas a használatra.	**Helyezze be a megfelelő fűrészlapot.**

Szervizmegjegyzések

Vegye figyelembe, hogy a termék következő részei a normális vagy természetes kopásnak vannak kitéve, ezért ezek is a használati anyagok közé tartoznak.
Fogyóalkatrészek*: szénkefék, fűrészkorongok, asztali betétek, faforgács zsákok.

* Ezek a részek nem feltétlenül tartoznak a szállítási terjedelemhez!

Dőlésszög	Gérvágás	Maximális Vágási Szélesség	Maximális Vágási Mélység
0º	0º	340 mm	65 mm
45ºL/45ºR	45º	240 mm	38 mm
45ºL/45ºR	0º	240 mm	65 mm
0º	45º	340 mm	38 mm

Motor	Tápfeszültség	**230V / 50Hz**
	S1 Teljesítmény	**1700W**
	Üzemmód	**S6 25%* / 2000W**
	Üresjárati fordulatszám n0	**4700 min−1**
Fűrészlap méretei	Keményfém (Widia) fűrészlap	**Ø210×Ø30×2,6mm**
	Fogak száma	**24 vagy 60**
	Max. fogszélesség (vágásszélesség)	**3 mm**
	Készülék forgatási tartománya	**−45°/0°/+45°**
	Gérvágás	**0° -tól 45° -ig balra**
	Védelmi osztály	**II**
	Nettó súly	**11,8 kg**
Lézer	Lézerosztály	**II**
	Hullámhossz	**650 nm**
	Lézerteljesítmény	**<1mW**
Zajadatok	Akusztikus nyomásszint LpA	**96,5 dB(A)**
	Eltérés KpA (Bizonytalanság)	**3 dB**
	Akusztikus teljesítményszint LWA	**109,5 dB(A)**
	Eltérés KWA (Bizonytalanság)	**3 dB**

* Munka típusa S6, hosszú távú időszakos munka. Az üzemeltetés időből áll, ami magában foglalja az indítási időt, a folyamatos terhelés alatti munkaidőt és a üresjárati időt. A munkavégzés ideje 10 perc, az indításhoz szükséges relatív idő 25% a munkaidőből.



KÖRNYEZETVÉDELEM

Információ a felhasználók számára az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításáról (háztartásokra vonatkozik).

A bemutatott szimbólum, amely termékeken vagy azokhoz csatolt dokumentációban található, tájékoztat arról, hogy a hibás elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A berendezés ártalmatlanításának, újrahasználatának vagy alkatrészek visszanyerésének helyes módja, ha azt egy szakosított gyűjtőpontra juttatjuk el, ahol ingyenesen átveszik azt. Az elhasználódott berendezések gyűjtőhelyeinek helyéről a helyi hatóságok adnak tájékoztatást.

A berendezések helyes ártalmatlanítása lehetővé teszi az értékes erőforrások megőrzését és a nem megfelelő hulladékkezelés által okozott egészségügyi és környezeti negatív hatások elkerülését.

A hulladékok helytelen ártalmatlanítása olyan büntetésekkel járhat, amelyeket a helyi jogszabályok előírnak.

Ha elektromos vagy elektronikus berendezéseket kell megszabadítani, kérjük, lépjen kapcsolatba a legközelebbi értékesítési hellyel vagy a szolgáltatóval, akik további információt adnak.

CE

Az év utolsó két számjegye, amikor a CE jelölést felvitték - 23

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
teljes felelősséggel nyilatkozik arról, hogy:

Gérvágó fűrész tolófunkcióval 1700W 210mm, Típus: G80820 Modell: HM9086

Megfelel az alábbi Európai Parlament és Tanács irányelveinek:

- Gépek irányelve: 2006/42/WE
- Elektromágneses kompatibilitásról szóló irányelv: 2014/30/EU
- A veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való használatának korlátozásáról szóló irányelv (RoHS): 2011/65/EU a 2015/863/EU irányelv módosításainak figyelembevételével.

A megfelelőség értékeléséhez az alábbi harmonizált szabványokat alkalmazták: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-11:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020.

Jelen megfelelőségi nyilatkozatot a következő értesített szervezetek által végzett kedvező vizsgálati eredmények alapján állították ki: TÜV SÜD Product Service GmbH (Ridlerstraße 65, 80339 München, Németország, Értesített egység száma: 0123).

A tanúsítványok számai: E8A 067721 0129 Rev. 02 2023.05.26-áról és MBA 067721 0117 Rev. 01 2022.05.17-éről.

A RoHS 2.0 követelményeivel való megfelelőség értékeléséhez (szám: 70.400.22.2742.01-00.01) ED-XRF spektrométerrel végeztek vizsgálatokat ICP-OES, GC-MS vagy UV-Vis módszerekkel teljes ólom, higany, kadmium, hexavalens króm, polibrómzott bifenilek (PBB), polibrómzott difenilheterek (PBDE) és ftalátok tekintetében az IEC 62321 szabványoknak megfelelően. A vizsgálatokat a TUV SUD Certification and Testing (China) Co. Ltd. Sanghaji Fiókvállalat Tesztelő Központja végezte, No.1999 Du Hui Rd, Minhang District, Shanghai 201108, Kína.

Ez a CE megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a termék módosítva vagy megváltoztatva lesz a gyártó engedélye nélkül.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért felelős:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

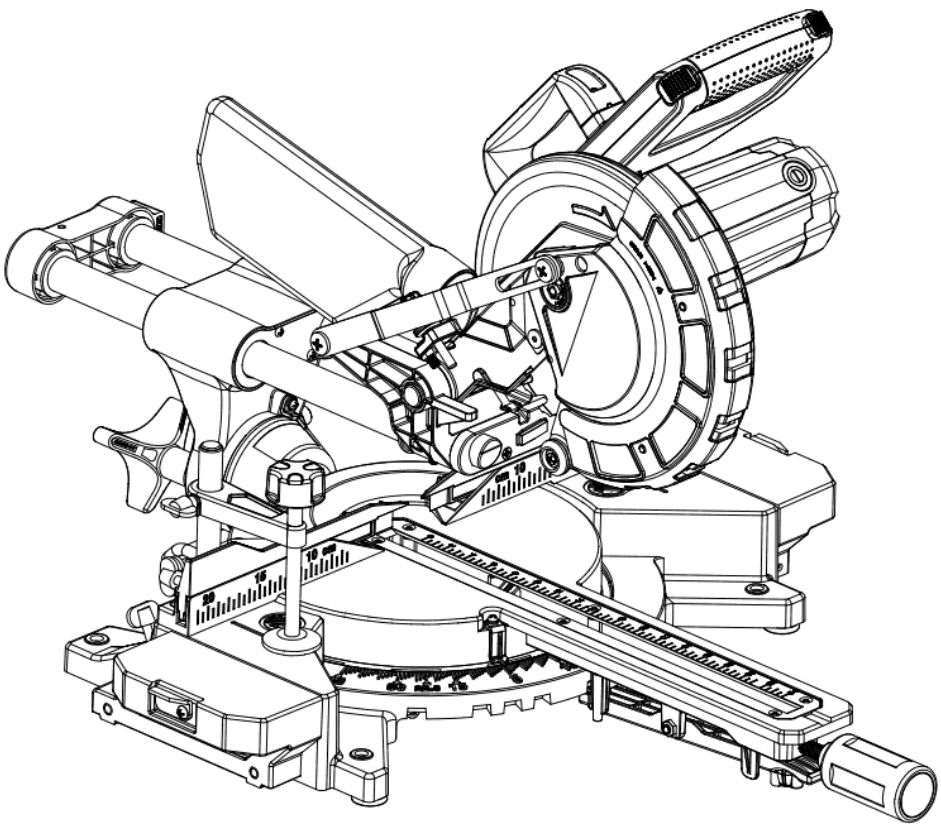
Kietlin, 2023.08.08
A kiállítás helye és dátuma

Larysa Kowalczyk
A jogosult személy neve, beosztása

G80820
HM9086

Troncatrice radiale con scorrimento
Traduzione del manuale originale

IT



Troncatrice radiale con scorrimento

ATTENZIONE!

Leggi attentamente il contenuto di questo manuale prima dell'uso e conservalo per un utilizzo futuro dell'apparecchio.

IT

Prodotto per:
GEKO Società a responsabilità limitata Sp.k.
Kietlin, via Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato il prodotto Seghetto mitra con avanzamento 1700W 210mm del marchio GEKO e per la fiducia riposta in noi.

Questo manuale contiene informazioni sui principi di sicurezza, procedure operative e manutenzione dell'attrezzatura. Prima di iniziare a lavorare, è necessario leggere attentamente il manuale. Il manuale deve essere conservato per poter utilizzare le indicazioni in esso contenute anche in futuro. Il produttore non è responsabile per incidenti o danni derivanti dal mancato rispetto di questo manuale e dei principi di sicurezza.

Tutte le informazioni e le specifiche contenute in questa pubblicazione si basano sulle informazioni attuali disponibili al momento della stampa. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento, senza preavviso e senza alcun obbligo.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta senza il consenso scritto. Questo manuale deve essere considerato parte integrante dell'apparecchio e deve essere trasferito con esso in caso di rivendita.

Prima del primo avvio dell'apparecchio, ti preghiamo di leggere le informazioni nel Manuale e assicurarti che siano comprensibili per te. Quando si utilizza apparecchiature elettriche, è sempre necessario seguire le precauzioni fondamentali per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica e infortuni.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

ATTENZIONE: Leggere tutte le istruzioni di sicurezza e le indicazioni e studiare tutte le illustrazioni e le specifiche tecniche fornite con questo strumento elettrico. La mancata osservanza delle istruzioni e delle avvertenze di sicurezza può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni!

Sicurezza sul luogo di lavoro

— Mantenere pulito e ben illuminato il luogo di lavoro. Disordini o spazi di lavoro poco illuminati possono causare incidenti.

— Non utilizzare lo strumento vicino a liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli strumenti elettrici durante il funzionamento possono generare scintille che possono accendere polveri o vapori.

— Tenere i bambini e le persone estranee lontano durante l'uso dello strumento elettrico. Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.

— Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione e posizionarlo in modo che nessuno possa calpestarlo o inciampare su di esso.

Sicurezza delle persone

— Questo strumento non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mediche limitate o prive di esperienza o conoscenze.

— Essere vigili, osservare ciò che si sta facendo e usare il buon senso durante l'uso dello strumento elettrico. Non utilizzare lo strumento elettrico quando si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcol o farmaci. in caso di gravi lesioni corporee.

— Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Mantenere capelli e vestiti lontani dalle parti in movimento. Gli abiti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono essere catturati dalle parti in movimento.

— Indossare sempre l'adeguata attrezzatura di protezione e occhiali protettivi. Indossare attrezzature di protezione personale, come maschere antipolvere, calzature antiscivolo, caschi o protezioni per l'udito, a seconda del tipo e dell'uso degli strumenti elettrici, riduce significativamente il rischio di lesioni corporee.
— Prima di accendere l'elettroutensile, rimuovere gli attrezzi di regolazione e le chiavi. Attrezzi o chiavi lasciati nelle parti mobili dell'apparecchio possono causare lesioni corporee.
— Evitare posizioni del corpo anomale. Cerca sempre di mantenere una posizione stabile e comoda per garantire un migliore controllo sull'elettroutensile anche in situazioni impreviste.
— In caso di disponibilità, si raccomanda di installare e utilizzare correttamente dispositivi di aspirazione o di raccolta. Un corretto collegamento e utilizzo di tali dispositivi riduce notevolmente il rischio di diffusione di polveri, che influiscono sulla sicurezza sul lavoro.

Sicurezza elettrica
— Le spine degli elettroutensili devono adattarsi alle prese. Non modificare mai la spina in alcun modo.
— Il collegamento elettrico deve sempre essere effettuato in un luogo asciutto. Assicurati che le connessioni elettriche siano protette dall'allagamento.
— Non utilizzare adattatori con elettroutensili con messa a terra. Spine non modificate e prese compatibili riducono il rischio di folgorazione.
— Tieni il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi affilati o parti mobili.
— Non utilizzare mai il cavo per trasportare, trascinare o disconnettere l'elettroutensile.
— Prima dell'uso, controllare sempre la spina e tutti i cavi per eventuali danni. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo rappresentante o da un'altra persona qualificata per evitare pericoli. Cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di folgorazione.
— Se utilizzi l'apparecchio all'esterno, utilizza solo prolunghe adatte per tale uso. L'uso di una prolunga adatta per l'uso esterno riduce il rischio di folgorazione. Prima dell'uso, controlla la prolunga per eventuali danni, usura e invecchiamento. Sostituisci la prolunga se è danneggiata o difettosa. Quando usi una prolunga su un avvolgimento, srotolala sempre completamente.

Manutenzione
— Le riparazioni degli elettroutensili devono essere affidate esclusivamente a personale qualificato, utilizzando solo parti di ricambio originali. In questo modo, l'apparecchio rimarrà sicuro da usare.

Utilizzo e manipolazione di seghe per tagli angolari e obliqui
— Non sovraccaricare lo strumento. Utilizza l'elettroutensile appropriato per la tua applicazione. Un elettroutensile adeguato svolgerà il lavoro meglio e in modo più sicuro al ritmo per cui è stato progettato.
— La sega non è destinata a un uso commerciale, artigianale o industriale.
— Non utilizzare l'elettroutensile se l'interruttore è danneggiato. Un elettroutensile che non può essere acceso o spento rappresenta un pericolo e deve essere riparato immediatamente.
— Prima di iniziare le impostazioni dell'apparecchio, di sostituire gli accessori o di riporre l'apparecchio, è necessario estrarre la spina dalla presa. Questa precauzione previene l'accensione accidentale dell'elettroutensile.

— Gli elettroutensili non utilizzati dovrebbero essere conservati in un luogo inaccessibile ai bambini. Non permettere l'uso dell'apparecchio da parte di persone che non sono familiari con esso o che non hanno letto il manuale d'uso. L'uso di elettroutensili da parte di persone inesperte rappresenta un grave rischio per la loro sicurezza.
— È necessario eseguire regolarmente una manutenzione accurata degli elettroutensili. Controllare che le parti mobili funzionino correttamente e non siano bloccate, e che nessun componente sia rotto o danneggiato in modo da influenzarne il corretto funzionamento.
Se noti parti danneggiate, devono essere riparate prima di iniziare a utilizzare l'apparecchio. La causa di molti incidenti è la scorretta manutenzione degli elettroutensili.
— L'uso di elettroutensili, accessori e attrezzature deve avvenire in conformità con queste istruzioni, tenendo conto sia delle condizioni di lavoro che del tipo di attività svolte. Devono essere utilizzati secondo la loro destinazione, poiché un uso improprio può portare a situazioni pericolose.
— È importante che le maniglie e le superfici delle attrezzature siano asciutte, pulite e libere da olio o grasso. Quando queste superfici diventano scivolose, ciò può compromettere la capacità di tenere e controllare in sicurezza lo strumento, soprattutto in situazioni impreviste.

USO DELLE SEGHE ANGOLARI E INCLINATE
Le seghe angolari e inclinate sono destinate a tagliare legno o prodotti a base di legno e non possono essere utilizzate per tagliare materiali ferrosi come barre, aste, viti, ecc. La polvere abrasiva provoca il blocco delle parti mobili come la protezione inferiore.
Le scintille prodotte durante il taglio provocano il bruciarsi della protezione inferiore, del piatto inserito e di altri componenti in plastica.

Se possibile, fissa l'oggetto da lavorare con una morsa a vite. Se l'oggetto da lavorare è tenuto a mano, è sempre necessario mantenere la mano a una distanza di almeno 100 mm da ciascun lato del disco di taglio. Non utilizzare la sega per tagliare elementi che sono troppo piccoli per essere fissati o tenuti a mano. Quando la mano è troppo vicina al disco di taglio, c'è un rischio maggiore di subire infortuni a causa del contatto con il disco di taglio.

L'oggetto da lavorare deve essere immobile e bloccato o supportato su un supporto e un tavolo. Non inserire l'oggetto da lavorare nel disco di taglio né tagliarlo tenendolo in aria. Oggetti allentati o mobili durante la lavorazione possono essere espulsi a grande velocità e causare infortuni.

Sposta la sega sull'oggetto da lavorare. Evita di tirare la sega attraverso l'oggetto da lavorare. Per effettuare un taglio, solleva la testa della sega e spostala sopra l'elemento da lavorare senza eseguire il taglio. Quindi avvia il motore, inclina la testa della sega verso il basso e spostala attraverso l'oggetto da lavorare. In caso di taglio tirato, c'è il rischio che il disco di taglio possa sollevarsi sull'oggetto da lavorare e l'unità del disco di taglio possa essere improvvisamente espulsa verso l'operatore.

Non spostare mai la mano lungo la linea di taglio, sia prima che dopo il disco da taglio.
Tenere l'oggetto in lavorazione con le "mani incrociate", cioè tenerlo con la mano sinistra dal lato destro accanto al disco da taglio o viceversa, è estremamente pericoloso.

Durante la rotazione del disco da taglio, non inserire le mani dietro il fermo. Mantieni sempre una distanza di sicurezza dal disco da taglio rotante, di almeno 100 mm (ciò vale per entrambi i lati del disco), ad esempio durante la rimozione dei rifiuti di legno. La vicinanza del disco da taglio rotante rispetto alla mano può dare un'errata impressione di distanza e comportare gravi infortuni.

Prima di iniziare a tagliare, controlla attentamente l'oggetto in lavorazione. Se è piegato o deformato, fissalo in modo che il lato piegato sia rivolto all'esterno, verso il fermo. Assicurati sempre che non ci siano fessure tra l'oggetto in lavorazione, il fermo e il tavolo lungo la linea di taglio.
Oggetti piegati o deformati possono spostarsi o ruotare, causando l'arresto del disco da taglio rotante durante il taglio. Assicurati anche che nell'oggetto in lavorazione non ci siano chiodi o altri corpi estranei.

Prima di iniziare a lavorare con la sega, assicurati che sul tavolo non ci siano strumenti, rifiuti di legno o altri oggetti. Sul tavolo deve esserci solo l'oggetto in lavorazione. Piccole schegge, pezzi di legno sciolti o altri oggetti che entrano in contatto con il disco rotante possono essere proiettati ad alta velocità.

Esegui sempre i tagli su un singolo oggetto in lavorazione. Non cercare di tagliare un impilamento di pezzi lavorati, poiché non possono essere fissati o bloccati adeguatamente, il che può portare a incastrare il disco durante il taglio.

Prima di utilizzare la sega per il taglio angolare e obliquo, assicurati che sia impostata su un piano di lavoro uniforme e stabile. Utilizzare la sega su tale superficie riduce significativamente il rischio di instabilità.

Prima di iniziare a lavorare, è necessario pianificare attentamente le fasi successive. Ad ogni variazione dell'angolo della lama o dell'angolo di inclinazione, assicurarsi che il fermo mobile sia correttamente regolato e sostenga il pezzo da lavorare, senza toccare né la lama né la protezione. Per essere certi che non ci siano ostacoli e che il fermo non venga danneggiato, si consiglia di simulare il movimento della lama senza accendere il dispositivo e senza la presenza del pezzo sul tavolo.

Per oggetti da lavorare che sono più larghi o più lunghi della superficie del tavolo, è necessario fornire un adeguato supporto, ad esempio estendendo il tavolo o utilizzando cavalletti per il taglio. Gli oggetti che sono più lunghi o più larghi del tavolo della sega per tagli angolari o obliqui possono ribaltarsi se non sono adeguatamente supportati. In caso di ribaltamento di un pezzo di legno tagliato o di un oggetto da lavorare, potrebbe verificarsi un sollevamento della protezione inferiore e un'uscita incontrollata da parte della lama rotante.

Non utilizzare l'assistenza di altre persone in sostituzione dell'estensione del tavolo o di supporti aggiuntivi. Un supporto instabile del pezzo da lavorare può portare a un bloccaggio della lama. Inoltre, il pezzo da lavorare potrebbe spostarsi durante il taglio e intrappolare l'operatore e la persona che lo assiste con la lama in rotazione.

Il frammento tagliato non deve essere premuto contro la lama rotante. Se c'è poco spazio, ad esempio nell'utilizzare i fermi longitudinali, il frammento tagliato potrebbe incartarsi sulla lama ed essere espulso con grande forza.

Utilizzare sempre una morsa a vite o un altro dispositivo adeguato per il corretto bloccaggio di materiali a sezione circolare, come barre o tubi. Le barre tendono a scivolare durante il taglio, il che potrebbe far affondare la lama e il pezzo da lavorare insieme alla mano nella lama.

Prima di iniziare a tagliare il pezzo da lavorare, attendere che il disco raggiunga la piena velocità di rotazione. Questo riduce il rischio di espulsione del pezzo da lavorare in avanti.

Se il pezzo da lavorare si incastra o il disco si blocca, è necessario spegnere la sega. Attendere che tutte le parti in movimento si fermino, quindi scollegare la spina dalla presa di corrente. Successivamente, rimuovere il materiale bloccato. Se il taglio continua in questa situazione di bloccaggio, si può perdere il controllo e danneggiare la sega angolare e compas.

Al termine del taglio, rilasciare l'interruttore, tenere la testa della sega in basso e attendere che il disco si fermi prima di rimuovere il pezzo tagliato. È molto pericoloso allungare la mano vicino al disco che si sta fermando.

È necessario tenere saldamente il manico quando si esegue un taglio incompleto o quando l'interruttore viene rilasciato prima che la testa della sega si trovi nella sua posizione più bassa.
La frenata della sega può comportare un'improvvisa trazione verso il basso della testa della sega, causando potenziali infortuni.

RISCHI RESIDUI
La macchina è stata progettata in conformità con le più recenti scoperte tecniche e le normative di sicurezza vigenti. Tuttavia, durante l'uso possono esserci rischi residui individuali.

- Pericolo per la salute causato da corrente elettrica, utilizzando cavi di collegamento inadeguati.
- Nonostante tutte le misure di precauzione adottate, potrebbero ancora presentarsi determinati rischi residui non evidenti.
- I rischi residui possono essere ridotti seguendo le 'Informazioni sulla sicurezza' e 'Uso corretto' insieme all'intero manuale d'uso.
- Evitare di sovraccaricare inutilmente la macchina. Un eccessivo peso durante il taglio può danneggiare rapidamente i denti della lama della sega, riducendo l'efficienza dell'apparecchiatura e peggiorando la precisione del taglio.
- Evitare di attivare accidentalmente l'apparecchiatura: il pulsante di avvio non deve essere premuto mentre si inserisce la spina nella presa.
- Utilizzare solo gli strumenti raccomandati in questo manuale. Solo in questo modo si può garantire un'ottimale efficienza dell'apparecchio.
- Non avvicinare le mani all'area di lavoro quando la macchina è in funzione.
- Rilascia il pulsante di avvio e scollega la spina di alimentazione prima di procedere con qualsiasi lavoro di impostazione o manutenzione.

SICUREZZA DEL LASER

Non guardare mai il fascio laser. Il contatto diretto degli occhi con il fascio laser può danneggiarli.

Il laser lineare utilizzato in questo prodotto impiega un laser di classe 2 con una potenza massima in uscita di 1 mW a una lunghezza d'onda di 650 nm. Non dirigere il fascio laser in nessun caso verso superfici riflettenti, persone o animali. Anche le radiazioni laser di bassa potenza possono causare danni alla vista.



- Attenzione! Qualsiasi comportamento non conforme a queste istruzioni di utilizzo può comportare un'esposizione pericolosa alle radiazioni.
- Non aprire mai il modulo laser. Potrebbe verificarsi un'esposizione imprevista alle radiazioni.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo, rimuovere le batterie.
- Non sostituire il laser con laser di altro tipo.
- Le riparazioni al laser possono essere effettuate solo dal produttore o da un suo rappresentante autorizzato.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO DELLE DISCHI

1. Non utilizzare lame danneggiate o deformate.
2. Non utilizzare dischi per seghe in acciaio rapido HSS. I dischi in questo acciaio possono rompersi facilmente.
3. Controllare lo stato del disco da sega prima di ogni utilizzo.
4. Prima di iniziare il lavoro, assicurati di aver scelto il disco da sega appropriato per il materiale che intendi tagliare.
5. Utilizzare esclusivamente dischi da taglio raccomandati dal produttore. I dischi destinati al taglio di legno e materiali simili devono essere conformi alla norma EN 847-1.
6. Utilizzare esclusivamente dischi per cui la velocità massima consentita non è inferiore alla massima velocità di rotazione dell'albero della sega e assicurarsi che siano adatti per il materiale da tagliare.
7. Prestare attenzione alla direzione di rotazione del disco della sega.
8. Rispettare la velocità massima. Non superare la velocità massima indicata sul disco. Se specificato, rispettare l'intervallo di velocità.
9. Pulire le superfici di montaggio da contaminazioni, lubrificanti, oli e acqua.
10. Non utilizzare anelli di riduzione allentati o manicotti per ridurre i fori nelle seghe circolari.
11. Assicurarsi che gli anelli di riduzione montati che fissano il disco abbiano la stessa dimensione e abbiano almeno 1/3 del diametro di taglio.
12. Assicurarsi che gli anelli di riduzione montati siano impostati in modo parallelo tra loro.
13. Fare attenzione quando si maneggiano dischi da sega. È meglio conservarli nella confezione originale o in contenitori speciali. Indossare guanti protettivi per migliorare la presa e ridurre il rischio di infortuni.

14. Prima di utilizzare il disco, assicurarsi che tutti i dispositivi di protezione siano correttamente fissati.
15. Prima di iniziare a lavorare, assicurarsi che il disco montato soddisfi i requisiti tecnici di questo dispositivo e sia correttamente fissato.
16. La sega circolare fornita deve essere utilizzata esclusivamente per lavori di segatura nel legno, mai per la lavorazione dei metalli.
17. Utilizzare esclusivamente dischi da taglio con un diametro conforme ai dati presenti sulla sega.
18. Gli allungamenti del supporto del pezzo da lavorare devono essere sempre fissati e utilizzati durante il lavoro.
19. Se necessario, utilizzare supporti aggiuntivi per il pezzo da lavorare per garantire la sua stabilità. Sostituire l'inserto da tavolo usurato!
20. Evitare il surriscaldamento dei denti della sega. Se il disco da taglio si surriscalda, spegnere la macchina. Prima di riprendere il lavoro, attendere il raffreddamento del disco da taglio.
21. I dischi da taglio danneggiati o usurati devono essere sostituiti tempestivamente.

USO DELL'APPARECCHIO SECONDO DESTINAZIONE

La sega angolare con avanzamento è destinata a tagliare legno e materiali plastici di dimensioni adeguate rispetto alle dimensioni dell'apparecchio. La sega non è destinata a tagliare legna da ardere.
AVVISO: Non utilizzare l'apparecchio per tagliare materiali diversi da quelli descritti nel manuale d'uso. La lama fornitura è destinata esclusivamente al taglio del legno!
Non usarla per segare legna da ardere!
L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente secondo la sua destinazione.
L'utente /operatore, e non il produttore, è responsabile per eventuali danni o infortuni derivanti dall'uso della sega non conforme alla destinazione d'uso.
È possibile usare solo lame da sega adeguate per questa macchina. È vietato usare lame di altro tipo.
Parte dell'uso conforme alla destinazione è anche il rispetto delle istruzioni di sicurezza e delle istruzioni di montaggio e utilizzo contenute nel presente manuale d'uso.
Le persone che operano e manutenzionano la macchina devono familiarizzare con essa e essere informate sui possibili pericoli. Inoltre, le normative vigenti sulla prevenzione degli incidenti devono essere rigorosamente rispettate.
Devono essere rispettate anche altre regole generali di medicina del lavoro e aree relative alla sicurezza e igiene del lavoro. Le modifiche all'apparecchio escludono qualsiasi responsabilità del produttore e i danni derivanti da esse.
Nonostante l'uso conforme alla destinazione, alcuni fattori di rischio residui non possono essere completamente eliminati. A causa della costruzione dell'apparecchio si possono verificare le seguenti situazioni:

- Toccare la lama di taglio in punti non protetti.
- Afferrando la lama di taglio in movimento. C'è rischio di tagliarsi.
- Proiezione del materiale lavorato e delle sue parti.
- Rottura della lama di taglio.
- Proiezione di parti metalliche danneggiate della lama di taglio.
- Danno all'udito in caso di mancato utilizzo dei necessari dispositivi di protezione dell'udito.
- Emissioni dannose di polvere di legno durante l'uso in ambienti chiusi.

I nostri dispositivi non sono stati progettati per un uso commerciale, commerciale o industriale. La nostra garanzia perde validità in caso di utilizzo del dispositivo in aziende commerciali, di commercio o industriali o per scopi equivalenti.

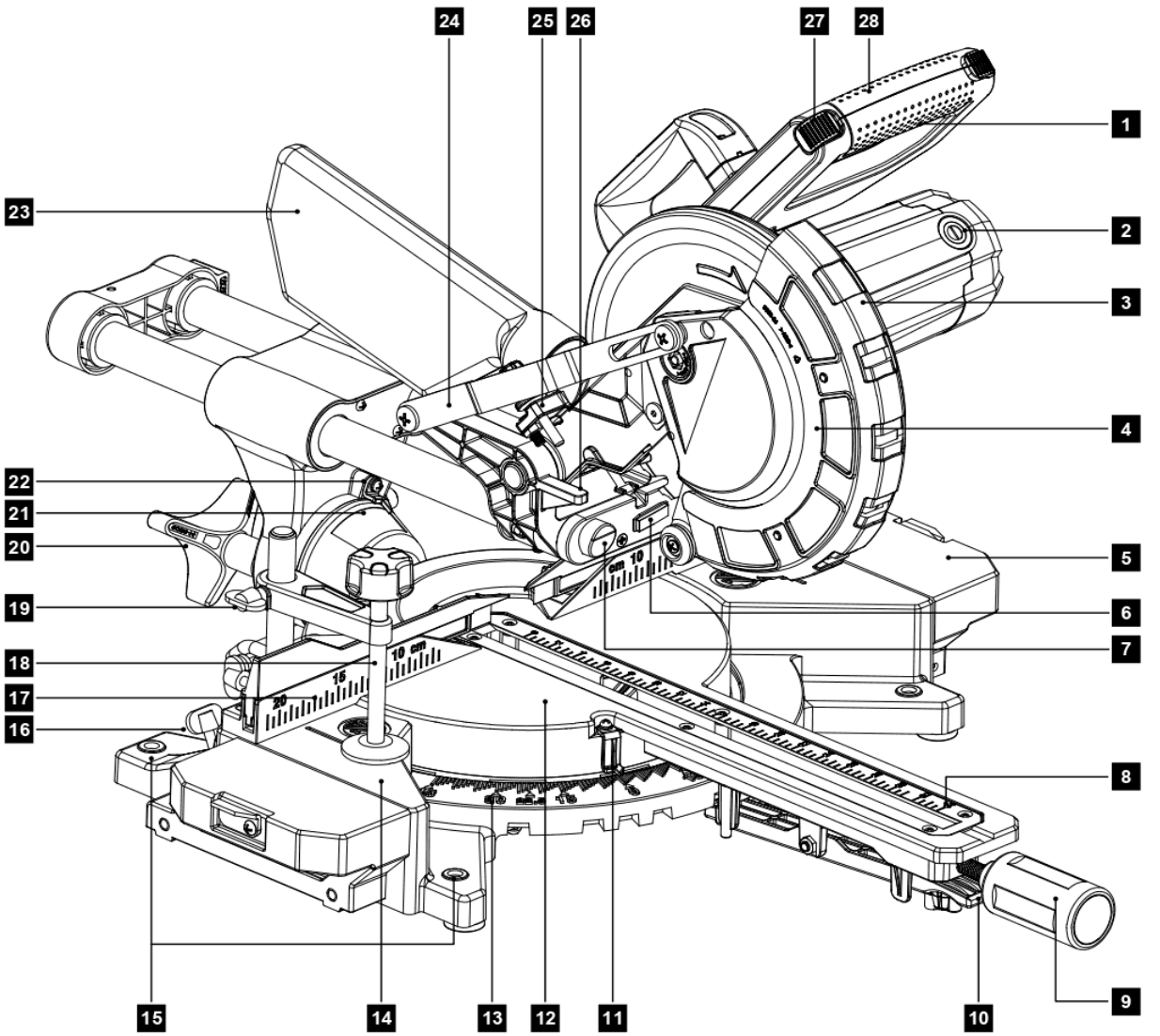
SPIEGAZIONI DEI SIMBOLI DI AVVERTENZA POSIZIONATI SUL DISPOSITIVO

Durante l'uso della sega, prestare attenzione. Per facilitare e ricordare le principali norme di sicurezza durante il lavoro, sono stati posizionati sul dispositivo adesivi sotto forma di pettogrammi. Il significato dei simboli è spiegato di seguito.

	Evitare altri pericoli. LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.
	Attenzione / Avvertenza
	Indossare occhiali protettivi!
	Usare protezioni acustiche!
	Pericolo! Rischio di lesioni! Non raggiungere la lama della sega in rotazione!
	Usare una maschera antipolvere!
	Protezione sotto forma di doppio isolamento.
	Pericolo! Radiazione laser. Non guardare il raggio laser senza occhiali protettivi. Non fissare mai direttamente il fascio laser.
	Il prodotto è conforme ai requisiti essenziali contenuti nelle direttive dell'Unione Europea.
	Non smaltire questo dispositivo né alcuna sua parte nei rifiuti domestici.

DESCRIZIONE GENERALE DEL DISPOSITIVO

Aspetto e componenti del dispositivo (fig. 1)



Contenuto della fornitura:

1. Sega a ingombro con avance.
2. 2x sostegno per l'oggetto lavorato (5).
3. 1x dispositivo di fissaggio (18).
4. Sacco per trucioli (23).
5. Chiave a brugola 6mm (A).
6. Chiave a brugola 3mm (B).
7. Istruzioni per l'uso.
8. Disco da taglio.

1. Interruttore / disattivatore.
2. Testa della macchina.
3. Copertura mobile del disco di taglio.
4. Disco di taglio.
5. Supporto per l'oggetto in lavorazione.
6. Illuminazione a LED.
7. Indicatore laser della linea di taglio.
8. Inserto da tavolo.
9. Maniglia di blocco della posizione dell'angolo.
10. Leva di blocco della posizione predefinita.
11. Indicatore dell'angolo di inclinazione.
12. Tavolo rotante.
13. Scala di regolazione dell'angolo di inclinazione.
14. Tavolo fisso della sega.
15. Foro di montaggio (x4).
16. Vite di fissaggio del supporto dell'oggetto lavorato.
17. Rete del limitatore.
18. Morso di bloccaggio.
19. Manopola della posizione del morso di bloccaggio.
20. Leva di blocco dell'inclinazione.
21. Scala.
22. Indicatore.
23. Sacco per trucioli.
24. Maniglia per trasportare la macchina.
25. Manopola di regolazione della profondità di taglio.
26. Limitatore della profondità di taglio.
27. Interruttore di blocco.
28. Maniglia.
29. Rete mobile del limitatore.
30. Vite di fissaggio della guida.
31. Arco di guida.
32. Flangia interna.
33. Vite di fissaggio della copertura.
34. Sicurezza contro il ribaltamento.
35. Perno di sicurezza.
36. Vite di regolazione (45*).
37. Vite di regolazione (90*).
38. Interruttore del laser.
39. Sistema di rapida sostituzione delle spazzole in carbonio.
40. Vite di fissaggio della rete mobile del limitatore.
41. Guida mobile.

PRIMA DELL'ACCENSIONE

Aprire l'imballaggio e rimuovere con cautela il dispositivo.
Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e gli elementi di protezione utilizzati durante il trasporto.
Eseguire un controllo del dispositivo e degli accessori per verificare se ci sono stati danni durante il trasporto. Assicurarsi che il contenuto della fornitura sia completo.
Conservare i materiali di imballaggio al di fuori della portata dei bambini. C'è pericolo di soffocamento!

- Posizionare la macchina su una superficie stabile. Fissarla con 4 viti (non incluse nella fornitura). A tal fine è possibile utilizzare i fori per il montaggio della base (13). I dispositivi sono fissati in modo sicuro.

AVVERTENZA: Prima di ogni utilizzo della sega, assicurarsi che tutti gli elementi del dispositivo siano stabili.

- Estrarre completamente la protezione da ribaltamento montata in fabbrica (34) e fissarla con la chiave a brugola.
- Tutte le protezioni e i dispositivi di sicurezza devono essere correttamente montati prima di accendere il dispositivo.

- La lama deve ruotare liberamente.
- Durante il lavoro con legno già lavorato, fare attenzione a corpi estranei, come chiodi o viti, ecc.
- Prima di premere l'interruttore/disattivatore, verificare che il disco di taglio sia correttamente installato. Le parti mobili devono muoversi liberamente.
- Prima di collegare l'unità all'alimentazione, assicurarsi che i dati sulla targhetta siano conformi ai dati sulla rete elettrica.
- Controllo della copertura mobile del disco di taglio (3).
- La copertura del disco protegge da contatti accidentali con il disco e da trucioli volanti.

Per verificare il funzionamento della copertura, è necessario inclinare la sega verso il basso e assicurarsi che:
- la copertura del disco consenta un accesso libero al disco senza toccare altre parti.
- durante lo spostamento della sega nella posizione superiore di partenza, la copertura del disco deve coprire automaticamente il disco.

INSTALLAZIONE E UTILIZZO DELLA SEGA.

1. Installazione della sega.
- Per regolare il tavolo rotante (12), allentare la maniglia (9) di circa 2 giri e tirare verso l'alto con il dito indice la leva di blocco (10).
- Ruota il tavolo girevole (12) e l'indicatore (11) all'angolo desiderato sulla scala (13) e utilizza la maniglia (9) per bloccare la sua posizione.
- Una leggera pressione verso il basso sulla testa della macchina (2) e contemporaneamente rimuovendo il perno di bloccaggio (35) dal supporto del motore sblocca la sega dalla posizione inferiore.
- Inclina la testa della macchina (2) verso l'alto.
- È possibile fissare gli attrezzi di serraggio (18) a sinistra o a destra sul tavolo fisso della sega (14). Inserisci l'attrezzo di serraggio nei fori sul retro della guida di arresto (17) e fissalo con le viti a testa a stella (40).
- Per tagli con angoli da 0° a 45° l'attrezzo di serraggio (18) deve essere installato esclusivamente sul lato destro.
- È possibile inclinare la testa della macchina (2) di max. 45° a sinistra, svitando la vite di fissaggio (20).
- I sostegni del pezzo in lavorazione (5) devono sempre essere bloccati e utilizzati durante il lavoro.
- Imposta la dimensione desiderata del tavolo allentando la vite di pressione (16). Quindi riavvita la vite di fissaggio (16).

2. Impostazione precisa del limitatore per il taglio trasversale a 90°.
- Per impostare il limitatore è necessario un angolare (l'angolare non è incluso nella fornitura).
- Abbassa la testa della macchina (2) e fissala con il perno di sicurezza (35).
- Allenta la vite di fissaggio (20).
- Posiziona l'angolare tra il disco della sega (4) e il tavolo girevole (12).
- Allenta il dado di sicurezza (37a).
- Imposta la vite di regolazione (37) in modo che l'angolo tra il disco della sega (4) e il tavolo girevole (12) sia di 90°.
- Riavvita nuovamente il dado di sicurezza (37a).
- Poi controlla la posizione dell'indicatore angolare. Se necessario, allenta l'indicatore (22) con un cacciavite a croce, imposta sulla scala angolare (21) la posizione 0º e riavvita la vite di fissaggio.

3. Taglio trasversale a 90° e tavolo girevole a 0°.

- Per larghezze di taglio fino a circa 100 mm è possibile bloccare il percorso della sega nella posizione posteriore utilizzando la vite di pressione (20). In questa posizione, la macchina può essere utilizzata in modalità di taglio trasversale.
- Se la larghezza del taglio supera i 100 mm, assicurati che la vite di pressione (20) sia allentata e che la testa della macchina (2) possa muoversi.
- Attenzione! In caso di tagli trasversali a 90°, il binario mobile del limitatore (29) deve essere bloccato nella posizione interna.
- Allenta la vite di pressione (40) del binario mobile del limitatore (29) e fai scorrere il binario mobile del limitatore (29) all'interno. Il binario deve essere bloccato in una posizione sufficientemente distante dalla posizione interna in modo che la distanza tra il binario del limitatore (29) e il disco della sega (4) non superi gli 8 mm.
- Prima di iniziare il taglio, controlla che il binario di supporto (29) e il disco di sega (4) non si sovrappongano.
- Riavvita la vite di fissaggio (40).
- Sposta la testa della macchina (2) nella posizione superiore.
- Sposta la testa della macchina (2) all'indietro usando la maniglia (28) e, se necessario, bloccala (a seconda della larghezza del taglio).
- Posiziona il pezzo di legno da tagliare vicino al binario del limitatore (17) e sul tavolo girevole (12).
- Blocca il materiale con le morsettiere (18) sul tavolo fisso della sega (14) per impedire il movimento del materiale durante l'operazione di taglio.
- Rilascia l'interruttore di blocco (27) e premi l'interruttore (1) per avviare il motore.

In caso di blocco della guida mobile (41):

- Con la maniglia (28), esercita una leggera pressione per abbassare la testa della macchina (2) fino a quando il disco della sega (4) non taglia il materiale in lavorazione.

In caso di guida mobile (41) sbloccata:

- Sposta la testa della macchina (2) il più avanti possibile. Con la maniglia (28), abbassa la testa fino in fondo, applicando una pressione leggera e costante verso il basso. Ora spingi lentamente e uniformemente la testa della macchina (2) all'indietro fino a quando il disco della sega (4) non taglia completamente l'oggetto da lavorare.
- Dopo aver completato l'operazione di taglio, riporta la testa della macchina nella posizione superiore (iniziale) e rilascia il pulsante ON/OFF (1).
- Attenzione! La macchina esegue automaticamente un salto verso l'alto grazie alla molla di ritorno, ovvero non rilasciare la maniglia (28) al termine del taglio; invece, lascia che la testa della macchina si sollevi lentamente, frenandola leggermente.

4. Taglio trasversale a 90° e tavolo girevole in posizione 0° - 45°.

- Con la sega è possibile effettuare tagli trasversali con angolo di 0° - 45° a sinistra e 0° - 45° a destra rispetto al binario dell'arresto.
- Importante! Per i tagli trasversali a 90°, la parte mobile del binario dell'arresto (29) deve essere bloccata in posizione interna.
- Allentare la vite di pressione (40) del binario dell'arresto mobile (17) e inserire il binario dell'arresto mobile (29) all'interno. Il binario deve essere fissato a una distanza sufficiente dalla posizione estrema interna in modo che la distanza tra il binario (29) e il disco della sega (4) sia di almeno 8 mm.

- Prima di eseguire il taglio, controlla che il binario dell'arresto (29) e il disco della sega (4) non si sovrappongano.
- Riavvita la vite di blocco (40).
- Allenta la maniglia (9), se è serrata, con il dito indice tira la leva di posizione bloccata (10) e con la maniglia (9) imposta il tavolo girevole (12) all'angolo desiderato.
- L'indicatore (11) sul tavolo girevole deve corrispondere all'angolo desiderato sulla scala (13) sul tavolo fisso della sega (14).
- Riavvita la maniglia (9) per fissare il tavolo girevole (12).
- Effettua il taglio come descritto al punto 3.

5. Regolazione precisa dell'arresto per tagli a 45°.

- Per impostare l'arresto è necessario un goniometro (il goniometro non è incluso nella fornitura).
- Abbassa la testa della macchina (2) e fissala con il perno di sicurezza (35).
- Posiziona il tavolo girevole (12) in posizione 0°. Attenzione! Per tagli obliqui (testa della sega inclinata) il lato sinistro dei binari mobili dell'arresto (29) deve essere bloccato in posizione esterna.
- Allentare la vite di blocco (40) del binario dell'arresto mobile (29) e spingere il binario dell'arresto mobile (29) verso l'esterno.
- La guida mobile del fermo (29) deve essere fissata a una distanza sufficiente dalla posizione interna estrema, affinché la distanza tra essa e il disco da taglio (4) sia al massimo di 8 mm.
- Il lato destro delle guide mobili del fermo (29) deve trovarsi in posizione interna.
- Prima di effettuare il taglio, verifica che la guida del fermo (29) e il disco della sega (4) non si ostacolino a vicenda.
- Allenta la vite di bloccaggio (20) e, utilizzando il manico (28), inclina la testa della macchina (2) di 45º a sinistra.
- Posiziona il goniometro a 45% (il goniometro non è incluso nella fornitura) tra il disco della sega (4) e il tavolo rotante (12).
- Allenta il dado di sicurezza (36a) e regola la vite di regolazione (36) in modo che l'angolo tra il disco della sega (4) e il tavolo rotante (12) sia esattamente 45º.
- Riavvita il dado di sicurezza (36a).
- Successivamente, controlla la posizione dell'indicatore angolare.
- Se necessario, allenta l'indicatore (22) con un cacciavite a croce, impostalo nella posizione di 45° sulla scala angolare (21) e riavvita la vite di fissaggio.

6. Taglio angolato da 0° a 45° e tavolo rotante in posizione 0°.

- Con la sega a sciabola è possibile effettuare tagli angolati da 0° a 45° rispetto alla superficie di lavoro.
- Attenzione! In caso di tagli angolati (testa della sega inclinata), il lato sinistro delle guide mobili del fermo (29) deve essere bloccato in posizione esterna.
- Allenta la vite di bloccaggio (40) della guida mobile del fermo (29) ed estrai la guida mobile del fermo (29) verso l'esterno.

- La guida mobile del fermo (29) deve essere fissata a una distanza sufficiente dalla posizione interna estrema, affinché la distanza tra la guida (29) e il disco della sega (4) sia di almeno 8 mm.
- Il lato destro delle guide mobili del fermo (29) deve trovarsi in posizione interna.
- Prima di effettuare il taglio, verifica che la guida del fermo (29) e il disco della sega (6) non si ostacolino a vicenda.
- Riavvita la vite di bloccaggio (40).
- Sposta la testa della macchina (2) nella posizione superiore.
- Imposta il tavolo rotante (12) in posizione 0°.
- Allenta la vite di serraggio (20) e, utilizzando il manico (28), inclina la testa della macchina (2) a sinistra, finché l'indicatore (22) non mostra l'angolo richiesto sulla scala (21).
- Riavvita la vite di bloccaggio (20).
- Effettua il taglio secondo quanto descritto nel punto 3.

7. Taglio angolato da 0° a 45° e tavolo girevole in posizione 0°- 45°.

- Con la sega a troncare è possibile effettuare tagli inclinati a sinistra da 0° a 45° rispetto alla faccia del pezzo lavorato e contemporaneamente da 0° a 45° a sinistra o da 0° a 45° a destra rispetto alla guida del limitatore (taglio doppio inclinato).
- Attenzione! In caso di tagli inclinati (testa della sega inclinata) il lato sinistro dei binari mobili del limitatore (29) deve essere bloccato nella posizione esterna.
- Allenta la vite di bloccaggio (40) del binario mobile del limitatore (29) e spingi il binario mobile del limitatore (29) verso l'esterno.
- Il binario di supporto mobile (29) deve essere fissato a una distanza sufficiente dalla posizione interna estrema, in modo che la distanza tra il binario (29) e il disco della sega (4) sia di almeno 8 mm.
- Prima di effettuare il taglio, controlla che il binario (29) e il disco della sega (4) non si scontrino.
- Riavvita la vite di bloccaggio (40).
- Sposta la testa della macchina (2) nella sua posizione superiore.
- Sblocca il tavolo girevole (12) allentando il manico (9).
- Utilizzando il manico (9), imposta il tavolo girevole (12) all'angolo desiderato (vedi anche 4 in questo contesto).
- Riavvita il manico (9) per fissare il tavolo girevole (12).
- Allenta la vite di bloccaggio (20).
- Utilizzando il manico (28), inclina la testa della macchina (2) a sinistra, finché non si allinea con il valore angolare richiesto (vedi anche il punto 6).
- Riavvita la vite di bloccaggio (20).
- Effettua il taglio secondo quanto descritto nel punto 3.

8. Limitatore di profondità di taglio.

- La profondità di taglio può essere regolata in modo continuo tramite la vite (39). A tal fine, allenta il dado rigato sulla vite. Avvita o svita la vite (39) per impostare la profondità di taglio desiderata.
- Poi riavvita di nuovo il dado rigato sulla vite (39).
- Controlla l'impostazione effettuando un taglio di prova.

9. Sacco per trucioli.

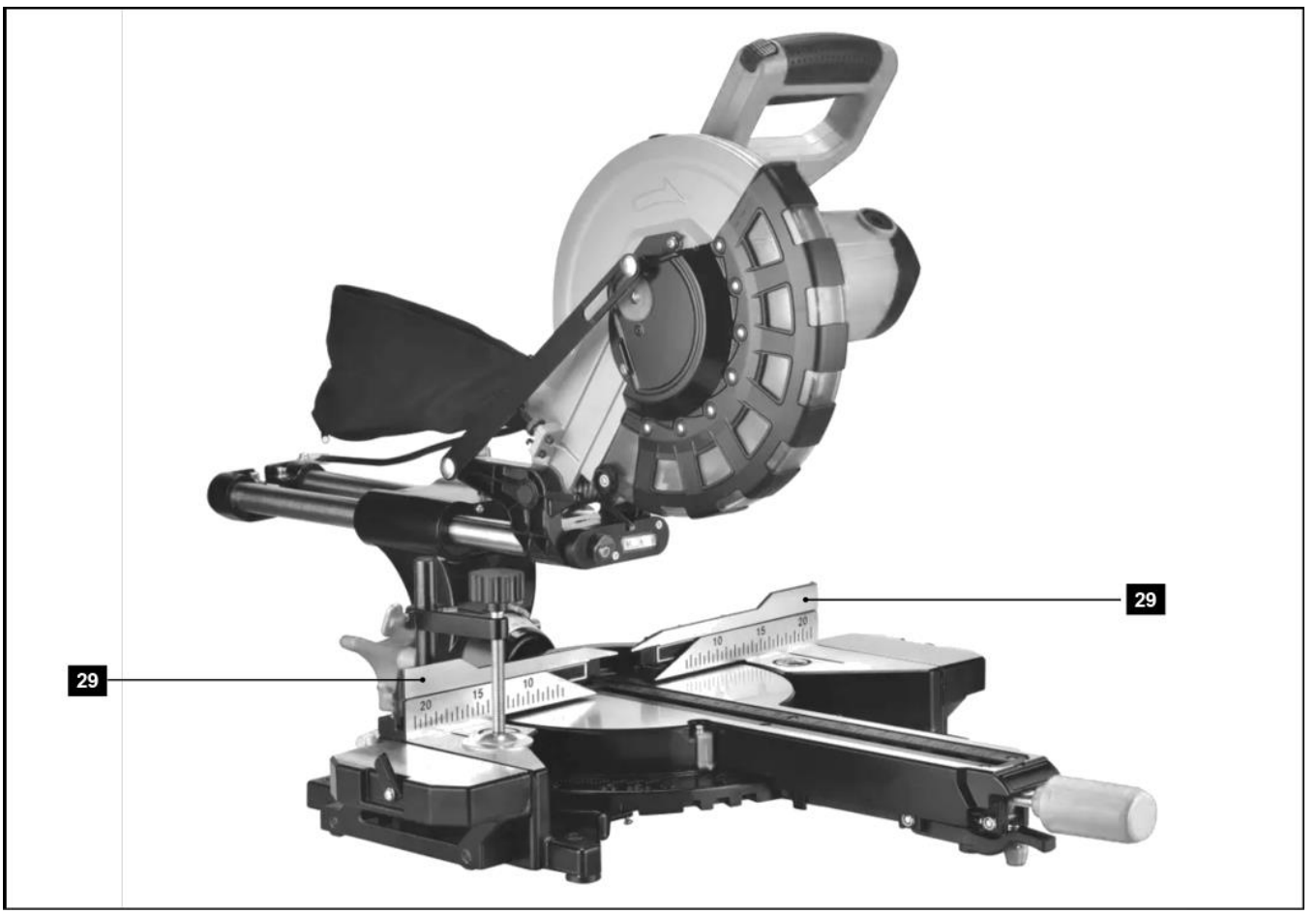
- La sega è dotata di un sacco (23) per i trucioli.
- Stringi metallici sul sacco e fissalo all'apertura di uscita nell'area del motore.
- Il sacco può essere svuotato tramite la cerniera lampo sul fondo.

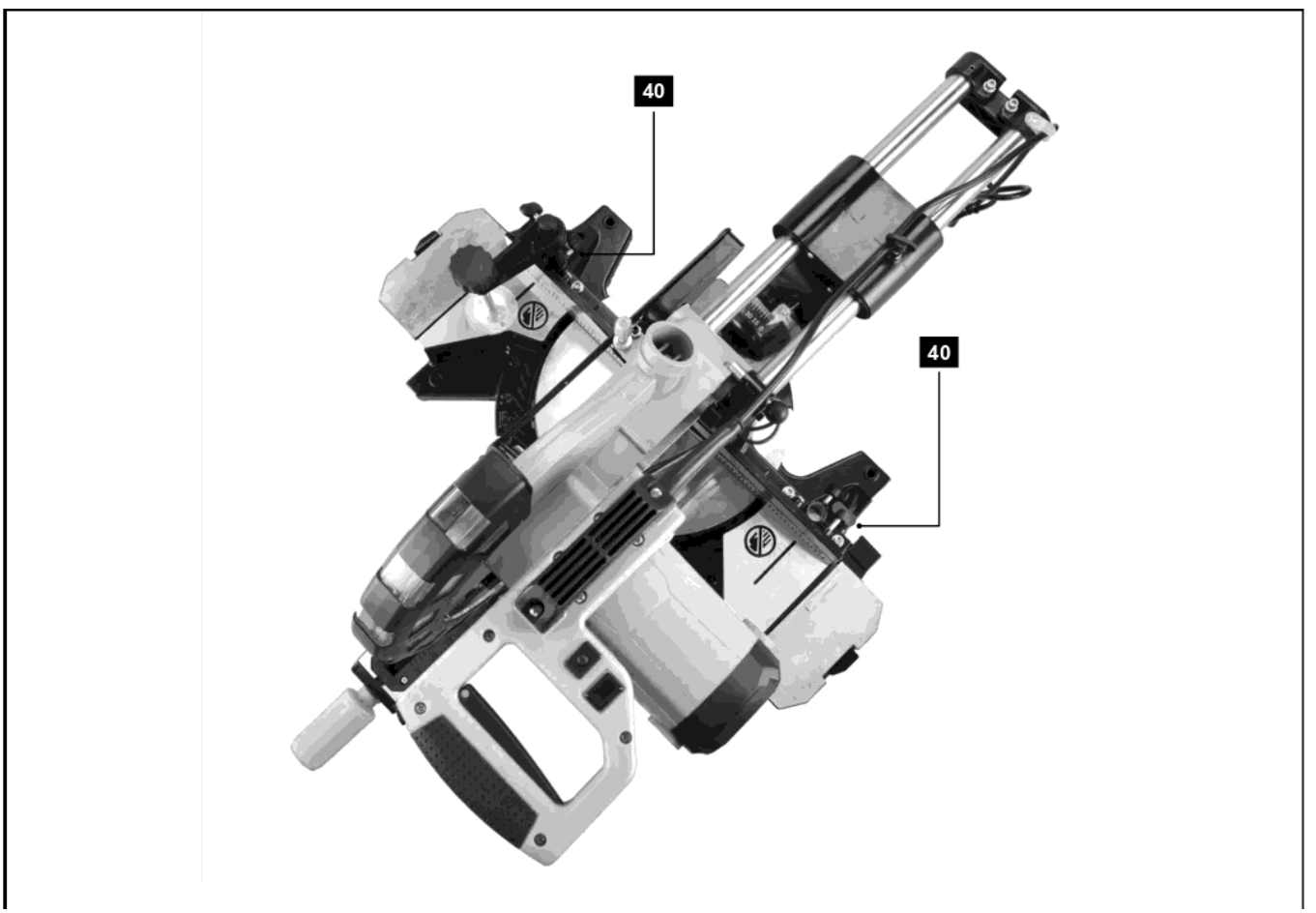
10. Collegamento all'aspirazione esterna della polvere.
- Collega il tubo di aspirazione al raccordo di aspirazione.
- L'aspirapolvere industriale deve essere adatto al materiale lavorato.
- Per aspirare polveri particolarmente dannose per la salute o cancerogene, utilizzare un aspirapolvere speciale.

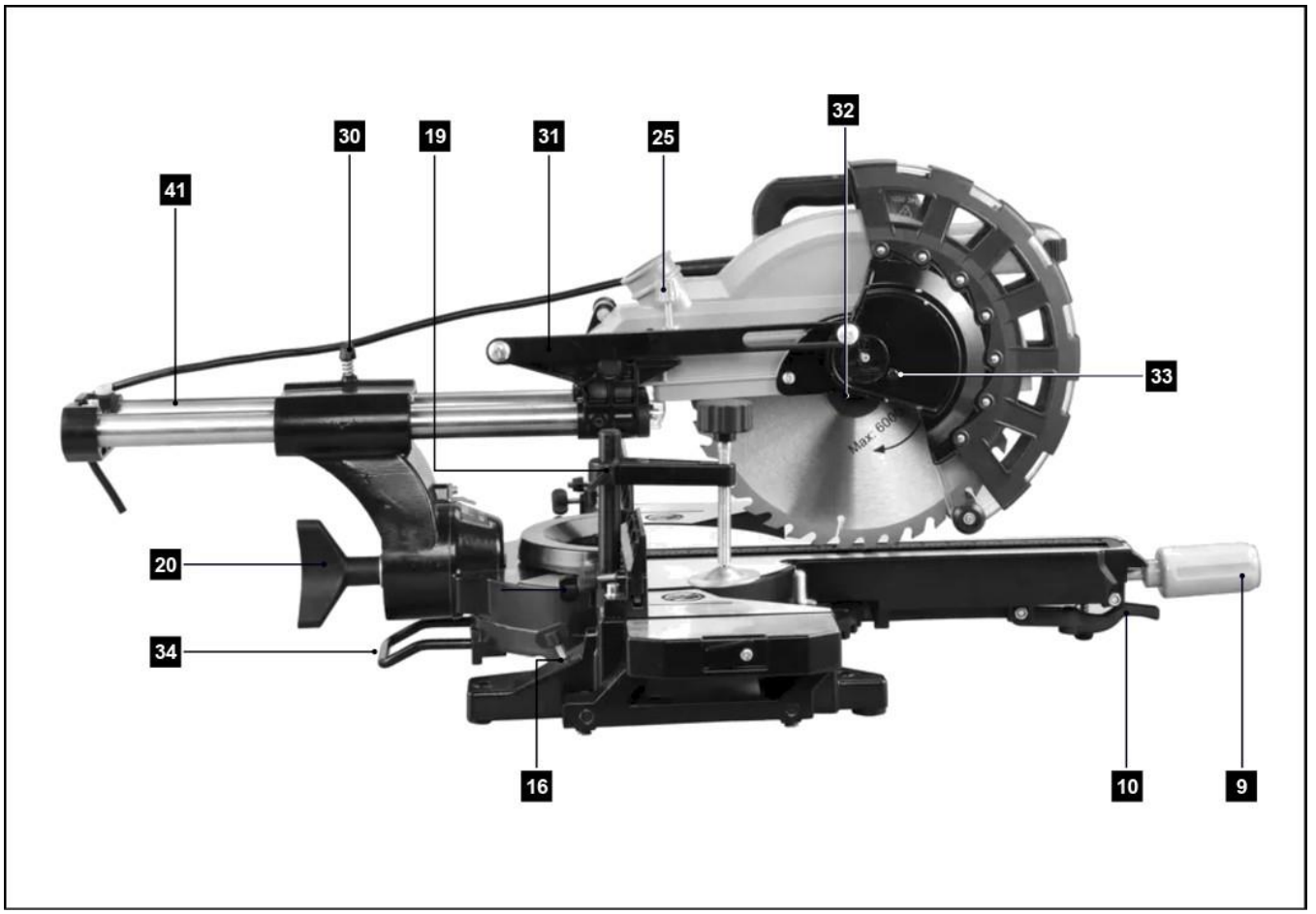
11. Sostituzione della lama della sega.
- Importante! Estrai la spina di alimentazione!
- Durante la sostituzione della lama da taglio indossare guanti protettivi. Rischio di lesioni!
- Inclina la testa della macchina (2) verso l'alto e bloccalo con un perno di sicurezza (35).
- Allenta la vite di fissaggio (33) della protezione usando un cacciavite a croce. ATTENZIONE! Non svitare completamente questa vite.
- Piegare la protezione della lama (3) verso l'alto, finché non si trova sopra la vite del collare (32).
- Con una mano inserire la chiave esagonale (A) nella vite del collare (32).
- Tieni la chiave esagonale (A) e chiudi lentamente la protezione della lama (3) finché non tocca la chiave esagonale (A).
- Premi saldamente il bloccaggio dell'asse della sega e gira lentamente la vite del collare (32) in senso orario.
- Il bloccaggio dell'asse della sega si attiva dopo non più di un giro.
- Ora, usando un po' più di forza, allenta la vite del collare (32) in senso orario.
- Svita la vite del collare (32) a destra e rimuovi il collare esterno.
- Rimuovi la lama (4) dal collare interno e tirala verso il basso.
- Pulisci attentamente la vite del collare, il collare esterno e il collare interno (32).
- Installa e fissa la nuova lama (4) in ordine inverso.
- Importante! L'angolo di taglio dei denti, cioè la direzione di rotazione della lama della sega (4), deve corrispondere alla direzione della freccia sulla custodia.
- Prima di riprendere il lavoro, assicurati che tutti i dispositivi di sicurezza siano in buone condizioni.
- Importante! Ogni volta che sostituisci la lama da taglio (4), verifica che giri liberamente nell'inserto del tavolo (8) sia in posizione perpendicolare che a 45º.
- Importante! I lavori di sostituzione e regolazione del disco della sega (4) devono essere eseguiti correttamente.

12. Utilizzo del laser.
- Premi 1x l'interruttore / disattivazione del laser (38). La linea laser è visualizzata sul materiale che desideri lavorare, garantendo una guida precisa al taglio. Premi nuovamente l'interruttore (38) per alternare tra il laser (7) e la luce di lavoro LED (6):
- Premi 1x: Laser ACCESO / LED spento
- Premi 2x: Laser spento / LED ACCESO
- Premi 3x: Laser ACCESO / LED ACCESO
- Premi 4x: Laser spento / LED spento

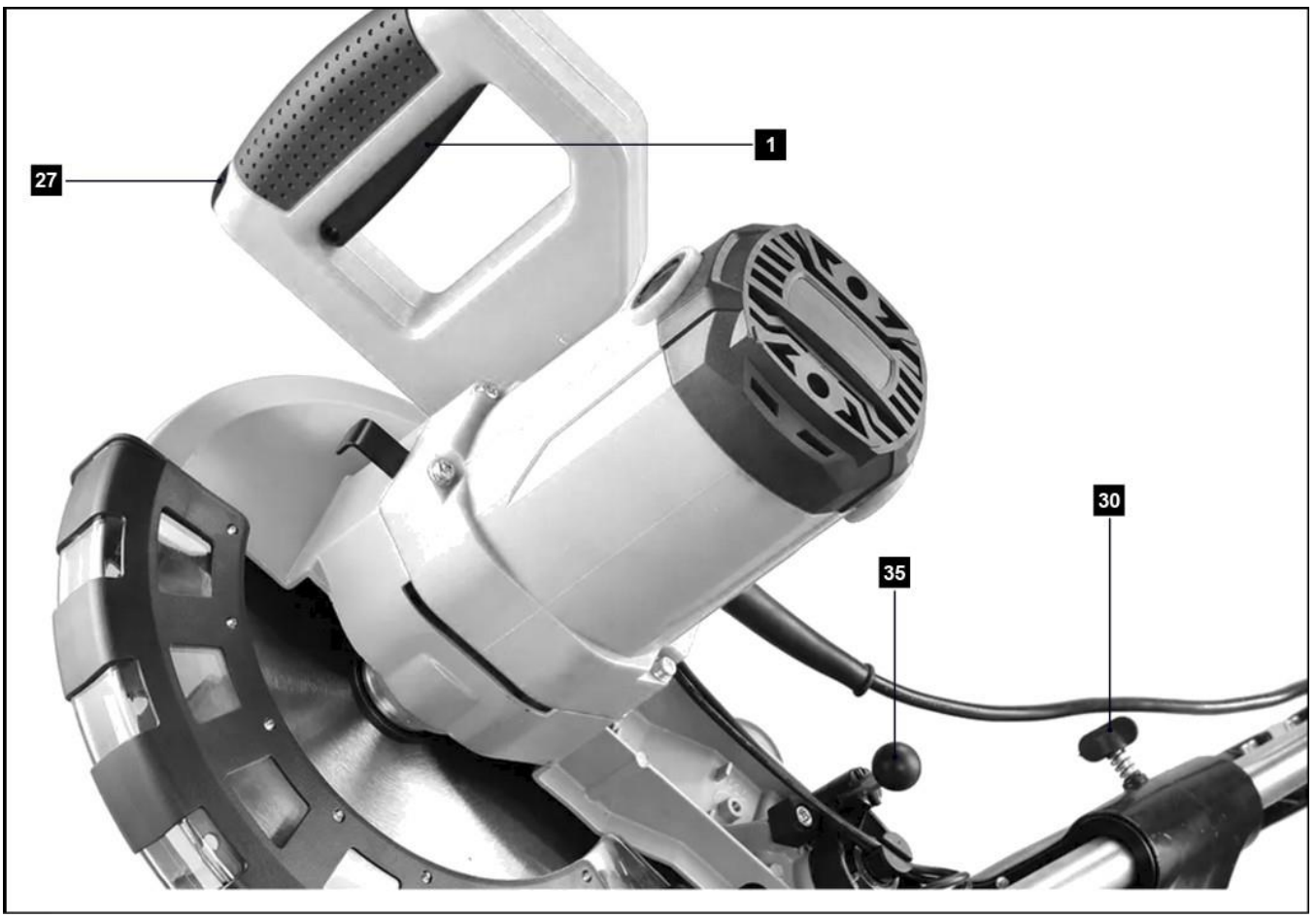
Se il laser (7) smette di indicare la linea di taglio corretta, è possibile regolare nuovamente il laser. A tal fine, svita le viti (7a) e rimuovi il coperchio anteriore (7b). Allenta le viti a testa a croce e regola il laser, spostandolo lateralmente, finché il fascio laser non tocca i denti della sega da taglio (4). Dopo aver regolato e serrato il laser, rimonta il coperchio anteriore serrando manualmente entrambe le viti (7a).


29
29

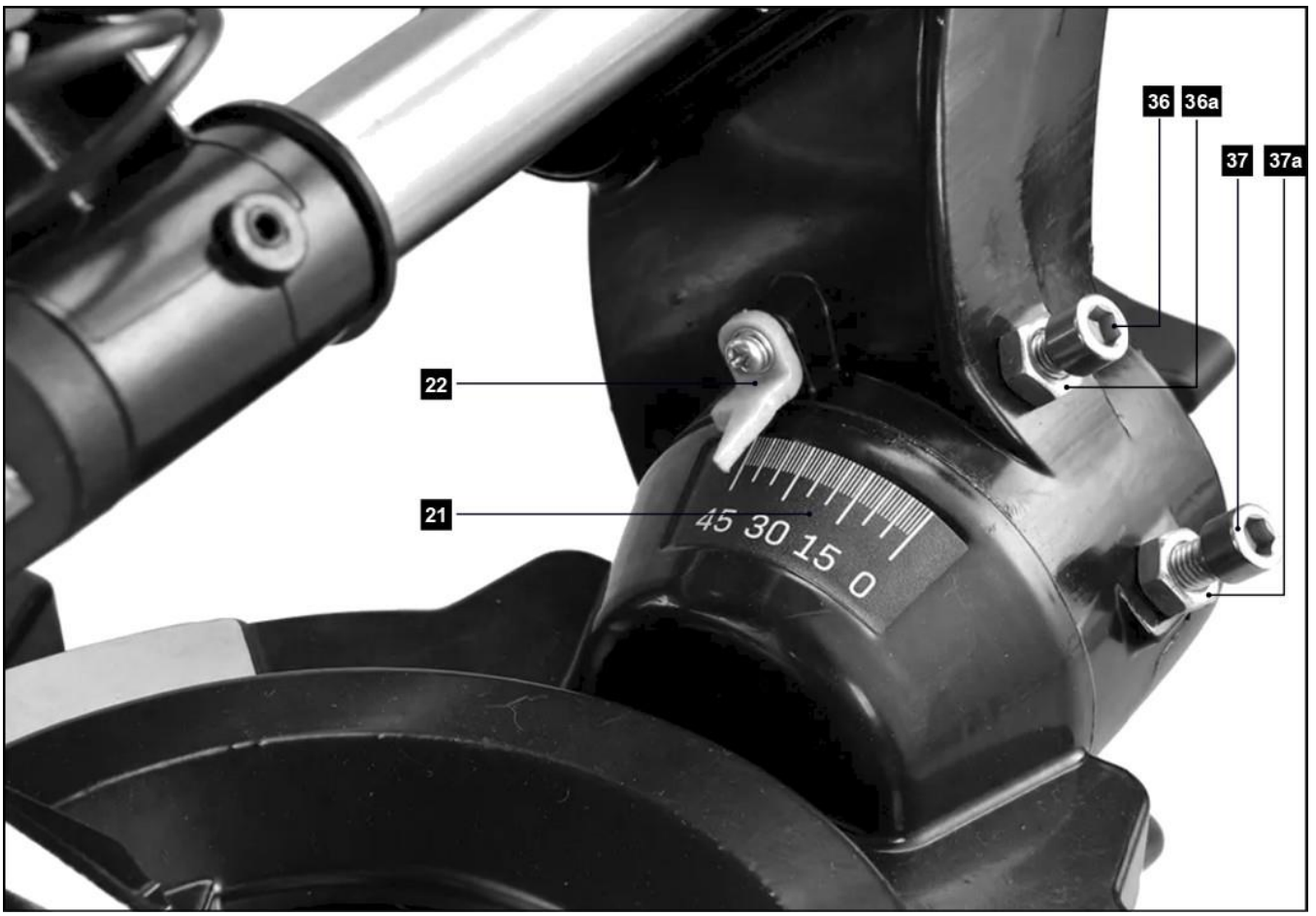

40
40

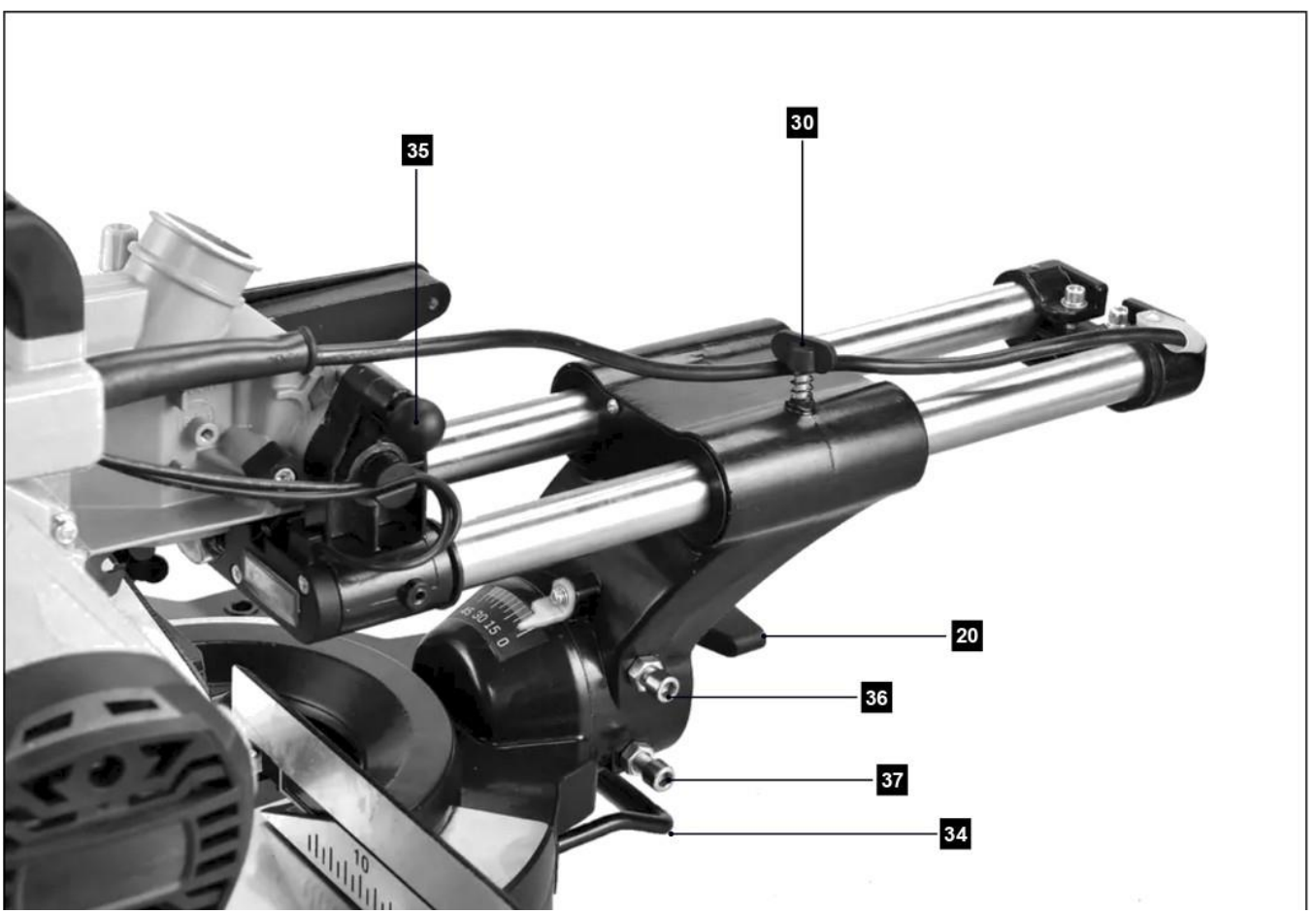

32
30
19
31
25
41
33
20
34
16
10
9

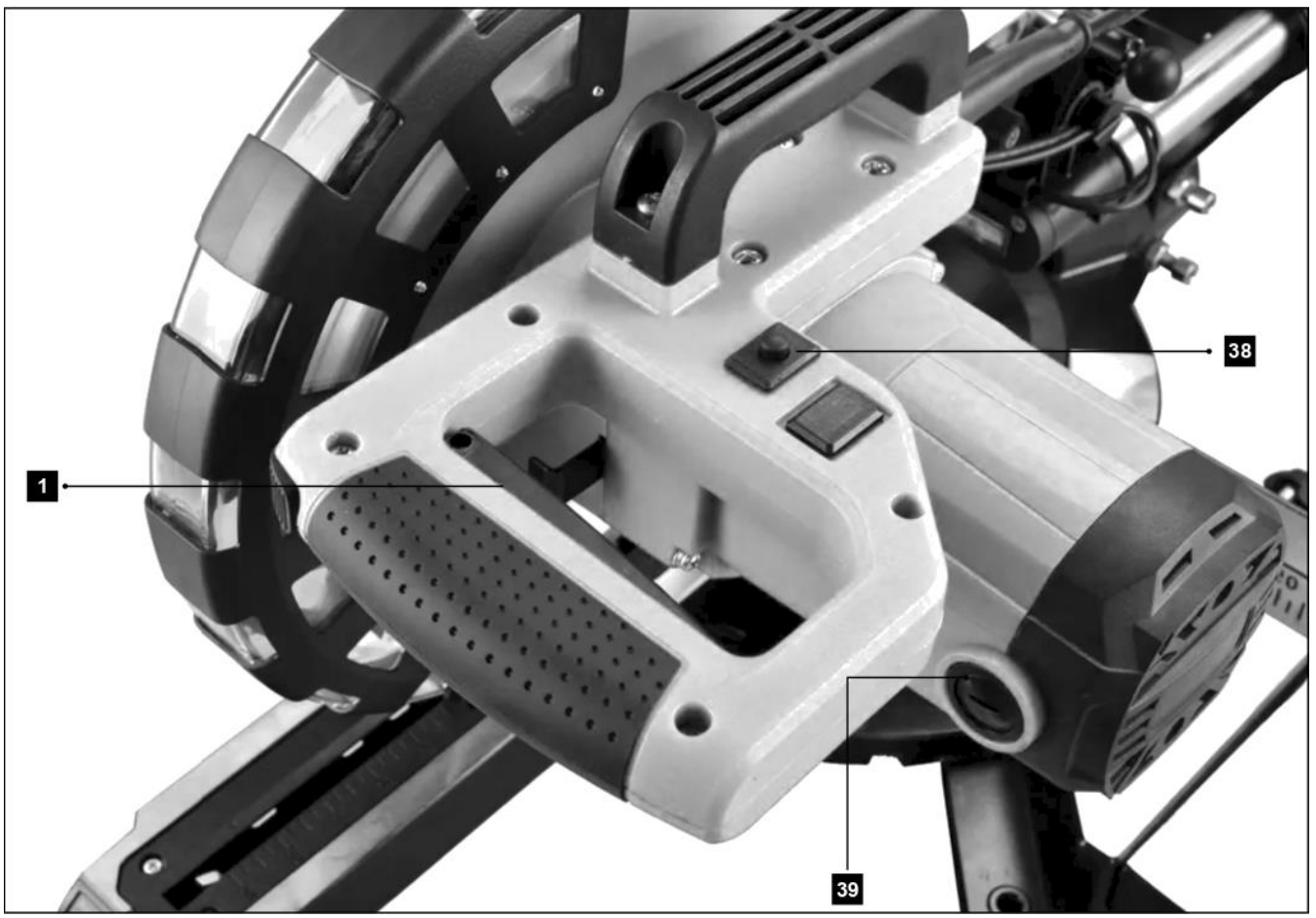


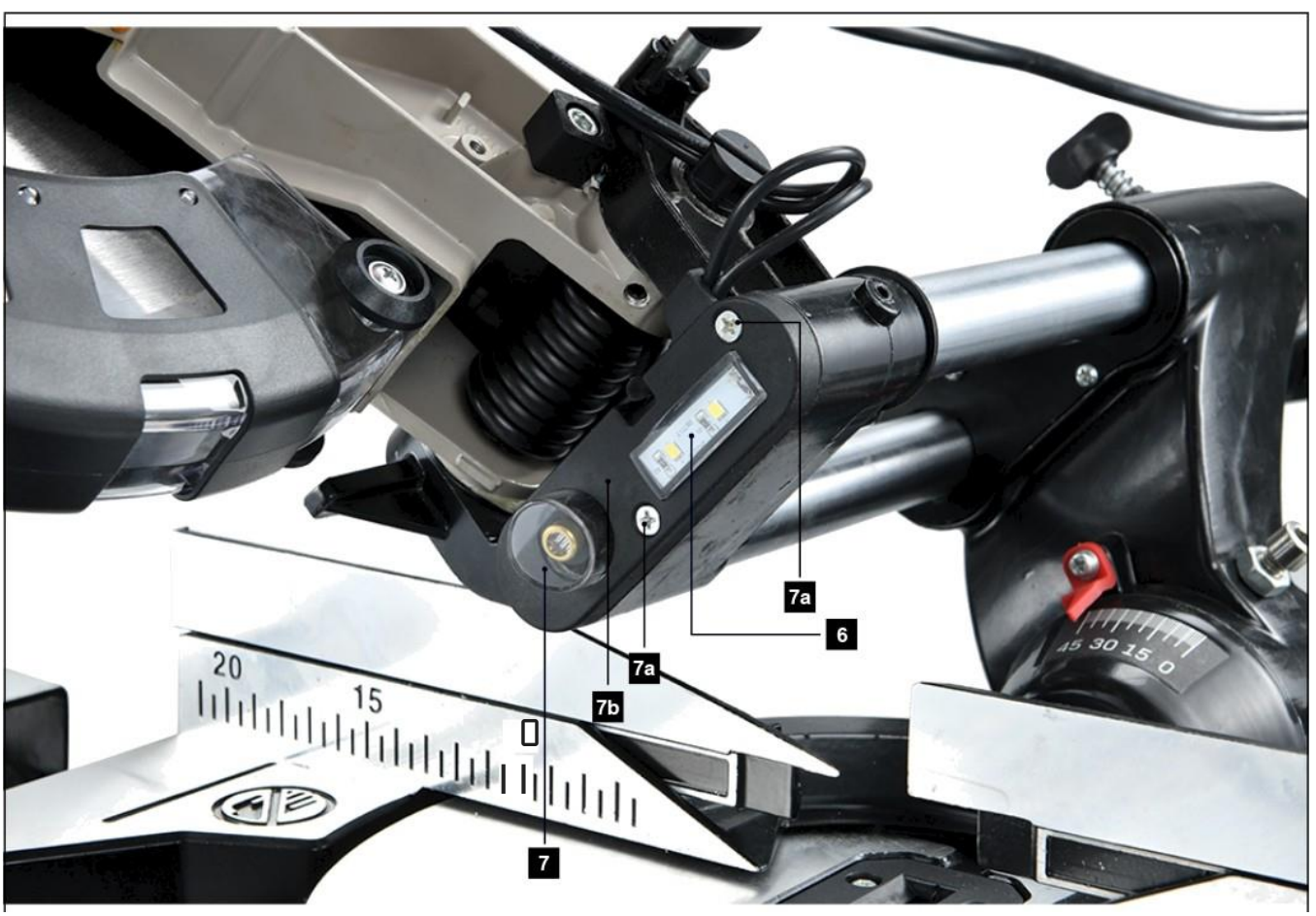

27
1
30
35

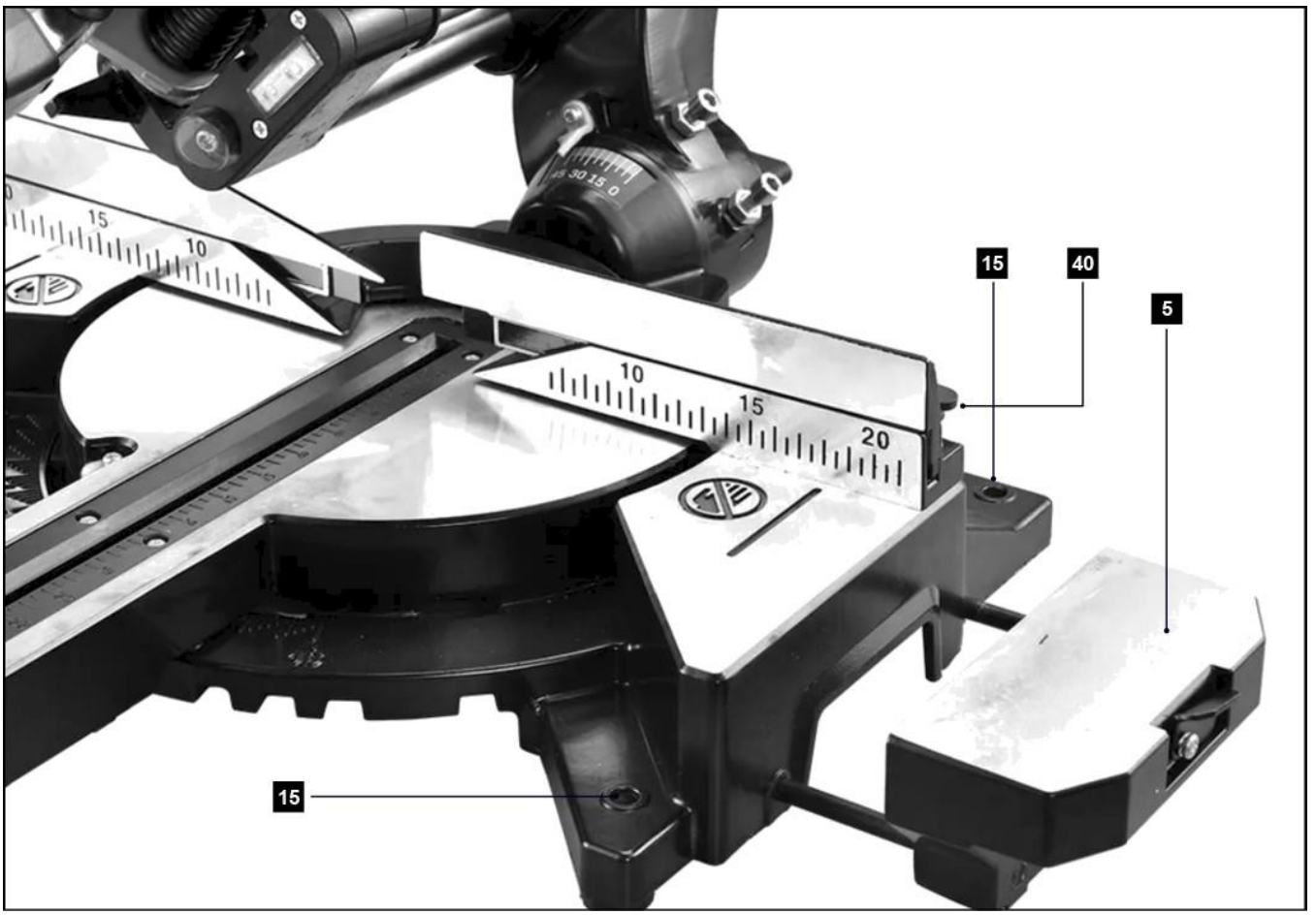

20
15
10
10
15
20

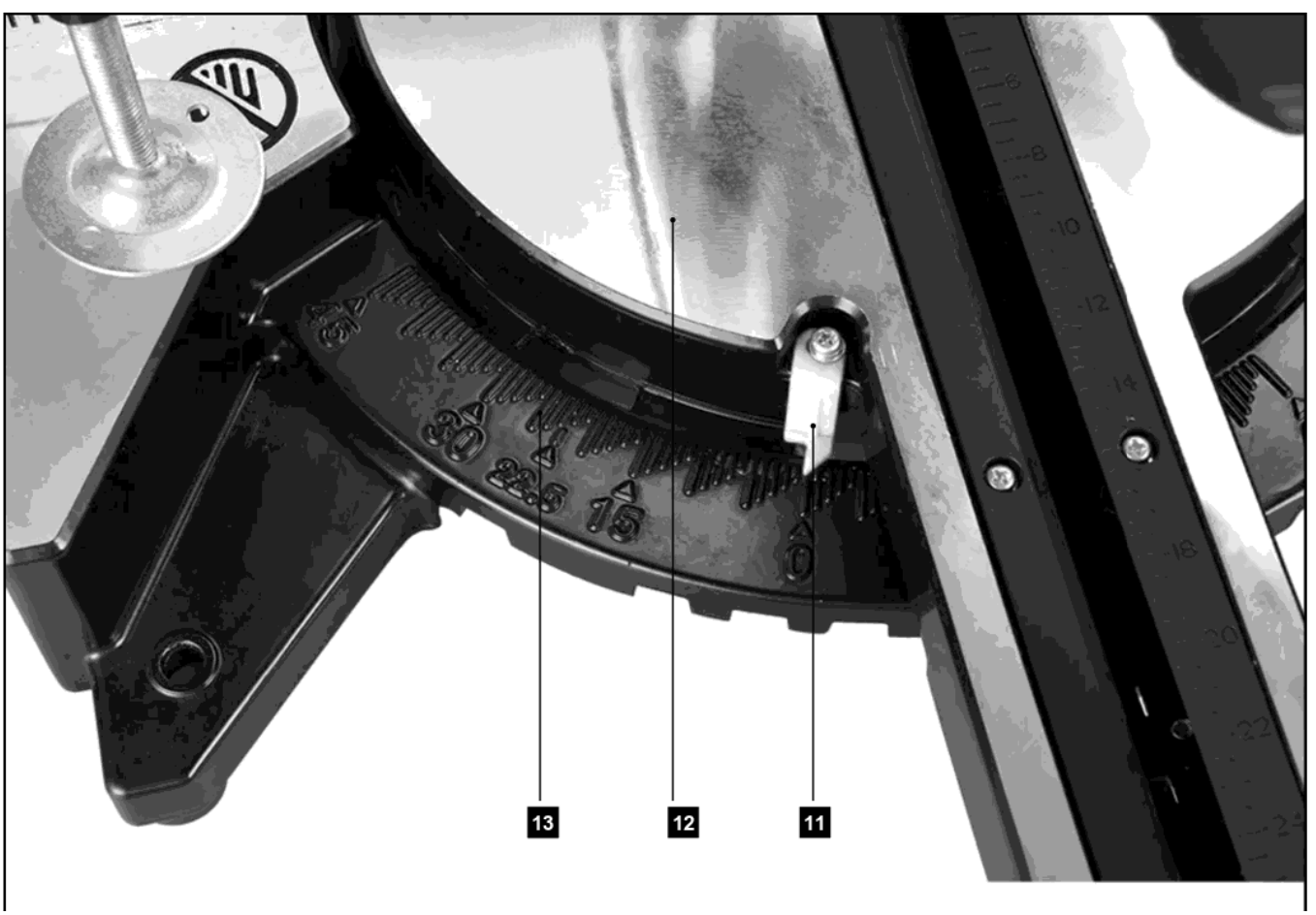

36
36a
37
37a
22
21
45 30 15 0


35
30
20
36
37
34


38
1
39


7a
6
7a
7b
7
20
15
0
45 30 15 0


15
40
5
15


13
12
11

MANUTENZIONE
AVVERTENZA: Prima di iniziare qualsiasi lavoro di regolazione, manutenzione o assistenza, scollegare la spina di alimentazione!

Indicazioni generali.
- Di tanto in tanto, pulisci i trucioli e la polvere con un panno. Per prolungare la vita dello strumento, è necessario lubrificare le parti mobili una volta al mese.
- Non lubrificare il motore.
- Per la pulizia della plastica non utilizzare prodotti corrosivi.

Pulizia della copertura mobile del disco da taglio (3).
- Prima di utilizzare la macchina, controlla sempre che la copertura del disco non sia contaminata.
- Rimuovi trucioli e schegge vecchie con una spazzola o uno strumento simile.

Sostituzione dell'inserto del tavolo.
PERICOLO!: In caso di inserto del tavolo (8) danneggiato, esiste il rischio di intrappolare piccole parti tra l'inserto del tavolo e il disco da taglio e bloccare il disco. Gli inserti del tavolo danneggiati devono essere sostituiti immediatamente!
- Svitare le viti sull'inserto del tavolo. Se necessario, ruota il tavolo girevole e inclina la testa della sega per accedere alle viti.
- Rimuovi l'inserto del tavolo.
- Installa un nuovo inserto del tavolo.
- Serra le viti sull'inserto del tavolo.

Controllo dello stato delle spazzole di carbone.
- Controlla le spazzole di carbone dopo le prime 50 ore di lavoro della nuova macchina o dopo l'installazione di nuove spazzole. Dopo il primo controllo, ripeti il controllo ogni 10 ore di lavoro.
- Durante la manutenzione delle spazzole di carbone, apri due ganci (39) in direzione opposta alle lancette dell'orologio. Poi estrai le spazzole di carbone e, se necessario, installa nuove spazzole.
- Se il carbone è consumato fino a una lunghezza di 6 mm o se la molla o il cavo di scorrimento sono bruciati o danneggiati, è necessaria la sostituzione di entrambe le spazzole. Se, dopo aver rimosso le spazzole, risulta che sono riutilizzabili, possono essere reinstallate.

COLLEGAMENTO ELETTRICO
Il motore elettrico installato è collegato e pronto per l'uso. Il collegamento è conforme alle normative e agli standard vigenti. L'allacciamento di rete del cliente e il prolungamento utilizzato devono anche rispettare tali normative.
Il prodotto soddisfa i requisiti della norma EN 61000-3-11 e soggetto a condizioni di collegamento speciali. Ciò significa che l'uso del prodotto in un punto di collegamento a scelta non è consentito.
In caso di condizioni sfavorevoli nella rete elettrica, il prodotto può causare fluttuazioni momentanee della tensione.
Il prodotto è destinato esclusivamente per l'uso in punti di collegamento che non superano l'impedenza massima consentita dell'alimentazione "Z" (Zmax = 0,382 Ω) o che hanno una capacità di corrente continua di rete di almeno 100 A per fase.

INFORMAZIONE IMPORTANTE: In caso di sovraccarico, il motore si spegnerà automaticamente. Dopo un periodo di raffreddamento (il tempo varia), il motore può essere riacceso.

Cavo elettrico di collegamento danneggiato.
L'isolamento dei cavi elettrici è spesso danneggiato. Ciò può avere le seguenti cause:
Punti di passaggio in cui i cavi di collegamento sono portati attraverso finestre o porte.
- Piegature nei punti in cui il cavo di collegamento è stato fissato o condotto in modo errato.
- Luoghi in cui i cavi di collegamento sono stati tagliati a seguito di passaggi.
- Danneggiamento dell'isolamento a causa di un'estrazione dalla presa a muro.
- Crepe causate dall'invecchiamento dell'isolamento.
- Cavi di collegamento danneggiati non devono essere utilizzati e rappresentano un pericolo per la vita a causa del danneggiamento dell'isolamento. Controlla regolarmente i cavi di collegamento elettrici per verificare eventuali danni. I cavi di collegamento elettrici devono essere conformi alle normative vigenti.
- Utilizzare esclusivamente cavi di collegamento contrassegnati "HO5W-F".
- Le prolunghe di lunghezza fino a 25 m devono avere una sezione di 1,5 mm2.
- Collegamenti e riparazioni di dispositivi elettrici possono essere eseguiti solo da un elettricista.

TRASPORTO E CONSERVAZIONE
- Serra il supporto (9) per bloccare il tavolo girevole.
- Premi verso il basso il mandrino della macchina (2) e fissalo con il perno di sicurezza (35).
- Blocca la funzione di trazione della sega utilizzando la vite di blocco della guida del freno (30) nella posizione posteriore.
- Trasporta il dispositivo afferrandolo per il tavolo fisso della sega (14).
- Durante il rimontaggio del dispositivo, segui le istruzioni nel punto "Prima dell'accensione".
- Conserva il dispositivo e la sua attrezzatura in un luogo buio, asciutto e protetto dal gelo; non accessibile ai bambini. La temperatura ottimale di conservazione è compresa tra 5 e 30°C.
- Conserva l'elettroutensile nella confezione originale. Copri l'utensile elettrico per proteggerlo da polvere e umidità. Conserva il manuale d'uso insieme all'utensile elettrico.

Risoluzione dei problemi

Difetto	Possibile Causa	Soluzione
Il motore non si avvia.	Motore, cavo o spina danneggiati; fusibili bruciati.	**Fissa un controllo della macchina con uno specialista. Non riparare mai il motore da solo!** (Pericolo!) Controlla i fusibili e sostituiscili se necessario.
Il motore si avvia lentamente e non raggiunge la velocità di lavoro.	Tensione troppo bassa, bobine danneggiate, condensatore bruciato.	Contatta il **fornitore di energia elettrica** per verificare la tensione. Fissa un controllo del motore con uno specialista. Fissa la sostituzione del condensatore con uno specialista.
Il motore genera rumore eccessivo.	Bobine danneggiate, motore danneggiato.	Fissa un controllo del motore con uno specialista.
Il motore non raggiunge la piena potenza.	Circuiti sovraccarichi nella rete (luci, altri motori, ecc.) collegati allo stesso circuito elettrico.	**Non utilizzare altre attrezzature o motori** collegati allo stesso circuito elettrico.
Il motore si surriscalda facilmente.	Sovraccarico del motore, raffreddamento insufficiente del motore.	**Evita di sovraccaricare il motore** durante il taglio. Rimuovi la polvere intorno al motore per garantire un raffreddamento ottimale.
Il taglio è irregolare o ondulato/bruciato.	I denti della lama della sega sono smussati o la forma dei denti non è appropriata per lo spessore del materiale.	**Affila nuovamente i denti della lama** e/o usa la lama della sega appropriata.
Il pezzo in lavorazione si sposta e/o si scheggia.	Pressione di taglio eccessiva e/o la lama della sega non è adatta all'uso.	**Inserisci la lama della sega appropriata.**

Note di servizio

Si prega di notare che le seguenti parti di questo prodotto sono soggette a usura normale o naturale e quindi sono anche richieste per essere utilizzate come materiali di consumo.
Parti di consumo*: carbone, lame per sega, inserti per tavoli, sacchi per truciolo.

*Queste parti non sono necessariamente incluse nella fornitura!

Smusso	Troncatura	Larghezza Massima di Taglio	Profondità Massima di Taglio
0º	0º	340 mm	65 mm
45ºL/45ºR	45º	240 mm	38 mm
45ºL/45ºR	0º	240 mm	65 mm
0º	45º	340 mm	38 mm

Motore	Tensione di alimentazione	**230V / 50Hz**
	Potenza S1	**1700W**
	Modalità operativa	**S6 25%* / 2000W**
	Velocità a vuoto n0	**4700 min−1**
Dimensioni Lama	Disco con punta in metallo duro (al Widia)	**Ø210×Ø30×2,6mm**
	Numero di denti	**24 o 60**
	Larghezza massima del dente della sega	**3 mm**
	Range di rotazione del dispositivo	**−45°/0°/+45°**
	Taglio obliquo (a smusso)	**0° a 45° a sinistra**
	Classe di protezione	**II**
	Peso netto	**11,8 kg**
Laser	Classe laser	**II**
	Lunghezza d'onda	**650 nm**
	Potenza laser	**<1mW**
Dati sul Rumore	Livello di pressione sonora LpA	**96,5 dB(A)**
	Deviazione KpA (Incertezza)	**3 dB**
	Livello di potenza sonora LWA	**109,5 dB(A)**
	Deviazione KWA (Incertezza)	**3 dB**

* Tipo di lavoro S6, lavoro periodico a lungo termine. L'esercizio comprende il tempo di avviamento, il tempo di lavoro a carico costante e il tempo di funzionamento a vuoto. Il tempo di lavoro è di 10 minuti, il tempo relativo di avviamento è del 25% del tempo di lavoro.



PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Informazioni per gli utenti sul corretto smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici (per uso domestico).

Il simbolo presentato, posto sui prodotti o nella documentazione in loro dotazione, informa che le apparecchiature elettriche o elettroniche non funzionanti non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.

Il corretto comportamento in caso di necessità di smaltimento, riutilizzo o recupero dei componenti consiste nel consegnare l'apparecchiatura a un punto di raccolta specializzato, dove sarà accettata gratuitamente. Le autorità locali forniscono informazioni sulla posizione dei punti di raccolta di apparecchiature usate.

Uno smaltimento corretto dell'apparecchio consente di preservare risorse preziose ed evitare impatti negativi sulla salute e sull'ambiente, che possono essere minacciati da un'inadeguata gestione dei rifiuti.

Lo smaltimento scorretto dei rifiuti è soggetto a sanzioni previste dalle normative locali.

In caso di necessità di disfarsi di apparecchiature elettriche o elettroniche, si prega di contattare il punto vendita più vicino o il fornitore, che forniranno ulteriori informazioni.

CE

Le ultime due cifre dell'anno di apposizione del marchio CE - 23

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
dichiara con piena responsabilità che:

Troncatrice radiale con scorrimento 1700W 210mm, Tipo: G80820 Modello: HM9086

è conforme ai requisiti delle seguenti direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio:

- Direttiva macchine: 2006/42/CE
- Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica: 2014/30/UE
- Direttiva relativa alla limitazione dell'uso di alcune sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS): 2011/65/UE con le modifiche della direttiva 2015/863/UE

Per la valutazione di conformità sono state utilizzate le seguenti norme armonizzate: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-11:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020.

La presente dichiarazione di conformità è stata emessa sulla base dei risultati positivi delle prove effettuate dalle seguenti unità notifiche: TÜV SÜD Product Service GmbH (Ridlerstraße 65, 80339 Monaco di Baviera, Germania, Numero di unità notificata: 0123).

I numeri dei certificati sono: E8A 067721 0129 Rev. 02 del 26.05.2023 e MBA 067721 0117 Rev. 01 del 17.05.2022.

Per la valutazione di conformità ai requisiti RoHS 2.0 sono stati eseguiti test (n. 70.400.22.2742.01-00.01) utilizzando uno spettrometro ED-XRF con metodi ICP-OES, GC-MS o UV-Vis per il piombo totale, mercurio, cadmio, cromo esavalente, bifenili polibromurati (PBB), eteri fenolici polibromurati (PBDE) e ftalati secondo le norme IEC 62321. I test sono stati eseguiti da un'unità di ricerca competente TUV SUD Certification and Testing (China) Co. Ltd. Snanghai Branch Testing Center, No.1999 Du Hui Rd, Distretto di Minhang, Shanghai 201108, Cina.

La presente Dichiarazione di conformità CE perde validità se il prodotto viene modificato o variato senza l'approvazione del produttore.

Per la preparazione e la conservazione della documentazione tecnica è responsabile:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

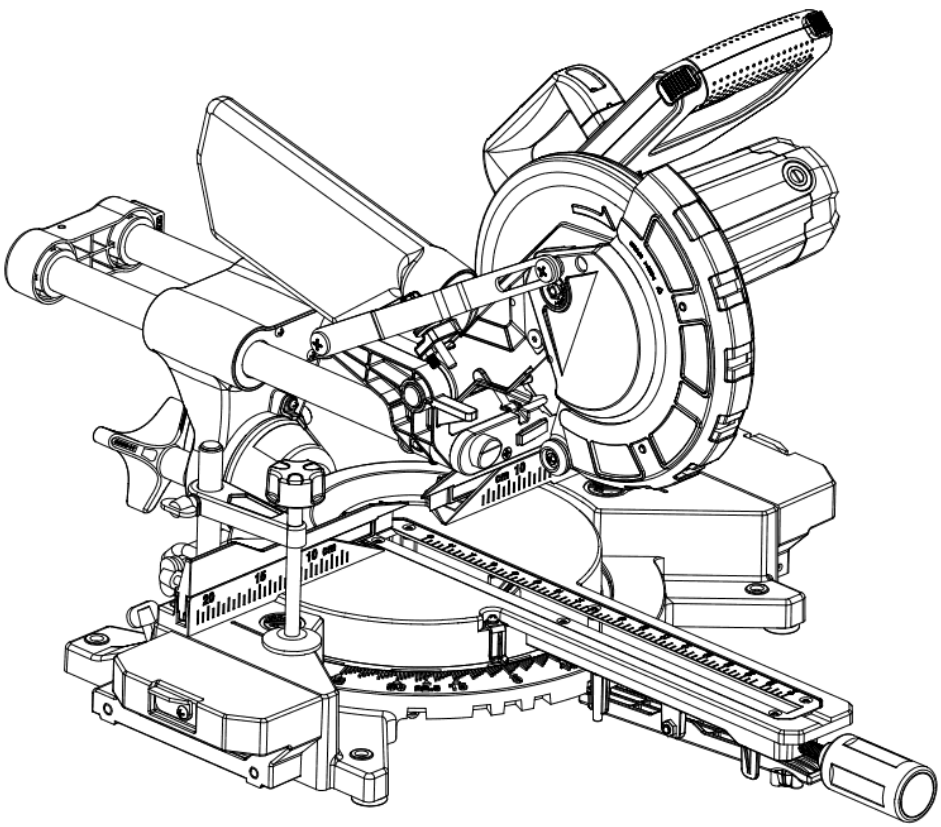
Kietlin, 08.08.2023
Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk
Cognome, nome e posizione della persona autorizzata

G80820
HM9086

Kampinė pjūklas su stumdymu
Originalios instrukcijos vertimas

LT



Kampinė pjūklas su stumdymu

DĖMESIO!

Prieš naudodami šią instrukciją, susipažinkite su jos turiniu ir saugokite ją tolimesniam įrenginio naudojimui.

LT

Pagaminta:
GEKO Uždaroji akcinė bendrovė Sp.k.
Kietlin, Spacerowa g. 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

ĮVADAS

Dėkojame, kad įsigijote GEKO kampinį pjūklą su padėjimu 1700W 210mm ir už pasitikėjimą mumis.
Ši instrukcija pateikia informaciją apie saugos taisykles ir įrangos naudojimo ir priežiūros procedūras. Prieš pradedant darbą, būtina atidžiai perskaityti naudojimo instrukciją. Instrukciją reikia išsaugoti, kad vėliau galėtumėte naudotis joje pateiktais nurodymais. Gamintojas neprisiima atsakomybės už nelaimingus atsitikimus ar žalą, patirtą nepritaikant šios naudojimo instrukcijos ir saugos taisyklių.
Visi šios publikacijos pateikti duomenys ir specifikacijos yra pagrįsti tuo metu, kai ji buvo spausdinama, turima informaciją. Pasilieka teisę bet kada be perspėjimo ir bet kokių įsipareigojimų atlikti pakeitimus.
Jokia šios publikacijos dalis negali būti kopijuojama be raštiško leidimo. Šią instrukciją reikia laikyti neatskiriama įrangos dalimi ir ji turėtų būti perduodama kartu su ja jos perpardavimo atveju.
Prieš pirmąjį įrenginio paleidimą, prašome susipažinti su informacija instrukcijoje ir įsitikinti, kad ji jums yra suprantama. Naudodami elektrinius prietaisus visada laikykitės pagrindinių atsargumo priemonių, kad sumažintumėte gaisro, elektros smūgio ir sužeidimų riziką.

SAUGOS INFORMACIJA

ĮSPĖJIMAS: Prieš naudodami šį elektrinį įrankį, perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, taip pat išstudijuokite visas iliustracijas ir techninius parametrus. Nesilaikymas saugos nurodymų ir instrukcijų gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir/arba sunkius sužalojimus!

Darbo vietos saugumas

— Laikykite darbo vietą švarią ir gerai apšviestą. Netvarka darbo vietoje arba prastai apšviesta erdvė gali sukelti nelaimingus atsitikimus.
— Nenaudokite prietaiso netoli degių skysčių, dujų ar dulkių. Dirbant elektriniai įrankiai gali sukelti iskras, kurios gali uždegti dulkes arba garus.
— Laikykite vaikus ir pašalinius žmones toli, kai naudojate elektrinį įrankį. Dėmesio nukrypimas gali sukelti kontrolės praradimą.
— Neįlenkite ir nesupjaustykite maitinimo laido, ir padėkite jį taip, kad niekas ant jo negalėtų užlipti ar paslysti.

Asmenų saugumas

— Šis įrenginys nėra skirtas naudoti žmonėms (įskaitant vaikus) su ribotomis fizinėmis, jutiminėmis ar medicininėmis galimybėmis arba neturinčiais patirties ar žinių.
— Būkite atsargūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveiku protu naudodami elektrinį įrankį. Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba po narkotikų, alkoholio ar vaistų poveikio, nes tai gali sukelti sunkius kūno sužalojimus.
— Rinkitės tinkamą aprangą. Nenešokite laisvų drabužių ar papuošalų. Laikykite plaukus ir drabužius toli nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgaplaukiai gali būti įtraukti į judančias dalis.

— Visada dėvėkite tinkamą apsauginę įrangą ir naudokite apsauginius akinius. Asmeninės apsaugos įrangos, tokios kaip dulkių kaukės, neslystančios darbo batai, apsauginiai šalmai arba ausų apsaugos naudojimas, atsižvelgiant į elektrinio įrankio tipą ir panaudojimą, žymiai sumažina sužalojimų riziką.
— Prieš įjungiant elektrinį įrankį, pašalinkite reguliavimo įrankius ir raktus. Įrankiai ar raktai, palikti judančiose įrenginio dalyse, gali sukelti kūno sužalojimus.
— Reikia vengti nenormalių kūno pozicijų. Visada stenkites išlaikyti stabilią ir patogią poziciją, kad užtikrintumėte geresnę kontrolę virš elektrinio įrankio net ir nenumatytose situacijose.
— Jei yra galimybė, rekomenduojama įrengti ir teisingai naudoti dulkių surinkimo ar ištraukimo įrenginius. Teisingas šių įrenginių prijungimas ir naudojimas žymiai sumažina dulkių plitimo riziką, kas turi įtakos darbo saugumui.

Elektrinis saugumas
— Elektrinių įrankių kištukai turi tikti į lizdą. Niekuomet nekeisk kištuko jokiu būdu.
— Elektros prijungimas visada turi būti atliktas sausomoje vietoje. Įsitikinkite, kad elektros jungtys yra apsaugotos nuo potvynio.
— Nenaudokite jokių adaptacijų su žemintais elektriniais įrankiais. Neapdoroti kištukai ir tinkantys lizdai sumažins elektros smūgio riziką.
— Laikykite laidą atokiai nuo šilumos šaltinių, alyvos, aštrių kraštų ar judančių dalių.
— Niekuomet nenaudokite laido elektriniam įrankiui nešti, traukti ar atjungti.
— Prieš naudodami visada patikrinkite kištuką ir visus kabelius dėl pažeidimų. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jis turi būti pakeistas gamintojo, jo atstovo ar kitos kvalifikuotos asmenybės, kad būtų išvengta pavojų. Pažeisti ar susivynioję laidai didina elektros šoko riziką.
— Jei naudojate įrankį lauke, naudokite tik prailginamuosius laidus, tinkamus tokiam naudojimui. Tinkamo lauko naudojimo prailginimo laidai sumažina elektros smūgio riziką. Prieš naudojimą patikrinkite prailginimo laidą dėl pažeidimų, dėvėjimosi ir senėjimo. Pakeiskite prailginimo laidą, jei jis yra pažeistas ar brokuotas. Naudodami prailginimo laidą ant ritės, visada jį visiškai išvyniojite.

Techninė priežiūra
— Elektroninių įrankių remontą reikia patikėti tik kvalifikuotam asmeniui, naudojančiam tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins, kad įrenginys būtų saugus naudoti.

Kampinės ir pjūklinės pjūklų naudojimas ir valdymas
— Negalima perkrauti įrankio. Naudokite tinkamą elektroninį įrankį savo paskirčiai. Tinkamas elektroninis įrankis atliks darbą geriau ir saugiau toje tempete, kuriai jis buvo sukurtas.
— Pjūklas nėra skirtas komerciniam, amatininkystės ar pramoniniam naudojimui.
— Nenaudokite elektroninio įrankio, kurio perjungiklis yra pažeistas. Elektroninis įrankis, kurio negalima įjungti ar išjungti, kelia pavojų ir turi būti nedelsiant pataisytas.
— Prieš pradėdami reguliuoti įrenginį, keisti priedus ar palikti įrenginį, ištraukite kištuką iš lizdo. Ši atsargumo priemonė apsaugo nuo netyčinio elektroninio įrankio įjungimo.

— Nenaudojami elektroniniai įrankiai turėtų būti laikomi vietoje, neprieinamoje vaikams. Neleiskite naudotis įrenginiu asmenims, kurie nesupažindinti su juo arba neskaitydami naudojimo instrukcijos. Nenaudoti elektroninių įrankių nepatyrusiems asmenims kelia didelę grėsmę jų saugumui.
— Reguliariai reikia atlikti išsamią elektroninių įrankių priežiūrą. Patikrinkite, ar judančios dalys veikia tinkamai ir nėra užblokuotos, ar jokie komponentai nėra įtrūkę ar pažeisti taip, kad tai galėtų paveikti jų tinkamą veikimą.
Jei pastebėjote pažeistas dalis, jas reikia pataisyti prieš pradedant įrenginio naudojimą. Daugumos nelaimingų atsitikimų priežastis yra netinkama elektroninių įrankių priežiūra.
— Elektroninių įrankių, priedų ir darbo įrankių naudojimas turėtų būti atliekamas laikantis šių rekomendacijų, atsižvelgiant tiek į darbo sąlygas, tiek į atliekamas užduotis. Naudokite juos laikantis jų paskirties, nes netinkamas naudojimas gali sukelti pavojingas situacijas.
— Svarbu, kad įrankių rankenos ir sukibimo paviršiai būtų sausi, švarūs ir be alyvos ar tepalo. Kai šie paviršiai tampa slidūs, tai gali kelti pavojų saugiam įrankio laikymui ir valdymui, ypač netikėtose situacijose.

KAMPINIŲ IR ĮSTRIŽAINIŲ PJOVIMŲ VALDYMAS
Kampinės ir įstrižainės pjovimo staklės skirtos medienos ar medžio produktų pjovimui, jų negalima naudoti metalinių medžiagų, tokių kaip strypai, lazdelės, varžtai ir kt., pjovimui. Šlifavimo dulkės sukelia judančių dalių, tokių kaip apatinė apsauga, užsikimšimą.
Pjovimo metu išsiskiriančios iskros sukelia apatinės apsaugos, įdedamos plokštės ir kitų plastikinių elementų užsidegimą.

Kai įmanoma, užfiksuokite apdorojamą daiktą su fiksatoriumi. Jei apdorojamas daiktas laikomas rankoje, visada laikykite ranką mažiausiai 100 mm atstumu nuo kiekvienos pjovimo disko pusės. Naudokite pjovimo stakles ne tokiems elementams, kurie yra per maži, kad juos būtų galima fiksuoti arba laikyti rankoje. Kai ranka yra per arti pjovimo disko, padidėja sužalojimo rizika dėl kontakto su pjovimo disku.

Apdorojamas daiktas turi būti nejudantis ir tvirtai prispaustas arba remiasi į atraminę juostą ir stalą. Negalima įkišti apdorojamo daikto į pjovimo diską ar pjauti jį laikant pakabintą ore. Laisvi arba judantys apdorojami daiktai gali būti išmesti dideliu greičiu ir sukelti sužalojimus.

Stumkite pjovimo stakles per apdorojamą daiktą. Venkite tempti pjovimo stakles per apdorojamą daiktą. Norėdami atlikti pjovimą, pakelkite pjovimo staklių galvutę ir perkelkite ją virš apdorojamo elemento nepjovdami. Tada įjunkite variklį, nuleiskite pjovimo staklių galvutę žemyn ir perkelkite ją per apdorojamą daiktą. Pjovimo tempimo atveju padidėja rizika, kad pjovimo diskas gali kilti ant apdorojamo daikto, o pjovimo disko vienetas gali staigiai būti išmestas operatoriaus link.

Niekada nejudėkite rankos išilgai pjovimo linijos, tiek prieš, tiek už pjovimo disko.
Laikydami apdorojamą daiktą "kryžminėmis rankomis", t. y. laikydami jį kairiąja ranka iš dešinės pusės šalia pjovimo disko arba atvirkščiai, yra ypač pavojinga.

Pjovimo disko sukimosi metu nekiškite rankų už ribotuvo. Visada laikykitės saugaus atstumo nuo besisukančio pjovimo disko, kuris turi būti ne mažesnis nei 100 mm (tai taikoma abiem diskų pusėms), pavyzdžiui, šalinant medienos atliekas. Artumas prie besisukančio pjovimo disko gali sukelti neteisingą atstumo pojūtį ir kelti rimtą sužalojimų pavojų.

Prieš pradėdami pjauti, atidžiai patikrinkite apdorojamą daiktą. Jei jis yra išlenktas arba įstrižas, pritvirtinkite jį taip, kad išlenkta pusė būtų nukreipta į išorę, link ribotuvo. Visada įsitikinkite, kad tarp apdorojamo daikto, ribotuvo ir stalo išilgai pjovimo linijos nėra jokių tarpo.
Išlenkti ar įstrižai daiktai gali judėti ar suktis, kas gali sukelti besisukančio pjovimo disko sustojimą pjaunant. Taip pat įsitikinkite, kad apdorojamame daikte nėra jokių vinių ar kitų svetimkūnių.

Prieš pradedant dirbti su pjūklu, įsitikinkite, kad ant stalo nėra jokių įrankių, medienos atliekų ar kitų daiktų. Ant stalo turėtų būti tik apdorojamas daiktas. Mažos atliekos, laisvi medienos gabalai ar kiti daiktai, kurie liečiasi su besisukančiu disku, gali būti iššauti dideliu greičiu.

Visada pjaukite ant vieno apdorojamo daikto. Nebandykite pjauti apdorojamų elementų krūvos, nes jų negalima tinkamai pritvirtinti ar sustabdyti, kas gali sukelti disko užstrigimą pjaunant.

Prieš pradedant naudoti kampinį ir įstrižinį pjūklą, jį reikia nustatyti ant lygios ir stabilios darbo stalo. Naudojant pjūklą tokioje paviršiuje žymiai sumažėja jos nestabilumo rizika.

Prieš pradedant darbą reikia gerai naplanavoti sekantį etapus. Kiekvieną kartą keičiant pjovimo disko kampą ar nuolydžio kampą reikia įsitikinti, kad judantis ribotuvas yra tinkamai sureguliuotas ir laiko apdorojamą daiktą, neduodamas contacto su disku ar apsauga. Kad būtų užtikrinta, jog nesikils jokios kliūtys ir kad ribotuvas nebus įpjautas, rekomenduojama simuliuoti pjovimo disko judėjimą neišjungiant įrenginio ir nesant daikto ant stalo.

Apdorojamų daiktų, kurie yra platesni ar ilgesni nei stalo paviršius, atveju reikia užtikrinti tinkamą atramą, pavyzdžiui, pailginant stalą ar naudojant medinius stulpus pjaustymui. Daiktai, kurie yra ilgesni ar platesni už kampiniu ir įstrižiniu pjovimo stalo, gali apsiversti, jei nebus tinkamai paremti. Jei nukritęs medienos gabalas ar apdorojamas daiktas apsiverčia, gali pakilti apatinė apsauga ir būti nekontroliuojamai numesta besisukančio disko.

Nereikia naudotis kitų žmonių pagalba, kad pailgintumėte stalą ar gautumėte papildomą atramą. Nestabili apdorojamo daikto parama gali sukelti disko užstrigimą. Taip pat apdorojamas daiktas gali pasislinkti pjovimo metu ir įtraukti operatorių bei jam padedantį žmogų į besisukantį diską.

Nukirstas fragmentas negali būti prisispaudžiamas prie besisukančio pjovimo disko. Jei erdvė yra maža, pavyzdžiui, kai naudojami ilgieji ribotuvai, nukirstas fragmentas gali užstrigti diske ir būti numestas dideliu jėga.

Visada naudokite varžtinį spaustuvą arba kitą tinkamą prietaisą, kad tinkamai pritvirtintumėte apvalaus skerspjūvio medžiagas, tokias kaip strypai ar vamzdžiai. Strypai pjovimo metu linkę slysti, todėl diskas gali įsikabinti ir apdorojamas daiktas su ranka gali būti įtrauktas į diską.

Prieš pradedant pjauti apdirbamą objektą, palaukite, kol diskas pasieks maksimalų sukimosi greitį. Tai sumažina riziką, kad apdirbamas objektas bus išmestas į priekį.

Jei apdirbamas objektas užstrigs arba diskas užstrigs, turite išjungti pjūklą. Palaukite, kol visos judančios dalys sustos, tada atjunkite elektros kištuką. Tada pašalinkite užstrigusį medžiagą. Jei tokiu užstrigimu toliau tęsite pjovimą, gali prarasti kontrolę ir sugadinti kampinį ir nuolydžio pjūklą.

Baigus pjovimą, atleiskite jungiklį, laikykite pjūklo galvutę apačioje ir prieš išėmimą pjūvio dalies palaukite, kol diskas sustos. Labai pavojinga kišti ranką arti sustojančio disko.

Reikia stipriai laikyti rankeną, kai atliekamas nevisiškas pjovimas arba kai jungiklis atleidžiamas, prieš tai, kol pjūklo galvutė pateks į žemutinę padėtį.
Pjūklo stabdymas gali sukelti staigų pjūklo galvutės traukimą žemyn ir sukelti sužalojimus.

DALINAI RIZIKAI
Mašina buvo sukurta pagal naujausius technikos pasiekimus ir atsižvelgiant į saugos normas. Vis dėlto naudojimo metu gali kilti tam tikros dalinės rizikos.
- Grėsmė sveikatai dėl elektros srovės, naudojant netinkamus prijungimo laidus.
- Nepaisant visų atsargumo priemonių, gali išlikti tam tikros nematomos dalinės rizikos.
- Dalinės rizikos galima sumažinti laikantis „Saugumo informacijos“ ir „Teisingo naudojimo“ bei visos naudojimo instrukcijos.
- Reikėtų vengti nereikalingo mašinos apkrovimo. Per didelis slėgis pjovimo metu gali greitai sugadinti pjūklo ašmenis, o tai sumažins įrenginio efektyvumą ir pablogins pjovimo tikslumą.
- Venkite netyčinio įrenginio įjungimo: įjungimo mygtukas negali būti nuspaustas, kai kištukas įstatomas į lizdą.
- Reikėtų naudoti tik šioje instrukcijoje rekomenduojamus įrankius. Tik tokiu būdu galima užtikrinti optimalią prietaiso veikimą.
- Nenaudokite rankų arti darbo srities, kai mašina veikia.
- Atlaisvinkite paleidimo mygtuką ir ištraukite maitinimo laidą prieš pradedant bet kokius reguliavimo ar priežiūros darbus.

LASERIO SAUGA

Niekada nežiūrėkite į lazerio spindulį. Tiesioginis akių kontaktas su lazerio spinduliu gali jį pažeisti.

Šiame produkte naudojamas linijinis lazeris yra 2 klasės lazeris, kurio maksimalus išėjimo galingumas yra 1 mW, esant 650 nm bangos ilgiui. Nereikia nukreipti lazerio spindulio į jokias atspindinčias paviršius, žmones arba gyvūnus. Mažos galios lazerinis spinduliavimas taip pat gali sukelti akių pažeidimus.



- Dėmesio! Neatitinkant šios naudojimo instrukcijos, gali būti pavojinga spinduliuotės poveikis.
- Niekada neturėtumėte atidaryti lazerio modulių. Gali atsirasti netikėtas spinduliuotės poveikis.
- Jei prietaisas ilgą laiką nėra naudojamas, išimkite akumuliatorius.
- Lazerį negalima keisti kitų tipų lazeriais.
- Remonto darbai su lazeriu gali būti atliekami tik gamintojo arba jo įgalioto atstovo.

SAUGUMO INSTRUKCIJOS DĖL DISCIPLINAVIMO SU DISKĄ

1. Nenaudokite sugadintų ar deformuotų ašmenų.
2. Nenaudokite pjovimo diskų, pagamintų iš greitapjovės plieno HSS. Šios plokštės gali lengvai sulūžti.
3. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite pjovimo disko būklę.
4. Prieš pradedant darbą, įsitikinkite, kad pasirinkote tinkamą pjaustymo diską medžiagai, kurią ketinate pjauti.
5. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus pjaustymo diskus. Diskai, skirti medienai ir panašioms medžiagoms, turi atitikti EN 847-1 standartą.
6. Naudokite tik diskus, kurių maksimalus leidžiamas sukimasis nėra mažesnis nei maksimalus pjūklo veleno sukimosi greitis, ir įsitikinkite, kad jos tinka pjaunamam medžiagų.
7. Atkreipkite dėmesį į pjūklo disko sukimosi kryptį.
8. Laikykitės maksimalios greičio. Negalima viršyti maximumo greičio, nurodyto diske. Jei tai nurodyta, laikykitės greičio diapazono.
9. Išvalykite tvirtinimo paviršius nuo priemaišų, tepalų, aliejaus ir vandens.
10. Nenaudokite laisvų redukcinių žiedų ar movų, skirtų diskinių pjūklų angų mažinimui.
11. Įsitikinkite, kad tvirtinami redukciniai žiedai, apsaugantys diską, turi tokį patį skersmenį ir yra bent 1/3 pjovimo skersmens.
12. Įsitikinkite, kad tvirtinami redukciniai žiedai yra nustatyti lygiagrečiai vienas kitam.
13. Būkite atsargūs dirbdami su pjūklo diskais. Geriausia juos laikyti originalioje pakuotėje arba specialiuose induose. Meskite apsaugines pirštines, kad padidintumėte sukibimo patikimumą ir sumažintumėte sužalojimų riziką.

14. Prieš naudodami diską, įsitikinkite, kad visi apsauginiai įrenginiai yra tinkamai pritvirtinti.
15. Prieš pradedant darbą įsitikinkite, kad pritvirtintas diskas atitinka šio įrenginio techninius reikalavimus ir yra tinkamai pritvirtintas.
16. Pridedamą prie stabilaus disko pjūklą leiskite naudoti tik medienos pjovimo darbams, niekada metalo apdorojimui.
17. Naudokite tik pjovimo diską, kurio skersmuo atitinka duomenis, esančius pjūkle.
18. Apdorojamo objekto atramos pratęsimai visada turi būti pritvirtinti ir naudojami darbo metu.
19. Jei reikia, naudokite papildomas apdorojamo objekto atramas, kad užtikrintumėte jo stabilumą. Išnaudotą stalo įdėklą reikia pakeisti!
20. Venkite pjūklo dantų perkaidrinimo. Jei pjovimo diskas perkaista, išjunkite mašiną. Prieš tęsdami darbą palaukite, kol pjovimo diskas atšals.
21. Pažeistus arba nusidėvėjusius pjovimo diskus reikia laiku pakeisti.

ĮRANGE NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Kampinė pabėgimo pjūklas skirtas medienos ir plastikų, atitinkančių prietaiso matmenis, pjovimui. Pjūklas nėra skirtas malkų pjovimui.
ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite prietaiso medžiagų, kurios nėra aprašytos naudojimo instrukcijoje, pjovimui. Pristatomas pjovimo diskas skirtas tik medienos pjovimui!
Nenaudokite jo medienos malkoms pjauti!
Prietaise gali būti naudojamas tik pagal jo paskirtį.
Vartotojas/operatorius, o ne gamintojas, atsako už bet kokią žalą ar sužalojimus, kylantį dėl netinkamo pjūklo naudojimo.
Galima naudoti tik pjovimo diskus, tinkamus šiam įrenginiui. Naudoti kito tipo pjovimo diskus draudžiama.
Naudojimo, atitinkančio paskirtį, dalimi taip pat yra laikymasis saugos nurodymų ir šio naudojimo vadovo montavimo bei naudojimo instrukcijų.
Asmenys, dirbantys su mašina ir ją aptarnaujantys, turi ją pažinti ir turėti informacijos apie galimas grėsmes. Be to, turėtų būti griežtai laikomasi galiojančių taisyklių, skirtų nelaimingų atsitikimų prevencijai.
Reikia laikytis kitų bendrųjų darbo medicinos principų ir su sauga bei darbo higiena susijusių sričių. Prietaiso modifikacijos atleidžia gamintoją nuo bet kokios atsakomybės ir sukeltų žalų.
Nepaisant naudojimo pagal paskirtį, tam tikrų likusių rizikos faktorių negalima visiškai eliminuoti. Dėl prietaiso konstrukcijos gali kilti šios situacijos:

- Liečiamas pjovimo diskas neapsaugotose pjovimo vietose.
- Laikant besisukantį pjovimo diską. Yra pavojus persipjauti.
- Išmetant apdorojamą medžiagą ir jos dalis.
- Pjovimo disko suskilimas.
- Išmetant sugadintus metalo pjovimo disko elementus.
- Girdimoji žala, jei nenaudojami būtini apsaugos priemonės.
- Kenksmingos medienos dulkės, kai naudojamas patalpose.

Mūsų prietaisai nėra skirti komerciniam, prekybos ar pramoniniam naudojimui. Mūsų garantija negalioja, jei prietaisas naudojamas komercinėje, prekybos ar pramonės aplinkoje arba lygiaverčiais tikslais.

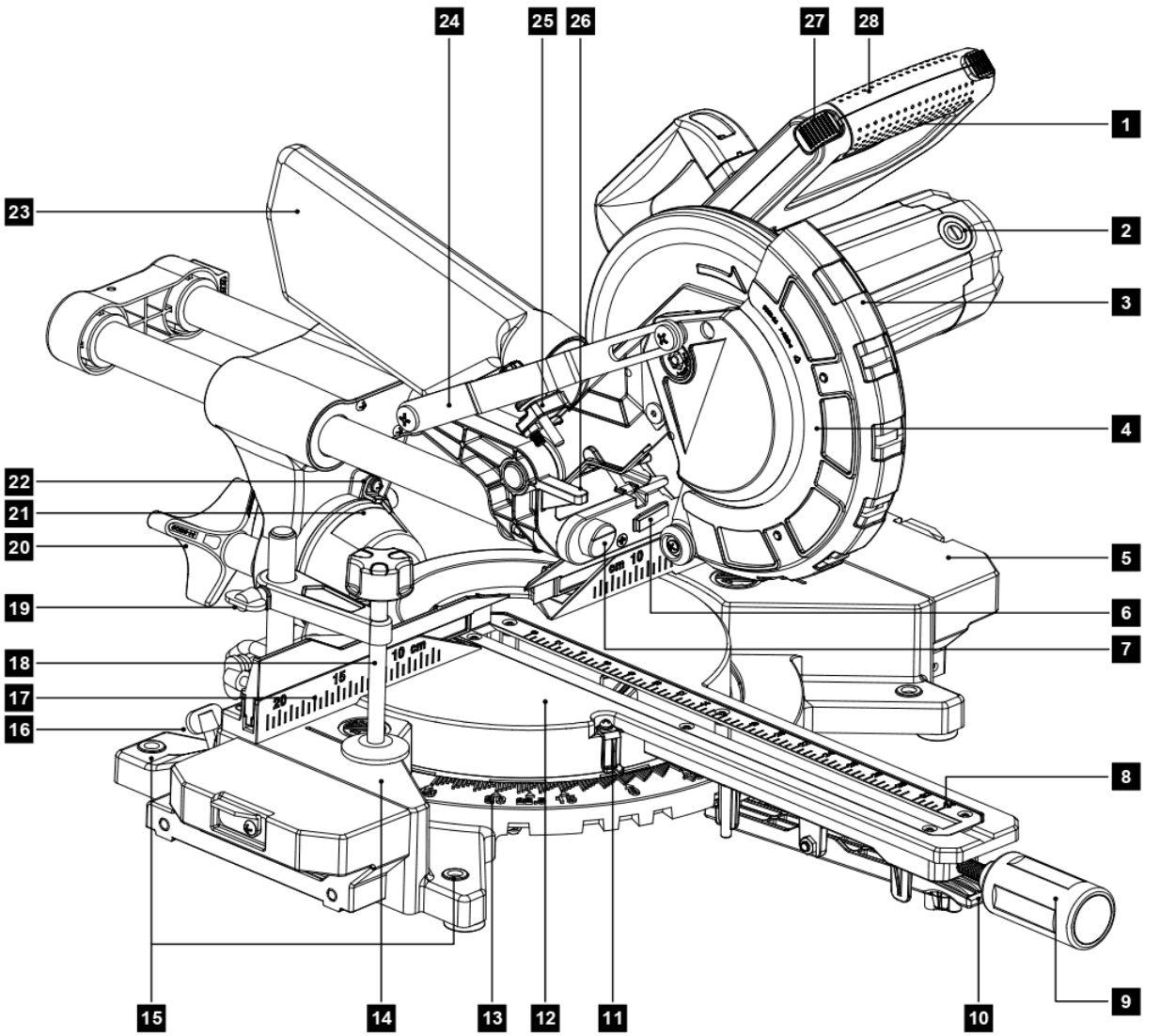
ĮSPĖJAMŲJŲ ŽENKLŲ ANT MAŠINOS PAAIŠKINIMAS

Naudodamiesi pjūklu, būkite atsargūs. Jūsų patogumui ir tam, kad primintume jums svarbiausias saugos taisykles darbo metu, ant mašinos yra piktogramos. Simbolių reikšmės paaiškintos toliau.

	Venkite kitų pavojų. PRIEŠ NAUDODAMI PERSKAITYKITE INSTRUKCIJAS.
	Atsargiai / Įspėjimas
	Dėvėkite apsauginius akinius!
	Naudokite klausos apsaugos priemones!
	Pavojus! Sužalojimo rizika! Nesiekite besisukančio pjūklo disko!
	Naudokite dulkių kaukę!
	Apsauga dvigubos izoliacijos pavidalu.
	Pavojus! Lazerio spinduliuotė. Be apsauginių akinių nežiūrėkite lazerio spindulio kryptimi. Niekada nežiūrėkite tiesiai į lazerio srautą.
	Produktas atitinka esminius reikalavimus, nurodytus Europos Sąjungos direktyvose.
	Neišmeskite šio prietaiso ar jo dalių į buitinių atliekų konteinerį.

BENDRAS ĮRENGINIO APRAŠYMAS

Įrenginio išvaizda ir komponentai (1 pav.)



Pristatymo apimtis:

1. Skersavimo pjūklas su padavimu.
2. 2 ruošinių atramos (5).
3. 1 prispaudimo įtaisas (18).
4. Dulkių maišelis (23).
5. 6 mm šešiakampis raktas (A).
6. 3 mm šešiakampis raktas (B).
7. Naudojimo instrukcija.
8. Pjovimo diskas.

1. Įjungiklis / išjungiklis.
2. Mašinos galva.
3. Judanti pjovimo diskos apsauga.
4. Pjovimo diskas.
5. Apdorojamo objekto laikiklis.
6. LED apšvietimas.
7. Lazerinis pjovimo linijos indikatorius.
8. Stalo įdėklas.
9. Kampo nustatymo užrakto rankena.
10. Numatyto nustatymo užrakto svirtis.
11. Kampo indikatorius.
12. Sukamas stalas.
13. Kampo reguliavimo skalė.
14. Fiksuotas pjovimo stalas.
15. Montavimo anga (x4).
16. Apdorojamo objekto laikiklių laikymo varžtas.
17. Ribojimo bėgis.
18. Laikiklis.
19. Laikiklio padėties reguliavimo rankenėlė.
20. Kampo užrakto svirtis.
21. Skala.
22. Indikatorius.
23. Drožlių maišelis.
24. Nešimo rankena.
25. Pjovimo gylio reguliavimo rankenėlė.
26. Pjovimo gylio ribotuvas.
27. Fiksavimo jungiklis.
28. Rankena.
29. Judanti ribos bėginys.
30. Laikymo varžtas.
31. Vykdantysis lankas.
32. Vidinė mova.
33. Apsauginės dangos varžtas.
34. Apsauga nuo pervirsmo.
35. Saugiklis.
36. Reguliavimo varžtas (45*).
37. Reguliavimo varžtas (90*).
38. Lazerio įjungiklis.
39. Greito anglies šepetėlių keitimo sistema.
40. Judančio ribojimo bėgio laikymo varžtas.
41. Judantis bėgis.

PRIEŠ NAUDOJIMĄ

Atidarykite pakuotę ir atsargiai išimkite įrenginį.
Nuimkite visas pakavimo medžiagas ir transportavimo apsauginius įtaisus.
Patikrinkite, ar įrenginys ir priedai nebuvo pažeisti transportavimo metu. Įsitikinkite, kad pristatymas yra pilnas.
Laikykite pakavimo medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje. Uždusimo pavojus!

- Pastatykite įrenginį ant stabilaus paviršiaus. Pritvirtinkite jį 4 varžtais (nepridedami). Tam galima naudoti pagrindo tvirtinimo angas (13). Įrenginys yra tvirtai pritvirtintas.

ĮSPĖJIMAS: Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad visi komponentai yra stabilūs.

- Visiškai išskleiskite gamykloje sumontuotą apsaugą nuo pasvirimo (34) ir pritvirtinkite ją šešiakampiu raktu.

- Prieš įjungiant įrenginį, visi apsauginiai įtaisai ir saugos įtaisai turi būti tinkamai sumontuoti.

- Peilis turi laisvai suktis.
- Dirbant su anksčiau apdorotu medžiu, atkreipkite dėmesį į svetimas medžiagas, tokias kaip vinys ar varžtai ir pan.
- Prieš paspaudžiant įjungiklį/išjungiklį, patikrinkite, ar pjovimo diskas tinkamai pritvirtintas. Judančios dalys turi judėti sklandžiai.
- Prieš prijungiant įrenginį prie elektros tinklo, įsitikinkite, kad lentelėje pateikti duomenys atitinka elektros tinklo duomenis.
- Judančios pjovimo disko apsaugos patikrinimas (3)
- Apsauga nuo disko saugo nuo atsitiktinio kontakto su disku ir skraidančiais drožlėmis.

Kad patikrintumėte apsaugos veikimą, reikia nulenkti pjovimo mašiną ir įsitikinti, kad:
- diskas laisvai praleidžia prieigą prie disko be kito dalių kontakto.
- judant pjovimo mašinai į pradinę viršutinę padėtį, diskų apsauga automatiškai turi uždengti diską.

PJOVIMO ĮRENGINIO MONTAVIMAS IR NAUDOJIMAS

1. Pjovimo įrenginio montavimas.
- Norint sureguliuoti sukimą (12), reikia atlaisvinti laikiklį (9) apie 2 apsukimus ir pirštu stumti iki viršaus fiksavimo svirtį (10).
- Pasukite sukamuosius stalą (12) ir indikatorius (11) iki norimo kampo skalėje (13) ir naudokite laikiklį (9), kad užfiksuotumėte jo padėtį.
- Lengvas mašinos galvutės (2) nuspaudimas žemyn ir tuo pačiu metu užrakinimo kaiščio (35) išėmimas iš variklio atramos sukelia pjūklą iš apatinės padėties.
- Pakelkite mašinos galvutę (2) į viršų.
- Galima tvirtinti spaustukus (18) kairėje arba dešinėje pusėse ant tvirto pjūklo stalo (14). Įstatykite spaustuką į angas užtraukiamosios juostos gale (17) ir užfiksuokite jis varžtais su žvaigždiniu laikikliu (40).
- Jei pjovimo kampas yra 0°-45°, spaustukas (18) turi būti montuojamas tik dešinėje pusėje.
- Yra galimybė pasukti mašinos galvutę (2) iki max. 45° į kairę, atsukant fiksavimo varžtą (20).
- Apdirbamo objekto atramos (5) visada turi būti užfiksuotos ir naudojamos dirbant.
- Nustatykite norimą stalo dydį, atsukę prispaudimo varžtą (16). Tada vėl prisukite fiksavimo varžtą (16).

2. Tikslus 90° kirtimo ribotuvo nustatymas.
- Ribotuvui nustatyti reikalingas kampinis laikiklis (kampinis laikiklis nepateikiamas su komplektacija).
- Nuleiskite mašinos galvutę (2) ir užfiksuokite ją saugos kaiščiu (35).
- Atsukite fiksavimo varžtą (20).
- Nustatykite kampinį laikiklį tarp pjūklo disko (4) ir sukamojo stalo (12).
- Atsukite užsukamąją veržlę (37a).
- Nustatykite reguliuojamąjį varžtą (37) taip, kad kampas tarp pjūklo disko (4) ir sukamojo stalo (12) sudarytų 90°.
- Vėl prisukite užsukamąją veržlę (37a).
- Tada patikrinkite kampo indikatoriaus padėtį. Jei reikia, atsukite rodyklę (22) su kryžminiu atsuktuvu, nustatykite kampą skalėje (21) į 0º ir vėl prisukite tvirtinimo varžtą.

3. 90° skersinis pjovimas ir sukamas stalas 0°.

- Kai pjovimo plotis yra apie 100 mm, yra galimybė užblokuoti pjaunamąją dalį galinėje padėtyje naudojant prispaudimo varžtą (20). Šioje padėtyje mašina gali būti eksploatuojama skersinio pjovimo režimu.
- Jei pjūvio plotis viršija 100 mm, reikia įsitikinti, kad prispaudimo varžtas (20) yra atlaisvintas, o mašinos galva (2) gali judėti.
- Pastaba! Kai pjūviai yra statmenai 90*, judantis ribotuvas (29) turi būti pritvirtintas vidinėje padėtyje.
- Atlaisvink prispaudimo varžtą (40) judančio ribotuvo (29) ir įstumk judantį ribotuvą (29) į vidų. Ribotuvas turi būti užfiksuotas pakankamai toli nuo vidinės padėties, kad atstumas tarp ribotuvo (29) ir pjūklo disko (4) neviršytų 8 mm.
- Prieš pradėdami pjauti, patikrinkite, ar atraminė bėgiai (29) ir pjūklo diskas (4) nesusikerta.
- Vėl sugriežink nustatymo varžtą (40).
- Perkelkite mašinos galvą (2) į aukščiausią padėtį.
- Perkelkite mašinos galvą (2) atgal naudodami rankeną (28) ir, jei reikia, užfiksuokite (priklausomai nuo pjūvio pločio).
- Padėkite pjūti skirto medžio gabalą prie ribotuvo bėgio (17) ir ant sukamųjų stalų (12).
- Užfiksuokite medžiagą naudojant spaustuvus (18) ant fiksuoto pjūklo stalo (14), kad medžiaga nepersikeltų pjovimo operacijos metu.
- Atsipalaiduokite užrakto jungiklį (27) ir paspauskite įjungimo/išjungimo jungiklį (1), kad įjungtumėte variklį.

Užblokuotam slankiojančiam bėgiui (41):

- Naudodami rankeną (28) švelniai nustatykite mašinos galvą (2) žemyn, kol pjūklo diskas (4) perpjus pjaunamą medžiagą.

Neužblokuotam slankiojančiam bėgiui (41):

- Judinkite mašinos galvą (2) maksimaliai į priekį. Naudodami rankeną (28) nuleiskite galvą iki pat apačios, uždėdami nuolatinį ir lengvą spaudimą žemyn. Dabar lėtai ir vienodai stumkite mašinos galvą (2) iki galo atgal, kol diskas (4) pilnai perpjaus apdirbamą objektą.
- Baigus pjovimo operaciją, perkelkite mašinos galvą atgal į aukščiausią (pradinę) padėtį ir atlaisvinkite įjungimo/išjungimo mygtuką (1).
- Dėmesio! Mašina automatiškai šoka į viršų naudodama grįžtamąją spyruoklę, t.y. po pjaustymo neatsipalaiduokite nuo rankenos (28); vietoj to, leiskite mašinos galvai lėtai kilti į viršų, šiek tiek ją stabdydami.

4. 90° skersinis pjovimas ir sukamasis stalas 0° - 45° pozicijoje.

- Naudojant pjūklą, galima atlikti skersinius pjovimus 0° - 45° kampu į kairę ir 0° - 45° kampu į dešinę atsižvelgiant į ribinę bėgelį.
- Svarbu! Pjovimo metu 90° kampu judanti dalis, ribinė bėgelis (29), turi būti užfiksuota vidinėje padėtyje.
- Atsukite prispaudimo varžtą (40) judančio ribinio bėgelio (17) ir įstumkite judančią ribą (29) į vidų. Bėgelis turi būti pritvirtintas pakankamai toli nuo galinės vidinės padėties, kad atstumas tarp bėgelio (29) ir pjūklo disko (4) būtų ne mažesnis nei 8 mm.

- Prieš pjovimą patikrinkite, ar ribinė bėgelis (29) ir pjūklas (4) nesikerta.
- Dar kartą prisukite fiksavimo varžtą (40).
- Atlaisvinkite rankeną (9), jei ji yra prisukta, rodomuoju pirštu patraukite užrakintoje padėtyje esantį svirtelę (10) ir naudodamiesi rankena (9) nustatykite sukamąjį stalą (12) pageidaujamu kampu.
- Indikatorius (11) sukamajame stole turi atitikti pageidaujamą kampą skalėje (13) ant stacionaraus pjūklo stalo (14).
- Dar kartą prisukite rankeną (9), kad užfiksuotumėte sukamąjį stalą (12).
- Pjaukite pagal 3 punkte pateiktą aprašymą.

5. Tikslus ribinio bėgelio nustatymas 45° pjovimui.

- Ribinio bėgelio nustatymui reikalingas kampinis matmuo (kampinis matmuo neįtrauktas į tiekimo apimtį).
- Nuleiskite mašinos galvą (2) ir užfiksuokite ją apsauginiu kaiščiu (35).
- Nustatykite sukamąjį stalą (12) 0° pozicijoje. Dėmesio! Pjovimų metu, kai pjūklo galva pasvirusi (įstrižai), kairė judančio ribinio bėgelio (29) pusė turi būti užfiksuota išorinėje padėtyje.
- Atsukite fiksavimo varžtą (40) judančio ribinio bėgelio (29) ir išstumkite judančią ribą (29) į išorę.
- Judanti ribos šina (29) turi būti pritvirtinta pakankamai toli priešais vidinę ekstremalią padėtį, kad atstumas tarp jos ir pjovimo disko (4) būtų ne didesnis nei 8 mm.
- Dešinė judančių ribojančių šynų (29) pusė turi būti vidinėje padėtyje.
- Prieš atliekant pjūvį, patikrinkite, ar ribojančios šinos (29) ir pjovimo diskas (4) nesikloja tarpusavyje.
- Atsukite fiksavimo varžtą (20) ir, naudojant rankeną (28), pasukite mašinos galvą (2) 45° į kairę.
- Nustatykite 45° kampą (kampas neįeina į komplektaciją) tarp pjovimo disko (4) ir sukimo stalo (12).
- Atsukite saugumo veržlę (36a) ir sureguliuokite reguliavimo varžtą (36) taip, kad kampas tarp pjovimo disko (4) ir sukimo stalo (12) būtų tiksliai 45°.
- Vėl užsukite saugumo veržlę (36a).
- Tada patikrinkite kampo rodiklio padėtį.
- Jei reikia, atsukite rodyklę (22) naudojant kryžminį atsuktuvą, nustatykite 45° poziciją kampų skalėje (21) ir vėl prisukite tvirtinimo varžtą.

6. Pjūvis kampu 0°- 45° ir sukimo stalas 0° padėtyje.

- Naudojant kampinę pjovimo mašiną, galima atlikti šlaitinius pjūvius kampu 0° - 45° atžvilgiu darbo paviršiui.
- Dėmesio! Atliekant šlaitinius pjūvius (pasvirusi pjovimo galva) kairė judančių ribojančių šynų (29) pusė turi būti sustabdyta išorinėje padėtyje.
- Atsukite fiksavimo varžtą (40) judančios ribos šinos (29) ir ištieskite judančią ribos šiną (29) į išorę.

- Judanti ribos šina (29) turi būti pritvirtinta pakankamai toli priešais vidinę ekstremalią padėtį, kad atstumas tarp šinos (29) ir pjovimo disko (4) būtų ne mažesnis kaip 8 mm.
- Dešinė judančių ribojančių šynų (29) pusė turi būti vidinėje padėtyje.
- Prieš atliekant pjūvį, patikrinkite, ar ribojančios šinos (29) ir pjovimo diskas (6) nesikloja tarpusavyje.
- Vėl prisukite fiksavimo varžtą (40).
- Pakelkite mašinos galvą (2) į viršutinę padėtį.
- Nustatykite sukimo stalą (12) 0° pozicijoje.
- Atsukite prispaudimo varžtą (20) ir, naudodami rankeną (28), pasukite mašinos galvą (2) į kairę, kol rodyklė (22) parodys norimą kampą skalėje (21).
- Vėl priveržkite fiksavimo varžtą (20).
- Atlikite pjūvį pagal 3 punkto aprašymą.

7. Pjūvis kampu 0°- 45° ir sukamasis stalas 0*- 45° padėtyje.

- Naudojant kampinį pjūklą galima atlikti kampinius pjūvius kairėje nuo 0°- 45° atsižvelgiant į apdirbamojo objekto paviršių ir tuo pačiu metu 0°- 45° kairėje arba 0°- 45° dešinėje atsižvelgiant į ribinę bėgį (dvigubas kampinis pjūvis).
- Dėmesio! Kampiniams pjūviams (nukreipta pjūklo galva) kairėje judančių ribinių bėgių (29) pusė turi būti sustabdyta išorinėje padėtyje.
- Atsukite fiksavimo varžtą (40) judančio ribinio bėgio (29) ir išstumkite judantį ribinį bėgį (29) į išorę.
- Judantis atraminis bėgis (29) turi būti pritvirtintas pakankamai toli prieš kraštinę vidinę padėtį, kad atstumas tarp bėgio (29) ir pjūklo disko (4) būtų ne mažesnis kaip 8 mm.
- Prieš atliekant pjūvį patikrinkite, ar bėgis (29) ir pjūklo diskas (4) nesusikerta.
- Vėl priveržkite fiksavimo varžtą (40).
- Perkelkite mašinos galvą (2) į jos viršutinę padėtį.
- Atlaisvinkite sukamąjį stalą (12), atsukdami rankeną (9).
- Naudodami rankeną (9) nustatykite sukamąjį stalą (12) norimu kampu (žr. taip pat 4 šiuo klausimu).
- Vėl priveržkite rankeną (9), kad užfiksuotumėte sukamąjį stalą (12).
- Atsukite fiksavimo varžtą (20).
- Naudodami rankeną (28) pasukite mašinos galvą (2) į kairę, kol ji sutaps su reikiama kampo reikšme (žr. taip pat 6 punktą).
- Vėl priveržkite fiksavimo varžtą (20).
- Atlikite pjūvį pagal 3 punkto aprašymą.

8. Pjovimo gylio ribotuvas.

- Pjovimo gylį galima reguliuoti be žingsnių naudojant varžtą (39). Tam atsukite srieginius veržlė ant varžto. Sukite arba atsukite varžtą (39), kad nustatytumėte reikiamą pjovimo gylį.
- Tada vėl priveržkite sriegines veržlę ant varžto (39).
- Patikrinkite nustatymą atlikdami bandinį pjūvį.

9. Šukų maišas.

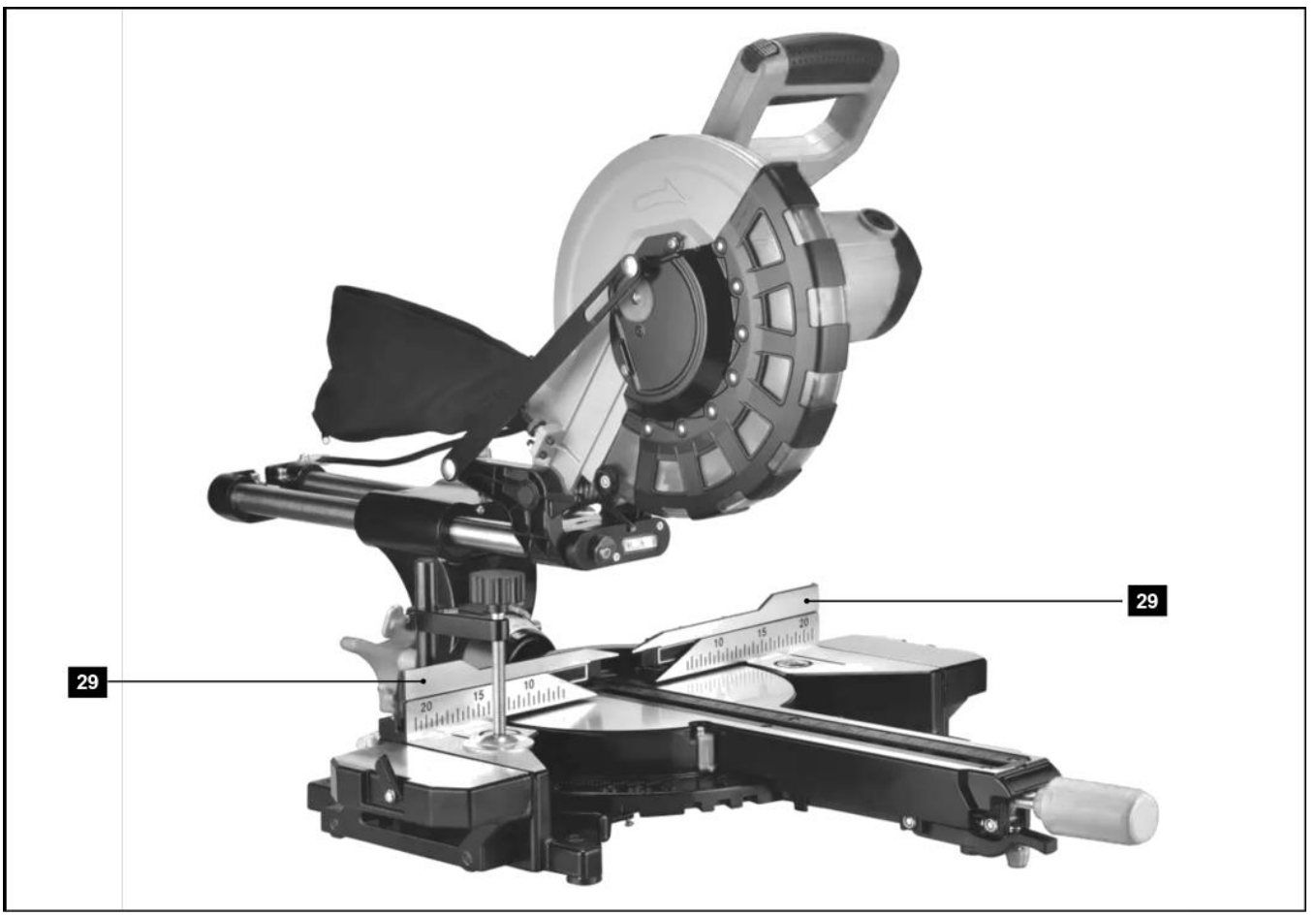
- Pjūklo mašina yra aprūpinta šukų maišu (23).
- Suspausk metalinį žiedą ant maišo ir pritvirtink jį prie išmetimo angos variklio srityje.
- Maišą galima ištuštinti naudojant užtrauktuką jo apačioje.

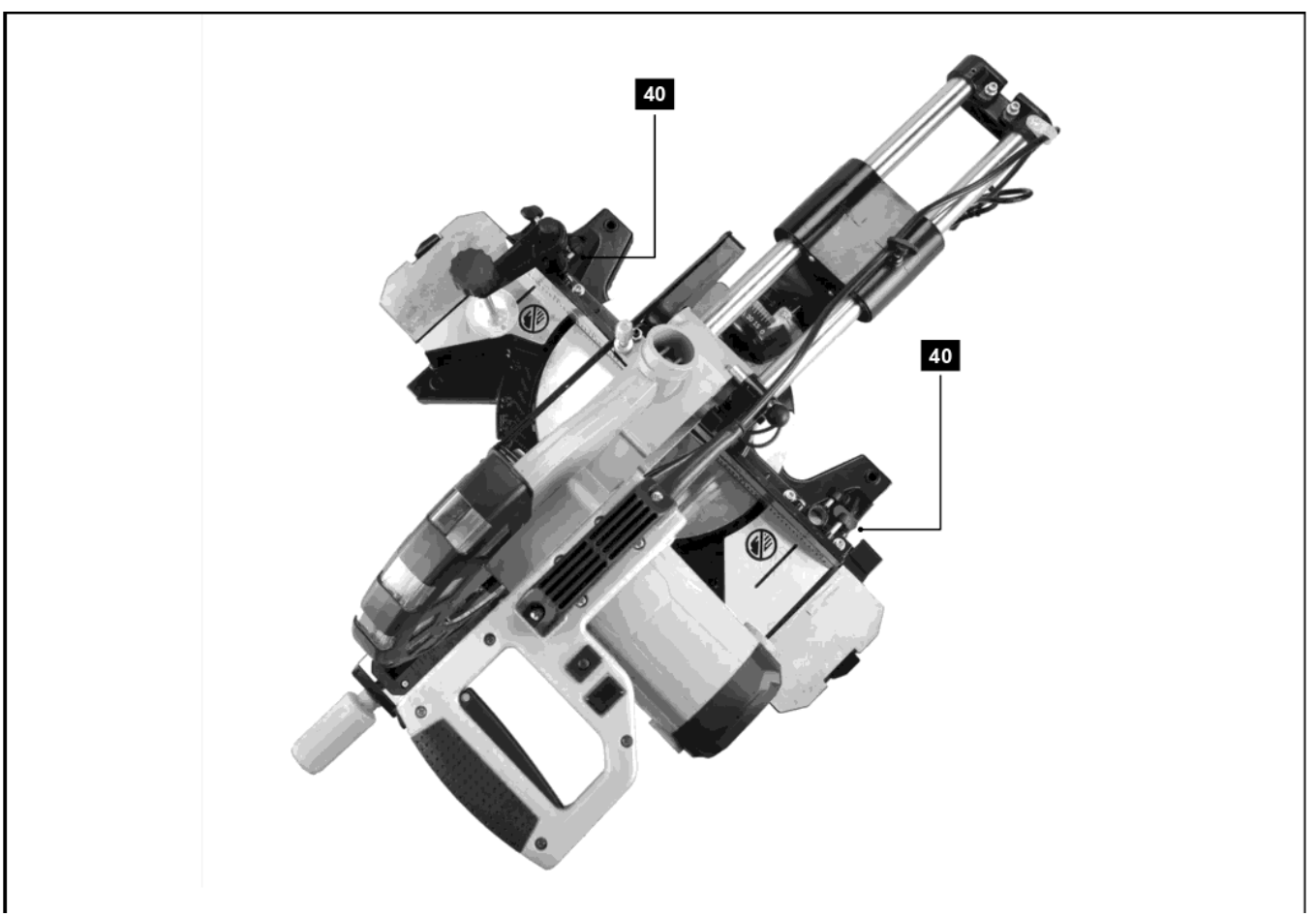
10. Prijungimas prie išorinės dulkių ištraukimo sistemos.
- Prijunk siurbimo žarną prie dulkių ištraukimo jungties.
- Pramoninis siurblys turi būti tinkamas naudojamai medžiagai.
- Dulkių siurbliui, skirtam ypač kenksmingoms ar kancerogeninėms dulkių, naudokite specialų siurblį.

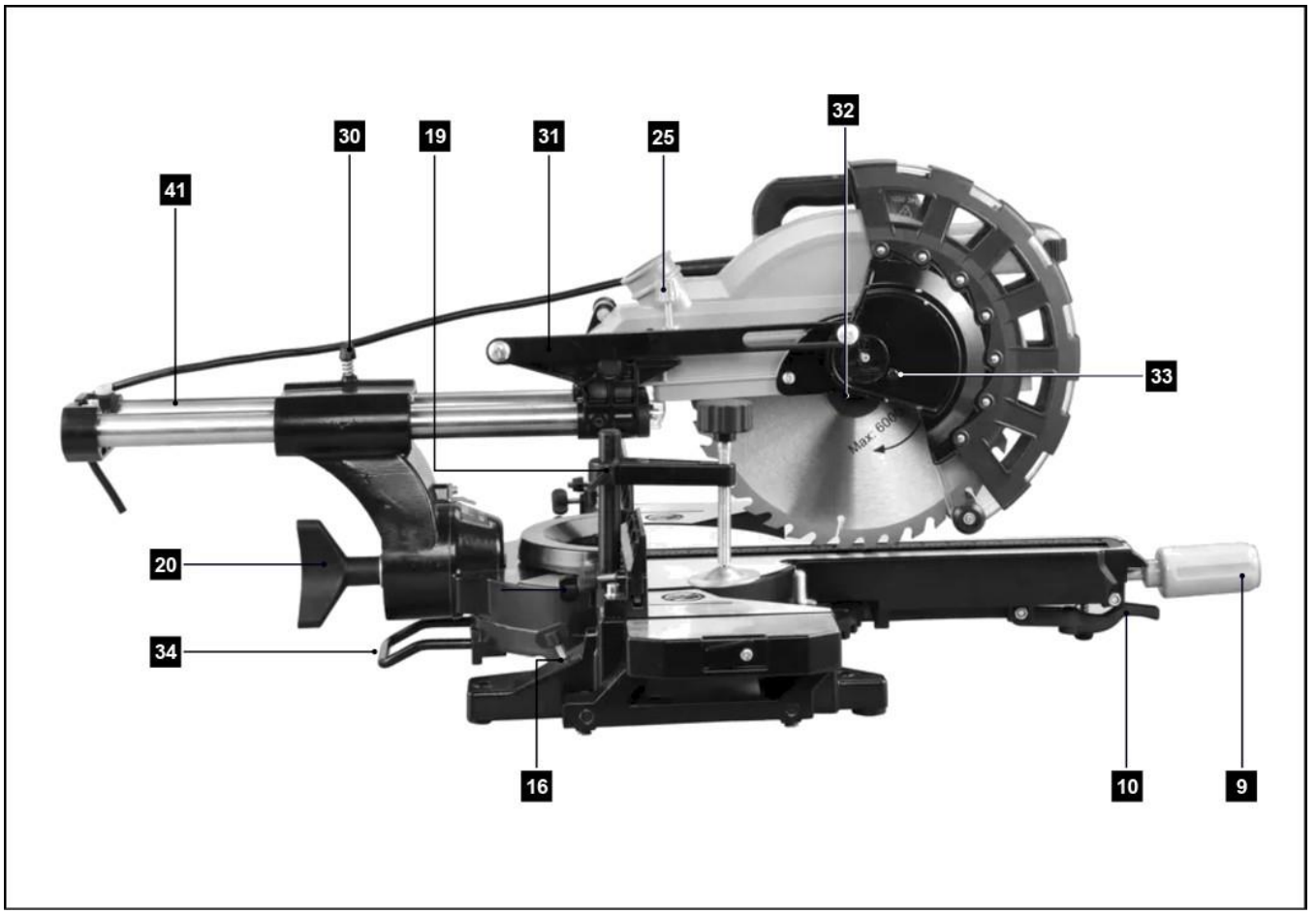
11. Pjūklo disko keitimas.
- Svarbu! Išimkite maitinimo kištuką!
- Keisdami pjaustymo diską, dėvėkite apsaugines pirštines. Pavojus sužalojimui!
- Pakelkite mašinos galvutę (2) ir užfiksuokite ją saugos kaiščiu (35).
- Atsukite (33) skydelio tvirtinimo varžtą naudodami kryžminį atsuktuvą. ĮSPĖJIMAS! Neišimkite šio varžto visiškai.
- Pakelkite disko skydelį (3) į viršų, kol jis bus virš sriegio (32).
- Viena ranka įdėkite šešiakampį raktą (A) į sriegį (32).
- Laikykite šešiakampį raktą (A) ir lėtai uždarykite disko skydelį (3), kol jis palies šešiakampį raktą (A).
- Tvirtai paspauskite pjūklo veleno užrakto mygtuką ir lėtai sukite sriegį (32) pagal laikrodžio rodyklę.
- Pjūklo veleno užraktas jungiasi po ne daugiau nei vieno sukimų.
- Dabar, naudodami šiek tiek didesnę jėgą, atsukite sriegį (32) pagal laikrodžio rodyklę.
- Atsukite sriegį (32) į dešinę ir nuimkite išorinį žiedą.
- Nuimkite peilį (4) iš vidinio žiedo ir traukite žemyn.
- Atsargiai išvalykite sriegį, išorinį žiedą ir vidinį žiedą (32).
- Uždėkite ir pritvirtinkite naują diską (4) priešinga tvarka.
- Svarbu! Dantų pjovimo kampas, tai yra pjūklo disko (4) sukimosi kryptis, turi atitikti rodyklės kryptį ant korpuso.
- Prieš tęsdami darbą, įsitikinkite, kad visi apsaugos įrenginiai yra geros būklės.
- Svarbu! Kiekvieną kartą keisdami pjaustymo diską (4), patikrinkite, ar jis sukasi laisvai stalo įdėkle (8), tiek statmenai, tiek 45º kampu.
- Svarbu! Darbai, susiję su pjūklo disko (4) pakeitimu ir nustatymu, turi būti atlikti teisingai.

12. Naudojimasis lazeriu.
- Paspauskite 1 kartą lazerio įjungimo/išjungimo mygtuką (38). Lazerio linija rodoma ant medžiagos, kurią norite apdoroti, užtikrinant tikslų pjovimo vedimą. Dar kartą paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką (38), kad perjungtumėte tarp lazerio (7) ir LED darbo lempos (6):
- Paspauskite 1 kartą: Lazeris ĮJUNGTA / LED lemputė išjungta
- Paspauskite 2 kartus: Lazeris išjungtas / LED lemputė ĮJUNGTA
- Paspauskite 3 kartus: Lazeris ĮJUNGTA / LED lemputė ĮJUNGTA
- Paspauskite 4 kartus: Lazeris išjungtas / LED lemputė išjungta

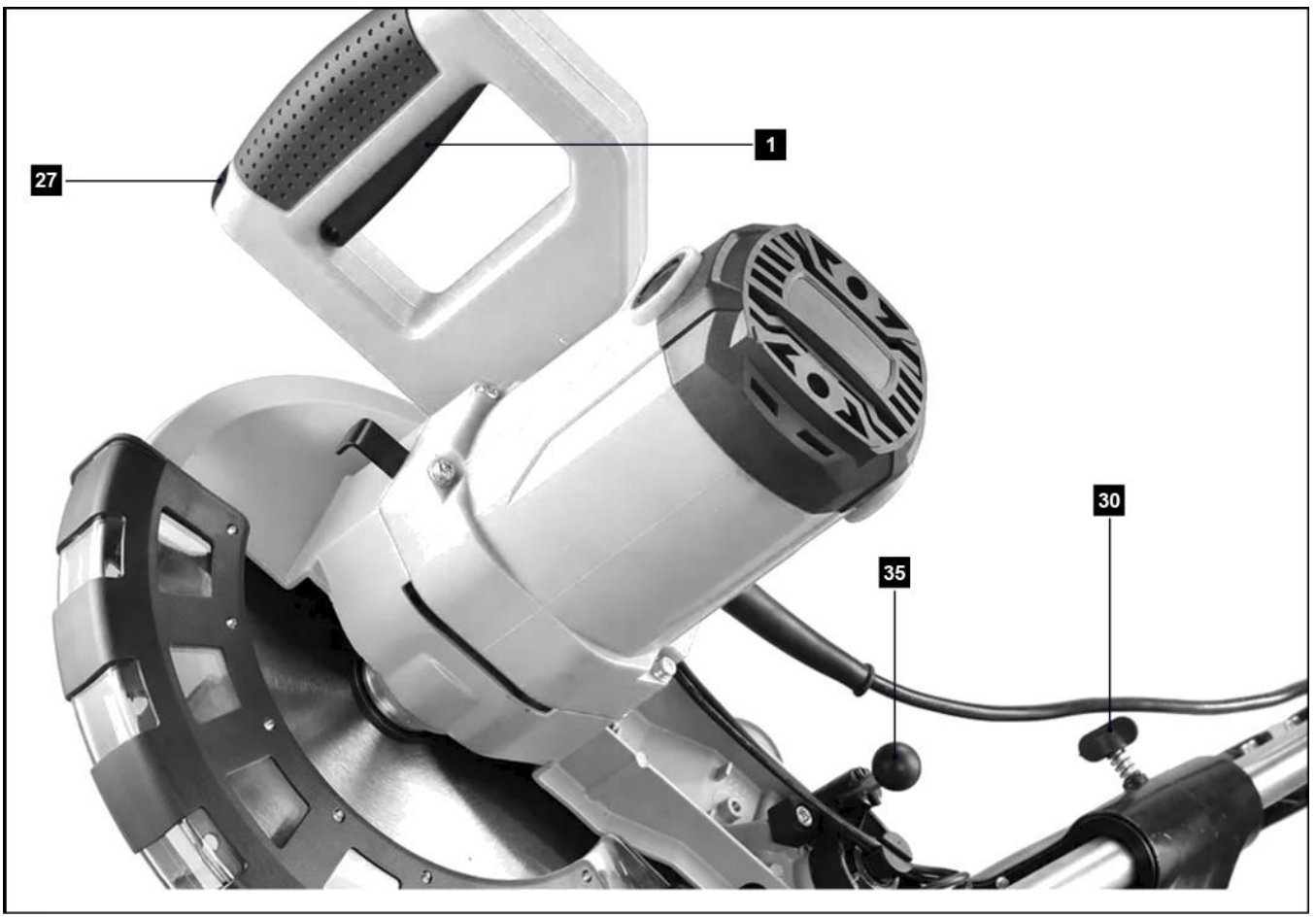
Jei lazeris (7) nustoja rodyti teisingą pjovimo liniją, lazerį galima vėl reguliuoti. Tam atsukite varžtus (7a) ir nuimkite priekinį dangtelį (7b). Atsukite kryžminių galvų varžtus ir nustatykite lazerį, perkelkdami jį į šonus, kol lazerio spindulys palies pjūklo dantys (4). Po reguliavimo ir lazerio užsukimo vėl sumontuokite priekinį dangtelį, rankiniu būdu užsukdami abu varžtus (7a).


29
29

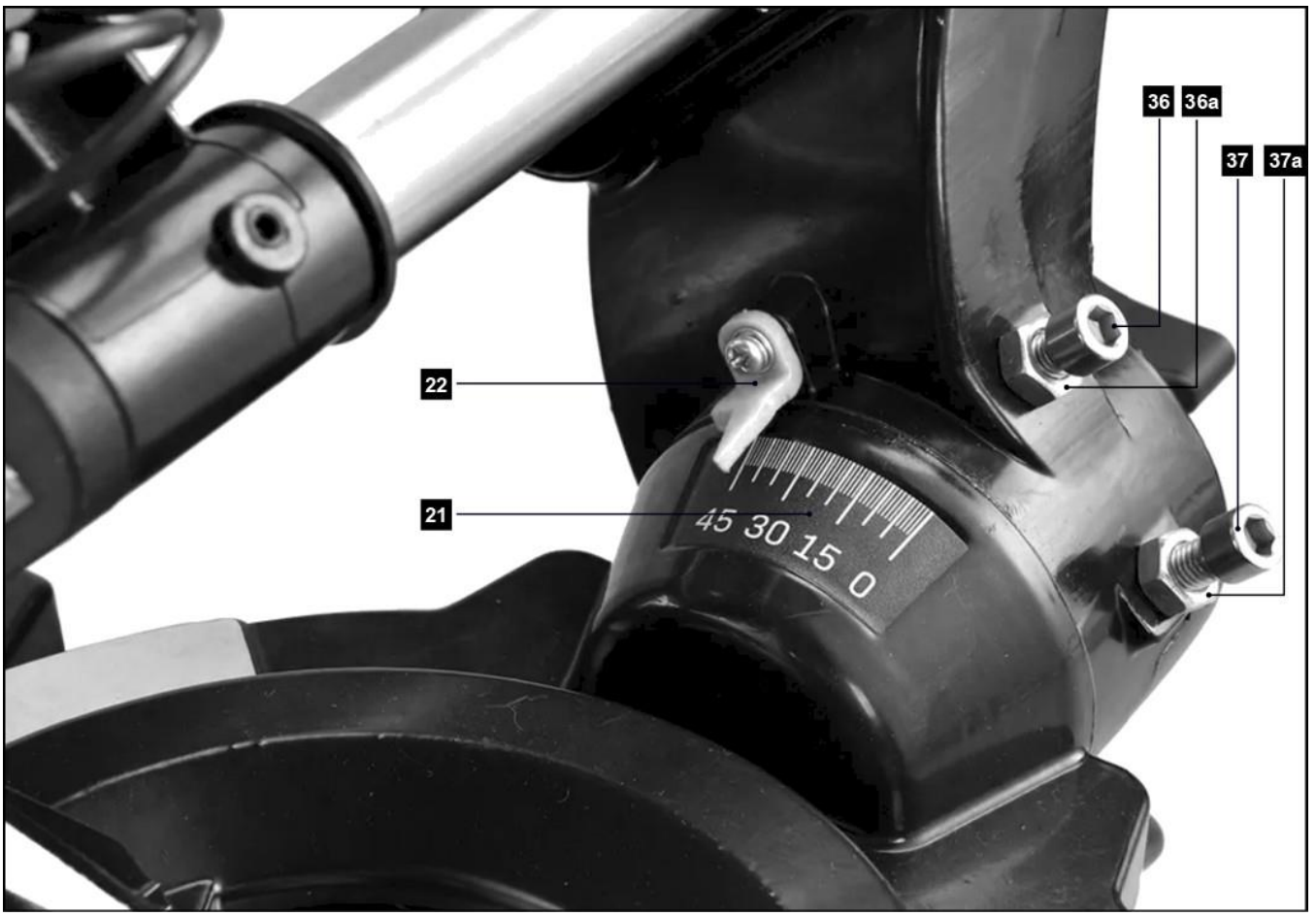

40
40

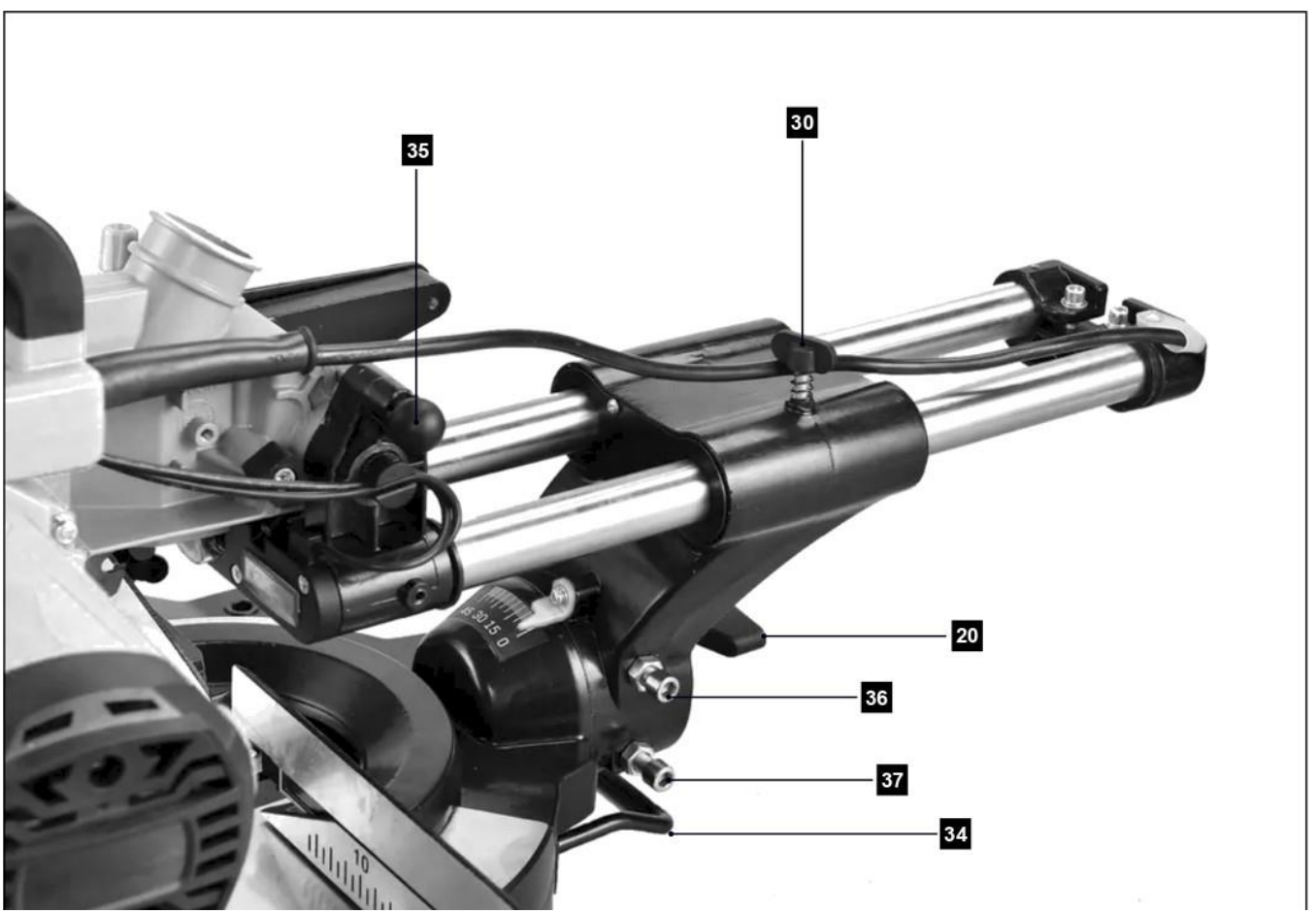

32
30
19
31
25
41
33
20
34
16
10
9

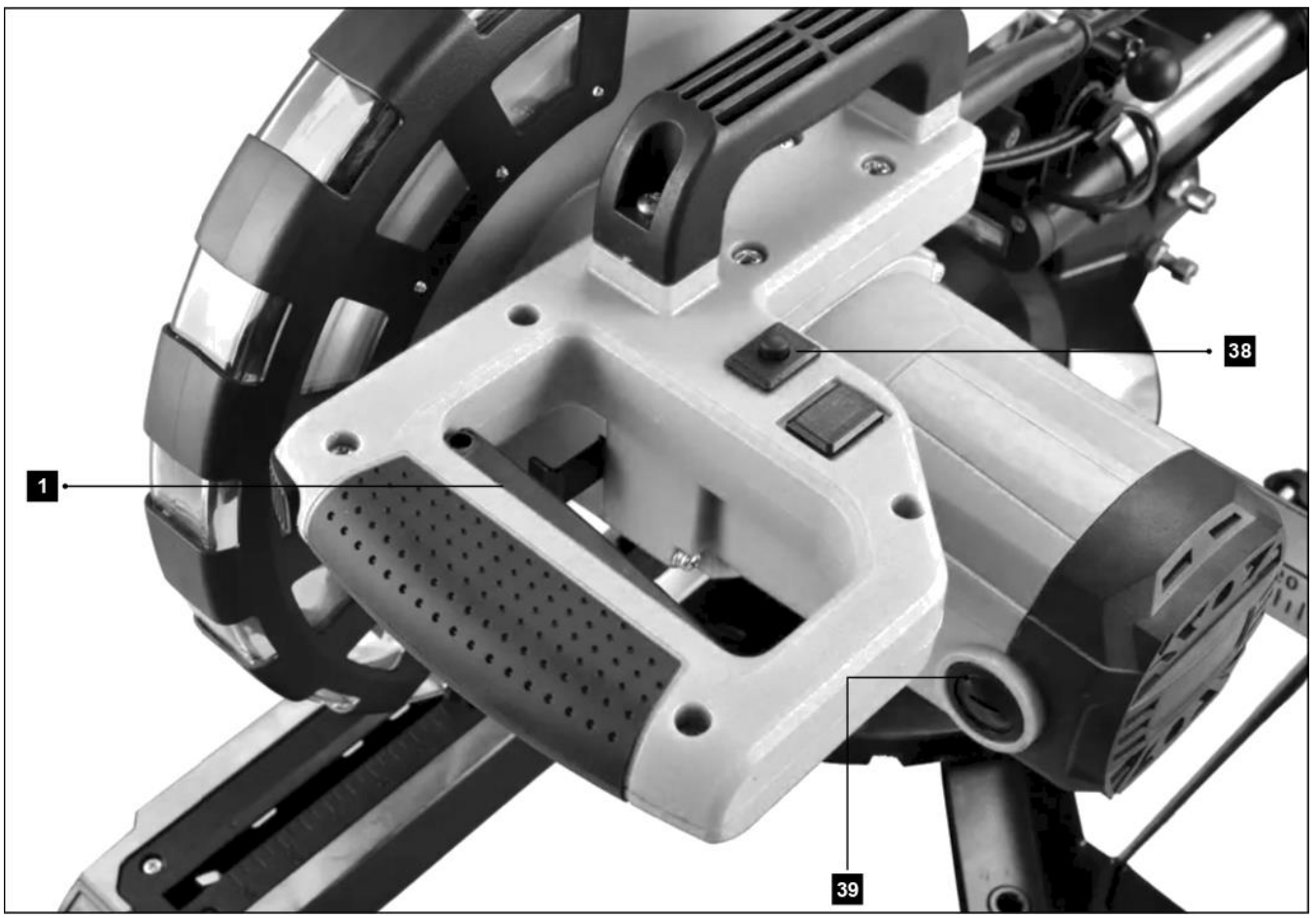


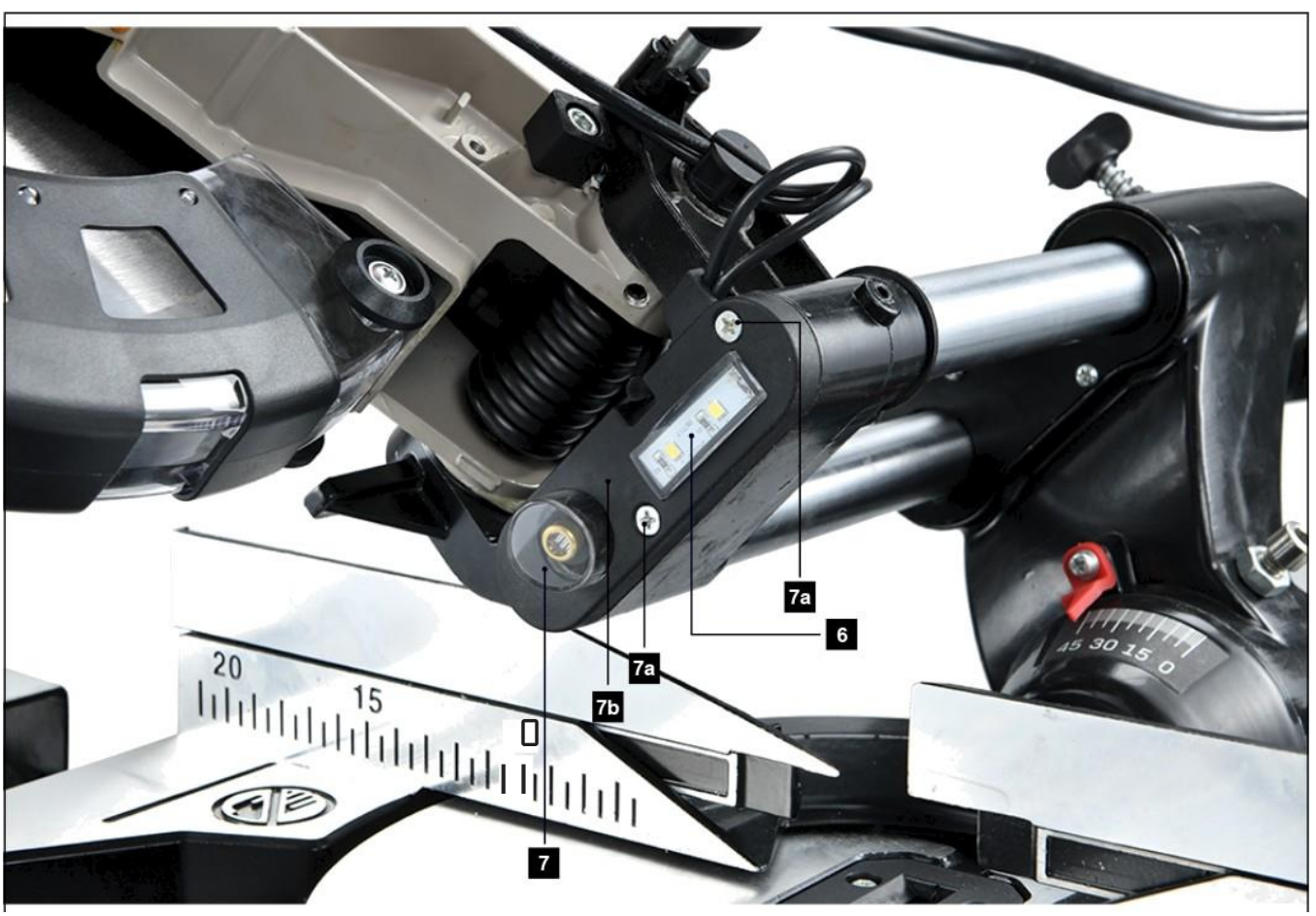

27
1
30
35

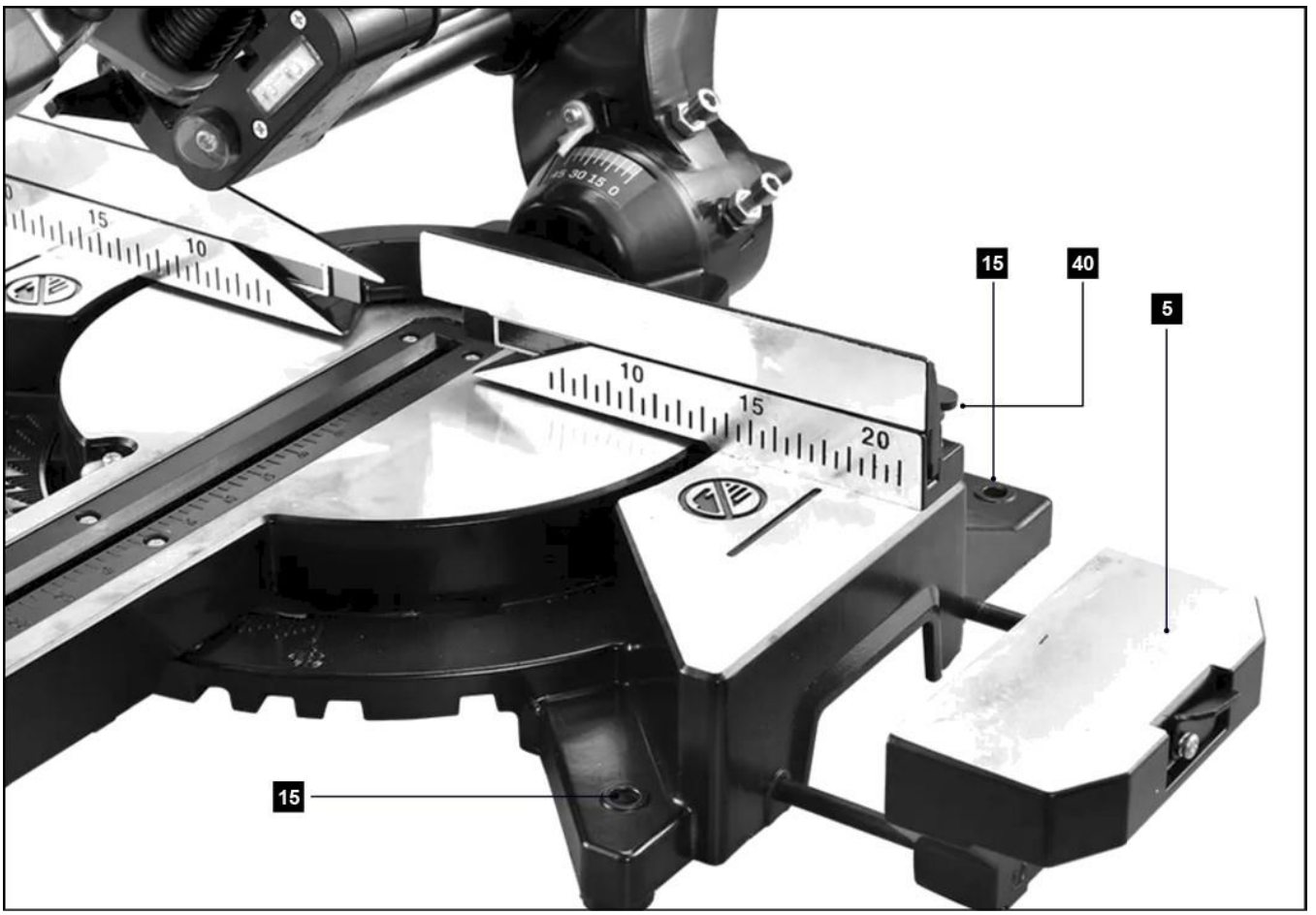

20
15
10
10
15
20

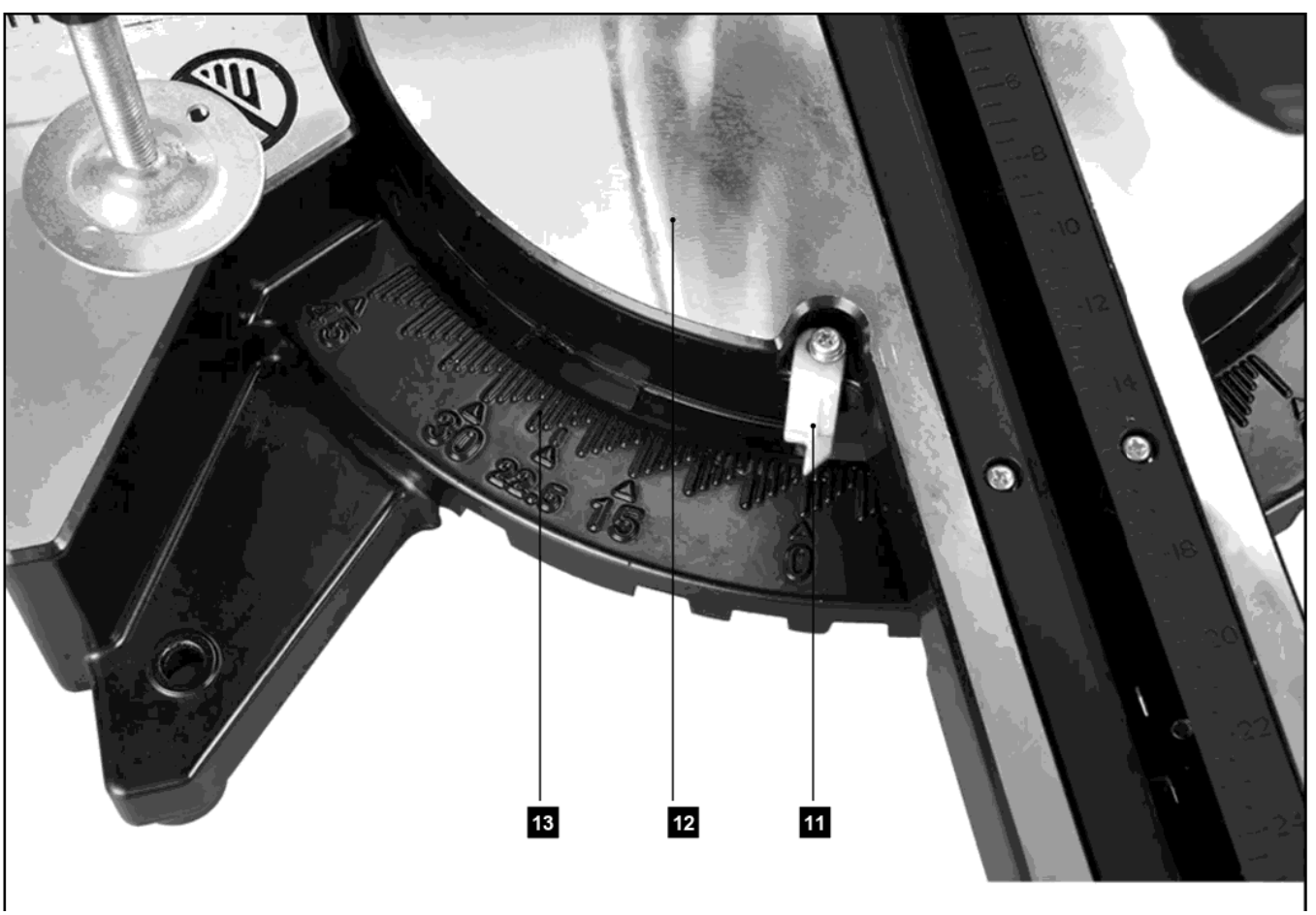

36
36a
37
37a
22
21
45 30 15 0


35
30
20
36
37
34


38
1
39


7a
6
7a
7b
7
20
15
0
45 30 15 0


15
40
5
15


13
12
11

PRIEŽIŪRA
ĮSPĖJIMAS: Prieš pradedant bet kokius reguliavimo, priežiūros ar remonto darbus, reikia atjungti tinklo kištuką!

Bendrosios rekomendacijos.
- Kartą per tam tikrą laiką nuvalykite drožles ir dulkes su šluoste. Norint pailginti įrankio tarnavimo laiką, kartą per mėnesį reikia sutepti sukamuosius elementus.
- Nenaudoti tepalų varikliui.
- Plastikui valyti nenaudokite korozinių produktų.

Pjūklo disko apsaugos (3) valymas.
- Prieš naudojant mašiną visada patikrinkite, ar apsauga nuo disko nėra užteršta.
- Pašalinkite senas drožles ir skiedras naudojant šepetį ar panašų įrankį.

Stalo įdėklo keitimas.
PAVOJUS!: Jei stalo įdėklas (8) sugadintas, yra rizika, kad mažos dalys užstrigs tarp stalo įdėklo ir pjūklo disko, o diskas bus užblokuotas. Sugadintos stalo įdėklas turėtų būti nedelsiant pakeistos!
- Atsukite varžtus ant stalo įdėklo. Jei reikia, pasukite sukamąjį stalą ir pakreipkite pjūklą, kad turėtumėte prieigą prie varžtų.
- Išimkite stalo įdėklą.
- Sumontuokite naują stalo įdėklą.
- Užsukite varžtus prie stalo įdėklo.

Anglies šepetėlių būklės tikrinimas.
- Patikrinkite anglies šepetėlius po pirmųjų 50 valandų naujos mašinos darbo arba po naujų šepetėlių sumontavimo. Po pirmojo patikrinimo kartokite patikrinimą kas 10 darbo valandų.
- Servisuojant anglies šepetėlius, atidarykite du užraktus (39) prieš laikrodžio rodyklę. Tuomet išimkite anglies šepetėlius ir, jei reikia, sumontuokite naujus.
- Jei anglis susidėvėjusi iki 6 mm ilgio arba jei spyruoklė ar vairuojantis laidas sudegę arba pažeisti, reikia pakeisti abu šepetėlius. Jei po šepetėlių išmontavimo paaiškės, kad jie gali būti naudojami, juos galima vėl sumontuoti.

ELEKTRINIS PRIJUNGIMAS
Sumontuotas elektrinis variklis yra prijungtas ir paruoštas darbui. Prijungimas atitinka galiojančius reglamentus ir normas. Kliento tinklo prijungimas ir naudojamas ilgintuvas taip pat turi atitikti šiuos reglamentus.
Produktas atitinka EN 61000-3-11 normos reikalavimus ir yra taikomi specialūs prijungimo sąlygų reikalavimai. Tai reiškia, kad produkto naudojimas bet kurioje pasirinktoje prijungimo vietoje yra draudžiamas.
Nepalankiomis elektrinės tinklo sąlygomis produktas gali sukelti momentinius įtampų svyravimus. Produktas skirtas tik naudoti prijungimo taškuose, kurie neviršija maksimalios leidžiamos maitinimo impedancijos „Z“ (Zmax = 0,382 Ω), arba turi nuolatinį srovės apkrovimą tinklo bent 100 A fazėje.

SVARBI INFORMACIJA: Perkrovus variklis automatiškai išsijungs. Po aušinimo laikotarpio (laikas skiriasi) variklį galima vėl įjungti.

Sugedęs elektrinis prijungimo laidas.
Elektros laidų izoliacija dažnai būna pažeista. Tai gali turėti šias priežastis:
Pereigos vietos, kur laidai vedami per langus ar duris.
- Lūžiai vietose, kur prijungiamojo laido tvirtinimas ar vedimas buvo netinkamas.
- Vietos, kur prijungiamieji laidai buvo perpjauti dėl pravažiuojančių objektų.
- Izoliacijos pažeidimas dėl ištraukimo iš sieninio lizdo.
- Įtrūkimai, atsirandantys dėl izoliacijos senėjimo.
- Tokie pažeisti prijungimo laidai negali būti naudojami ir kelia grėsmę gyvybei dėl izoliacijos pažeidimo. Reguliariai tikrinkite elektros prijungimo laidus dėl pažeidimų. Elektros prijungimo laidai turi atitikti galiojančius reikalavimus ir standartus.
- Naudokite tik prijungimo laidus, pažymėtus „HO5W-F“.
- Ilgio iki 25 m ilginimo laidai turi turėti 1,5 mm2 skerspjūvį.
- Elektros prietaisų prijungimus ir remontus gali atlikti tik elektrikas.

TRANSPORTAS IR SAUGOJIMAS
- Užsukite laikiklį (9), kad užfiksuotumėte sukimąsi stalą.
- Sukite mašinos galvutę (2) žemyn ir užfiksuokite ją saugos kaiščiu (35).
- Užblokuokite pjūklelio traukimo funkciją naudojant blokavimo varžtą (30) stabdžio bėgnyje.
- Neškite prietaisą laikydami už stacionaraus pjūklo stalo (14).
- Pakartotinio montavimo metu vykdykite nurodymus punkte „Prieš įjungimą“.
- Laikykite prietaisą ir jo priedus tamsioje, sausoje ir apsaugotoje nuo šalčio vietoje; nepasiekiamoje vaikams. Optimalus laikymo temperatūra yra nuo 5 iki 30°C.
- Laikykite elektroninį įrankį originalioje pakuotėje. Uždengti elektrinį įrankį, kad apsaugotumėte jį nuo dulkių ir drėgmės. Laikykite naudojimo instrukciją kartu su elektriniu įrankiu.

Problemos sprendimas

Gedimas	Galima priežastis	Sprendimas
Variklis nejsijungia.	Sugadintas variklis, laidas ar kištukas; perdegę saugikliai.	**Susitarkite dėl mašinos patikrinimo su specialistu. Niekada netaisykite variklio patys!** (Pavojus!) Patikrinkite saugiklius ir prireikus juos pakeiskite.
Variklis įsijungia lėtai ir nepasiekia darbinio greičio.	Per maža įtampa, pažeistos ritės, sudegęs kondensatorius.	Kreipkitės į **elektros energijos tiekėją** dėl įtampos patikrinimo. Susitarkite dėl variklio patikrinimo su specialistu. Susitarkite dėl kondensatoriaus pakeitimo su specialistu.
Variklis generuoja per didelį triukšmą.	Pažeistos ritės, pažeistas variklis.	Susitarkite dėl variklio patikrinimo su specialistu.
Variklis nepasiekia visos galios.	Perkrautos elektros grandinės tinkle (šviestuvai, kiti varikliai ir pan.), prijungtos prie tos pačios elektros grandinės.	**Nenaudokite jokios kitos įrangos ar variklių**, prijungtų prie tos pačios elektros grandinės.
Variklis lengvai perkaista.	Variklio perkrova, nepakankamas variklio aušinimas.	**Venkite perkrauti variklį** pjaunant. Pašalinkite dulkes aplink variklį, kad užtikrintumėte optimalų aušinimą.
Pjūvis yra nelygus arba banguotas/deginantis.	Pjūklo disko dantys atšipę arba dantų forma netinkama medžiagos storiui.	**Iš naujo pagaląskite pjūklo disko dantis** ir (arba) naudokite tinkamą pjūklo diską.
Apdirbamas ruošinys pasislenka ir (arba) atskyla.	Per didelis pjovimo slėgis ir (arba) pjūklo diskas netinkamas naudoti.	**Įdėkite tinkamą pjūklo diską.**

Priežiūros pastabos

Reikėtų atkreipti dėmesį, kad šios produkto dalys patiria normalų ar natūralų nusidėvėjimą, todėl jos taip pat laikomos eksploatacinėmis medžiagomis.
Eksploatacinės dalys*: anglies šepetėliai, pjovimo diskai, stalo įdėklai, drožlių maišai.

* Šios dalys ne visada įtrauktos į pristatymo apimtį!

Kampas (Nuolydis)	Įstrižas Pjūvis (Skersmuo)	Maksimalus Pjovimo Plotis	Maksimalus Pjovimo Gylis
0º	0º	340 mm	65 mm
45ºL/45ºR	45º	240 mm	38 mm
45ºL/45ºR	0º	240 mm	65 mm
0º	45º	340 mm	38 mm

Variklis	Maitinimo įtampa	**230V / 50Hz**
	Galia S1	**1700W**
	Darbo režimas	**S6 25%* / 2000W**
	Greitis be apkrovos n0	**4700 min−1**
Pjovimo disko matmenys	Pjūklo diskas su kietuoju metalu (Widia)	**Ø210×Ø30×2,6mm**
	Dantų skaičius	**24 arba 60**
	Maksimalus pjūvio danties plotis	**3 mm**
	Įrenginio pasukimo diapazonas	**−45°/0°/+45°**
	Įstrižas pjūvis (Kampinis pjūvis)	**0° iki 45° kairėn**
	Apsaugos klasė	**II**
	Grynasis svoris	**11,8 kg**
Lazeris	Lazerio klasė	**II**
	Bangos ilgis	**650 nm**
	Lazerio galia	**<1mW**
Triukšmo duomenys	Akustinio slėgio lygis LpA	**96,5 dB(A)**
	Nuokrypis KpA (Neapibrėžtis)	**3 dB**
	Akustinės galios lygis LWA	**109,5 dB(A)**
	Nuokrypis KWA (Neapibrėžtis)	**3 dB**

* Darbo tipas S6, ilgalaikis laikinas darbas. Eksploatacija susideda iš paleidimo laiko, nuolatinio apkrovimo darbo laiko ir tuščiojo veikimo laiko. Darbo laikas yra 10 min., santykinis paleidimo laikas yra 25% darbo laiko.



APLINKOS APSAUGA

Informacija vartotojams apie elektros ir elektronikos prietaisų šalinimą (taikoma namų ūkiams).

Pateiktas simbolis, esantis ant produktų ar jiems pridėtose dokumentacijose, informuoja, kad nes veikiančių elektros ar elektronikos prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

Teisingas atliekų, pakartotinio naudojimo ar komponentų atkūrimo tvarkymas yra perduoti prietaisą specializuotam surinkimo punktui, kur jis bus priimtas nemokamai. Informaciją apie sugadintos įrangos surinkimo vietas teikia vietos valdžios institucijos.

Teisinga prietaiso utilizacija leidžia išsaugoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai ir aplinkai, kuris gali kilti dėl netinkamo atliekų tvarkymo.

Netinkama atliekų utilizacija gali būti baudžiama pagal atitinkamus vietinius teisės aktus.

Jei reikia atsikratyti elektros ar elektronikos prietaisų, prašome susisiekti su artimiausia pardavimo vieta arba tiekėju, kurie suteiks papildomos informacijos.

CE

Dviejų paskutinių metų skaitmenų, žyminčių CE ženklą - 23

ATITIKTIES DOKUMENTAS WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
pareiškia pilnai atsakingai, kad:

Kampinė pjūklas su stumdymu 1700W 210mm, Tipas: G80820 Modelis: HM9086

Atitinka šių Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:

- Mašinų direktyva: 2006/42/EB
- Elektromagnetinės suderinamumo direktyva: 2014/30/ES
- Direktyva dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo elektros ir elektronikos įrangoje (RoHS): 2011/65/ES, atsižvelgiant į 2015/863/ES direktyvos pakeitimus.

Dėl atitikties vertinimo buvo taikomos šios harmonizuotos normos: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-11:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020.

Ši atitikties deklaracija buvo išduota remiantis teigiamais tyrimų rezultatais, kuriuos atliko šios įstaigos: TÜV SÜD Product Service GmbH (Ridlerstraße 65, 80339 Miunchenas, Vokietija, Notifikuotos įstaigos numeris: 0123).

Certifikato numeriai: E8A 067721 0129 Rev. 02 nuo 2023-05-26 ir MBA 067721 0117 Rev. 01 nuo 2022-05-17.

Kad būtų įvertinta atitiktis RoHS 2.0 reikalavimams, buvo atlikti tyrimai (nr 70.400.22.2742.01-00.01) naudojant ED-XRF spektrometrą taikant ICP-OES, GC-MS arba UV-Vis metodus bendrai švino, gyvsidabrio, cadmio, šešiavertės chromo, polibromuotų bifenylų (PBB), polibromuotų eterų fenilo (PBDE) ir ftalatų analizei pagal IEC 62321 standartus. Tyrimus atliko kompetentinga tyrimų įstaiga TUV SUD Certification and Testing (China) Co. Ltd. Šanchajaus filialo bandymų centras, Nr. 1999 Du Hui Rd, Minhang rajonas, Šanchajus 201108, Kinija.

Ši EEK atitikties deklaracija praranda galiojimą, jei produktas bus pakeistas arba modifikuotas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakingas:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

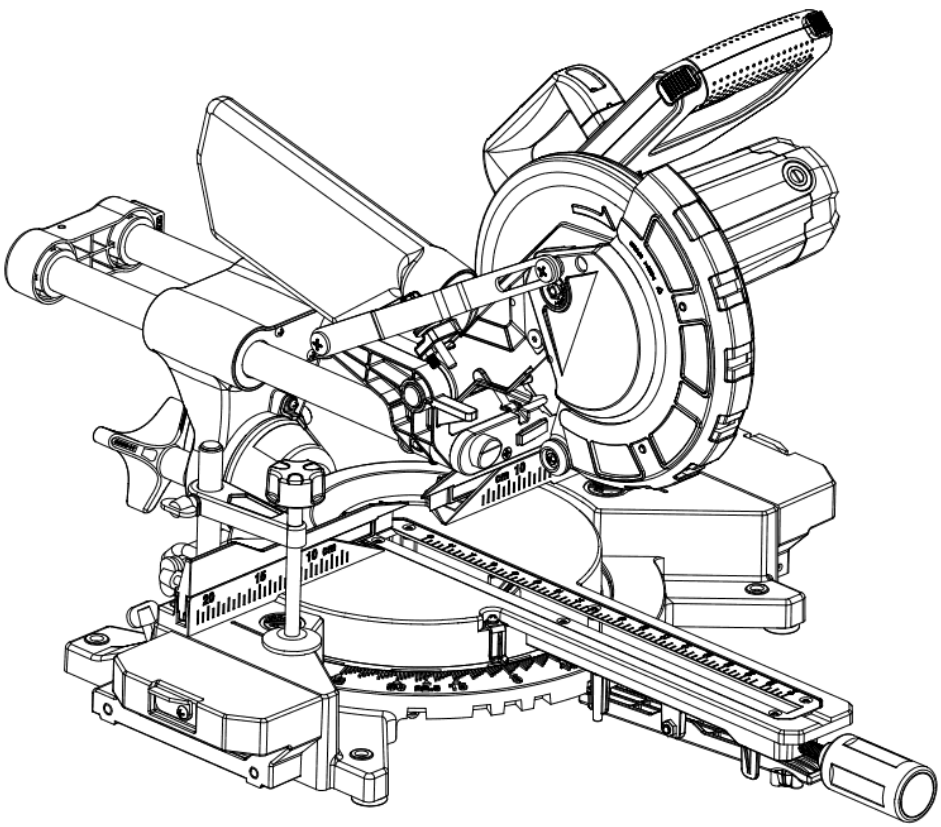
Kietlin, 2023-08-08
Išdavimo vieta ir data

Larysa Kowalczyk
Įgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos

G80820
HM9086

Leņķzāģis ar slīdošo mehānismu
Oriģinālās instrukcijas tulkojums

LV



Leņķzāģis ar slīdošo mehānismu

UZMANĪBU!

Iepazīstieties ar šīs instrukcijas saturu pirms lietošanas un saglabājiet to turpmākai ierīces lietošanai.

LV

Ražots priekš:
GEKO Sabiedrība ar ierobežotu atbildību Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

IEVADS

Paldies par Pita pārgriešanas zāģa ar padevi 1700W 210mm iegādi no GEKO un par izrādīto uzticību.

Šī instrukcija satur informāciju par drošības noteikumiem un iekārtas lietošanas un apkalpošanas procedūrām. Pirms darba uzsākšanas rūpīgi jāiepazīstas ar lietošanas instrukciju. Instrukciju jāuzglabā, lai varētu izmantot tajā sniegtos padomus arī nākotnē. Ražotājs nav atbildīgs par negadījumiem vai bojājumiem, kas radušies nepienācīgas šīs lietošanas instrukcijas un drošības noteikumu neievērošanas dēļ.

Visi šajā publikācijā iekļautie dati un specifikācijas balstās uz aktuālajām informācijām, kas bija pieejamas drukāšanas brīdī. Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas jebkurā laikā, bez iepriekšēja brīdinājuma un bez jebkādām saistībām.

Neviena šīs publikācijas daļa nedrīkst tikt reproducēta bez rakstiskas atļaujas. Šo instrukciju jāuzskata par neatņemamu ierīces daļu un tai jābūt nodotai kopā ar to, ja tā tiek pārdota tālāk.

Pirms pirmās ierīces palaišanas, lūdzam iepazīties ar informāciju instrukcijā un pārliecināties, ka tā ir jums saprotama. Tāpat, lietojot elektriskās ierīces, vienmēr jāievēro pamata piesardzības pasākumi, lai samazinātu ugunsgrēka, elektriskā strāvas trieciena un personu ievainojumu risku.

INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

BRĪDINĀJUMS: Jāizlasa visas drošības norādes un instrukcijas, kā arī jāpēta visas ilustrācijas un tehniskie parametri, kas pievienoti šim elektriskajam rīkam. Drošības norādījumu un instrukciju neievērošana var izraisīt elektriskos triecienus, ugunsgrēkus un/vai smagus ievainojumus!

Darba vietas drošība

— Uzturi darba vietu tīru un labi apgaismotu. Nekārtība darba vietā vai slikta apgaismojuma telpa var būt negadījumu iemesls.

— Neizmanto ierīci tuvu uzliesmojošām tekām, gāzēm vai putekļiem. Elektriskie rīki darba laikā var radīt sparkus, kas var aizdegt putekļus vai tvaikus.

— Turiet bērnus un nepiederošas personas tālāk no elektroniskā rīka izmantošanas laikā. Novērsta uzmanība var izraisīt kontroles zudumu.

— Nekoncentrējies un nesaspied barošanas kabeli, kā arī izkārto to tā, lai neviens nevarētu pa to uzkāpt vai pakļūt.

Cilvēku drošība

— Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai medicīniskām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu.

— Saglabā modrību, vēro, ko dari, un izmanto veselīgu saprātu, kad strādā ar elektroinstrumentu. Nelieto elektroinstrumentu, kad esi noguris vai zem narkotikām, alkohola vai medikamentiem. Tas var izraisīt smagus ķermeņa ievainojumus.

— Nērties piemēroti. Nenēsā brīvu apģērbu vai rotaslietas. Turiet mati un apģērbus tālāk no kustīgām daļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var tikt noķerti kustīgajās daļās.

— Vienmēr nēsā piemērotu aizsardzības aprīkojumu un uzliek aizsargbrilles. Personīgā aizsardzības aprīkojuma, piemēram, putekļu maskas, neslīdošu darba apavu, aizsargķiveres vai dzirdes aizsardzības, nēsāšana atkarībā no elektroinstrumentu veida un lietojuma, būtiski samazina ķermeņa ievainojumu risku.
— Pirms elektronārkāzija ieslēgšanas noņemiet iestatīšanas rīkus un atslēgas. Rīki vai atslēgas, kas palikuši ierīces kustīgajās daļās, var izraisīt traumas.
— Jāizvairās no nenormālām ķermeņa pozīcijām. Vienmēr cenšaties saglabāt stabilu un ērtu pozīciju, lai nodrošinātu labāku kontroli pār elektronārkāziju pat neparedzētās situācijās.
— Ja iespējams, ieteicams uzstādīt un pareizi lietot izsūknēšanas vai savākšanas ierīces. Pareiza šo ierīču pieslēgšana un lietošana ievērojami samazina putekļu izplatīšanās risku, kas ietekmē darba drošību.

Elektroenerģijas drošība
— Elektronārkāziju spraudņiem jāatbilst kontaktligzdai. Nekad nemodificējiet spraudni nekādā veidā.
— Elektriskajam pieslēgumam vienmēr jābūt veiktiem sausā vietā. Pārliecinieties, ka elektropieslēgumi ir pasargāti no applūšanas.
— Neizmantojiet nekādas adapterus ar zemējo elektronārkāziju. Nemodificēti spraudņi un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektrības trieciena risku.
— Turiet kabeli prom no siltuma avotiem, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām.
— Nekad neizmantojiet kabeli pārvietošanai, stiepšanai vai elektronārkāziju atvienošanai.
— Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet spraudni un visus vadus uz bojājumiem. Ja barošanas kabelis ir bojāts, tas jāaizstāj ar ražotāju, tā apkalpes pārstāvi vai citu kvalificētu personu, lai izvairītos no briesmām. Bojāti vai sapinušies vadi palielina elektrības trieciena risku.
— Ja izmantojat ierīci ārā, lietojiet tikai pagarinātājus, kas ir piemēroti šādam lietošanai. Pagarinātāja, kas ir piemērota ārējai lietošanai, izmantošana samazina elektrības trieciena risku. Pirms lietošanas pārbaudiet pagarinātāju uz bojājumiem, nodilumu un novecošanu. Aizvietojiet pagarinātāju, ja tas ir bojāts vai defekts. Izmantojot pagarinātāju uz spolēm, vienmēr to pilnībā izvelciet.

Apkope
— Elektronisko rīku remontu jāuztic tikai kvalificētam speciālistam, kurš izmanto tikai oriģinālās rezerves daļas. Tas nodrošinās, ka iekārta joprojām būs droša lietošanā.

Lietošanas un apkalpošanas instrukcija leņķa un slīpuma zāģim
— Nepārslogojiet rīku. Izmantojiet atbilstošu elektronisko rīku savam pielietojumam. Atbilstošs elektronisks rīks paveiks darbu labāk un drošāk tempā, kādam tas ir paredzēts.
— Zāģis nav paredzēts komerciālai, amatnieciskai vai rūpnieciskai lietošanai.
— Nesniedziet elektronisko rīku, ja tā slēdzis ir bojāts. Elektroniskais rīks, kuru nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams un to noteikti jāremontē.
— Pirms ierīces iestatīšanas, aprīkojuma maiņas vai ierīces nolikšanas, izvelciet spraudni no kontakta. Šis piesardzības pasākums novērš nejaušu elektroniskā rīka ieslēgšanu.

— Nepatērētās elektroniskās ierīces jāuzglabā vietā, kas nav pieejama bērniem. Neļaujiet ierīces lietošanu personām, kas nav ar to iepazinušās vai nav izlasījušas lietošanas rokasgrāmatu. Elektronisko rīku lietošana no pieredzējušām personām rada nopietnu drošības apdraudējumu.
— Regulāri jāveic rūpīga elektronisko rīku apkope. Pārliecinieties, ka kustīgās daļas darbojas pareizi un nav aizsprostotas, ka nav saplaisājušu vai bojātu elementu, kas var ietekmēt to pareizu darbību.
Ja pamanāt bojātas daļas, tās jāremontē pirms ierīces lietošanas uzsākšanas. Daudzu negadījumu iemesls ir nepareiza elektronisko rīku apkope.
— Elektronisko rīku, aprīkojuma un darba instrumentu lietošana jāveic saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā gan darba apstākļus, gan veicamās darbības veidu. Jāizmanto tos atbilstoši to mērķim, jo nepareiza lietošana var radīt bīstamas situācijas.
— Svarīgi, lai rīku rokturi un satveramās virsmas būtu sausas, tīras un brīvas no eļļas vai smērvielām. Kad šīs virsmas kļūst slidenas, tas var apdraudēt iespēju droši turēt un kontrolēt rīku, īpaši negaidītās situācijās.

STŪRU UN SLĪPU ZĀĢU PA/SOT
Stūru un slīpu zāģu mērķis ir zāģēt koksni vai koksni līdzīgus produktus, tos nedrīkst izmantot dzelzs materiālu, piemēram, stieņu, kātu, skrūvju utt., zāģēšanai. Slīpējo putekļu dēļ var tikt aizsprostoti kustīgie elementi, piemēram, apakšējā aizsargmaska.
Zāģēšanas laikā ražojošās iskras izraisa apakšējās aizsargmaskas, ievietojamās plāksnes un citu plastmasas elementu sadedzināšanu.

Cik vien iespējams, nostipriniet apstrādājamo priekšmetu ar skrūvju presi. Ja apstrādājamais priekšmets tiek turēts ar roku, roka vienmēr jātur vismaz 100 mm attālumā no katras puses no zāģa asmeņa. Neizmantojiet zāģi, lai grieztu elementus, kas ir pārāk mazi, lai tos nostiprinātu vai turētu ar roku. Ja roka ir pārāk tuvu zāģa asmenim, pastāv palielināts traumu risks, saskaroties ar zāģa asmeni.

Apstrādājamajam priekšmetam jābūt nekustīgam un nostiprinātam vai balstītam pret atbalsta joslu un galdu. Nav jāievieto apstrādājamais priekšmets zāģa asmenī, ne arī jādod to griešanai, turot to gaisā. Brīvi vai kustīgi apstrādājamie objekti var tikt izmesti ar lielu ātrumu un izraisīt traumas.

Pārvietojiet zāģi pa apstrādājamo priekšmetu. Izvairieties vilkt zāģi cauri apstrādājamajam priekšmetam. Lai veiktu griezumu, paceliet zāģa galvu un pārvietojiet to virs apstrādājamā elementa bez griezuma veikšanas. Pēc tam iedarbiniet motoru, nolieciet zāģa galvu uz leju un pārvietojiet to caur apstrādājamo priekšmetu. Veicot vilkšanas griezumu, pastāv risks, ka zāģa asmens var pacelties virs apstrādājamā objekta un zāģa asmens vienība var pēkšņi tikt strauji izmesta operatora virzienā.

Nekad neslīdiet roku gar griešanas līniju, gan priekšā, gan aiz griešanas diska.
Apstrādātā priekšmeta turēšana "krustām" – t.i., turot to ar kreiso roku no labās puses blakus griešanas diskam vai otrādi, ir ārkārtīgi bīstama.

Kad griešanas disks griežas, neielieciet rokas aiz ierobežotāja. Vienmēr uzturiet drošu attālumu no griezošā diska, kas ir vismaz 100 mm (attiecībā uz abām diska pusēm), piemēram, kad noņemiet koka atkritumus. Tuvošanās griezošajam diskam attiecībā pret roku var radīt nepareizu attāluma iespaidu un apdraudēt nopietnas traumas.

Pirms sākat griezt, rūpīgi pārbaudiet apstrādājamo priekšmetu. Ja tas ir izliekts vai izliecies, nostipriniet to tā, lai izliekta puse būtu vērsta uz ārpusi, pret ierobežotāju. Vienmēr pārliecinieties, ka starp apstrādājamo priekšmetu, ierobežotāju un galdu gar griešanas līniju nav nekādu spraugu.
Izliekti vai izliekti priekšmeti var pārvietoties vai griezties, kas var izraisīt griezošā diska apstāšanos griešanas procesā. Pārliecinieties arī, ka apstrādājamajā priekšmetā nav naglu vai citu svešu ķermeņu.

Pirms sākat strādāt ar zāģi, pārliecinieties, ka uz galda nav nekādu instrumentu, koka atkritumu vai citu priekšmetu. Uz galda jābūt tikai apstrādājamajam priekšmetam. Mazie atkritumi, brīvie koka gabali vai citi priekšmeti, kas nonāk saskarē ar griezošo disku, var tikt izšauti lielā ātrumā.

Vienmēr veiciet griezumus uz vienota apstrādājamā priekšmeta. Neteiciet mēģināt griezt apstrādāto elementu kaudzi, jo tos nevar pienācīgi nostiprināt vai fiksēt, kas var izraisīt diska iesprūšanu griešanas laikā.

Pirms sākat izmantot leņķu un slīpo zāģi, to jānovieto uz līdzena un stabila darba galda. Zāģa izmantošana uz tādas virsmas ievērojami samazina tā nestabilitātes risku.

Pirms uzsākt darbu, ir jāplāno nākamie posmi detalizēti. Pie katras griešanas diska slīpuma vai leņķa izmaiņas jāpārliecinās, ka kustīgais ierobežotājs ir pareizi noregulēts un atbalsta apstrādājamo priekšmetu, nesaskardamies ne ar disku, ne ar aizsardzību. Lai pārliecinātos, ka nebūs nekādu šķēršļu un ierobežotājs netiks saplēsts, ieteicams simulēt griešanas diska kustību, nepiededzinot ierīci un neesot priekšmetam uz galda.

Ja apstrādājamie priekšmeti ir platāki vai garāki par galda virsmu, ir jānodrošina atbilstošs atbalsts, piemēram, izmantojot galda pagarinājumu vai ciršanas zāģus. Priekšmeti, kas ir garāki vai platāki par slīpo un griešanas zāģa galdu, var apgāzties, ja tie netiks atbilstoši atbalstīti. Gadījumā, ja nogrieztais koks vai apstrādājamais priekšmets apgāžas, var palielināties apakšējās aizsardzības uzcelšanās un nekontrolēta izsistīšana ar griežošo disku.

Nedrīkst izmantot citu personu palīdzību, lai pagarinātu galdu vai nodrošinātu papildu atbalstu. Nestabils atbalsts apstrādājamam priekšmetam var izraisīt diska iesprūšanu. Tāpat apstrādājamais priekšmets var pārvietoties griešanas laikā un ievelcēt operatoru un palīgu uz griežošo disku.

Nogrieztā daļa nedrīkst tikt spiestam pie griešanās diska. Ja ir maz vietas, piemēram, lietojot gareniskos ierobežotājus, nogrieztais fragments var iesprūst diskā un tikt izsists ar lielu spēku.

Vienmēr izmantojiet skrūvju skavu vai citu atbilstošu instrumentu, lai pareizi nostiprinātu materiālus ar apļveida šķērsgriezumu, piemēram, stieņus vai caurules. Stieņi griešanas laikā mēdz slīdēt, kā rezultātā disks var iegrimties, un apstrādājamais priekšmets kopā ar roku var tikt pievilkts pie diska.

Pirms ķermeņa griešanas uzsākšanas pagaidiet, līdz diska apgriezienu ātrums sasniedz pilnu ātrumu. Tas samazina risku, ka apstrādājamais priekšmets tiks izmests uz priekšu.

Ja apstrādājamais priekšmets tiek iesprūdis vai disks apstājas, ir jāizslēdz zāģis. Pagaidiet, līdz visas kustīgās daļas apstājas, un pēc tam atvienojiet elektrības kontaktu. Pēc tam noņemiet iesprūdušo materiālu. Ja šādā iesprūdināšanas gadījumā turpinās griešana, var notikt kontroles zudums un leņķa un slīpā zāģa bojājumi.

Pabeidzot griešanu, atlaidiet slēdzi, turiet zāģa galvu apakšā un pirms izņemšanas gaidiet, līdz disks apstājas. Ļoti bīstami ir stiept roku tuvu apstājošam diskam.

Jātur stingri pie roktura, kad griešana tiek veikta nepilnīgi vai kad slēdzis tiek atlaists, pirms zāģa galva nonāk apakšējā stāvoklī.
Zāģa bremzēšana var izraisīt strauju zāģa galvas vilkšanu uz leju un radīt traumas.

ATSAUKSMES RISKI
Mašīna ir izstrādāta atbilstoši jaunākajām tehniskajām sasniegumiem un ievērojot drošības standartus. Tomēr lietošanas laikā var rasties individuālie atskaņu riski.
- Veselībai bīstami riski, ko izraisa elektriskā strāva, izmantojot nepiemērotas pieslēguma vadus.
- Neskatoties uz visiem drošības pasākumiem, tomēr var rasties noteikti neskaidrie atlikuma riski.
- Atlikuma riskus var samazināt, ievērojot „Drošības informāciju” un „Pareizu lietošanu” kopā ar visu lietošanas instrukciju.
- Jāizvairās no nevajadzīga mašīnas slodzes. Pārmērīgs spiediens griešanas laikā var ātri sabojāt zāģa diska griešanas zobus, kas novedīs pie ierīces efektivitātes samazināšanas un griešanas precizitātes pasliktināšanās.
- Izvairieties no nejaušas ierīces iedarbināšanas: iedarbināšanas poga nedrīkst būt nospiesta, kamēr kontaktligzdā ievieto kontaktu.
- Jā lieto tikai šajā rokasgrāmatā ieteiktos rīkus. Tikai tādējādi var garantēt optimālu ierīces darbību.
- Nepieciešams nesniegt rokas tuvāk darba zonai, kad mašīna ir ieslēgta.
- Atlaidiet iedarbināšanas pogu un izvelciet barošanas spraudni pirms jebkuru iestatīšanas vai apkopšanas darbu uzsākšanas.

LAZERU DROŠĪBA

Nekad neskatieties lāzera starā. Tieša acu saskare ar lāzera staru var tos bojāt.
Šajā produktā izmantotais lineārais lāzers izmanto 2. klases lāzeru ar maksimālo jaudu 1 mW pie viļņa garuma 650nm. Nedrīkst vērst lāzera staru nekādā gadījumā uz gaismu atstarojošām virsmām, cilvēkiem vai dzīvniekiem. Vāja jaudas lāzera starojums var arī izraisīt redzes bojājumus.



- Uzmanību! Rīkojoties pretēji šai lietošanas instrukcijai, var notikt bīstama pakļaušana starojumam.
- Nekad nedrīkst atvērt lāzera moduli. Var rasties negaidīta pakļaušana starojumam.
- Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, jāizņem akumulatori.
- Lāzerus nedrīkst aizstāt ar citu veidu lāzeriem.
- Remonta darbus pie lāzera drīkst veikt tikai ražotājs vai tā pilnvarots pārstāvis.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS RIEPU LIETOŠANAI

1. Nelietojiet bojātas vai deformētas asmens.
2. Nelietojiet zāģa diskus no augstas cietības HSS tērauda. Šie diski var viegli saplīst.
3. Pirms katras lietošanas pārbaudiet zāģa diska stāvokli.
4. Pirms darba uzsākšanas pārliecinieties, ka esat izvēlējies pareizo zāģa disku materiālam, ko plānojat griezt.
5. Lietojiet tikai ražotāja ieteiktos griešanas diskus. Diski, kas paredzēti koksnes un līdzīgu materiālu griešanai, jāatbilst EN 847-1 standartam.
6. Izmantojiet tikai disku, kuru maksimālā pieļaujamā griešanās ātrums nav mazāks par zāģa griešanās maksimālo ātrumu, un pārliecinieties, ka tie ir atbilstoši apstrādājamam materiālam.
7. Pievērsiet uzmanību zāģa diska griešanās virzienam.
8. Ievērojiet maksimālo ātrumu. Nedrīkst pārsniegt maksimālo ātrumu, kas norādīts uz diska. Ja tas ir noteikts, ievērojiet ātruma diapazonu.
9. Notīriet stiprinājumu virsmas no netīrumiem, smērvielām, eļļas un ūdens.
10. Nelietojiet vaļīgus samazināšanas gredzenus vai adapters, lai samazinātu caurumus zāģos.
11. Pārliecinieties, ka piestiprinātajiem samazināšanas gredzeniem, kas nodrošina disku, ir tāds pats diametrs un ir vismaz 1/3 griešanas diametra.
12. Pārliecinieties, ka piestiprinātie samazināšanas gredzeni ir novietoti paralēli viens otram.
13. Esiet uzmanīgi, strādājot ar zāģa diskiem. Vislabāk tos uzglabāt oriģinālajā iepakojumā vai speciālos konteineros. Valkājiet aizsargcimdi, lai palielinātu satveršanas pārliecību un samazinātu traumu risku.

14. Pirms diska lietošanas pārliecinieties, ka visi aizsardzības ierīces ir pareizi piestiprināti.
15. Pirms darba uzsākšanas pārliecinieties, ka piestiprinātais disks atbilst šī aprīkojuma tehniskajām prasībām un ir pareizi piestiprināts.
16. Klātajā zāģī izmantotajam diskam jābūt paredzētam tikai koku zāģēšanai, nekad metāla apstrādei.
17. Izmantojiet tikai griešanas disku ar diametru, kas atbilst datiem, kas atrodami zāģī.
18. Apstrādājamā objekta atbalsta pagarinājumi vienmēr jānostiprina un jālieto darba laikā.
19. Ja tas ir nepieciešams, lietojiet papildu atbalstus apstrādājamā objekta stabilitātei. Nodilušo galda ieliktni jāaizstāj!
20. Izvairieties no zāģa zobu pārkaršanas. Ja griešanas disks tiek pārkarsēts, izslēdziet mašīnu. Pirms darba atsākšanas pagaidiet, kamēr griešanas disks atdziest.
21. Bojātie vai nolietotie griešanas diski jāaizstāj savlaicīgi.

IERĪCES LIETOŠANA SASKAŅĀ AR TĀS MĒRĶIEM

Leņķa zāģis ar padevi ir paredzēts koka un plastmasas materiālu griešanai atbilstoši ierīces izmēriem. Zāģis nav paredzēts malkas griešanai.
BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet ierīci materiālu griešanai, kas nav aprakstīti lietošanas instrukcijā. Piegādātā zāģa diska mērķis ir tikai koka griešana!
Nelietojiet to malkas zāģēšanai!
Ierīci drīkst izmantot tikai saskaņā ar tās mērķi.
Lietotājs/ operators, nevis ražotājs, uzņemas atbildību par jebkādām bojājumiem vai traumām, kas radušās, lietojot zāģi nepareizi.
Var izmantot tikai šai mašīnai atbilstošus zāģa diskus. Citu veidu griešanas disku lietošana ir aizliegta.
Par atbilstošu lietošanu ir uzskatāma arī drošības ieteikumu un montāžas un lietošanas instrukciju ievērošana, kas iekļautas šajā lietošanas instrukcijā.
Personām, kas apkalpo un uztur mašīnu, ir jāiepazīstas ar to un jābūt informētām par iespējamajiem riskiem. Turklāt ir stingri jāievēro attiecīgie negadījumu novēršanas noteikumi.
Jāievēro arī citi vispārējie darba medicīnas un darba drošības un higiēnas principi. Ierīces pārveidošana izslēdz ražotāja jebkādu atbildību un ar to saistītus bojājumus.
Neskatoties uz atbilstošu lietošanu, noteikti atlikumi riski nevar tikt pilnībā novērsti. Ierīces konstrukcijas dēļ var rasties šādas situācijas:

- Saskare ar neapsegto griešanas disku.
- Griešanas diska, kas griežas, satveršana. Pastāv risks tikt pārgrieztam.
- Materiāla izsvišana un tā daļas.
- Griešanas diska pārraušana.
- Bojaigtu metāla detaļu izsvišana no griešanas diska.
- Dzirdes bojājums, ja netiek izmantoti nepieciešamie dzirdes aizsarglīdzekļi.
- Kaitīgas koka putekļu emisijas, lietojot iekštelpās.

Mūsu ierīces nav paredzētas komerciālai, tirdzniecības vai rūpnieciskai lietošanai. Mūsu garantija zaudē spēku, ja ierīce tiek izmantota komerciālos, tirdzniecības vai rūpnieciskos uzņēmumos vai līdzīgām vajadzībām.

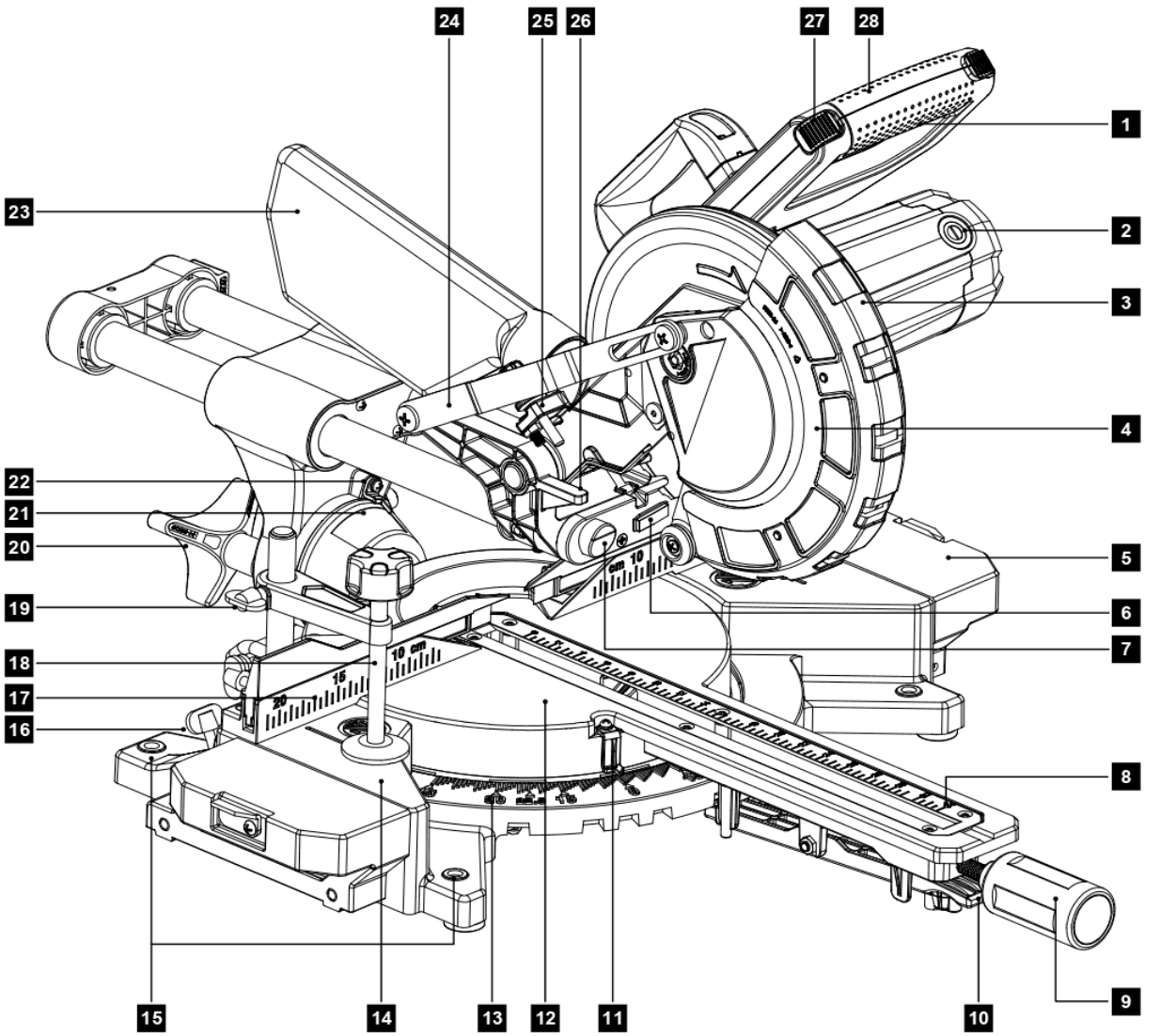
UZMANĪBAS ZĪMJU SKAIDROJUMI, KAS NOVIETOTI UZ IERĪCES

Lietojot zāģi, jāievēro piesardzība. Lai atvieglotu un atgādinātu par svarīgākajām drošības pamatprincipiem darbā, ierīcei ir piestiprināti uzlīmes ar simboliem. Zīmju nozīme ir izskaidrota zemāk.

	Izvairieties no citiem apdraudējumiem. PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET INSTRUKCIJAS.
	Uzmanību / Brīdinājums
	Lietojiet aizsargbrilles!
	Lietojiet dzirdes aizsardzību!
	Bīstamība! Savainošanās risks! Nesniedzieties pie rotējošā zāģa diska!
	Lietojiet putekļu masku!
	Aizsardzība dubultās izolācijas veidā.
	Bīstamība! Lāzera starojums. Bez aizsargbrillēm neskatieties lāzera stara virzienā. Nekad neskatieties tieši lāzera starā.
	Produkts atbilst Eiropas Savienības direktīvās ietvertajām būtiskajām prasībām.
	Neizmetiet šo ierīci vai kādu tās daļu sadzīves atkritumu konteinerā.

VISPĀRĒJS IERĪCES APRAKSTS

Ierīces izskats un sastāvdaļas (zīm. 1)



Piegādes apjoms:

1. Leņķa zāģis ar padevi.
2. 2x apstrādājamā objekta atbalsts (5).
3. 1x nostiprināšanas instruments (18).
4. Mizu maisiņš (23).
5. 6mm sešstūra atslēga (A).
6. 3mm sešstūra atslēga (B).
7. Lietotāja rokasgrāmata.
8. Griešanas disks.

1. Slēdzis / izslēdzis.
2. Mašīnas galva.
3. Kustīgā griešanas diska aizsardzība.
4. Griešanas disks.
5. Apstrādājamā objekta balsts.
6. LED apgaismojums.
7. Lāzera griešanas līnijas indikators.
8. Galda ieliktnis.
9. Slīdes pozīcijas bloķēšanas rokturis.
10. Noklusējuma pozīcijas bloķēšanas svirs.
11. Slīpuma leņķa indikators.
12. Grieztais galds.
13. Slīpuma leņķa regulēšanas skala.
14. Fiksēts zāģa galds.
15. Montāžas atvere (x4).
16. Apstrādājamā objekta atbalsta fiksācijas skrūve.
17. Ierobežotāja sliede.
18. Turēšanas skava.
19. Turēšanas skavas pozīcijas regulēšanas diska rokturis.
20. Slīpuma bloķēšanas svirs.
21. Skala.
22. Rādītājs.
23. Mizu maisiņš.
24. Ierīces pārvietošanas rokturis.
25. Griešanas dziļuma regulēšanas pogu.
26. Griešanas dziļuma ierobežotājs.
27. Bloķēšanas slēdzis.
28. Rokturi.
29. Slīdošā ierobežotāja sliede.
30. Vadītāja fiksācijas skrūve.
31. Vadītājs.
32. Iekšējais kakls.
33. Aizsardzības skrūve.
34. Stabilizējošais elements.
35. Aizsardzības kāts.
36. Regulēšanas skrūve (45*).
37. Regulēšanas skrūve (90*).
38. Lāzera slēdzis.
39. Ātrās maiņas oglekļa suku sistēma.
40. Ierobežotāja slīduma fiksācijas skrūve.
41. Slīdošs vadītājs.

PIRMS DARBA UZSĀKŠANAS

Atveriet iepakojumu un uzmanīgi izņemiet ierīci.
Noņemiet visus iepakojuma materiālus un drošības elementus, kas izmantoti transportēšanas laikā.
Veiciet ierīces un aprīkojuma elementu pārbaudi, lai pārliecinātos, ka transportēšanas laikā nav radušies bojājumi. Pārliecinieties, ka piegādes apjoms ir pilnīgs.
Uzglabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā. Pastāv nosmakšanas risks!

- Nostipriniet mašīnu uz stabila pamata. Nostipriniet to ar 4 skrūvēm (nav iekļautas piegādes apjomā). Šim nolūkam var izmantot platformas montāžas caurumus (13). Ierīces ir rūpīgi piestiprinātas.

BRĪDINĀJUMS: Pirms katras zāģa lietošanas jāpārliecinās, ka visi elementi ir stabilizēti.

- Pilnībā izvelciet rūpnīcā uzstādīto atsvaru (34) un nostipriniet to ar sešstūra atslēgu.
- Visiem aizsargiem un drošības elementiem jābūt pareizi uzstādītiem pirms ierīces ieslēgšanas.

- Asmei jāgriežas brīvi.
- Strādājot ar koku, kas jau ir apstrādāts, uzmanieties uz svešiem objektiem, piemēram, naglām vai skrūvēm utt.
- Pirms spiediena uz slēdža / izslēdzis, pārliecinieties, ka griešanas disks ir pareizi uzstādīts. Kustīgajām daļām jādarbojas vienmērīgi.
- Pirms ierīces pievienošanas strāvai, jāpārliecinās, ka informācija uz datu plāksnītes atbilst barošanas tīkla datiem.
- Kustīgās griešanas diska aizsardzības pārbaude (3)
- Disku aizsardzība pasargā no nejaušas saskares ar disku un no lidojošām skaidiņām.

Lai pārbaudītu aizsardzības darbību, ir jānolaiž zāģis uz leju un jāpārliecinās, ka:
- aizsardzība ļauj brīvu piekļuvi diskam, nepieskaroties citām daļām.
- pārvietojot zāģi uz augšējo sākuma pozīciju, aizsardzībai automātiski jāaptver disks.

ZĀĢA MONTĀŽA UN LIETOŠANA

1. Zāģa montāža.

- Lai noregulētu rotējošo galdu (12), jāatbrīvo skava (9) par aptuveni 2 apgriezieniem un ar rādītājpirkstu jāpaceļ fiksēšanas svirs (10).
- Pagriez rotējošo galdu (12) un rādītāju (11) uz vēlamo leņķi skalā (13) un izmantojiet rokturi (9), lai nostiprinātu tā pozīciju.
- Neliels spiediens uz mašīnas galvu (2) uz leju un vienlaicīga bloķējošā pīlīša (35) izņemšana no dzinēja atbalsta atbrīvo zāģi no apakšējās pozīcijas.
- Paceliet mašīnas galvu (2) uz augšu.
- Ir iespējams piestiprināt saspiešanas instrumentus (18) pa kreisi vai pa labi uz zāģa fiksētā galda (14). Ievietojiet saspiešanas instrumentu atverēs aiz ierobežojošās sliedes (17) un nostipriniet to ar zvaigžņu roktura skrūvēm (40).
- Pārgriežot ar leņķi 0°-45°, saspiešanas instruments (18) jāmontē tikai pa labi.
- Ir iespējams novirzīt mašīnas galvu (2) pa kreisi līdz max. 45°, atskrūvējot fiksējošo skrūvi (20).
- Apstrādājamā priekšmeta atbalstiem (5) vienmēr jābūt nostiprinātiem un jāizmanto darba laikā.
- Iestatiet vēlamo galda izmēru, atbrīvojot spiediena skrūvi (16). Pēc tam atkārtoti pievelciet fiksējošo skrūvi (16).

2. Precīza griezuma ierobežotāja iestatīšana 90° leņķī.

- Lai iestatītu ierobežotāju, nepieciešams leņķis (leņķis nav iekļauts piegādē).
- Nolaidiet mašīnas galvu (2) un nostipriniet to ar drošības pīlīti (35).
- Atbrīvojiet fiksējošo skrūvi (20).
- Novietojiet leņķi starp zāģa disku (4) un rotējošo galdu (12).
- Atbrīvojiet drošības uzgriezni (37a).
- Iestatiet regulējošo skrūvi (37) tā, lai leņķis starp zāģa disku (4) un rotējošo galdu (12) būtu 90°.
- Atkārtoti pievelciet drošības uzgriezni (37a).
- Pēc tam pārbaudiet leņķa rādītāja pozīciju. Ja nepieciešams, atbrīvojiet norādītāju (22) ar krusta skrūvgriezi, iestatiet leņķa skalā (21) pozīciju 0º un atkārtoti pievelciet stiprināšanas skrūvi.

3. Griezums pāri 90° un rotējošais galds 0°.

- Ja griezuma platums ir līdz aptuveni 100 mm, ir iespējams bloķēt zāģa virzību aizmugurējā pozīcijā, izmantojot spiediena skrūvi (20). Šajā stāvoklī mašīna var tikt izmantota griešanas režīmā.
- Ja griezuma platums pārsniedz 100 mm, jāpārliecinās, ka spiediena skrūve (20) ir atbrīvota un mašīnas galva (2) var pārvietoties.
- Piezīme! Pārgriežot griezumus ar 90° leņķi, kustīgajai ierobežojošajai sliedei (29) jābūt nostiprinātai iekšējā pozīcijā.
- Atgrieziet spiediena skrūvi (40) kustīgajai ierobežojošajai sliedei (29) un ievelciet ierobežojošo sliedi (29) iekšā. Sliedei jābūt fiksētai pozīcijā, kas ir pietiekami tālu no iekšējās pozīcijas, lai attālums starp ierobežojošo sliedi (29) un zāģa asmeni (4) nepārsniegtu 8 mm.
- Pirms sagriešanas jāpārbauda, vai atbalsta sliede (29) un zāģa asmens (4) nav pretrunā vienam ar otru.
- Atkal pievelciet noteikšanas skrūvi (40).
- Pārvietojiet mašīnas galvu (2) uz tās augšējo pozīciju.
- Pārvietojiet mašīnas galvu (2) atpakaļ ar roktura (28) palīdzību un, ja nepieciešams, nostipriniet (atkarībā no griezuma platuma).
- Novietojiet koka gabalu griešanai pie ierobežojošās sliedes (17) un uz rotējošā galda (12).
- Jānostiprina materiāls ar fiksējošo instrumentu skavas (18) uz zāģa fiksētā galda (14), lai novērstu materiāla pārvietošanos griešanas operācijas laikā.
- Atlaidiet bloķēšanas slēdzi (27) un nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (1), lai iedarbinātu motoru.

Ja slīdošā sliede (41) ir bloķēta:

- Ar roktura (28) palīdzību viegli nospiediet mašīnas galvu (2) lejup, līdz zāģa asmens (4) pārgriež materiālu.

Ja slīdošā sliede (41) ir atbloķēta:

- Pārvietojiet mašīnas galvu (2) maksimāli uz priekšu. Ar roktura (28) palīdzību nolaidiet galvu līdz apakšai, piemērojot pastāvīgu un maigu spiedienu uz leju. Tagad lēnām un vienmērīgi virziet mašīnas galvu (2) līdz galam atpakaļ, līdz zāģa asmens (4) pilnībā pārgriež apstrādājamo priekšmetu.
- Pabeidzot griešanas operāciju, pārvietojiet mašīnas galvu atpakaļ uz augšējo (sākotnējo) pozīciju un atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (1).
- Uzmanību! Mašīna automātiski veic pacelšanu, pateicoties atgriezeniskajai atsperai, t.i., nepalaidiet rokturi (28) pēc griešanas beigām; tā vietā ļaujiet mašīnas galvai lēnām pacelties uz augšu, viegli to apturot.

4. Griezums šķērsām 90° un rotācijas galds pozīcijā 0° - 45°.

- Izmantojot zāģi, var veikt šķērsgriezumus ar leņķi 0° - 45° pa kreisi un 0° - 45° pa labi attiecībā pret ierobežojošo sliedi.
- Svarīgi! Veicot šķērsgriezumus ar leņķi 90°, kustīgā daļa ierobežojošās sliedes (29) jānostiprina iekšējā pozīcijā.
- Atskrūvējiet nostiprinošo skrūvi (40) kustīgajai ierobežojošajai sliedei (17) un ievietojiet kustīgo ierobežojošo sliedi (29) iekšā. Sliede jānoregulē tā, lai attālums starp sliedi (29) un zāģa asmeni (4) būtu vismaz 8 mm.

- Pirms griezuma veikšanas pārliecinieties, ka ierobežojošā sliede (29) un zāģa asmens (4) nesaskaras.
- Atkal pievelciet fiksējošo skrūvi (40).
- Atlaidiet rokturi (9), ja tas ir pievilkts, ar rādītājpirkstu piespiediet bloķēšanas pozīcijas sviru (10) un ar rokturi (9) noregulējiet rotācijas galdu (12) vēlamajā leņķī.
- Rādītājs (11) uz rotācijas galda jāsaskan ar vēlamo leņķi uz skalas (13) uz zāģa (14) fiksētā galda.
- Atkal pievelciet rokturi (9), lai nostiprinātu rotācijas galdu (12).
- Veiciet griezumu saskaņā ar aprakstu punktā 3.

5. Precīza ierobežotāja regulēšana griešanai 45° leņķī.

- Lai iestatītu ierobežotāju, ir nepieciešama īpaša leņķu mērinstrumenta (leņķu mērinstrumenta piegāde nav iekļauta).
- Nolaidiet mašīnas galvu (2) un nostipriniet to ar drošības osmo (35).
- Noregulējiet rotācijas galdu (12) pozīcijā 0°. Uzmanību! Veicot slīpumus (noliektā zāģa galva), kreisajai kustīgo ierobežojošo sliežu (29) pusei jābūt nekustīgai ārējā pozīcijā.
- Atskrūvējiet nostiprinošo skrūvi (40) kustīgajai ierobežojošai sliedei (29) un izstumjiet kustīgo ierobežojošo sliedi (29) uz āru.
- Kustīgā ierobežotāja sliede (29) jābūt piestiprināta pietiekami tālu pirms iekšējās galējās pozīcijas, lai attālums starp to un griešanas disku (4) būtu maksimāli 8 mm.
- Labajā pusē kustīgās ierobežotāja sliedes (29) jāatrodas iekšējā pozīcijā.
- Pirms griešanas pārliecinies, vai ierobežotāja sliede (29) un zāģa disks (4) nesaskaras savā starpā.
- Atlaid skuķi (20) un ar rokturi (28) noliec mašīnas galvu (2) par 45º pa kreisi.
- Iestatiet 45° leņķi (leņķis nav iekļauts piegādē) starp zāģa disku (4) un rotējošo galdu (12).
- Atlaid aizsardzības uzgriezni (36a) un noregulē regulēšanas skrūvi (36), lai leņķis starp zāģa disku (4) un rotējošo galdu (12) būtu precīzi 45º.
- Atkal pieskrūvē aizsardzības uzgriezni (36a).
- Pēc tam pārbaudi leņķa indikatoru.
- Ja nepieciešams, atlaid rādītāju (22) ar Philips skrūvgriezi, noregulē to 45° leņķī uz leņķu mēroga (21) un atkal pieskrūvē nostiprināšanas skrūvi.

6. Griešana leņķī 0°- 45° un rotējošais galds pozīcijā 0°.

- Izmantojot slīpo zāģi, var veikt slīpus griešanas leņķus no 0° līdz 45° attiecībā pret darba virsmu.
- Uzmanību! Slīpu griezumu gadījumā (noliektā zāģa galva) kreisā puse kustīgās ierobežotāja sliedes (29) jābūt fiksētai ārējā pozīcijā.
- Atvāri nostiprināšanas skrūvi (40) kustīgās ierobežotāja sliedes (29) un izspied kustīgo sliedi (29) uz āru.

- Kustīgā ierobežotāja sliede (29) jābūt piestiprināta pietiekami tālu pirms iekšējās galējās pozīcijas, lai attālums starp sliedi (29) un zāģa disku (4) būtu vismaz 8 mm.
- Labajā pusē kustīgās ierobežotāja sliedes (29) jāatrodas iekšējā pozīcijā.
- Pirms griešanas pārliecinies, vai ierobežotāja sliede (29) un zāģa disks (6) nesaskaras savā starpā.
- Atkal pieskrūvē nostiprināšanas skrūvi (40).
- Pārvieto mašīnas galvu (2) uz augsto pozīciju.
- Iestatiet rotējošo galdu (12) pozīcijā 0°.
- Atbrīvo piespiedējskrūvi (20) un, izmantojot rokturi (28), noliec mašīnas galvu (2) pa kreisi, līdz rādītājs (22) parāda vēlamo leņķi mērogā (21).
- Atkal pievelc fiksējošo skrūvi (20).
- Veic griezumu saskaņā ar aprakstu punktā 3.

7. Griezums leņķī 0°- 45° un rotējošā galda stāvoklis 0*- 45°.

- Izmantojot slīpo zāģi, var veikt slīpus griezumus pa kreisi no 0°- 45° attiecībā pret apstrādājamā objekta virsmu un vienlaicīgi 0°- 45° pa kreisi vai 0°- 45° pa labi attiecībā uz ierobežojošo sliedi (dubultais slīpais griezums).
- Uzmanību! Slīpu griezumu gadījumā (noliektā zāģa galva) kreisā puses kustīgajām ierobežojošajām sliedēm (29) jābūt fiksētām ārējā stāvoklī.
- Atbrīvo fiksējošo skrūvi (40) kustīgajā ierobežojošajā sliedē (29) un izstum kustīgo ierobežojošo sliedi (29) uz āru.
- Kustīgajai atbalsta sliedei (29) jābūt nostiprinātai pietiekami tālu pirms iekšējās galējās pozīcijas, lai attālums starp sliedi (29) un zāģa asmeni (4) būtu vismaz 8 mm.
- Pirms griezuma veikšanas pārliecinies, ka sliede (29) un zāģa asmens (4) nesaskaras.
- Atkal pievelc fiksējošo skrūvi (40).
- Pārvietojiet mašīnas galvu (2) uz tās augstāko pozīciju.
- Atbrīvo rotējošo galdu (12), atlaidot rokturi (9).
- Izmantojot rokturi (9), noregulē rotējošo galdu (12) uz vēlamo leņķi (skatīt arī 4. punktu šajā sakarā).
- Atkal pievelc rokturi (9), lai nostiprinātu rotējošo galdu (12).
- Atbrīvo fiksējošo skrūvi (20).
- Izmantojot rokturi (28), noliec mašīnas galvu (2) pa kreisi, līdz tā sakrīt ar nepieciešamo leņķa vērtību (skatīt arī punktu 6).
- Atkal pievelc fiksējošo skrūvi (20).
- Veic griezumu saskaņā ar aprakstu punktā 3.

8. Griezuma dziļuma ierobežotājs.

- Griezuma dziļumu var regulēt bezpakāpju režīmā, izmantojot skrūvi (39). Tā nolūkam atlaidiet rievojuma uzgriezni uz skrūves. Ievērtējiet vai izskrūvējiet skrūvi (39), lai noregulētu nepieciešamo griezuma dziļumu.
- Pēc tam atkal pievelciet rievojuma uzgriezni uz skrūves (39).
- Pārbaudiet iestatījumu, veicot izmēģinājuma griezumu.

9. Šķiedru maisiņš.

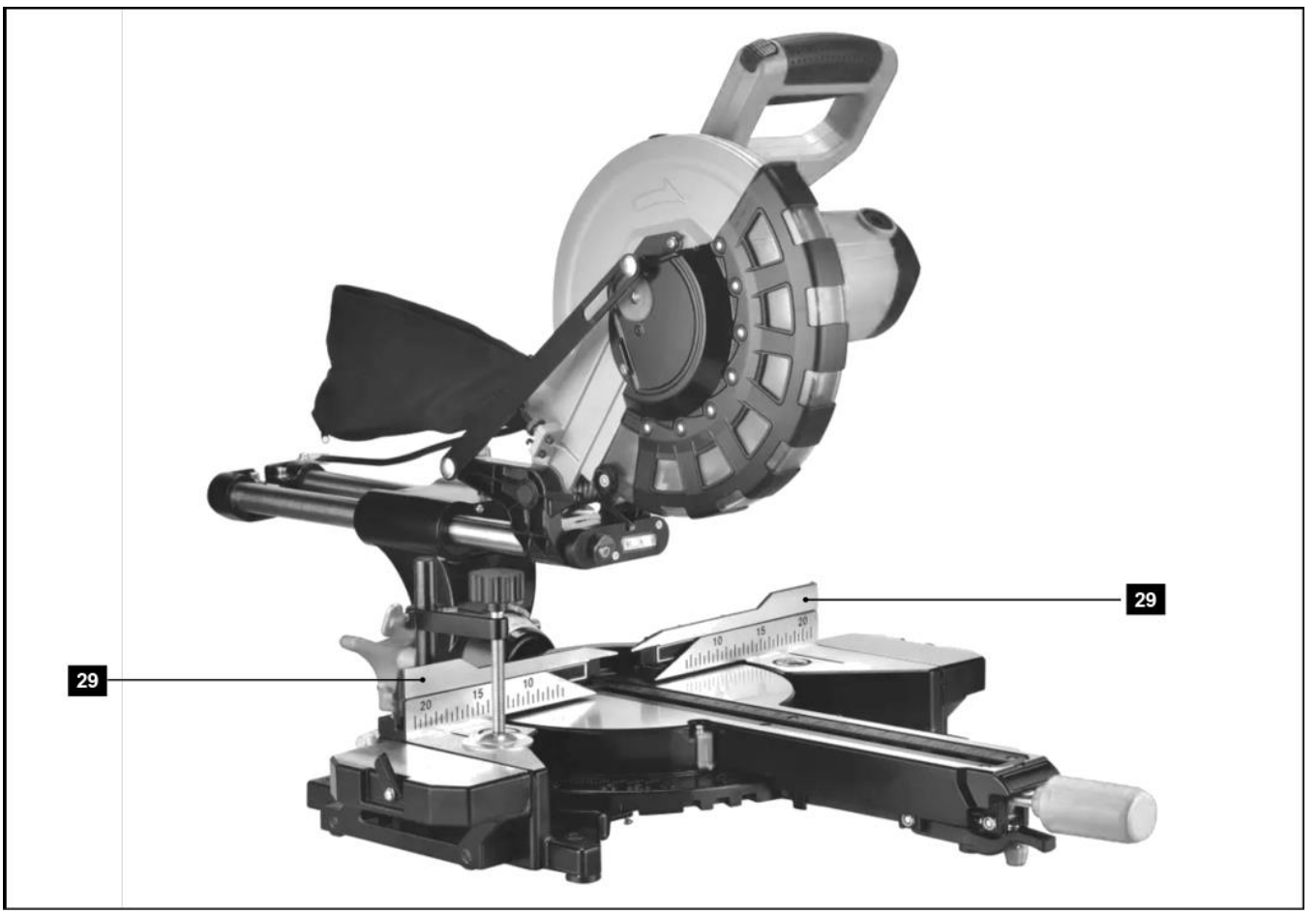
- Zāģis ir aprīkots ar maisiņu (23) šķiedrām.
- Saspied metāla gredzenu uz maisa un piestipriniet to pie izplūdes atveres dzinēja zonā.
- Maisu var iztukšot, izmantojot rāvējslēdzēju tā apakšā.

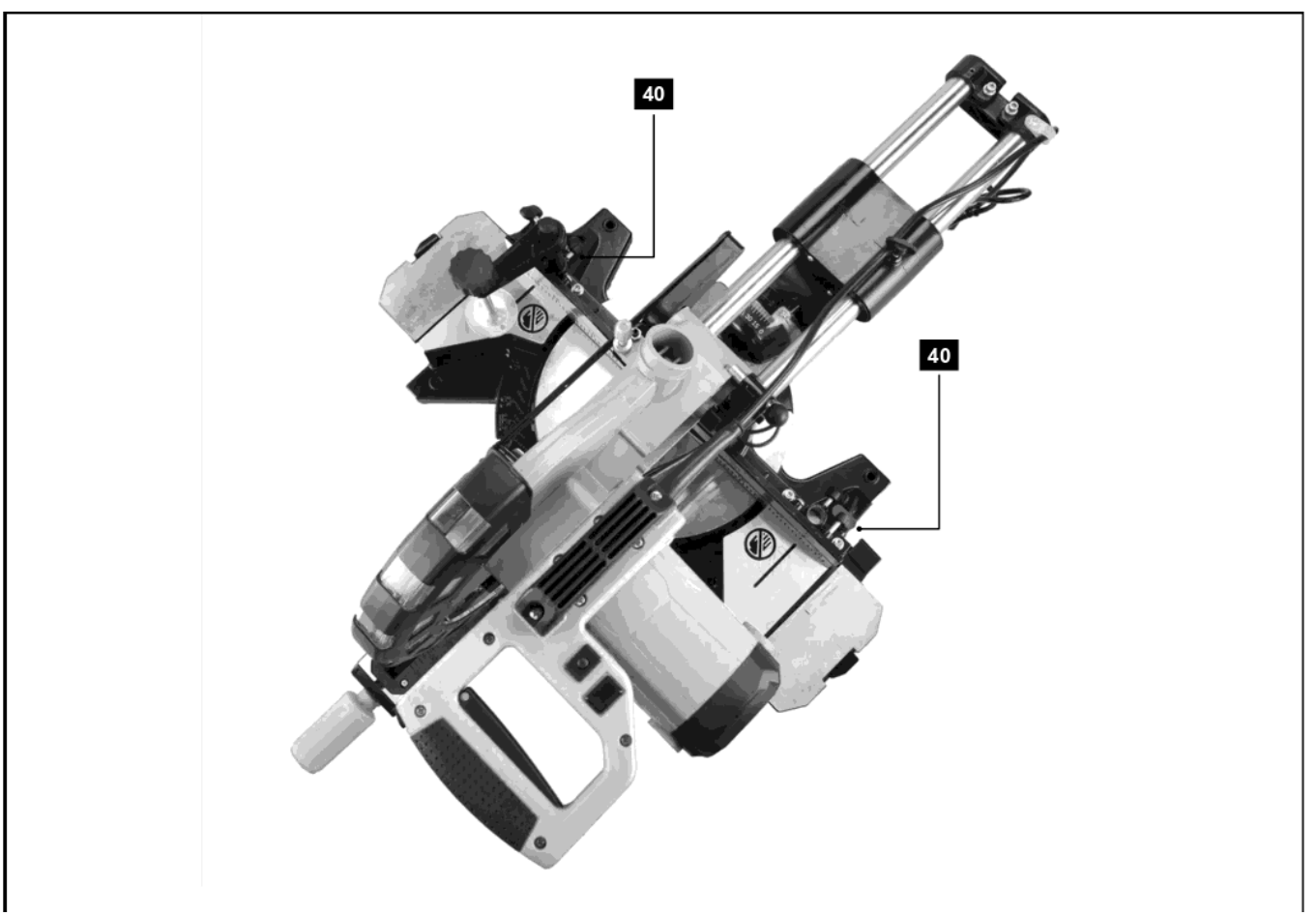
10. Pievienojums ārējai putekļu izsūknēšanai.
- Pievienojiet sūknēšanas šļūteni pie izsūknēšanas caurules.
- Rūpnieciskajam putekļu sūcējam jāatbilst apstrādājamajam materiālam.
- Putekļu izsūknēšanai, kas ir īpaši kaitīgi veselībai vai kancerogēni, jāizmanto specializēts putekļu sūcējs.

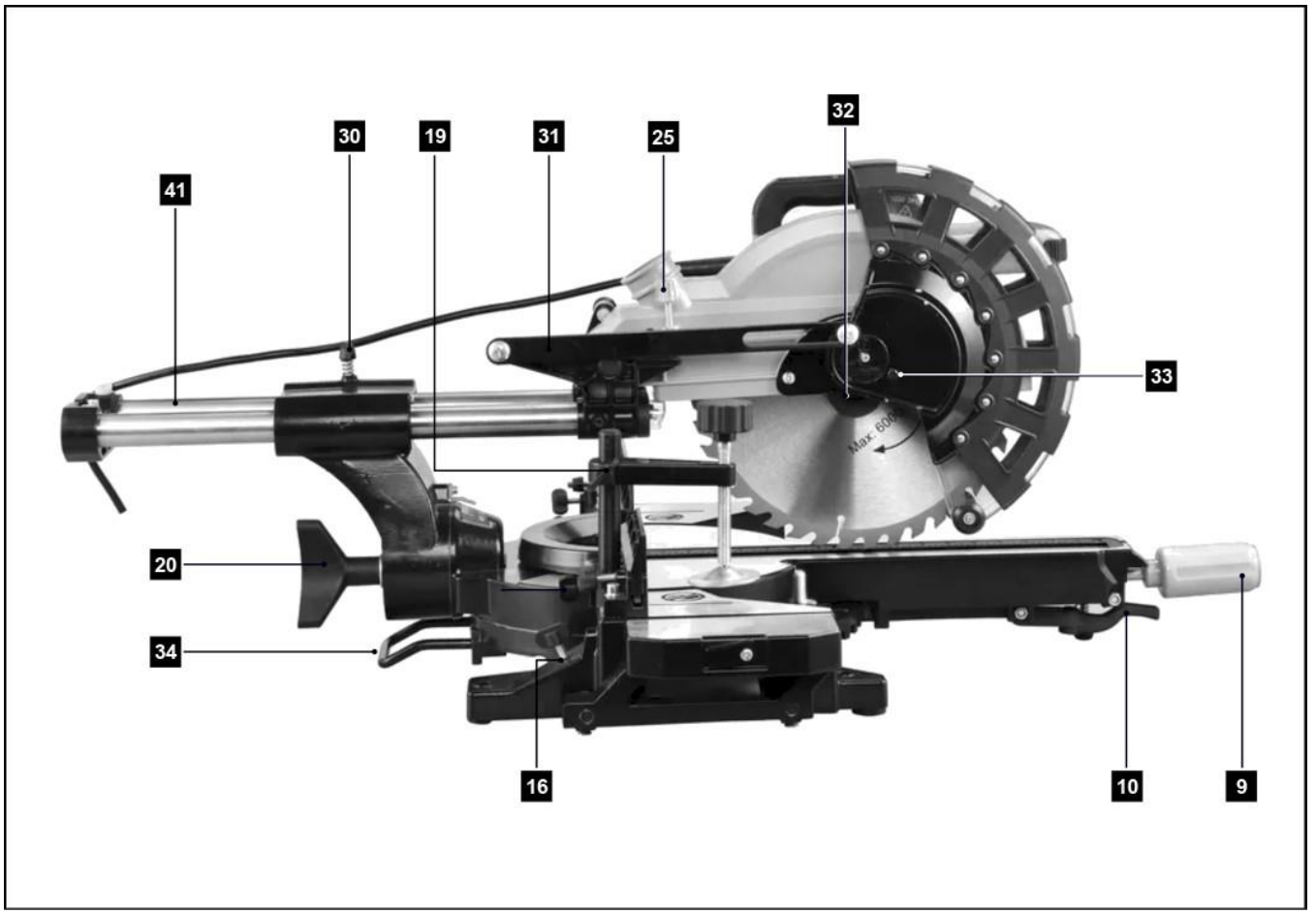
11. Zāģa diska maiņa.
- Svarīgi! Izņemiet strāvas kontaktdakšu!
- Veicot griešanas diska maiņu, jāvalkā aizsargcimdi. Iespējams savainojums!
- Mašīnas galva (2) paceliet uz augšu un bloķējiet ar drošības naglu (35).
- Atbrīvojiet stiprinājuma skrūvi (33) ar krustenisko skrūvgriezi. BRĪDINIET! Nepagrieziet šo skrūvi pilnībā.
- Paceļiet diska aizsargu (3) uz augšu, līdz diska aizsargs (3) atrodas virs flanges skrūves (32).
- Caur vienu roku ievietojiet sešstūra atslēgu (A) flanges skrūvē (32).
- Turiet sešstūra atslēgu (A) un lēnām aizveriet diska aizsargu (3), līdz tā pieskaras sešstūra atslēgai (A).
- Spēcīgi nospiediet zāģa vārpstas bloķētāju un lēnām grieziet flanges skrūvi (32) pulksteņrādītāja virzienā.
- Zāģa vārpstas bloķētājs ieslēdzas pēc ne vairāk kā viena apgrieziena.
- Tagad, izmantojot nedaudz lielāku spēku, atbrīvojiet flanges skrūvi (32) pulksteņrādītāja virzienā.
- Pagrieziet flanges skrūvi (32) uz labo pusi un noņemiet ārējo flanges daļu.
- Noņemiet zāģa asmeni (4) no iekšējā flanges un pievelciet uz leju.
- Uzmanīgi notīriet flanges skrūvi, ārējo flanges un iekšējo flanges (32).
- Uzlieciet un piestipriniet jauno disku (4) pretējā secībā.
- Svarīgi! Zāģa diska (4) zobu griešanas leņķim, proti, zāģa diska (4) rotācijas virzienam, jāatbilst virzienam, kādā norādīta bulta uz korpusa.
- Pirms turpināt darbu, pārliecinieties, ka visi drošības iekārtas ir labā stāvoklī.
- Svarīgi! Katru reizi, kad mainât griešanas disku (4), pārbaudiet, vai tas brīvi griežas galdā (8) gan perpendikulārā, gan 45º leņķī.
- Svarīgi! Darbi, kas saistīti ar zāģa diska (4) nomaiņu un iestatīšanu, jāveic pareizi.

12. Lāzera izmantošana.
- Nospiediet 1x lāzera slēdzi (38). Lāzera līnija tiek attēlota uz materiāla, ko vēlaties apstrādāt, nodrošinot precīzu griešanas vadlīniju. Atkal nospiediet slēdzi (38), lai pārslēgtos starp lāzeri (7) un LED darba lampu (6):
- Nospiediet 1x: Lāzers IESLĒGTS / LED diode izslēgta
- Nospiediet 2x: Lāzers izslēgts / LED diode IESLĒGTA
- Nospiediet 3x: Lāzers IESLĒGTS / LED dioda IESLĒGTA
- Nospiediet 4x: Lāzers izslēgts / LED diode izslēgta

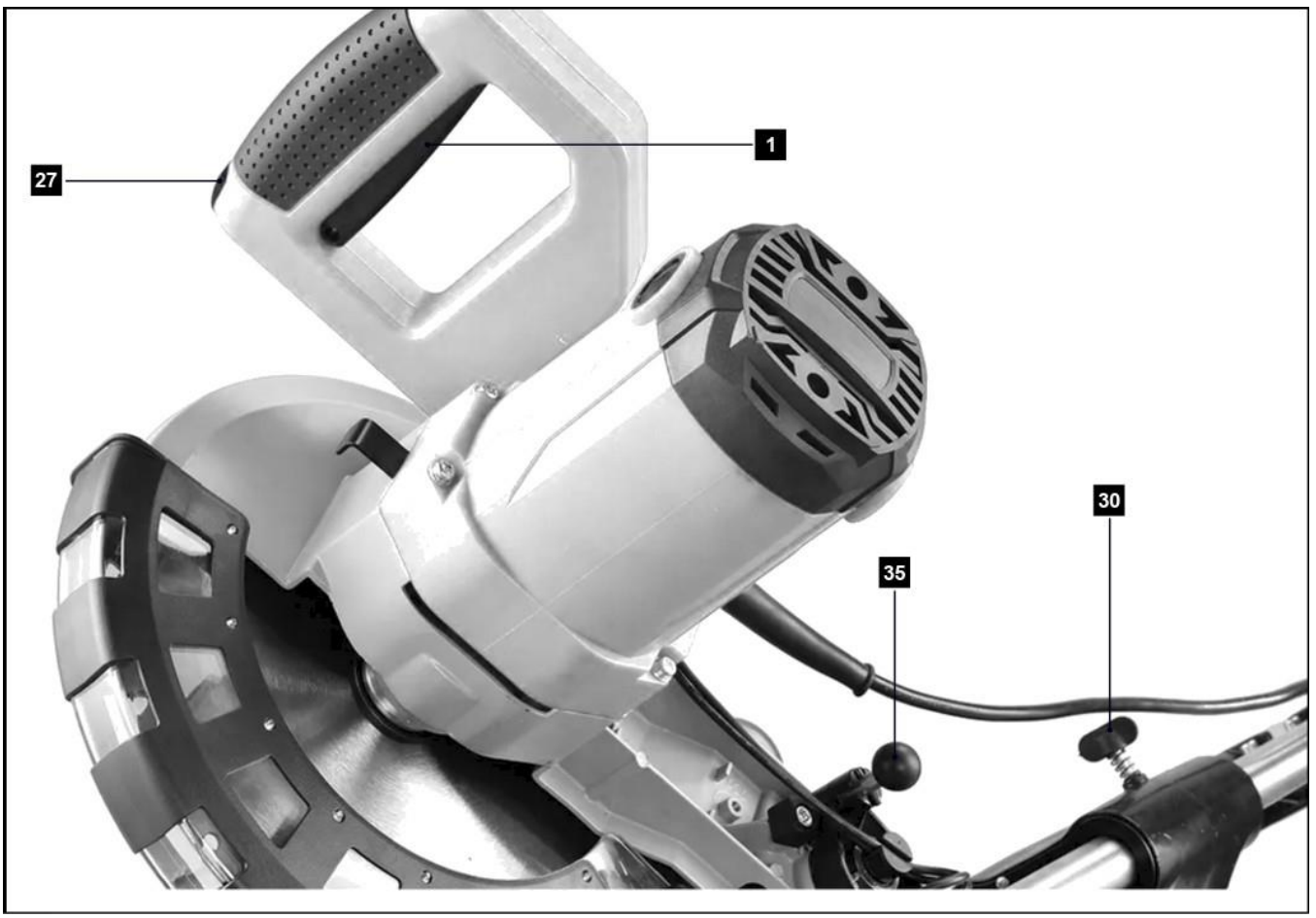
Ja lāzers (7) pārstāj rādīt pareizu griešanas līniju, lāzeru var atkārtoti noregulēt. Lai to izdarītu, atskrūvējiet skrūves (7a) un noņemiet priekšējo vāku (7b). Atlaidiet skrūves ar krusta galvu un noregulējiet lāzeru, pārvietojot to uz sāniem, līdz lāzera stars pieskaras zāģa griešanas zobiem (4). Pēc noregulēšanas un lāzera pievilkšanas uzstādiet priekšējo vāku, roku augšup pievelkot abas skrūves (7a).


29
29

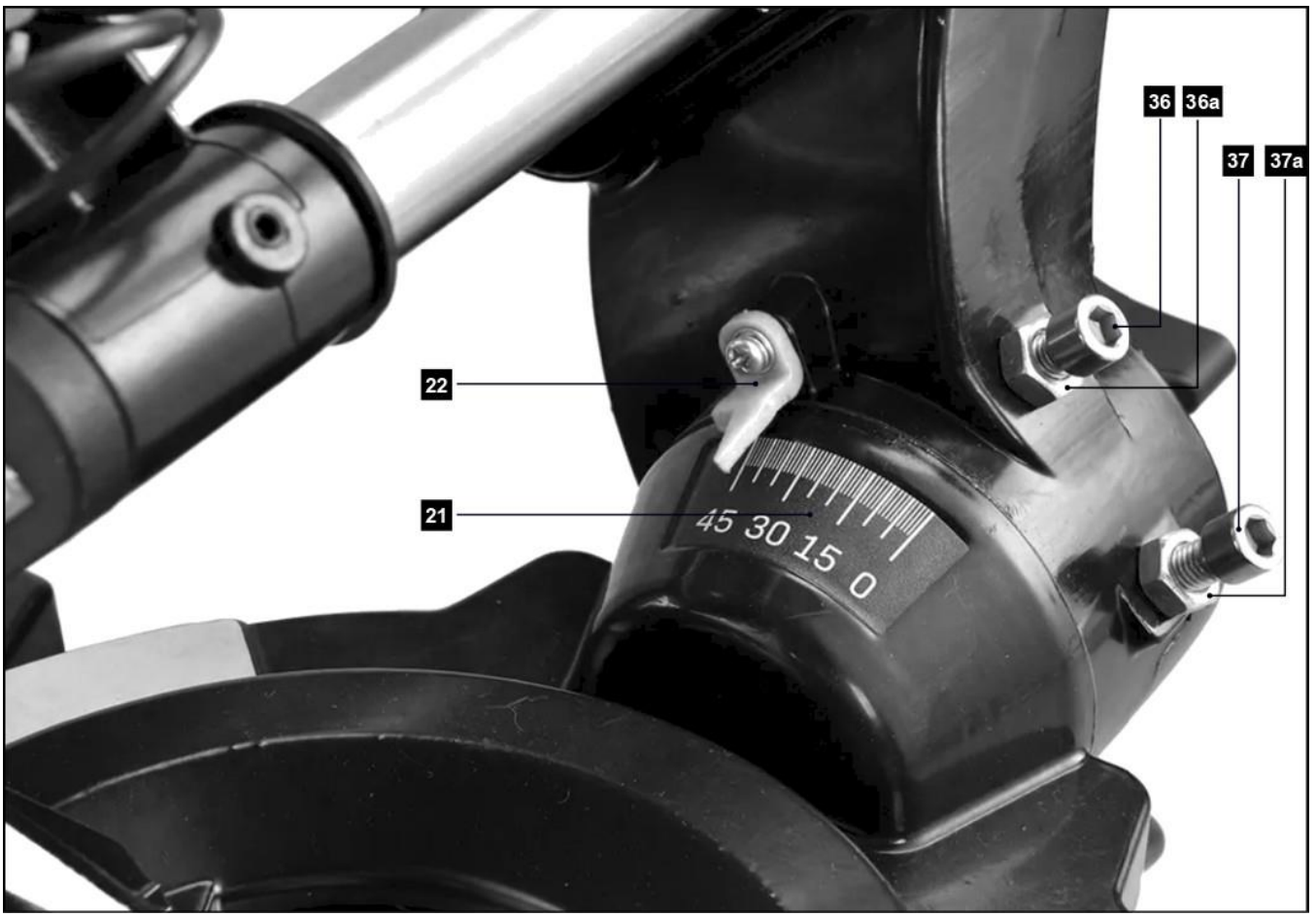

40
40

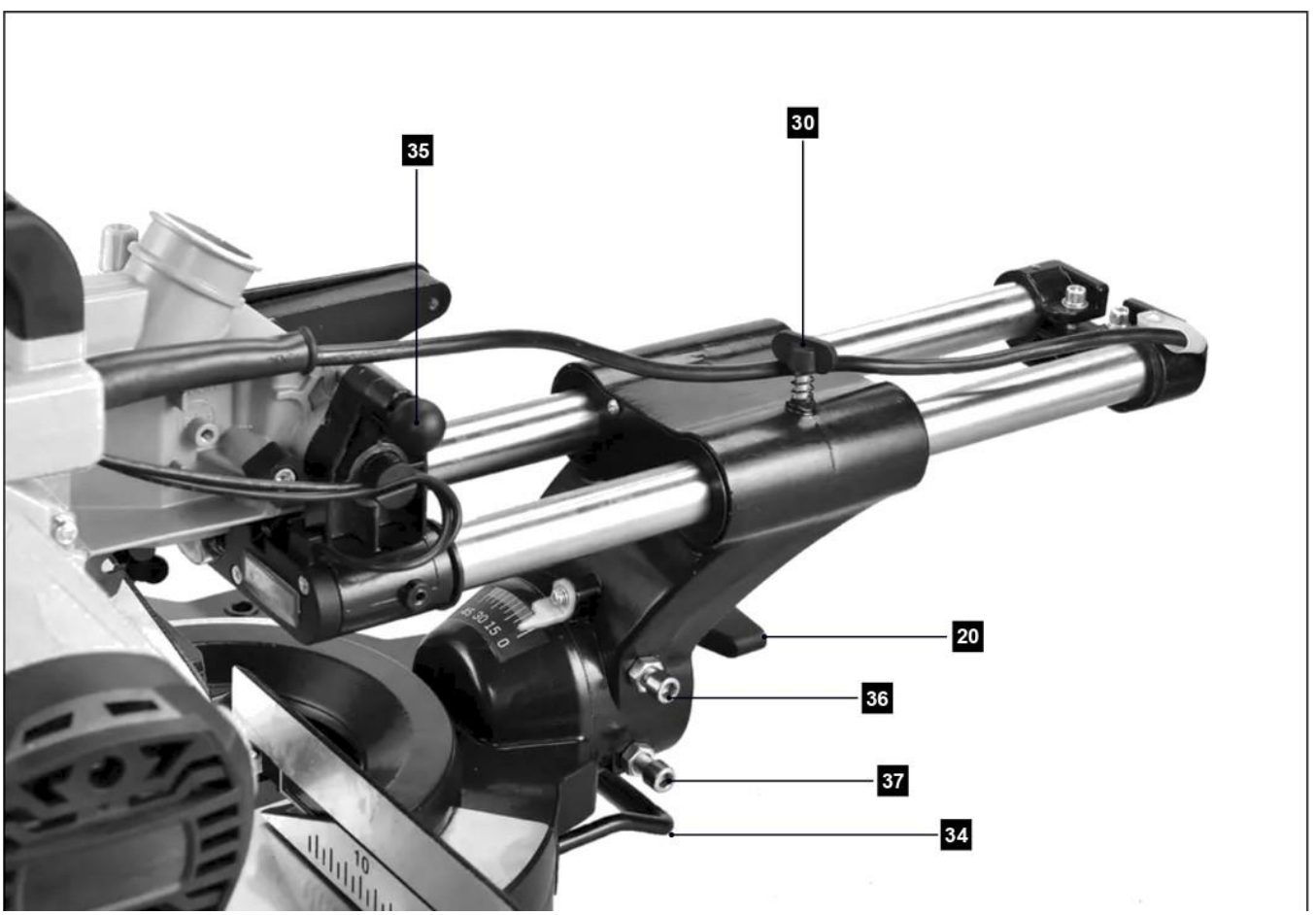

41
30
19
31
25
32
33
20
34
16
10
9

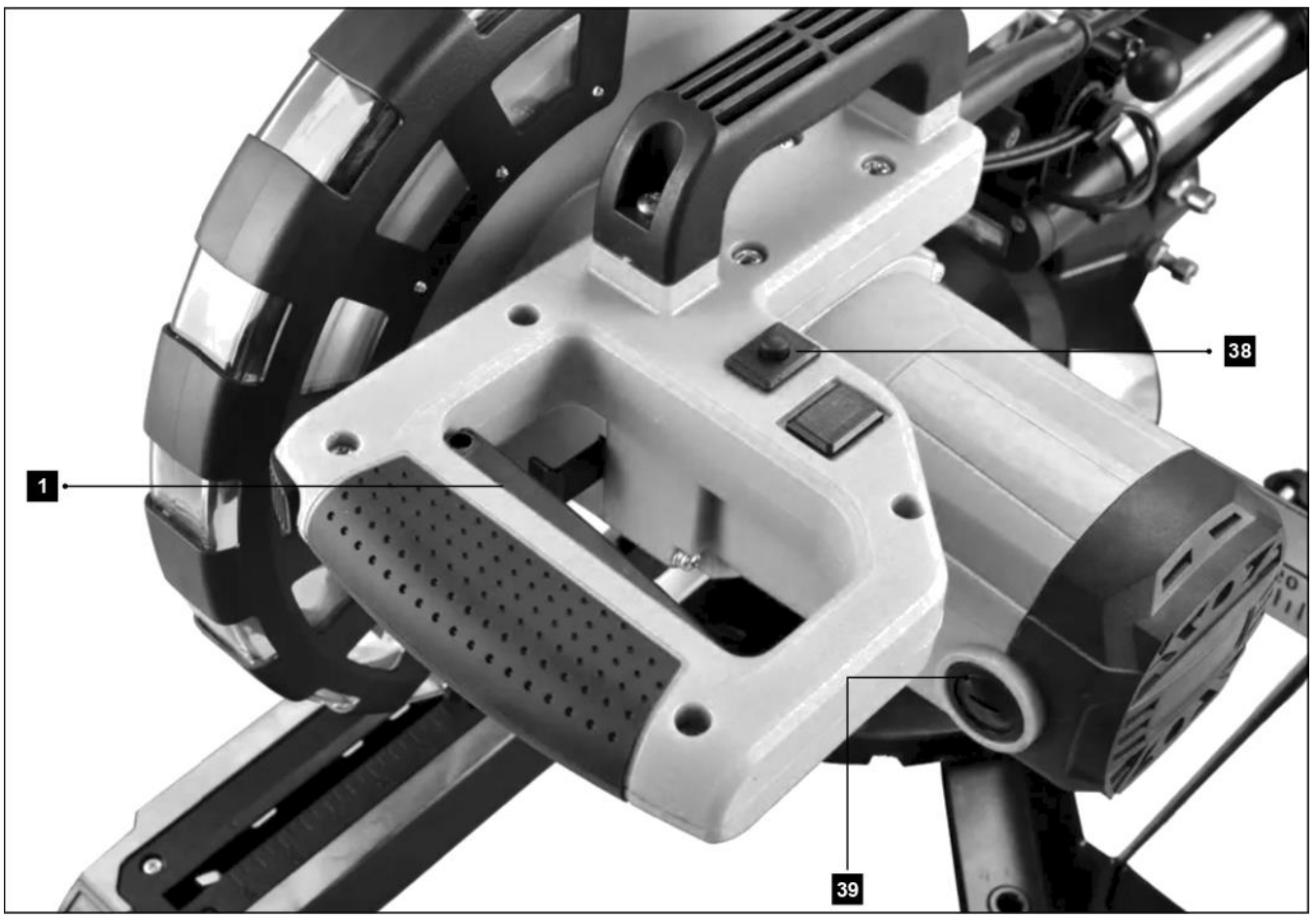


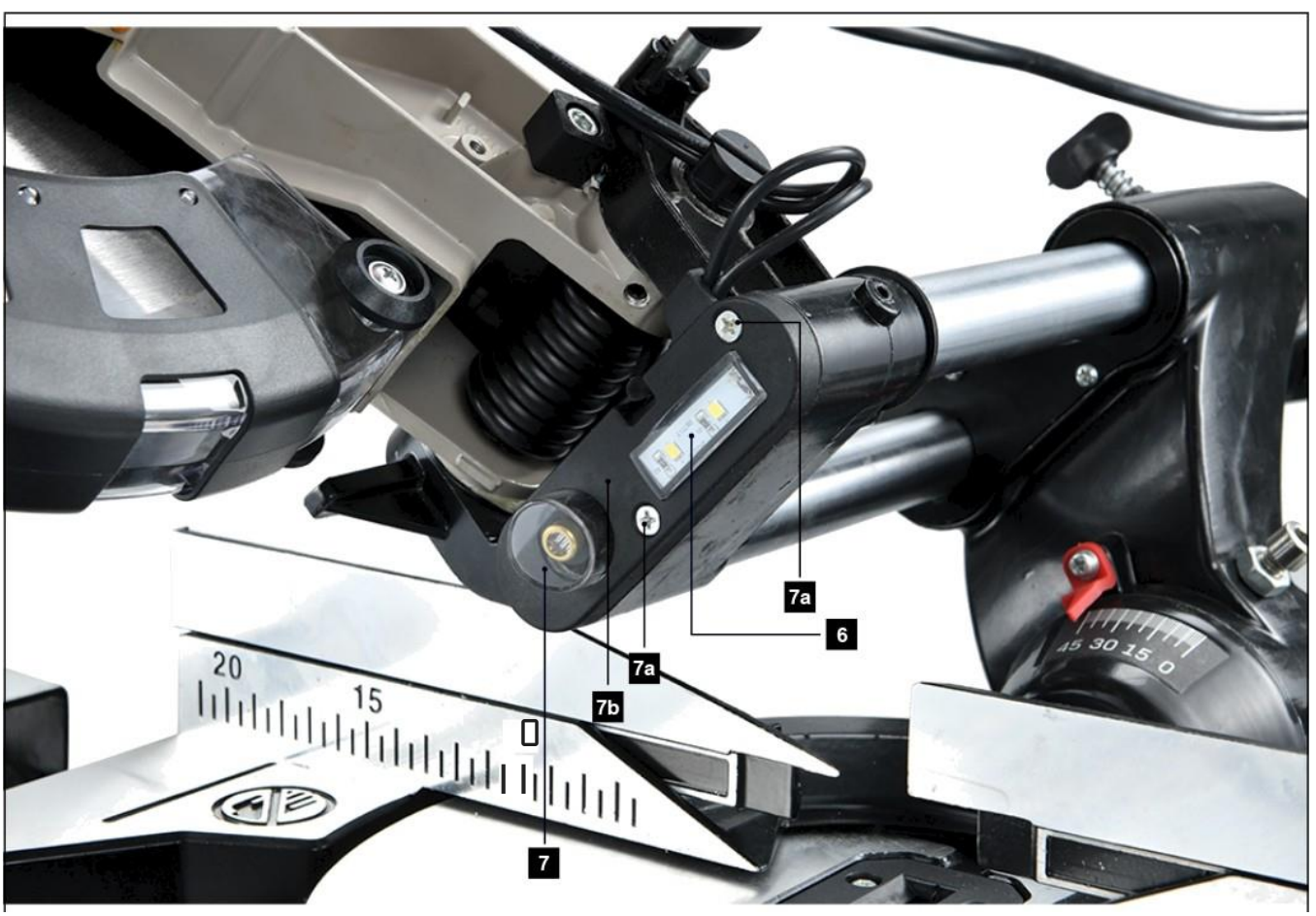

27
1
30
35

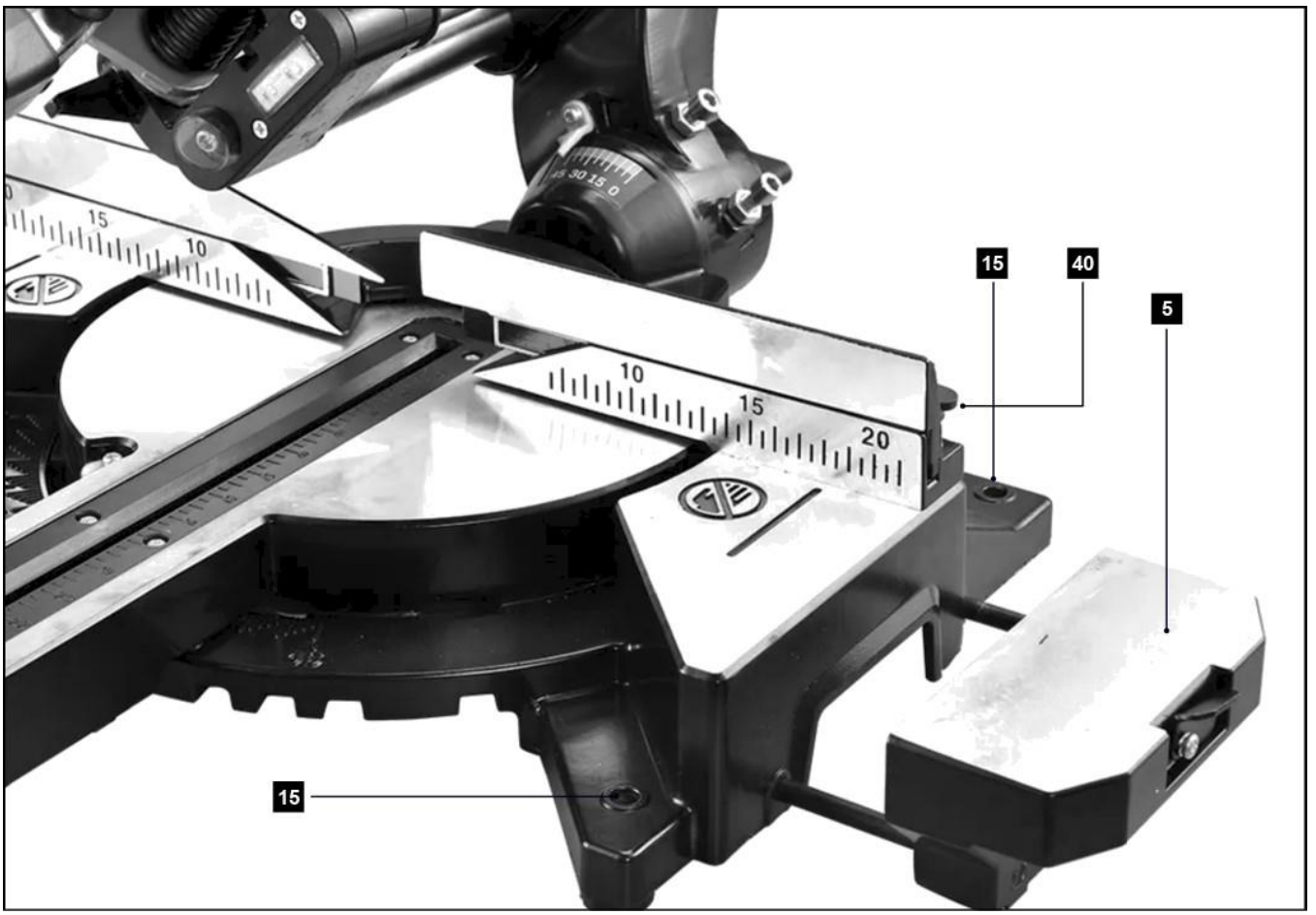

20
15
10
10
15
20

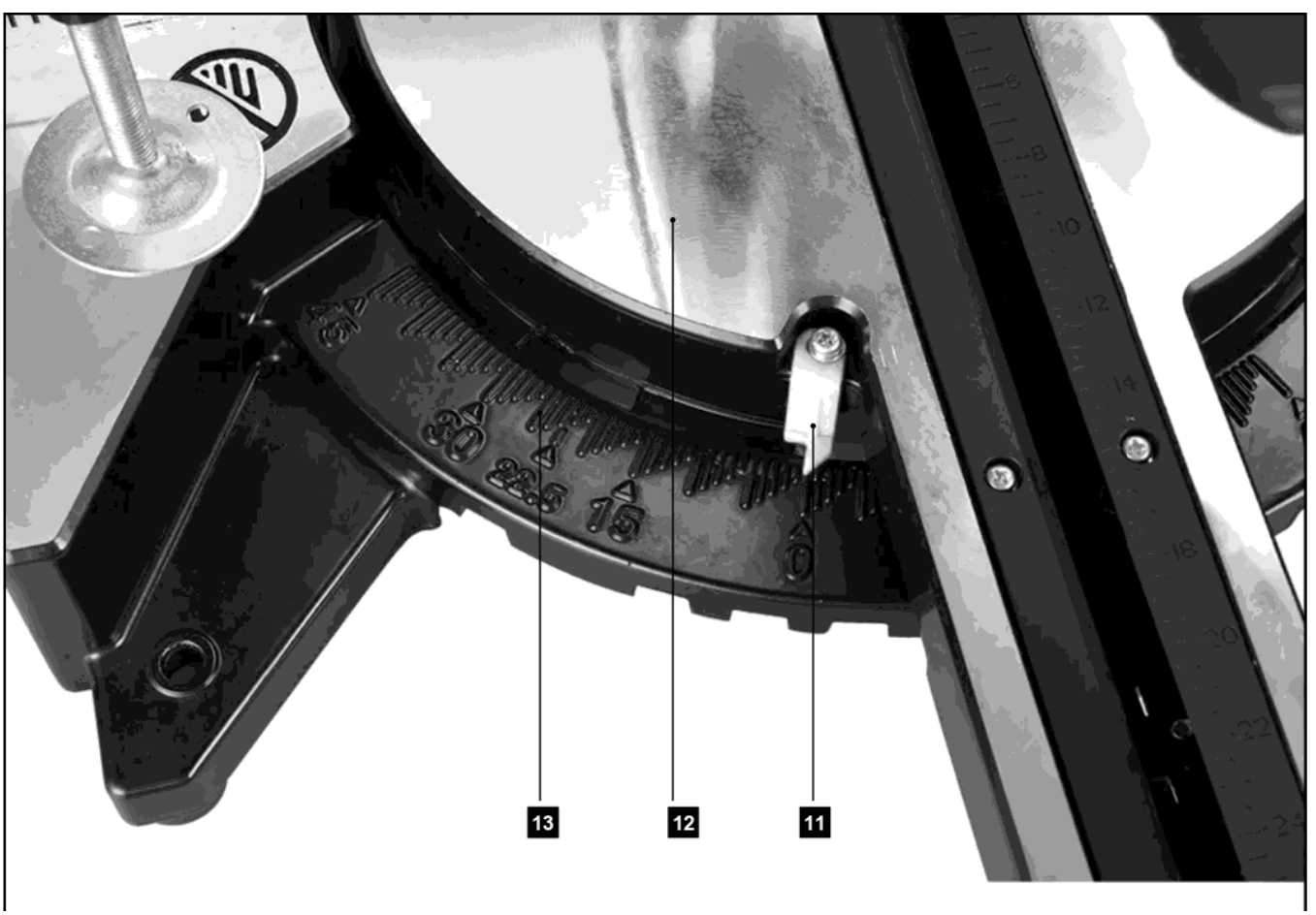

36
36a
37
37a
22
21
45 30 15 0


35
30
20
36
37
34


38
1
39


7a
6
7a
7b
7
20
15
0
45 30 15 0


15
40
5
15


13
12
11

APKOPES
BRĪDINĀJUMS: Pirms jebkādu regulēšanas, apkopes vai servisa darbu uzsākšanas jāatvieno barošanas spraudnis!

Vispārīgi ieteikumi.
- Laikā pa laikam noslauciet skaidas un putekļus ar drānu. Lai pagarinātu rīka kalpošanas laiku, reizi mēnesī jāieeļļo rotējošās daļas.
- Nesmērējiet motoru.
- Plastmasas tīrīšanai nedrīkst izmantot kodīgas vielas.

Griešanas diska (3) kustīgās aizsardzības tīrīšana.
- Pirms mašīnas izmantošanas vienmēr pārbaudiet, vai diska aizsardzība nav piesārņota.
- Izņemiet veco skaidu un šķembas ar suku vai līdzīgu rīku.

Galda ieliktņa maiņa.
BĪSTAMĪBA!: Ja galda ieliktnis (8) ir bojāts, pastāv risks, ka mazas daļas iestrēgst starp galda ielikni un griešanas disku, bloķējot disku. Bojāti galda ieliktņi nekavējoties jāmaina!
- Atskrūvējiet skrūves pie galda ielikļa. Ja nepieciešams, pagrieziet rotējošo galdu un nolieciet zāģa galvu, lai piekļūtu skrūvēm.
- Izņemiet galda ieliktni.
- Uzstādiet jaunu galda ieliktni.
- Pievienojiet skrūves pie galda ielikļa.

Ogležņu stāvokļa kontrole.
- Pārbaudiet ogļu ogles pēc pirmajām 50 darba stundām jaunā iekārtā vai pēc jauno ogļu uzstādīšanas. Pēc pirmās pārbaudes atkārtojiet kontroli ik pēc 10 darba stundām.
- Veicot ogļu ogļu apkalpošanu, atveriet divus aizdare (39) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam. Pēc tam izņemiet ogļu ogles un, ja nepieciešams, uzstādiet jaunas.
- Ja ogles ir nolietojušās līdz 6 mm garumam vai ja atsperes vai braukšanas vadi ir sadegusi vai bojāti, nepieciešama abu ogļu maiņa. Ja pēc ogļu noņemšanas izrādās, ka tās ir lietojamas, tās var atkārtoti uzstādīt.

ELEKTROPIEVIENOJUMS
Uzstādītais elektromotors ir pievienots un gatavs darbam. Savienojums atbilst spēkā esošajiem noteikumiem un normām. Klienta tīkla pieslēgums un izmantotais pagarinātājs arī ir jāsaskaņo ar šiem noteikumiem.
Produkta prasības atbilst EN 61000-3-11 normai un attiecībā uz to ir noteikti īpaši pieslēguma nosacījumi. Tas nozīmē, ka produkta lietošana jebkurā izvēlētajā pieslēguma punktā nav atļauta. Nelabvēlīgu apstākļu gadījumā elektroenerģijas tīklā produkts var izraisīt īslaicīgas sprieguma svārstības.
Produkts ir paredzēts tikai lietošanai pieslēguma punktos, kuri nepārsniedz maksimālo pieļaujamo barošanas pretestību „Z" (Zmax = 0,382 Ω) vai kuriem ir nepārtraukta strāvas jauda tīklā vismaz 100 A uz fāzi.

SVARĪGA INFORMĀCIJA: Pārslogojuma gadījumā motora automātiski izslēdzas. Pēc atdzesēšanas perioda (laiks var atšķirties) motoru var atkārtoti ieslēgt.

Bojāts elektriskais pievienošanas vads.
Elektrisko vadu izolācija bieži ir bojāta. Tam var būt sekojošie iemesli:
Pārejas punkti, kur vadi tiek izvadīti caur logiem vai durvīm.
- Kneipi vietās, kur pievienošanas vads ir nepareizi nostiprināts vai novadīts.
- Vietas, kur pievienošanas vadi ir pārgriezti, nobraucot.
- Izolācijas bojājums, pārtraucot to no sienas kontaktligzdas.
- Plēses, kuras radījusi izolācijas novecošana.
- Šādus bojātus savienojošos vadus nedrīkst lietot, jo tie apdraud dzīvību nolūkā bojājuma dēļ piederuma. Regulāri pārbaudiet elektriskos savienojošos vadus uz bojājumiem. Elektriskajiem savienojošajiem vadiem ir jāatbilst spēkā esošajiem noteikumiem un standartiem.
- Jāizmanto tikai savienojošie vadi ar marķējumu „HO5W-F”.
- Pagarinātājiem, kuru garums ir līdz 25 m, jābūt ar šķērsgriezumu 1,5 mm2.
- Savienojumus un elektrisko ierīču remontu var veikt tikai elektriķis.

TRANSPORTS UN UZGLABĀŠANA
- Pievienojiet rokturi (9), lai bloķētu griežamo galdiņu.
- Nospiest mašīnas galvu (2) uz leju un nodrošināt to ar drošības stiprinājumu (35).
- Bloķējiet zāģa vilkšanas funkciju, izmantojot tālākā stāvoklī esošo bremžu vadītāja bloķēšanas skrūvi (30).
- Nesiet ierīci, turēdami pie zāģa (14) statiskā galda.
- Montējot ierīci atpakaļ, rīkojieties saskaņā ar aprakstu sadaļā „Pirms ieslēgšanas”.
- Uzglabājiet ierīci un tās piederumus tumšā, sausā un pret salu aizsargātā vietā; nepieejamā bērniem. Optimālā uzglabāšanas temperatūra ir no 5 līdz 30°C.
- Uzglabājiet elektroinstrumentu oriģinālajā iepakojumā. Aizklājiet elektrisko instrumentu, lai pasargātu to no putekļiem un mitruma. Uzglabājiet lietošanas instrukciju kopā ar elektrisko instrumentu.

Problēmu risināšana

Bojājums	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Motors neieslēdzas.	Bojāts motors, vads vai spraudnis; izdeguši drošinātāji.	**Vienojieties par iekārtas pārbaudi ar speciālistu. Nekad neremontējiet motoru pats!** (Bīstami!) Pārbaudiet drošinātājus un, ja nepieciešams, nomainiet tos.
Motors ieslēdzas lēni un nesasniedz darba ātrumu.	Pārāk zems spriegums, bojātas spoles, izdedzis kondensators.	Sazinieties ar **elektroenerģijas piegādātāju**, lai pārbaudītu spriegumu. Vienojieties par motora pārbaudi ar speciālistu. Vienojieties par kondensatora nomaiņu ar speciālistu.
Motors rada pārmērīgu troksni.	Bojātas spoles, bojāts motors.	Vienojieties par motora pārbaudi ar speciālistu.
Motors nesasniedz pilnu jaudu.	Pārslodzes elektriskās ķēdes tīklā (gaismas, citi motori u.c.), kas pievienotas tai pašai elektriskajai ķēdei.	**Neizmantojiet nekādu citu aprīkojumu vai motorus**, kas pievienoti tai pašai elektriskajai ķēdei.
Motors viegli pārkarst.	Motora pārslodze, nepietiekama motora dzesēšana.	**Izvairieties no motora pārslodzes** zāģēšanas laikā. Noņemiet putekļus ap motoru, lai nodrošinātu optimālu dzesēšanu.
Griezums ir nevienmērīgs vai viļņains/apdedzis.	Zāģa asmens zobi ir truli vai zobu forma nav piemērota materiāla biezumam.	**No jauna uzasiniet zāģa asmens zobus** un/vai izmantojiet atbilstošu zāģa asmeni.
Apstrādājamā detaļa nobīdās un/vai atdalās/šķeļas.	Pārmērīgs griešanas spiediens un/vai zāģa asmens nav piemērots lietošanai.	**Ievietojiet atbilstošu zāģa asmeni.**

Apkalpošanas piezīmes

Jāņem vērā, ka šīs produkta daļas ir pakļautas normālam vai dabiskam nodilumam un tādēļ tās ir arī nepieciešamas lietošanai kā patērējamie materiāli.
Patērējamās daļas*: oglekļa sukas, zāģu diski, galda ieliktnis, skaidu maisi.

* Šīs daļas ne vienmēr ir iekļautas piegādē!

Slīpums	Leņķiskais Griezums	Maksimālais Griešanas Platums	Maksimālais Griešanas Dziļums
0º	0º	340 mm	65 mm
45ºL/45ºR	45º	240 mm	38 mm
45ºL/45ºR	0º	240 mm	65 mm
0º	45º	340 mm	38 mm

Dzinējs	Barošanas spriegums	**230V / 50Hz**
	Jauda S1	**1700W**
	Darba režīms	**S6 25%* / 2000W**
	Ātrums bez slodzes n0	**4700 min−1**
Asmens izmēri	Zāģa disks ar cieto metālu (vīdija)	**Ø210×Ø30×2,6mm**
	Zobu skaits	**24 vai 60**
	Maksimālais zāģa zoba platums (griezuma platums)	**3 mm**
	Ierīces grozīšanas diapazons	**−45°/0°/+45°**
	Slīpais griezums	**0° līdz 45° pa kreisi**
	Aizsardzības klase	**II**
	Neto svars	**11,8 kg**
Lāzers	Lāzera klase	**II**
	Viļņa garums	**650 nm**
	Lāzera jauda	**<1mW**
Trokšņa dati	Akustiskā spiediena līmenis LpA	**96,5 dB(A)**
	Novirze KpA (Nenoteiktība)	**3 dB**
	Akustiskās jaudas līmenis LWA	**109,5 dB(A)**
	Novirze KWA (Nenoteiktība)	**3 dB**

* Darba veids S6, ilgstoša periodiska darba veikšana. Ekspluatācija sastāv no palaišanas laika, darba laika ar konstantu slodzi un bezslodzes laika. Darba laiks ir 10 minūtes, relatīvais palaišanas laiks ir 25% no darba laika.



VIDES AIZSARDZĪBA

Informācija lietotājiem par elektrisko un elektronisko ierīču izmešanu (attiecībā uz mājsaimniecībām).

Piedāvotais simbols, kas ievietots uz produktiem vai pievienotajā dokumentācijā, informē, ka bojātus elektriskos vai elektroniskos ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Pareiza rīcība, ja nepieciešama ierīces utilizācija, atkārtota izmantošana vai komponentu atgūšana, ir nodot ierīci specializētajā savākšanas punktā, kur to pieņems bez maksas. Informāciju par izlietoto iekārtu savākšanas vietu sniedz vietējās iestādes.

Pareiza ierīces utilizācija ļauj saglabāt vērtīgus resursus un izvairīties no negatīvā ietekmes uz veselību un vidi, ko var radīt nepareiza atkritumu apstrāde.

Nepareiza atkritumu utilizācija ir pakļauta soda sankcijām, kas paredzētas attiecīgajos vietējos noteikumos.

Ja ir nepieciešams atslogot elektriskās vai elektroniskās ierīces, lūdzu, sazinieties ar tuvāko tirdzniecības punktu vai piegādātāju, kas sniegs papildu informāciju.

CE

Divas pēdējās gada digitālās numurs CE atzīmēšanai - 23

ATBILS NAV KLIENTA VADLĪNIJAS

GEKO SIA Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
paziņo ar pilnu atbildību, ka:

Leņķzāģis ar slīdošo mehānismu 1700W 210mm, Tips: G80820 Modelis: HM9086

atbilst šādu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu prasībām:

- Mašīnu direktīva: 2006/42/WE
- Elektromagnētiskās saderības direktīva: 2014/30/ES
- Direktīva par dažādu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskajās un elektroniskajās iekārtās (RoHS): 2011/65/ES, ņemot vērā direktīvas 2015/863/ES grozījumus.

Atbilstības novērtēšanai tika piemēroti šādi harmonizētie standarti: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-11:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020.

Šis atbilstības apliecinājums tika izsniegts, pamatojoties uz pozitīviem pētījumu rezultātiem, ko veikušas šādas paziņotās vienības: TÜV SÜD Product Service GmbH (Ridlerstraße 65, 80339 Minhen, Vācija, paziņotās vienības numurs: 0123).

Sertifikātu numuri ir: E8A 067721 0129 Rev. 02 no 26.05.2023. un MBA 067721 0117 Rev. 01 no 17.05.2022.

Atbilstības novērtēšanai RoHS 2.0 prasībām tika veikti pētījumi (nr. 70.400.22.2742.01-00.01) ar ED-XRF spektrometru, izmantojot ICP-OES, GC-MS vai UV-Vis metodes visam svinam, dzīvsudrabam, kadmijam, sešvērtīgajam hromam, polibromētajiem bifeniliem (PBB), polibromētajiem fenilēteriem (PBDE) un ftalātiem saskaņā ar IEC 62321 standartiem. Pētījumus veica kompetenta pētījumu iestāde TUV SUD Certification and Testing (China) Co. Ltd. Šanhajas filiāles testēšanas centrs, Nr.1999 Du Hui Rd, Minhang rajons, Šanhaja 201108, Ķīna.

Šis ES atbilstības sertifikāts zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai modificēts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu atbild:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

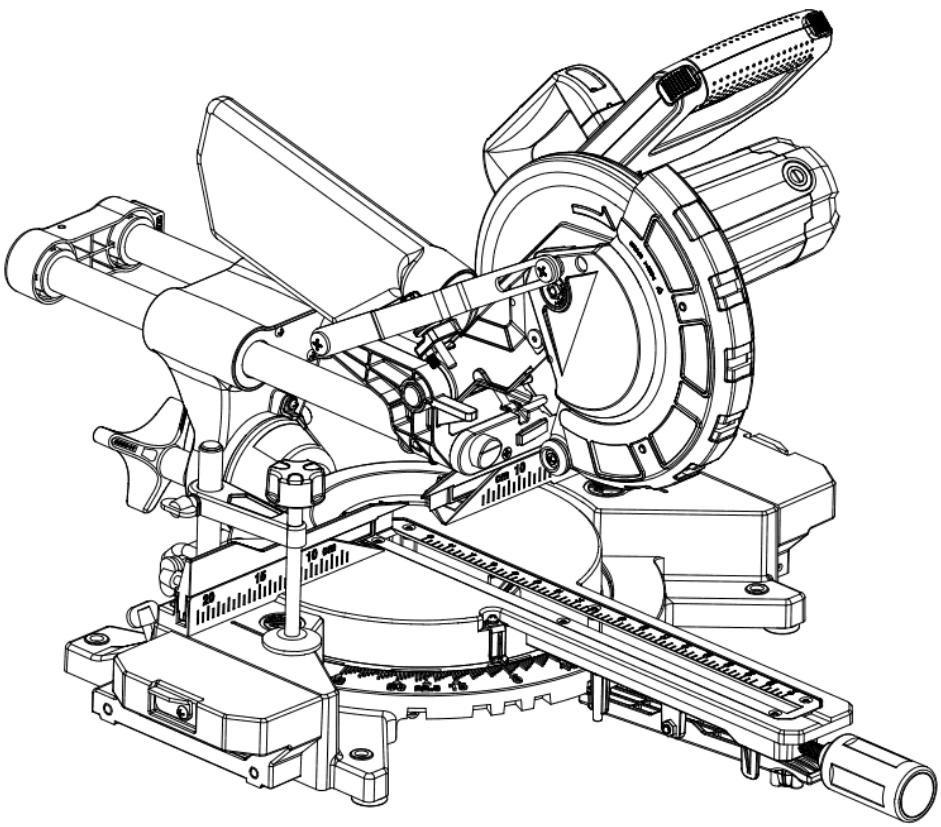
Kietlin, 08.08.2023
Izdošanas vieta un datums

Larysa Kowalczyk
Uzvārds, vārds un pilnvarotās personas amats

G80820
HM9086

Afkortzaag met trekfunctie
Vertaling van de originele instructies

NL



Afkortzaag met trekfunctie

LET OP!

Neem de inhoud van deze instructie door voordat je het apparaat gebruikt en bewaar het voor toekomstig gebruik.

NL

Gemaakt voor:
GEKO Vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Sp.k.
Kietlin, Spacerowa straat 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

INLEIDING

Bedankt voor de aanschaf van het product Pita afkortzaag met geleiding 1700W 210mm van GEKO en voor het in ons gestelde vertrouwen.

Deze instructie bevat informatie over veiligheidsvoorschriften en procedures voor het gebruik en onderhoud van het apparaat. Voordat je aan het werk gaat, dien je de gebruiksaanwijzing grondig door te nemen. Bewaar de handleiding zodat je in de toekomst ook gebruik kunt maken van de daarin opgenomen aanwijzingen. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken of schade die voortvloeien uit het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften.

Alle informatie en specificaties in deze publicatie zijn gebaseerd op actuele gegevens beschikbaar op het moment van druk. We behouden ons het recht voor om te allen tijde wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving en zonder enige verplichting.

Geen enkel deel van deze publicatie mag worden gekopieerd zonder schriftelijke toestemming. Deze instructie dient als een integraal onderdeel van het apparaat en moet samen met het apparaat worden overgedragen in geval van doorverkoop.

Voordat je het apparaat voor de eerste keer gebruikt, vragen we je om de informatie in de instructie door te nemen en ervoor te zorgen dat deze begrijpelijk voor je is. Bij het gebruik van elektrische apparaten moet altijd de basisveiligheid in acht worden genomen om het risico van brand, elektrische schokken en letsel te verminderen.

INFORMATIE OVER VEILIGHEID

WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidsinstructies en -adviezen en bestudeer alle illustraties en technische specificaties die bij dit elektrische gereedschap zijn geleverd. Het niet naleven van veiligheidsinstructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen!

Veiligheid op de werkplek

— Houd de werkplek schoon en goed verlicht. Rommel op de werkplek of een slecht verlichte werkruimte kan leiden tot ongevallen.

— Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap kan tijdens gebruik vonken produceren die stof of dampen kunnen ontsteken.

— Houd kinderen en toeschouwers op afstand tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap. Afleiding kan leiden tot verlies van controle.

— Buig of verpletter het netsnoer niet en leid het zo dat niemand erover kan struikelen of erop kan stappen.

Veiligheid van personen

— Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of medische capaciteiten of zonder ervaring of kennis.

— Blijf alert, let op wat je doet en gebruik gezond verstand tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap. Gebruik elektrisch gereedschap niet als je moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Dit kan leiden tot ernstige lichamelijke verwondingen.

— Draag passende kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd je haar en kleding uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen worden vastgegrepen door bewegende delen.

— Draag altijd de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen en gebruik een veiligheidsbril. Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een stofmasker, antislipschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbeschermers, afhankelijk van het type en de toepassing van het elektrisch gereedschap, vermindert aanzienlijk het risico op verwondingen.
— Verwijder voor het inschakelen van het elektrisch gereedschap de instelgereedschappen en sleutels. Gereedschappen of sleutels die in bewegende delen van het apparaat zijn achtergelaten, kunnen lichamelijk letsel veroorzaken.
— Vermijd ongewone lichaamshoudingen. Probeer altijd een stabiele en comfortabele positie te behouden voor betere controle over het elektrisch gereedschap, zelfs in onvoorziene situaties.
— Indien beschikbaar, wordt aangeraden om afzuig- of opvangapparatuur te installeren en correct te gebruiken. Het correct aansluiten en gebruiken van deze apparaten vermindert aanzienlijk het risico van stofverspreiding, wat de veiligheid op de werkplek beïnvloedt.

Elektrische veiligheid
— Stekkers van elektrisch gereedschap moeten passen in het stopcontact. Wijzig de stekker op geen enkele manier.
— De elektrische aansluiting moet altijd op een droge plaats worden uitgevoerd. Zorg ervoor dat de elektrische verbindingen beschermd zijn tegen overstroming.
— Gebruik geen adapters met geaard elektrisch gereedschap. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten verlagen het risico op elektrocutie.
— Houd de kabel uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen of bewegende delen.
— Gebruik de kabel nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of los te koppelen.
— Controleer vóór gebruik de stekker en alle kabels op beschadigingen. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, een servicevertegenwoordiger of een andere gekwalificeerde persoon om gevaar te vermijden. Beschadigde of verwarde kabels verhogen het risico op elektrocutie.
— Als je het apparaat buitenshuis gebruikt, gebruik dan alleen verlengkabels die geschikt zijn voor dat gebruik. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor buitengebruik vermindert het risico op elektrocutie. Controleer de verlengkabel voor gebruik op beschadigingen, slijtage en veroudering. Vervang de verlengkabel als deze beschadigd of defect is. Wanneer je een verlengkabel op een spool gebruikt, draai deze dan altijd volledig uit.

Onderhoud,
— Het onderhoud van elektrisch gereedschap dient uitsluitend te worden toevertrouwd aan een gekwalificeerde persoon die alleen originele vervangonderdelen gebruikt. Hierdoor blijft het apparaat veilig in gebruik.

Gebruik en bediening van een verstekzaag.
— Overbelast het gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing. Het juiste elektrisch gereedschap voert het werk beter en veiliger uit in het tempo waarvoor het is ontworpen.
— De zaag is niet bedoeld voor commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik.
— Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is. Elektrisch gereedschap dat niet kan worden in- of uitgeschakeld, vormt een gevaar en dient onmiddellijk te worden gerepareerd.
— Voordat u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt, moet u de stekker uit het stopcontact halen. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt ongewenst inschakelen van het elektrisch gereedschap.

— Niet-gebruikt elektrisch gereedschap moet op een voor kinderen onbereikbare plaats worden bewaard. Sta niet toe dat het apparaat wordt gebruikt door personen die er niet mee vertrouwd zijn of de handleiding niet hebben gelezen. Het gebruik van elektrisch gereedschap door onervaren personen vormt een ernstig veiligheidsrisico.
— Regelmatig moet een grondige onderhoud van elektrisch gereedschap worden uitgevoerd. Controleer of bewegende delen goed functioneren en niet vastzitten, en of er geen onderdelen gebroken of beschadigd zijn op een manier die de juiste werking kan beïnvloeden.
Als u beschadigde onderdelen opmerkt, moeten deze worden gerepareerd voordat u het apparaat gaat gebruiken. Onjuiste onderhoud van elektrisch gereedschap is de oorzaak van veel ongevallen.
— Het gebruik van elektrisch gereedschap, accessoires en handgereedschap dient te gebeuren in overeenstemming met deze richtlijnen, rekening houdend met zowel de werkomstandigheden als het type uitgevoerde werkzaamheden. Ze moeten worden gebruikt voor hun beoogde doeleinden, omdat onjuist gebruik kan leiden tot gevaarlijke situaties.
— Het is belangrijk dat de handgrepen en handvaten van het gereedschap droog, schoon en vrij van olie of vet zijn. Wanneer deze oppervlakken glad worden, kan dit de mogelijkheid om het gereedschap veilig te houden en te controleren bedreigen, vooral in onvoorziene situaties.

BEDIENING VAN HOEK- EN KANTZAAG MACHINE
Hoek- en kantzaagmachines zijn bedoeld voor het zagen van hout of houtachtige producten; ze mogen niet worden gebruikt voor het zagen van ijzermaterialen zoals stangen, buizen, schroeven enz. Schuurstof kan bewegende delen zoals de onderste beschermkap blokkeren.
De vonken die tijdens het zagen ontstaan, kunnen de onderste beschermkap, de inlegplaat en andere kunststof onderdelen laten branden.

Bevestig het te bewerken voorwerp indien mogelijk met een bankschroef. Als het te bewerken voorwerp met de hand wordt vastgehouden, moet de hand altijd op minimaal 100 mm afstand van elke kant van het zaagblad worden gehouden. Gebruik geen zaag voor het zagen van elementen die te klein zijn om vast te houden of met de hand te hanteren. Wanneer de hand te dicht bij het zaagblad is, is er een verhoogd risico op letsel door contact met het zaagblad.

Het te bewerken voorwerp moet stijf en vastgeklemd of ondersteund worden door een duwstrip en een tafel. Het te bewerken voorwerp mag niet in het zaagblad worden gebracht of worden gezaagd terwijl het in de lucht wordt vastgehouden. Losse of bewegende voorwerpen die worden bewerkt, kunnen met hoge snelheid worden weggeschoten en verwondingen veroorzaken.

Verschuif de zaag over het te bewerken voorwerp. Vermijd het trekken van de zaag door het te bewerken voorwerp. Om een zaagsnede te maken, til de zaaghals op en schuif deze over het te bewerken element zonder te zagen. Start vervolgens de motor, kantel de zaaghals naar beneden en beweeg deze door het te bewerken voorwerp. Bij een trekkende zaagsnede bestaat het risico dat het zaagblad op het te bewerken voorwerp kan gaan zweven en dat de zaagunit plotseling naar de operator kan worden geslingerd.

Verplaats nooit je hand langs de snijlijn, zowel voor als achter het snijblad.
Het vasthouden van het werkstuk met 'gekruiste handen', dat wil zeggen het vasthouden met de linkerkant rechts van het snijblad of omgekeerd, is uiterst gevaarlijk.

Steek je handen niet achter de afscherming tijdens het draaien van het snijblad. Houd altijd een veilige afstand van minstens 100 mm (dit geldt aan beide zijden van het blad) tot het draaiende snijblad, bijvoorbeeld bij het verwijderen van houtafval. De nabijheid van het draaiende snijblad ten opzichte van je hand kan een verkeerde indruk van afstand geven en ernstige verwondingen veroorzaken.

Controleer het werkstuk grondig voordat je begint met snijden. Als het gebogen of krom is, bevestig het dan zodat de gebogen kant naar buiten, naar de afscherming is gericht. Zorg er altijd voor dat er geen kieren zijn tussen het werkstuk, de afscherming en de tafel langs de snijlijn.
Gebogen of kromme voorwerpen kunnen bewegen of draaien, wat kan leiden tot het stoppen van het draaiende snijblad tijdens het snijden. Zorg er ook voor dat er geen spijkers of andere vreemde voorwerpen in het werkstuk zitten.

Zorg ervoor dat er geen gereedschappen, houtafval of andere voorwerpen op de tafel liggen voordat je met de zaag begint. Alleen het werkstuk mag op de tafel liggen. Kleine stukjes afval, losse stukken hout of andere voorwerpen die in contact komen met het draaiende blad, kunnen met hoge snelheid worden weggeschoten.

Snijd altijd op één enkel werkstuk. Probeer geen stapel werkstukken te snijden, omdat deze niet goed kunnen worden vastgezet of gefixeerd, wat kan leiden tot het vastlopen van het blad tijdens het snijden.

Voordat je de verstekzaag of de schuine zaag gebruikt, moet je deze op een vlak en stabiel werkblad instellen. Het gebruik van de zaag op een dergelijke oppervlakte vermindert aanzienlijk het risico op instabiliteit.

Voordat u met het werk begint, moet u de volgende fasen zorgvuldig plannen. Bij elke wijziging van de hellingshoek van de snijschijf of de afschuinhoek moet ervoor worden gezorgd dat de bewegende begrenzer correct is afgesteld en het te bewerken voorwerp ondersteunt, zonder in contact te komen met de schijf of de afscherming. Om ervoor te zorgen dat er geen obstakels zijn en dat de begrenzer niet wordt aangetast, wordt aanbevolen om de beweging van de snijschijf simulerend uit te voeren zonder het apparaat in te schakelen en zonder een voorwerp op de tafel te hebben.

Voor te bewerken voorwerpen die breder of langer zijn dan het tafeloppervlak, moet er voor passende ondersteuning worden gezorgd, bijvoorbeeld door de tafel te verlengen of door gebruik te maken van zaagbokjes. Voorwerpen die langer of breder zijn dan de tafel van de verstekzaag kunnen omvallen als ze niet goed worden ondersteund. Bij het omvallen van een afgesneden stuk hout of te bewerken voorwerp kan de onderste afscherming omhoog komen en oncontroleerbaar worden weggegooid door de draaiende schijf.

Er mag geen gebruik worden gemaakt van de hulp van anderen ter vervanging van de verlenging van de tafel of extra ondersteuning. Onstabiele ondersteuning van het te bewerken voorwerp kan leiden tot het vastlopen van de schijf. Ook kan het te bewerken voorwerp verschuiven tijdens het snijden en de operator en de persoon die helpt op de draaiende schijf trekken.

Het afgesneden fragment mag niet tegen de draaiende snijschijf worden gedrukt. Als er weinig ruimte is, bijvoorbeeld bij het gebruik van langsbegrenzers, kan het afgesneden fragment klem komen te zitten tegen de schijf en met grote kracht worden weggegooid.

Gebruik altijd een schroefklem of een ander geschikt hulpmiddel om materialen met een ronde doorsnede, zoals stangen of buizen, correct vast te klemmen. Stangen hebben de neiging om te ontsnappen tijdens het snijden, waardoor de schijf zich erin kan vastbijten en het te bewerken voorwerp samen met de hand op de schijf kan worden getrokken.

Voordat je begint met het snijden van het bewerkte voorwerp, wacht tot het zaagblad zijn maximale rotatiesnelheid heeft bereikt. Dit vermindert het risico dat het bewerkte voorwerp naar voren wordt geslingerd.

Als het bewerkte voorwerp vast komt te zitten of het zaagblad blokkeert, moet je de zaag uitschakelen. Wacht tot alle bewegende delen zijn gestopt en trek dan de stekker uit het stopcontact. Verwijder vervolgens het vastzittende materiaal. Het continueren van het snijden bij een dergelijke vastzitting kan leiden tot het verlies van controle en beschadiging van de verstekzaag.

Laat de schakelaar los na het snijden, houd de zaagkop naar beneden en wacht tot het blad is gestopt voordat je het afgesneden stuk eruit haalt. Het is zeer gevaarlijk om je hand in de buurt van het afremmende blad te steken.

Houd de handgreep stevig vast wanneer je onvolledige sneden maakt of wanneer de schakelaar wordt losgelaten voordat de zaagkop in zijn onderste positie is.
Het remmen van de zaag kan er toe leiden dat de zaagkop abrupt naar beneden trekt, wat kan leiden tot verwondingen.

RESTRISICO'S
De machine is gebouwd volgens de meest recente technische ontwikkelingen en veiligheidsnormen. Desondanks kunnen er tijdens het gebruik bepaalde restrisico's bestaan.
- Gezondheidsrisico's door elektriciteit, bij gebruik van onjuiste aansluitsnoeren.
- Ondanks het nemen van alle veiligheidsmaatregelen, kunnen er nog steeds enkele onopvallende restrisico's bestaan.
- Restrisico's kunnen worden geminimaliseerd door de 'Veiligheidsinstructies' en 'Juiste gebruik' en de gehele handleiding op te volgen.
- Vermijd onnodige belasting van de machine. Overmatige druk tijdens het snijden kan snel de snijpunten van het zaagblad beschadigen, wat leidt tot verminderde prestaties van het apparaat en een verslechtering van de snijprecisie.
- Voorkom ongewenste activering van het apparaat: de aan/uit-knop mag niet worden ingedrukt terwijl je de stekker in het stopcontact steekt.
- Gebruik alleen de in deze handleiding aanbevolen gereedschappen. Alleen op deze manier kan de optimale prestaties van het apparaat worden gegarandeerd.
- Houd uw handen niet in de buurt van het werkgebied wanneer de machine is ingeschakeld.
- Laat de startknop los en trek de voedingsstekker eruit voordat u aan herstel- of onderhoudswerkzaamheden begint.

LASERVEILIGHEID

Kijk nooit naar de laserstraal. Direct contact van de ogen met de laserstraal kan schade veroorzaken.

De lijnlaser die in dit product wordt gebruikt, maakt gebruik van een laser van klasse 2 met een maximale uitgangsvermogen van 1 mW bij een golflengte van 650 nm. Richt de laserstraal nooit op reflecterende oppervlakken, mensen of dieren. Ook lage vermogens laserstraling kan oogschade veroorzaken.



- Let op! Indien de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd, kan er een gevaarlijke blootstelling aan straling optreden.
- Open nooit de lasermodule. Onverwachte blootstelling aan straling kan optreden.
- Als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen.
- Lasers mogen niet worden vervangen door lasers van een ander type.
- Reparatiewerkzaamheden aan de laser mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of zijn geautoriseerde vertegenwoordiger.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET OMGAAN MET SCHIJVEN

1. Gebruik geen beschadigde of vervormde messen.
2. Gebruik geen zaagbladen van sneldovend staal HSS. Bladen van dit staal kunnen gemakkelijk breken.
3. Controleer de staat van het zaagblad voor elk gebruik.
4. Zorg ervoor dat u het juiste zaagblad voor het materiaal dat u wilt snijden hebt gekozen voordat u aan het werk gaat.
5. Gebruik alleen snijschijven die door de fabrikant zijn aanbevolen. Schijven voor het snijden van hout en vergelijkbare materialen moeten voldoen aan de norm EN 847-1.
6. Gebruik uitsluitend schijven waarvoor de maximale toegestane rotatiesnelheid niet lager is dan de maximale rotatiesnelheid van de zaagspil en zorg ervoor dat ze geschikt zijn voor het te snijden materiaal.
7. Let op de draairichting van de zaagschijf.
8. Houd je aan de maximale snelheid. De maximale snelheid op de schijf mag niet worden overschreden. Indien opgegeven, moet je de snelheidsrange volgen.
9. Maak de bevestigingsoppervlakken vrij van verontreinigingen, vet, olie en water.
10. Gebruik geen losse reductieringen of hulzen voor het reduceren van gaten in cirkelzagen.
11. Zorg ervoor dat de bevestigde reductieringen die de schijf beveiligen dezelfde diameter hebben en minimaal 1/3 van de snijdiameter beslaan.
12. Zorg ervoor dat de bevestigde reductieringen parallel aan elkaar zijn geplaatst.
13. Wees voorzichtig bij het hanteren van zaagbladen. Bewaar ze bij voorkeur in de originele verpakking of in speciale containers. Draag beschermhandschoenen om de grip te verbeteren en het risico op verwondingen te verkleinen.

14. Controleer voordat je de schijf gebruikt of alle veiligheidsapparaten correct zijn gemonteerd.
15. Zorg ervoor dat de bevestigde schijf voldoet aan de technische vereisten van dit apparaat en correct is bevestigd voordat je begint te werken.
16. De bijgeleverde cirkelzaag mag alleen worden gebruikt voor zaagwerkzaamheden in hout, nooit voor de bewerking van metalen.
17. Gebruik alleen een zaagblad met een diameter die overeenkomt met de gegevens op de zaagmachine.
18. Steunverlengingen van het te bewerken werkstuk moeten altijd worden bevestigd en gebruikt tijdens het werk.
19. Gebruik indien nodig extra steunen voor het te bewerken werkstuk om de stabiliteit te waarborgen. Vervang de versleten tafelinsert!
20. Vermijd het oververhitten van de zaagtanden. Als de zaagblad oververhit raakt, schakel dan de machine uit. Wacht tot het zaagblad is afgekoeld voordat je het werk hervat.
21. Beschadigde of versleten zaagbladen moeten tijdig worden vervangen.

GEBRUIK VAN HET APPARAAT OVEREENKOMSTIG MET HET DOEL

De verstekzaag met verplaatsing is bedoeld voor het zagen van hout en kunststoffen met geschikte afmetingen in verhouding tot de grootte van het apparaat. De zaag is niet bedoeld voor het zagen van brandhout.
WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat niet voor het zagen van materialen anders dan beschreven in de gebruiksaanwijzing. Het meegeleverde zaagblad is uitsluitend bestemd voor het zagen van hout!
Gebruik het niet voor het zagen van brandhout!
Het apparaat mag alleen worden gebruikt in overeenstemming met het doel.
De gebruiker/operator, en niet de fabrikant, is verantwoordelijk voor eventuele schade of verwondingen die voortvloeien uit het gebruik van de zaag in strijd met het doel.
Er mogen alleen zaagbladen worden gebruikt die geschikt zijn voor deze machine. Het gebruik van snijbladen van een ander type is verboden.
Een onderdeel van het gebruik overeenkomstig het doel is ook het naleven van de veiligheidsinstructies en de montage- en bedieningsinstructies die in deze gebruiksaanwijzing zijn opgenomen.
Personen die de machine bedienen en onderhouden, moeten hiermee vertrouwd raken en geïnformeerd worden over mogelijke gevaren. Bovendien moeten de geldende voorschriften voor ongevalpreventie strikt worden nageleefd.
Er moeten ook andere algemene regels van de arbeidsgeneeskunde en gebieden met betrekking tot de veiligheid en gezondheid op het werk worden nageleefd. Het wijzigen van het apparaat sluit enige verantwoordelijkheid van de fabrikant en de daaruit voortvloeiende schade uit.
Ondanks gebruik overeenkomstig het doel kunnen bepaalde resterende risicofactoren niet volledig worden geëlimineerd. Door de constructie van het apparaat kunnen de volgende situaties zich voordoen:

- Het aanraken van het snijblad op onverhulde snijplaatsen.
- Het vastpakken van het draaiende snijblad. Er is een risico op letsel door snijden.
- Het wegschieten van het te bewerken materiaal en de delen daarvan.
- Breuken van het snijblad.
- Het wegschieten van beschadigde metalen delen van het snijblad.
- Hoorbeschadiging bij het niet gebruiken van de noodzakelijke gehoorbeschermende middelen.
- Schadelijke emissies van houtstof tijdens gebruik in gesloten ruimtes.

Onze apparaten zijn niet ontworpen voor commercieel, handels- of industrieel gebruik. Onze garantie vervalt indien het apparaat wordt gebruikt in commerciële, handels- of industriële bedrijven of voor soortgelijke doeleinden.

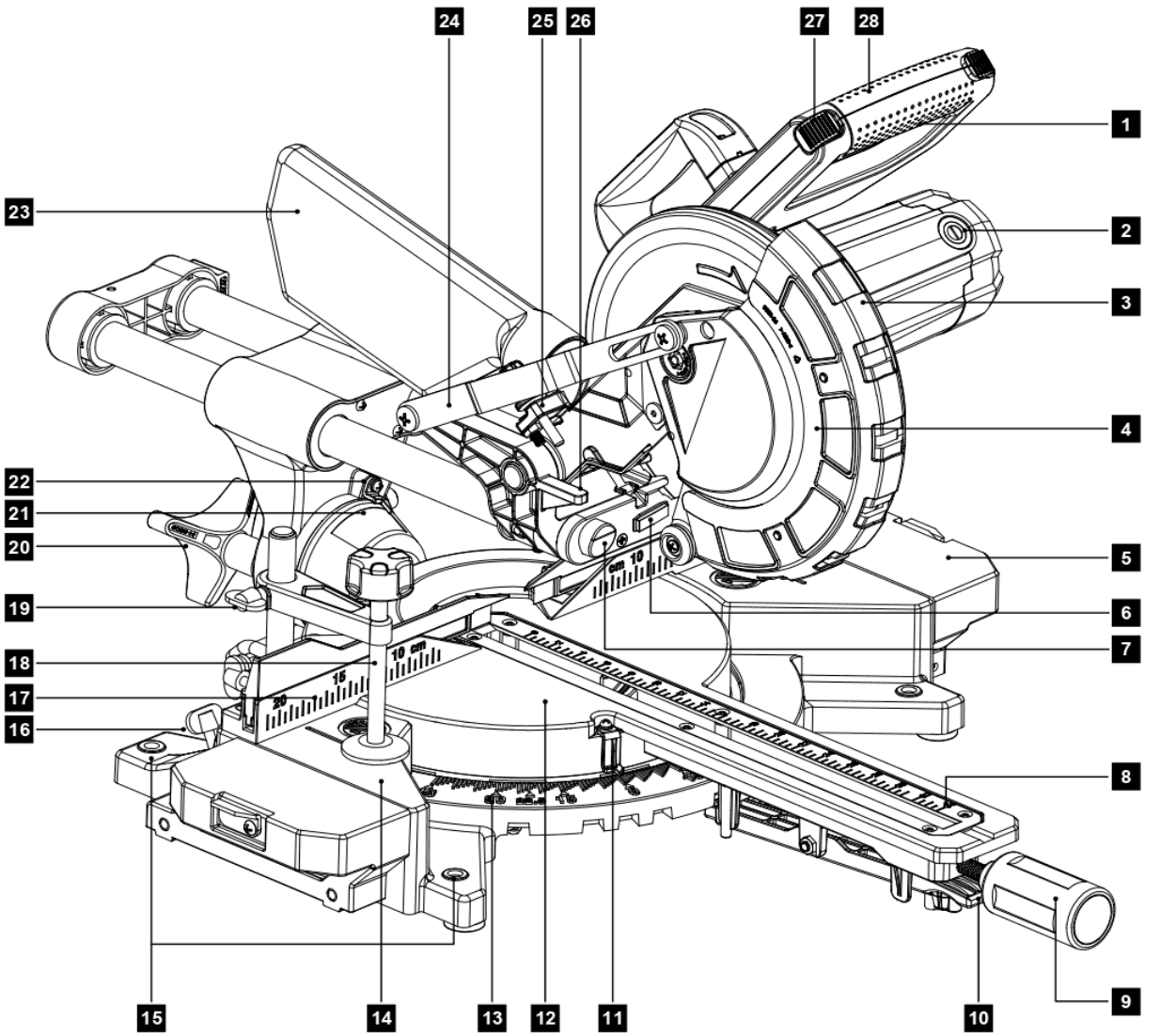
UITLEG VAN WAARSCHUWINGSSYMBOLEN OP HET APPARAAT

Bij het gebruik van de zagen moet voorzichtigheid worden betracht. Ter ondersteuning en herinnering aan de belangrijkste veiligheidsregels tijdens het werk, zijn er stickers in de vorm van pictogrammen op het apparaat geplaatst. De betekenis van de symbolen wordt hieronder uitgelegd.

	Vermijd andere gevaren. LEES DE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK.
	Let op / Waarschuwing
	Draag een veiligheidsbril!
	Gebruik gehoorbescherming!
	Gevaar! Risico op letsel! Niet reiken naar het roterende zaagblad!
	Gebruik een stofmasker!
	Bescherming in de vorm van dubbele isolatie.
	Gevaar! Laserstraling. Kijk zonder veiligheidsbril niet in de richting van de laserstraal. Kijk nooit direct in de laserstraal.
CE	Het product voldoet aan de essentiële eisen in de richtlijnen van de Europese Unie.
	Gooi dit apparaat of een deel ervan niet weg bij het huisvuil.

ALGEMENE OMSCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Uiterlijk en onderdelen van het apparaat (fig.1)



Leveringsomvang:

1. Buiszaag met aangedreven schuin.
2. 2x werkstuksteun (5).
3. 1x bevestigingsapparaat (18).
4. Zaagselzak (23).
5. Inbussleutel 6mm (A).
6. Inbussleutel 3mm (B).
7. Gebruikershandleiding.
8. Snijschijf.

1. Aan/uit schakelaar.
2. Machinekop.
3. Beweegbare beschermkap van het snijblad.
4. Snijblad.
5. Steun voor het te bewerken voorwerp.
6. LED-verlichting.
7. Laserindicator van de snijlijn.
8. Tafelplaat.
9. Vergrendelingshendel voor de instelling van de schuine stand.
10. Vergrendelingshendel voor de standaardinstelling.
11. Hoekindicator voor de schuine stand.
12. Draaitafel.
13. Schaal voor de instelling van de schuine stand.
14. Vaste tafel van de zaag.
15. Montagegat (x4).
16. Bevestigingsschroef van de steun van het te bewerken voorwerp.
17. Begeleiderail.
18. Klem.
19. Draaiwiel voor de positionering van de fixatieklem.
20. Vergrendelingshendel voor de schuinstand.
21. Schaal.
22. Indicator.
23. Zaagselzak.
24. Handgreep voor het vervoeren van de machine.
25. Diepte-instellingsknop.
26. Dieptebegrenzer.
27. Vergrendelingsschakelaar.
28. Handvat.
29. Verplaatsbare geleiderail.
30. Bevestigingsschroef van de geleider.
31. Leidingboog.
32. Binnenflens.
33. Bevestigingsschroef van de afscherming.
34. Beveiliging tegen kantelen.
35. Beveiligingspen.
36. Instelschroef (45*).
37. Instelschroef (90*).
38. Laserschakelaar.
39. Systeem voor snelle uitwisseling van koolborstels.
40. Bevestigingsschroef van de verplaatsbare geleiderail.
41. Glijgeleider.

VOORDAT U HET APPARAAT INSCHAKELAAT

Open de verpakking en haal het apparaat voorzichtig eruit.
Verwijder alle verpakkingsmaterialen en beveiligingsonderdelen die tijdens het transport zijn gebruikt.
Controleer het apparaat en de accessoires om te zien of er schade is opgetreden tijdens het transport. Zorg ervoor dat de leveringsomvang compleet is.
Houd verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen. Er is verstikkingsgevaar!

- Plaats de machine op een stabiele ondergrond. Bevestig deze met 4 schroeven (niet inbegrepen in de leveringsomvang). Hiervoor kunnen de gaten voor het bevestigen van de basis (13) worden gebruikt. Zorg ervoor dat het apparaat stevig is gemonteerd.

WAARSCHUWING: Controleer voor elk gebruik van de zaag of alle onderdelen van het apparaat stabiel zijn.

- Trek de fabrieksmatig geïnstalleerde kantelbeveiliging (34) volledig naar buiten en bevestig deze met de inbussleutel.
- Alle afschermingen en beveiligingen moeten correct zijn aangebracht voordat het apparaat wordt ingeschakeld.

- Het mes moet vrij kunnen draaien.
- Bij het werken met hout dat eerder bewerkt is, let op vreemde voorwerpen zoals spijkers of schroeven enz.
- Voordat u de aan/uit schakelaar indrukt, controleer of het snijblad correct is geplaatst. Beweeglijke delen moeten soepel bewegen.
- Controleer vóór het aansluiten van het apparaat op het stroomnet of de gegevens op de typeringsplaat overeenkomen met de gegevens over het voedingsnet.
- Controle van de beweegbare beschermkap van het snijblad (3)
- De beschermkap voorkomt ongewenste contact met het blad en beschermt tegen vliegende spaanders.

Om de werking van de beschermkap te controleren, moet de zaag worden neergeklapt en zorg ervoor dat:
- de beschermkap vrije toegang tot het blad mogelijk maakt zonder andere delen aan te raken.
- bij het verplaatsen van de zaag naar de bovenste uitgangspositie de beschermkap automatisch het blad bedekt.

MONTAZHE EN GEBRUIK VAN DE ZAAG

1. Montage van de zaag.
- Om de draaitafel (12) af te stellen, moet de klem (9) ongeveer 2 omwentelingen worden losgedraaid en met de wijsvinger de vergrendelingshendel (10) omhoog worden getrokken.
- Draai de draaibank (12) en de indicator (11) naar de gewenste hoek op de schaal (13) en gebruik de handgreep (9) om zijn positie vast te zetten.
- Een lichte druk naar beneden op de kop van de machine (2) en tegelijkertijd het verwijderen van de vergrendelpen (35) uit de motorsteun ontgrendelt de zaag vanuit de onderste positie.
- Kantel de kop van de machine (2) omhoog.
- Het is mogelijk om de klemmen (18) aan de linkerkant of rechterkant op de vaste tafel van de zaag (14) te bevestigen. Plaats de klem in de gaten aan de achterkant van de begrenzingsrail (17) en zet deze vast met de sterbouten (40).
- Bij sneden onder een hoek van 0°-45° moet de klem (18) uitsluitend aan de rechterkant worden gemonteerd.
- Het is mogelijk om de kop van de machine (2) maximaal 45° naar links te kantelen door de instelschroef (20) los te draaien.
- De werkstuksteunen (5) moeten altijd beveiligd en tijdens het werken gebruikt worden.
- Stel de gewenste tafelgrootte in door de drukschroef (16) los te draaien. Draai vervolgens de instelschroef (16) weer vast.

2. Precieze instelling van de begrenzer voor een 90° dwarsdoorsnede.
- Voor het instellen van de begrenzer is een haakse lijst (de haakse lijst is niet inbegrepen) nodig.
- Verlaag de kop van de machine (2) en beveilig deze met de beveiligingspen (35).
- Draai de instelschroef (20) los.
- Plaats de haakse lijst tussen het zaagblad (4) en de draaibank (12).
- Draai de boutmoer (37a) los.
- Stel de regelbout (37) zo in dat de hoek tussen het zaagblad (4) en de draaibank (12) 90° bedraagt.
- Draai de boutmoer (37a) weer vast.
- Controleer vervolgens de positie van de hoekindicator. Als het nodig is, draai de wijzer (22) los met een kruiskopschroevendraaier, stel de hoekschaal (21) in op positie 0º en draai de bevestigingsschroef weer vast.

3. Dwars snijden 90° en draaibank 0°.

- Bij een snijlengte van ongeveer 100 mm is het mogelijk om de zaagbeweging in de achterste positie vast te zetten met de drukschroef (20). In deze positie kan de machine in de modus voor dwars snijden worden gebruikt.
- Als de snijbreedte meer dan 100 mm bedraagt, moet ervoor worden gezorgd dat de drukschroef (20) is losgemaakt en dat de machinekop (2) kan bewegen.
- Let op! Bij dwarscuts onder een hoek van 90° moet de bewegende begrenzingsrail (29) in de interne positie worden vergrendeld.
- Draai de drukschroef (40) van de bewegende begrenzingsrail (29) los en schuif de bewegende begrenzingsrail (29) naar binnen. De rail moet worden vergrendeld in een positie die voldoende verwijderd is van de interne positie, zodat de afstand tussen de begrenzingsrail (29) en het zaagblad (4) niet meer dan 8 mm bedraagt.
- Voordat u met snijden begint, moet u controleren of de steunrail (29) en het zaagblad (4) niet met elkaar in conflict komen.
- Draai de instelschroef (40) opnieuw vast.
- Verplaats de machinekop (2) naar de bovenste positie.
- Beweeg de machinekop (2) naar achteren met de handgreep (28) en vergrendel indien nodig (afhankelijk van de snijbreedte).
- Plaats het stuk hout dat u wilt snijden bij de begrenzingsrail (17) en op de draaibare tafel (12).
- Vergrendel het materiaal met de klemmen van het klemgereedschap (18) op de vaste zaaltafel (14) om beweging van het materiaal tijdens de snijoperatie te voorkomen.
- Laat de vergrendelingsschakelaar (27) los en druk op de aan/uit-schakelaar (1) om de motor te starten.

In het geval van een vergrendelde sledegeleider (41):

- Gebruik de handgreep (28) om met lichte druk de machinekop (2) omlaag te duwen totdat het zaagblad (4) het te snijden materiaal doorsnijdt.

In het geval van een ontgrendelde sledegeleider (41):

- Verplaats de machinekop (2) zo ver mogelijk naar voren. Gebruik de handgreep (28) om de kop helemaal naar beneden te laten zakken met constante, lichte druk naar beneden. Duw nu langzaam en gelijkmatig de machinekop (2) helemaal naar achteren totdat het circulaire zaagblad (4) het werkstuk volledig doorsnijdt.
- Na de snijoperatie verplaatst u de machinekop terug naar de bovenste (oorspronkelijke) positie en laat u de aan/uit-knop (1) los.
- Let op! De machine maakt automatisch een sprongetje omhoog dankzij de terugveerspring, dat wil zeggen, laat de handgreep (28) niet los na het zagen; laat in plaats daarvan de machinekop langzaam omhoog bewegen, terwijl je deze een beetje remt.

4. Dwarszaag onder een hoek van 90° en draaitafel in positie 0° - 45°.

- Met de zaag kunnen dwarszaagsneden onder een hoek van 0° - 45° naar links en 0° - 45° naar rechts ten opzichte van de begrenzingsrail worden uitgevoerd.
- Belangrijk! Bij dwarszaagsneden onder een hoek van 90° moet het bewegende deel van de begrenzingsrail (29) in de interne positie worden vastgezet.
- Draai de drukschroef (40) van de bewegende begrenzingsrail (17) los en duw de bewegende begrenzingsrail (29) naar binnen. De rail moet ver genoeg worden bevestigd van de uiterste interne positie, zodat de afstand tussen de rail (29) en het zaagblad (4) minimaal 8 mm is.

- Controleer voor het zagen of de begrenzingsrail (29) en de zaagblad (4) niet met elkaar in de weg zitten.
- Draai de vergrendelingsschroef (40) weer vast.
- Ontspan de handgreep (9), als deze is vastgedraaid, trek met je wijsvinger aan de vergrendelingshendel (10) en positioneer via de handgreep (9) de draaitafel (12) onder de gewenste hoek.
- De indicator (11) op de draaitafel moet overeenkomen met de gewenste hoek op de schaal (13) op de vaste zaagtafel (14).
- Draai de handgreep (9) weer vast om de draaitafel (12) te beveiligen.
- Voer de zaagsnede uit volgens de beschrijving in punt 3.

5. Nauwkeurige afstelling van de begrenzer voor zagen onder een hoek van 45°.

- Voor het instellen van de begrenzer is een hoeklijst nodig (hoeklijst is niet inbegrepen in de levering).
- Laat de machinekop (2) zakken en beveilig deze met de veiligheidspen (35).
- Stel de draaitafel (12) in op positie 0°. Let op! Bij afschuinzaagsneden (hellende zaagkop) moet de linkerkant van de bewegende begrenzingsrails (29) in de externe positie worden vastgezet.
- Draai de vergrendelingsschroef (40) van de bewegende begrenzingsrail (29) los en duw de bewegende begrenzingsrail (29) naar buiten.
- De beweegbare geleiderail van de begrenzer (29) moet ver genoeg voor de uiterste interne positie worden gemonteerd, zodat de afstand tussen deze en het zaagblad (4) maximaal 8 mm bedraagt.
- De rechterkant van de beweegbare geleiderails van de begrenzer (29) moet in de interne positie zijn.
- Controleer voordat je gaat zagen of de geleiderail (29) en het zaagblad (4) elkaar niet in de weg zitten.
- Zet de bevestigingsschroef (20) los en kantel, met behulp van de handgreep (28), de kop van de machine (2) met 45º naar links.
- Plaats de 45%-hoekmeter (hoekmeter niet inbegrepen) tussen het zaagblad (4) en de draaibare tafel (12).
- Zet de borgmoer (36a) los en stel de regelmoer (36) zo in dat de hoek tussen het zaagblad (4) en de draaibare tafel (12) exact 45º bedraagt.
- Draai de borgmoer (36a) weer vast.
- Controleer daarna de positie van de hoekindicator.
- Indien nodig, zet de wijzer (22) los met een kruiskopschroevendraaier, stel deze in op 45° op de hoekenschaal (21) en draai vervolgens de bevestigingsschroef weer vast.

6. Zagen onder een hoek van 0°- 45° en de draaibare tafel in positie 0°.

- Met een verstekzaag kunnen verstekzagen onder een hoek van 0° - 45° ten opzichte van het werkoppervlak worden uitgevoerd.
- Let op! Bij verstekzagen (gekantelde zaagkop) moet de linkerkant van de beweegbare geleiderail van de begrenzer (29) worden vergrendeld in de externe positie.
- Draai de borgschroef (40) van de beweegbare geleiderail (29) los en duw de beweegbare geleiderail (29) naar buiten.

- De beweegbare geleiderail van de begrenzer (29) moet ver genoeg voor de uiterste interne positie worden gemonteerd, zodat de afstand tussen de rail (29) en het zaagblad (4) ten minste 8 mm bedraagt.
- De rechterkant van de beweegbare geleiderails van de begrenzer (29) moet in de interne positie zijn.
- Controleer voordat je gaat zagen of de geleiderail (29) en het zaagblad (6) elkaar niet in de weg zitten.
- Draai de borgschroef (40) weer vast.
- Verplaats de kop van de machine (2) naar de bovenste positie.
- Stel de draaibare tafel (12) in op positie 0°.
- Verlos de bevestigingsschroef (20) en kantel het machinehoofd (2) naar links met behulp van de grip (28) totdat de aanwijzer (22) de gewenste hoek op de schaal (21) aangeeft.
- Draai de instelschroef (20) opnieuw aan.
- Maak de snede volgens de beschrijving in punt 3.

7. Snijden onder een hoek van 0°- 45° en het draaiende tafel in positie 0*- 45°.

- Met de verstekszaag kunnen schuine sneden naar links van 0°- 45° worden gemaakt ten opzichte van de bewerkte kant van het werkstuk en tegelijkertijd 0°- 45° naar links of 0°- 45° naar rechts ten opzichte van de begrenzingsrail (dubbele schuine snede).
- Let op! Bij schuine sneden (gekanteld zaaghoofd) moet de linkerkant van de beweegbare begrenzingsrails (29) in de uiterste externe positie vastgezet worden.
- Draai de instelschroef (40) van de beweegbare begrenzingsrail (29) los en duw de beweegbare begrenzingsrail (29) naar buiten.
- De beweegbare drukrail (29) moet ver genoeg vóór de uiterste binnenpositie zijn bevestigd zodat de afstand tussen de rail (29) en de zaagschijf (4) minstens 8 mm bedraagt.
- Controleer voordat je gaat snijden of de rail (29) en de zaagschijf (4) elkaar niet raken.
- Draai de instelschroef (40) opnieuw aan.
- Beweeg het machinehoofd (2) naar zijn hoogste positie.
- Ontspan de draaiende tafel (12) door de grip (9) los te draaien.
- Stel met de grip (9) de draaiende tafel (12) in op de gewenste hoek (zie ook punt 4 in deze context).
- Draai de grip (9) opnieuw aan om de draaiende tafel (12) te vergrendelen.
- Draai de instelschroef (20) los.
- Kantel het machinehoofd (2) naar links met behulp van de grip (28) totdat het overeenkomt met de vereiste hoekwaarde (zie ook punt 6).
- Draai de instelschroef (20) opnieuw aan.
- Maak de snede volgens de beschrijving in punt 3.

8. Dieptebegrenzer voor sneden.

- De snijdiepte kan traploos worden geregeld met behulp van de schroef (39). Draai hiervoor de geribbelde moer op de schroef los. Draai de schroef (39) in of uit om de vereiste snijdiepte in te stellen.
- Draai vervolgens de geribbelde moer op de schroef (39) opnieuw aan.
- Controleer de instelling door een proefsnede te maken.

9. Span voor zaagsel.

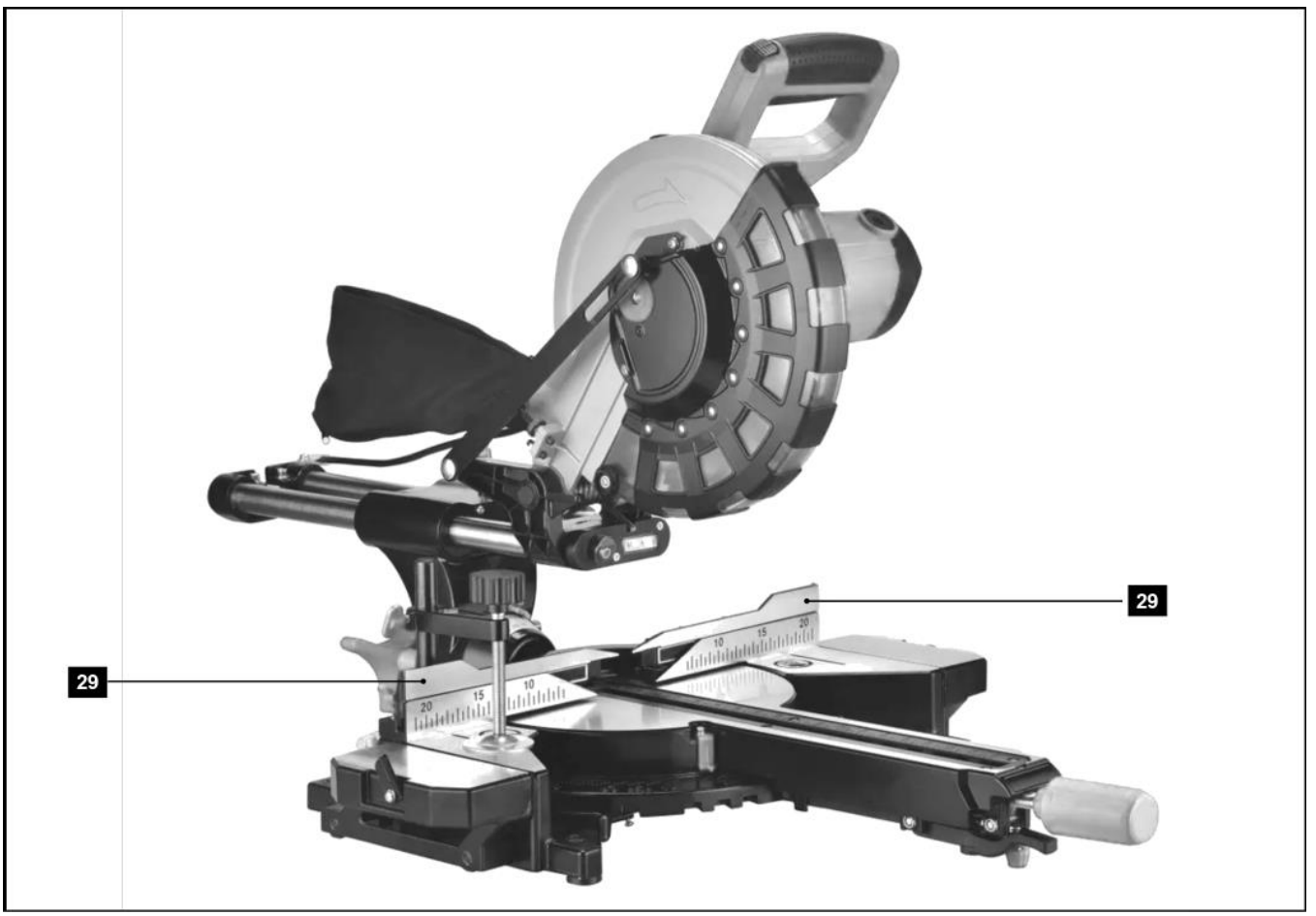
- De zaag is uitgerust met een zak (23) voor zaagsel.
- Knijp de metalen ring op de zak en bevestig deze aan de uitlaatopening in het motorgebied.
- De zak kan worden leeggemaakt met de rits aan de onderkant.

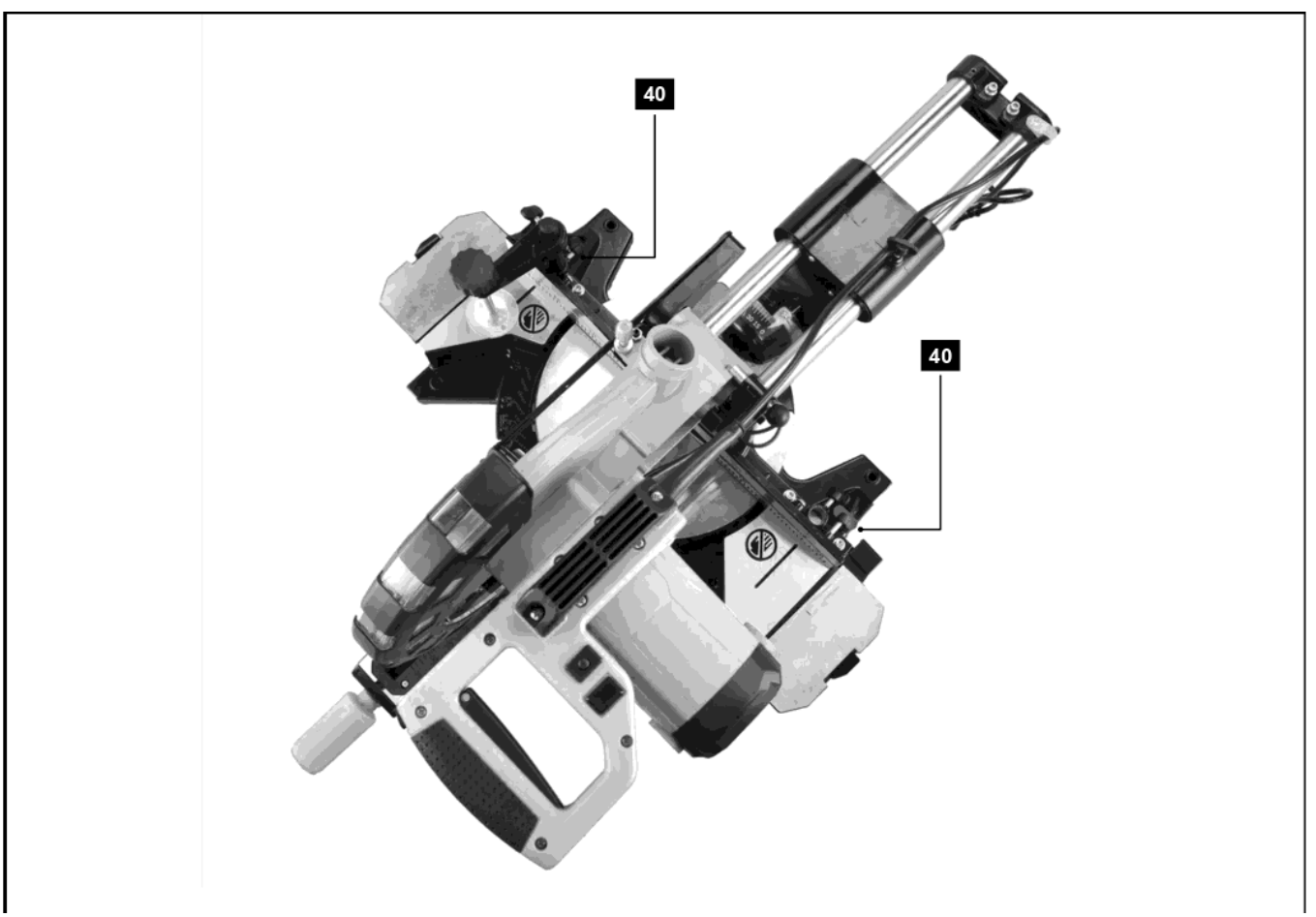
10. Aansluiting op externe stofafzuiging.
- Sluit de zuigslang aan op de afzuigopening.
- De industriële stofzuiger moet geschikt zijn voor het te bewerken materiaal.
- Voor het afzuigen van stof dat bijzonder schadelijk voor de gezondheid of kankerverwekkend is, moet een speciale stofzuiger worden gebruikt.

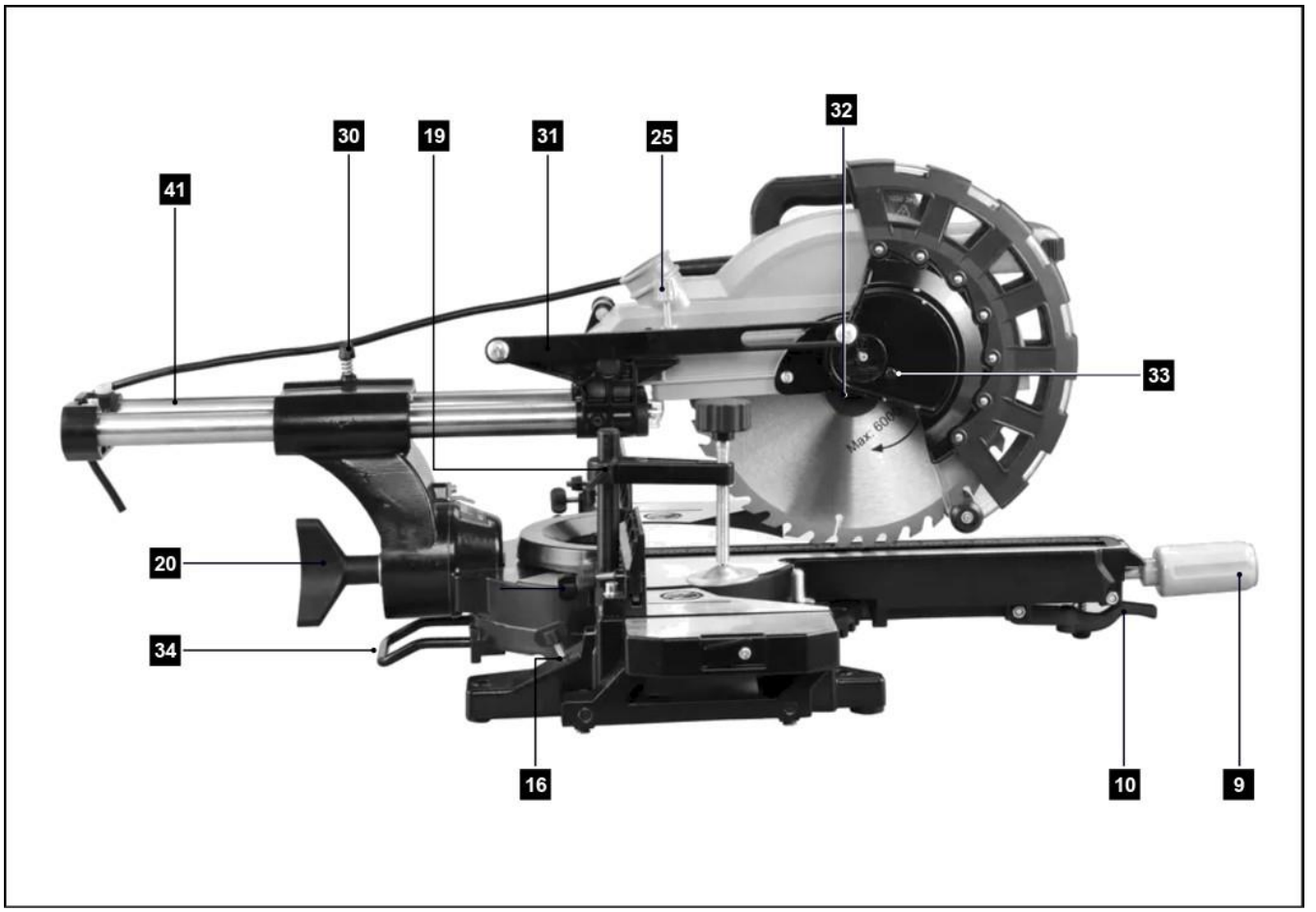
11. Vervangen van de zaagblad.
- Belangrijk! Haal de stroomstekker eruit!
- Bij het vervangen van het zaagblad moeten beschermende handschoenen worden gedragen. Risico op verwonding!
- Kantel de machinekop (2) omhoog en vergrendel deze met de beveiligingspen (35).
- Los de bevestigingsschroef (33) van de beschermkap los met een kruiskopschroevendraaier. WAARSCHUWING! Draai deze schroef niet helemaal los.
- Kantel de beschermkap van het blad (3) omhoog, totdat de beschermkap van het blad (3) boven de flensschroef (32) komt.
- Steek met één hand de inbussleutel (A) in de flensschroef (32).
- Houd de inbussleutel (A) vast en sluit de beschermkap van het blad (3) langzaam totdat deze de inbussleutel (A) raakt.
- Knijp de zaagassluiting stevig in en draai langzaam de flensschroef (32) met de klok mee.
- De zaagassluiting vergrendelt na niet meer dan een volledige draai.
- Gebruik nu iets meer kracht om de flensschroef (32) met de klok mee los te draaien.
- Draai de flensschroef (32) naar rechts en haal de buitenflens eraf.
- Neem het blad (4) van de binnenflens af en trek naar beneden.
- Maak de flensschroef, de buitenflens en de binnenflens (32) voorzichtig schoon.
- Plaats en bevestig het nieuwe blad (4) in omgekeerde volgorde.
- Belangrijk! De snijkant van de tanden, dat wil zeggen de draairichting van het zaagblad (4), moet overeenkomen met de richting van de pijl op de behuizing.
- Controleer voordat je verdergaat met het werk of alle beveiligingsinstallaties in goede staat zijn.
- Belangrijk! Controleer elke keer dat je het zaagblad (4) vervangt of het vrij draait in de tafelinsert (8), zowel in de loodrechte positie als onder een hoek van 45º.
- Belangrijk! Werkzaamheden met betrekking tot het vervangen en afstellen van de zaagblad (4) moeten correct worden uitgevoerd.

12. Gebruik van de laser.
- Druk 1x op de aan/uit-schakelaar van de laser (38). De laserlijn wordt weergegeven op het materiaal dat je wilt bewerken, wat zorgt voor een nauwkeurige begeleiding van de snede. Druk opnieuw op de aan/uit-schakelaar (38) om te schakelen tussen de laser (7) en de LED-werklamp (6):
- Druk 1x: Laser AAN / LED-lamp uit
- Druk 2x: Laser uit / LED-lamp AAN
- Druk 3x: Laser AAN / LED-lamp AAN
- Druk 4x: Laser uit / LED-lamp uit

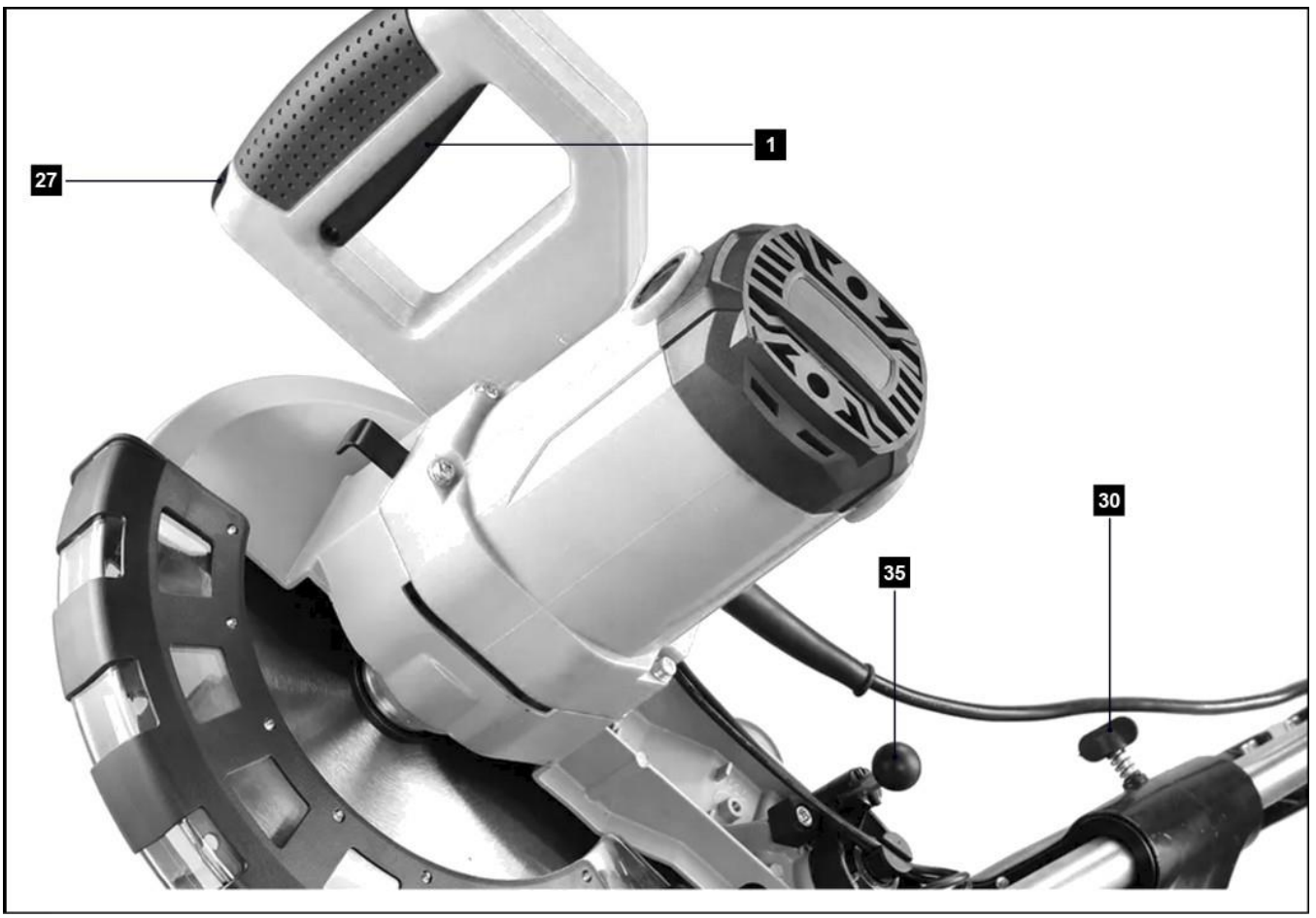
Als de laser (7) niet meer de juiste snijlijn aangeeft, kan de laser opnieuw worden afgesteld. Draai hiervoor de schroeven (7a) los en verwijder de voorste kap (7b). Maak de kruiskopschroeven los en stel de laser af door deze zijwaarts te verschuiven totdat de laserstralen de tanden van het zaagblad (4) raken. Na het afstellen en vastdraaien van de laser, monteer je de voorste kap weer door beide schroeven (7a) met de hand aan te draaien.


29
29

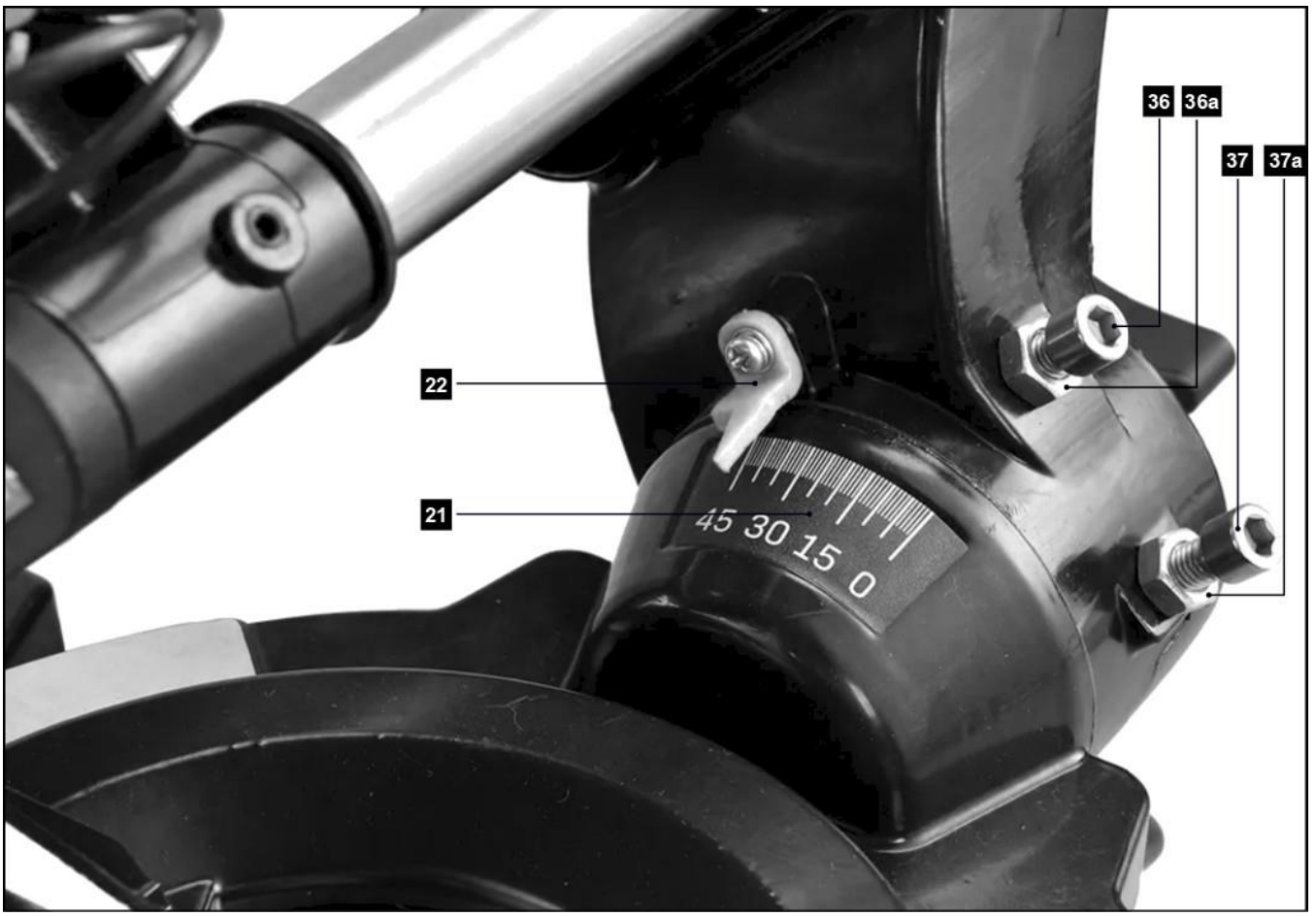

40
40

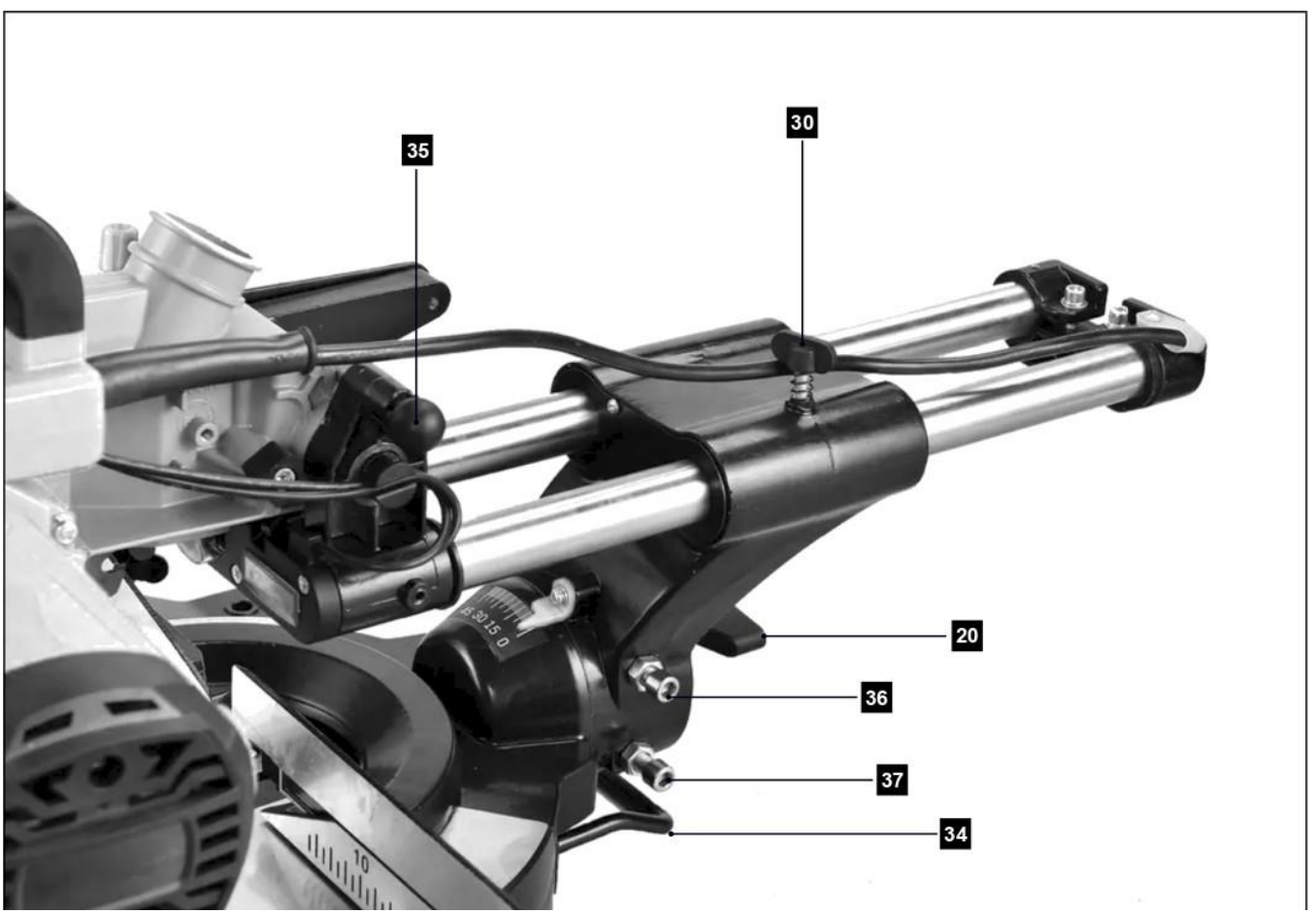

41
30
19
31
25
32
33
20
34
16
10
9

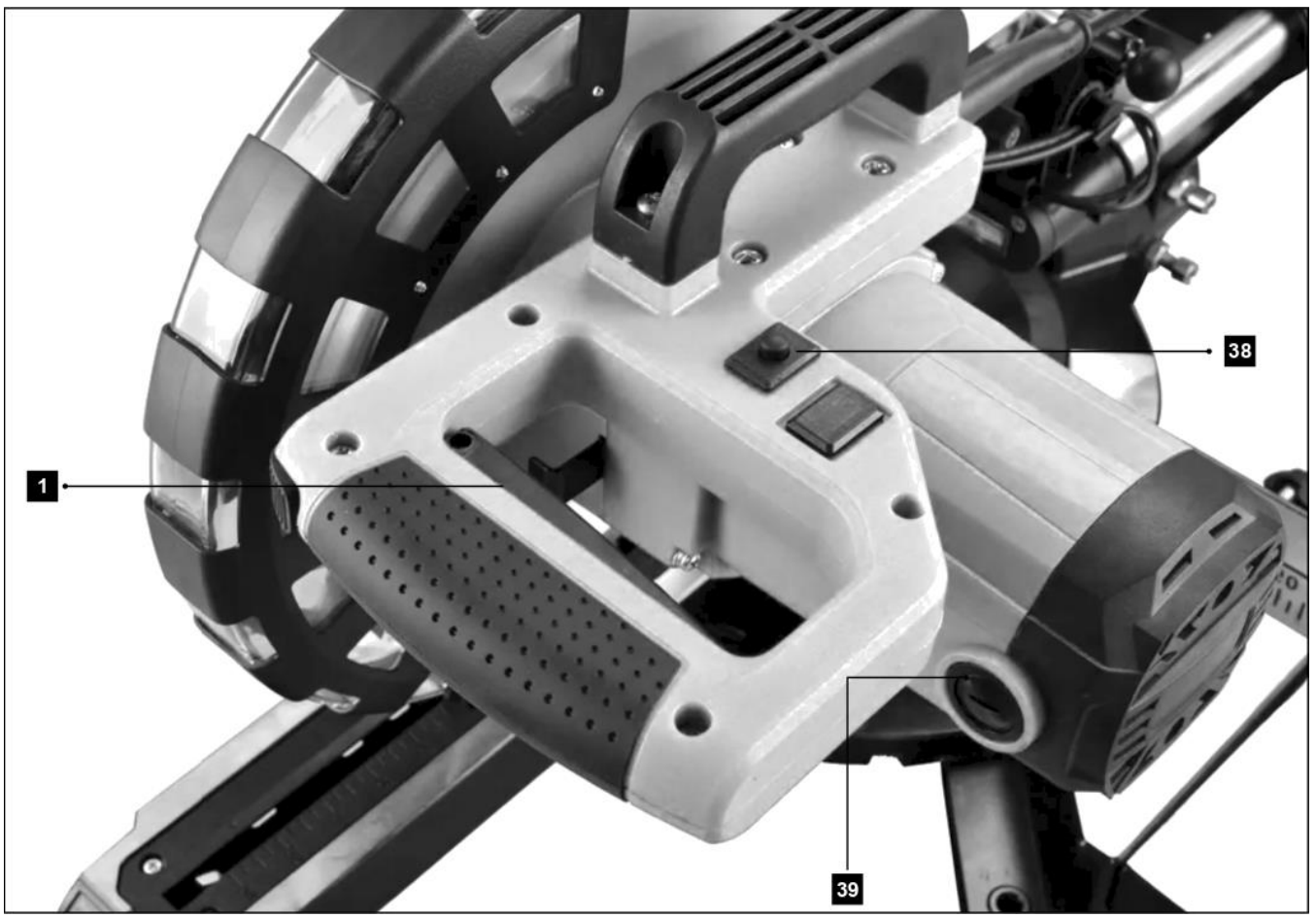


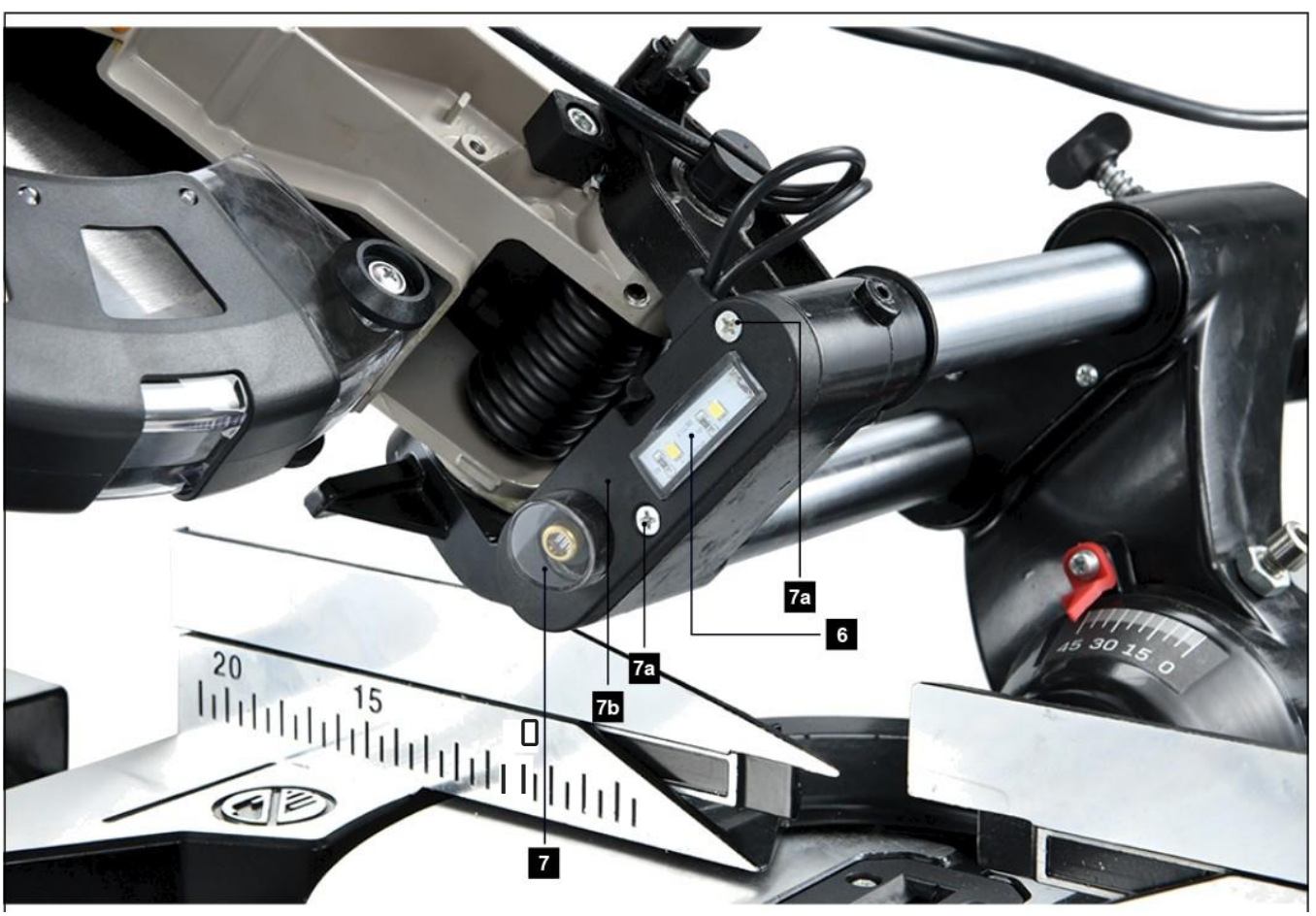

27
1
30
35

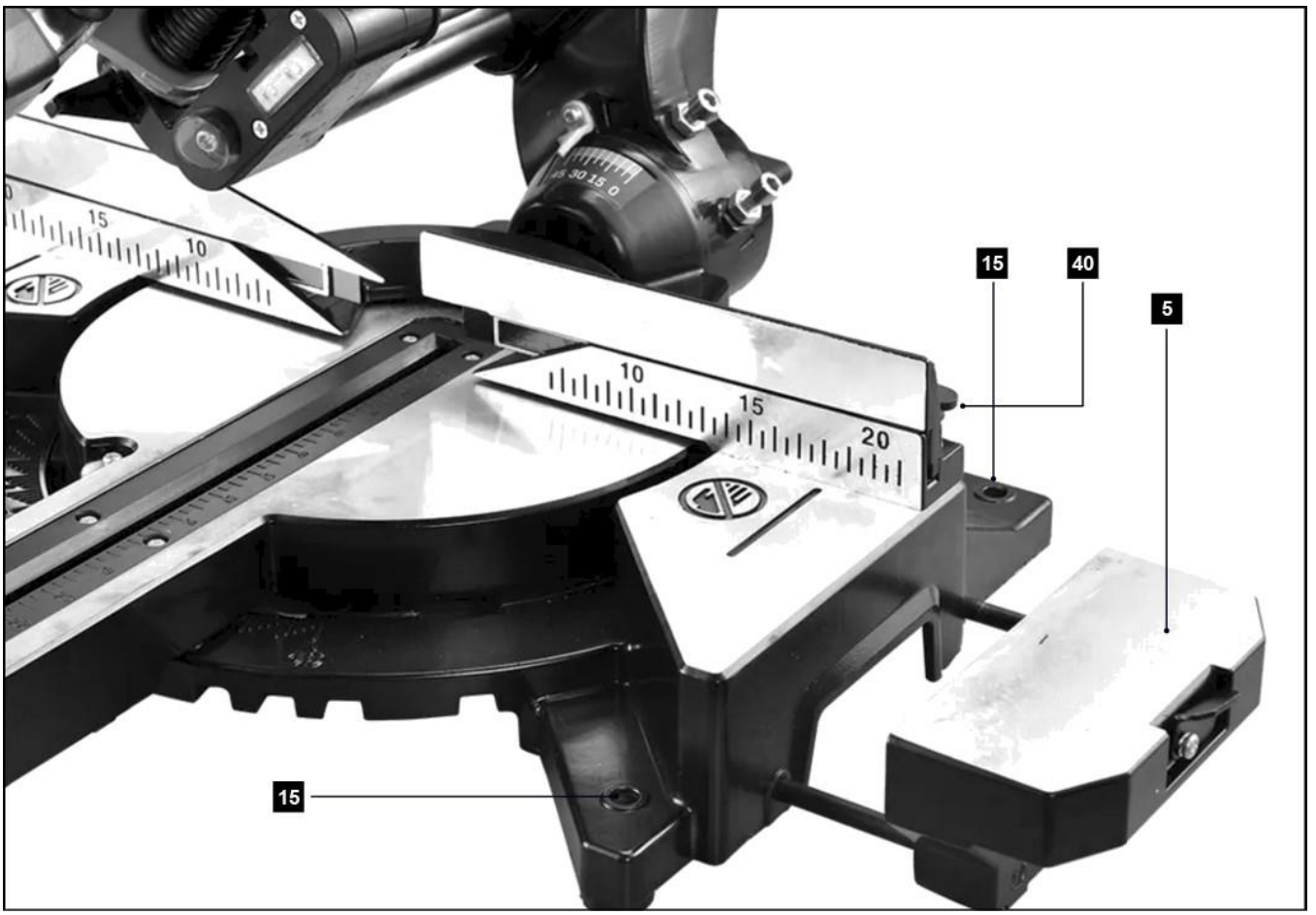

20
15
10
10
15
20

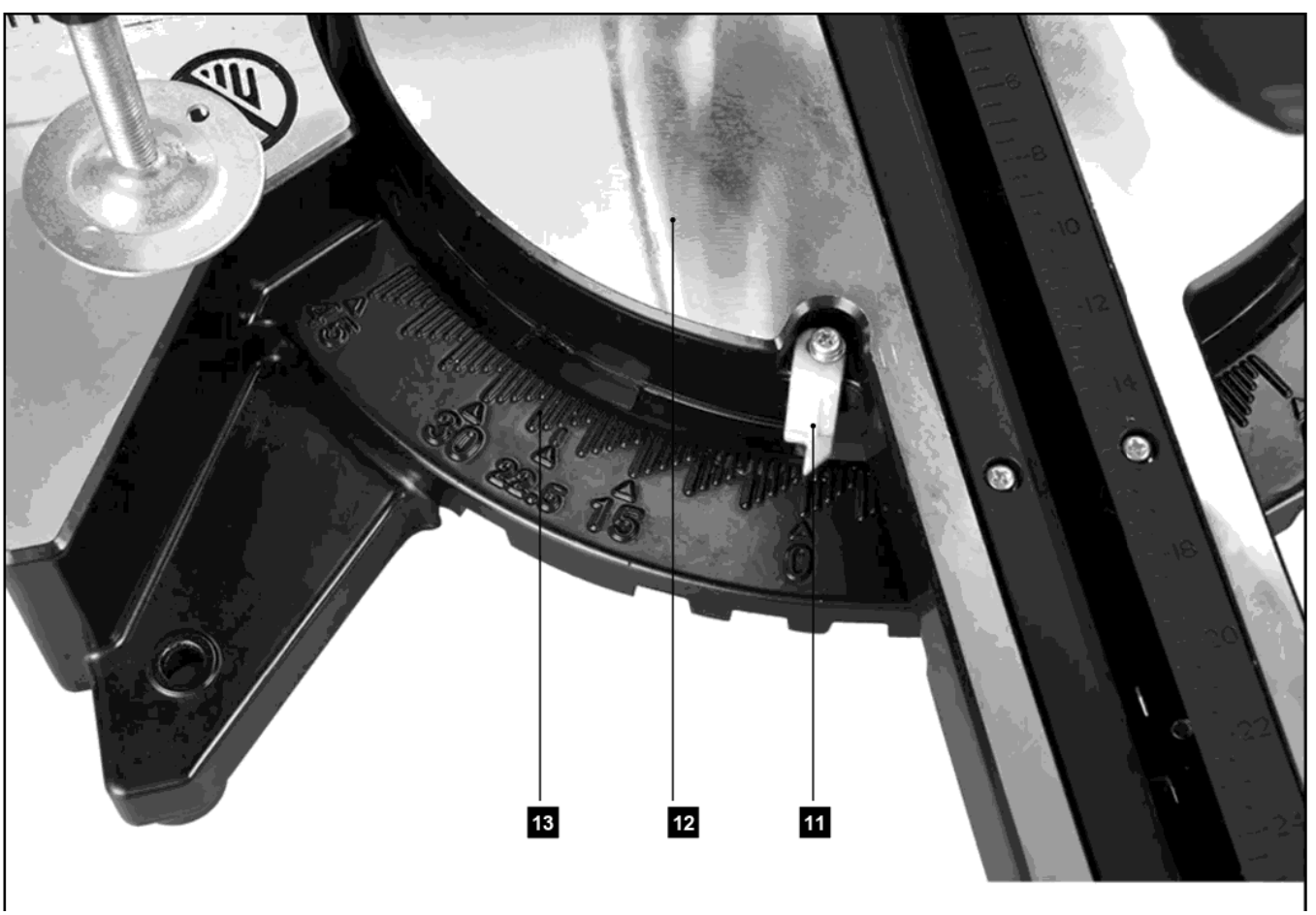

36
36a
37
37a
22
21
45 30 15 0


35
30
20
36
37
34


38
1
39


7a
6
7a
7b
7
20
15
0
45 30 15 0


15
40
5
15


13
12
11

ONDERHOUD
WAARSCHUWING: Voordat je begint met enige regel- of onderhoudswerkzaamheden, moet je de netstekker loskoppelen!

Algemene tips.
- Veeg van tijd tot tijd houtspaanders en stof af met een doek. Om de levensduur van het gereedschap te verlengen, moeten draaiende delen eenmaal per maand geolied worden.
- Smeer de motor niet.
- Gebruik geen bijtende producten voor het reinigen van plastic.

Reiniging van de beweegbare beschermkap van het zaagblad (3).
- Controleer altijd voor gebruik van de machine of de beschermkap van het zaagblad niet vervuild is.
- Verwijder oude houtspaanders en splinters met een borstel of een soortgelijk hulpmiddel.

Vervangen van de tafel-inleg.
GEVAAR!: Bij een beschadigde tafel-inleg (8) bestaat het risico dat kleine onderdelen vast komen te zitten tussen de tafel-inleg en het zaagblad, waardoor het zaagblad vastloopt. Beschadigde tafel-inlagen moeten onmiddellijk worden vervangen!
- Draai de schroeven op de tafel-inleg los. Draai de draaibare tafel zo nodig en kantel het zaagblad om toegang te krijgen tot de schroeven.
- Verwijder de tafel-inleg.
- Installeer een nieuwe tafel-inleg.
- Draai de schroeven bij de tafel-inleg aan.

Controle van de staat van koolborstels.
- Controleer de koolborstels na de eerste 50 uur werking van de nieuwe machine of na installatie van nieuwe borstels. Voer na de eerste controle elke 10 uur werking een nieuwe controle uit.
- Bij het onderhouden van de koolborstels open je twee vergrendelingen (39) tegen de klok in. Verwijder vervolgens de koolborstels en monteer indien nodig nieuwe.
- Als de koolstof versleten is tot een lengte van 6 mm of als de veer of rijkabel verbrand of beschadigd is, is vervanging van beide borstels noodzakelijk. Als na het demonteren van de borstels blijkt dat ze opnieuw bruikbaar zijn, kunnen ze opnieuw worden gemonteerd.

ELEKTRISCHE AANSLUITING
De geïnstalleerde elektrische motor is aangesloten en klaar voor gebruik. De aansluiting voldoet aan de geldende voorschriften en normen. De netaansluiting van de klant en de gebruikte verlengkabel moeten ook aan deze voorschriften voldoen.
Het product voldoet aan de eisen van norm EN 61000-3-11 en valt onder speciale aansluitvoorwaarden. Dit betekent dat het gebruik van het product op een willekeurige aansluitingspunt niet is toegestaan.
Bij ongunstige omstandigheden in het elektriciteitsnet kan het product tijdelijke spanningsschommelingen veroorzaken.
Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik op aansluitpunten die de maximale toegestane belasting van de voedingsimpedantie 'Z' (Zmax = 0,382 Ω) niet overschrijden, of die een continue stroombelasting van ten minste 100 A per fase hebben.

BELANGRIJKE INFORMATIE: Bij overbelasting schakelt de motor zichzelf uit. Na een koelingstijd (de tijd varieert) kan de motor opnieuw worden ingeschakeld.

Beschadigd elektrische aansluitkabel.
De isolatie van elektriciteitsdraden is vaak beschadigd. Dit kan de volgende oorzaken hebben:
Overgangspunten waar aansluitsnoeren door ramen of deuren worden geleid.
- Knikken op plaatsen waar de aansluitkabel verkeerd is bevestigd of geleid.
- Plaatsen waar de aansluitkabels zijn doorgesneden door overrijden.
- Schade aan isolatie door het uit de wandcontactdoos trekken.
- Breuken veroorzaakt door veroudering van de isolatie.
- Beschadigde aansluitkabels mogen niet worden gebruikt en vormen een gevaar voor het leven vanwege de beschadigde isolatie. Controleer regelmatig de elektrische aansluitkabels op beschadigingen. Elektrische aansluitkabels moeten voldoen aan de geldende voorschriften en normen.
- Gebruik alleen aansluitkabels met de aanduiding „HO5W-F”.
- Verlengsnoeren tot 25 m moeten een doorsnede van 1,5 mm² hebben.
- Aansluitingen en reparaties van elektrische apparaten mogen alleen door een elektricien worden uitgevoerd.

TRANSPORT EN OPSLAG
- Draai de handgreep (9) aan om de draaitafel te vergrendelen.
- Druk de kop van de machine (2) naar beneden en beveilig deze met de veiligheidspen (35).
- Vergrendel de trekkfunctie van de zaag met de vergrendelingsschroef van de remgeleider (30) in de achterste positie.
- Draag het apparaat vast te houden aan de vaste zaaltafel (14).
- Volg bij het opnieuw monteren van het apparaat de instructies in het onderdeel „Voor het in gebruik nemen”.
- Bewaar het apparaat en de accessoires op een donkere, droge en vorstvrije plaats; buiten het bereik van kinderen. De optimale opbergtemperatuur ligt tussen 5 en 30 °C.
- Bewaar het elektrisch gereedschap in de originele verpakking. Bedek het elektrisch gereedschap om het te beschermen tegen stof en vocht. Bewaar de gebruiksaanwijzing samen met het elektrisch gereedschap.

Probleemoplossing

Storing	Mogelijke Oorzaak	Oplossing
De motor start niet.	Beschadigde motor, kabel of stekker; doorgebrande zekeringen.	**Maak een afspraak voor een machine-inspectie door een specialist. Repareer de motor nooit zelf!** (Gevaar!) Controleer de zekeringen en vervang ze indien nodig.
De motor start langzaam en bereikt de werkingssnelheid niet.	Te lage spanning, beschadigde spoelen, doorgebrande condensator.	Neem contact op met de **elektriciteitsleverancier** om de spanning te controleren. Maak een afspraak voor een motorinspectie door een specialist. Maak een afspraak voor de vervanging van de condensator door een specialist.
De motor produceert overmatig lawaai.	Beschadigde spoelen, beschadigde motor.	Maak een afspraak voor een motorcontrole door een specialist.
De motor bereikt niet het volledige vermogen.	Overbelaste circuits in het netwerk (verlichting, andere motoren, enz.) die op hetzelfde elektrische circuit zijn aangesloten.	**Gebruik geen andere apparatuur of motoren** die op hetzelfde elektrische circuit zijn aangesloten.
De motor raakt gemakkelijk oververhit.	Overbelasting van de motor, onvoldoende motorkoeling.	**Vermijd overbelasting van de motor** tijdens het zagen. Verwijder stof rondom de motor om optimale koeling te garanderen.
De snede is ongelijk of golvend/verbrand.	De tanden van het zaagblad zijn bot of de vorm van de tanden is ongeschikt voor de dikte van het materiaal.	**Slijp de tanden van het zaagblad opnieuw** en/of gebruik het juiste zaagblad.
Het werkstuk verschuift en/of splintert af.	Overmatige zaagdruk en/of het zaagblad is ongeschikt voor gebruik.	**Plaats het juiste zaagblad.**

Service-informatie

Houd er rekening mee dat de volgende onderdelen van dit product onderhevig zijn aan normale of natuurlijke slijtage en daarom ook als verbruiksmaterialen moeten worden beschouwd. Verbruiksartikelen*: koolborstels, zaagbladen, tafelbladen, stofzakken.

* Deze onderdelen zijn niet noodzakelijkerwijs meegenomen in de levering!

Afschuining	Verstek	Maximale Zaagbreedte	Maximale Zaagdiepte
0º	0º	340 mm	65 mm
45ºL/45ºR	45º	240 mm	38 mm
45ºL/45ºR	0º	240 mm	65 mm
0º	45º	340 mm	38 mm

Motor	Voedingsspanning	**230V / 50Hz**
	Vermogen S1	**1700W**
	Bedrijfsmodus	**S6 25%* / 2000W**
	Onbelast toerental n0	**4700 min−1**
Zaagblad-afmetingen	Hardmetalen (Widia) zaagblad	**Ø210×Ø30×2,6mm**
	Aantal tanden	**24 of 60**
	Maximale zaagsnede breedte	**3 mm**
	Draaibereik van het apparaat	**−45°/0°/+45°**
	Versteksnede	**0° tot 45° naar links**
	Beschermingsklasse	**II**
	Netto gewicht	**11,8 kg**
Laser	Laserklasse	**II**
	Golflengte	**650 nm**
	Laservermogen	**<1mW**
Geluidsgegevens	Geluidsdrukniveau LpA	**96,5 dB(A)**
	Afwijking KpA (Onzekerheid)	**3 dB**
	Geluidsvermogensniveau LWA	**109,5 dB(A)**
	Afwijking KWA (Onzekerheid)	**3 dB**

* Type werk S6, langdurig tijdelijk werk. De exploitatie bestaat uit de opstarttijd, de tijd van werken onder constante belasting en de tijd van stationaire werking. De werktijd bedraagt 10 min., de relatieve opstarttijd is 25% van de werktijd.



MILIEUBESCHERMING

Informatie voor gebruikers over het weggooien van elektrische en elektronische apparaten (van toepassing op huishoudens).

Het weergegeven symbool op producten of bijgevoegde documentatie informeert dat defecte elektrische of elektronische apparaten niet bij het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid.

Correcte werkwijze in geval van noodzaak tot verwijdering, hergebruik of recycling van componenten is het inleveren van het apparaat bij een gespecialiseerd inzamelpunt, waar het kosteloos zal worden geaccepteerd. Informatie over de locaties van inzamelpunten voor afgedankte apparatuur wordt verstrekt door de lokale autoriteiten.

Correcte verwijdering van het apparaat maakt het mogelijk waardevolle hulpbronnen te behouden en negatieve impact op gezondheid en milieu te vermijden, die in gevaar kunnen worden gebracht door onjuiste omgang met afval.

Onjuiste verwijdering van afval kan leiden tot boetes zoals voorzien in de relevante lokale regelgeving.

In geval van noodzaak om elektrische of elektronische apparaten kwijt te raken, verzoeken wij u contact op te nemen met het dichtstbijzijnde verkooppunt of met de leverancier, die aanvullende informatie zal verstrekken.

CE **De laatste twee cijfers van het jaar van aanbrengen van de CE-markering - 23**

CONFORMITEITSVERKLARING WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart met volledige verantwoordelijkheid dat:

Afkortzaag met trekfunctie 1700W 210mm, Type: G80820 Model: HM9086

Voldoet aan de vereisten van de volgende richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad:

- Machinerichtlijn: 2006/42/EG
- Richtlijn betreffende elektromagnetische compatibiliteit: 2014/30/EU
- Richtlijn betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (RoHS): 2011/65/EU met inachtneming van de wijzigingen van richtlijn 2015/863/EU

Voor de conformiteitsbeoordeling zijn de volgende geharmoniseerde normen toegepast: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-11:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020.

Deze conformiteitsverklaring is uitgegeven op basis van positieve testresultaten uitgevoerd door de volgende aangemelde instanties: TÜV SÜD Product Service GmbH (Ridlerstraße 65, 80339 München, Duitsland, Aangemelde instantie nummer: 0123).

De certificaatnummers zijn: E8A 067721 0129 Rev. 02 van 26.05.2023 en MBA 067721 0117 Rev. 01 van 17.05.2022.

Voor de conformiteitsbeoordeling met de eisen van RoHS 2.0 zijn onderzoeken uitgevoerd (nr 70.400.22.2742.01-00.01) met een ED-XRF spectrometer met gebruik van ICP-OES, GC-MS of UV-Vis-methoden voor totaal lood, kwik, cadmium, zeswaardig chroom, polybroomdibenzo-p-dioxines (PBB), polybroomdifenylethers (PBDE) en ftalaten volgens de normen IEC 62321. De onderzoeken zijn uitgevoerd door de bevoegde onderzoeksinstantie TUV SUD Certification and Testing (China) Co. Ltd. Shanghai Branch Testing Center, No.1999 Du Hui Rd, Minhang District, Shanghai 201108, China.

Deze EG-conformiteitsverklaring verliest zijn geldigheid indien het product wordt gewijzigd of gemodificeerd zonder toestemming van de fabrikant.

Voor de voorbereiding en opslag van de technische documentatie is verantwoordelijk:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa straat 3, 97-500 Radomsko.

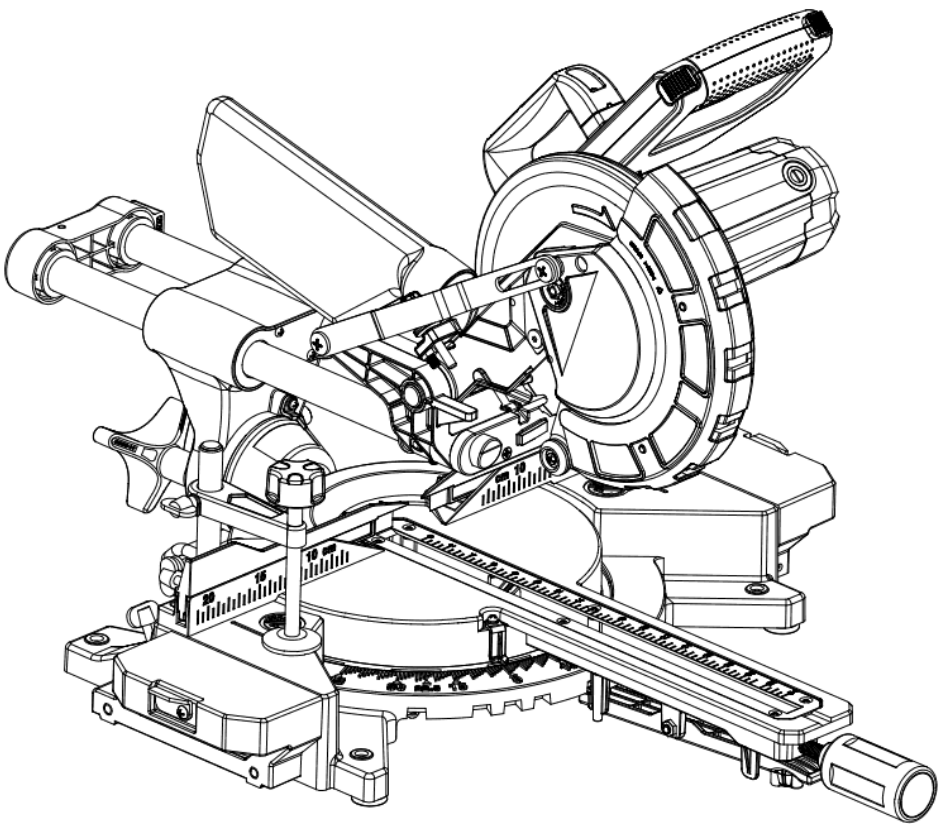
Kietlin, 08.08.2023
Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk
Achternaam, voornaam en functie van de bevoegde persoon

G80820
HM9086

Serra de esquadria com função de tração
Tradução do manual original

PT



Serra de esquadria com função de tração

ATENÇÃO!

Leia o conteúdo deste manual antes de usar e guarde-o para uso futuro do dispositivo.

PT

Produzido para:
GEKO Sociedade de Responsabilidade Limitada Sp.k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

INTRODUÇÃO

Agradecemos pela compra do produto Serra de esquadria com avanço 1700W 210mm da marca GEKO e pela confiança depositada em nós.
Este manual contém informações sobre normas de segurança e procedimentos de operação e manutenção do equipamento. Antes de iniciar o trabalho, é fundamental ler atentamente o manual de instruções. O manual deve ser guardado para que você possa se beneficiar das diretrizes contidas nele também no futuro. O fabricante não se responsabiliza por acidentes ou danos decorrentes do não cumprimento deste manual e das normas de segurança.
Todas as informações e especificações contidas nesta publicação são baseadas nas informações disponíveis no momento da impressão. Reservamo-nos o direito de fazer alterações a qualquer momento, sem aviso prévio e sem qualquer obrigação.
Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida sem a autorização por escrito. Este manual deve ser considerado como parte integrante do dispositivo e deve ser transmitido juntamente com ele em caso de revenda.
Antes da primeira operação do dispositivo, pedimos que você leia as informações no Manual e se certifique de que estão claras para você. Ao usar dispositivos elétricos, sempre devem ser seguidas precauções básicas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e lesões.

INFORMAÇÕES SOBRE SEGURANÇA

AVISO: Leia todas as instruções de segurança e as instruções, e estude todas as ilustrações e especificações técnicas fornecidas com esta ferramenta elétrica. O não cumprimento das instruções de segurança pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves!

Segurança no local de trabalho

— Mantenha a limpeza e uma boa iluminação no local de trabalho. Desordem no local de trabalho ou um espaço de trabalho mal iluminado podem causar acidentes.
— Não use o dispositivo perto de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas podem produzir faíscas durante o uso, que podem ignitar poeira ou vapores.
— Mantenha crianças e pessoas desavisadas afastadas durante a operação da ferramenta elétrica. Distrações podem causar perda de controle.
— Não dobre nem aperte o cabo de alimentação e posicione-o de modo que ninguém possa pisar ou tropeçar nele.

Segurança das pessoas

— Este dispositivo não é destinado ao uso por pessoas (incluindo crianças) com habilidades físicas, sensoriais ou médicas limitadas, ou falta de experiência ou conhecimento.
— Fique alerta, observe o que está fazendo e use o bom senso ao operar a ferramenta elétrica. Não use a ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. em graves lesões corporais.
— Vista-se adequadamente. Não use roupas soltas ou joias. Mantenha cabelos e roupas longe de partes móveis. Roupas soltas, joias ou cabelos longos podem ser capturados por partes móveis.

— Sempre use o equipamento de proteção adequado e use óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção pessoal, como máscara contra poeira, calçados de trabalho antiderrapantes, capacete ou protetores auriculares, dependendo do tipo e da aplicação das ferramentas elétricas, reduz significativamente o risco de lesões corporais.
— Antes de ligar a ferramenta elétrica, remova as ferramentas ajustadoras e chaves. Ferramentas ou chaves deixadas nas partes móveis do dispositivo podem causar lesões corporais.
— Evite posições corporais anormais. Sempre procure manter uma posição estável e confortável para garantir um melhor controle sobre a ferramenta elétrica, mesmo em situações imprevistas.
— Sempre que possível, recomenda-se instalar e usar corretamente dispositivos de aspiração ou captura. A conexão e o uso corretos destes dispositivos reduzem significativamente o risco de dispersão de poeira, o que afeta a segurança no trabalho.

Segurança elétrica
— As plugues das ferramentas elétricas devem ser compatíveis com a tomada. Nunca modifique a plugue de nenhuma forma.
— A ligação elétrica deve ser sempre feita em um local seco. Certifique-se de que as conexões elétricas estão protegidas contra alagamentos.
— Não use adaptadores com ferramentas elétricas aterradas. Plugues não modificados e tomadas compatíveis diminuem o risco de choque elétrico.
— Mantenha o cabo longe de fontes de calor, óleo, bordas afiadas ou partes móveis.
— Nunca use o cabo para transportar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica.
— Antes de usar, verifique sempre a plugue e todos os cabos quanto a danos. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu representante de serviço ou outra pessoa qualificada, para evitar perigo. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
— Se você usar o dispositivo ao ar livre, use apenas extensões adequadas para esse uso. Usar uma extensão apropriada para uso externo reduz o risco de choque elétrico. Antes de usar, verifique a extensão quanto a danos, desgaste e envelhecimento. Substitua a extensão se estiver danificada ou defeituosa. Ao usar uma extensão em um carretel, sempre desenrole-a completamente.

Manutenção
— Os reparos de ferramentas elétricas devem ser realizados apenas por uma pessoa qualificada, utilizando apenas peças de reposição originais. Isso garante que o dispositivo continue seguro para uso.

Uso e manuseio da serra para cortes angulares e em bisel.
— Não sobrecarregue a ferramenta. Use a ferramenta elétrica adequada para a sua aplicação. A ferramenta elétrica correta realizará o trabalho melhor e de forma mais segura na velocidade para a qual foi projetada.
— A serra não é destinada a uso comercial, artesanal ou industrial.
— Não use a ferramenta elétrica cujo interruptor esteja danificado. Uma ferramenta elétrica que não pode ser ligada ou desligada representa um risco e deve ser reparada imediatamente.
— Antes de ajustar o dispositivo, trocar acessórios ou guardar o dispositivo, desconecte o plugue da tomada. Esta medida de segurança evita a ativação acidental da ferramenta elétrica.

— Ferramentas elétricas não utilizadas devem ser armazenadas em um local inacessível para crianças. Não permita que pessoas que não estão familiarizadas com o dispositivo ou que não leram as instruções de manuseio o utilizem. O uso de ferramentas elétricas por pessoas inexperientes representa um sério risco à sua segurança.
— As ferramentas elétricas devem receber manutenção regular e minuciosa. Verifique se as partes móveis estão funcionando corretamente e não estão bloqueadas, e se nenhum componente está rachado ou danificado de forma a afetar seu funcionamento adequado.
Se você notar partes danificadas, devem ser consertadas antes de iniciar o uso do dispositivo. A má manutenção das ferramentas elétricas é a causa de muitos acidentes.
— O uso de ferramentas elétricas, acessórios e ferramentas de trabalho deve ser feito de acordo com estas diretrizes, considerando tanto as condições de trabalho quanto o tipo de atividades realizadas. Devem ser utilizadas conforme seu propósito, pois a utilização inadequada pode levar a situações perigosas.
— É importante que os punhos e as superfícies de agarrar das ferramentas estejam secos, limpos e livres de óleo ou graxa. Quando essas superfícies ficam escorregadias, isso pode comprometer a capacidade de segurar e controlar a ferramenta de forma segura, especialmente em situações inesperadas.

MANUSEIO DE SERROTES DE CORTES ANGULARES E INCLINADOS
Serrotes de cortes angulares e inclinados são destinados a cortar madeira ou produtos derivados de madeira, não devem ser usados para cortar materiais metálicos, como barras, hastes, parafusos, etc. O pó abrasivo pode bloquear partes móveis, como a proteção inferior.
As faíscas geradas durante o corte podem queimar a proteção inferior, a chapa de inserção e outros elementos de plástico.

Sempre que possível, fixe a peça a ser trabalhada com um grampo de parafuso. Se a peça estiver sendo segurada com a mão, deve-se sempre manter a mão a uma distância mínima de 100 mm de cada lado do disco de corte. Não utilize o serrote para cortar peças que sejam muito pequenas para serem fixadas ou seguradas manualmente. Quando a mão está muito próxima do disco de corte, existe um risco aumentado de lesões devido ao contato com o disco de corte.

A peça a ser trabalhada deve estar imóvel e presa ou apoiada contra uma régua de apoio e uma mesa. Não introduza a peça de trabalho no disco de corte nem a corte enquanto a segura no ar. Objetos soltos ou em movimento durante o processamento podem ser lançados a alta velocidade e causar ferimentos.

Desloque o serrote pela peça de trabalho. Evite puxar o serrote através da peça a ser trabalhada. Para realizar um corte, levante a cabeça do serrote e deslize sobre a peça a ser trabalhada sem realizar o corte. Em seguida, inicie o motor, incline a cabeça do serrote para baixo e deslize-a pela peça a ser trabalhada. Em cortes puxados, há o risco de que o disco de corte possa levantar-se sobre a peça e a unidade do disco de corte possa ser repentinamente arremessada na direção do operador.

Nunca mova a mão ao longo da linha de corte, tanto antes quanto depois do disco de corte.
Segurar o objeto a ser trabalhado com as "mãos cruzadas", ou seja, segurá-lo com a mão esquerda do lado direito ao lado do disco de corte ou vice-versa, é extremamente perigoso.

Ao girar o disco de corte, não coloque as mãos atrás do limitador. Sempre mantenha uma distância segura do disco de corte em movimento, de pelo menos 100 mm (isso se aplica a ambos os lados do disco), por exemplo, ao remover resíduos de madeira. A proximidade do disco de corte em movimento em relação à mão pode dar uma impressão errada de distância e causar ferimentos graves.

Antes de começar a cortar, verifique cuidadosamente o objeto a ser trabalhado. Se ele estiver torto ou deformado, prenda-o de modo que o lado torto esteja voltado para fora, em direção ao limitador. Sempre verifique se não há lacunas entre o objeto a ser trabalhado, o limitador e a mesa ao longo da linha de corte.
Objetos tortos ou deformados podem se mover ou girar, o que pode fazer com que o disco de corte pare durante o corte. Certifique-se também de que não haja pregos ou outros corpos estranhos no objeto a ser trabalhado.

Antes de começar a trabalhar com a serra, verifique se não há ferramentas, resíduos de madeira ou outros itens na mesa. Na mesa deve estar apenas o objeto a ser trabalhado. Pequenos resíduos, pedaços soltos de madeira ou outros itens que entrarem em contato com o disco giratório podem ser disparados em alta velocidade.

Sempre faça cortes em um único objeto a ser trabalhado. Não tente cortar um empilhamento de elementos a serem trabalhados, pois não podem ser fixados ou imobilizados adequadamente, o que pode levar ao aprisionamento do disco durante o corte.

Antes de usar a serra para cortes angulares e inclinados, ajuste-a em uma superfície de trabalho nivelada e estável. Usar a serra em tal superfície reduz significativamente o risco de instabilidade.

Antes de iniciar o trabalho, é necessário planejar cuidadosamente as próximas etapas. A cada mudança no ângulo da lâmina cortante ou do ângulo de corte, deve-se garantir que o limitador móvel esteja corretamente ajustado e sustente o objeto a ser trabalhado, sem tocar na lâmina ou na proteção. Para garantir que não haja obstáculos e que o limitador não seja cortado, recomenda-se simular o movimento da lâmina cortante sem ligar o dispositivo e sem a presença do objeto na mesa.

Para objetos a serem trabalhados que são mais largos ou longos do que a superfície da mesa, deve-se providenciar suporte adequado, por exemplo, prolongando a mesa ou usando cavaletes para serrar. Objetos que são mais longos ou largos do que a mesa da serra para cortes angulares e em bisel podem tombar se não forem adequadamente suportados. No caso de tombar um pedaço de madeira cortado ou um objeto a ser trabalhado, pode ocorrer o levantamento da proteção inferior e o lançamento descontrolado deste pela lâmina giratória.

Não deve-se contar com a ajuda de outras pessoas em substituição ao prolongamento da mesa ou suporte adicional. Um suporte instável do objeto a ser trabalhado pode levar ao travamento da lâmina. Além disso, o objeto a ser trabalhado pode se mover durante o corte e puxar o operador e a pessoa que o auxilia para a lâmina giratória.

O fragmento cortado não pode ser pressionado contra a lâmina cortante giratória. Se houver pouco espaço, por exemplo, ao usar limitadores longitudinais, o fragmento cortado pode ficar preso na lâmina e ser lançado com grande força.

Sempre use um grampo de parafuso ou outro dispositivo apropriado para fixar corretamente materiais com seção circular, como barras ou tubos. Durante o corte, as barras tendem a escorregar, resultando em a lâmina podendo se cravar e o objeto a ser trabalhado, juntamente com a mão, pode ser puxado para a lâmina.

Antes de começar a cortar a peça a ser trabalhada, aguarde até que o disco atinja a velocidade máxima de rotação. Isso reduz o risco de a peça a ser trabalhada ser lançada para frente.

Se a peça a ser trabalhada ficar presa ou o disco travar, desligue a serra. Aguarde até que todas as partes móveis parem e, em seguida, desconecte o plugue da tomada. Depois, remova o material preso. Se o corte continuar com a peça presa, pode ocorrer perda de controle e danos à serra de corte angular e inclinada.

Ao terminar o corte, solte o interruptor, mantenha a cabeça da serra para baixo e aguarde até que o disco pare antes de retirar o pedaço cortado. É muito perigoso alcançar a mão perto do disco que está parando.

Deve-se segurar firmemente a alça ao realizar um corte incompleto ou quando o interruptor for solto antes que a cabeça da serra esteja em sua posição inferior.
A desaceleração da serra pode causar um puxão brusco na cabeça da serra para baixo, resultando em lesões.

RISKS RESIDUALS
A máquina foi projetada de acordo com os mais recentes avanços tecnológicos e normas de segurança consideradas. No entanto, durante o uso, podem ocorrer certos riscos residuais.

- Perigo para a saúde causado pela eletricidade, ao usar fios de conexão inadequados.
- Apesar de tomar todas as precauções, ainda podem existir alguns riscos residuais não evidentes.
- Os riscos residuais podem ser minimizados ao seguir as "Informações de Segurança" e "Uso Adequado" e todo o manual do usuário.
- Deve-se evitar sobrecarregar desnecessariamente a máquina. Pressão excessiva durante o corte pode danificar rapidamente os dentes da lâmina da serra, levando à redução da eficiência do equipamento e ao pior desempenho no corte.
- Evite a ativação acidental do dispositivo: o botão de acionamento não pode ser pressionado enquanto o plugue é inserido na tomada.
- Devem ser usados apenas os ferramentas recomendadas neste manual. Só assim se pode garantir o desempenho ideal do dispositivo.
- Não aproxime as mãos da área de trabalho enquanto a máquina estiver ligada.
- Deslize o botão de ligar e desconecte o cabo de alimentação antes de iniciar qualquer trabalho de ajuste ou manutenção.

SEGURANÇA DO LASER

Nunca olhe para o feixe laser. O contato direto dos olhos com o feixe laser pode danificá-los.
O laser linear usado neste produto utiliza um laser de classe 2 com potência máxima de saída de 1 mW a uma comprimento de onda de 650nm. Não deve-se direcionar o feixe laser, em hipótese alguma, para superfícies refletoras de luz, pessoas ou animais. A radiação laser de baixa potência também pode causar danos à visão.



- Atenção! Procedimentos em desacordo com este manual de instruções podem resultar em uma exposição perigosa à radiação.
- Nunca deve-se abrir o módulo do laser. Pode ocorrer uma exposição inesperada à radiação.
- Se o dispositivo não for usado por um período prolongado, remova as baterias.
- Lasers não devem ser substituídos por lasers de outro tipo.
- Trabalhos de reparo no laser podem ser realizados exclusivamente pelo fabricante ou seu representante autorizado.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA RELATIVAS AO MANUSEIO DE DISCOS

1. Não use lâminas danificadas ou deformadas.
2. Não use discos de serra feitos de aço rápido de alta liga HSS. Discos feitos deste aço podem se quebrar facilmente.
3. Antes de cada uso, verifique a condição do disco de serra.
4. Antes de começar a trabalhar, verifique se escolheu o disco de serra apropriado para o material que você irá cortar.
5. Utilize apenas discos de corte recomendados pelo fabricante. Discos destinados ao corte de madeira e materiais semelhantes devem estar em conformidade com a norma EN 847-1.
6. Utilize apenas discos cuja velocidade máxima permitida não seja menor do que a velocidade máxima do fuso da serra e certifique-se de que são adequados para o material a ser cortado.
7. Preste atenção à direção de rotação do disco da serra.
8. Respeite a velocidade máxima. Não devem ultrapassar a velocidade máxima indicada no disco. Se especificado, deve-se seguir a faixa de velocidade.
9. Limpe as superfícies de montagem de sujeira, graxa, óleo e água.
10. Não use anéis redutores soltos ou buchas para reduzir furos em serras circulares.
11. Certifique-se de que os anéis redutores fixados ao disco têm o mesmo diâmetro e possuem pelo menos 1/3 do diâmetro de corte.
12. Certifique-se de que os anéis redutores fixados estão alinhados paralelamente entre si.
13. Tenha cuidado ao manusear discos de serra. O ideal é armazená-los na embalagem original ou em recipientes especiais. Use luvas de proteção para aumentar a segurança da pegada e reduzir o risco de lesões.

14. Antes de usar o disco, verifique se todos os dispositivos de proteção estão corretamente fixados.
15. Antes de começar o trabalho, assegure-se de que o disco fixado atende aos requisitos técnicos do equipamento e está devidamente montado.
16. A serra circular incluída no conjunto deve ser usada apenas para trabalhos de serraria em madeira, nunca para o processamento de metais.
17. Use apenas discos de corte com diâmetro compatível com os dados fornecidos na serra.
18. As extensões do suporte do objeto a ser trabalhado devem sempre ser fixadas e utilizadas durante o trabalho.
19. Se necessário, utilize suportes adicionais para garantir a estabilidade do objeto a ser trabalhado. O insert da mesa desgastado deve ser substituído!
20. Evite o superaquecimento dos dentes da serra. Se ocorrer superaquecimento do disco de corte, desligue a máquina. Antes de retomar o trabalho, aguarde o disco de corte esfriar.
21. Discos de corte danificados ou desgastados devem ser substituídos em tempo hábil.

USO DO DISPOSITIVO DE ACORDO COM A FINALIDADE

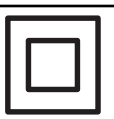
A serra de corte inclinado com avanço é destinada ao corte de madeira e plásticos em dimensões adequadas em relação ao tamanho do dispositivo. A serra não é destinada ao corte de madeira de aquecimento.
AVISO: Não utilize o dispositivo para cortar materiais diferentes dos descritos no manual de instruções. O disco de serra fornecido destina-se exclusivamente ao corte de madeira!
Não a utilize para serrar madeira de aquecimento!
O dispositivo pode ser utilizado exclusivamente de acordo com a sua finalidade.
O usuário /operador, e não o fabricante, é responsável por quaisquer danos ou lesões resultantes do uso da serra em desacordo com a finalidade.
Podem ser usadas apenas lâminas de serra apropriadas para esta máquina. A utilização de lâminas de corte de outro tipo é proibida.
Parte do uso de acordo com a finalidade também inclui a observância das instruções de segurança e das instruções de montagem e operação contidas neste manual de instruções.
As pessoas que operam e mantêm a máquina devem se familiarizar com ela e ser informadas sobre os possíveis perigos. Além disso, as regulamentações aplicáveis para a prevenção de acidentes devem ser rigorosamente seguidas.
Devem ser observadas outras diretrizes gerais de medicina do trabalho e áreas relacionadas à segurança e saúde no trabalho. Modificações no dispositivo excluem qualquer responsabilidade do fabricante e danos resultantes disso.
Apesar do uso de acordo com a finalidade, certos fatores de risco remanescentes não podem ser completamente eliminados. Devido à construção do dispositivo, podem ocorrer as seguintes situações:

- Toque no disco de corte em locais desprotegidos.
- Apreensão do disco de corte em movimento. Existe risco de corte perigoso.
- Ejeção do material em processamento e suas partes.
- Quebra do disco de corte.
- Ejeção de partes metálicas danificadas do disco de corte.
- Dano auditivo em caso de não utilização de meios de proteção auditiva.
- Emissões nocivas de pó de madeira durante o uso em ambientes fechados.

Nossos dispositivos não foram projetados para uso comercial, de varejo ou industrial. Nossa garantia perde a validade se o dispositivo for utilizado em empresas comerciais, de varejo ou industriais, ou em fins equivalentes.

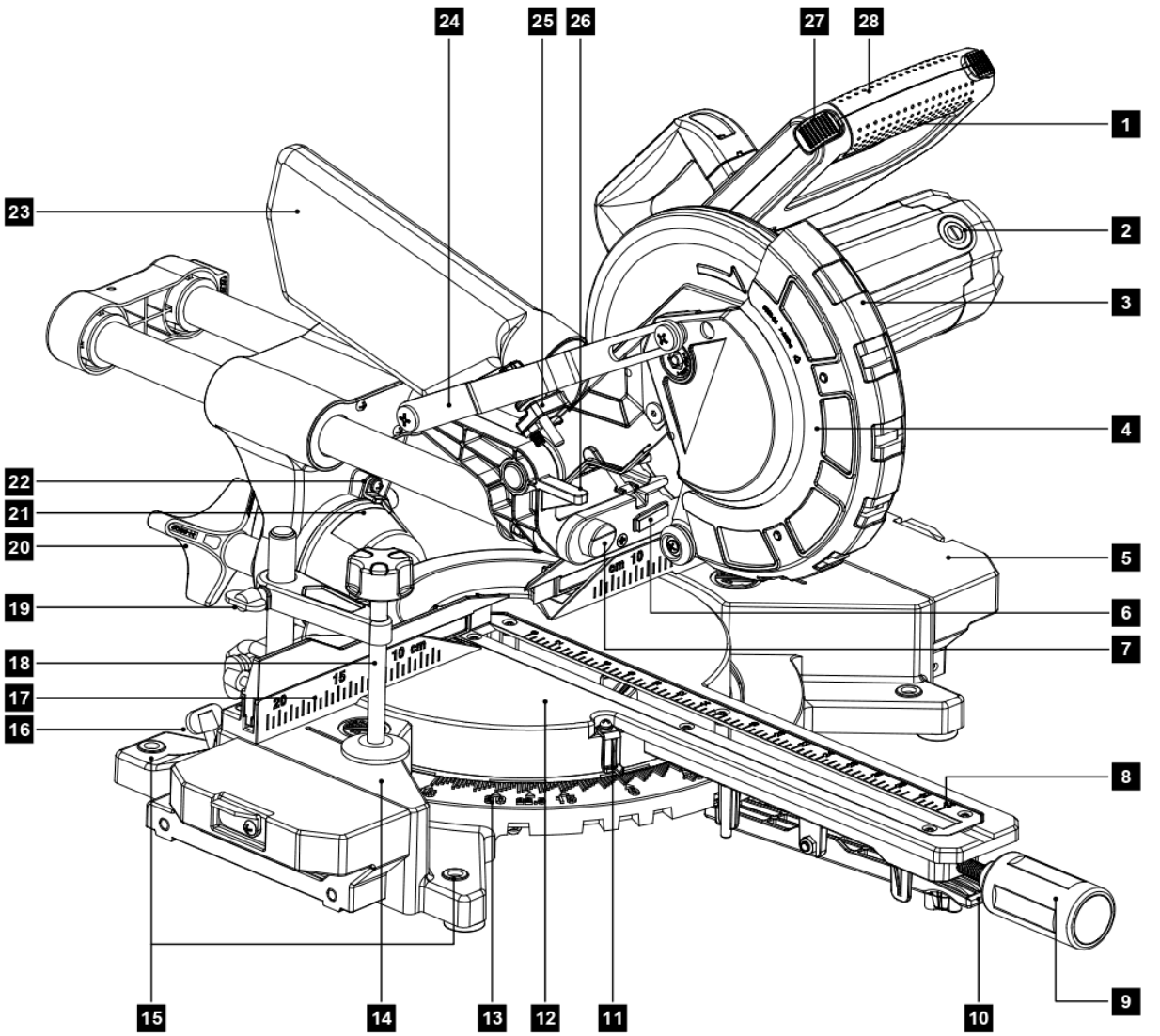
EXPLICAÇÕES DOS SINAIS DE ALERTA AFIXADOS NO DISPOSITIVO

Durante a utilização da serra, deve-se ter cuidado. Para facilitar e lembrar das principais regras de segurança durante o trabalho, foram colocados adesivos em forma de pictogramas no dispositivo. O significado dos sinais é explicado abaixo.

	Evite outros perigos. LEIA AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR.
	Atenção / Aviso
	Use óculos de proteção!
	Use proteção auditiva!
	Perigo! Risco de lesão! Não alcance o disco de serra rotativo!
	Use máscara de proteção contra pó!
	Proteção sob a forma de isolamento duplo.
	Perigo! Radiação laser. Não olhe para o feixe laser sem óculos de proteção. Nunca olhe diretamente para o feixe laser.
	O produto está em conformidade com os requisitos essenciais contidos nas diretivas da União Europeia.
	Não descarte este aparelho ou qualquer uma das suas peças no lixo doméstico.

DESCRIÇÃO GERAL DO DISPOSITIVO

Aparência e componentes do dispositivo (fig.1)



Conteúdo da entrega:

1. Serra mitra com alimentação.
2. 2x suporte para o objeto a ser trabalhado (5).
3. 1x dispositivo de fixação (18).
4. Saco para aparas (23).
5. Chave hexagonal 6mm (A).
6. Chave hexagonal 3mm (B).
7. Instruções de uso.
8. Disco de corte.

1. Interruptor / desligador.
2. Cabeça da máquina.
3. Proteção móvel do disco de corte.
4. Disco de corte.
5. Suporte do objeto a ser processado.
6. Iluminação LED.
7. Indicador a laser da linha de corte.
8. Insert do mesa.
9. Alça de bloqueio da configuração do ângulo.
10. Alavanca de bloqueio da configuração padrão.
11. Indicador do ângulo do corte.
12. Mesa giratória.
13. Escala de ajuste do ângulo de corte.
14. Mesa fixa da serra.
15. Abertura de montagem (x4).
16. Parafuso de fixação do suporte do objeto a ser processado.
17. Trilho do limitador.
18. Braçadeira de retenção.
19. Botão de ajuste da posição da braçadeira de retenção.
20. Alavanca de bloqueio do ângulo.
21. Escala.
22. Indicador.
23. Saco para aparas.
24. Alça para transporte da máquina.
25. Botão de ajuste da profundidade de corte.
26. Limitador de profundidade de corte.
27. Interruptor de bloqueio.
28. Alça.
29. Trilho deslizante do limitador.
30. Parafuso de fixação do guia.
31. Arco guia.
32. Flange interna
33. Parafuso de fixação da proteção.
34. Proteção contra inclinação.
35. Pino de segurança.
36. Parafuso de ajuste (45*).
37. Parafuso de ajuste (90*).
38. Interruptor do laser.
39. Sistema de troca rápida de escovas de carbono.
40. Parafuso de fixação do trilho deslizante do limitador.
41. Guia deslizante.

ANTES DE LIGAR

Abra a embalagem e retire o dispositivo com cuidado.
Remova todos os materiais de embalagem e elementos de proteção usados durante o transporte.
Realize uma verificação do dispositivo e dos elementos de equipamento para verificar se houve danos durante o transporte. Certifique-se de que o conteúdo da entrega esteja completo.
Guarde os materiais de embalagem fora do alcance das crianças. Há risco de asfixia!

- Coloque a máquina em uma superfície estável. Fixe-a com 4 parafusos (não incluídos na entrega). Para isso, podem ser utilizados os furos para montagem da base (13). Os dispositivos estão corretamente fixados.

AVISO: Antes de cada uso da serra, deve-se certificar de que todos os elementos do dispositivo estão estáveis.

- Retire completamente a proteção contra tombamento (34) instalada de fábrica e prenda-a com a chave hexagonal.
- Todas as coberturas e proteções devem estar corretamente instaladas antes de ligar o dispositivo.

- A lâmina deve girar livremente.
- Ao trabalhar com madeira que foi processada anteriormente, preste atenção a corpos estranhos, como pregos ou parafusos, etc.
- Antes de pressionar o interruptor / desligador, verifique se o disco de corte está corretamente instalado. As partes móveis devem se mover suavemente.
- Antes de conectar o dispositivo à energia, verifique se os dados na placa de identificação estão de acordo com os dados da rede elétrica.
- Verificação da proteção móvel do disco de corte (3)
- A proteção do disco protege contra contato acidental com o disco e contra lascas voadoras.

Para verificar a operação da proteção, dobre a serra para baixo e certifique-se de que:
- a proteção do disco permite acesso livre ao disco sem tocar em outras partes.
- ao mover a serra para a posição superior de saída, a proteção do disco deve cobrir automaticamente o disco.

MONTAGEM E OPERAÇÃO DA SERROTA

1. Montagem da serra.
- Para ajustar a mesa giratória (12), aperte a alça (9) cerca de 2 voltas e, com o dedo indicador, puxe para cima a alavanca de fixação (10).
- Gire a mesa giratória (12) e o indicador (11) para o ângulo desejado na escala (13) e use a alça (9) para garantir sua posição.
- Uma leve pressão na cabeça da máquina (2) para baixo e a remoção simultânea do pino de bloqueio (35) do suporte do motor desbloqueia a serra da posição inferior.
- Incline a cabeça da máquina (2) para cima.
- É possível fixar os dispositivos de fixação (18) do lado esquerdo ou direito na mesa fixa da serra (14). Insira o dispositivo de fixação nos orifícios na parte de trás do trilho limitador (17) e fixe-o com os parafusos de cabeça estelar (40).
- Para cortes em ângulos de 0°-45°, o dispositivo de fixação (18) deve ser montado apenas do lado direito.
- É possível inclinar a cabeça da máquina (2) até um máximo de 45° para a esquerda, desenroscando o parafuso de fixação (20).
- Os suportes da peça de trabalho (5) devem estar sempre seguros e utilizados durante a operação.
- Defina o tamanho desejado da mesa, afrouxando o parafuso de pressão (16). Em seguida, aperte novamente o parafuso de fixação (16).

2. Ajuste preciso do limitador para corte transversal de 90°.
- Para ajustar o limitador, um esquadro é necessário (o esquadro não está incluído na entrega).
- Baixe a cabeça da máquina (2) e fixe-a com o pino de segurança (35).
- Afrouxe o parafuso de fixação (20).
- Coloque o esquadro entre o disco da serra (4) e a mesa giratória (12).
- Afrouxe a porca de segurança (37a).
- Ajuste o parafuso de regulação (37) para que o ângulo entre o disco da serra (4) e a mesa giratória (12) seja de 90°.
- Aperte novamente a porca de segurança (37a).
- Em seguida, verifique a posição do indicador de ângulo. Se necessário, afrouxe o ponteiro (22) com uma chave de fenda Phillips, ajuste na escala angular (21) para a posição de 0º e aperte novamente o parafuso de fixação.

3. Corte transversal de 90° e mesa giratória de 0°.

- Para uma largura de corte de até cerca de 100 mm, é possível bloquear o avanço da serra na posição traseira com o parafuso de pressão (20). Nessa posição, a máquina pode ser operada em modo de corte transversal.
- Se a largura do corte exceder 100 mm, deve-se garantir que o parafuso de pressão (20) esteja solto e que a cabeça da máquina (2) possa se mover.
- Atenção! Em cortes transversais a 90°, a barra de limite móvel (29) deve ser fixada na posição interna.
- Desaperte o parafuso de pressão (40) da barra de limite móvel (29) e deslize a barra de limite móvel (29) para dentro. A barra deve ser bloqueada em uma posição suficientemente afastada da posição interna, de modo que a distância entre a barra de limite (29) e a lâmina de serra (4) não exceda 8 mm.
- Antes de iniciar o corte, verifique se a barra de apoio (29) e a lâmina da serra (4) não estão colidindo entre si.
- Aperte novamente o parafuso de fixação (40).
- Desloque a cabeça da máquina (2) para sua posição superior.
- Desloque a cabeça da máquina (2) para trás usando o punho (28) e bloqueie, se necessário (dependendo da largura do corte).
- Coloque o pedaço de madeira a ser cortado junto à barra de limite (17) e na mesa rotativa (12).
- Bloqueie o material com os grampos do dispositivo de fixação (18) na mesa fixa da serra (14), para evitar que o material se mova durante a operação de corte.
- Liberte o interruptor de bloqueio (27) e pressione o botão liga/desliga (1) para ligar o motor.

No caso de o trilho deslizante (41) estar bloqueado:

- Com o punho (28), mova a cabeça da máquina (2) para baixo com leve pressão, até que a lâmina de serra (4) corte o material em questão.

No caso de o trilho deslizante (41) estar desbloqueado:

- Desloque a cabeça da máquina (2) o máximo para frente. Com o punho (28), baixe a cabeça até o fundo, aplicando uma pressão constante e leve para baixo. Agora, empurre lentamente e uniformemente a cabeça da máquina (2) para trás, até que a lâmina de serra (4) corte completamente o objeto a ser trabalhado.
- Após concluir a operação de corte, mova a cabeça da máquina de volta para a posição superior (inicial) e libere o botão ON/OFF (1).
- Atenção! A máquina realiza um salto para cima automaticamente graças à mola de retorno, ou seja, não solte o punho (28) após o término do corte; em vez disso, deixe a cabeça da máquina mover-se lentamente para cima, freando-a levemente.

4. Corte transversal a 90° e mesa rotativa na posição 0° - 45°.

- Com a serra, podem ser feitos cortes transversais em ângulos de 0° a 45° à esquerda e de 0° a 45° à direita em relação ao trilho limitador.
- Importante! Para cortes transversais a 90°, a parte móvel do trilho limitador (29) deve estar travada na posição interna.
- Desaperte o parafuso de pressão (40) do trilho limitador móvel (17) e deslize o trilho limitador móvel (29) para dentro. O trilho deve estar fixado a uma distância suficiente da posição interna extrema para que a distância entre o trilho (29) e o disco da serra (4) seja de pelo menos 8 mm.

- Antes de realizar o corte, verifique se o trilho limitador (29) e o disco da serra (4) não estão colidindo entre si.
- Aperte novamente o parafuso de travamento (40).
- Afrouxe o punho (9), se estiver apertado, puxe a alavanca da posição bloqueada (10) com o dedo indicador e, usando o punho (9), ajuste a mesa rotativa (12) no ângulo desejado.
- O indicador (11) na mesa rotativa deve corresponder ao ângulo desejado na escala (13) na mesa fixa da serra (14).
- Aperte novamente o punho (9) para travar a mesa rotativa (12).
- Realize o corte conforme descrito no item 3.

5. Ajuste preciso do limitador para corte em ângulo de 45°.

- Para ajustar o limitador, é necessário um esquadro (o esquadro não está incluído na entrega).
- Baixe a cabeça da máquina (2) e fixe-a com um pino de segurança (35).
- Ajuste a mesa rotativa (12) na posição 0°. Atenção! Para cortes inclinados (cabeça da serra inclinada), o lado esquerdo dos trilhos limitadores móveis (29) deve estar fixado na posição externa.
- Desaperte o parafuso de travamento (40) do trilho limitador móvel (29) e empurre o trilho limitador móvel (29) para fora.
- A barra móvel do limitador (29) deve ser fixada a uma distância suficiente antes da posição extrema interna, de modo que a distância entre ela e o disco de corte (4) seja de no máximo 8 mm.
- O lado direito das barras móveis do limitador (29) deve estar na posição interna.
- Antes de realizar o corte, verifique se a barra do limitador (29) e o disco da serra (4) não estão colidindo entre si.
- Afrouxe o parafuso de fixação (20) e, usando o punho (28), incline a cabeça da máquina (2) em 45º para a esquerda.
- Coloque o esquadro de 45% (esquadro não incluído no fornecimento) entre o disco da serra (4) e a mesa giratória (12).
- Afrouxe a porca de segurança (36a) e ajuste o parafuso de regulagem (36) de modo que o ângulo entre o disco da serra (4) e a mesa giratória (12) seja exatamente 45º.
- Reaperte a porca de segurança (36a).
- Em seguida, verifique a posição do indicador de ângulo.
- Se necessário, afrouxe o indicador (22) com uma chave de fenda Phillips, posicione em 45° na escala de ângulo (21) e reapertar o parafuso de fixação.

6. Corte em um ângulo de 0°- 45° e mesa giratória na posição 0°.

- Com a serra de dentes invertidos, cortes angulares podem ser feitos em um ângulo de 0° - 45° em relação à superfície de trabalho.
- Atenção! Para cortes angulares (cabeça da serra inclinada), o lado esquerdo das barras móveis do limitador (29) deve ser travado na posição externa.
- Desaperte o parafuso de fixação (40) da barra móvel do limitador (29) e empurre a barra móvel do limitador (29) para fora.

- A barra móvel do limitador (29) deve ser fixada a uma distância suficiente antes da posição extrema interna, para que a distância entre a barra (29) e o disco da serra (4) seja de pelo menos 8 mm.
- O lado direito das barras móveis do limitador (29) deve estar na posição interna.
- Antes de realizar o corte, verifique se a barra do limitador (29) e o disco da serra (6) não estão colidindo entre si.
- Reaperte o parafuso de fixação (40).
- Desloque a cabeça da máquina (2) para a posição superior.
- Coloque a mesa giratória (12) na posição 0°.
- Aperte o parafuso de pressão (20) e, usando a alça (28), incline a cabeça da máquina (2) para a esquerda, até que o indicador (22) mostre o ângulo desejado na escala (21).
- Aperte novamente o parafuso de bloqueio (20).
- Faça o corte conforme descrito no ponto 3.

7. Corte em ângulo de 0° a 45° e mesa giratória na posição de 0°- 45°.

- Com a serra inclinada, é possível realizar cortes inclinados à esquerda de 0° a 45° em relação à face do objeto a ser trabalhado, e simultaneamente de 0° a 45° à esquerda ou 0° a 45° à direita em relação à guia limitadora (corte duplamente inclinado).
- Atenção! Para cortes inclinados (cabeça da serra inclinada), o lado esquerdo dos trilhos móveis da guia limitadora (29) deve estar fixado na posição externa.
- Desaperte o parafuso de bloqueio (40) do trilho móvel da guia limitadora (29) e empurre o trilho móvel da guia limitadora (29) para fora.
- O trilho de apoio móvel (29) deve estar fixado a uma distância suficiente da posição interna extrema, de modo que a distância entre o trilho (29) e o disco da serra (4) seja de pelo menos 8 mm.
- Antes de realizar o corte, verifique se o trilho (29) e o disco de serra (4) não colidem entre si.
- Aperte novamente o parafuso de bloqueio (40).
- Desloque a cabeça da máquina (2) para a sua posição superior.
- Liberte a mesa giratória (12) afrouxando a alça (9).
- Usando a alça (9), ajuste a mesa giratória (12) no ângulo desejado (veja também 4 sobre isso).
- Aperte novamente a alça (9) para fixar a mesa giratória (12).
- Desaperte o parafuso de bloqueio (20).
- Usando a alça (28), incline a cabeça da máquina (2) para a esquerda, até que corresponda ao valor de ângulo requerido (veja também o ponto 6).
- Aperte novamente o parafuso de bloqueio (20).
- Faça o corte conforme descrito no ponto 3.

8. Limitador de profundidade de corte.

- A profundidade de corte pode ser ajustada continuamente usando o parafuso (39). Para isso, afrouxe a porca serrilhada no parafuso. Enrosque ou desenrosque o parafuso (39) para definir a profundidade de corte requerida.
- Em seguida, aperte novamente a porca serrilhada no parafuso (39).
- Verifique o ajuste fazendo um corte teste.

9. Bolsa para aparas.

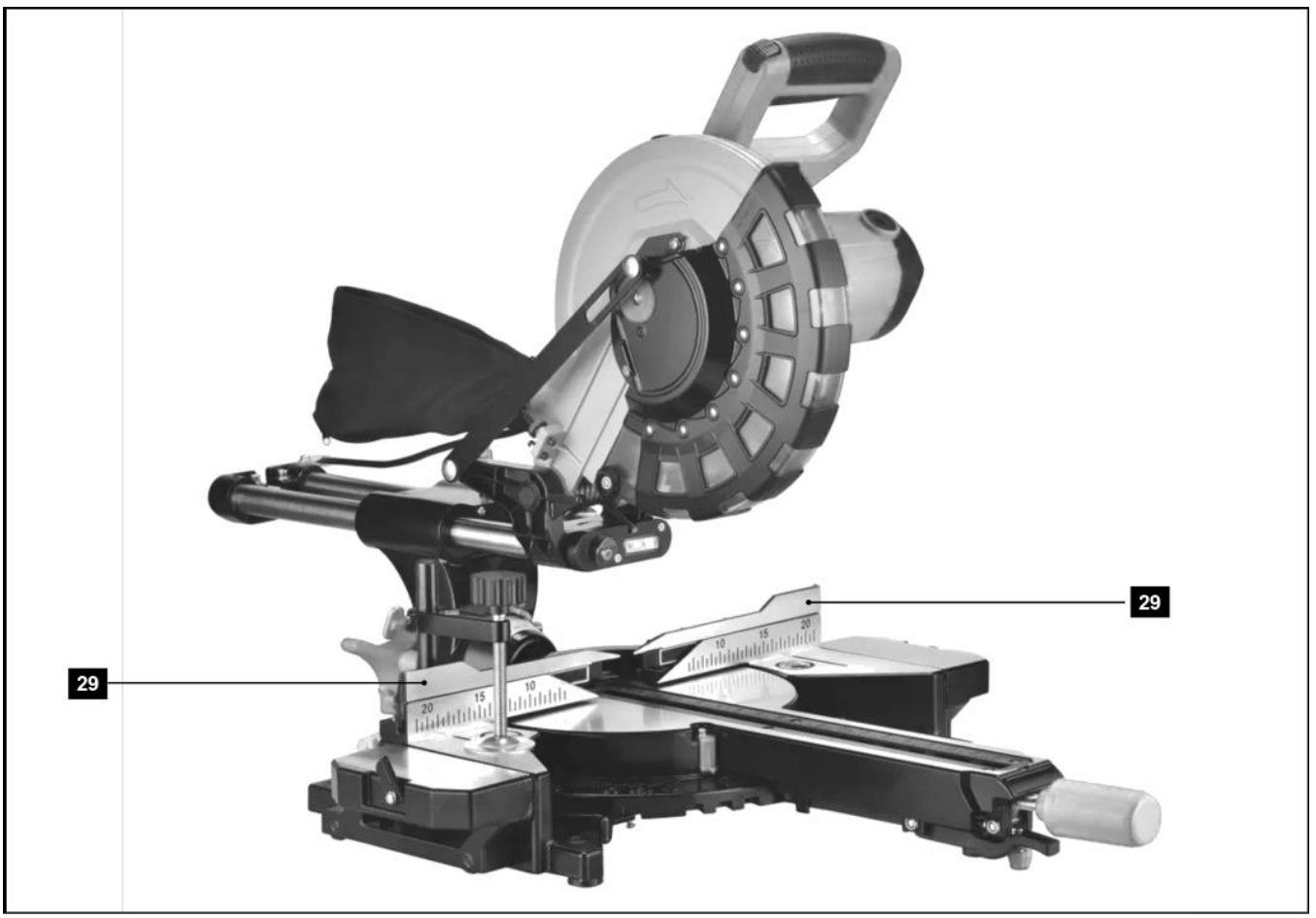
- A serra elétrica está equipada com uma bolsa (23) para aparas.
- Aperte o anel de metal no saco e prenda-o à abertura de saída na área do motor.
- O saco pode ser esvaziado com o zíper na parte inferior.

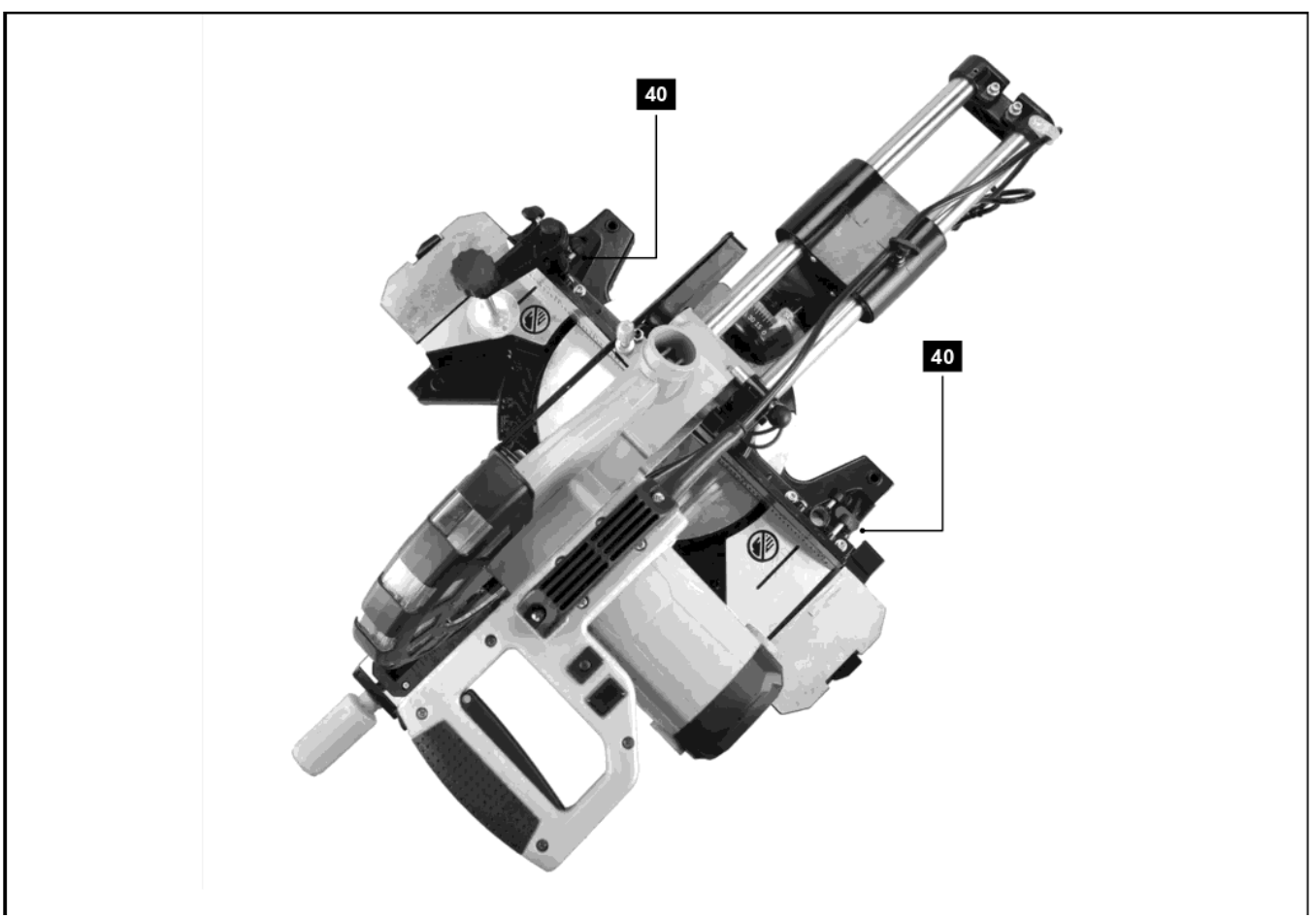
10. Conexão ao sistema externo de aspiração de pó.
- Conecte a mangueira de sucção ao bocal de aspiração.
- O aspirador industrial deve ser adequado ao material a ser trabalhado.
- Para aspirar poeiras especialmente nocivas à saúde ou cancerígenas, deve-se usar um aspirador especial.

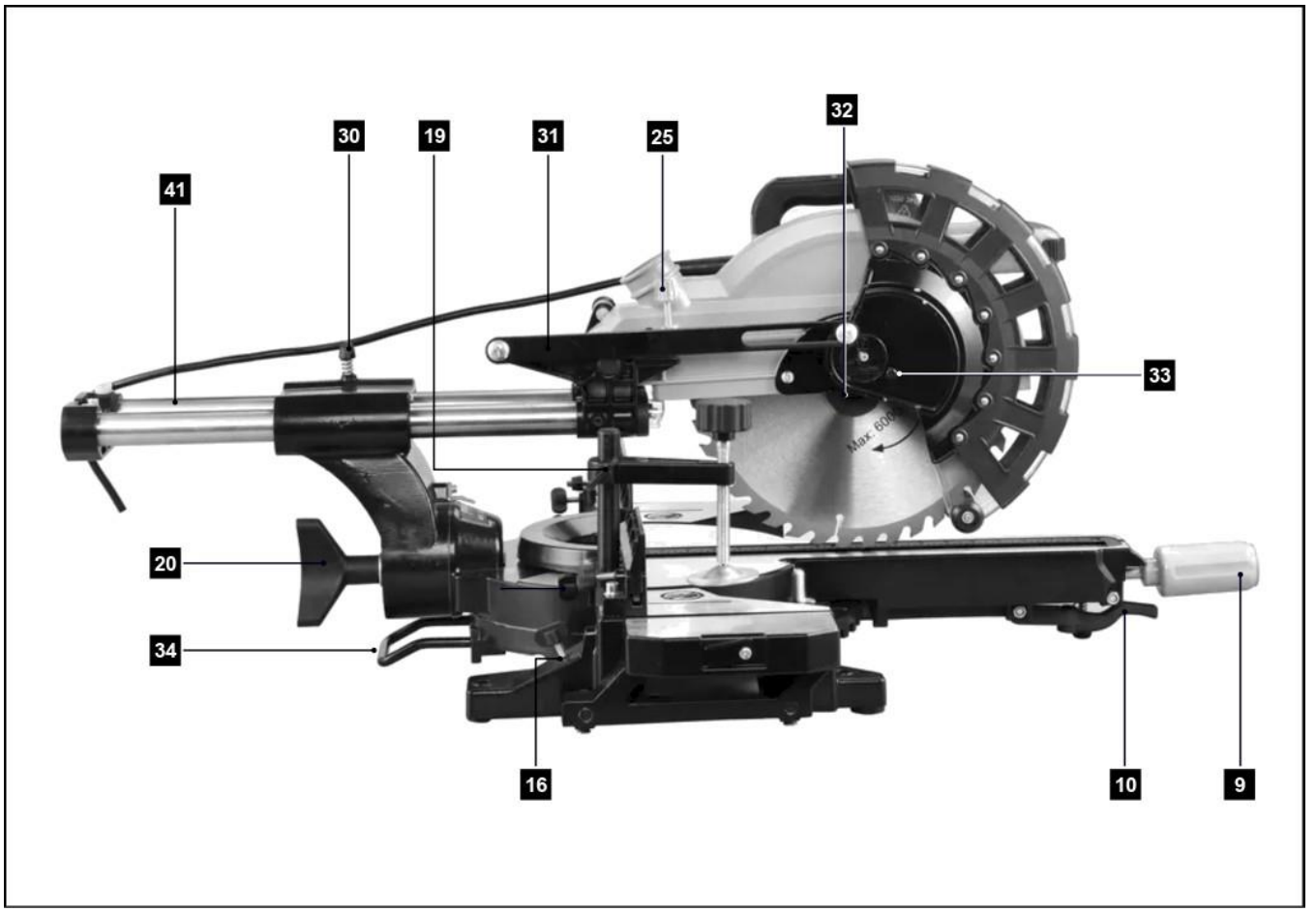
11. Substituição do disco de serra.
- Importante! Desconecte o plugue de energia!
- Ao trocar o disco de corte, use luvas de proteção. Risco de ferimentos!
- Incline a cabeça da máquina (2) para cima e bloqueie com o pino de segurança (35).
- Afrouxe o parafuso de fixação (33) da proteção com uma chave de fenda Phillips. ATENÇÃO! Não retire completamente este parafuso.
- Incline a proteção do disco (3) para cima, até que a proteção do disco (3) esteja acima do parafuso flange (32).
- Com uma mão, insira a chave Allen (A) no parafuso flange (32).
- Segure a chave Allen (A) e feche lentamente a proteção do disco (3) até que toque na chave Allen (A).
- Pressione firmemente o bloqueio do eixo da serra e gire lentamente o parafuso flange (32) no sentido horário.
- O bloqueio do eixo da serra ativa-se após não mais do que uma volta.
- Agora, usando um pouco mais de força, afrouxe o parafuso flange (32) no sentido horário.
- Desenrosqueie o parafuso flange (32) para a direita e remova o flange externo.
- Retire a lâmina (4) do flange interno e puxe para baixo.
- Limpe cuidadosamente o parafuso flange, o flange externo e o flange interno (32).
- Coloque e fixe o novo disco (4) na ordem inversa.
- Importante! O ângulo de corte dos dentes, ou seja, a direção de rotação do disco de serra (4) deve coincidir com a direção da seta na carcaça.
- Antes de continuar a trabalhar, certifique-se de que todos os dispositivos de segurança estão em boas condições.
- Importante! Sempre que você trocá-lo o disco de corte (4), verifique se ele gira livremente no suporte da mesa (8) tanto na posição perpendicular quanto em um ângulo de 45º.
- Importante! O trabalho de troca e ajuste do disco da serra (4) deve ser realizado corretamente.

12. Uso do laser.
- Pressione 1x o interruptor do laser (38). A linha do laser é exibida no material que você deseja trabalhar, garantindo um corte preciso. Pressione novamente o interruptor (38) para alternar entre o laser (7) e a luz de trabalho LED (6):
- Pressione 1x: Laser LIGADO / LED desligado
- Pressione 2x: Laser desligado / LED LIGADO
- Pressione 3x: Laser LIGADO / LED LIGADO
- Pressione 4x: Laser desligado / LED desligado

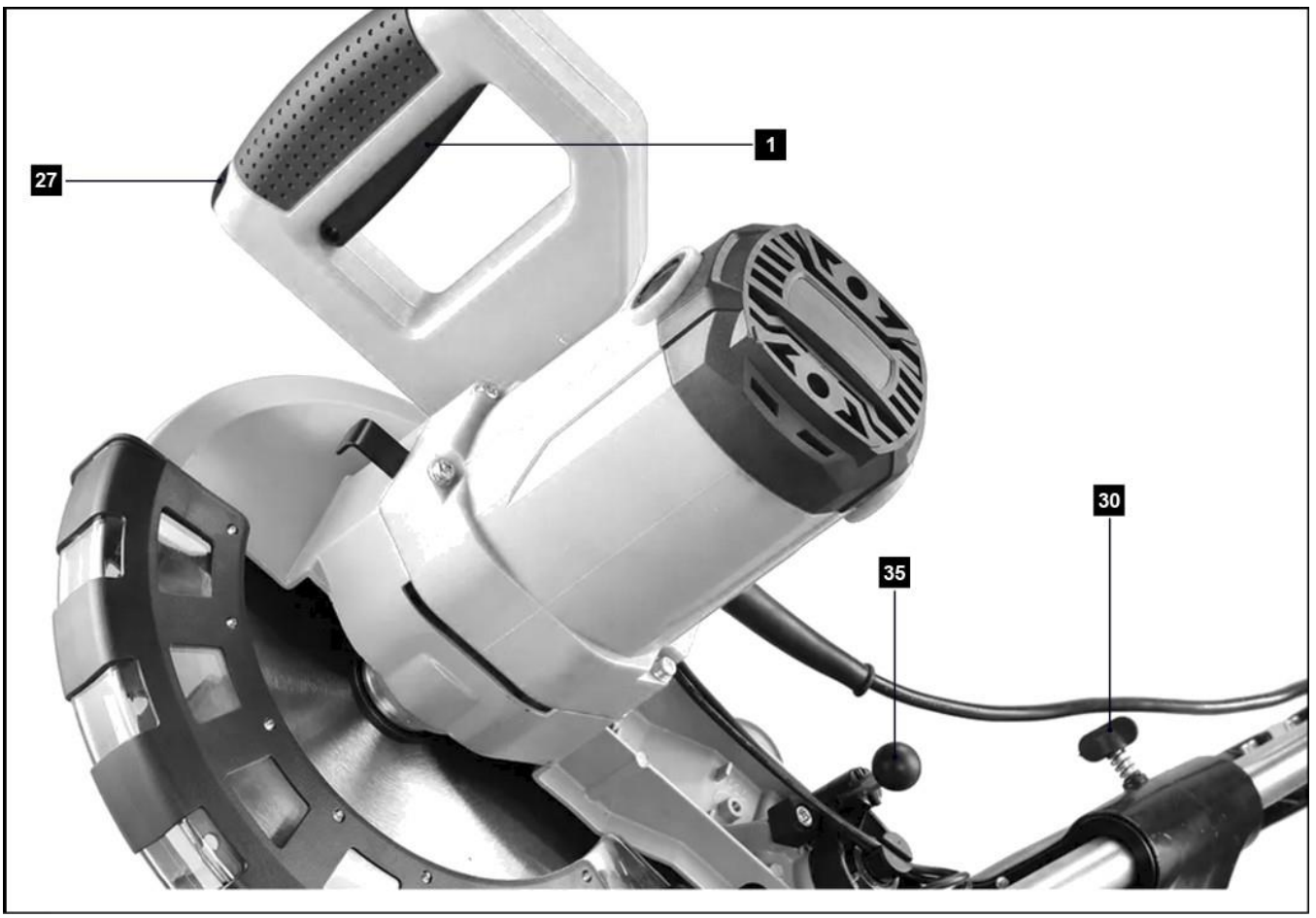
Se o laser (7) deixar de apontar a linha de corte correta, você pode reajustar o laser. Para isso, desaperte os parafusos (7a) e remova a tampa frontal (7b). Afrouxe os parafusos com cabeça de Phillips e ajuste o laser, movendo-o para os lados, até que o feixe do laser toque os dentes da lâmina de corte (4). Após o ajuste e aperto do laser, reinstale a tampa frontal, apertando manualmente ambos os parafusos (7a).


29
29

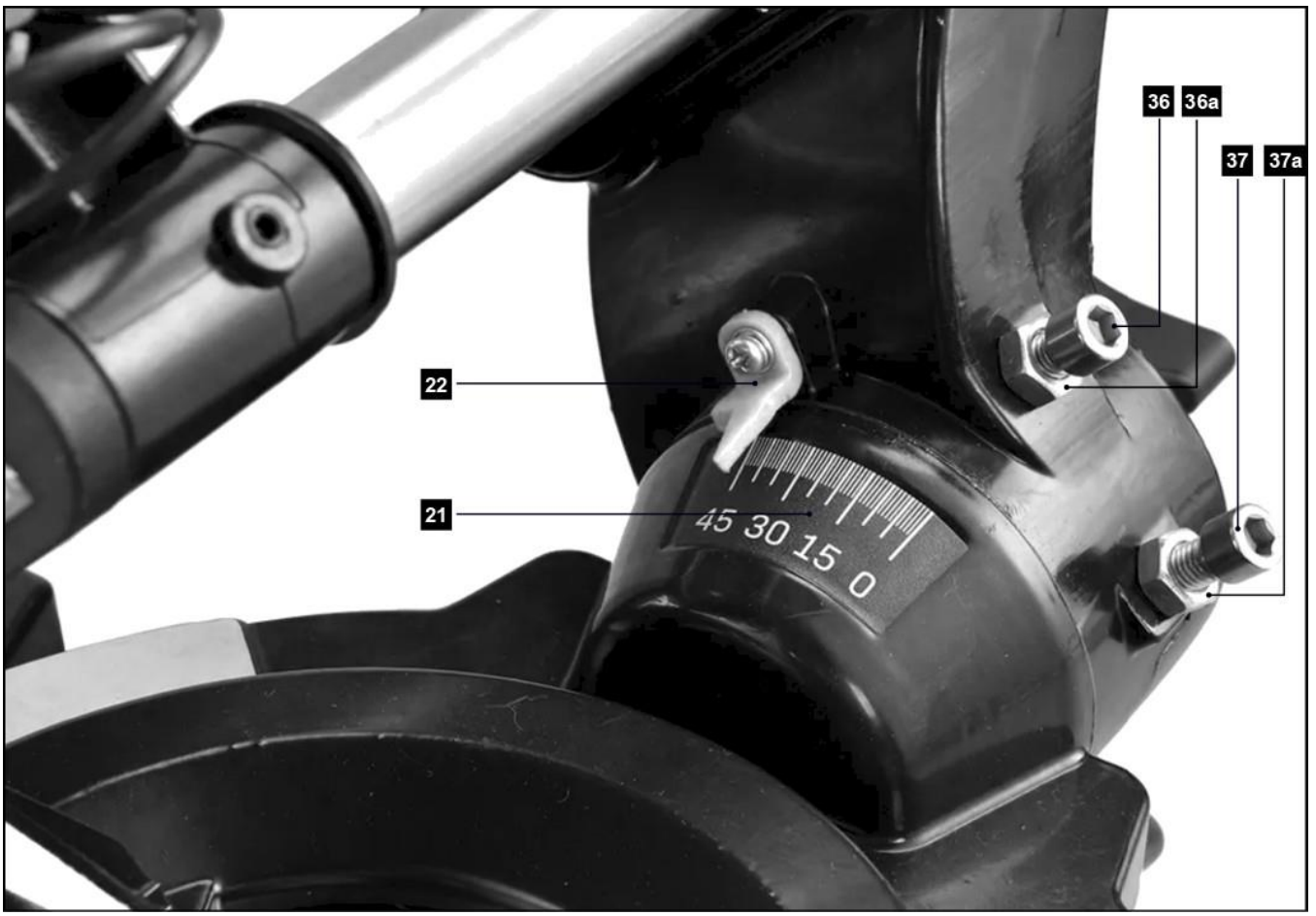

40
40

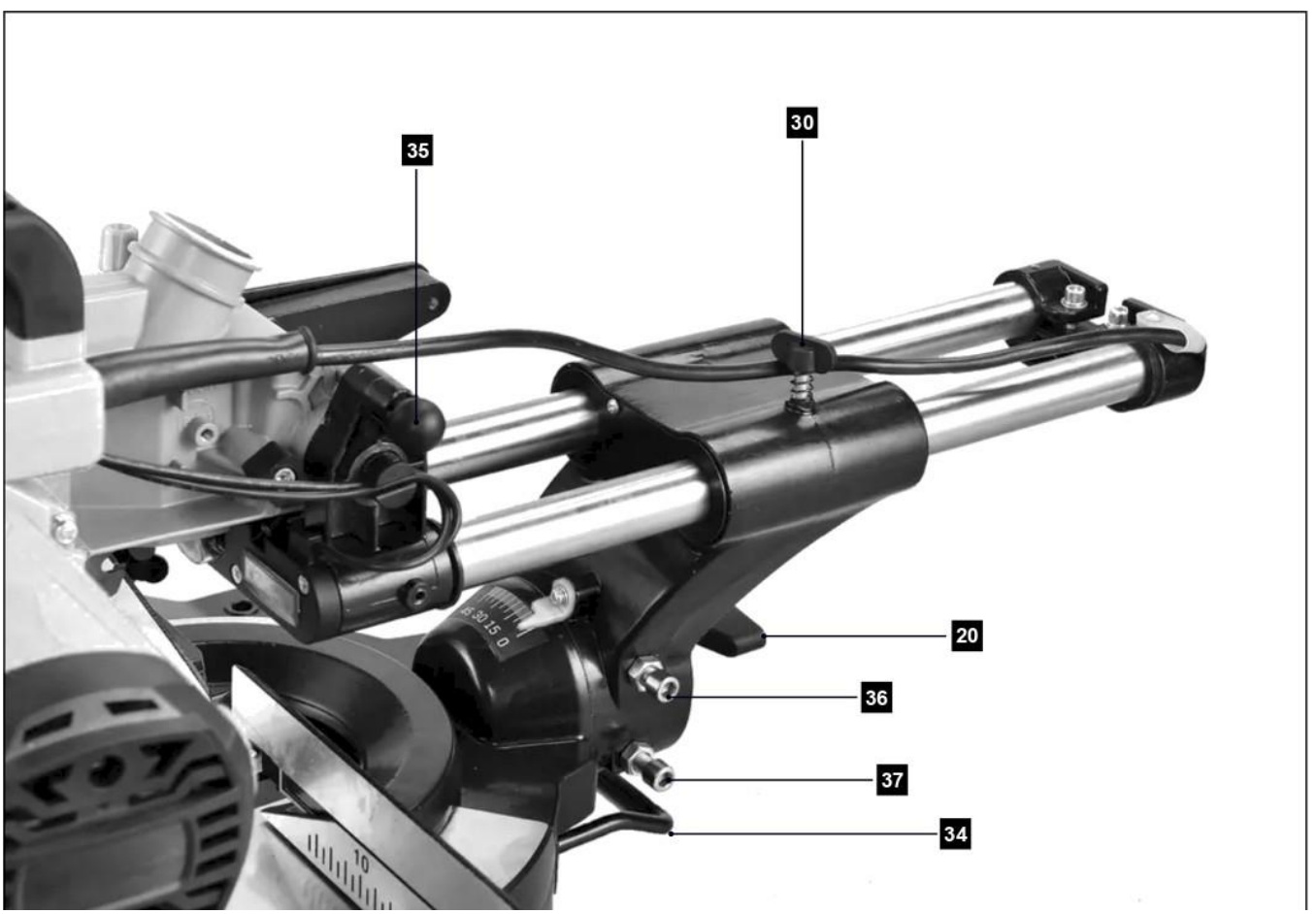

41
30
19
31
25
32
33
20
34
16
10
9

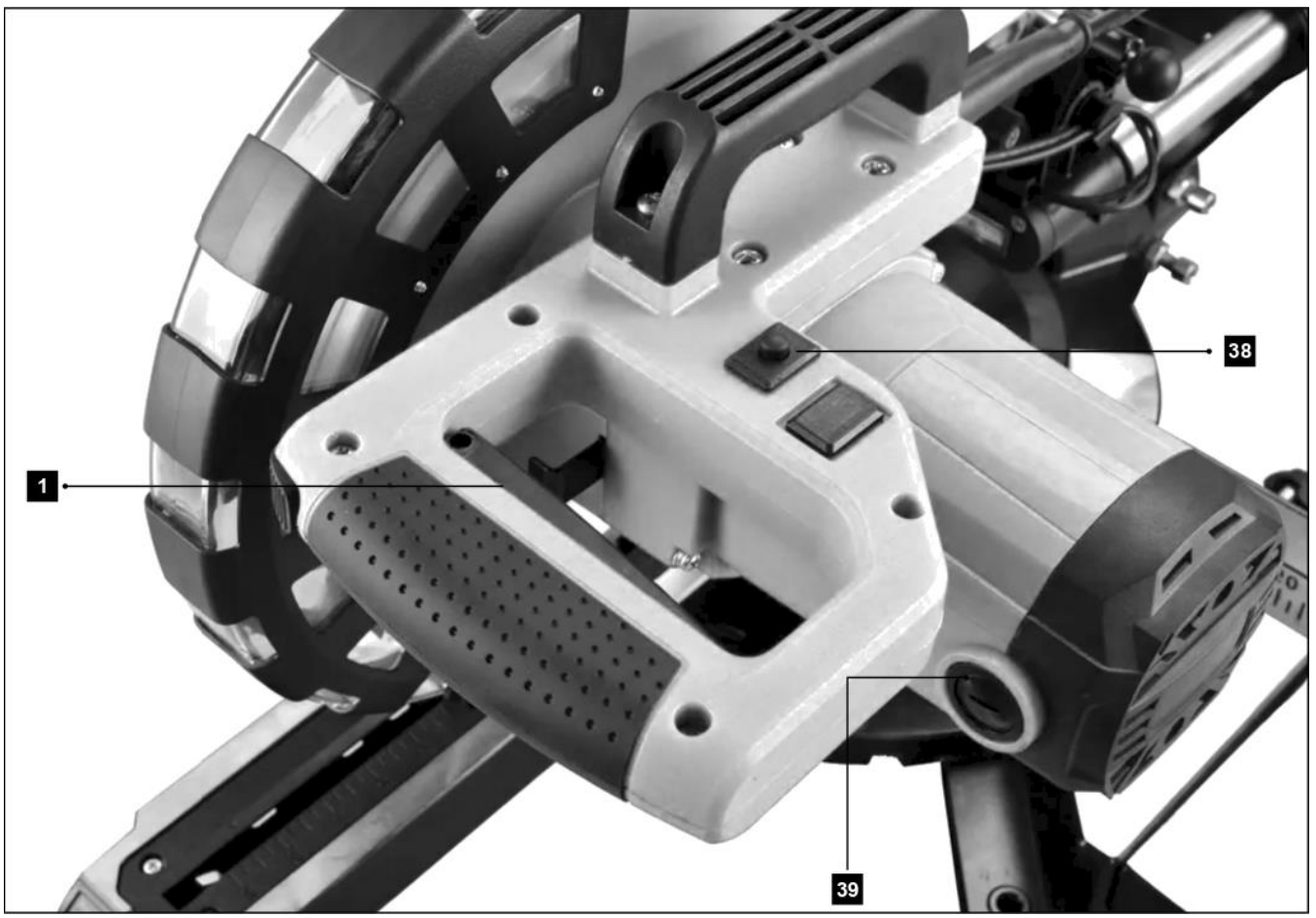


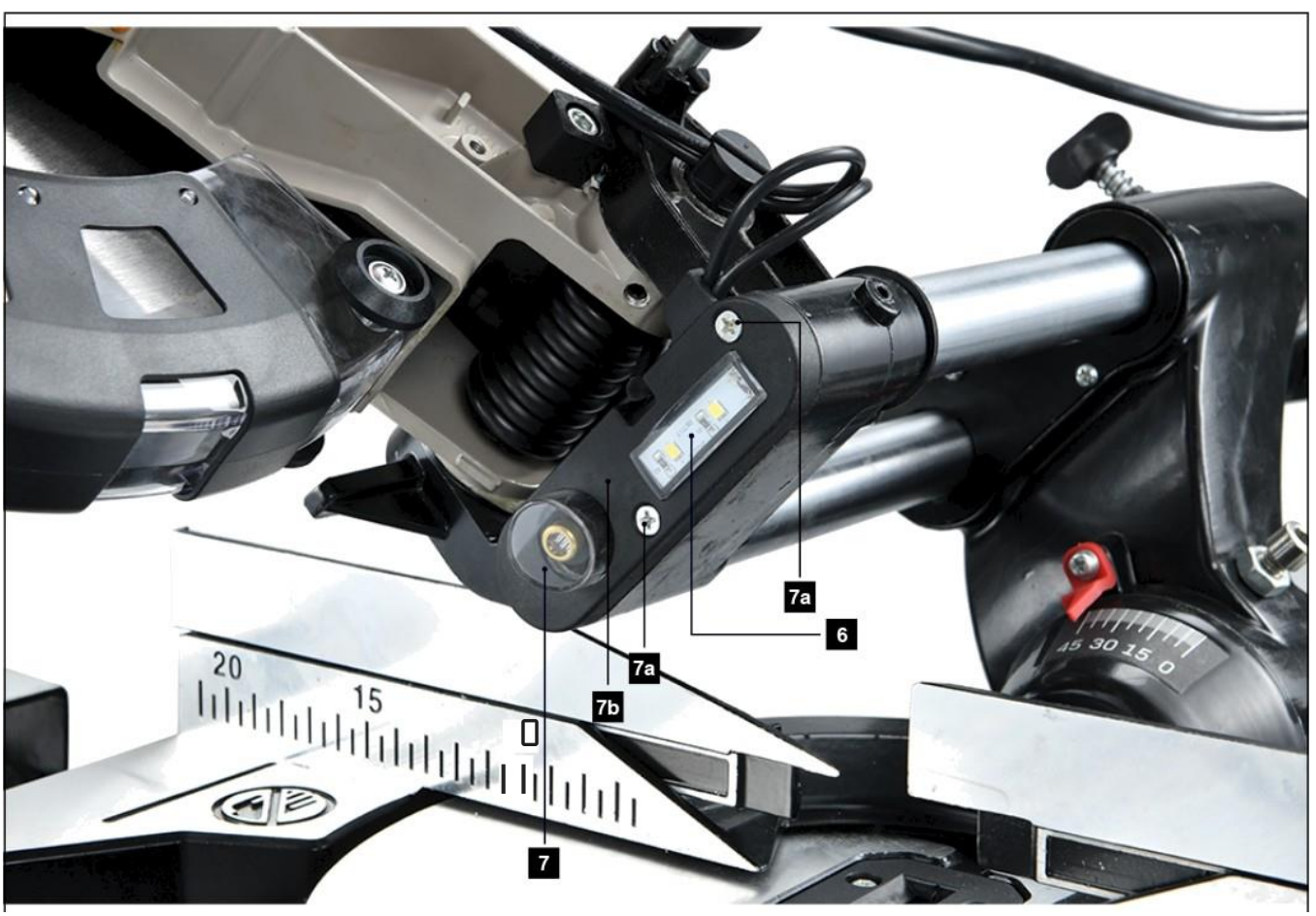

27
1
30
35

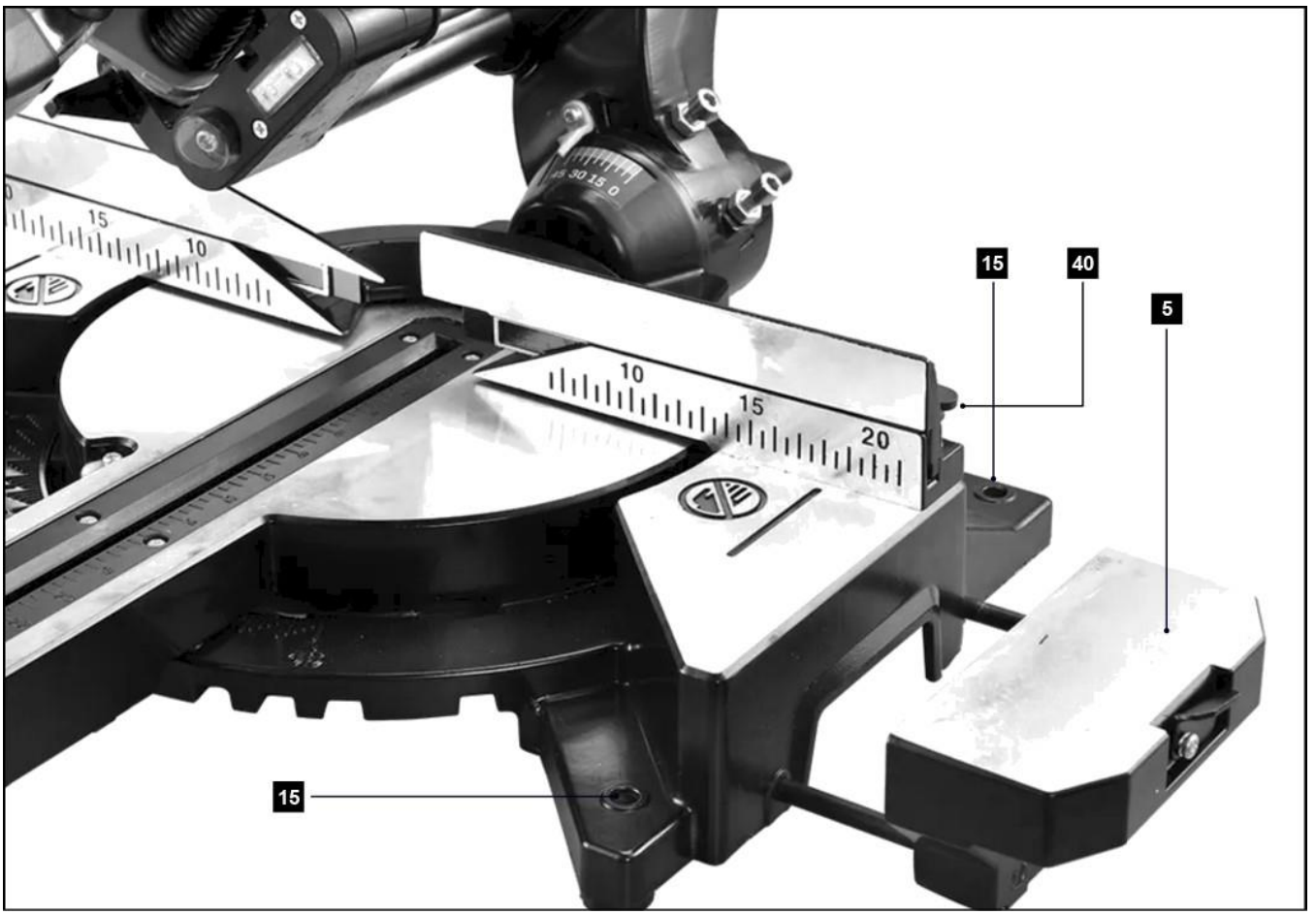

20
15
10
10
15
20

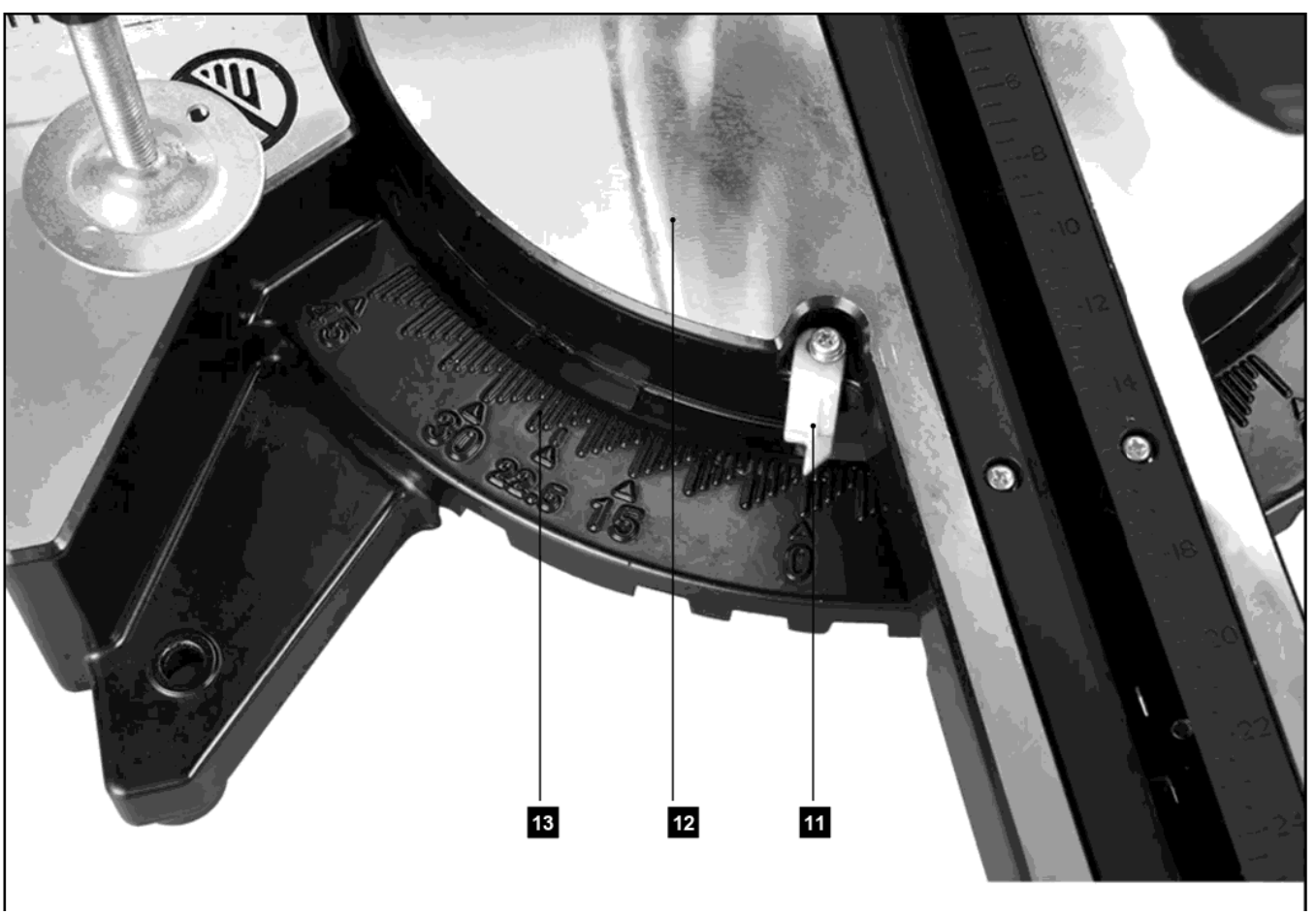

36
36a
37
37a
22
21
45 30 15 0


35
30
20
36
37
34


38
1
39


7a
6
7a
7b
7
20
15
0
45 30 15 0


15
40
5
15


13
12
11

MANUTENÇÃO
AVISO: Antes de realizar qualquer trabalho de ajuste, manutenção ou serviço, desconecte o cabo de alimentação!

Dicas gerais.
- De vez em quando, limpe a serragem e a poeira com um pano. Para prolongar a vida útil da ferramenta, as partes rotativas devem ser lubrificadas uma vez por mês.
- Não lubrifique o motor.
- Para limpar o plástico, não use produtos corrosivos.

Limpeza da proteção móvel do disco de corte (3).
- Antes de usar a máquina, sempre verifique se a proteção do disco está limpa.
- Remova a serragem e lascas velhas com uma escova ou ferramenta semelhante.

Substituição do insert da mesa.
PERIGO!: Se o insert da mesa (8) estiver danificado, há risco de pequenas partes ficarem presas entre o insert da mesa e o disco de corte, bloqueando o disco. Inserts de mesa danificados devem ser trocados imediatamente!
- Desaperte os parafusos do insert da mesa. Se necessário, gire a mesa rotativa e incline a cabeça da serra para ter acesso aos parafusos.
- Remova o insert da mesa.
- Instale um novo insert da mesa.
- Aperte os parafusos do insert da mesa.

Verificação do estado das escovas de carvão.
- Verifique as escovas de carvão após as primeiras 50 horas de operação da nova máquina ou após a instalação de novas escovas. Após a primeira verificação, repita a verificação a cada 10 horas de operação.
- Durante a manutenção das escovas de carvão, abra dois clipes (39) no sentido oposto ao movimento das agulhas do relógio. Em seguida, remova as escovas de carvão e, se necessário, instale novas.
- Se o carvão estiver desgastado até uma altura de 6 mm ou se a mola ou o cabo estiverem queimados ou danificados, será necessário substituir ambas as escovas. Se, após remover as escovas, for constatado que ainda podem ser reutilizadas, podem ser reinstaladas.

LIGAÇÃO ELÉTRICA
O motor elétrico instalado está conectado e pronto para uso. A conexão está de acordo com as regulamentações e normas vigentes. A conexão de rede do cliente e o cabo de extensão utilizado também devem atender a estas normas.
O produto atende aos requisitos da norma EN 61000-3-11 e está sujeito a condições de conexão especiais. Isso significa que o uso do produto em qualquer ponto de conexão escolhido não é permitido.
Em condições desfavoráveis na rede elétrica, o produto pode causar flutuações temporárias de tensão.
O produto é destinado exclusivamente ao uso em pontos de conexão que não excedam a máxima impedância de alimentação permitida 'Z' (Zmax = 0,382 Ω), ou que tenham uma carga de corrente contínua de pelo menos 100 A por fase.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE: Em caso de sobrecarga, o motor desliga-se automaticamente. Após um período de resfriamento (o tempo varia), o motor pode ser ligado novamente.

Cabo elétrico de conexão danificado.
A isolação dos fios elétricos está frequentemente danificada. Isso pode ter as seguintes causas:
Pontos de transição onde os cabos de conexão passam por janelas ou portas.

- Dobramentos em locais onde o cabo de conexão foi fixado ou conduzido de maneira incorreta.
- Locais onde os cabos de conexão foram cortados devido a passar por cima.
- Dano à isolação como resultado de ser arrancada da tomada da parede.
- Rachaduras causadas pelo envelhecimento da isolação.
- Fios de conexão danificados não devem ser usados e representam um risco de vida devido ao dano à isolação. Verifique regularmente os fios de conexão elétrica em busca de danos. Os fios de conexão elétrica devem estar em conformidade com os regulamentos e normas aplicáveis.
- Devem ser utilizados apenas fios de conexão com a identificação “HO5W-F”.
- Extensões com comprimento de até 25 m devem ter seção de 1,5 mm2.
- Conexões e reparos de dispositivos elétricos podem ser realizados apenas por um eletricista.

TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

- Aperte o suporte (9) para travar a mesa giratória.
- Pressione para baixo a cabeça da máquina (2) e fixe com o pino de segurança (35).
- Bloqueie a função de puxar a serra usando o parafuso de bloqueio do guia do freio (30) na posição traseira.
- Transporte o dispositivo segurando pela mesa fixa da serra (14).
- Ao remontar o dispositivo, siga a descrição no item “Antes de ligar”.
- Armazene o dispositivo e seu equipamento em um local escuro, seco e protegido de geadas; inacessível a crianças. A temperatura ideal de armazenamento varia de 5 a 30'C.
- Armazene a ferramenta elétrica na embalagem original. Cubra a ferramenta elétrica para protegê-la da poeira e da umidade. Guarde o manual junto com a ferramenta elétrica.

Resolução de problemas

Avaria	Causa Possível	Solução
O motor não arranca.	Motor, cabo ou ficha danificados; fusíveis queimados.	**Marque uma inspeção da máquina com um especialista. Nunca repare o motor sozinho!** (Perigo!) Verifique os fusíveis e substitua-os se necessário.
O motor arranca lentamente e não atinge a velocidade de trabalho.	Tensão (voltagem) muito baixa, bobinas danificadas, condensador queimado.	Contacte o **fornecedor de energia elétrica** para verificar a tensão. Marque uma inspeção do motor com um especialista. Marque a substituição do condensador com um especialista.
O motor gera ruído excessivo.	Bobinas danificadas, motor danificado.	Marque uma verificação do motor com um especialista.
O motor não atinge a potência máxima.	Circuitos sobrecarregados na rede (luzes, outros motores, etc.) ligados ao mesmo circuito elétrico.	**Não utilize outro equipamento ou motores** ligados ao mesmo circuito elétrico.
O motor sobreaquece facilmente.	Sobrecarga do motor, arrefecimento insuficiente do motor.	**Evite sobrecarregar o motor** durante o corte. Remova o pó à volta do motor para garantir um arrefecimento ideal.
O corte é irregular ou ondulado/queimado.	Os dentes da lâmina de serra estão rombos ou o formato dos dentes não é adequado para a espessura do material.	**Afie novamente os dentes da lâmina de serra** e/ou use a lâmina de serra apropriada.
A peça de trabalho desloca-se e/ou lasca.	Pressão de corte excessiva e/ou a lâmina de serra não é adequada para uso.	**Insira a lâmina de serra apropriada.**

Notas de serviço

Observe que as seguintes partes deste produto estão sujeitas ao desgaste normal ou natural e, portanto, também são necessárias para uso como materiais de consumo.
Partes de consumo*: escovas de carvão, lâminas de serra, inserções de mesa, sacos de serragem.

* Essas partes não são necessariamente incluídas na entrega!

Biselo	Esquadria	Largura Máxima de Corte	Profundidade Máxima de Corte
0º	0º	340 mm	65 mm
45ºL/45ºR	45º	240 mm	38 mm
45ºL/45ºR	0º	240 mm	65 mm
0º	45º	340 mm	38 mm

Motor	Tensão de alimentação	**230V / 50Hz**
	Potência S1	**1700W**
	Modo de funcionamento	**S6 25%* / 2000W**
	Velocidade sem carga n0	**4700 min−1**
Dimensões da Lâmina	Disco de serra com ponta de carboneto (Widia)	**Ø210×Ø30×2,6mm**
	Número de dentes	**24 ou 60**
	Largura máxima do dente de corte	**3 mm**
	Alcance de rotação do aparelho	**−45°/0°/+45°**
	Corte em esquadria	**0° a 45° para a esquerda**
	Classe de proteção	**II**
	Peso líquido	**11,8 kg**
Laser	Classe do laser	**II**
	Comprimento de onda	**650 nm**
	Potência do laser	**<1mW**
Dados de Ruído	Nível de pressão sonora LpA	**96,5 dB(A)**
	Desvio KpA (Incerteza)	**3 dB**
	Nível de potência sonora LWA	**109,5 dB(A)**
	Desvio KWA (Incerteza)	**3 dB**

* Tipo de trabalho S6, trabalho periódico de longa duração. A operação consiste no tempo de arranque, no tempo de trabalho sob carga constante e no tempo de funcionamento em vazio. O tempo de trabalho é de 10 minutos, o tempo de arranque relativo é de 25% do tempo de trabalho.



PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Informação para os usuários sobre a disposição de aparelhos elétricos e eletrônicos (aplicável a residências).

O símbolo apresentado, colocado nos produtos ou na documentação anexada, informa que aparelhos elétricos ou eletrônicos com defeito não podem ser descartados junto com os resíduos domésticos.

O procedimento correto em caso de necessidade de descarte, reutilização ou recuperação de componentes é entregar o aparelho a um ponto de coleta especializado, onde será aceito gratuitamente. Informações sobre a localização dos pontos de coleta de equipamentos usados podem ser fornecidas pelas autoridades locais.

O descarte adequado do aparelho permite a preservação de recursos valiosos e evita impactos negativos sobre a saúde e o meio ambiente, que podem ser ameaçados pelo manejo inadequado de resíduos.

O descarte inadequado de resíduos está sujeito a sanções previstas nas legislações locais pertinentes.

Em caso de necessidade de se desfazer de aparelhos elétricos ou eletrônicos, solicitamos que entre em contato com o ponto de venda mais próximo ou com o fornecedor, que fornecerão informações adicionais.

CE

As duas últimas cifras do ano de atribuição da marca CE - 23

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com total responsabilidade que:

Serra de esquadria com função de tração 1700W 210mm, Tipo: G80820 Modelo: HM9086

Atende aos requisitos das seguintes diretrizes do Parlamento Europeu e do Conselho:

- Diretiva de Máquinas: 2006/42/CE
- Diretiva sobre compatibilidade eletromagnética: 2014/30/UE
- Diretiva sobre a restrição do uso de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos (RoHS): 2011/65/UE, considerando as alterações da diretiva 2015/863/UE.

As normas harmonizadas aplicadas à avaliação de conformidade foram: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-11:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020.

Esta declaração de conformidade foi emitida com base nos resultados positivos dos testes realizados pelas seguintes entidades notificada: TÜV SÜD Product Service GmbH (Ridlerstraße 65, 80339 Munique, Alemanha, Número da entidade notificada: 0123).

Os números dos certificados são: E8A 067721 0129 Rev. 02 de 26.05.2023 e MBA 067721 0117 Rev. 01 de 17.05.2022.

Para a avaliação de conformidade com os requisitos da RoHS 2.0, foram realizados testes (nº 70.400.22.2742.01-00.01) utilizando espectrômetro ED-XRF, com métodos ICP-OES, GC-MS ou UV-Vis para chumbo total, mercúrio, cádmio, cromo hexavalente, bifenilos polibromados (PBB), éteres difenil polibromados (PBDE) e ftalatos, de acordo com as normas IEC 62321. Os testes foram realizados pela entidade de pesquisa competente TUV SUD Certification and Testing (China) Co. Ltd. Centro de Testes da Filial de Xangai, No.1999 Du Hui Rd, Distrito Minhang, Xangai 201108, China.

Esta Declaração de Conformidade CE perde a validade se o produto for alterado ou modificado sem a autorização do fabricante.

A responsabilidade pela preparação e pela guarda da documentação técnica é de:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

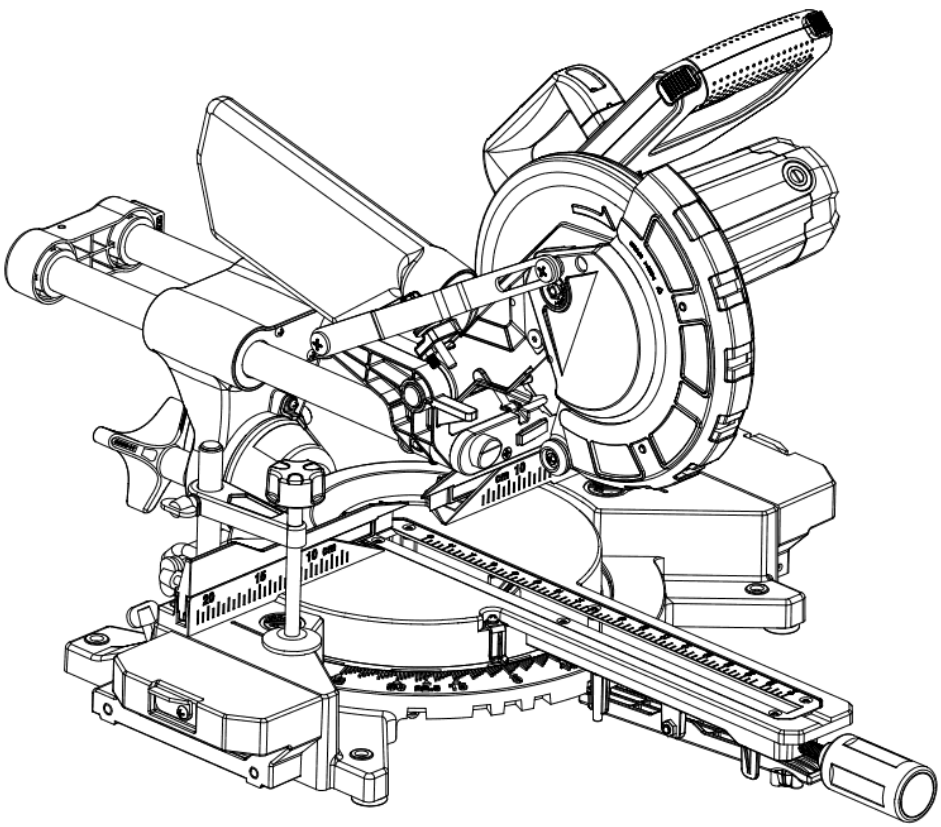
Kietlin, 08.08.2023
Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk
Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada

G80820
HM9086

Fierăstrău circular pentru tăieri în unghi cu glisare
Traducerea instrucțiunii originale

RO



Fierăstrău circular pentru tăieri în unghi cu glisare

ATENȚIE!

Familiarizați-vă cu conținutul prezentei instrucțiuni înainte de utilizare și păstrați-o pentru utilizarea ulterioară a dispozitivului.

RO

Fabricat pentru:
GEKO Societate cu Răspundere Limitată Sp.k.
Kietlin, str. Spațioasă 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

INTRODUCERE

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului Fierăstrău înclinat cu alimentare 1700W 210mm marca GEKO și pentru încrederea acordată.

Această instrucțiune conține informații referitoare la regulile de siguranță, precum și la procedurile de operare și întreținere a echipamentului. Înainte de a începe lucrul, trebuie să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare. Instrucțiunile trebuie păstrate pentru a putea beneficia de sfaturile conținute în ele și în viitor. Producătorul nu este responsabil pentru accidente sau daune cauzate de neaplicarea prezentei instrucțiuni de utilizare și a regulilor de siguranță.

Toate informațiile și specificațiile conținute în această publicație se bazează pe informațiile actuale disponibile în momentul tipăririi. Ne rezervăm dreptul de a face modificări în orice moment, fără notificare prealabilă și fără nicio obligație.

Nici o parte a acestei publicații nu poate fi reproducă fără obținerea unui acord scris. Prezenta instrucțiune trebuie considerată parte integrantă a dispozitivului și ar trebui să fie transmisă împreună cu acesta în cazul revânzării.

Înainte de prima utilizare a dispozitivului, vă rugăm să consultați informațiile din Instrucțiune și asigurați-vă că sunt clare pentru dumneavoastră. Atunci când utilizați echipamente electrice, trebuie să respectați mereu măsurile de precauție de bază pentru a reduce riscurile de incendiu, electrocutare și răniri.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

AVERTIZARE: Trebuie să citiți toate instrucțiunile de siguranță și indicațiile, precum și să studiați toate ilustrațiile și specificațiile tehnice furnizate împreună cu acest instrument electric. Nerespectarea instrucțiunilor și indicațiilor de siguranță poate provoca electrocutare, incendiu și/sau răni grave!

Siguranța locului de muncă

— Mențineți curățenia și o iluminare bună la locul de muncă. Dezinvoltura la locul de muncă sau un spațiu de lucru slab iluminat pot fi cauza accidentelor.

— Nu folosiți dispozitivul în apropierea lichidelor, gazelor sau pulberilor inflamabile. Uneltele electrice, în timpul utilizării, pot produce scântei care pot aprinde pulberile sau vaporizarea.

— Țineți copiii și persoanele străine departe în timpul manevrării uneltei electrice. Distragerea atenției poate provoca pierderea controlului.

— Nu îndoiți sau nu strângeți cablul de alimentare și direcționați-l astfel încât nimeni să nu poată călca pe el sau să se împiedice de el.

Siguranța persoanelor

— Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau medicale limitate sau fără experiență sau cunoștințe.

— Fiți vigilant, observați ce faceți și folosiți bunul simț în timpul manevrării uneltei electrice. Nu folosiți uneltele electrice când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Întârzierile grave ale corpului.

— Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Țineți părul și hainele departe de piesele mobile. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele mobile.

— Este întotdeauna necesar să se poarte echipament de protecție adecvat și să se folosească ochelari de protecție. Purtați echipament personal de protecție, cum ar fi mască antipraf, încălțăminte de lucru antiderapantă, cască de protecție sau protecții pentru urechi, în funcție de tipul și utilizarea uneltelor electrice, reduce semnificativ riscul de apariție a accidentelor.
— Înainte de a porni un unelte electrice, îndepărtați uneltele de setare și cheile. Uneltele sau cheile lăsate în părțile mobile ale dispozitivului pot provoca leziuni corporale.
— Evitați pozițiile anormale ale corpului. Întotdeauna încercați să mențineți o poziție stabilă și confortabilă pentru a asigura un control mai bun asupra uneltei electrice chiar și în situații neprevăzute.
— În cazul disponibilității, se recomandă instalarea și utilizarea corectă a dispozitivelor de aspirare sau captare. Conectarea și utilizarea corectă a acestor dispozitive reduce semnificativ riscul de răspândire a prafului, ceea ce influențează siguranța la locul de muncă.

Siguranța electrică
— Stecherele uneltelor electrice trebuie să se potrivească în prize. Nu modificați niciodată stecherul în niciun fel.
— Conexiunea electrică trebuie întotdeauna să fie efectuată într-un loc uscat. Asigurați-vă că conexiunile electrice sunt protejate de inundare.
— Nu folosiți niciun adaptor cu unelte electrice pentru împământare. Stecherii nemodificați și prizele corespunzătoare vor reduce riscul de electrocutare.
— Țineți cablul departe de sursele de căldură, ulei, colțuri ascuțite sau părți mobile.
— Niciodată nu folosiți cablul pentru a transporta, trage sau deconecta uneltele electrice.
— Înainte de utilizare, verificați întotdeauna stecherul și toate cablurile pentru daune. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, reprezentantul său de service sau o altă persoană calificată pentru a evita pericolele. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
— Dacă utilizați dispozitivul în exterior, utilizați doar prelungitoare care sunt potrivite pentru acest tip de utilizare. Utilizarea unui prelungitor adecvat pentru uz în exterior reduce riscul de electrocutare. Verificați prelungitorul pentru daune, uzură și îmbătrânire înainte de utilizare. Înlocuiți prelungitorul dacă este deteriorat sau defect. Când folosiți un prelungitor pe rolă, desfășurați-l întotdeauna complet.

Întreținere
— Repararea uneltelor electrice trebuie efectuată exclusiv de către o persoană calificată, care utilizează doar piese de schimb originale. În acest fel, dispozitivul va rămâne în continuare sigur de utilizat.

Utilizarea și operarea ferăstrăului pentru tăiere unghiulară și înclinată
— Nu suprasolicita uneltele. Folosește unealta electrică corespunzătoare pentru aplicația ta. O unealtă electrică adecvată va executa munca mai bine și mai sigur la viteza pentru care a fost proiectată.
— Ferăstrăul nu este destinat pentru utilizare comercială, artizanală sau industrială.
— Nu utiliza o unealtă electrică al cărei întrerupător este defect. O unealtă electrică care nu poate fi pornită sau oprită reprezintă un pericol și trebuie reparată urgent.
— Înainte de a ajusta dispozitivul, de a schimba accesorii sau de a pune dispozitivul deoparte, trebuie să scoți declarația din priză. Această măsură de precauție previne activarea neintenționată a uneltei electrice.

— Uneltele electrice care nu sunt utilizate ar trebui să fie păstrate într-un loc inaccesibil copiilor. Nu permite utilizarea dispozitivului de către persoane care nu s-au familiarizat cu acesta sau nu au citit manualul de utilizare. Utilizarea uneltelor electrice de către persoane neexperiențate constituie un pericol grav pentru siguranța lor.
— Este necesar să se efectueze în mod regulat întreținerea riguroasă a uneltelor electrice. Verifică dacă părțile mobile funcționează corect și nu sunt blocate și că niciun element nu este crăpat sau deteriorat într-un mod care ar putea afecta funcționarea corectă.
Dacă observi piese deteriorate, acestea trebuie reparate înainte de a începe utilizarea dispozitivului. Cauza multor accidente o reprezintă întreținerea necorespunzătoare a uneltelor electrice.
— Utilizarea uneltelor electrice, a accesoriilor și a uneltelor de lucru trebuie să se facă conform acestor instrucțiuni, ținând cont atât de condițiile de muncă, cât și de tipul activităților desfășurate. Trebuie utilizate conform destinației lor, deoarece utilizarea necorespunzătoare poate duce la situații periculoase.
— Este important ca mânerele și suprafețele de prindere ale uneltei să fie uscate, curate și lipsite de ulei sau lubrifiant. Când aceste suprafețe devin alunecoase, poate amenința capacitatea de a ține și controla uneltele în siguranță, mai ales în situații neașteptate.

ÎNTREȚINEREA FERONICELOR DE TĂIERE A CANTELOR ȘI ÎNCLINATE
Feronicele de tăiere a cantelor și înclinate sunt concepute pentru a tăia lemn sau produse din lemn, nu trebuie utilizate pentru tăierea materialelor metalice, cum ar fi bare, tijă, șuruburi etc. Praful abraziv provoacă blocarea părților mobile, cum ar fi carcasa inferioară.
Scânteile produse în timpul tăierii pot provoca arderea căptușelii inferioare, a plăcii introduse și a celorlalte componente din plastic.

Pe cât posibil, fixați obiectul de prelucrat cu ajutorul unui dublu. Dacă obiectul de prelucrat este ținut cu mâna, trebuie întotdeauna să țineți mâna la o distanță de cel puțin 100 mm de fiecare parte a discului de tăiere. Nu utilizați feronica pentru a tăia elemente care sunt prea mici pentru a fi fixate sau ținute cu mâna. Când mâna este prea aproape de discul de tăiere, există un risc crescut de a suferi leziuni din cauza contactului cu discul de tăiere.

Obiectul de prelucrat trebuie să fie nemișcat și fixat sau sprijinit de o bară de suport și de masă. Nu introduceți obiectul de prelucrat în discul de tăiere și nu-l tăiați ținându-l în aer. Obiectele slabe sau în mișcare supuse prelucrării pot fi aruncate cu o viteză mare și pot provoca leziuni.

Mutați feronica peste obiectul de prelucrat. Evitați să trageți feronica prin obiectul de prelucrat. Pentru a efectua o tăiere, ridicați capul feronicei și mutați-l deasupra elementului de prelucrat fără a face tăietura. Apoi, porniți motorul, înclinați capul feronicei în jos și mutați-l prin obiectul de prelucrat. În cazul tăierii prin tragere, există riscul ca discul de tăiere să se ridice pe obiectul de prelucrat, iar unitatea discului de tăiere să fie aruncată brusc în direcția operatorului.

Nu muta niciodată mâna de-a lungul liniei de tăiere, atât înainte, cât și înapoi de discurile de tăiere.
Menținerea obiectului de prelucrat "cu mâinile încrucișate", adică ținerea lui cu mâna stângă de partea dreaptă lângă discul de tăiere sau invers, este extrem de periculos.

În timpul rotației discului de tăiere, nu băga mâinile în spatele limitatorului. Menține întotdeauna o distanță sigură față de discul de tăiere în rotație, de cel puțin 100 mm (se aplică pe ambele părți ale discului), de exemplu, atunci când îndepărtezi resturile de lemn. Apropierea de discul de tăiere în rotație față de mână poate crea o iluzie falsă de distanță și poate duce la răni grave.

Înainte de a începe tăierea, verifică cu atenție obiectul de prelucrat. Dacă este îndoit sau distorsionat, fixează-l astfel încât partea îndoită să fie îndreptată spre exterior, către limitator. Asigură-te întotdeauna că nu există niciun interval între obiectul de prelucrat, limitator și masă pe linia de tăiere.
Obiectele îndoiți sau distorsionate pot să se miște sau să se rotească, ceea ce poate cauza oprirea discului de tăiere în rotație în timpul tăierii. Asigură-te de asemenea că în obiectul de prelucrat nu există cuie sau alte corpuri străine.

Înainte de a începe lucrul cu feroneria, asigură-te că pe masă nu există unelte, resturi de lemn sau alte obiecte. Pe masă ar trebui să se afle doar obiectul de prelucrat. Resturile mici, bucățile libere de lemn sau alte obiecte care intră în contact cu discul în rotație pot fi proiectate cu mare viteză.

Efectuează întotdeauna tăieturi pe un singur obiect de prelucrat. Nu încerca să tai un teanc de elemente prelucrate, deoarece nu pot fi fixate sau imobilizate corespunzător, ceea ce poate duce la blocarea discului în timpul tăierii.

Înainte de a începe utilizarea feronerie pentru tăiere unghiulară și înclinate, trebuie să o configurezi pe o masă de lucru egală și stabilă. Folosirea feronerie pe o astfel de suprafață reduce semnificativ riscul de instabilitate.

Înainte de a începe lucrul, trebuie să planificați cu atenție etapele următoare. La fiecare modificare a unghiului discului de tăiere sau a unghiului de înclinare, asigurați-vă că limitatorul mobil este reglat corect și susține obiectul de prelucrat, fără a atinge discul sau carcasele. Pentru a vă asigura că nu vor exista obstacole și că limitatorul nu va fi ciupit, se recomandă simularea mișcării discului de tăiere fără a porni dispozitivul și fără a avea obiectul pe masă.

În cazul obiectelor de prelucrat care sunt mai late sau mai lungi decât suprafața mesei, trebuie asigurată o susținere adecvată, de exemplu prin prelungirea mesei sau utilizarea suporturilor pentru tăiere. Obiectele care sunt mai lungi sau mai late decât masa ferăstrăului pentru tăiere în unghi pot cădea dacă nu sunt susținute corespunzător. În cazul unei căderi a unei bucăți tăiate de lemn sau a unui obiect de prelucrat, poate apărea ridicarea carcasei inferioare și aruncarea necontrolată a acesteia de către discul rotativ.

Nu trebuie să folosiți ajutorul altor persoane ca înlocuitor pentru prelungirea mesei sau susținerea suplimentară. O susținere instabilă a obiectului de prelucrat poate duce la blocarea discului. De asemenea, obiectul de prelucrat se poate deplasa în timpul tăierii și poate trage operatorul și persoana care oferă ajutorul pe discul rotativ.

Bucata tăiată nu trebuie să fie apăsată pe discul de tăiere în rotație. Dacă este puțin loc, de exemplu, în cazul utilizării limitatoarelor longitudinale, bucata tăiată poate fi prinsă de disc și aruncată cu o mare forță.

Folosiți întotdeauna un dispozitiv de strâns cu șurub sau alt instrument adecvat pentru fixarea corectă a materialelor cu secțiune circulară, cum ar fi barele sau țevile. Barele au tendința de a aluneca în timpul tăierii, ceea ce poate cauza discului să se prindă și obiectul de prelucrat împreună cu mâna poate fi tras pe disc.

Înainte de a începe tăierea obiectului de prelucrat, așteptați până când discu atinge viteza maximă de rotație. Acest lucru reduce riscul ca obiectul de prelucrat să fie aruncat înainte.

Dacă obiectul de prelucrat se blochează sau disca se blochează, trebuie să opriți ferăstraul. Așteptați până când toate părțile mobile se opresc, apoi deconectați priza. Apoi, îndepărtați materialul blocat. Dacă se continuă tăierea în această situație de blocare, poate apărea pierderea controlului și deteriorarea ferăstraului de tăiere unghiular și în unghi.

După terminarea tăierii, eliberați comutatorul, mențineți capul ferăstrăului în jos și, înainte de a scoate bucata tăiată, așteptați până când disca se oprește. Este foarte periculos să întindeți mâna în apropierea discului care se oprește.

Trebuie să țineți ferm mânerul când se efectuează o tăiere incompletă sau când comutatorul este eliberat, înainte ca capul ferăstrăului să ajungă în poziția sa inferioară.
Frânarea ferăstrăului poate provoca o mișcare bruscă a capului ferăstrăului în jos și poate duce la apariția de răni.

RISIPURI RESTANTE
Mașina a fost construită conform celor mai recente realizări tehnice și standardelor de siguranță incluse. Cu toate acestea, în timpul utilizării pot apărea anumite riscuri reziduale.

- Pericol pentru sănătate cauzat de curentul electric, prin utilizarea unor cabluri de conectare necorespunzătoare.
- În ciuda respectării tuturor măsurilor de precauție, pot exista în continuare anumite riscuri reziduale neclare.
- Riscurile reziduale pot fi minimizate respectând „Informațiile de siguranță” și „Utilizarea corespunzătoare”, precum și întreaga instrucțiune de utilizare.
- Trebuie evitată suprasolicitarea inutilă a mașinii. Presiunea excesivă în timpul tăierii poate deteriora rapid dinții de tăiere ai discului ferăstrăului, ceea ce va duce la scăderea eficienței dispozitivului și la deteriorarea preciziei tăierii.
- Evitați activarea accidentală a echipamentului: butonul de pornire nu poate fi apăsat în timp ce conectați priza în soclu.
- Trebuie să folosiți doar uneltele recomandate în acest manual. Numai în acest mod se poate garanta performanța optimă a dispozitivului.
- Nu trebuie să apropieți mâinile de zona de lucru atunci când mașina este pornită.
- Eliberați butonul de pornire și deconectați alimentarea înainte de a începe orice lucrări de ajustare sau întreținere.

SIGURANȚA LASERULUI

Nu priviți niciodată fasciculul laser. Contactul direct al ochilor cu fasciculul laser poate provoca daune.

Laserul liniar utilizat în acest produs folosește un laser de clasa 2 cu puterea maximă de ieșire de 1 mW la o lungime de undă de 650nm. Nu direcționați fasciculul laser în niciun caz spre suprafețe reflectorizante, oameni sau animale. Radiația laser cu putere mică poate de asemenea provoca daune vizuale.



- Atenție! Procedând într-un mod contrar acestei instrucțiuni de utilizare, poate apărea o expunere periculoasă la radiații.
- Nu trebuie niciodată să deschideți modul laser. Poate apărea o expunere neașteptată la radiații.
- Dacă dispozitivul nu este folosit pentru o perioadă lungă de timp, trebuie să scoateți bateriile.
- Laserul nu trebuie înlocuit cu lasere de alt tip.
- Lucrările de reparare a laserului pot fi efectuate exclusiv de către producător sau de reprezentantul său autorizat.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU MANIPULAREA DISCURILOR

1. Nu folosiți lame deteriorate sau deformate.
2. Nu folosiți discuri de feronerie din oțel rapid de înaltă calitate HSS. Discurile din acest oțel se pot rupe ușor.
3. Verificați starea discului de feronerie înainte de fiecare utilizare.
4. Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că ați ales discul de feronerie corespunzător materialului pe care îl veți tăia.
5. Folosiți doar discuri de tăiere recomandate de producător. Discurile destinate tăierii lemnului și materialelor similare trebuie să fie conforme cu norma EN 847-1.
6. Folosiți exclusiv discuri pentru care viteza maximă de rotație admisă nu este mai mică decât viteza maximă de rotație a arborelui ferăstrăului și asigurați-vă că sunt adecvate pentru materialul tăiat.
7. Acordați atenție direcției de rotație a discului ferăstrăului.
8. Respectați viteza maximă. Nu depășiți viteza maximă specificată pe disc. Dacă este specificat, trebuie respectat intervalul de viteză.
9. Curățați suprafețele de fixare de contaminanți, ulei și apă.
10. Nu utilizați inele de reducție libere sau manșoane pentru micșorarea găurilor în ferăstraiele circulare.
11. Asigurați-vă că inelele de reducție montate care protejează discurile au același diametru și au cel puțin 1/3 din diametrul de tăiere.
12. Asigurați-vă că inelele de reducție montate sunt paralele între ele.
13. Manifestați precauție atunci când lucrați cu discurile ferăstrăului. Este cel mai bine să le păstrați în ambalajul original sau în recipiente speciale. Purtați mănuși de protecție pentru a spori siguranța prinderii și a reduce riscul de accidentări.

14. Înainte de utilizarea discului, asigurați-vă că toate dispozitivele de protecție sunt montate corect.
15. Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că discul montat respectă cerințele tehnice ale acestui dispozitiv și este corect fixat.
16. Discul inclus în setul ferăstrăului circular trebuie folosit exclusiv pentru lucrări de tăiere a lemnului, niciodată pentru prelucrarea metalelor.
17. Folosiți exclusiv un disc de tăiere cu un diametru conform datelor aflate pe ferăstrău.
18. Prelungirile suportului piesei de lucru trebuie să fie întotdeauna montate și utilizate în timpul lucrului.
19. Dacă este nevoie, utilizați suporturi suplimentare pentru piesa de lucru pentru a asigura stabilitatea acesteia. Înlocuiți imediat placa de masă uzată!
20. Evitați supraîncălzirea dinților ferăstrăului. Dacă discul de tăiere se supraîncălzește, opriți aparatul. Înainte de a relua activitatea, așteptați să se răcească discul de tăiere.
21. Discurile de tăiere uzate sau deteriorate trebuie înlocuite la momentul potrivit.

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI CONFORM DESTINAȚIEI

Ferăstrăul în unghi cu alimentare este destinat pentru tăierea lemnului și materialelor plastice care se încadrează în dimensiunile corespunzătoare ale echipamentului. Ferăstrăul nu este destinat pentru tăierea lemnului de foc.
ATENȚIE: Nu folosiți dispozitivul pentru tăierea materialelor altele decât cele descrise în manualul de utilizare. Discul de feronerie livrat este destinat exclusiv tăierii lemnului!
Nu o folosiți pentru tăierea lemnului de foc!
Dispozitivul poate fi folosit exclusiv conform destinației sale.
Utilizatorul/operatorul, nu producătorul, este responsabil pentru orice daune sau vătămări cauzate de utilizarea ferăstrăului în mod necorespunzător.
Se pot folosi doar discuri de feronerie corespunzătoare pentru această mașină. Utilizarea discurilor de tăiere de alt tip este interzisă.
O parte a utilizării conforme cu destinația este și respectarea instrucțiunilor de siguranță și a instrucțiunilor de montaj și operare incluse în acest manual de utilizare.
Persoanele care manevrează și întrețin mașina trebuie să se familiarizeze cu aceasta și să fie informate despre posibilele pericole. În plus, reglementările aplicabile pentru prevenirea accidentelor trebuie respectate cu strictețe.
Trebuie respectate alte principii generale ale medicinei muncii și domeniilor legate de siguranța și sănătatea muncii. Modificările dispozitivului exclud orice responsabilitate a producătorului și daunele rezultate din aceasta.
Cu toate că utilizarea este conformă cu destinația, anumite riscuri reziduale nu pot fi eliminate complet. Datorită construcției dispozitivului, pot apărea următoarele situații:

- Atingerea discului de tăiere în locuri neprotejate.
- Prinderea discului de tăiere în rotație. Există un risc de tăiere.
- Propulsarea materialului procesat și a părților acestuia.
- Ruptura discului de tăiere.
- Propulsarea pieselor metalice defecte ale discului de tăiere.
- Deteriorarea auzului în cazul neutilizării echipamentului de protecție auditivă necesar.
- Emisiile dăunătoare de praf de lemn în timpul utilizării în încăperi închise.

Dispozitivele noastre nu au fost proiectate pentru utilizare în scopuri comerciale, de vânzare sau industriale. Garanția noastră își pierde valabilitatea în cazul utilizării dispozitivului în firme comerciale, de vânzare sau industriale sau în scopuri echivalente.

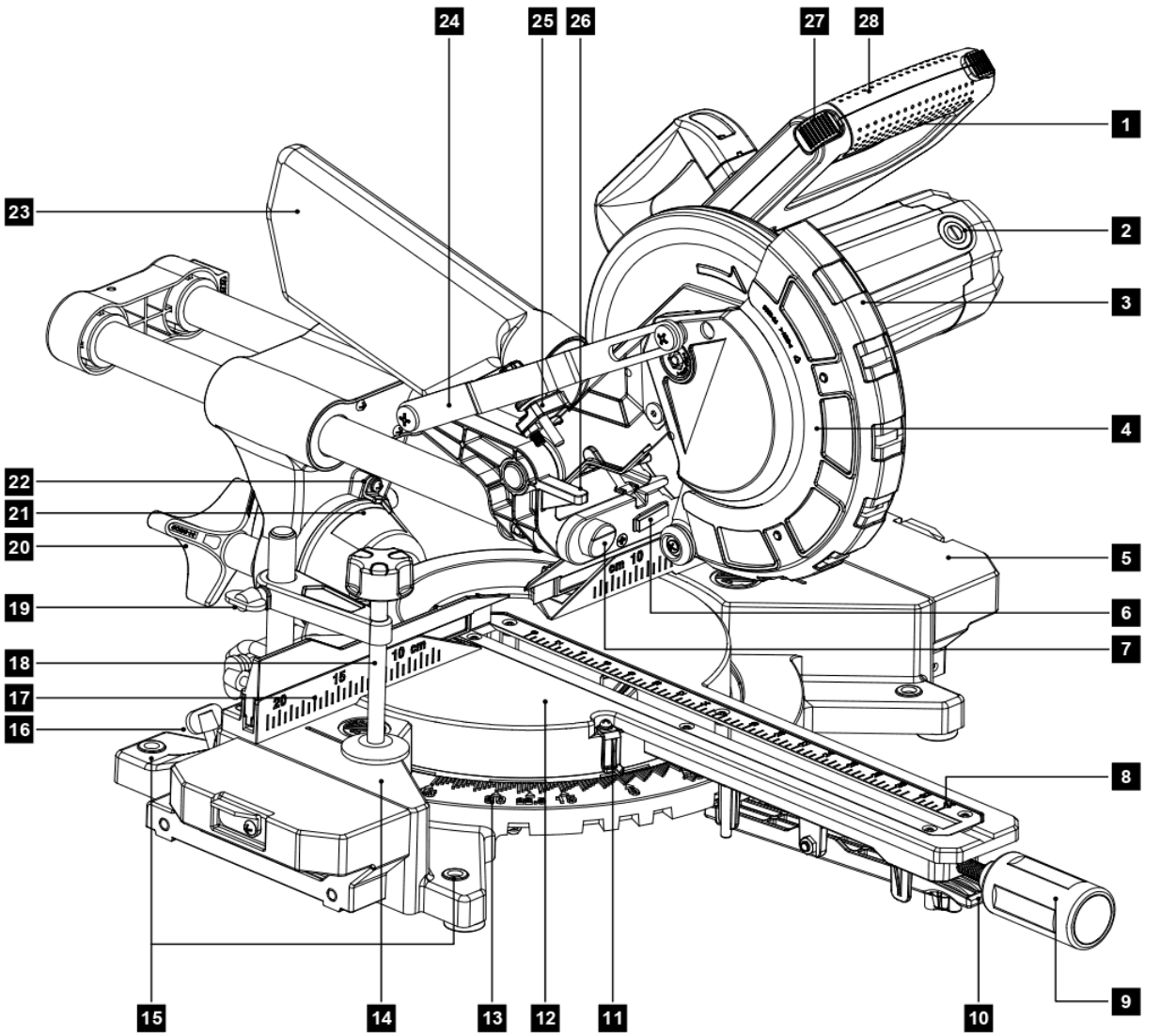
EXPLICAȚII ALE SEMNELOR DE AVERTIZARE PLASATE PE DISPOZITIV

În timpul utilizării fierăstrăului trebuie respectată prudența. Pentru a facilita și a reaminti cele mai importante reguli de siguranță în timpul lucrului, pe dispozitiv au fost plasate autocolante sub formă de pictograme. Semnificația semnelor este explicată mai jos.

	Evitați alte pericole. CITIȚI INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE.
	Atenție / Avertisment
	Purtați ochelari de protecție!
	Folosiți protecție auditivă!
	Pericol! Risc de rănire! Nu atingeți discul de ferăstrău rotativ!
	Folosiți o mască anti-praf!
	Protecție sub formă de izolație dublă.
	Pericol! Radiații laser. Nu priviți în direcția razei laser fără ochelari de protecție. Nu priviți niciodată direct în fasciculul laser.
	Produsul este în conformitate cu cerințele esențiale cuprinse în directivele Uniunii Europene.
	Nu aruncați acest dispozitiv sau orice parte a acestuia la gunoiul menajer.

DESCRIERE GENERALĂ A DISPOZITIVULUI

Aspectul și componentele dispozitivului (fig. 1)



Gama de livrare:

1. Fierăstrău în unghi cu avans.
2. 2x suport pentru piesa de prelucrat (5).
3. 1x dispozitiv de fixare (18).
4. Sac pentru așchii (23).
5. Cheie allen 6mm (A).
6. Cheie allen 3mm (B).
7. Instrucțiuni de utilizare.
8. Disc de tăiere.

1. Comutator / deconectare.
2. Capul mașinii.
3. Capac mobil al discului de tăiere.
4. Disc de tăiere.
5. Suport pentru obiectul prelucrat.
6. Iluminare LED.
7. Indicator laser pentru linia de tăiere.
8. Inserție de masă.
9. Mâner de blocare a setării unghiului.
10. Pârghia de blocare a setării implicite.
11. Indicatorul unghiului de tăiere.
12. Masă rotativă.
13. Scară de reglare a unghiului de tăiere.
14. Masă fixă pentru feronerie.
15. Orificiu de montare (x4).
16. Şurub de fixare a suportului obiectului prelucrat.
17. Şină limitatoare.
18. Clema de prindere.
19. Butonul de poziționare a clemei de prindere.
20. Pârghia de blocare a unghiului.
21. Scară.
22. Indicator.
23. Sac pentru așchii.
24. Mâner pentru transportul mașinii.
25. Buton de reglare a adâncimii de tăiere.
26. Limitator de adâncime de tăiere.
27. Comutator de blocare.
28. Mâner.
29. Şină glisantă a limitatorului.
30. Şurub de fixare a ghidajului.
31. Arc de ghidare.
32. Flanş interior
33. Şurub de fixare a capacului.
34. Sistem de protecție împotriva înclinării.
35. Ştift de securitate.
36. Şurub de reglare (45*).
37. Şurub de reglare (90*).
38. Comutator pentru laser.
39. Sistem de schimbare rapidă a perilor de cărbune.
40. Şurub de fixare a şinei glisante a limitatorului.
41. Ghidaj glisant.

ÎNAINTE DE OPERARE

Deschideți ambalajul și scoateți cu atenție dispozitivul.
Îndepărtați toate materialele de ambalare și elementele de protecție utilizate în timpul transportului.
Verificați dispozitivul și echipamentele pentru a vă asigura că nu au fost deteriorate în timpul transportului. Asigurați-vă că gama de livrare este completă.
Depozitați materialele de ambalare departe de copii. Există un risc de sufocare!

- Plasați mașina pe un teren stabil. Asigurați-o cu 4 șuruburi (nu sunt incluse în gama de livrare). În acest scop, se pot utiliza găurile pentru montarea bazei (13). dispozitivele sunt fixate corespunzător.

AVERTISMENT: Înainte de fiecare utilizare a fierăstrăului, trebuie să vă asigurați că toate componentele dispozitivului sunt stabile.

- Trageți complet protecția împotriva răsturnării (34) montată din fabrică și fixați-o cu cheia allen.
- Toate celelalte protecții și siguranțe trebuie să fie montate corect înainte de a porni dispozitivul.

- Lama trebuie să se rotească liber.
- Atunci când lucrezi cu lemn care a fost prelucrat anterior, fii atent la obiectele străine, cum ar fi cuiele sau şuruburile etc.
- Înainte de a apăsa pe comutator/deconectare, asigură-te că discul de tăiere este montat corect. Părțile mobile trebuie să se miște fluid.
- Înainte de a conecta dispozitivul la alimentare, asigură-te că datele de pe placa de identificare corespund celor ale rețelei de alimentare.
- Controlul capacului mobil al discului de tăiere (3)
- Capacul discului protejează împotriva contactului accidental cu discul, precum și împotriva așchiilor zburătoare.

Pentru a verifica funcționarea capacului, trebuie să pliți feroneria în jos și să vă asigurați că:
- capacului discului permite accesul liber la disc fără a atinge alte părți.
- când se mută feroneria în poziția superioară de plecare, capacul discului trebuie să acopere automat discul.

MONTAJUL ŞI UTILIZAREA FERONERIEI

1. Montajul feronerie.
- Pentru a regla masa rotativă (12), trebuie să slăbiți mânerul (9) cu aproximativ 2 rotații și cu degetul arătător trageți în sus pârghia de fixare (10).
- Rotește masa rotativă (12) și indicatorul (11) la un unghi dorit pe scala (13) și folosește mânerul (9) pentru a asigura poziția acestuia.
- O apăsare ușoară a capului mașinii (2) în jos și, simultan, scoaterea piniului de blocare (35) din suportul motorului duce la deblocarea ferăstrăului din poziția inferioară.
- Înclină capul mașinii (2) în sus.
- Este posibilă montarea dispozitivelor de prindere (18) pe partea stângă sau dreaptă a mesei fixe a ferăstrăului (14). Introdu dispozitivul de prindere în orificiile din spatele șinei de limitare (17) și asigură-l cu șuruburi cu mâner în formă de stea (40).
- În cazul tăierilor la un unghi de 0°-45°, dispozitivul de prindere (18) trebuie montat exclusiv pe partea dreaptă.
- Există posibilitatea de a înclina capul mașinii (2) cu max. 45° spre stânga, desfăcând șurubul de fixare (20).
- Suporturile piesei de prelucrat (5) trebuie întotdeauna să fie asigurate și utilizate în timpul lucrului.
- Setează dimensiunea dorită a mesei, desfăcând șurubul de presiune (16). Apoi, strânge din nou șurubul de fixare (16).

2. Setarea precisă a limitatorului pentru tăiere transversală la 90°.
- Pentru setarea limitatorului este necesar un unghi (unghiul nu este inclus în livrare).
- Coboară capul mașinii (2) și asigură-l cu ajutorul piniului de siguranță (35).
- Desfă șurubul de fixare (20).
- Setează unghiul între discul ferăstrăului (4) și masa rotativă (12).
- Desfă piulița de siguranță (37a).
- Setează șurubul de regle (37) astfel încât unghiul dintre discul ferăstrăului (4) și masa rotativă (12) să fie de 90°.
- Strânge din nou piulița de siguranță (37a).
- Apoi, verifică poziția indicatorului de unghi. Dacă este necesar, desfă indicatorul (22) cu ajutorul unei șurubelnițe în cruce, setează pe scala unghiulară (21) poziția 0º și strânge din nou șurubul de fixare.

3. Tăiere transversală 90° și masa rotativă 0°.

- Pentru o lățime a tăierii de până la approx. 100 mm, este posibil să se blocheze cursa ferăstrăului în poziția din spate cu ajutorul șurubului de presiune (20). În această poziție, mașina poate fi utilizată în modul de tăiere transversală.
- Dacă lățimea tăierii depășește 100 mm, trebuie să te asiguri că șurubul de presiune (20) este slăbit, iar capul mașinii (2) poate fi mișcat.
- Atenție! În cazul tăierilor transversale la 90*, șina mobilă a limitatorului (29) trebuie să fie blocată în poziția interioară.
- Desfă șurubul de presiune (40) al șinei mobile de limitare (29) și împinge șina mobilă de limitare (29) în interior. Șina trebuie să fie blocată într-o poziție suficient de departe de poziția interioară, astfel încât distanța dintre șina limitatoare (29) și discurile de tăiere (4) să nu depășească 8 mm.
- Înainte de a începe tăierea, verifică dacă șina de suport (29) și discul de tăiere (4) nu se ciocnesc între ele.
- Strânge din nou șurubul de fixare (40).
- Mută capul mașinii (2) în poziția sa superioară.
- Mută capul mașinii (2) înapoi cu ajutorul mânerului (28) și blochează-l dacă este necesar (în funcție de lățimea tăierii).
- Așază bucata de lemn de tăiat pe lângă șina limitatoare (17) și pe masa rotativă (12).
- Blochează materialul cu ajutorul clișeelor aparatului de strânsoare (18) pe masa fixă a fierăstrăului (14) pentru a preveni mișcarea materialului în timpul operației de tăiere.
- Eliberează întrerupătorul de blocare (27) și apasă butonul de pornire/oprire (1) pentru a porni motorul.

În cazul în care ghidajul glisant (41) este blocat:

- Cu ajutorul mânerului (28) apasă ușor capul mașinii (2) în jos, până când discul de tăiere (4) taie materialul.

În cazul în care ghidajul glisant (41) este deblocat:

- Mută capul mașinii (2) cât mai în față. Cu ajutorul mânerului (28), coboară capul până la fund, exercitând o apăsare constantă și ușoară în jos. Acum împinge lent și uniform capul mașinii (2) înapoi, până când fierăstrăul circular (4) taie complet piesa de prelucrat.
- După finalizarea operației de tăiere, mută capul mașinii înapoi în poziția superioară (inițială) și eliberează butonul ON/OFF (1).
- Atenție! Mașina face săritura în sus automat datorită arcului de restituire, adică nu elibera mânerul (28) după terminarea tăierii; în schimb, permite capului mașinii să se miște încet în sus, frânându-l ușor.

4. Tăiere transversală la 90° și masă rotativă în poziția 0° - 45°.

- Cu feroneria se pot realiza tăieri transversale sub un unghi de 0° - 45° spre stânga și 0° - 45° spre dreapta în raport cu șina limitatoare.
- Important! În cazul tăierilor transversale la un unghi de 90°, partea mobilă a șinei limitatoare (29) trebuie să fie imobiliară în poziția interioară.
- Desface șurubul de presiune (40) al șinei limitatoare mobile (17) și împinge șina limitatoare mobilă (29) în interior. Șina trebuie să fie fixată suficient de departe de poziția extremă interioară, astfel încât distanța dintre șina (29) și discul de tăiere (4) să fie de cel puțin 8 mm.

- Înainte de a efectua tăierea, verifică dacă șina limitatoare (29) și discul de tăiere (4) nu se ciocnesc.
- Strânge din nou șurubul de fixare (40).
- Slăbește mânerul (9) dacă este strâns, trage cu degetul arătător levierul de poziție blocată (10) și cu ajutorul mânerului (9) setează masa rotativă (12) la un unghi dorit.
- Indicatorul (11) de pe masa rotativă trebuie să corespundă unghiului dorit pe escala (13) de pe masa fixă a feronerie (14).
- Strânge din nou mânerul (9) pentru a fixa masa rotativă (12).
- Efectuează tăierea conform descrierii din punctul 3.

5. Reglare precisă a limitatorului pentru tăierea la 45°.

- Pentru a seta limitatorul este necesar un unghi (unghiul nu este inclus în livrare).
- Coboară capul mașinii (2) și asigură-l cu ajutorul pinului de siguranță (35).
- Setează masa rotativă (12) în poziția 0°. Atenție! În cazul tăierilor în unghi (capul feronerie înclinat), partea stângă a șinelor limitatoare mobile (29) trebuie să fie imobiliară în poziția exterioară.
- Desfă șurubul de fixare (40) al șinei limitatoare mobile (29) și împinge șina limitatoare mobilă (29) în exterior.
- Șina mobilă a limitatorului (29) trebuie să fie fixată suficient de departe în fața poziției interioare extreme, astfel încât distanța dintre ea și discurile de tăiere (4) să fie de maximum 8 mm.
- Latura dreaptă a șinelor mobile ale limitatorului (29) trebuie să fie în poziție interioară.
- Înainte de a face tăietura, verifică dacă șina limitatorului (29) și discul de tăiere (4) nu se intersectează.
- Slăbește șurubul de stabilizare (20) și cu ajutorul mânerului (28) înclină capul mașinii (2) cu 45º spre stânga.
- Așază un unghi de 45% (unghiul nu este inclus în livrare) între discul de tăiere (4) și masa rotativă (12).
- Slăbește piulița de prindere (36a) și reglează șurubul de reglare (36) astfel încât unghiul dintre discul de tăiere (4) și masa rotativă (12) să fie exact 45º.
- Întoarce din nou piulița de prindere (36a).
- Apoi, verifică poziția indicatorului de unghi.
- Dacă este necesar, slăbește acul (22) cu ajutorul unei șurubelnițe cruciforme, setează-l în poziția 45° pe scala unghiulară (21) și strânge din nou șurubul de fixare.

6. Tăierea la un unghi de 0°- 45° și masa rotativă în poziția 0°.

- Cu ajutorul fierăstrăului înclinat se pot efectua tăieturi înclinate la unghiul de 0° - 45° în raport cu suprafața de lucru.
- Atenție! În cazul tăierilor înclinate (capul fierăstrăului înclinat), partea stângă a șinelor mobile ale limitatorului (29) trebuie să fie fixată în poziție exterioară.
- Desfă șurubul de stabilizare (40) al șinei mobile a limitatorului (29) și împinge șina mobilă a limitatorului (29) spre exterior.

- Șina mobilă a limitatorului (29) trebuie să fie fixată suficient de departe înainte de poziția interioară extremă, astfel încât distanța dintre șină (29) și discul de tăiere (4) să fie de cel puțin 8 mm.
- Latura dreaptă a șinelor mobile ale limitatorului (29) trebuie să fie în poziție interioară.
- Înainte de a face tăietura, verifică dacă șina limitatorului (29) și discul de tăiere (6) nu se intersectează.
- Întoarce din nou șurubul de stabilizare (40).
- Strămută capul mașinii (2) în poziția superioară.
- Așază masa rotativă (12) în poziția 0°.
- Întindeți șurubul de fixare (20) și, cu ajutorul mânerului (28), înclinați capul mașinii (2) spre stânga, până când indicatorul (22) arată unghiul dorit pe scala (21).
- Strângeți din nou șurubul de fixare (20).
- Faceți tăierea conform descrierii din punctul 3.

7. Tăierea la un unghi de 0°- 45° și masa rotativă în poziția 0*- 45°.

- Cu ajutorul ferăstrăului înclinat, se pot face tăieturi înclinate spre stânga de la 0°- 45° în raport cu fața piesei prelucrate și, în același timp, 0°- 45° spre stânga sau 0°- 45° spre dreapta în raport cu sina limitatoare (tăiere dublu înclinată).
- Atenție! În cazul tăieturilor înclinate (capul ferăstrăului înclinat), partea stângă a șinelor limitatoare mobile (29) trebuie să fie blocată în poziția exterioară.
- Deșurubați șurubul de fixare (40) al șinei limitatoare mobile (29) și împingeți sina limitatoare mobilă (29) spre exterior.
- Sina limitatoare mobilă (29) trebuie să fie fixată suficient de departe înainte de poziția interioară extremă, astfel încât distanța dintre sina (29) și discurile ferăstrăului (4) să fie de cel puțin 8 mm.
- Înainte de a efectua tăierea, verificați dacă sina (29) și discurile ferăstrăului (4) nu se ciocnesc între ele.
- Strângeți din nou șurubul de fixare (40).
- Mutati capul mașinii (2) în poziția sa superioară.
- Dezarhivați masa rotativă (12) slăbind mânerul (9).
- Folosiți mânerul (9) pentru a seta masa rotativă (12) sub unghiul dorit (consultați de asemenea 4 în acest sens).
- Strângeți din nou mânerul (9) pentru a fixa masa rotativă (12).
- Deșurubați șurubul de fixare (20).
- Cu ajutorul mânerului (28) înclinați capul mașinii (2) spre stânga, până când se aliniază cu valoarea unghiului necesară (consultați de asemenea punctul 6).
- Strângeți din nou șurubul de fixare (20).
- Faceți tăierea conform descrierii din punctul 3.

8. Limitatorul adâncimii tăierii.

- Adâncimea tăierii poate fi reglată fără trepte cu ajutorul șurubului (39). În acest scop, slăbiți piulița zimțată de pe șurub. Înșurubați sau descurbați șurubul (39) pentru a seta adâncimea necesară a tăierii.
- Apoi, strângeți din nou piulița zimțată de pe șurubul (39).
- Verificați setarea efectuând o tăiere de probă.

9. Sac pentru așchii.

- Ferăstrăul este echipat cu un sac (23) pentru așchii.
- Strânge inelul metalic de pe sac și fixează-l la orificiul de evacuare din zona motorului.
- Sacul poate fi golit folosind fermoarul de la baza acestuia.

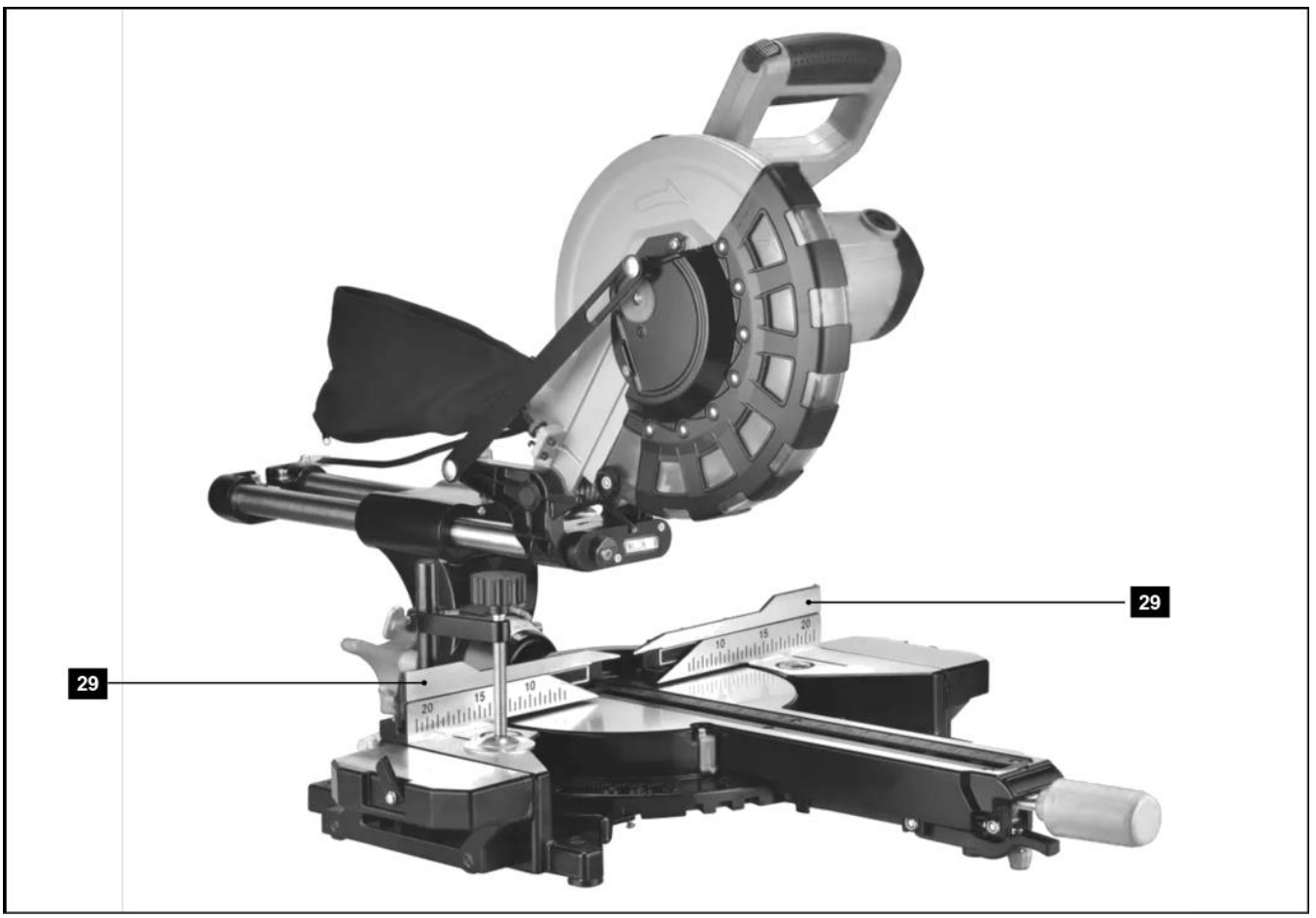
10. Conectarea la aspirația externă a prafului.
- Conectează furtunul de aspirație la racordul de aspirare.
- Aspiratorul industrial trebuie să fie adecvat pentru materialul prelucrat.
- Pentru aspirarea prafului extrem de dăunător sănătății sau cancerigen, trebuie să folosești un aspirator special.

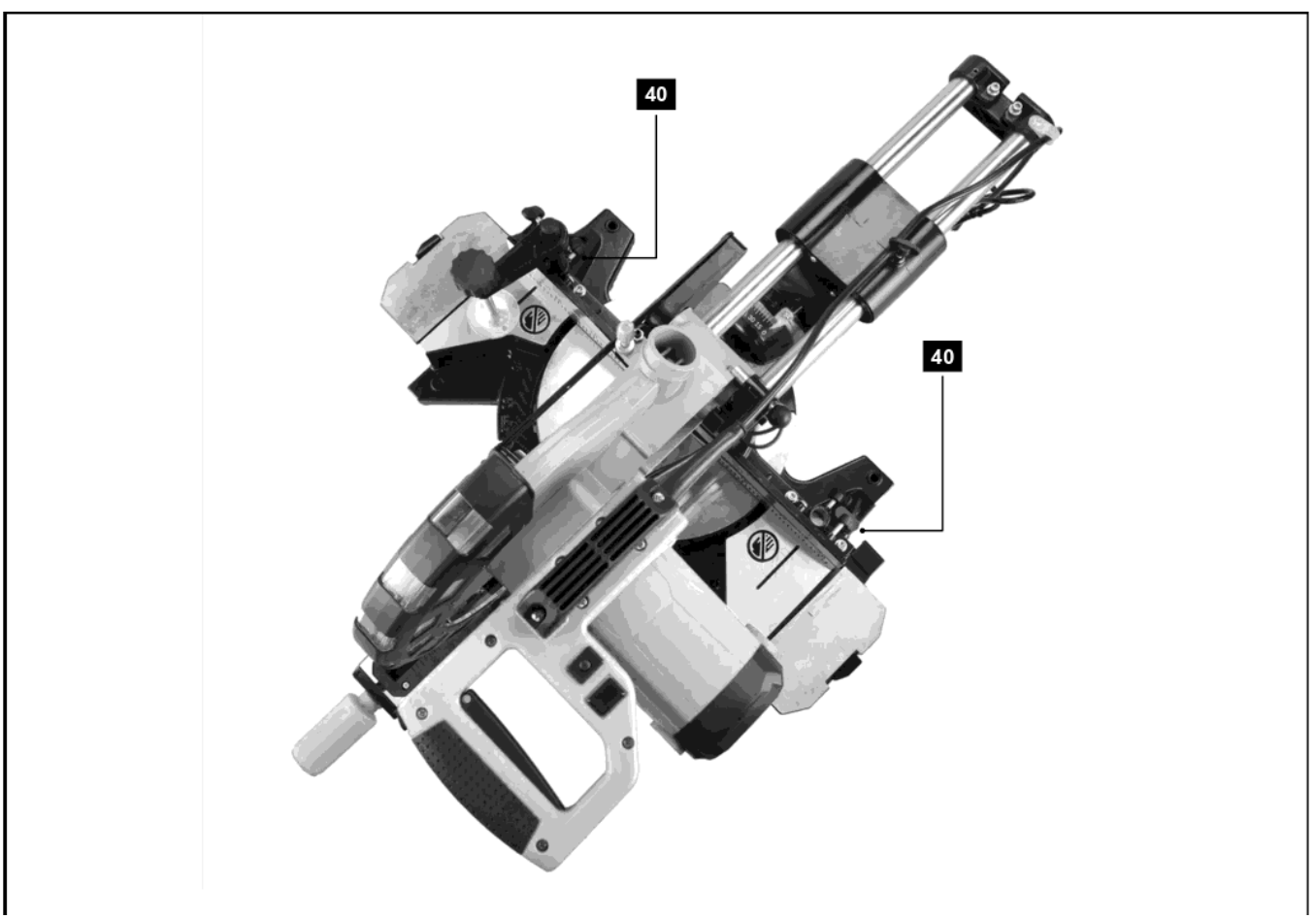
11. Schimbarea discului de tăiere.
- Important! Deconectează plugul de alimentare!
- Atunci când schimbi discul de tăiere, trebuie să porți mănuși de protecție. Riscul de rănire!
- Îndoaie capul mașinii (2) în sus și fixează-l cu un pin de siguranță (35).
- Slăbește șurubul de fixare (33) al capacului folosind un șurubelnit cu cap în cruce. AVERTIZARE! Nu desface complet acest șurub.
- Îndoaie capacul discului (3) în sus, până când capacul discului (3) se află deasupra șurubului flanșei (32).
- Cu o mână, introdu cheia hexagonală (A) în șurubul flanșei (32).
- Ține cheia hexagonală (A) și închide lent capacul discului (3), până ce ajunge în contact cu cheia hexagonală (A).
- Apasă tare blocarea arborelui feronerie și rotiți încet șurubul flanșei (32) în sensul acelor de ceasornic.
- Blocarea arborelui feronerie se activează după mai puțin de o rotație.
- Acum, folosind o forță puțin mai mare, slăbește șurubul flanșei (32) în direcția acelor de ceasornic.
- Desfă șurubul flanșei (32) spre dreapta și îndepărtează flanșa externă.
- Îndepărtează discul (4) de pe flanșa internă și trage-l în jos.
- Curăță cu atenție șurubul flanșei, flanșa externă și flanșa internă (32).
- Montază și fixează discul nou (4) în ordine inversă.
- Important! Unghiul de tăiere al dinților, adică direcția de rotație a discului de tăiere (4), trebuie să corespundă cu direcția săgeții de pe carcasă.
- Înainte de a continua munca, asigură-te că toate dispozitivele de siguranță sunt în stare bună.
- Important! De fiecare dată când schimbi discul de tăiere (4), verifică dacă se rotește liber în inserția mesei (8) atât în poziția perpendiculară, cât și la un unghi de 45º.
- Important! Lucrările legate de înlocuirea și reglarea lamei de ferăstrău (4) trebuie efectuate corect.

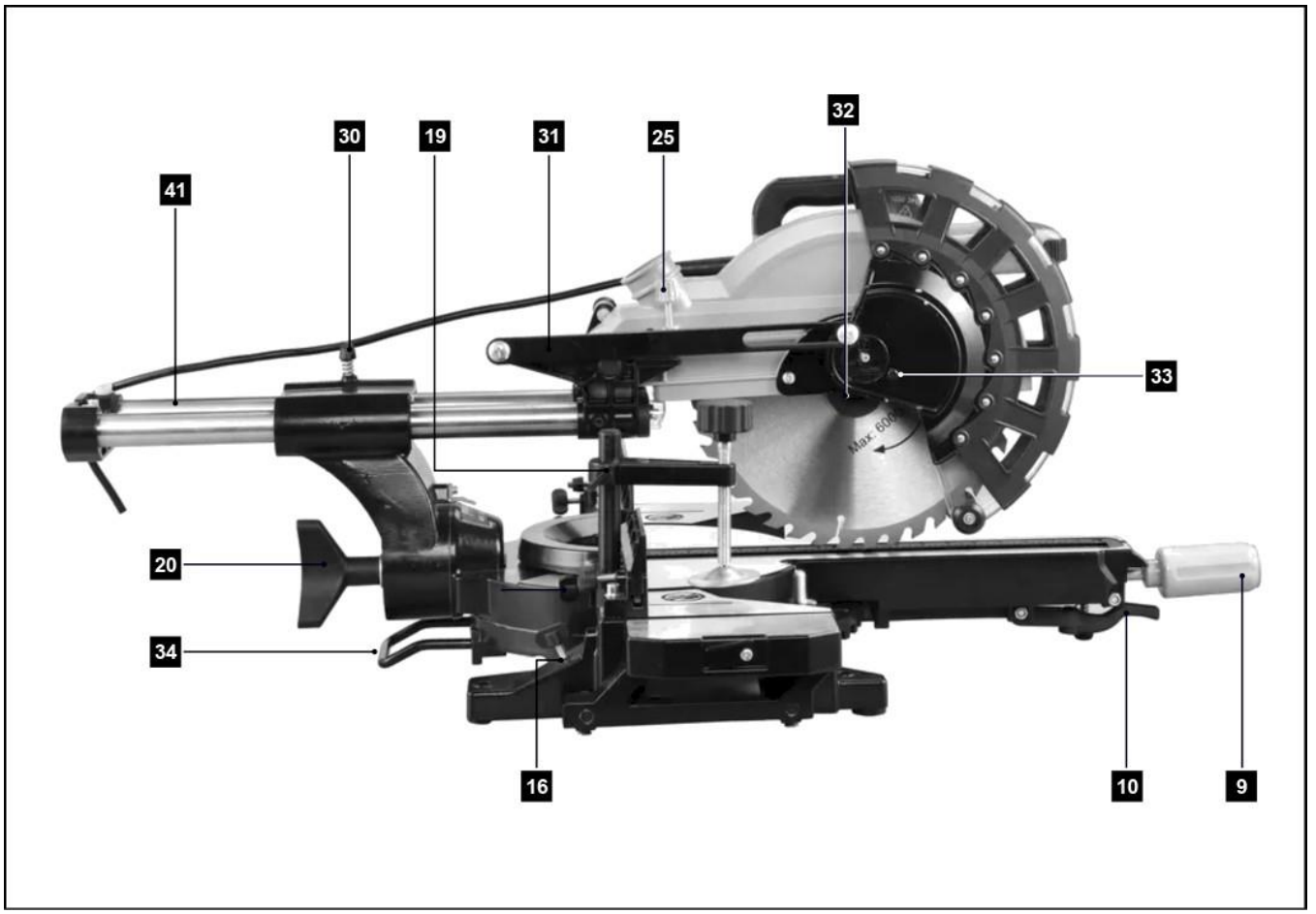
12. Utilizarea laserului.

Apăsați o dată comutatorul laserului (38). Linia laserului este afișată pe materialul pe care doriți să îl prelucrați, oferind o ghidare precisă a tăierii. Apăsați din nou comutatorul (38) pentru a comuta între laser (7) și lumina de lucru LED (6):
- Apăsați 1x: Laser PORNIT / Diodă LED OPRITĂ
- Apăsați 2x: Laser OPRIT / Diodă LED OPRITĂ
- Apăsați 3x: Laser PORNIT / Diodă LED OPRITĂ
- Apăsați 4x: Laser OPRIT / Diodă LED OPRITĂ

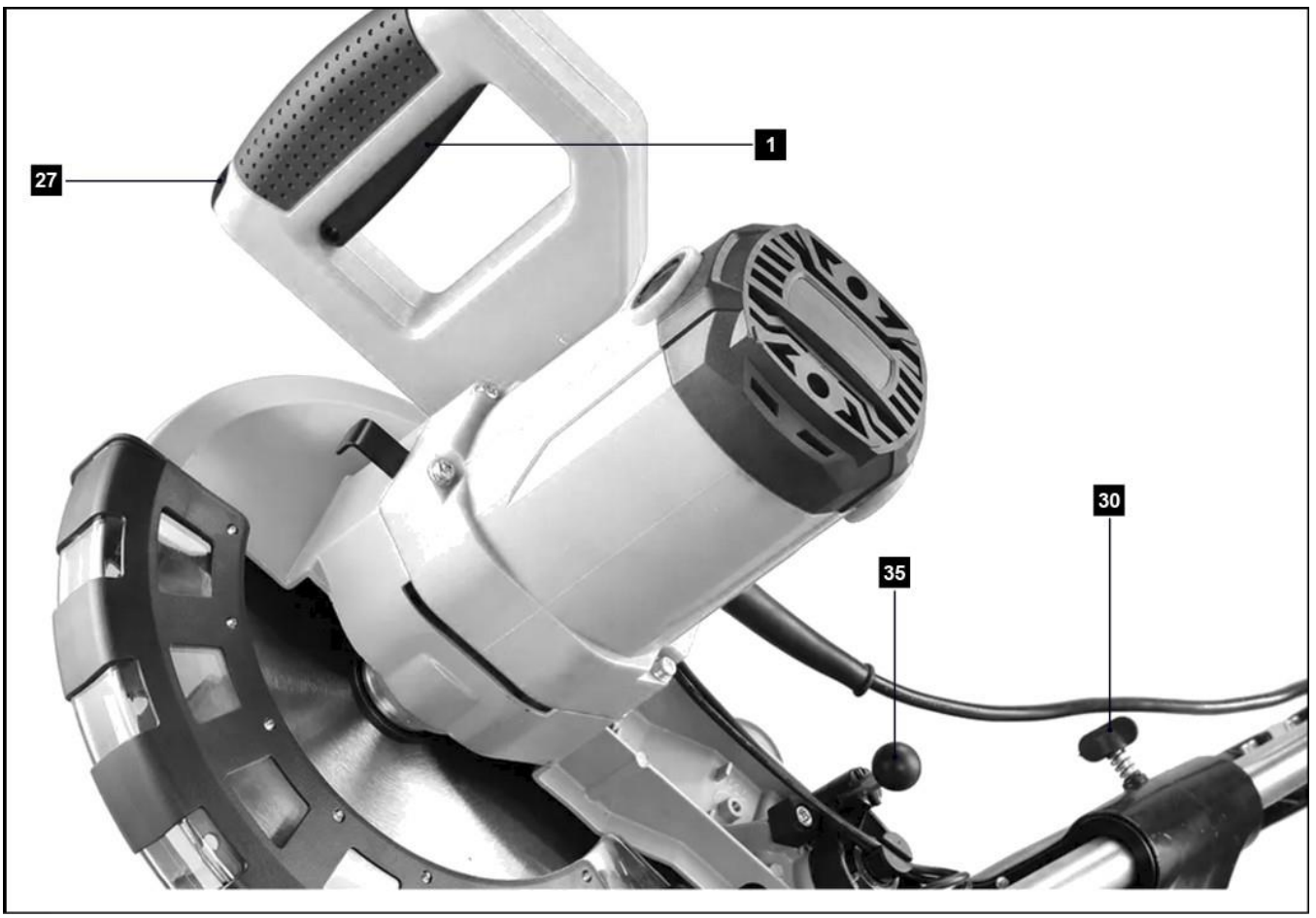
Dacă laserul (7) nu mai indică linia de tăiere corectă, laserul poate fi reajustat. Pentru a face acest lucru, deșurubați șuruburile (7a) și scoateți capacul frontal (7b). Slăbiți șuruburile cu cap în cruce și reglați laserul glisându-l lateral până când fasciculul laser atinge dinții ferăstrăului de tăiere (4). După reajustarea și strângerea laserului, reatașați capacul frontal strângând manual ambele șuruburi (7a).


29
29

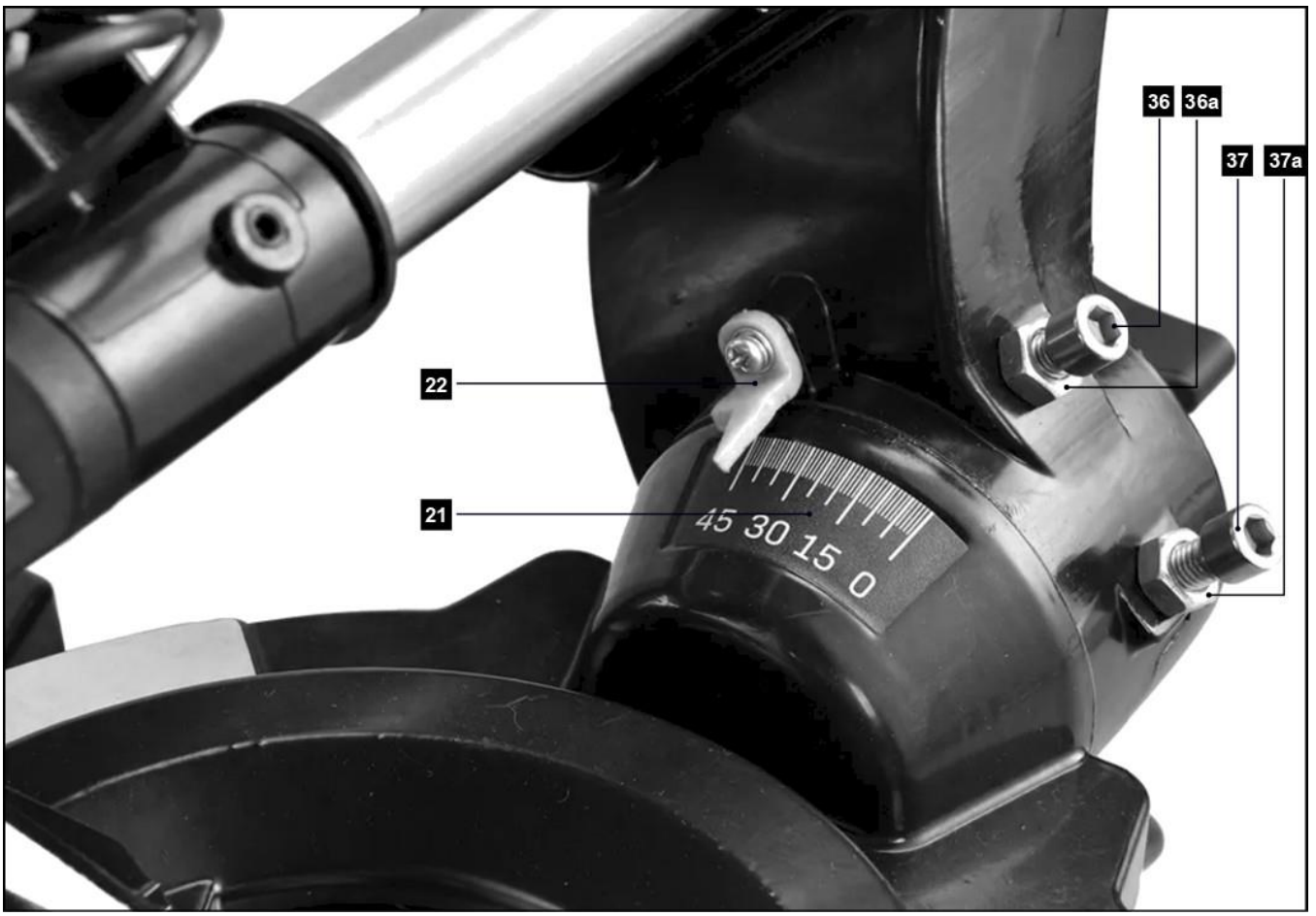

40
40

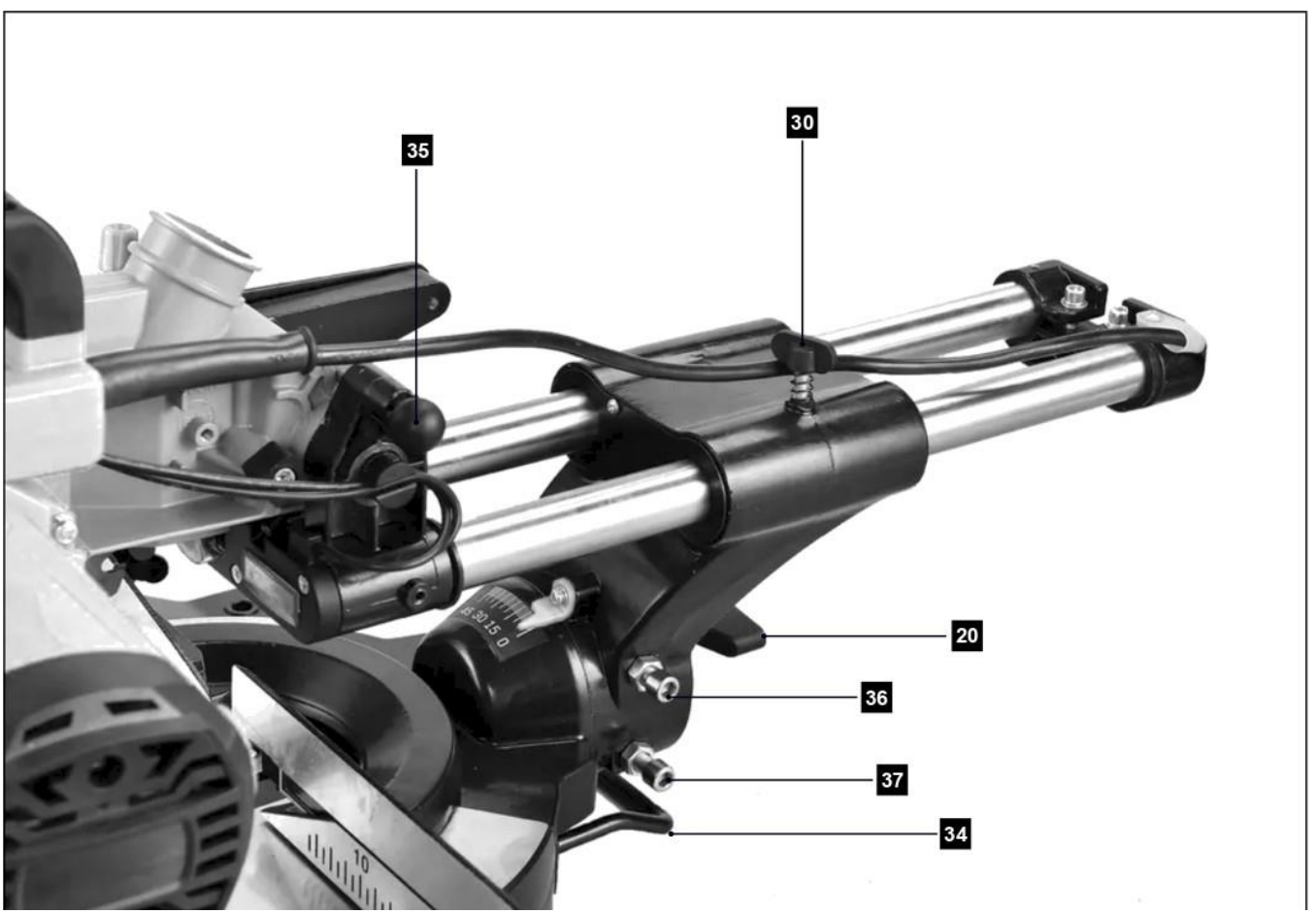

41
30
19
31
25
32
33
20
34
16
10
9

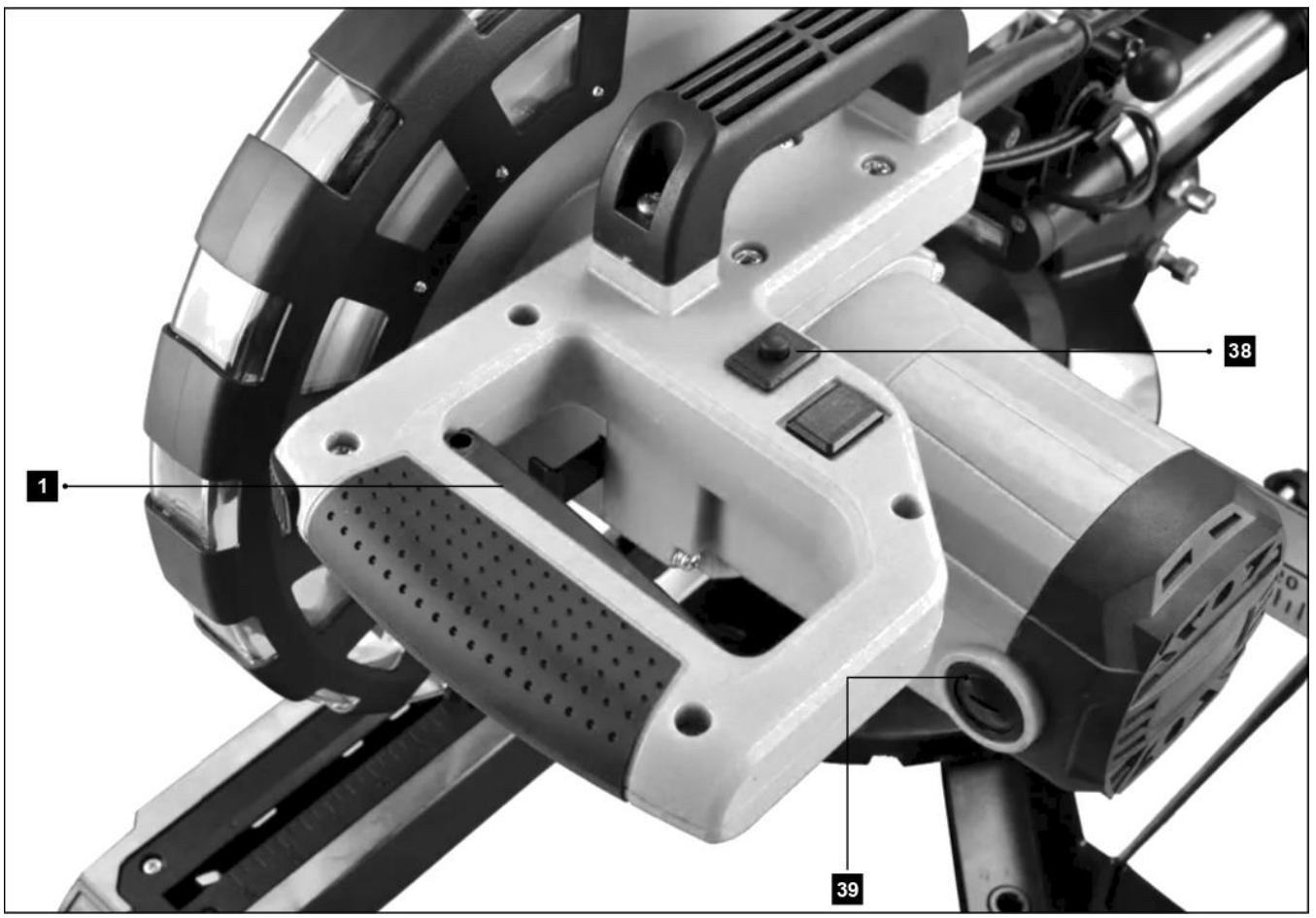


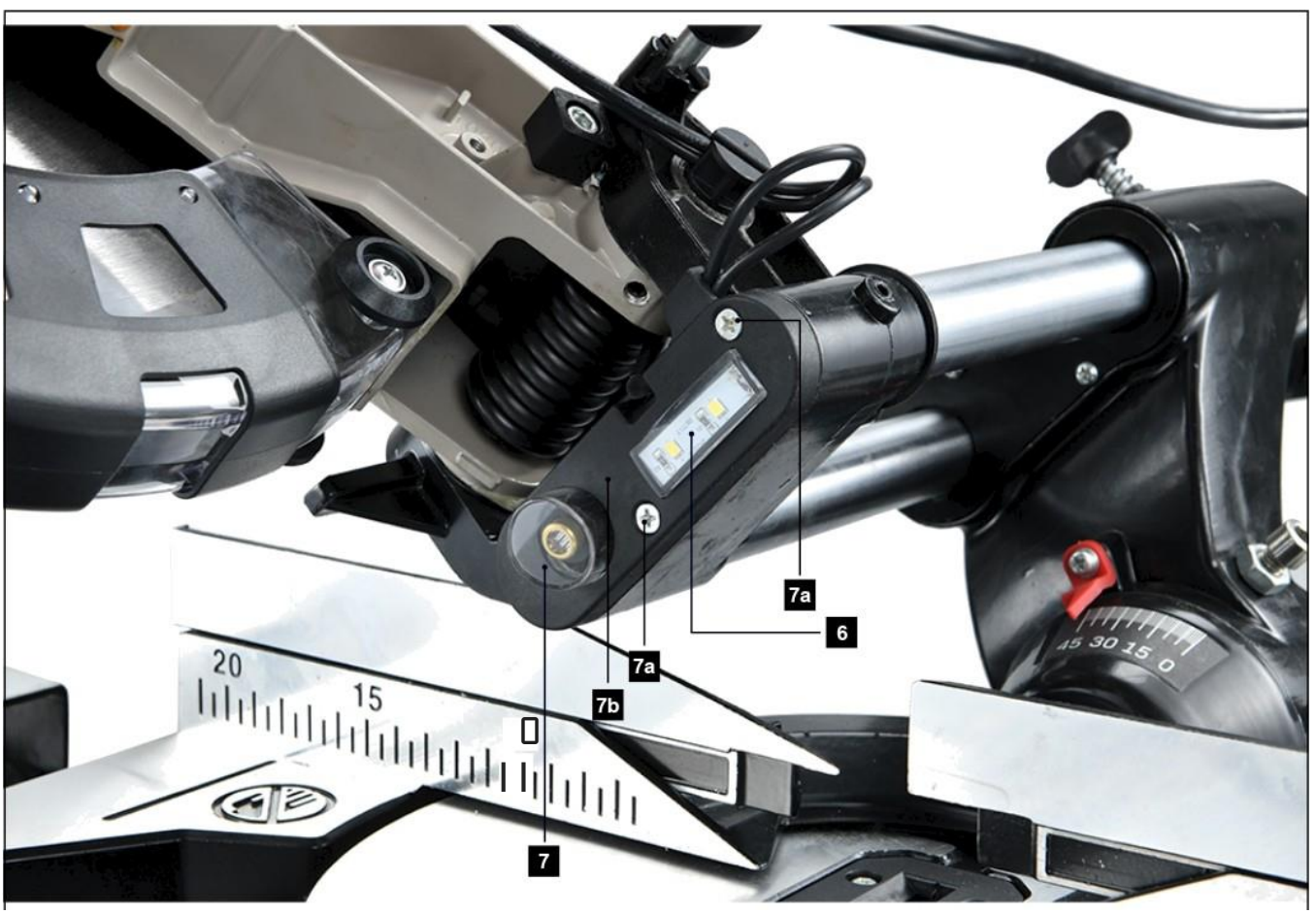

27
1
30
35

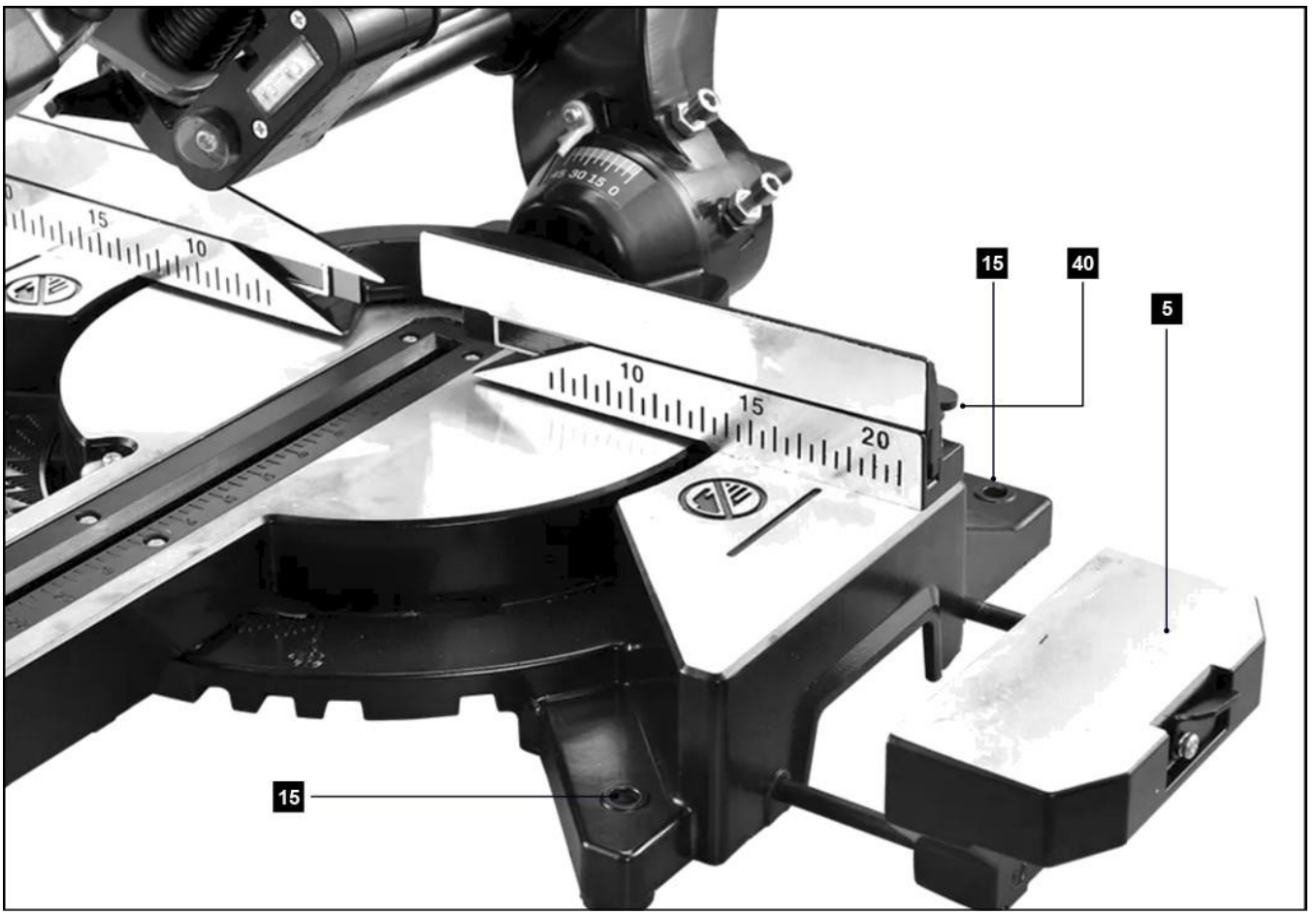

20
15
10
10
15
20

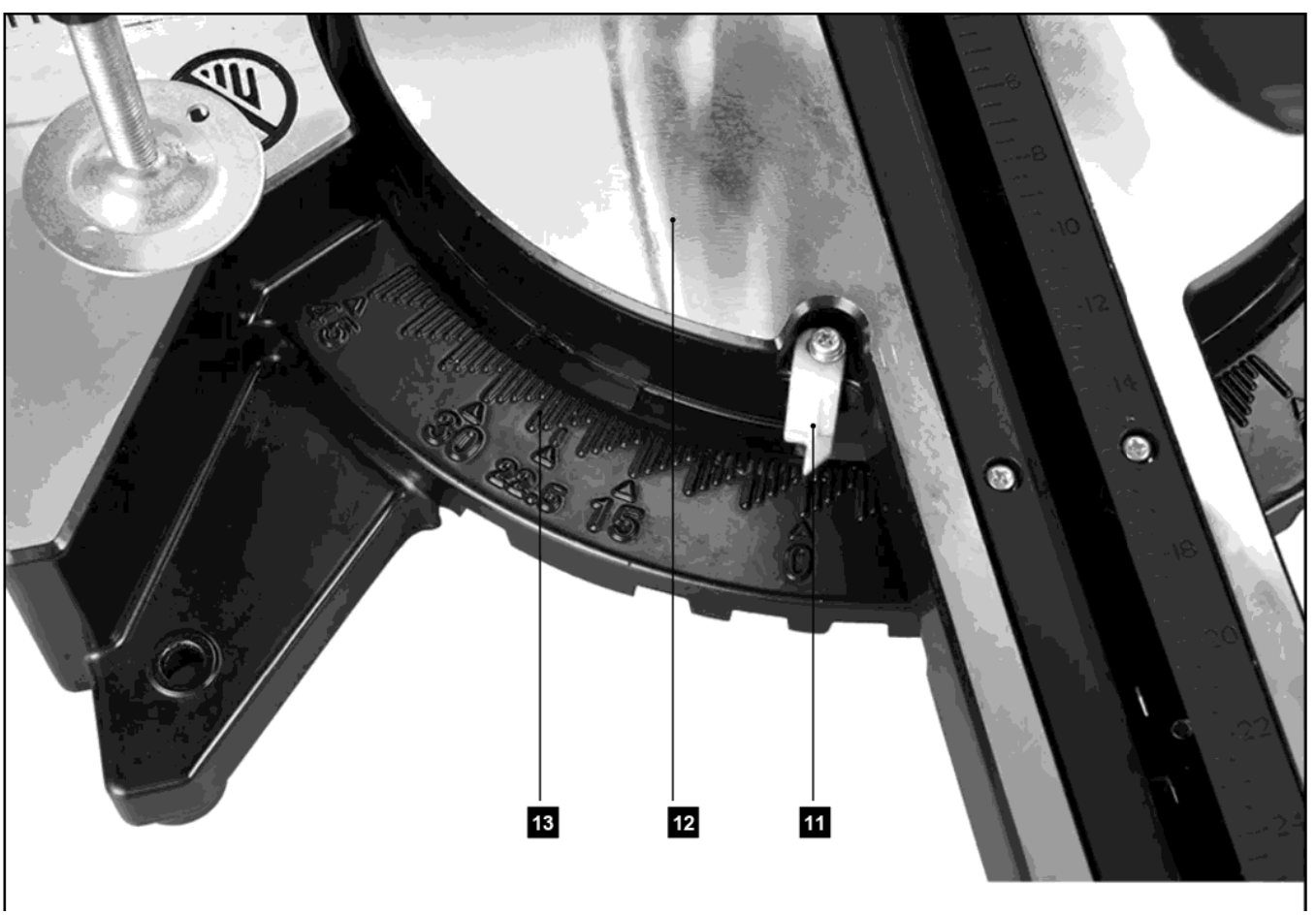

36
36a
37
37a
22
21
45 30 15 0


35
30
20
36
37
34


38
1
39


7a
6
7a
7b
7
20
15
45 30 15 0


15
40
5
15


13
12
11

ÎNTREȚINERE

AVERTISMENT: Înainte de a începe orice lucrare de reglare, întreținere sau service, deconectați cablul de alimentare!

Sfaturi generale.

- Din când în când, ștergeți așchiile și praful cu o lavetă. Pentru a prelungi durata de viață a uneltei, piesele rotative trebuie lubrifiate o dată pe lună.
- Nu lubrifiați motorul.
- Nu utilizați produse caustice pentru curățarea plasticului.

Curățarea apărătoarei mobile a lamei de tăiere (3).

- Verificați întotdeauna înainte de a utiliza mașina dacă apărătoarea lamei nu este contaminată.
- Îndepărtați rumegușul vechi și așchiile folosind o perie sau un instrument similar.

Înlocuirea inserției mesei.

PERICOL!: Dacă inserția mesei (8) este deteriorată, există riscul ca piese mici să se blocheze între inserția mesei și lama de tăiere, blocând lama. Inserțiile mesei deteriorate trebuie înlocuite imediat!

Deșurubați șuruburile de pe inserția mesei. Dacă este necesar, rotiți masa rotativă și înclinați capul ferăstrăului pentru a accesa șuruburile.

Scoateți inserția mesei.

Instalați noua inserție mesei.

Strângeți șuruburile de la inserția mesei.

Controala stării periuțelor de carbon.

- Verificați periuțele de carbon după primele 50 de ore de funcționare a noii mașini sau după montarea unor periuțe noi. După prima verificare, repetați controalele la fiecare 10 ore de funcționare.
- În timpul întreținerii periuțelor de carbon, deschideți două blocaje (39) în direcția opusă mișcării acelor de ceasornic. Apoi, scoateți periuțele de carbon și, dacă este necesar, montați altele noi.
- Dacă carbonul este uzat până la o lungime de 6 mm sau dacă arcul sau cablul de rulare sunt arse sau deteriorate, este necesară înlocuirea ambelor periuțe. Dacă, după demontarea periuțelor, acestea sunt încă utilizabile, le puteți remonta.

CONEXIUNE ELECTRICĂ

Motorul electric instalat este conectat și gata de utilizare. Conexiunea respectă reglementările și standardele în vigoare. Conexiunea rețelei clientului și prelungitorul utilizat trebuie, de asemenea, să respecte aceste reglementări.

Produsul îndeplinește cerințele normei EN 61000-3-11 și este supus unor condiții speciale de conectare. Aceasta înseamnă că utilizarea produsului într-un punct de conectare ales la întâmplare este interzisă.

În condiții nefavorabile ale rețelei electrice, produsul poate provoca fluctuații temporare de tensiune.

Produsul este destinat exclusiv utilizării în punctele de conectare care nu depășesc impedanța maximă admisă de alimentare „Z” (Zmax = 0,382 Ω), sau au o capacitate de curent continuu a rețelei de cel puțin 100 A pe fază.

INFORMAȚIE IMPORTANTĂ: În caz de suprasarcină, motorul se va opri automat. După o perioadă de răcire (timpul variază), motorul poate fi repornit.

Cablu electric de conectare deteriorat.
Izolația cablurilor electrice este adesea deteriorată. Acest lucru poate avea următoarele cauze:
Puncte de trecere prin care cablurile de conectare sunt conduse prin feronerie sau uși.
- Îndoiri în locurile în care cablul de conectare a fost fixat sau tras incorect.
- Locuri în care cablurile de conectare au fost tăiate în urma unui accident.
- Deteriorarea izolării ca urmare a smulgerii din priza de perete.
- Crăpăturile cauzate de îmbătrânirea izolării.
- Nu trebuie utilizate astfel de cabluri de racord deteriorate, deoarece prezintă un risc pentru viață din cauza deteriorării izolării. Verifică regulat cablurile electrice de racord pentru daune. Cablurile electrice de racord trebuie să fie conforme cu reglementările și standardele în vigoare.
- Folosirea exclusivă a cablurilor de racord cu marcajul „HO5W-F” este obligatorie.
- Prelungitoarele de până la 25 m trebuie să aibă o secțiune de 1,5 mm2.
- Conexiunile și reparațiile echipamentelor electrice pot fi efectuate numai de un electrician.

TRANSPORT ȘI PĂSTRARE
- Strânge mânerele (9) pentru a bloca masa rotativă.
- Apasă în jos capul mașinii (2) și fixează-l cu piulița de siguranță (35).
- Blochează funcția de tăiere a fierăstrăului cu ajutorul șurubului de blocare al ghidajului de frână (30) în poziția din spate.
- Transportă echipamentul ținându-l de masa fixă a fierăstrăului (14).
- În timpul remontării echipamentului, urmează descrierea din punctul „Înainte de a porni”.
- Păstrează echipamentul și accesoriile sale într-un loc întunecos, uscat și protejat de îngheț; inaccesibil pentru copii. Temperatura optimă de păstrare este între 5 și 30 °C.
- Păstrează uneltele electrice în ambalajul original. Acoperă uneltele electrice pentru a le proteja de praf și umiditate. Păstrează manualul de utilizare împreună cu unealta electrică.

Depanare

Defecțiune	Cauză posibilă	Soluție
Motorul nu pornește.	Motor, cablu sau ștecăr deteriorat; siguranțe arse.	**Programați o inspecție a mașinii de către un specialist. Nu reparați niciodată motorul singur!** (Pericol!) Verificați siguranțele și înlocuiți-le dacă este necesar.
Motorul pornește încet și nu atinge viteza de lucru.	Tensiune prea scăzută, bobine deteriorate, condensator ars.	Contactați **furnizorul de energie electrică** pentru a verifica tensiunea. Programați o inspecție a motorului de către un specialist. Programați înlocuirea condensatorului de către un specialist.
Motorul generează zgomot excesiv.	Bobine deteriorate, motor deteriorat.	Programați o verificare a motorului de către un specialist.
Motorul nu atinge puterea maximă.	Circuite electrice supraîncărcate în rețea (lumini, alte motoare etc.) conectate la același circuit electric.	**Nu utilizați niciun alt echipament sau motoare** conectate la același circuit electric.
Motorul se supraîncălzește ușor.	Suprasarcină a motorului, răcire insuficientă a motorului.	**Evitați suprasolicitarea motorului** în timpul tăierii. Îndepărtați praful din jurul motorului pentru a asigura o răcire optimă.
Tăierea este neregulată sau ondulată/arsă.	Dinții pânzei de ferăstrău sunt tociți sau forma dinților este necorespunzătoare pentru grosimea materialului.	**Reascuțiți dinții pânzei de ferăstrău** și/sau utilizați pânza de ferăstrău adecvată.
Piesa de prelucrat se deplasează și/sau se așchiază.	Presiune de tăiere excesivă și/sau pânza de ferăstrău nu este potrivită pentru utilizare.	**Introduceți pânza de ferăstrău adecvată.**

Observații de service

Rețineți că următoarele părți ale acestui produs sunt supuse uzurii normale sau naturale și, prin urmare, sunt considerate consumabile.
Piese de schimb*: perii de carbon, discuri de tăiat, plăci de masă, saci pentru așchii.

* Aceste piese nu sunt neapărat incluse în livrare!

Înclinare	Tăiere Unghiulară	Lățimea Maximă de Tăiere	Adâncimea Maximă de Tăiere
0º	0º	340 mm	65 mm
45ºL/45ºR	45º	240 mm	38 mm
45ºL/45ºR	0º	240 mm	65 mm
0º	45º	340 mm	38 mm

Motor	Tensiunea de alimentare	**230V / 50Hz**
	Puterea S1	**1700W**
	Mod de operare	**S6 25%* / 2000W**
	Viteză în gol n0	**4700 min−1**
Dimensiunile Lamei	Disc de ferăstrău cu vârf de carbură (Widia)	**Ø210×Ø30×2,6mm**
	Număr de dinți	**24 sau 60**
	Lățimea maximă a tăieturii dintelui	**3 mm**
	Interval de rotație al dispozitivului	**−45°/0°/+45°**
	Tăiere în unghi (Oblică)	**0° la 45° la stânga**
	Clasa de protecție	**II**
	Greutate netă	**11,8 kg**
Laser	Clasa laserului	**II**
	Lungimea de undă	**650 nm**
	Puterea laserului	**<1mW**
Date despre Zgomot	Nivelul de presiune acustică LpA	**96,5 dB(A)**
	Abaterea KpA (Incertitudine)	**3 dB**
	Nivelul de putere acustică LWA	**109,5 dB(A)**
	Abaterea KWA (Incertitudine)	**3 dB**

* Tip de muncă S6, muncă sezonieră de lungă durată. Exploatarea constă din timpul de pornire, timpul de lucru sub sarcină constantă și timpul de funcționare la gol. Timpul de lucru este de 10 minute, timpul relativ de pornire este de 25% din timpul de funcționare.



PROTECȚIA MEDIULUI

Informații pentru utilizatori privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice (se referă la gospodării).

Simbolul prezentat, plasat pe produse sau în documentația atașată, informează că dispozitivele electrice sau electronice nefuncționale nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere.

Procedura corectă în cazul necesității de eliminare, reutilizare sau recuperare a componentelor constă în predarea dispozitivului unui punct de colectare specializat, unde va fi acceptat gratuit. Informații despre locațiile punctelor de colectare a echipamentului uzat sunt furnizate de autoritățile locale.

Eliminarea corectă a dispozitivului permite păstrarea resurselor valoroase și evitarea impactului negativ asupra sănătății și mediului, care pot fi amenințate de gestionarea necorespunzătoare a deșeurilor.

Eliminarea incorectă a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de reglementările locale corespunzătoare.

În cazul în care este necesar să renunțați la dispozitive electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat punct de vânzare sau furnizor, care va oferi informații suplimentare.

CE

Cifrele finale ale anului aplicării marcajului CE - 23

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declară cu întreaga răspundere că:

Fierăstrău circular pentru tăieri în unghi cu glisare 1700W 210mm,

Tip: G80820 Model: HM9086

Îndeplinește cerințele următoarelor directive ale Parlamentului European și Consiliului:

- Directiva mașinilor: 2006/42/CE
- Directiva privind compatibilitatea electromagnetică: 2014/30/UE
- Directiva privind limitarea utilizării unor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS): 2011/65/UE cu modificările directivei 2015/863/UE

Pentru evaluarea conformității s-au aplicat următoarele norme armonizate: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-11:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020.

Prezenta declarație de conformitate a fost emisă pe baza rezultatelor pozitive ale testelor efectuate de următoarele unități notificate: TÜV SÜD Product Service GmbH (Ridlerstraße 65, 80339 München, Germania, Numărul unității notificate: 0123).

Numerele certificatelor sunt: E8A 067721 0129 Rev. 02 din data de 26.05.2023 și MBA 067721 0117 Rev. 01 din data de 17.05.2022.

Pentru evaluarea conformității cu cerințele RoHS 2.0 s-au efectuat teste (nr. 70.400.22.2742.01-00.01) cu un spectrometru ED-XRF folosind metode ICP-OES, GC-MS sau UV-Vis pentru plumb total, mercur, cadmiu, crom hexavalent, bifenili polibrominați (PBB), eteri fenilici polibrominați (PBDE) și ftalați conform standardelor IEC 62321. Testele au fost efectuate de o unitate de cercetare competentă, TUV SUD Certification and Testing (China) Co. Ltd. Shanghai Branch Testing Center, Nr.1999 Du Hui Rd, Districtul Minhang, Shanghai 201108, China.

Prezenta Declarație de conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul este modificat sau modificat fără acordul producătorului.

Responsabilitatea pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice revine:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

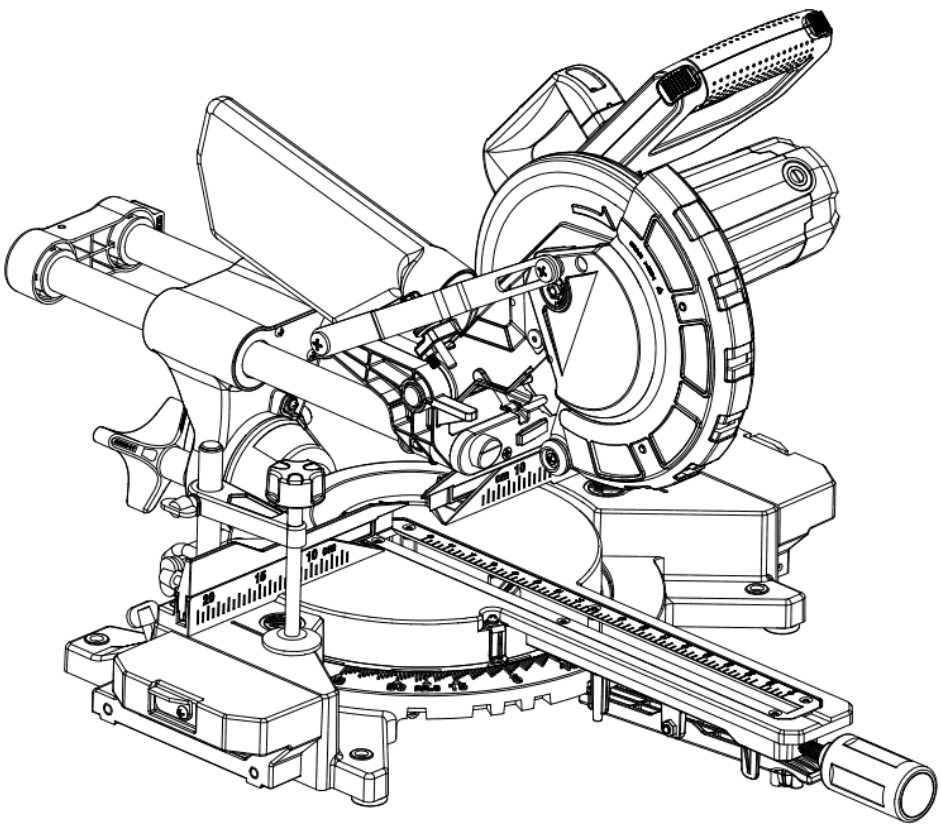
Kietlin, 08.08.2023
Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk
Numele, prenumele și funcția persoanei împuternicite

G80820
HM9086

RU

Торцовочная пила с протяжкой
Перевод оригинальной инструкции



Торцовочная пила с протяжкой

ВНИМАНИЕ!

Перед использованием ознакомьтесь с содержанием данной инструкции и сохраните её для дальнейшего использования устройства.

RU

Произведено для:
GEKO Общество с ограниченной ответственностью Sp.k.
Кетлин, ул. Спасерова 3,
97-500 Радомско
geko@geko.pl
www.geko.pl

ВСТУПЛЕНИЕ

Спасибо за покупку продукта Наклонная пила с подачей 1700W 210mm марки GEKO и за оказанное нам доверие.

Данная инструкция содержит информацию о правилах безопасности, а также о процедурах эксплуатации и обслуживания оборудования. Перед началом работы внимательно ознакомьтесь с инструкцией. Инструкция должна быть сохранена для будущего использования содержащихся в ней рекомендаций. Производитель не несет ответственности за несчастные случаи или повреждения, возникшие в результате несоблюдения данной инструкции по эксплуатации и правил безопасности.

Вся информация и спецификации, содержащиеся в данном издании, основаны на актуальных данных, доступных на момент сдачи в печать. Мы оставляем за собой право изменять информацию в любое время без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств.

Никакая часть данного издания не может быть воспроизведена без получения письменного согласия. Данная инструкция должна рассматриваться как неотъемлемая часть устройства и должна быть передана вместе с ним в случае его перепродажи.

Перед первым запуском устройства, пожалуйста, ознакомьтесь с информацией в Инструкции и убедитесь, что она для вас понятна. При использовании электрических устройств всегда необходимо соблюдать основные меры предосторожности для снижения риска возгорания, поражения электрическим током и травм.

ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Необходимо прочитать все рекомендации по безопасности и инструкции, а также изучить все иллюстрации и технические параметры, предоставленные вместе с данным электроинструментом. Невыполнение рекомендаций и инструкций по безопасности может привести к электрическому удару, пожару и/или серьезным травмам!

Безопасность рабочего места

— Содержите рабочее место в чистоте и хорошей освещенности. Путаница на рабочем месте или темное рабочее пространство могут привести к несчастным случаям.

— Не используйте устройство вблизи огнеопасных жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты во время работы могут создавать искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

— Держите детей и посторонних подальше во время работы с электроинструментом. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

— Не сгибайте и не сжимайте сетевой шнур, и прокладывайте его так, чтобы никто не мог наступить на него или споткнуться о него.

Безопасность людей

— Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или медицинскими возможностями или без опыта или знаний.

— Берегите бдительность, наблюдайте за тем, что делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом во время работы с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, когда вы устали или под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Это может привести к серьезным травмам тела.

— Одевайтесь appropriately. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.

— Всегда используйте соответствующее защитное снаряжение и надевайте защитные очки. Ношение средств индивидуальной защиты, таких как пылезащитная маска, нескользящая рабочая обувь, защитный шлем или наушники, в зависимости от типа и применения электроинструментов, значительно снижает риск получения травм.
— Перед включением электроинструмента уберите настройочные инструменты и ключи. Оставленные в движущихся частях устройства инструменты или ключи могут причинить травмы.
— Следует избегать ненормальных положений тела. Всегда старайтесь сохранять стабильное и комфортное положение для лучшего контроля над электроинструментом, даже в непредвиденных ситуациях.
— В случае доступности рекомендуется установить и правильно использовать устройства для отсоса или захвата. Правильное подключение и использование этих устройств значительно снижает риск распространения пыли, что влияет на безопасность работы.

Электробезопасность
— Вилки электроинструментов должны подходить к розеткам. Никогда не модифицируйте вилку никаким образом. Электрическое подключение всегда должно выполняться в сухом месте. Убедитесь, что электрические соединения защищены от затопления.
— Не используйте какие-либо переходники с заземленными электроинструментами. Невозможные вилки и подходящие розетки снизят риск поражения электрическим током.
— Держите шнур подальше от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Никогда не используйте шнур для переноса, тянущего или отключения электроинструмента.
— Перед использованием всегда проверяйте вилку и все провода на повреждения. Если сетевой кабель поврежден, его должен заменить производитель, его обслуживающий представитель или другая квалифицированная персона, чтобы избежать опасности. Поврежденные или запутанные провода увеличивают риск поражения электрическим током.
— Если вы используете устройство на улице, используйте только удлинители, подходящие для такого использования. Использование удлинителя, подходящего для уличного использования, снижает риск поражения электрическим током. Перед использованием проверьте удлинитель на наличие повреждений, износа и старения. Замените удлинитель, если он поврежден или неисправен. Используя удлинитель на катушке, всегда развивайте его полностью.

Обслуживание
— Ремонт электроинструментов следует поручать только квалифицированному специалисту, использующему исключительно оригинальные запасные части. Благодаря этому устройство останется безопасным в использовании.

Использование и обслуживание угловой и косой пилы
— Не перегружайте инструмент. Используйте подходящий электроинструмент для вашего применения. Правильный электроинструмент выполнит работу лучше и безопаснее в темпе, для которого он был спроектирован.
— Пила не предназначена для коммерческого, кустарного или промышленного использования.
— Не используйте электроинструмент с поврежденным переключателем. Электроинструмент, который нельзя включить или выключить, представляет собой опасность и должен быть немедленно отремонтирован.
— Перед настройкой устройства, заменой оснастки или укладкой устройства необходимо вытащить вилку из розетки. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.

— Неиспользуемые электроинструменты должны храниться в недоступном для детей месте. Не позволяйте использовать устройство людям, не ознакомившимся с ним или не прочитавшим инструкцию. Использование электроинструментов неопытными людьми представляет серьезную угрозу их безопасности.
— Необходимо регулярно проводить тщательное обслуживание электроинструментов. Проверьте, работают ли подвижные части исправно и не застревают ли они, нет ли поврежденных илисломанных элементов, которые могут повлиять на их правильное функционирование.
Если вы заметите поврежденные части, их следует отремонтировать перед началом использования устройства. Причиной многих несчастных случаев является неправильное обслуживание электроинструментов.
— Применение электроинструментов, оснастки и рабочих инструментов должно осуществляться в соответствии с этими указаниями, учитывая как условия работы, так и вид выполняемых действий. Используйте их по назначению, так как неправильное использование может привести к опасным ситуациям.
— Важно, чтобы рукоятки и захватные поверхности инструмента были сухими, чистыми и свободными от масла или смазки. Когда эти поверхности становятся скользкими, это может угрожать способности безопасно держать и контролировать инструмент, особенно в неожиданных ситуациях.

УПРАВЛЕНИЕ УГЛОВЫМИ И СКРЕПЛЕННЫМИ ПИЛАМИ
Угловые и скрепленные пилы предназначены для резки древесины или древесных изделий, их нельзя использовать для резки металлических материалов, таких как прутья, стержни, винты и т. д. Абразивная пыль вызывает заедание подвижных частей, таких как нижняя защита.
Искры, возникающие во время резки, вызывают нагрев нижней защиты, вставной пластины и других пластиковых элементов.

По возможности закрепите обрабатываемую деталь с помощью винтового зажима. Если обрабатываемая деталь удерживается рукой, всегда держите руку на расстоянии не менее 100 мм от каждой стороны режущего диска. Не используйте пилу для резки деталей, которые слишком малы, чтобы их закрепить или держать рукой. Когда рука находится слишком близко к режущему диску, существует повышенный риск получения травм в результате контакта с режущим диском.

Обрабатываемая деталь должна быть неподвижной и зажата или упираться в опорную планку и стол. Не следует вводить обрабатываемую деталь в режущий диск или резать ее, держа в воздухе. Свободные или движущиеся обрабатываемые предметы могут быть выброшены с большой скоростью и причинить травмы.

Перемещайте пилу по обрабатываемой детали. Избегайте тянуть пилу через обрабатываемый предмет. Чтобы произвести рез, поднимите головку пилы и переместите ее над обрабатываемым элементом, не производя реза. Затем запустите двигатель, опустите головку пилы вниз и переместите ее через обрабатываемую деталь. При тянущем резе существует риск, что режущий диск может подняться над обрабатываемым предметом, и единица режущего диска может быть внезапно выброшена в сторону оператора.

Никогда не проводите рукой вдоль линии реза, как перед, так и за режущим диском.
Держать обрабатываемый предмет "скрещенными руками", то есть держать его левой рукой с правой стороны рядом с режущим диском или наоборот, крайне опасно.

Во время вращения режущего диска не помещайте руки за ограничитель. Всегда поддерживайте безопасное расстояние от вращающегося режущего диска не менее 100 мм (это касается обеих сторон диска), например, при удалении деревянных отходов. Близость вращающегося диска к руке может создать ложное ощущение расстояния и угрожать серьезными травмами.

Перед началом резки тщательно проверьте обрабатываемый предмет. Если он изогнут или перекошен, закрепите его так, чтобы изогнутая сторона была обращена наружу, к ограничителю. Всегда убеждайтесь, что между обрабатываемым предметом, ограничителем и столом вдоль линии реза нет никаких щелей.
Изогнутые или перекошенные объекты могут перемещаться или вращаться, что может привести к остановке вращающегося режущего диска во время резки. Также убедитесь, что в обрабатываемом предмете нет гвоздей или других посторонних тел.

Перед началом работы с пилой убедитесь, что на столе нет никаких инструментов, деревянных отходов или других предметов. На столе должен находиться только обрабатываемый предмет. Маленькие отходы, свободные куски древесины или другие предметы, которые могут попасть в контакт с вращающимся диском, могут быть выстрелены с большой скоростью.

Всегда выполняйте резы на одном обрабатываемом предмете. Не пытайтесь резать штабель обрабатываемых элементов, так как их нельзя надлежащим образом закрепить или зафиксировать, что может привести к застреванию диска во время резки.

Перед началом использования пилы для косого и углового реза установите ее на ровной и стабильной рабочей поверхности. Использование пилы на такой поверхности значительно снижает риск ее нестабильности.

Перед началом работы необходимо тщательно спланировать следующие этапы. При каждом изменении наклона режущего диска или угла реза необходимо убедиться, что подвижный ограничитель правильно отрегулирован и поддерживает обрабатываемый предмет, не касаясь при этом ни диска, ни ограждения. Чтобы убедиться, что не возникнет никаких препятствий и что ограничитель не будет поцарапан, рекомендуется симуляция движения режущего диска без включения устройства и без наличия предмета на столе.

В случае обрабатываемых предметов, которые шире или длиннее поверхности стола, необходимо обеспечить надлежащую поддержку, например, путем удлинения стола или использования козлов для пиления. Предметы, которые длиннее или шире стола пилы для резки под углом и под наклоном, могут перевернуться, если не будут надлежащим образом поддержаны. В случае переворачивания отрезанного куска древесины или обрабатываемого предмета может подняться нижнее ограждение и неуправляемо быть выброшено вращающимся диском.

Не следует полагаться на помощь других людей в качестве замены удлинения стола или дополнительной поддержки. Нестабильная поддержка обрабатываемого предмета может привести к заеданию диска. Также обрабатываемый предмет может сдвинуться во время резки и втянуть оператора и помощника к вращающемуся диску.

Отрезанный фрагмент не может быть прижат к вращающемуся режущему диску. Если места недостаточно, например, при использовании продольных ограничителей, отрезанный фрагмент может застрять на диске и быть выброшенным с большой силой.

Всегда используйте винтовой зажим или другое подходящее устройство для правильного закрепления материалов круглого сечения, таких как прутья или трубы. Прутья при резке имеют тенденцию ускользать, в результате чего диск может зацепиться, и обрабатываемый предмет вместе с рукой может быть втянут на диск.

Перед тем как начать резать детали, дождитесь, пока диск не достигнет полной скорости вращения. Это снижает риск выброса обрабатываемой детали вперед.

Если обрабатываемая деталь зажата или диск заблокировался, необходимо выключить пилу. Подождите, пока все движущиеся части остановятся, а затем отключите сетевой шнур. Затем удалите зажатый материал. Если продолжать резку при такой блокировке, это может привести к потере контроля и повреждению угловой и наклонной пилы.

По окончании резки отпустите переключатель, держите головку пилы внизу и подождите, пока диск не остановится, прежде чем извлечь отрезанный кусок. Очень опасно тянуть рукой вблизи останавливающегося диска.

Необходимо крепко держаться за ручку, когда выполняется неполный рез или когда переключатель отпущен, прежде чем головка пилы окажется в своем нижнем положении. Торможение пилы может вызвать резкое движение головки пилы вниз и привести к травмам.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Машина была сконструирована в соответствии с последними достижениями технологии и соответствующими стандартами безопасности. Тем не менее, в процессе использования могут возникнуть отдельные остаточные риски.

- Опасность для здоровья, возникающая из-за электрического тока при использовании неправильных соединительных проводов.
- Несмотря на соблюдение всех мер предосторожности, могут сохраняться некоторые неочевидные остаточные риски.
- Остаточные риски можно минимизировать, следуя «Информациям о безопасности» и «Правильному использованию», а также всей инструкции по эксплуатации.
- Необходимо избегать ненужной перегрузки машины. Чрезмерное давление при резке может быстро повредить зубья режущего диска, что приведет к снижению производительности устройства и ухудшению точности резки.
- Избегайте случайного запуска устройства: кнопка запуска не должна быть нажата во время подключения шнура к розетке.
- Следует использовать только инструменты, рекомендованные в данном руководстве. Только так можно гарантировать оптимальную производительность устройства.
- Не приближайте руки к рабочей зоне, когда машина запущена.
- Отпустите кнопку запуска и выньте вилку питания перед началом любых настройчных или профилактических работ.

БЕЗОПАСНОСТЬ ЛАЗЕРА

Никогда не смотрите на лазерный луч. Прямой контакт глаз с лазерным лучом может вызвать повреждение.
Линейный лазер, используемый в этом продукте, использует лазер класса 2 с максимальной выходной мощностью 1 мВт при длине волны 650 нм. Никогда не направляйте лазерный луч на отражающие поверхности, людей или животных. Лазерное излучение с низкой мощностью также может привести к повреждению зрения.



- Внимание! В случае несоответствующего выполнения данного руководства может происходить опасное воздействие радиации.
- Никогда не открывайте лазерный модуль. Может произойти неожиданное воздействие радиации.
- Если устройство не используется длительное время, извлеките аккумуляторы.
- Лазеры не следует заменять лазерами другого типа.
- Ремонтные работы с лазером могут выполняться исключительно производителем или его уполномоченным представителем.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С КРУГИ

1. Не используйте поврежденные или деформированные лезвия.
2. Не используйте пилы из быстрорежущей стали HSS. Круги из этой стали могут легко сломаться.
3. Перед каждым использованием проверьте состояние пилы.
4. Перед началом работы убедитесь, что выбрали подходящий круг для материала, который будете резать.
5. Используйте только диски, рекомендованные производителем. Диски, предназначенные для резки древесины и подобных материалов, должны соответствовать стандарту EN 847-1.
6. Используйте только диски, максимальная допустимая частота вращения которых не меньше максимальной частоты вращения шпинделя пилы, и убедитесь, что они подходят для обрабатываемого материала.
7. Обратите внимание на направление вращения пилы.
8. Соблюдайте максимальную скорость. Нельзя превышать максимальную скорость, указанную на диске. Если указано, соблюдайте диапазон скорости.
9. Очистите поверхности крепления от загрязнений, смазки, масла и воды.
10.Не используйте свободные редукционные кольца или втулки для уменьшения отверстий в дисковых пилах.
11. Убедитесь, что установленные редукционные кольца, удерживающие диск, имеют одинаковый диаметр и имеют как минимум 1/3 диаметра реза.
12. Убедитесь, что установленные редукционные кольца расположены параллельно друг другу.
13. Будьте осторожны при работе с дисковыми пилами. Лучше всего хранить их в оригинальной упаковке или в специальных контейнерах. Наденьте защитные перчатки, чтобы увеличить уверенность в захвате и снизить риск травм.

14. Перед использованием диска убедитесь, что все защитные устройства правильно установлены.
15. Перед началом работы убедитесь, что установленный диск соответствует техническим требованиям данного устройства и правильно закреплён.
16. Прилагаемый к комплекту дисковой пилы следует использовать исключительно для работы с деревом, никогда не для обработки металлов.
17. Используйте только резательный диск с диаметром, соответствующим данным, указанным на пилораме.
18. Удлинения опоры обрабатываемого предмета должны всегда быть закреплены и использоваться во время работы.
19. Если это необходимо, применяйте дополнительные опоры обрабатываемого предмета для обеспечения его стабильности. Изношенную столовую вставку следует заменить!
20. Избегайте перегрева зубьев пилы. Если диск перегреется, выключите машину. Прежде чем возобновить работу, дождитесь, пока диск остынет.
21. Поврежденные или изношенные резательные диски необходимо заменить вовремя.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Скосовая пила с подачей предназначена для резки древесины и пластиковых материалов соответствующих размеров по отношению к размерам устройства. Пила не предназначена для резки дров.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте устройство для резки материалов, отличных от описанных в инструкции по эксплуатации. Поставленный пилочный диск предназначен исключительно для резки древесины!

Не используйте его для пиления дров!

Устройство может использоваться только по назначению.

Пользователь/оператор, а не производитель, несет ответственность за любые повреждения или травмы, возникающие в результате использования пилы не по назначению.

Можно использовать только пилочные диски, подходящие для этой машины. Использование дисков другого типа запрещено.

Часть использования по назначению также включает соблюдение рекомендаций по безопасности и инструкций по монтажу и эксплуатации, содержащихся в настоящей инструкции по эксплуатации.

Лица, обслуживающие и поддерживающие машину, должны ознакомиться с ней и быть проинформированы о возможных опасностях. Кроме того, действующие правила по предотвращению несчастных случаев должны строго соблюдаться.

Необходимо соблюдать другие общие принципы производственной медицины и безопасность на рабочих местах. Модификации устройства исключают любую ответственность производителя и связанные с этим повреждения.

Несмотря на использование по назначению, некоторые остаточные риски нельзя полностью устранить. В связи с конструкцией устройства могут возникнуть следующие ситуации:

- Прикосновение к режущему диску в незащищенных местах резки.
- Схватывание вращающегося режущего диска. Существует риск травмы от реза.
- Выброс обрабатываемого материала и его частей.
- Слом диска.
- Выброс поврежденных металлических частей диска.
- Повреждение слуха в случае несоблюдения необходимых средств защиты слуха.
- Вредные выбросы древесной пыли во время использования в закрытых помещениях.

Наши устройства не были разработаны для коммерческого, торгового или промышленного использования. Наша гарантия теряет свою силу в случае использования устройства в коммерческих, торговых или промышленных целях или в аналогичных целях.

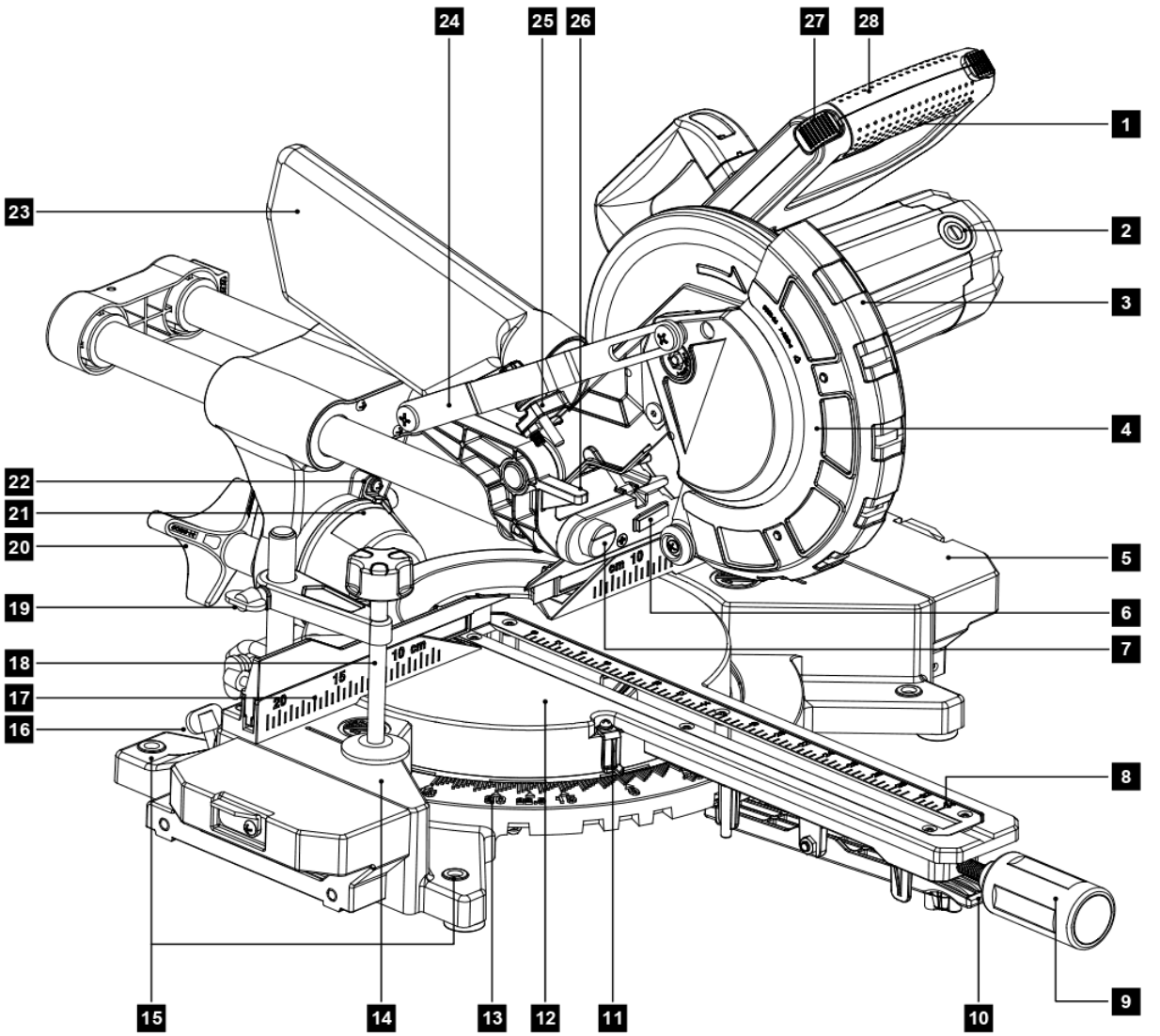
ОБЪЯСНЕНИЯ ЗНАКОВ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, УСТАНОВЛЕННЫХ НА УСТРОЙСТВЕ

При использовании пилы необходимо соблюдать осторожность. Для удобства и напоминания о важнейших правилах безопасности во время работы на устройстве размещены наклейки в виде пиктограмм. Значение знаков объяснено ниже.

	Избегайте других опасностей. ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.
	Внимание / Предупреждение
	Наденьте защитные очки!
	Используйте средства защиты слуха!
	Опасно! Риск травмирования! Не дотрагивайтесь до вращающегося пильного диска!
	Используйте противопылевую маску!
	Защита в виде двойной изоляции.
	Опасно! Лазерное излучение. Не смотрите без защитных очков в направлении лазерного луча. Никогда не смотрите прямо на лазерный луч.
	Продукт соответствует основным требованиям, изложенным в директивах Европейского Союза.
	Не выбрасывайте это устройство или любую его часть в контейнер для бытовых отходов.

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Внешний вид и составные элементы устройства (рис.1)



Состав поставки:

1. Пила с наклоном и подачей.
2. 2x опора для обрабатываемого изделия (5).
3. 1x зажимное устройство (18).
4. Мешок для стружки (23).
5. Шестигранный ключ 6 мм (A).
6. Шестигранный ключ 3 мм (B).
7. Инструкция по эксплуатации.
8. Режущий диск.

1. Включатель / выключатель.
2. Главная голова машины.
3. Подвижная защита режущего диска.
4. Режущий диск.
5. Опора обрабатываемого предмета.
6. LED освещение.
7. Лазерный указатель линии реза.
8. Столешница.
9. Удерживающий механизм установки угла.
10. Рычаг блокировки установки по умолчанию.
11. Индикатор угла наклона.
12. Поворотный стол.
13. Шкала регулировки угла наклона.
14. Фиксированный стол пилы.
15. Монтажное отверстие (x4).
16. Упорный винт для подпорки обрабатываемого предмета.
17. Шина ограничителя.
18. Защитный зажим.
19. Ручка позиционирования зажима.
20. Рычаг блокировки наклона.
21. Шкала.
22. Индикатор.
23. Мешок для стружки.
24. Ручка для переноски машины.
25. Регулятор глубины резки.
26. Ограничитель глубины резки.
27. Блокировочный переключатель.
28. Рукоятка.
29. Сдвижная шина ограничителя.
30. Упорный винт направляющей.
31. Ведущий кронштейн.
32. Внутренний фланец.
33. Закрепляющий винт защиты.
34. Защита от опрокидывания.
35. Защитный штифт.
36. Регулировочный винт (45*).
37. Регулировочный винт (90*).
38. Включатель лазера.
39. Система быстрого обмена угольными щетками.
40. Упорный винт сдвижной шины ограничителя.
41. Сдвижная направляющая.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ

Откройте упаковку и осторожно выньте устройство.
Удалите все упаковочные материалы и защитные элементы, использованные во время транспортировки.
Проведите проверку устройства и комплектующих, чтобы убедиться, что не произошли повреждения в результате транспортировки. Убедитесь, что состав поставки полный.
Храните упаковочные материалы вне досягаемости детей. Существует опасность удушения!

- Установите машину на стабильной поверхности. Закрепите ее 4 винтами (не входят в состав поставки). Для этого можно использовать отверстия для монтажа основания (13). Убедитесь, что устройство надежно закреплено.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед каждым использованием пилы необходимо убедиться, что все элементы устройства стабильны.

- Полностью выдвиньте заводскую защиту от опрокидывания (34) и зафиксируйте ее шестигранным ключом.
- Все щиты и защиты должны быть правильно установлены перед включением устройства.

- Лезвие должно свободно вращаться.
- При работе с деревом, которое ранее было обработано, обращайте внимание на посторонние предметы, такие как гвозди или винты и т. д.
- Перед нажатием на включатель/выключатель проверьте, правильно ли установлен режущий диск. Подвижные части должны двигаться плавно.
- Перед подключением устройства к питанию убедитесь, что данные на табличке соответствуют данным в сети электроснабжения.
- Контроль подвижной защиты режущего диска (3).
- Защита диска защищает от случайного контакта с диском и от летающих стружек.

Для проверки работы защиты необходимо сложить пилу вниз и убедиться, что:
- защита диска обеспечивает свободный доступ к диску без прикосновения к другим частям.
- при перемещении пилы в верхнее исходное положение защита диска должна автоматически закрывать диск.

МОНТАЖ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПИЛЫ

1. Монтаж пилы.
- Для регулировки поворотного стола (12) необходимо ослабить зажим (9) примерно на 2 оборота и поднять вверх рычаг фиксации (10) указательным пальцем.
- Поверните поворотный стол (12) и указатель (11) до желаемого угла на шкале (13) и используйте ручку (9), чтобы зафиксировать его положение.
- Нежное нажатие на головку машины (2) вниз и одновременное вынимание блокировочного штифта (35) из опоры двигателя разблокирует пилу из нижнего положения.
- Наклоните головку машины (2) вверх.
- Возможно закрепление зажимных устройств (18) с левой или правой стороны на фиксированном столе пилы (14). Вставьте зажимное устройство в отверстия на задней части ограничительной направляющей (17) и закрепите его винтами с звездочкой (40).
- При резке под углом 0°-45° зажимное устройство (18) следует устанавливать исключительно с правой стороны.
- Есть возможность наклона головки машины (2) максимум на 45° влево, открутив фиксирующий винт (20).
- Поддержки обрабатываемой детали (5) всегда должны быть закреплены и использоваться во время работы.
- Установите желаемый размер стола, ослабив прижимной винт (16). Затем снова затяните фиксирующий винт (16).

2. Точное выставление ограничителя для поперечной резки 90°.
- Для установки ограничителя необходим угольник (угольник не входит в комплект поставки).
- Опустите головку машины (2) и закрепите её с помощью защитного штифта (35).
- Ослабьте фиксирующий винт (20).
- Установите угольник между пилой (4) и поворотным столом (12).
- Ослабьте защитную гайку (37a).
- Установите регуляторный винт (37) так, чтобы угол между диском пилы (4) и поворотным столом (12) составил 90°.
- Снова затяните защитную гайку (37a).
- Затем проверьте положение указателя угла. При необходимости ослабьте указатель (22) с помощью крестовой отвертки, установите на угловой шкале (21) положение 0º и снова затяните крепежный винт.

3. Поперечный рез 90° и поворотный стол 0°.

- При ширине реза до примерно 100 мм есть возможность заблокировать ход пилы в заднем положении с помощью прижимного винта (20). В этом положении машина может работать в режиме поперечной резки.
- Если ширина реза превышает 100 мм, необходимо убедиться, что прижимной винт (20) ослаблен, и голова машины (2) может двигаться.
- Внимание! Для поперечных резов под углом 90° подвижная шина ограничителя (29) должна быть зафиксирована в внутреннем положении.
- Открутите прижимной винт (40) подвижной шины ограничителя (29) и сдвиньте подвижную шину ограничителя (29) внутрь. Шина должна быть заблокирована на расстоянии, достаточном для того, чтобы расстояние между шиной ограничителя (29) и диском пилы (4) не превышало 8 мм.
- Перед началом реза проверьте, чтобы шина опорная (29) и пила (4) не пересекались.
- Снова закрутите фиксирующий винт (40).
- Переместите голову машины (2) в ее верхнее положение.
- Переместите голову машины (2) назад с помощью рукоятки (28) и при необходимости зафиксируйте (в зависимости от ширины реза).
- Положите заготовку для реза на шину ограничителя (17) и на поворотный стол (12).
- Закрепите материал с помощью зажимов устройства зажимов (18) на стационарном столе пилы (14), чтобы предотвратить смещение материала во время операции реза.
- Освободите переключатель блокировки (27) и нажмите кнопку включения/выключения (1), чтобы запустить двигатель.

В случае заблокированной направляющей (41):

- С помощью рукоятки (28) плавно опустите голову машины (2) вниз, пока диск пилы (4) не сделает рез в обрабатываемом материале.

В случае разблокированной направляющей (41):

- Переместите голову машины (2) максимально вперед. С помощью рукоятки (28) опустите голову до самого низа, оказывая постоянное и легкое давление вниз. Теперь медленно и равномерно толкните голову машины (2) до самого конца назад, пока круглая пила (4) полностью не прорежет обрабатываемый предмет.
- После завершения операции реза переместите голову машины обратно в верхнее (начальное) положение и отпустите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (1).
- Внимание! Машина автоматически поднимается вверх благодаря возвратной пружине, т.е. не отпускайте ручку (28) после завершения резки; вместо этого позвольте головке машины медленно подниматься, слегка её тормозя.

4. Поперечная резка 90° и поворотный стол в положении 0° - 45°.

- С помощью пилы можно выполнять поперечные резки под углом 0° -45° влево и 0° -45° вправо относительно ограничительной шины.
- Важно! При поперечных резках под углом 90° подвижная часть ограничительной шины (29) должна быть зафиксирована в внутреннем положении.
- Открутите прижимной винт (40) подвижной ограничительной шины (17) и вставьте подвижную ограничительную шину (29) внутрь. Шина должна быть закреплена на достаточном расстоянии от крайнего внутреннего положения, чтобы расстояние между шиной (29) и диском пилы (4) составляло не менее 8 мм.

- Перед выполнением резки проверьте, чтобы ограничительная шина (29) и диск пилы (4) не пересекались.
- Снова закрутите фиксирующий винт (40).
- Ослабьте ручку (9), если она закручена, указательным пальцем потяните за рычаг заблокированной позиции (10) и с помощью ручки (9) установите поворотный стол (12) под нужным углом.
- Индикатор (11) на поворотном столе должен соответствовать заданному углу на шкале (13) на стационарном столе пилы (14).
- Снова закрутите ручку (9), чтобы зафиксировать поворотный стол (12).
- Выполните резку согласно описанию в пункте 3.

5. Точная регулировка ограничителя для резки под углом 45°.

- Для установки ограничителя необходим угольник (угольник не входит в комплект поставки).
- Опустите головку машины (2) и зафиксируйте её с помощью фиксирующего штифта (35).
- Установите поворотный стол (12) в положение 0°. Внимание! При наклонных резках (наклоненная головка пилы) левая сторона подвижных ограничительных шин (29) должна быть зафиксирована во внешнем положении.
- Открутите фиксирующий винт (40) подвижной ограничительной шины (29) и выдвиньте подвижную ограничительную шину (29) наружу.
- Движущаяся шина ограничителя (29) должна быть установлена достаточно далеко перед крайним внутренним положением, чтобы расстояние между ней и режущим диском (4) составляло максимум 8 мм.
- Правая сторона движущихся шин ограничителя (29) должна находиться в внутреннем положении.
- Перед выполнением резки проверьте, не мешают ли шина ограничителя (29) и пилящий диск (4) друг другу.
- Ослабьте фиксирующий винт (20) и с помощью ручки (28) наклоните головку машины (2) на 45º влево.
- Установите угольник 45% (угольник не входит в комплект) между пилой (4) и поворотным столом (12).
- Ослабьте защитную гайку (36a) и отрегулируйте регулирующий винт (36) так, чтобы угол между пилой (4) и поворотным столом (12) составлял ровно 45º.
- Затем затяните защитную гайку (36a) снова.
- Затем проверьте положение указателя угла.
- При необходимости ослабьте указатель (22) с помощью крестовой отвертки, установите в положении 45° на угловой шкале (21) и снова затяните крепежный винт.

6. Резка под углом 0°- 45° и поворотный стол в положении 0°.

- С помощью торцевой пилы можно выполнять косые резы под углом 0° - 45° относительно рабочей поверхности.
- Внимание! При косых резах (наклоненная головка пилы) левая сторона движущихся шин ограничителя (29) должна быть зафиксирована в наружном положении.
- Открутите фиксирующий винт (40) движущейся шины ограничителя (29) и выбросьте движущуюся шину ограничителя (29) наружу.

- Движущаяся шина ограничителя (29) должна быть установлена достаточно далеко перед крайней внутренней позицией, чтобы расстояние между шиной (29) и пилой (4) составляло не менее 8 мм.
- Правая сторона движущихся шин ограничителя (29) должна находиться в внутреннем положении.
- Перед выполнением резки проверьте, не мешают ли шина ограничителя (29) и пилящий диск (6) друг другу.
- Снова затяните фиксирующий винт (40).
- Переместите головку машины (2) в верхнее положение.
- Установите поворотный стол (12) в положение 0°.
- Ослабьте прижимной болт (20) и с помощью ручки (28) наклоните голову машины (2) влево, пока указатель (22) не покажет требуемый угол на шкале (21).
- Снова закрутите фиксирующий болт (20).
- Выполните рез в соответствии с описанием в пункте 3.

7. Рез под углом 0°-45° и поворотный стол в положении 0°-45°.

- С помощью торцовочной пилы можно выполнять под углом резы влево от 0°-45° относительно лицевой стороны обрабатываемого предмета и одновременно 0°-45° влево или 0°-45° вправо относительно направляющей ограничителя (двойной скошенный рез).
- Внимание! При косых резах (наклоненная голова пилы) левая сторона подвижных направляющих ограничителя (29) должна быть зафиксирована в внешнем положении.
- Открутите фиксирующий болт (40) подвижной направляющей ограничителя (29) и выдвиньте подвижную направляющую ограничителя (29) наружу.
- Подвижная опорная направляющая (29) должна быть закреплена достаточно далеко перед крайним внутренним положением, чтобы расстояние между направляющей (29) и пилой (4) составляло как минимум 8 мм.
- Перед выполнением реза проверьте, что направляющая (29) и пила (4) не пересекаются.
- Снова закрутите фиксирующий болт (40).
- Переместите голову машины (2) в её верхнее положение.
- Освободите поворотный стол (12), ослабив ручку (9).
- С помощью ручки (9) установите поворотный стол (12) под нужным углом (см. также 4 в этом разделе).
- Снова закрутите ручку (9), чтобы зафиксировать поворотный стол (12).
- Открутите фиксирующий болт (20).
- С помощью ручки (28) наклоните голову машины (2) влево, пока она не совпадёт с требуемым значением угла (см. также пункт 6).
- Снова закрутите фиксирующий болт (20).
- Выполните рез в соответствии с описанием в пункте 3.

8. Ограничитель глубины реза.

- Глубину реза можно регулировать без ступеней с помощью болта (39). Для этого ослабьте гайку с рифлением на болте. Вкрутите или выкрутите болт (39), чтобы установить требуемую глубину реза.
- Затем снова закрутите гайку с рифлением на болте (39).
- Проверьте установку, выполнив пробный рез.

9. Мешок для стружки.

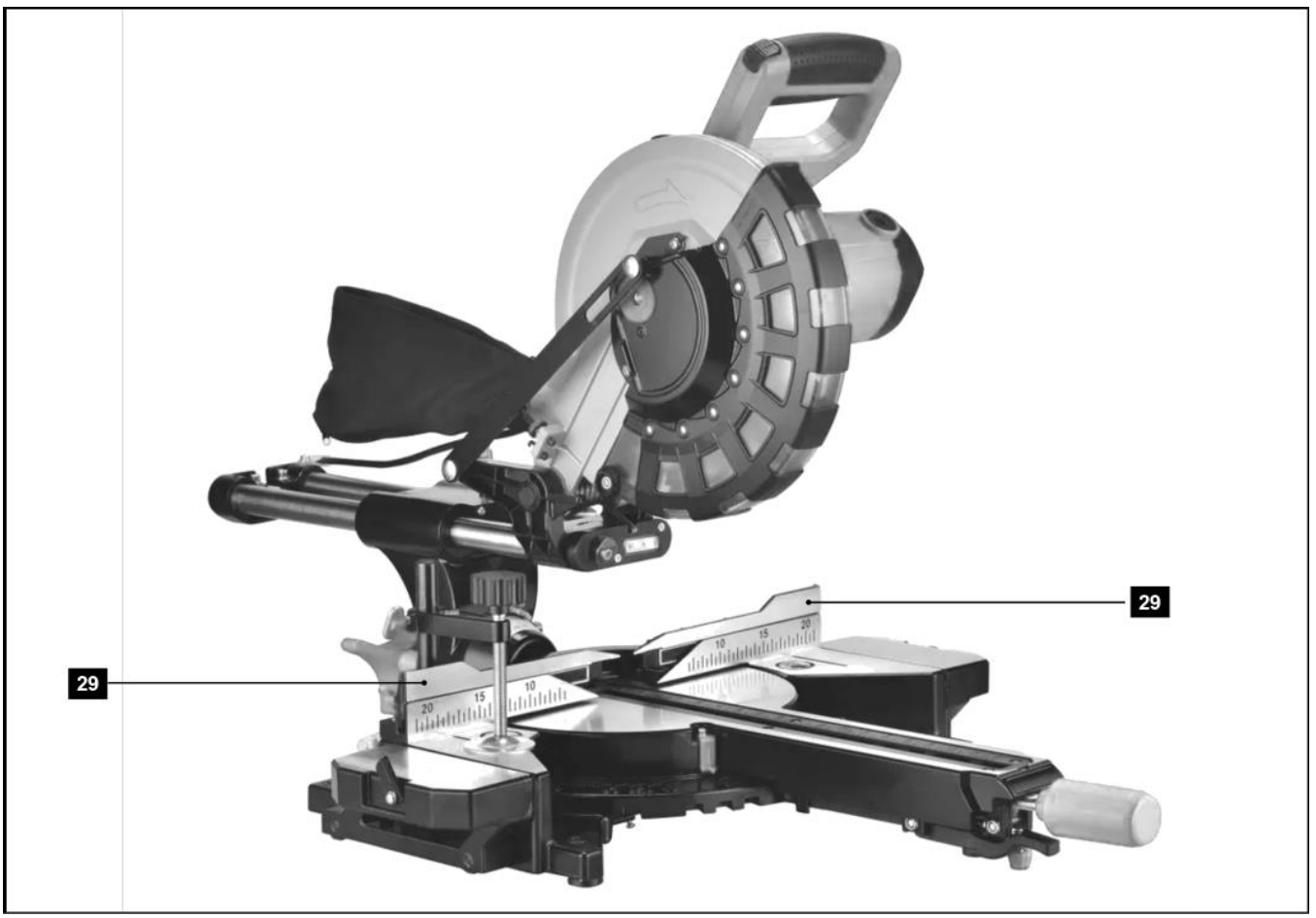
- Пила оснащена мешком (23) для стружки.
- Сожмите металлическое кольцо на мешке и прикрепите его к выходному отверстию в области двигателя.
- Мешок можно опустошить с помощью молнии на его дне.

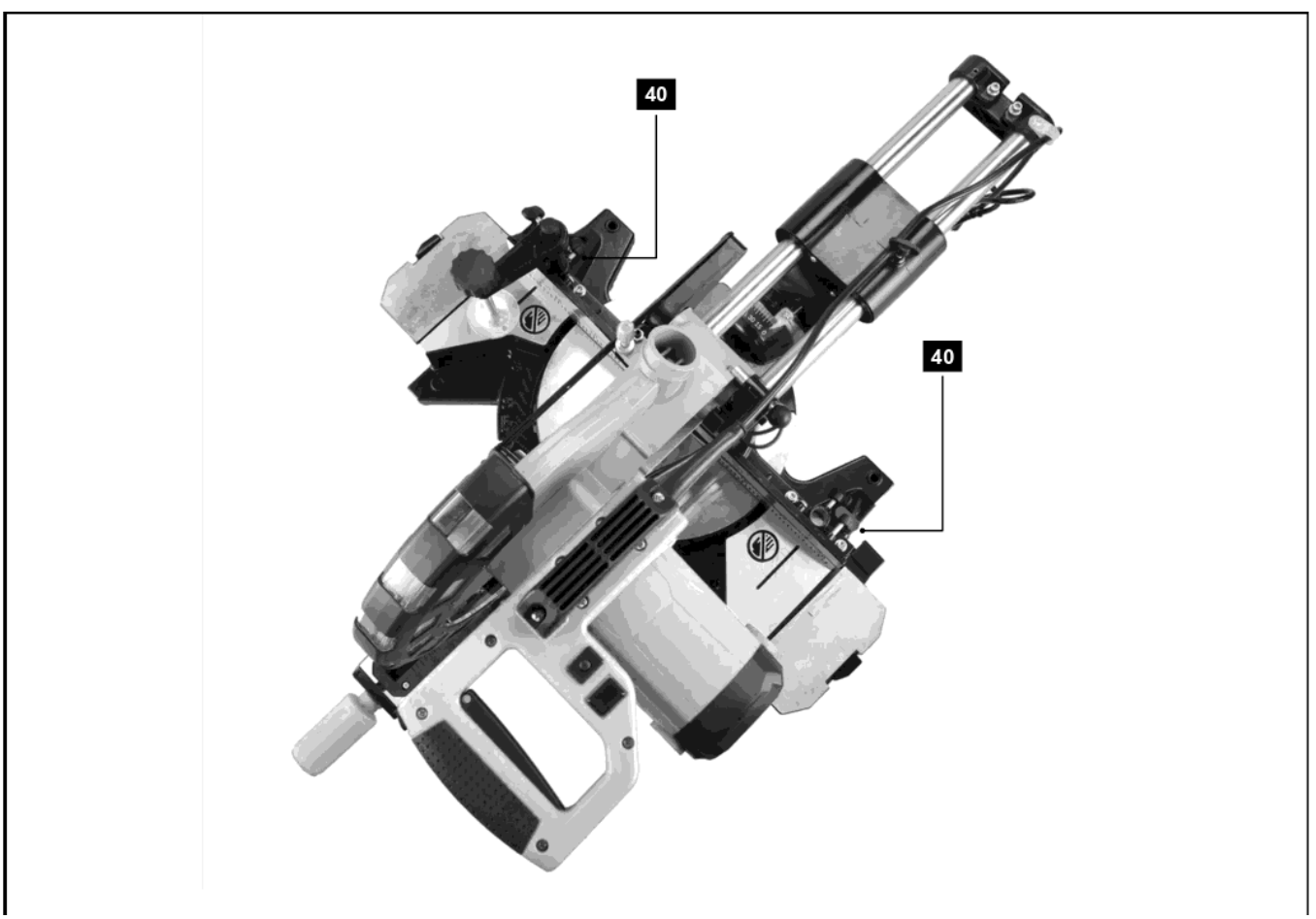
10. Подключение к внешнему аспирационному устройству.
- Подключите сосущий шланг к всасывающему патрубку.
- Промышленный пылесос должен соответствовать обрабатываемому материалу.
- Для извлечения пыли, особенно вредной для здоровья или канцерогенной, следует использовать специальный пылесос.

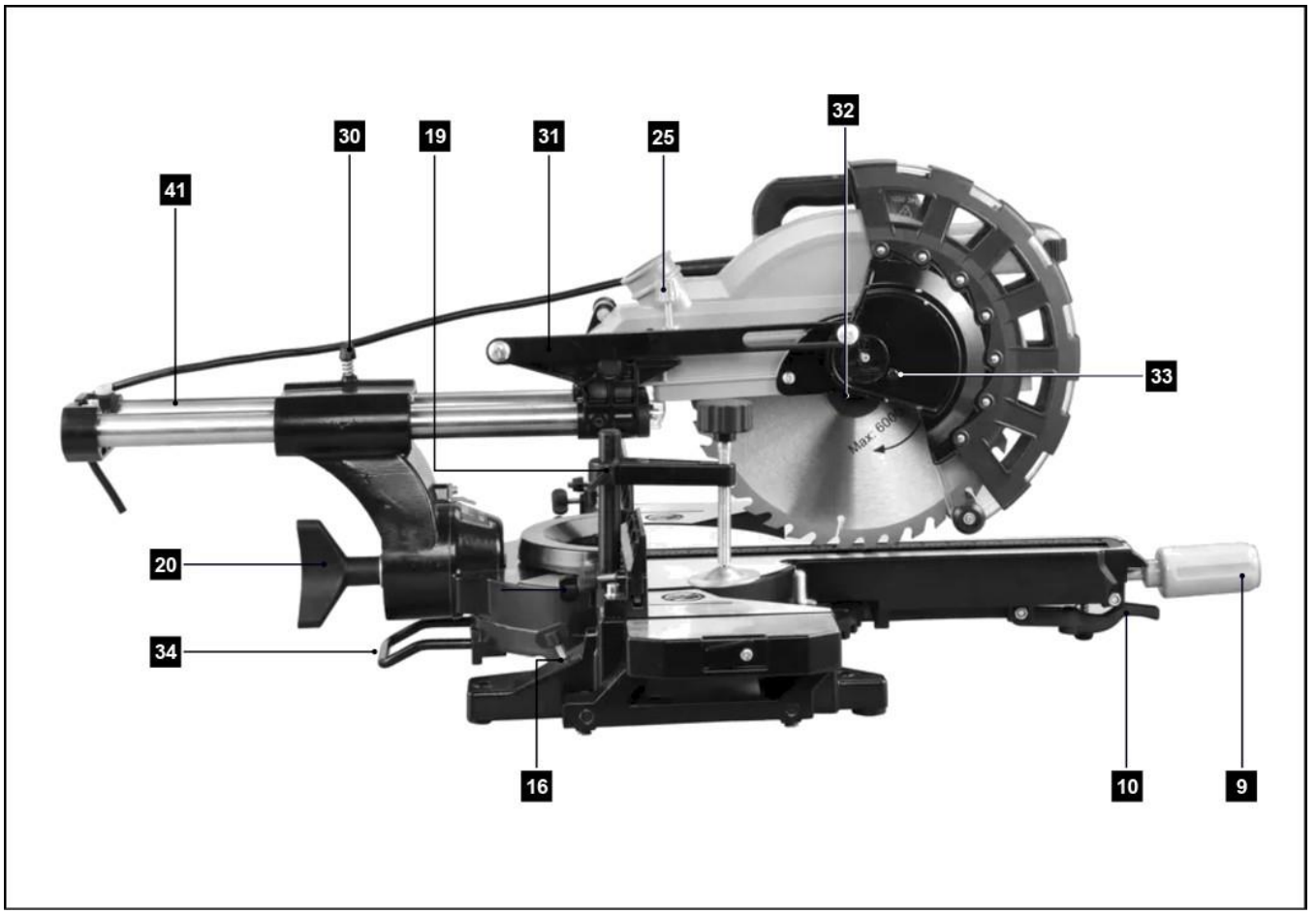
11. Замена пилы.
- Важно! Выключите питание!
- Во время замены режущего диска необходимо носить защитные перчатки. Риск травмы!
- Откиньте голову машины (2) вверх и зафиксируйте её предохранительным штифтом (35).
- Ослабьте крепежный болт (33) защиты с помощью крестовой отвертки. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не откручивайте этот болт полностью.
- Откиньте защиту диска (3) вверх, пока она не окажется над фланцевым болтом (32).
- Одной рукой вставьте шестигранный ключ (A) в фланцевый болт (32).
- Держите шестигранный ключ (A) и медленно закройте защиту диска (3), пока она не коснется шестигранного ключа (A).
- Нажмите на блокировку вала пилы и медленно вращайте фланцевый болт (32) по часовой стрелке.
- Блокировка вала пилы сработает после не более чем одного поворота.
- Теперь, используя немного большую силу, ослабьте фланцевый болт (32) по часовой стрелке.
- Открутите фланцевый болт (32) вправо и снимите внешний фланец.
- Снимите лезвие (4) с внутреннего фланца и потяните вниз.
- Осторожно очистите фланцевый болт, внешний фланец и внутренний фланец (32).
- Установите и закрепите новый диск (4) в обратном порядке.
- Важно! Угол резания зубьев, то есть направление вращения пилы (4), должно совпадать с направлением стрелки на корпусе.
- Перед продолжением работы убедитесь, что все предохранительные устройства находятся в исправном состоянии.
- Важно! Каждый раз, когда вы меняете режущий диск (4), проверьте, вращается ли он свободно в втулке стола (8) как в перпендикулярном, так и в угле 45º.
- Важно! Работы, связанные с заменой и установкой пильного диска (4), должны выполняться правильно.

12. Использование лазера.
- Нажмите 1 раз на переключатель лазера (38). Лазерная линия отображается на материале, который вы хотите обрабатывать, обеспечивая точное направление реза. Нажмите переключатель (38) еще раз, чтобы переключиться между лазером (7) и рабочей светодиодной лампой (6):
- Нажмите 1 раз: Лазер ВКЛЮЧЕН / светодиод выключен
- Нажмите 2 раза: Лазер выключен / светодиод ВКЛЮЧЕН
- Нажмите 3 раза: Лазер ВКЛЮЧЕН / светодиод ВКЛЮЧЕН
- Нажмите 4 раза: Лазер выключен / светодиод выключен

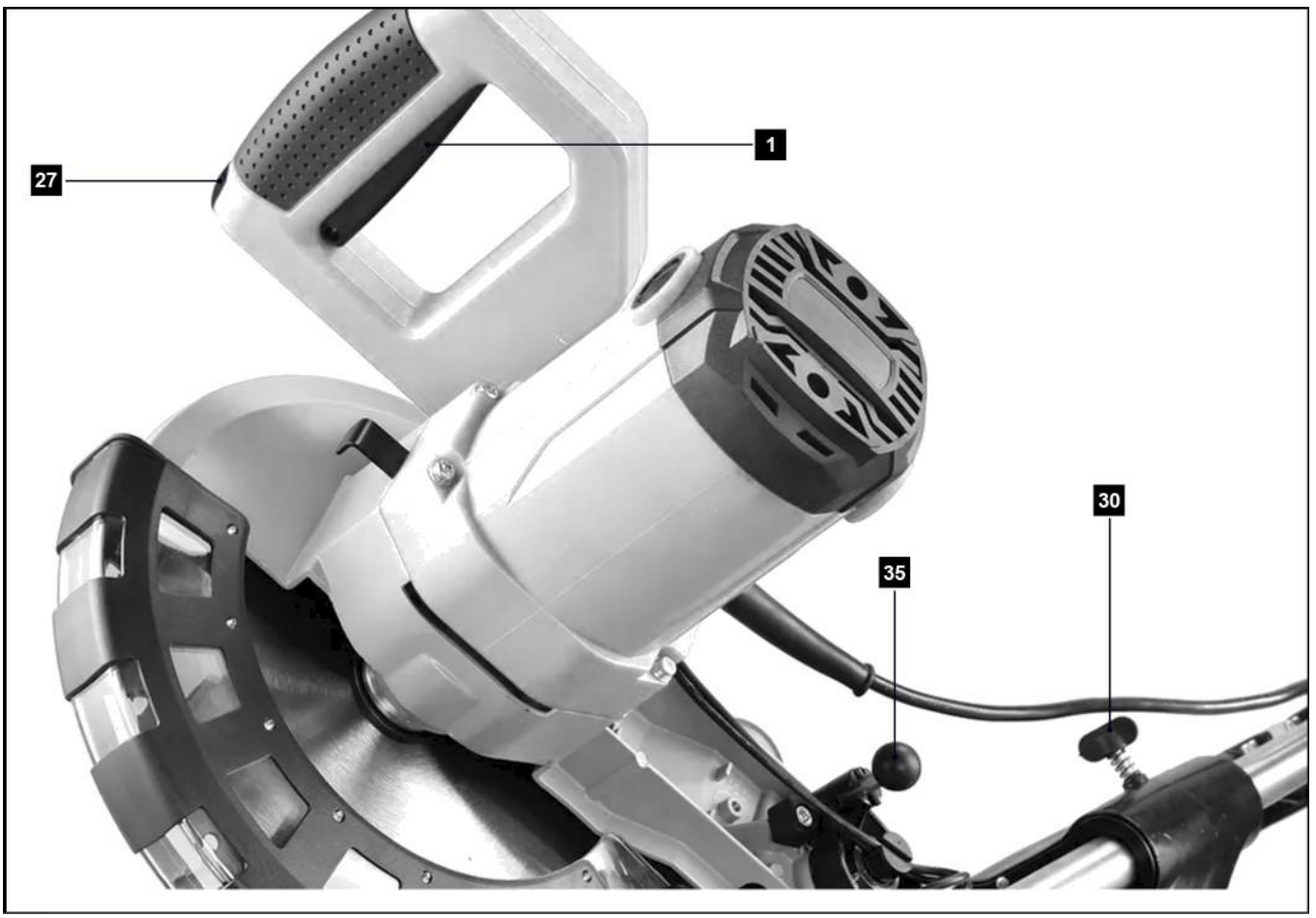
Если лазер (7) перестанет указывать правильную линию реза, его можно повторно отрегулировать. Для этого открутите винты (7a) и снимите переднюю крышку (7b). Ослабьте винты с крестообразной головкой и отрегулируйте лазер, перемещая его в стороны, пока лазерный луч не коснётся зубьев пильного диска (4). После регулировки и укрепления лазера установите переднюю крышку, закручивая обе винта (7a) вручную.


29
29

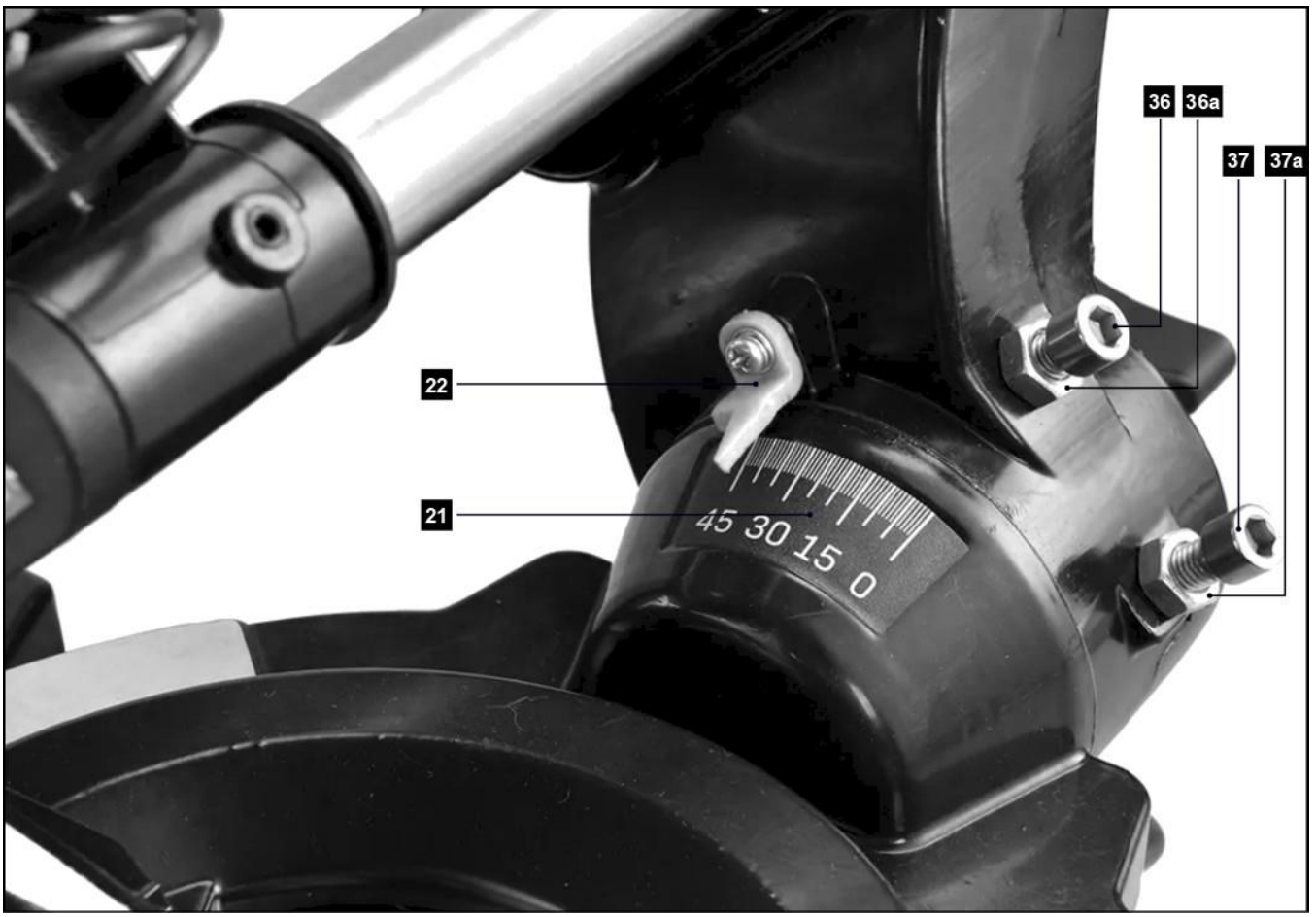

40
40

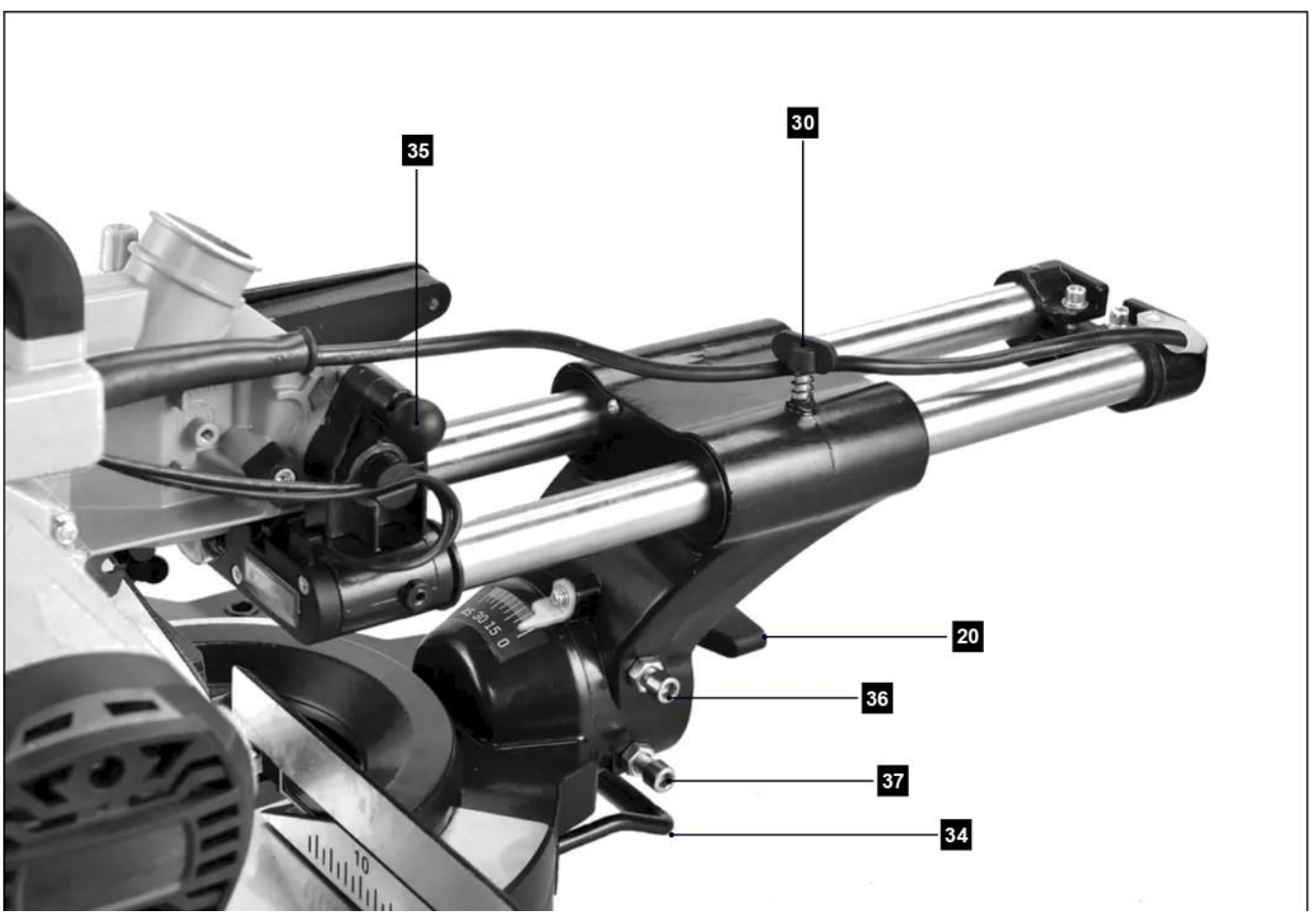

32
30
19
31
25
41
33
20
34
16
10
9

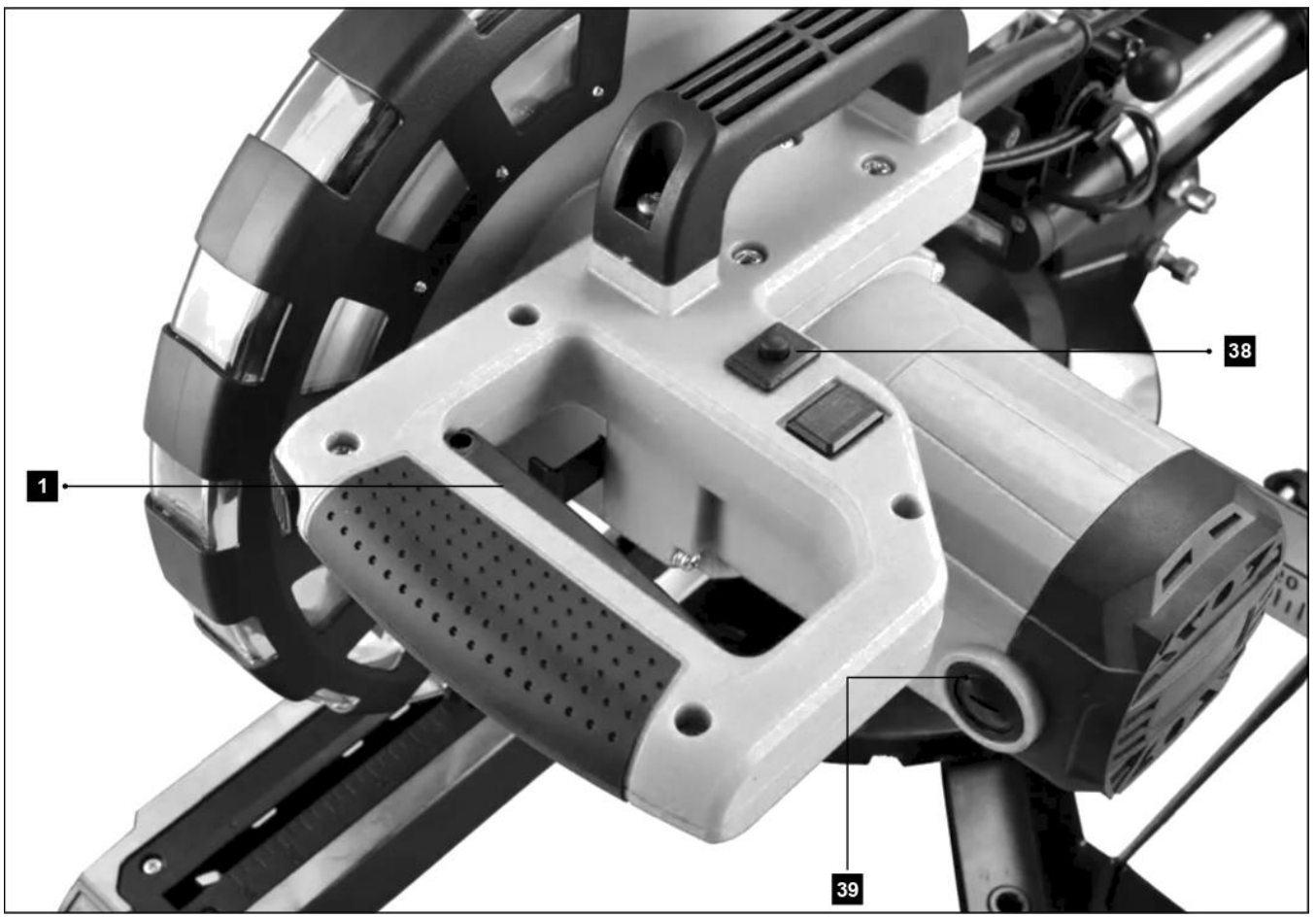


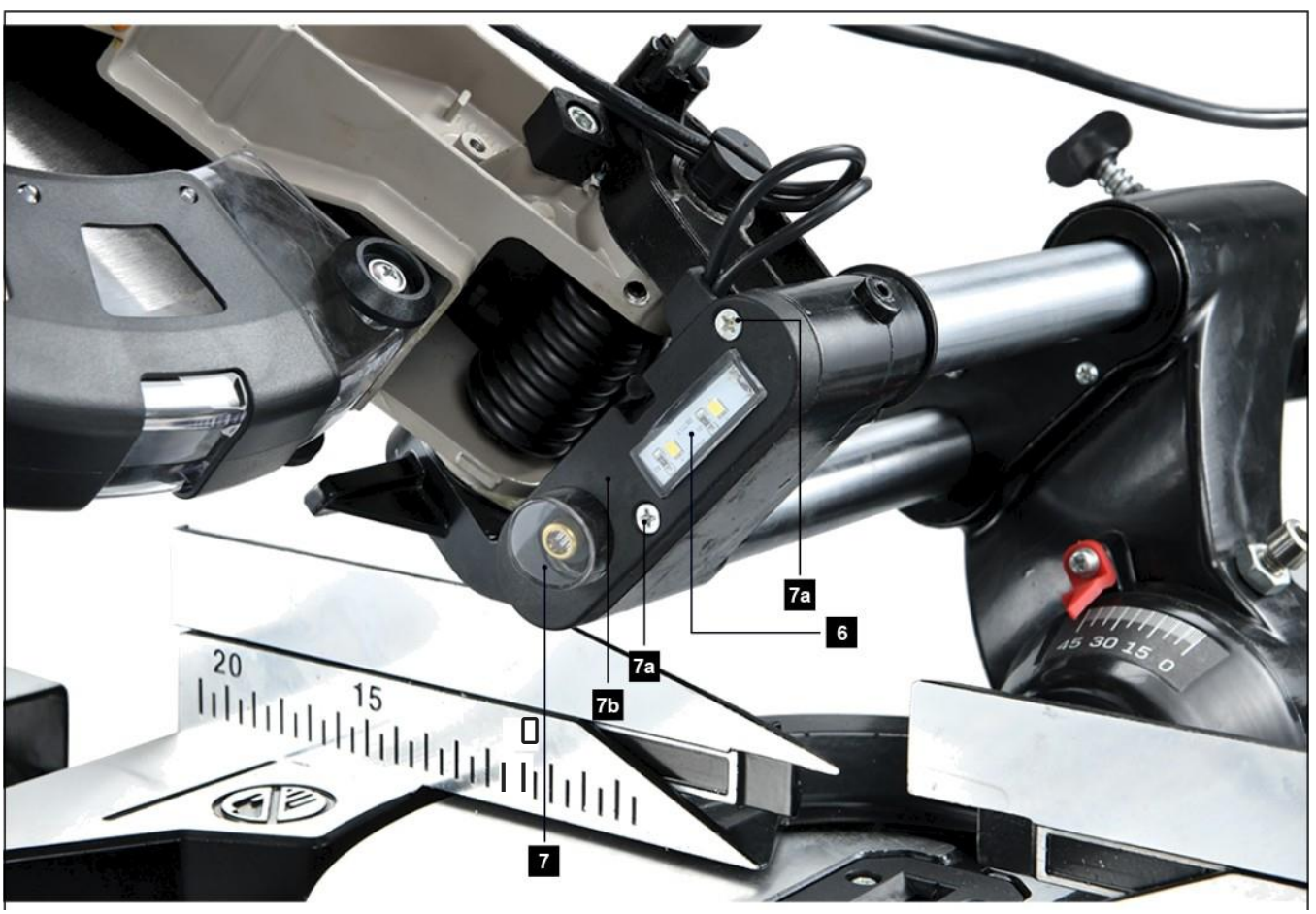

27
1
30
35

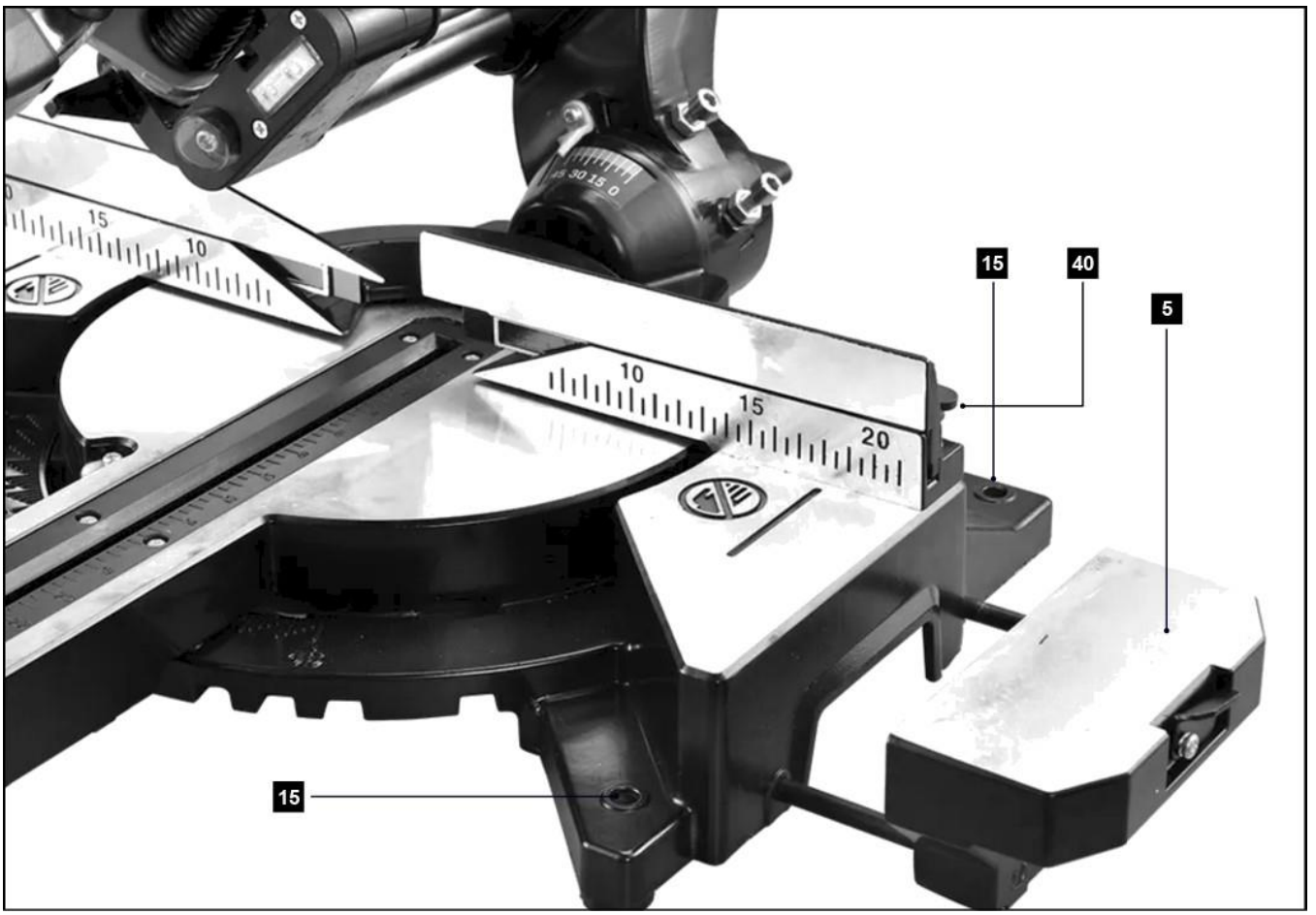

20
15
10
10
15
20

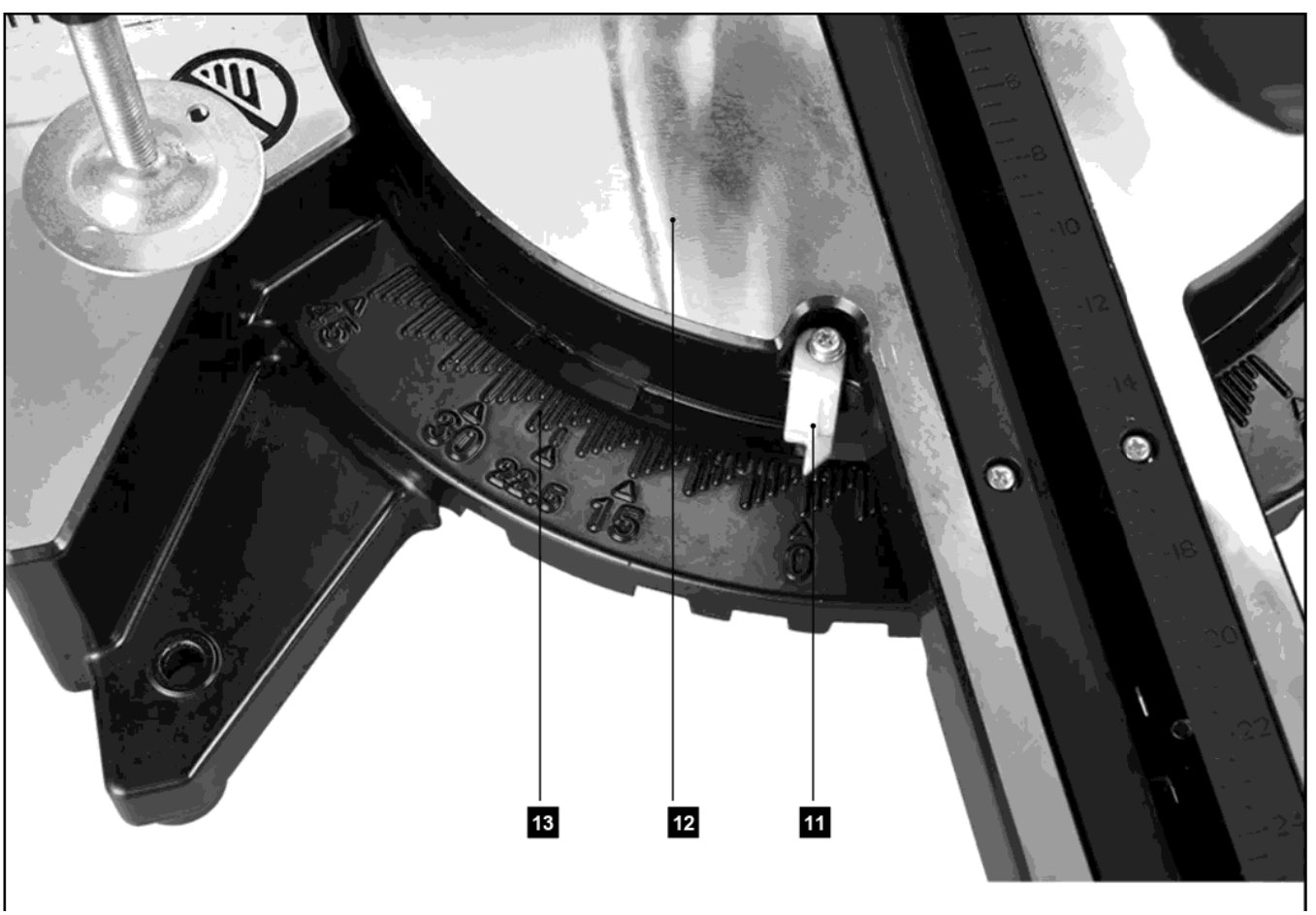

36
36a
37
37a
22
21
45 30 15 0


35
30
20
36
37
34


38
1
39


7a
6
7a
7b
7
20
15
0
45 30 15 0


15
40
5
15


13
12
11

УХОД

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом любых регуляционных, эксплуатационных или сервисных работ обязательно отключите сетевую вилку!

Общие рекомендации.

- Время от времени протирайте стружку и пыль влажной тряпкой. Чтобы удлинить срок службы инструмента, необходимо смазывать вращающиеся части раз в месяц.
- Не смазывать двигатель.
- Для очистки пластика не следует использовать агрессивные средства.

Очистка подвижного кожуха пильного диска (3).

- Перед использованием машины всегда проверяйте, чтобы кожух диска не был загрязнен.
- Удалите старые опилки и занозы с помощью щетки или аналогичного инструмента.

Замена стола.

ОПАСНОСТЬ!: В случае поврежденного стола (8) существует риск застревания мелких деталей между столом и пильным диском, что может заблокировать диск. Поврежденные столы необходимо немедленно заменить!

- Открутите винты на столе. При необходимости поверните вращающийся стол и наклоните головку пилы, чтобы получить доступ к винтам.
- Извлеките стол.
- Установите новую вставку для стола.
- Закрутите винты вблизи вставки стола.

Контроль состояния угольных щеток.

- Проверьте угольные щетки после первых 50 часов работы новой машины или после установки новых щеток. После первой проверки повторяйте контроль каждые 10 часов работы.
- Во время обслуживания угольных щеток откройте два зажима (39) в направлении, противоположном стрелкам часов. Затем выньте угольные щетки и при необходимости установите новые.
- Если уголек изношен до длины 6 мм или если пружина или проводка повреждены, необходимо заменить обе щетки. Если после извлечения щеток окажется, что они пригодны для использования, их можно установить снова.

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Установленный электрический двигатель подключен и готов к работе. Подключение соответствует действующим нормативам и стандартам. Сетевое соединение клиента и используемый удлинитель также должны соответствовать этим требованиям.

Продукт соответствует требованиям стандарта EN 61000-3-11 и подпадает под специальные условия подключения. Это означает, что использование продукта в любом выбранном месте подключения не допускается.

В случае неблагоприятных условий в электрической сети продукт может вызывать временные колебания напряжения.

Продукт предназначен исключительно для использования в точках подключения, которые не превышают максимальное допустимое выходное сопротивление питания „Z” (Zmax = 0,382 Ω), или имеют непрерывную токовую нагрузку сети не менее 100 A на фазу.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: В случае перегрузки двигатель автоматически отключится. После периода охлаждения (время варьируется) двигатель можно снова включить.

Поврежденный электрический соединительный кабель.
Изоляция электрических проводов часто повреждается. Это может иметь следующие причины:
Переходные точки, где соединительные кабели проходят через окна или двери.
- Изломы в местах, где соединительный кабель был неправильно закреплен или проложен.
- Места, где соединительные кабели были перерезаны в результате проезда.
- Повреждение изоляции в результате выдергивания из настенной розетки.
- Трещины, вызванные старением изоляции.
- Такие поврежденные соединительные провода использовать нельзя, и они представляют опасность для жизни из-за повреждения изоляции. Регулярно проверяйте электрические соединительные провода на предмет повреждений. Электрические соединительные провода должны соответствовать действующим правилам и стандартам.
- Используйте только соединительные провода с маркировкой „HO5W-F”.
- Удлинители длиной до 25 м должны иметь сечение 1,5 мм2.
- Подключение и ремонт электрических устройств могут выполняться только электриком.

ТРАНСПОРТ И ХРАНЕНИЕ
- Закрепите ручку (9), чтобы заблокировать вращающийся стол.
- Нажмите головку машины (2) вниз и зафиксируйте с помощью предохранительного штифта (35).
- Заблокируйте функцию натяжения пилы с помощью фиксирующего винта направляющей тормоза (30) в заднем положении.
- Переносите устройство, держась за стационарный стол пилы (14).
- При повторной сборке устройства следуйте описанию в пункте „Перед запуском”.
- Храните устройство и его оснащение в темном, сухом и защищенном от морозов месте; недоступном для детей. Оптимальная температура хранения составляет от 5 до 30'C.
- Храните электроинструмент в оригинальной упаковке. Накрывайте электрический инструмент, чтобы защитить его от пыли и влаги. Храните инструкцию по эксплуатации вместе с электрическим инструментом.

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Решение
Двигатель не запускается.	Поврежден двигатель, провод или вилка; перегоревшие предохранители.	**Назначьте проверку машины специалистом. Никогда не ремонтируйте двигатель самостоятельно!** (Опасно!) Проверьте предохранители и замените их при необходимости.
Двигатель запускается медленно и не достигает рабочей скорости.	Слишком низкое напряжение, поврежденные катушки, сгоревший конденсатор.	Свяжитесь с **поставщиком электроэнергии** для проверки напряжения. Назначьте проверку двигателя специалистом. Назначьте замену конденсатора специалистом.
Двигатель издает чрезмерный шум.	Поврежденные катушки, поврежденный двигатель.	Назначьте проверку двигателя специалистом.
Двигатель не достигает полной мощности.	Перегруженные электрические цепи в сети (лампы, другие двигатели и т.п.), подключенные к той же электрической цепи.	**Не используйте никакое другое оборудование или двигатели,** подключенные к той же электрической цепи.
Двигатель легко перегревается.	Перегрузка двигателя, недостаточное охлаждение двигателя.	**Избегайте перегрузки двигателя** во время резки. Удалите пыль вокруг двигателя для обеспечения оптимального охлаждения.
Рез неровный или волнистый/обожженный.	Зубья пильного диска затупились или форма зубьев не подходит для толщины материала.	**Повторно заточите зубья пильного диска** и/или используйте подходящий пильный диск.
Обрабатываемая деталь смещается и/или откалывается.	Чрезмерное давление резания и/или пильный диск не подходит для использования.	**Установите подходящий пильный диск.**

Сервисные замечания

Имейте в виду, что следующие части этого продукта подлежат нормальному или естественному износу, и, следовательно, также подлежат использованию в качестве расходных материалов.

Расходные материалы*: угольные щетки, пилы, столовые вставки, мешки для опилок.

* Эти части не обязательно входят в комплект поставки!

Наклон (Угол наклона)	Поворот (Угол поворота)	Максимальная ширина реза	Максимальная глубина реза
0º	0º	340 mm	65 mm
45ºL/45ºR	45º	240 mm	38 mm
45ºL/45ºR	0º	240 mm	65 mm
0º	45º	340 mm	38 mm

Двигатель	Напряжение питания	**230V / 50Hz**
	Мощность S1	**1700W**
	Режим работы	**S6 25%* / 2000W**
	Скорость холостого хода n0	**4700 мин−1**
Размеры диска	Твердосплавный (победитовый) пильный диск	**Ø210×Ø30×2,6mm**
	Количество зубьев	**24 или 60**
	Максимальная ширина пропила зуба	**3 mm**
	Диапазон поворота устройства	**−45°/0°/+45°**
	Косой рез (Под углом)	**0° до 45° влево**
	Класс защиты	**II**
	Вес нетто	**11,8 kg**
Лазер	Класс лазера	**II**
	Длина волны	**650 nm**
	Мощность лазера	**<1mW**
Данные о шуме	Уровень звукового давления LpA	**96,5 dB(A)**
	Отклонение KpA (Неопределенность)	**3 dB**
	Уровень звуковой мощности LWA	**109,5 dB(A)**
	Отклонение KWA (Неопределенность)	**3 dB**

* Вид работы S6, работа периодическая длительная. Эксплуатация состоит из времени запуска, рабочего времени под постоянной нагрузкой и времени холостого хода. Время работы составляет 10 мин., относительное время запуска составляет 25% рабочего времени.



ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Информация для пользователей о утилизации электрических и электронных устройств (касается домохозяйств).

Представленный символ, размещенный на продуктах или сопровождающей их документации, информирует о том, что неисправные электрические или электронные устройства не могут быть утилизированы вместе с бытовыми отходами.

Правильное обращение в случае необходимости утилизации, повторного использования или восстановления компонентов заключается в передаче устройства в специализированный пункт сбора, где оно будет принято бесплатно. Информацию о местонахождении пунктов сбора отработанного оборудования предоставляют местные власти.

Правильная утилизация устройства позволяет сохранить ценные ресурсы и избежать негативного влияния на здоровье и окружающую среду, которое может быть угрозой в результате неправильного обращения с отходами.

Неправильная утилизация отходов подвергается штрафам, предусмотренным соответствующими местными нормативными актами.

В случае необходимости избавиться от электрических или электронных устройств, пожалуйста, свяжитесь с ближайшим пунктом продажи или поставщиком, которые предоставят дополнительную информацию.

CE

Две последние цифры года нанесения обозначения CE - 23

ДЕКЛАРАЦИЯ СОГЛАСИЯ WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Кетлин, ул. Спасеровая 3, 97-500 Радомско
декларирует с полной ответственностью, что:

Торцовочная пила с протяжкой 1700W 210mm, Тип: G80820 Модель: HM9086

Соответствует требованиям следующих директив Европейского парламента и Совета:

- Директива по машинам: 2006/42/WE
- Директива по электромагнитной совместимости: 2014/30/EC
- Директива о ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS): 2011/65/EC с учетом поправок директивы 2015/863/EC

Для оценки соответствия были применены следующие гармонизированные стандарты: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-11:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020.

Настоящая декларация о соответствии выдана на основании положительных результатов исследований, проведенных следующими уведомленными организациями: TÜV SÜD Product Service GmbH (Ridlerstraße 65, 80339 Мюнхен, Германия, Номер уведомленной организации: 0123).

Номера сертификатов: E8A 067721 0129 Rev. 02 от 26.05.2023 г. и MBA 067721 0117 Rev. 01 от 17.05.2022 г.

Для оценки соответствия требованиям RoHS 2.0 были проведены исследования (номер 70.400.22.2742.01-00.01) с помощью спектрометра ED-XRF с использованием методов ICP-OES, GC-MS или UV-Vis для общего содержания свинца, ртути, кадмия, шестивалентного хрома, полибромированных бифенилов (PBB), полибромированных фениловых эфиров (PBDE) и фталатов в соответствии со стандартами IEC 62321. Исследования были проведены компетентной исследовательской организацией TUV SUD Certification and Testing (China) Co. Ltd. Центр тестирования филиала Шанхая, No.1999 Du Hui Rd, округ Миньханг, Шанхай 201108, Китай.

Настоящая декларация о соответствии ЕС теряет силу, если продукт будет изменен или модифицирован без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечает:
Лариса Ковалчик, Кетлин, ул. Спацерова 3, 97-500 Радомско.

Кетлин, 08.08.2023
Место и дата выдачи

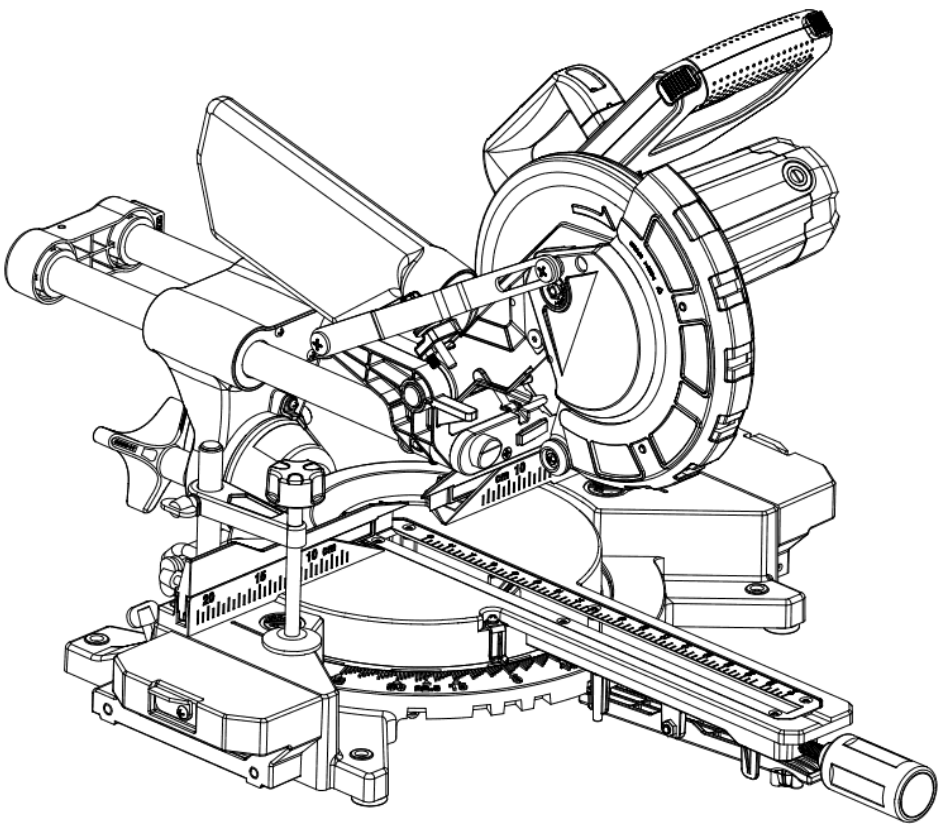
Лариса Ковалчик
Фамилия, имя и должность уполномоченного лица

GEKO®

G80820
HM9086

Pokosová píla s posuvom
Preklad pôvodného návodu

SK



Pokosová píla s posuvom

POZOR!

Pred použitím si prečítajte tento návod a zachovajte ho na ďalšie používanie zariadenia.

SK

Vyrobené pre:
GEKO Spoločnosť s ručením obmedzeným Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

ÚVOD

Ďakujeme za zakúpenie produktu Píla uhlová s posuvom 1700W 210mm značky GEKO a za prejavenú dôveru.
Tento návod obsahuje informácie o bezpečnostných pravidlách a postupoch obsluhy a údržby zariadenia. Pred začatím práce si dôkladne prečítajte návod na obsluhu. Návod si uchovajte, aby ste mohli využiť rady obsiahnuté v ňom aj v budúcnosti. Výrobca nenesie zodpovednosť za nehody alebo škody vzniknuté nedodržaním tohto návodu na obsluhu a bezpečnostných pravidiel.
Všetky informácie a špecifikácie uvedené v tejto publikácii sú založené na aktuálnych informáciách dostupných v čase odovzdania na tlač. Vyhradzujeme si právo na zmeny kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia a bez akýchkoľvek záväzkov.
Žiadna časť tejto publikácie nesmie byť reprodukovaná bez písomného súhlasu. Tento návod by mal byť považovaný za integrálnu súčasť zariadenia a mal by byť poskytnutý spolu s ním v prípade jeho predaja.
Pred prvým spustením zariadenia si prosím prečítajte informácie v Návode a uistite sa, že sú pre vás zrozumiteľné. Pri používaní elektrických zariadení by ste vždy mali dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia na zníženie rizika požiaru, zásahu elektrickým prúdom a zranení osôb.

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI

UPOZORNENIE: Je potrebné prečítať si všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie a preštudovať všetky poskytnuté ilustrácie a technické parametre tohto elektrického náradia. Nedodržanie pokynov a bezpečnostných inštrukcií môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké zranenia!

Bezpečnosť pracoviska

— Udržujte pracovisko čisté a dobre osvetlené. Nezrovnalosti na pracovisku alebo neosvetlený pracovný priestor môžu byť príčinou nehôd.
— Nepoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých tekutín, plynov alebo prachov. Elektronáradie môže pri práci vytvárať iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
— Držte deti a neoprávnené osoby mimo dosahu pri používaní elektronáradia. Rozptýlenie pozornosti môže spôsobiť stratu kontroly.
— Neohýbajte ani neprimirajte napájací kábel a umiestnite ho tak, aby sa nikto nemohol naňom šliapnuť alebo potknúť sa oň.

Bezpečnosť osôb

— Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo medicínskymi schopnosťami, alebo bez skúseností či vedomostí.
— Buďte ostražití, sledujte, čo robíte a riaďte sa zdravým rozumom pri obsluhe elektronáradia. Nepoužívajte elektronáradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov, pretože to môže viesť k vážnym zraneniam.
— Obliekajte sa primerane. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Držte vlasy a oblečenie mimo pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými časťami.

— Vždy noste príslušnú ochrannú výbavu a nasadzujte ochranné okuliare. Nosenie osobného ochranného vybavenia, ako sú respirátory, protišmykové pracovné topánky, ochranné prilby alebo chrániče sluchu, v závislosti od typu a použitia elektronáradia, významne znižuje riziko zranení.
— Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte nastavovacie nástroje a kľúče. Nástroje alebo kľúče ponechané v pohyblivých častiach zariadenia môžu spôsobiť zranenie.
— Je potrebné vyhýbať sa abnormálnym polohám tela. Vždy sa snažte udržiavať stabilnú a pohodlnú polohu, aby ste zabezpečili lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím aj v neočakávaných situáciách.
— V prípade dostupnosti sa odporúča nainštalovať a správne používať odsávacie alebo zachytávajúce zariadenia. Správne pripojenie a používanie týchto zariadení výrazne znižuje riziko šírenia prachov, čo ovplyvňuje bezpečnosť pri práci.

Elektrická bezpečnosť
— Zástrčky elektrických náradí musia pasovať do zásuvky. Nikdy neupravujte zástrčku žiadnym spôsobom.
— Elektrické pripojenie musí byť vždy vykonané na suchom mieste. Uistite sa, že elektrické spojenia sú chránené pred zaplavením.
— Nepoužívajte žiadne prechodky s uzemnenými elektrickými náradiami. Nemodifikované zástrčky a pasujúce zásuvky znížia riziko úrazu elektrickým prúdom.
— Držte kábel mimo zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí.
— Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo odpojovanie elektrického náradia.
— Pred použitím vždy skontrolujte zástrčku a všetky káble na poškodenia. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným zástupcom alebo inou kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo nebezpečenstvu. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
— Ak používate zariadenie vonku, používajte len predlžovačky, ktoré sú vhodné na takýto účel. Používanie predlžovačky vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Pred použitím skontrolujte predlžovačku na poškodenia, opotrebenie a zastaranie. Vymenite predlžovačku, ak je poškodená alebo chybná. Pri používaní predlžovačky na bubne ju vždy úplne rozviňte.

Servisovanie
— Opravy elektrických nástrojov by mali vykonávať výlučne kvalifikované osoby, ktoré používajú výlučne originálne náhradné diely. Vďaka tomu bude zariadenie aj naďalej bezpečné na používanie.

Používanie a obsluha píl na rezanie pod uhlom a šikmých rezov
— Náradie by sa nemalo preťažovať. Používajte správne elektrické náradie pre svoje použitie. Správne elektrické náradie vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie tempom, pre ktoré bolo navrhnuté.
— Píla nie je určená na komerčné, remeselné alebo priemyselné použitie.
— Nepoužívajte elektrické náradie, ktorého prepínač je poškodený. Elektrické náradie, ktoré nie je možné zapnúť alebo vypnúť, predstavuje riziko a musí sa neodkladne opraviť.
— Pred tým, než začnete nastavenie zariadenia, výmenu príslušenstva alebo odloženie zariadenia, vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Tento bezpečnostný opatrenie zabraňuje nechcenému zapnutiu elektrického náradia.

— Nepoužívané elektrické náradie by malo byť uložené na mieste, ktoré nie je prístupné deťom. Nedovoľte osobám, ktoré sa s ním nenastrnuli alebo neprečítali návod na obsluhu, aby zariadenie používali. Používanie elektrických náradí osobami bez skúseností predstavuje vážne riziko pre ich bezpečnosť.
— Je potrebné pravidelne vykonávať dôkladné údržby elektrických náradí. Kontrolujte, či pohyblivé časti správne fungujú a nie sú zaseknuté, či žiadne prvky nie sú zlomené alebo poškodené takým spôsobom, ktorý by mohol ovplyvniť ich správne fungovanie.
Ak si všimnete poškodené časti, je potrebné ich opraviť pred začatím používania zariadenia. Mnoho nehôd je spôsobených nesprávnou údržbou elektrických náradí.
— Používanie elektrických náradí, príslušenstva a pracovných nástrojov by sa malo uskutočňovať podľa týchto pokynov, pričom sa zohľadnia ako pracovné podmienky, tak aj typ vykonávaných činností. Je treba ich používať v súlade s ich určením, pretože nesprávne použitie môže viesť k nebezpečným situáciám.
— Je dôležité, aby držadlá a úchopové plochy nastroja boli suché, čisté a bez oleja alebo maziva. Keď sa tieto povrchy stanú klzkými, môže to ohroziť schopnosť bezpečne držať a ovládať nastroj, najmä v neočakávaných situáciách.

OVLÁDANIE UHOLNÝCH A SKOSENÝCH PÍL
Uholné a skosené píly sú určené na rezanie dreva alebo drevotrieskových produktov, nemôžu sa používať na rezanie železných materiálov, ako sú tyče, prúty, skrutky atď. Abrasívny prach spôsobuje zablokovanie pohyblivých častí, ako je dolný kryt.
Pri rezaní vznikajúce iskry spôsobujú poškodenie dolného krytu, vložky a ostatných plastových komponentov.

Ak je to možné, upevnite obrobok pomocou skrutkového svorky. Ak je obrobok držaný ruka, je vždy potrebné držať ruku vo vzdialenosti aspoň 100 mm od každej strany reznýho kotúča. Nepoužívajte pílu na rezanie predmetov, ktoré sú príliš malé na uchopenie alebo držanie rukou. Keď je ruka príliš blízko reznému kotúču, existuje zvýšené riziko zranenia v dôsledku kontaktu s reznej kotúčom.

Obrobok musí byť nepohyblivý a zaistený alebo opretý o opornú lištu a stôl. Nesaďte obrobok do reznýho kotúča ani ho neprepichujte, ak je držiak vo vzduchu. Voľné alebo pohybujúce sa predmety podrobené spracovaniu môžu byť vystrelené veľkou rýchlosťou a spôsobiť zranenie.

Posúvajte pílku po obrobku. Vyvarujte sa ťahania pílky cez obrobok. Aby ste uskutočnili rezanie, zdvihnite hlavu pílky a posuňte ju nad obrobkom bez rezania. Potom zapnite motor, nakloňte hlavu pílky nadol a posuňte ju cez obrobok. Pri ťahacom reze existuje riziko, že rezný kotúč môže uniesť obrobok, a jednotka reznýho kotúča môže náhle vyletieť smerom k obsluhe.

Nikdy nepohybujte rukou po línii rezu, jak před, tak za řezným kotoučem.
Držení obrobku "zkříženýma rukama", tedy držení levé ruky z pravé strany vedle řezného kotouče nebo naopak, je extrémně nebezpečné.

Při otáčení řezného kotouče nevkládejte ruce za omezovač. Vždy udržujte bezpečnou vzdálenost od otáčejícího se řezného kotouče, a to alespoň 100 mm (to platí pro obě strany kotouče), například při odstraňování dřevěných odpadků. Blízkost otáčejícího se řezného kotouče k ruce může vyvolat mylný dojem o vzdálenosti a hrozit vážnými zraněními.

Před zahájením řezání důkladně zkontrolujte obrobek. Pokud je ohnutý nebo zkroucený, upevněte ho tak, aby ohnutá strana směřovala ven, k omezovači. Vždy se ujistěte, že mezi obrobkem, omezovačem a stolem podél rezu nejsou žádné mezery.
Ohnuté nebo zkroucené předměty se mohou pohybovat nebo otáčet, což může způsobit zastavení otáčejícího se řezného kotouče během řezání. Také se ujistěte, že v obrobku nejsou žádné hřebíky ani jiné cizí předměty.

Před zahájením práce s pilou se ujistěte, že na stole nejsou žádné nástroje, dřevěné odpadky ani jiné předměty. Na stole by měl být pouze obrobek. Malé zbytky, volné kusy dřeva nebo jiné předměty, které by se dostaly do kontaktu s otáčejícím se kotoučem, mohou být vystřeleny vysokou rychlostí.

Vždy provádějte řezy na jediném obrobku. Nepokoušejte se řezat hromadu obrobených prvků, protože je nelze řádně upevnit ani zajistit, což může vést k zablokování kotouče během řezání.

Před zahájením používání úhlové a šikmé pily ji nastavte na rovný a stabilní pracovní stůl. Používání pily na takovém povrchu výrazně snižuje riziko její nestability.

Pred prístupom k práci je potrebné presne naplánovať ďalšie etapy. Pri každej zmene sklonu rezných diskov alebo uhla sklonu je potrebné sa uistiť, že pohyblivý obmedzovač je správne nastavený a podopiera spracovávaný predmet, pričom sa nedotýka ani disku, ani krytu. Aby ste sa uistili, že nebudú žiadne prekážky a že obmedzovač nebude narezaný, odporúča sa simulácia pohybu rezu disku bez zapnutia prístroja a bez prítomnosti predmetu na stole.

V prípade spracovávaných predmetov, ktoré sú širšie alebo dlhšie ako povrch stola, je potrebné zabezpečiť vhodné podopretie, napríklad predĺžením stola alebo použitím kozlov na pílenie. Predmety, ktoré sú dlhšie alebo širšie ako stôl píly na rezanie pod uhlom a šikmo, sa môžu prevrátiť, ak nebudú správne podopreté. V prípade prevrátenia odrezanej časti dreva alebo spracovávaného predmetu môže dôjsť k zdvihnutiu spodného krytu a nekontrolovanému vyhodenie ho otáčajúcim sa diskom.

Nedoporučuje sa využívať pomoc iných osôb ako náhradu za predĺženie stola alebo dodatočné podopretie. Nestabilné podopretie spracovávaného predmetu môže viesť k zaklineniu disku. Taktiež sa spracovávaný predmet môže posunúť počas rezania a vtiahnuť operátora a osobu mu pomáhajúcu na otáčajúci sa disk.

Odrezaný fragment nesmie byť pritlačený k otáčajúcemu sa reznému disku. Ak je málo miesta, napríklad pri použití pozdĺžnych obmedzovačov, môže sa odrezaný fragment zaklinovať o disk a byť vyhodený s veľkou silou.

Vždy používajte skrutkový sťahovák alebo iné vhodné náradie na správne upevnenie materiálov s kruhovým prierezom, ako sú tyče alebo rúry. Tyče majú tendenciu unikať počas rezania, pričom sa disk môže zarezať a spracovávaný predmet spolu s rukou môže byť vtiahnutý na disk.

Pred začiatkom rezania obrábaného predmetu počkajte, kým dosiahne kotúč plnú rýchlosť otáčania. Znižuje to riziko vymrhnutia obrábaného predmetu dopredu.

Ak sa obrábaný predmet zasekne alebo sa kotúč zablokuje, vypnite pílu. Počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti zastavia, a potom odpojte sieťovú zástrčku. Následne odstráňte zaseknutý materiál. Ak sa pri takomto zaseknutí pokračuje v rezaní, môže dôjsť k strate kontroly a poškodeniu uhlovej a skosené píly.

Po skončení rezania pustite prepínač, držte hlavu píly dole a pred vybratím odrezaného kusu počkajte, kým sa kotúč zastaví. Je veľmi nebezpečné siahať rukou v blízkosti zastavujúceho sa kotúča.

Je potrebné pevne držať rukoväť, keď sa vykonáva neúplné rezanie alebo keď sa prepínač pustí predtým, ako sa hlava píly dostane do svojho dolného polohovania.
Brzdenie píly môže spôsobiť náhle ťahanie hlavy píly nadol a viesť k vzniku zranení.

ZBYTKOVÉ RIZIKÁ

Stroj bol skonštruovaný v súlade s najnovšími dosiahnutými technikami a so zohľadnením bezpečnostných noriem. Napriek tomu môžu počas používania existovať jednotlivé zvyškové riziká.

- Zdravotné ohrozenie spôsobené elektrickým prúdom, pri použití nevhodných pripojovacích káblov.
- Napriek dodržiavaniu všetkých bezpečnostných opatrení sa môžu stále vyskytnúť niektoré nejasné zvyškové riziká.
- Zvyškové riziká je možné minimalizovať dodržiavaním "Informácií o bezpečnosti" a "Správneho používania" a celej príručky na obsluhu.
- Treba sa vyhýbať zbytočnému zaťažovaniu stroja. Nadmerný tlak pri rezaní môže rýchlo poškodiť rezy kotúča, čo povedie k zníženiu účinnosti zariadenia a zhoršeniu presnosti rezu.
- Vyhnite sa náhodnému spusteniu zariadenia: spúšťací tlačidlo nemôže byť stlačené pri vkladávaní zástrčky do zásuvky.
- Treba používať iba nástroje odporúčané v tomto príručke. Iba takto je možné zaručiť optimálnu výkonnosť zariadenia.
- Nedávajte ruky do pracovného priestoru, keď je stroj zapnutý.
- Uvoľnite spúšťací gombík a vytiahnite napájací kábel predtým, ako sa pustíte do akýchkoľvek nastavení alebo údržby.

BEZPEČNOSŤ LASERA

Nikdy sa nedívajte na laserový lúč. Priamy kontakt očí s laserovým lúčom môže spôsobiť ich poškodenie.
Lineárny laser použitý v tomto produkte používa laser triedy 2 s maximálnym výkonom 1 mW pri vlnovej dĺžke 650 nm. V žiadnom prípade nesmerujte laserový lúč na odrazové plochy, ľudí alebo zvieratá. Rádiácia laserom s nízkym výkonom takisto môže spôsobiť poškodenie zraku.



- Pozor! V prípade nesprávneho postupu podľa tohto návodu na obsluhu môže dôjsť k nebezpečnému vystaveniu žiareniu.
- Nikdy neotvárajte modul lasera. Môže dôjsť k neočakávanému vystaveniu žiareniu.
- Ak zariadenie nie je dlhšiu dobu používané, vyberte batérie.
- Laser nesmiete nahrádzať laserom iného typu.
- Opravy laseru môžu vykonávať iba výrobca alebo jeho autorizovaný zástupca.

BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE TÝKAJÚCE SA ZAOBCHÁDZANIA S DISKAMI

1. Nepoužívajte poškodené alebo deformované nože.
2. Nepoužívajte pílové kotúče z kvalitnej rýchloreznej ocele HSS. Disky z tejto ocele sa môžu ľahko zlomiť.
3. Pred každým použitím skontrolujte stav pílového kotúča.
4. Pred započatím práce sa uistite, že ste si vybrali správny pílový kotúč na materiál, ktorý chcete rezať.
5. Používajte iba rezné kotúče odporúčané výrobcom. Kotúče určené na rezanie dreva a podobných materiálov musia byť v súlade so normou EN 847-1.
6. Používajte iba kotúče, ktorých maximálna povolená otáčková rýchlosť nie je menšia než maximálna otáčková rýchlosť vretena píly a uistite sa, že sú vhodné pre rezaný materiál.
7. Upozorňujeme na smer otáčania pílového kotúča.
8. Dodržiavajte maximálnu rýchlosť. Nie je povolené prekročiť maximálnu rýchlosť uvedenú na kotúči. Ak je to špecifikované, dodržiavajte rozsah rýchlostí.
9. Vyčistite upevňovacie plochy od znečistenia, maziva, oleja a vody.
10. Nepoužívajte voľné redukčné krúžky ani puzdrá na zmenšovanie otvorov v kotúčových piesach.
11. Uistite sa, že namontované redukčné krúžky na ochranu kotúča majú rovnaký priemer a majú aspoň 1/3 priemeru rezu.
12. Uistite sa, že namontované redukčné krúžky sú nastavené rovnobežne voči sebe.
13. Buďte opatrní pri manipulácii s pílovými kotúčmi. Najlepšie je uchovávať ich v pôvodnom balení alebo v špeciálnych nádobách. Noste ochranné rukavice, aby ste zvýšili istotu úchopu a znížili riziko zranenia.

14. Pred použitím kotúča sa uistite, že všetky ochranné zariadenia sú správne namontované.
15. Pred začatím práce sa uistite, že namontovaný kotúč vyhovuje technickým požiadavkám tohto zariadenia a je správne upevnený.
16. Priložený kotúč k pílke sa má používať iba na prácu s drevom, nikdy na spracovanie kovov.
17. Používajte iba rezací kotúč s priemerom zodpovedajúcim údajom uvedeným na píle.
18. Predĺženia podpory spracovávaného predmetu musia byť vždy upevnené a použité počas práce.
19. Ak je to potrebné, používajte dodatočné podpory spracovávaného predmetu na zabezpečenie jeho stability. Opotrebovanú pracovnú vložku je potrebné vymeniť!
20. Vyhnite sa prehriatiu zubov píly. Ak dôjde k prehriatiu rezného kotúča, vypnite stroj. Pred obnovením práce počkajte, kým sa rezací kotúč ochladí.
21. Poškodené alebo opotrebované rezacie kotúče je potrebné vymeniť včas.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA V SOULADU S ÚČELOM

Pokosová píla s podávačom je určená na rezanie dreva a plastov s príslušnými rozmermi v súvislosti s rozmermi zariadenia. Píla nie je určená na rezanie palivového dreva.
UPOZORNENIE: Nepoužívajte zariadenie na rezanie materiálov iných ako tie, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu. Dodaná pílová kotúč je určená výlučne na rezanie dreva!
Nepoužívajte ju na pílenie palivového dreva!
Zariadenie môže byť používané výlučne v súlade so svojím určením.
Používateľ /operátor, nie výrobca, nesie zodpovednosť za akékoľvek škody alebo zranenia vyplývajúce z používania píly v rozpore s určením.
Môžu sa používať iba pílové kotúče vhodné pre tento stroj. Používanie rezacích kotúčov iného typu je zakázané.
Súčasťou používania v súlade s určením je aj dodržiavanie pokynov týkajúcich sa bezpečnosti a pokynov na montáž a obsluhu obsiahnutých v tomto návode na obsluhu.
Osoby obsluhujúce a udržiavajúce stroj sa musia s ním oboznámiť a byť informované o možných hrozbách. Okrem toho musia byť prísne dodržiavané platné predpisy týkajúce sa prevencie úrazov.
Musíte dodržiavať aj ďalšie všeobecné zásady práce a oblasti týkajúce sa bezpečnosti a hygieny práce. Modifikácie zariadenia vylučujú akúkoľvek zodpovednosť výrobcu a následné škody.
Napriek používaniu v súlade s určením nie je možné úplne eliminovať niektoré zvyškové faktory rizika. Vzhľadom na konštrukciu zariadenia sa môžu vyskytnúť nasledujúce situácie:

- Dotykanie sa rezacieho kotúča na nechránenej rezacej ploche.
- Chytanie rotujúceho rezacieho kotúča. Existuje riziko prerezania.
- Vykopávanie spracovávaného materiálu a jeho častí.
- Búranie rezacieho kotúča.
- Vykopávanie poškodených kovových častí rezacieho kotúča.
- Poškodenie sluchu v prípade nedodržania nevyhnutných prostriedkov ochrany sluchu.
- Zdravotne škodlivé emisije dreveného prachu pri používaní v uzavretých priestoroch.

Naše zariadenia neboli navrhnuté na komerčné, obchodné ani priemyselné použitie. Naša záruka sa stáva neplatnou v prípade použitia zariadenia vo firmách komerčných, obchodných alebo priemyselných, alebo na podobné účely.

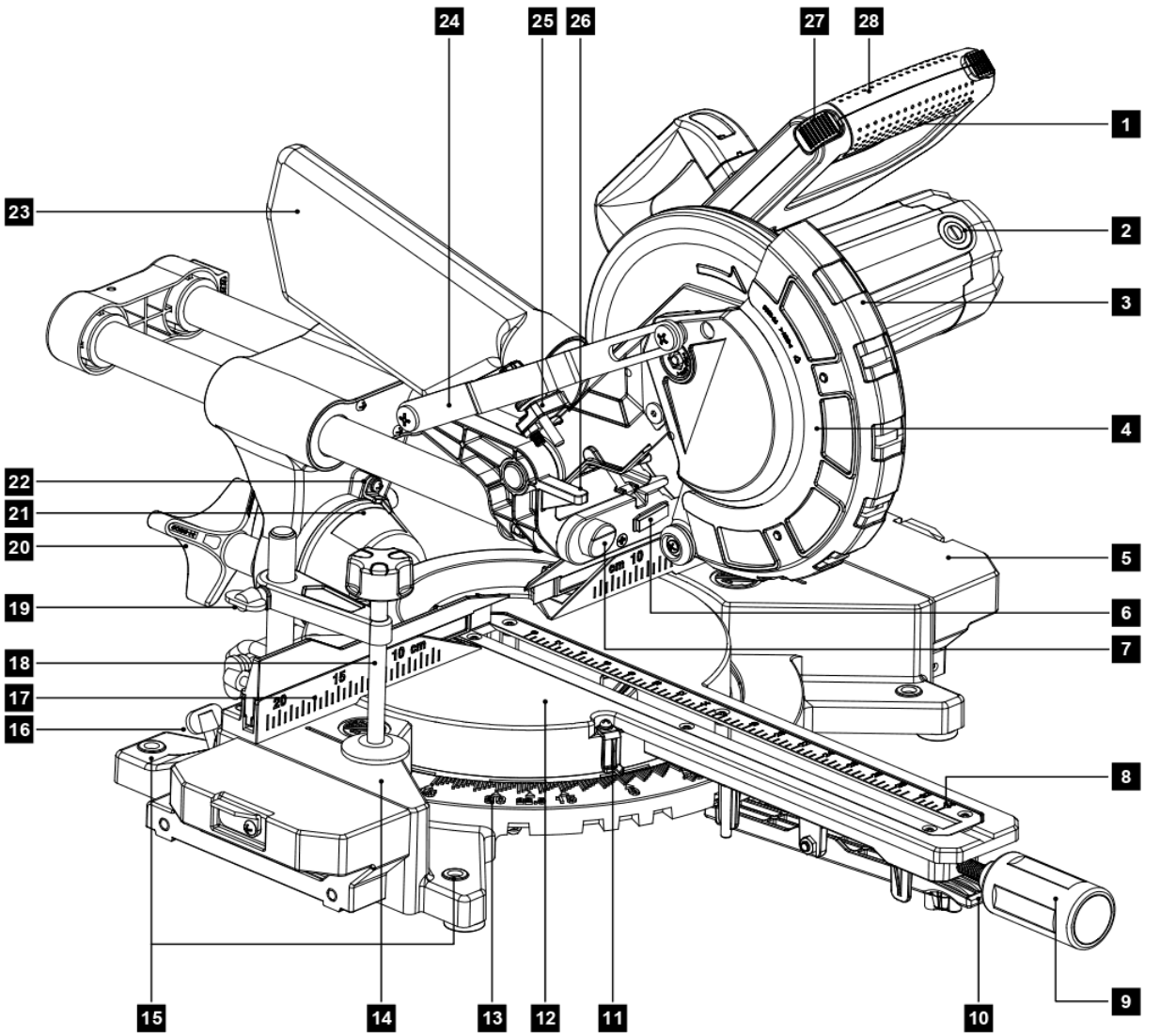
VYSVETLENIE VARNÝCH SYMBOLIÓW UMIESTNENÝCH NA ZARIADENÍ

Pri používaní píly treba byť opatrný. Pre uľahčenie a pripomenutie najdôležitejších zásad bezpečnosti pri práci sú na zariadení umiestnené nálepky vo forme piktogramov. Význam symbolov je uvedený nižšie.

	Vyhýbajte sa iným nebezpečenstvám. PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE NÁVOD.
	Pozor / Varovanie
	Používajte ochranné okuliare!
	Používajte ochranu sluchu!
	Nebezpečenstvo! Riziko zranenia! Nesiahajte do rotujúceho pílového kotúča!
	Používajte protiprachovú masku!
	Ochrana vo forme dvojitej izolácie.
	Nebezpečenstvo! Laserové žiarenie. Bez ochranných okuliarov sa nepozerajte v smere laserového lúča. Nikdy sa nepozerajte priamo do laserového prúdu.
	Výrobok je v súlade so základnými požiadavkami obsiahnutými v smerniciach Európskej únie.
	Nevyhadzujte toto zariadenie ani žiadnu jeho časť do domového odpadu.

VŠEOBECNÝ POPIS ZARIADENIA

Vzhľad a komponenty zariadenia (obr. 1)



Obsah dodávky:

1. Píla šikmá s posuvom.
2. 2x podpora obrobku (5).
3. 1x upevňovací prostriedok (18).
4. Sáčok na triesky (23).
5. Imbusový kľúč 6mm (A).
6. Imbusový kľúč 3mm (B).
7. Návod na obsluhu.
8. Rezací kotúč.

1. Spínač / vypínač.
2. Hlava stroja.
3. Pohyblivý kryt rezných diskov.
4. Rezací disk.
5. Podporový článok predmetu spracovania.
6. LED osvetlenie.
7. Laserový indikátor línie rezu.
8. Stôl s vložkou.
9. Zariadenie na zablokovanie nastavenia sklonu.
10. Páka na zablokovanie predvoleného nastavenia.
11. Ukazovateľ uhla sklonu.
12. Otočný stôl.
13. Miera na nastavenie uhla sklonu.
14. Pevný stôl píly.
15. Montážny otvor (x4).
16. Skrutka na zafixovanie opory spracovávaného predmetu.
17. Lišta obmedzovača.
18. Držák na zablokovanie.
19. Otočné koliesko polohy klipsne.
20. Páka na zablokovanie sklonu.
21. Miera.
22. Ukazovateľ.
23. Sáčok na triesky.
24. Držiak na prenášanie stroja.
25. Otočný gombík na nastavenie hĺbky rezu.
26. Obmedzovač hĺbky rezu.
27. Zámkový spínač.
28. Rukoväť.
29. Posuvná lišta obmedzovača.
30. Skrutka na zafixovanie vodiacej lišty.
31. Vodiaca oblúková časť.
32. Vnútorný krúžok.
33. Skrutka na upevnenie krytu.
34. Zabezpečenie proti preklopeniu.
35. Zabezpečovací čap.
36. Regulačná skrutka (45*).
37. Regulačná skrutka (90*).
38. Spínač lasera.
39. Systém rýchlej výmeny uhlíkových štetiek.
40. Skrutka na zafixovanie posuvnej lišty obmedzovača.
41. Posuvná vodiaca lišta.

PRED SPUŠTENÍM

Otvorte balenie a opatrne vyberte zariadenie.
Odstráňte všetky obalové materiály a ochranné prvky použité počas prepravy.
Skontrolujte zariadenie a jeho vybavenie, aby ste zistili, či nedošlo k poškodeniam počas prepravy. Uistite sa, že je obsah dodávky kompletný.
Ukladajte obalové materiály mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenia!

- Umiestnite stroj na stabilný povrch. Zabezpečte ho 4 skrutkami (nie sú súčasťou dodávky). Na tento účel môžete využiť otvory na montáž základne (13). Zariadenia sú dôkladne upevnené.

UPOZORNENIE: Pred každým použitím pílky sa uistite, že všetky prvky zariadenia sú stabilné.

- Úplne vytiahnite továrensky namontovanú ochranu pred prevrhnutím (34) a zabezpečte ju imbusovým kľúčom.
- Všetky kryty a ochrany musia byť správne nasadené pred zapnutím zariadenia.

- List musí voľne rotovať.
- Pri práci so drevom, ktoré bolo predtým spracované, dávajte pozor na cudzie telesá, ako sú klince alebo skrutky a pod.
- Pred stlačením spínača/vypínača skontrolujte, či je rezný disk správne nasadený. Pohyblivé časti musia plynulo pohybovať.
- Pred pripojením zariadenia do napájania je potrebné skontrolovať, či údaje na menovke zodpovedajú údajom o napájacej sieti.
- Kontrola pohyblivého krytu rezných diskov (3)
- Kryt disku chráni pred náhodným kontaktom s diskom a pred lietajúcimi trieskami.

Na overenie funkčnosti krytu je potrebné sklopiť pílku nadol a uistiť sa, že:
- kryt disku umožňuje voľný prístup k disku bez dotyku s inými časťami.
- pri posúvaní píly do hornej výstupnej polohy musí kryt disku automaticky zakrývať disk.

MONTÁŽ A OBSLUHA PÍLY

1. Montáž píly.
- Na vyregulovanie otočného stola (12) je potrebné uvoľniť držák (9) asi o 2 otáčky a ukazovákom potiahnuť páku uzamknutia (10) nahor.
- Otočte otočný stôl (12) a ukazovateľ (11) do požadovaného uhla na škále (13) a použite uchopovač (9), aby zabezpečili jeho polohu.
- Ľahké stlačenie hlavy stroja (2) nadol a súčasné vybratie zaisťovacieho kolíka (35) zo zloženia motora spôsobuje odblokovanie píly z dolnej polohy.
- Ohnite hlavu stroja (2) nahor.
- Možné je upevniť svorkové nástroje (18) z ľavej alebo pravej strany na pevném stole pílky (14). Vložte svorkový nástroj do otvorov vzadu obmedzovacej lišty (17) a zabezpečte ho skrutkami s hviezdicovým úchytom (40).
- V prípade rezania pod uhlom 0°-45° sa svorkový nástroj (18) musí montovať výlučne na pravej strane.
- Existuje možnosť naklonenia hlavy stroja (2) o max. 45° doľava, odskrutkovaním zaisťovacej skrutky (20).
- Podpery opracovávaného predmetu (5) musia byť vždy zabezpečené a používané počas práce.
- Nastavte požadovanú veľkosť stola povolením zaisťovacej skrutky (16). Potom znova dotiahnite zaisťovaciu skrutku (16).

2. Presné nastavenie obmedzovača na rezanie priečne 90°.
- Na nastavenie obmedzovača je nevyhnutný uholník (úholník nie je súčasťou dodávky).
- Spustite hlavu stroja (2) a zabezpečte ju pomocou zaisťovacieho kolíka (35).
- Uvoľnite zaisťovaciu skrutku (20).
- Nastavte uholník medzi pílovým kotúčom (4) a otočným stolom (12).
- Uvoľnite zaisťovaciu maticu (37a).
- Nastavte regulačnú skrutku (37) tak, aby uhol medzi pílovým kotúčom (4) a otočným stolom (12) bol 90°.
- Znova dotiahnite zaisťovaciu maticu (37a).
- Potom skontrolujte pozíciu ukazovateľa uhla. Ak je to potrebné, uvoľnite ukazovateľ (22) pomocou krížového skrutkovača, nastavte na škále uhol (21) na pozíciu 0° a znova dotiahnite upevňovaciu skrutku.

3. Priečne rezanie 90° a otočný stôl 0°.

- V prípade šírky rezu do cca 100 mm existuje možnosť zablokovať ťah píly v zadnej polohe pomocou zaisťovacej skrutky (20). V tejto polohe môže byť stroj prevádzkovaný v režime priečneho rezania.
- Ak šírka rezu presahuje 100 mm, je potrebné sa uistiť, že upínacia skrutka (20) je uvoľnená a hlava stroja (2) sa môže pohybovať.
- Pozor! Pri priečnych rezoch pod uhlom 90° musí byť pohyblivá koľajnica obmedzovača (29) znehybnená v vnútornej polohe.
- Odskrutkujte upínaciu skrutku (40) pohyblivej koľajnice obmedzovača (29) a posuňte pohyblivú koľajnicu obmedzovača (29) dovnútra. Koľajnica musí byť zablokovaná v dostatočne vzdialenej polohe od vnútornej polohy, aby vzdialenosť medzi obmedzovacou koľajnicou (29) a pílovým kotúčom (4) nepresahovala 8 mm.
- Pred začatím rezania je potrebné skontrolovať, či sa oporná koľajnica (29) a pílový kotúč (4) navzájom nekolidujú.
- Znovu dotiahnite stabilizačnú skrutku (40).
- Posuňte hlavu stroja (2) do jej hornej polohy.
- Hlava stroja (2) sa posuňte dozadu pomocou držadla (28) a v prípade potreby zablokujte (v závislosti od šírky rezu).
- Umiestnite kus dreva na rezy pri koľajnici obmedzovača (17) a na otočnom stole (12).
- Zablokujte materiál pomocou upínacích svoriek (18) na pevném stole píly (14), aby ste zabránili pohybu materiálu počas operácie rezania.
- Uvoľnite prepínač zámku (27) a stlačte spínač (1), aby ste spustili motor.

V prípade zablokovanej posuvnej vodiacej (41):

- Pomocou držadla (28) jemne posuňte hlavu stroja (2) nadol, až kým pílový kotúč (4) neprejme rezaný materiál.

V prípade odblokovanej posuvnej vodiacej (41):

- Posuňte hlavu stroja (2) maximálne dopredu. Pomocou držadla (28) spustite hlavu úplne nadol, pričom vyvíjajte stály a jemný tlak nadol. Teraz pomaly a rovnomerne posuňte hlavu stroja (2) úplne dozadu, až kým pílový kotúč (4) úplne neprejme spracúvaný predmet.
- Po dokončení operácie rezania posuňte hlavu stroja späť do hornej (počiatočnej) polohy a uvoľnite tlačidlo ON/OFF (1).
- Pozor! Stroj automaticky vykonáva skok nahor vďaka návratnej pružine, t. j. nepúšťajte úchop (28) po ukončení rezania; naopak, nechajte, aby sa hlava stroja pohybovala pomaly nahor, pričom ju mierne brzdite.

4. Priečne rezanie 90° a otočný stôl v pozícii 0° - 45°.

- Pomocou píly môžete vykonávať priečne rezy pod uhlom 0° - 45° doľava a 0° - 45° doprava vo vzťahu k obmedzovacej lište.
- Dôležité! Pri priečnych rezoch pod uhlom 90° musí byť pohyblivá časť obmedzovacej lišty (29) zafixovaná v vnútornej pozícii.
- Uvolnite upínaciu skrutku (40) pohyblivej obmedzovacej lišty (17) a zasuňte pohyblivú obmedzovaciu lištu (29) dovnútra. Lišta musí byť upevnená dostatočne ďaleko od krajnej vnútornej polohy, aby vzdialenosť medzi lištou (29) a pílovým kotúčom (4) bola minimálne 8 mm.

- Pred vykonaním rezu skontrolujte, či sa obmedzovacia lišta (29) a pílový kotúč (4) navzájom nedotýkajú.
- Opäť dotiahnite upínaciu skrutku (40).
- Uvoľnite úchop (9), ak je dotiahnutý, ukazovákom potiahnite páku zablokovanej polohy (10) a pomocou úchopu (9) nastavte otočný stôl (12) pod požadovaným uhlom.
- Ukazovateľ (11) na otočnom stole musí zodpovedať požadovanému uhlu na stupnici (13) na pevnom stole píly (14).
- Opäť dotiahnite úchop (9), aby ste zabezpečili otočný stôl (12).
- Vykonajte rez podľa popisu v bode 3.

5. Presné nastavenie obmedzovača pre rez pod uhlom 45°.

- Na nastavenie obmedzovača je potrebný uhlu (uhlu nie je súčasťou dodávky).
- Spuste hlavu stroja (2) a zafixujte ju pomocou zaisťovacieho kolíka (35).
- Nastavte otočný stôl (12) do pozície 0°. Pozor! Pri šikmých rezoch (naklonená hlava píly) musí byť ľavá strana pohyblivých obmedzovacích líšt (29) zafixovaná vo vonkajšej polohe.
- Odskrutkujte upevňovaciu skrutku (40) pohyblivej obmedzovacej lišty (29) a vytlačte pohyblivú obmedzovaciu lištu (29) von.
- Pohybová lišta obmedzovača (29) musí byť umiestnená dostatočne ďaleko pred krajné vnútorné polohovanie, aby vzdialenosť medzi ňou a rezacím kotúčom (4) bola maximálne 8 mm.
- Pravá strana pohyblivých líšt obmedzovača (29) musí byť vo vnútornom polohovaní.
- Pred vykonaním rezania skontrolujte, či sa lišta obmedzovača (29) a pílový kotúč (4) navzájom nekolidujú.
- Uvoľnite zaisťovaciu skrutku (20) a pomocou úchytu (28) nakloňte hlavu stroja (2) o 45º doľava.
- Umiestnite uholník 45° (uholník nie je súčasťou dodávky) medzi pílovým kotúča (4) a otočným stolom (12).
- Uvoľnite zaisťovaciu matku (36a) a nastavte regulovaciu skrutku (36) tak, aby uhol medzi pílovým kotúčom (4) a otočným stolom (12) bol presne 45º.
- Znova utiahnite zaisťovaciu matku (36a).
- Potom skontrolujte polohu ukazovateľa uhla.
- V prípade potreby uvoľnite ukazovateľ (22) pomocou krížového skrutkovača, nastavte na pozíciu 45° na úhlomeri (21) a znova utiahnite upevňovaciu skrutku.

6. Rezanie pod uhlom 0°- 45° a otočný stôl v pozícii 0°.

- Pomocou pokosovej píly môžete vykonávať šikmé rezy pod uhlom 0° - 45° vo vzťahu k pracovnej ploche.
- Pozor! V prípade šikmého rezu (naklonená hlava píly) musí byť ľavá strana pohyblivých líšt obmedzovača (29) uzamknutá v vonkajšej polohe.
- Odstráňte zaisťovaciu skrutku (40) pohyblivej lišty obmedzovača (29) a vytlačte pohyblivú lištu obmedzovača (29) von.

- Pohybová lišta obmedzovača (29) musí byť umiestnená dostatočne ďaleko pred krajné vnútorné polohovanie, aby vzdialenosť medzi lištou (29) a pílovým kotúčom (4) bola najmenej 8 mm.
- Pravá strana pohyblivých líšt obmedzovača (29) musí byť vo vnútornom polohovaní.
- Pred vykonaním rezania skontrolujte, či sa lišta obmedzovača (29) a pílový kotúč (6) navzájom nekolidujú.
- Znova utiahnite zaisťovaciu skrutku (40).
- Posuňte hlavu stroja (2) do hornej polohy.
- Nastavte otočný stôl (12) na pozíciu 0°.
- Uvoľnite upínaciu skrutku (20) a pomocou držadla (28) nakloňte hlavu stroja (2) doľava, kým ukazovateľ (22) neukáže požadovaný uhol na škále (21).
- Znova dotiahnite zaisťovaciu skrutku (20).
- Vykonajte rez podľa opisu v bode 3.

7. Rez pod uhlom 0°- 45° a otočný stôl v pozícii 0*- 45°.

- Pomocou uhlovej píly môžete vykonávať šikmé rezy doľava od 0°- 45° vo vzťahu k lícu opracovávaného predmetu a zároveň 0°- 45° doľava alebo 0°- 45° doprava vo vzťahu k vodiacej lište (dvojitý šikmý rez).
- Pozor! Pri šikmých rezoch (naklonená hlava píly) musí byť ľavá strana pohyblivých vodiacich líšt (29) fixovaná v vonkajšej polohe.
- Uvoľnite zaisťovaciu skrutku (40) pohyblivej vodiacej lišty (29) a vytiahnite pohyblivú vodiacu lištu (29) von.
- Pohyblivá podperná lišta (29) musí byť upevnená tak, aby vzdialenosť medzi lištou (29) a pílovým kotúča (4) bola minimálne 8 mm pred krajinnou vnútornou polohou.
- Pred vykonaním rezu skontrolujte, či sa lišta (29) a pílový kotúč (4) navzájom nekolidujú.
- Znova dotiahnite zaisťovaciu skrutku (40).
- Posuňte hlavu stroja (2) do jej najvyššej polohy.
- Uvoľnite otočný stôl (12) uvoľnením držadla (9).
- Pomocou držadla (9) nastavte otočný stôl (12) pod požadovaným uhlom (pozrite sa tiež na bod 4 v tejto oblasti).
- Znova dotiahnite držadlo (9), aby ste zabezpečili otočný stôl (12).
- Uvoľnite zaisťovaciu skrutku (20).
- Pomocou držadla (28) nakloňte hlavu stroja (2) doľava, kým sa nezrazí s požadovanou hodnotou uhla (pozrite sa tiež na bod 6).
- Znova dotiahnite zaisťovaciu skrutku (20).
- Vykonajte rez podľa opisu v bode 3.

8. Obmedzovač hĺbky rezu.

- Hĺbku rezu môžete plynulo nastaviť pomocou skrutky (39). Na to uvoľnite rýchlozaisťovaciu maticu na skrutke. Zaskrutkujte alebo vykrúťte skrutku (39), aby ste nastavili požadovanú hĺbku rezu.
- Potom opäť dotiahnite rýchlozaisťovaciu maticu na skrutke (39).
- Skontrolujte nastavenie vykonaním skúšobného rezu.

9. Vak na triesky.

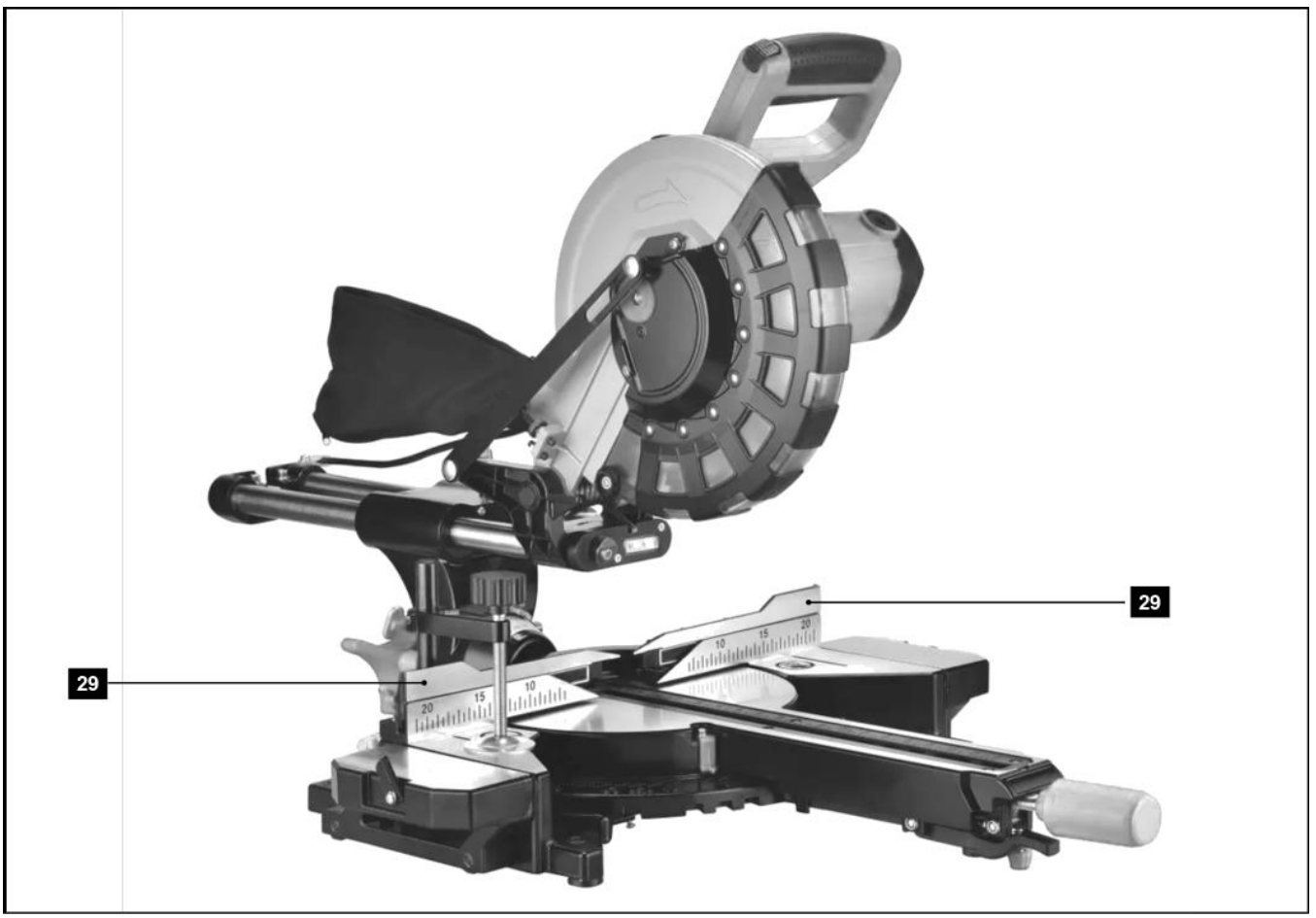
- Píla je vybavená vakom (23) na triesky.
- Stlačte kovový krúžok na vrecku a pripevnite ho k výstupu v oblasti motora.
- Vrecko môžete vyprázdniť pomocou zipsu na jeho spodnej časti.

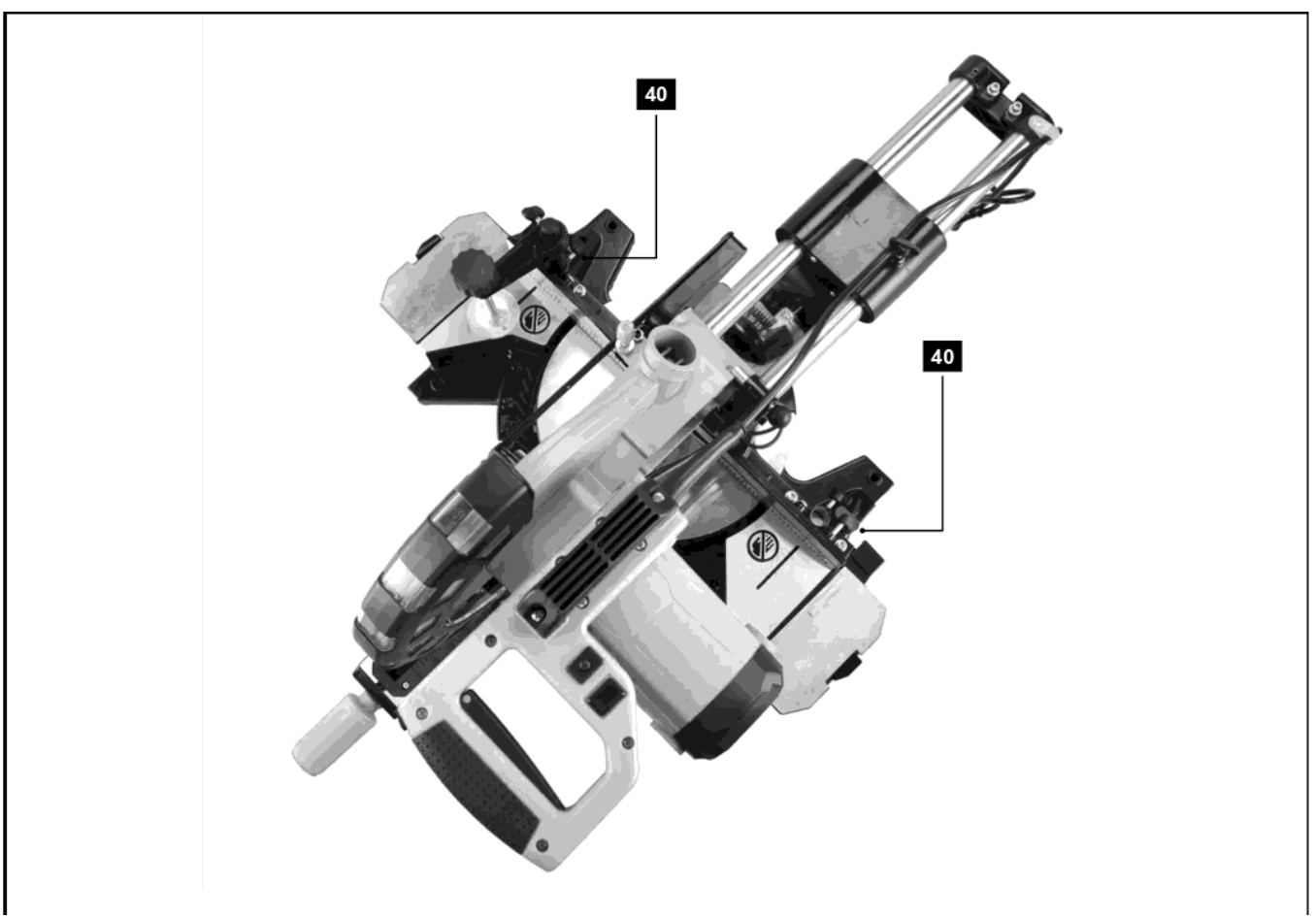
10. Pripojenie na externé odsávanie prachu.
- Pripojte saciu hadicu k odsávaciemu hrdlu.
- Priemyselný vysávač musí byť vhodný pre spracovávaný materiál.
- Na vysávanie prachov zvlášť škodlivých pre zdravie alebo karcinogénnych je potrebné používať špeciálny vysávač.

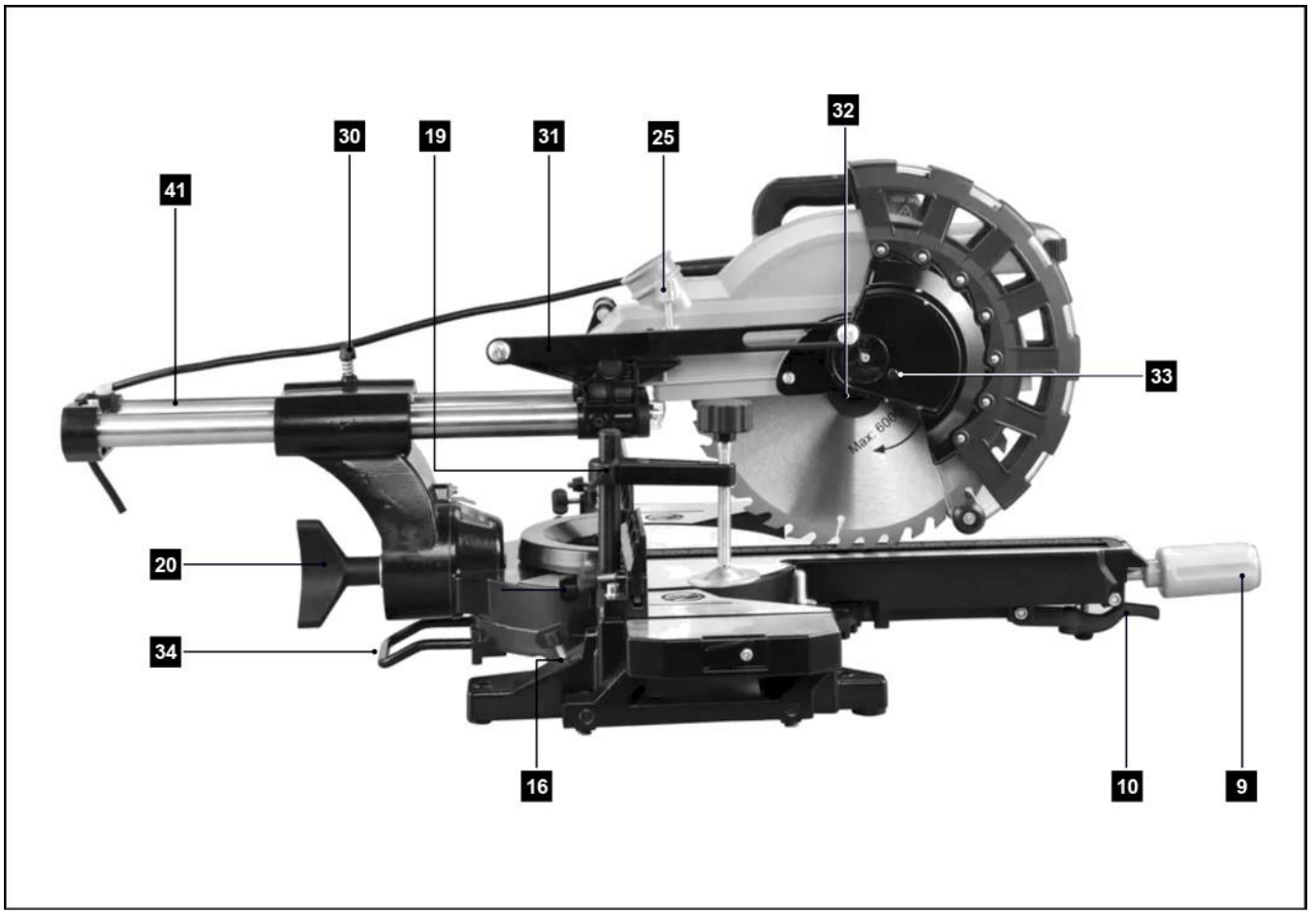
11. Výmena kotúčovej píly.
- Dôležité! Odpojte napájací kábel!
- Pri výmene rezného kotúča je potrebné nosiť ochranné rukavice. Riziko poranenia!
- Hlavicu stroja (2) nakloňte nahor a zablokujte ju aretačným kolíkom (35).
- Uvoľnite upevňovaciu skrutku (33) krytu pomocou krížového skrutkovača. UPOZORNENIE! Neodskrutkujte túto skrutku úplne.
- Nakloňte kryt kotúča (3) nahor, až kým sa kryt kotúča (3) nedostane nad skrutku plášťa (32).
- Jednou rukou vložte imbusový kľúč (A) do skrutky plášťa (32).
- Držte imbusový kľúč (A) a pomaly zatvorte kryt kotúča (3), kým sa nedotkne imbusového kľúča (A).
- Silno pritlačte zablokovanie hriadeľa píly a pomaly otáčajte skrutkou plášťa (32) v smere hodinových ručičiek.
- Zablokovanie hriadeľa píly sa aktivuje po nie viac ako jednom otočení.
- Teraz, s použitím trochu väčšej sily, uvoľnite skrutku plášťa (32) v smere hodinových ručičiek.
- Odskrutkujte skrutku plášťa (32) doprava a odstráňte vonkajší plášť.
- Zložte ostrie (4) z vnútorného plášťa a ťahajte nadol.
- Opatrne vyčistite skrutku plášťa, vonkajší plášť a vnútorný plášť (32).
- Nasaďte a upevnite nový kotúč (4) v opačnom poradí.
- Dôležité! Uhol rezu zubov, teda smer otáčania kotúčovej píly (4), musí zodpovedať smeru šípky na kryte.
- Pred pokračovaním v práci sa uistite, že všetky bezpečnostné zariadenia sú v dobrom stave.
- Dôležité! Pri každej výmene rezného kotúča (4) skontrolujte, či sa otáča voľne v zasúvacom stole (8) ako v kolmom, tak aj v 45º uhle.
- Dôležité! Práce spojené s výmenou a nastavením kotúča na pílu (4) musia byť vykonané správne.

12. Používanie lasera.
- Stlačte 1x vypínač/zapínač lasera (38). Laserová línia sa zobrazuje na materiáli, ktorý chcete spracovávať, a zabezpečuje presné vedenie rezania. Opäť stlačte vypínač/zapínač (38) na prepínanie medzi laserom (7) a pracovnou lampou LED (6):
- Stlačte 1x: Laser ZAPNUTÝ / LED dióda vypnutá
- Stlačte 2x: Laser vypnutý / LED dióda ZAPNUTÁ
- Stlačte 3x: Laser ZAPNUTÝ / LED dióda ZAPNUTÁ
- Stlačte 4x: Laser vypnutý / LED dióda vypnutá

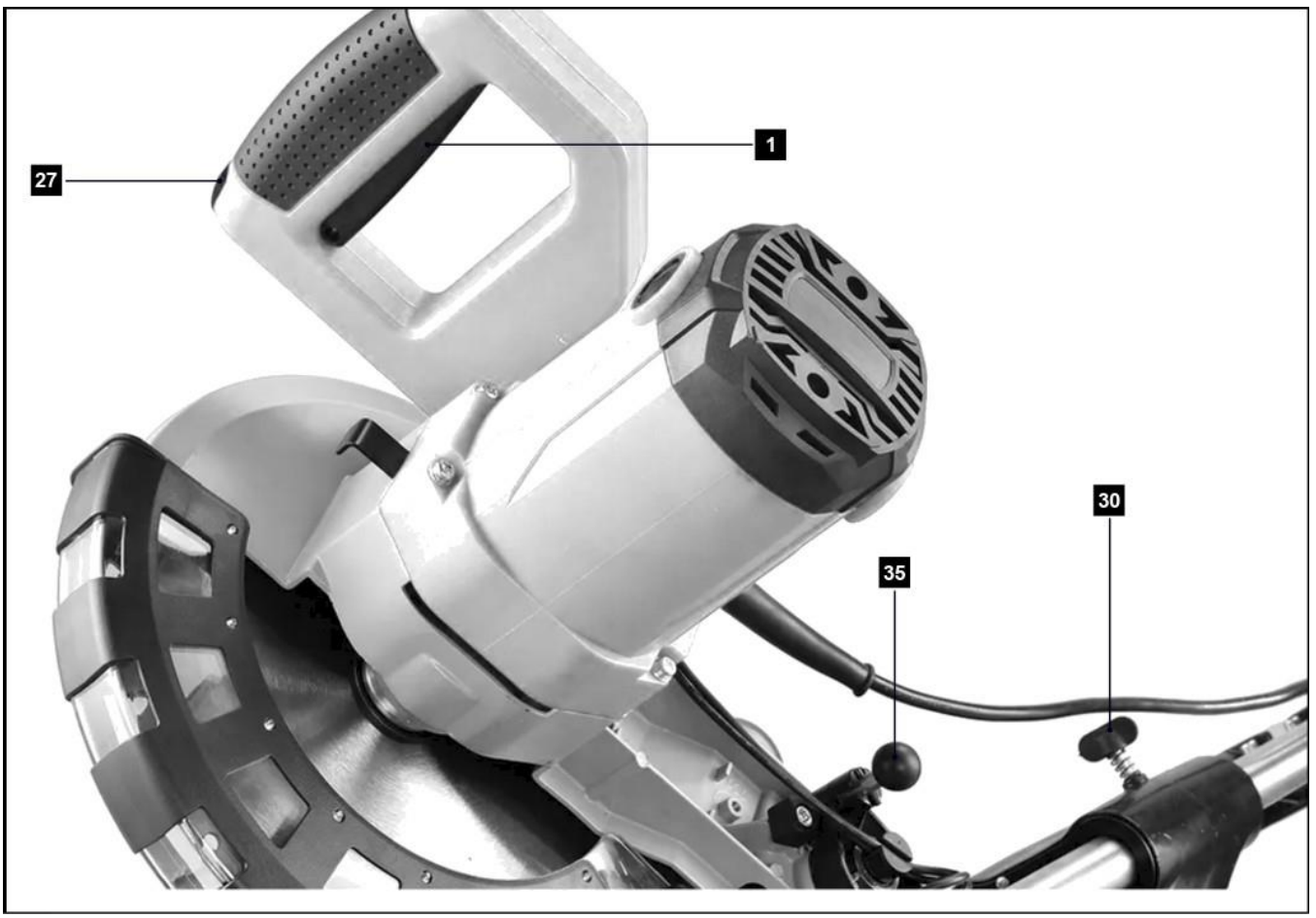
Ak laser (7) prestane ukazovať správnu rezaciu líniu, je možné laser znova nastaviť. Na tento účel uvoľnite skrutky (7a) a odstráňte predný kryt (7b). Uvoľnite skrutky s krížovou hlavou a nastavte laser tak, že ho posuniete do strán, až lúč lasera zasiahne zuby rezných píly (4). Po nastavení a dotiahnutí lasera namontujte predný kryt a ručne dotiahnite obe skrutky (7a).


29
29

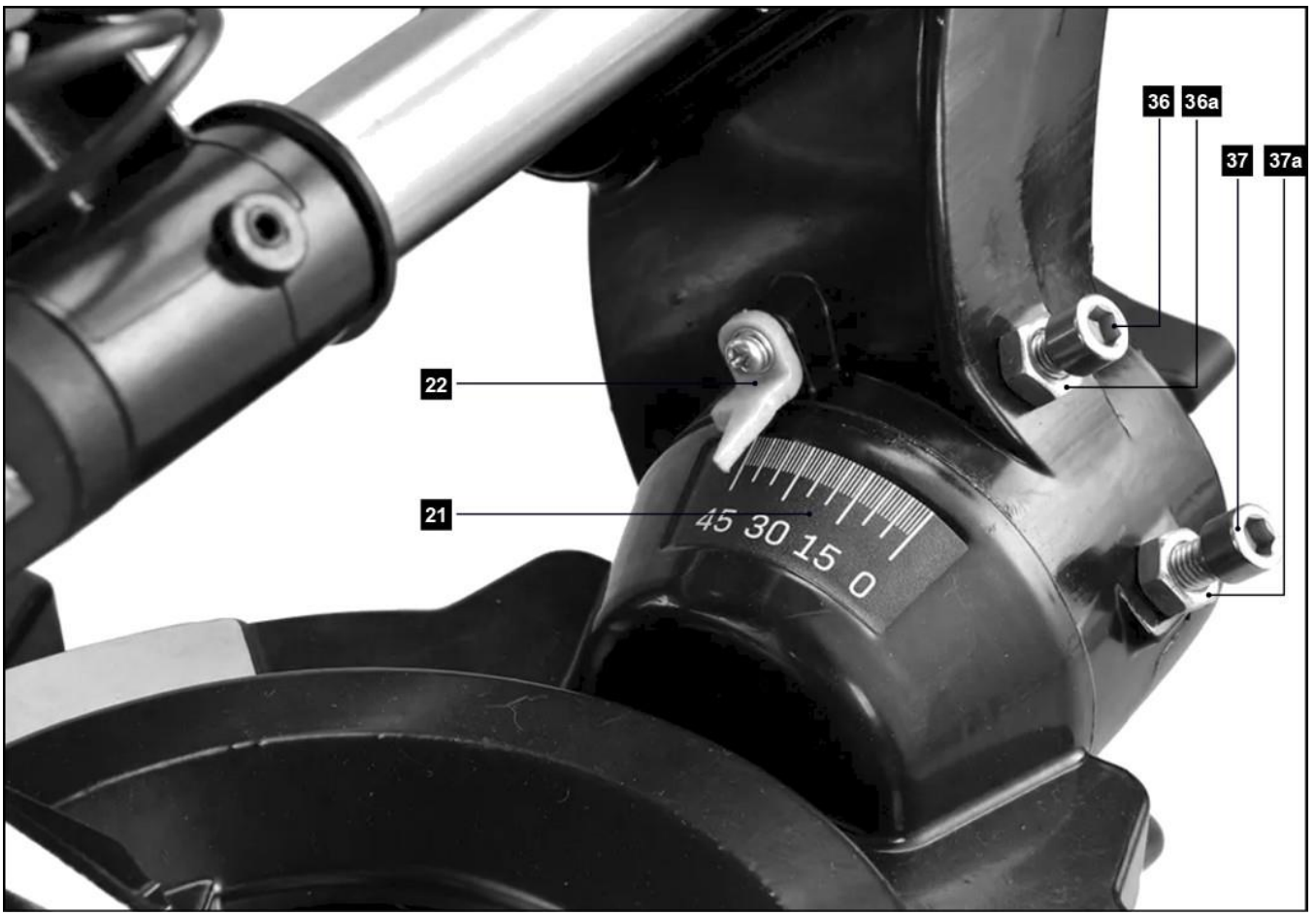

40
40

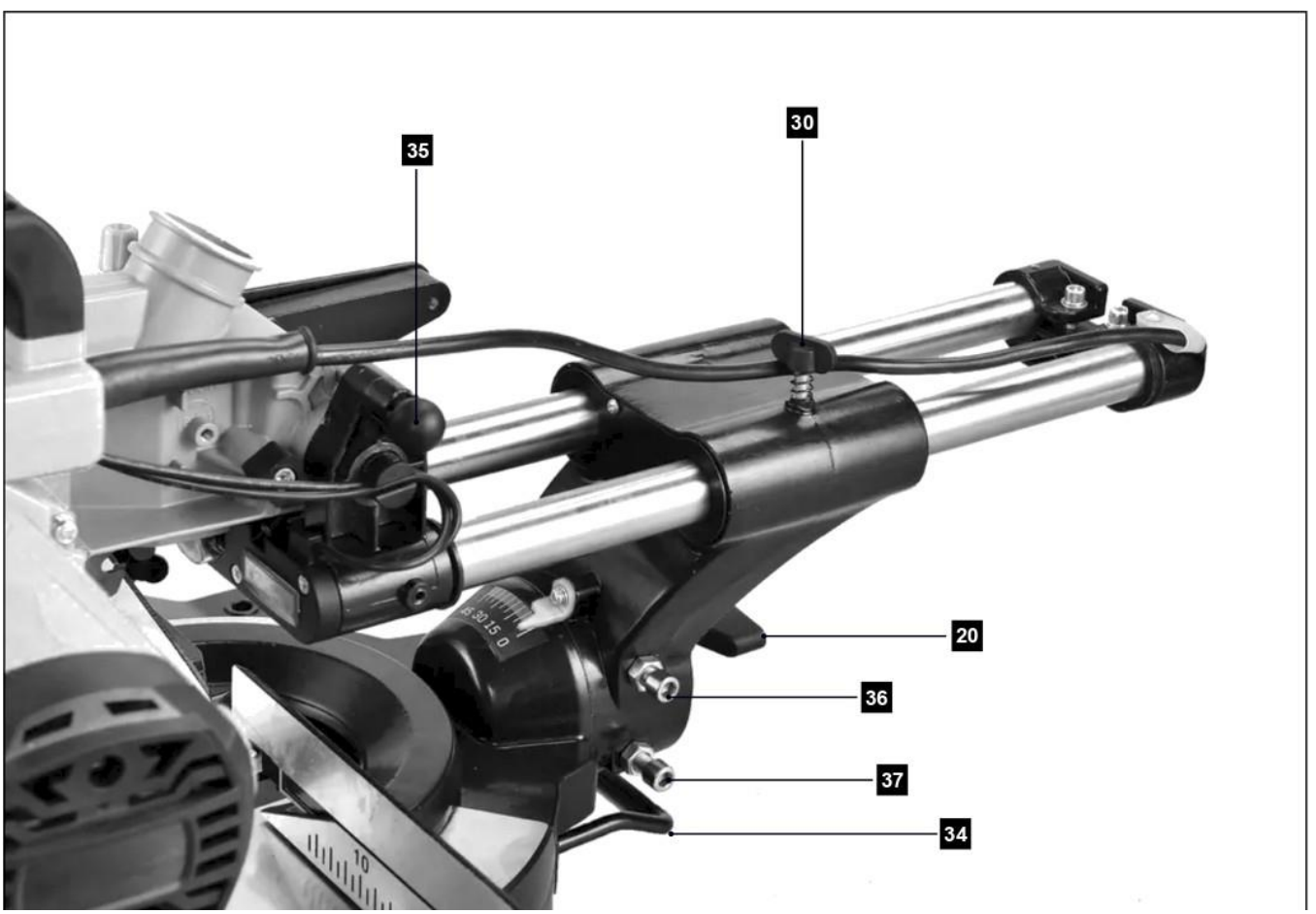

32
30
19
31
25
41
33
20
34
16
10
9

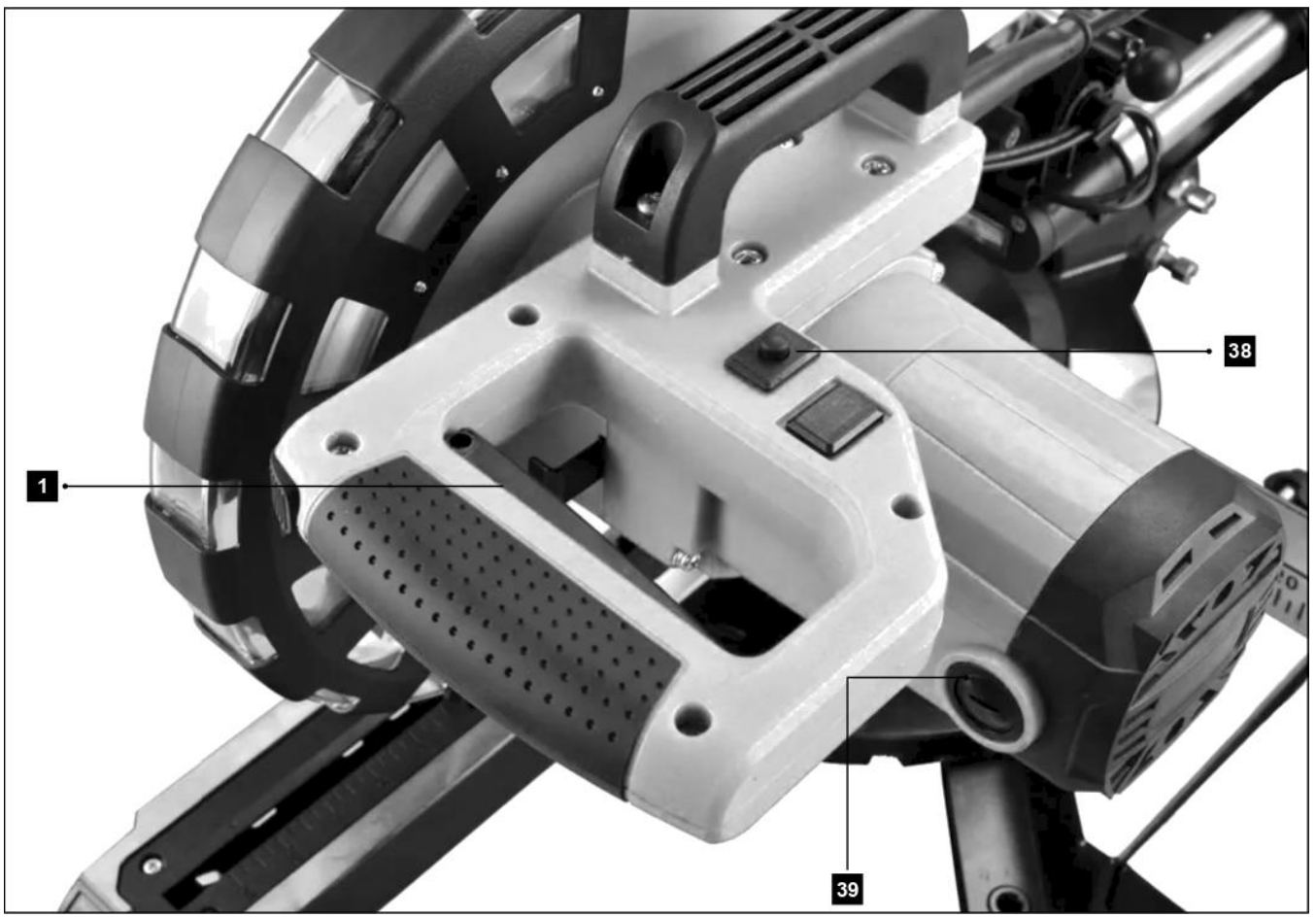


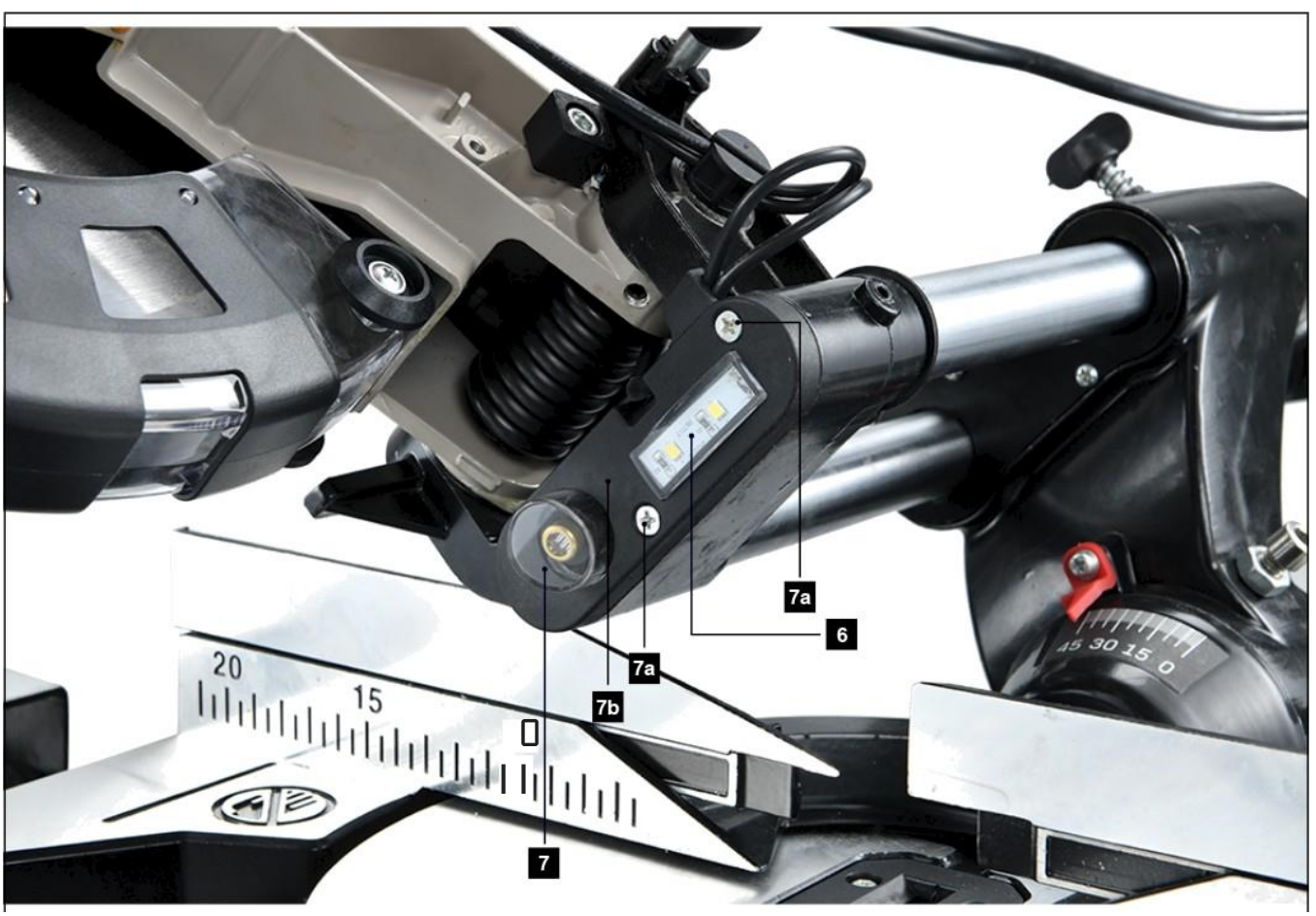

27
1
30
35

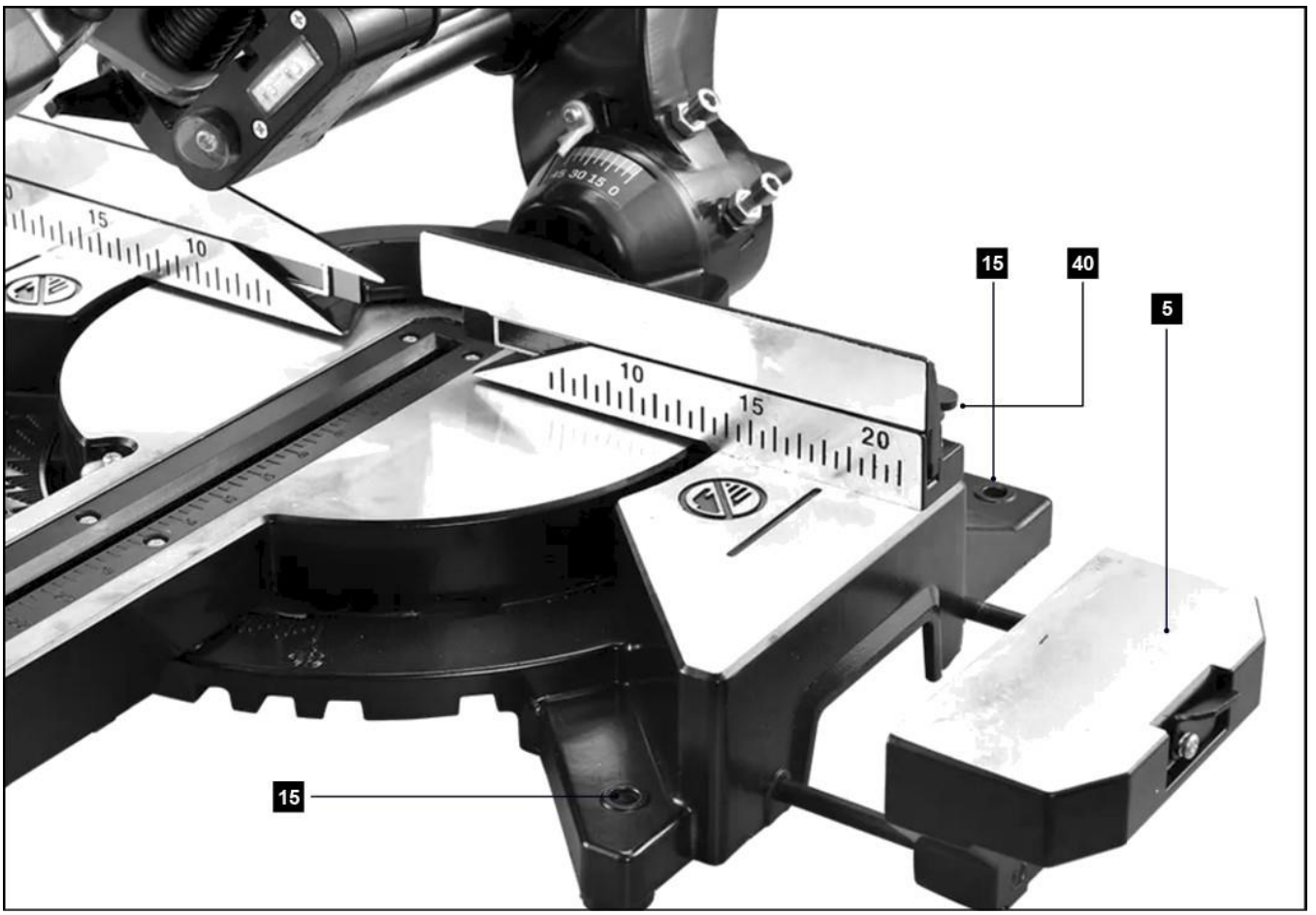

20
15
10
10
15
20

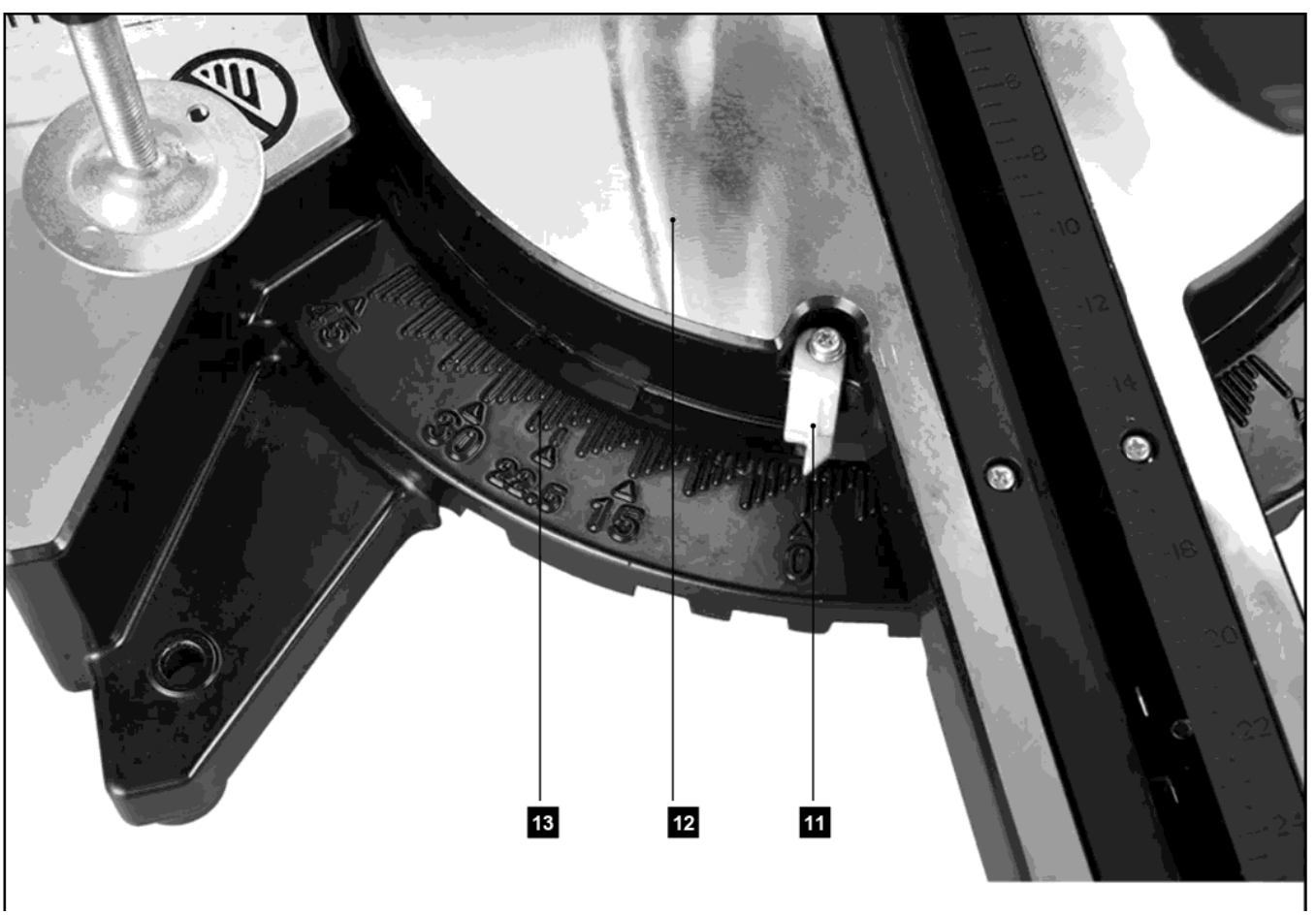

36
36a
37
37a
22
21
45 30 15 0


35
30
20
36
37
34


38
1
39


7a
6
7a
7b
7
20
15
0
45 30 15 0


15
40
5
15


13
12
11

ÚDRŽBA

UPOZORNENIE: Pred začatím akýchkoľvek regulačných, údržbových alebo servisných prác je potrebné odpojiť sieťovú šnúru!

Všeobecné pokyny.

- Občas utierajte štiepky a prach pomocou handry. Aby ste predĺžili životnosť náradia, raz mesačne je potrebné naolejovať otáčajúce sa časti.
- Nemažte motor.
- Na čistenie plastov nepoužívajte žieravé produkty.

Čistenie pohyblivej ochrany kotúča na rezanie (3).

- Pred použitím stroja vždy skontrolujte, či ochrana kotúča nie je znečistená.
- Odstráňte staré piliny a triesky pomocou kefy alebo podobného nástroja.

Výmena vložky stola.

NEBEZPEČENSTVO!: V prípade poškodenej vložky stola (8) hrozí riziko zaseknutia malých častí medzi vložkou stola a rezacím kotúčom, čo môže spôsobiť zablokovanie kotúča. Poškodené vložky stola je potrebné okamžite vymeniť!

- Uvoľnite skrutky na vložke stola. Ak je to potrebné, otočte otočný stôl a nakloňte hlavu píly, aby ste mali prístup k skrutkám.
- Vyberte vložku stola.
- Namontujte novú vložku stola.
- Dotiahnite skrutky pri vložke stola.

Kontrola stavu uhlíkových kartáčů.

- Skontrolujte uhlíkové kartáče po prvých 50 hodinách prevádzky nového stroja alebo po namontovaní nových kartáčov. Po vykonaní prvej kontroly opakujte kontrolu každých 10 hodín prevádzky.
- Pri servise uhlíkových kartáčov otvorte dva zámky (39) v smere proti hodinovým ručičkám. Následne vyberte uhlíkové kartáče a v prípade potreby namontujte nové.
- Ak je uhlík opotrebovaný na dĺžku 6 mm alebo ak je pružina alebo jazdný drôt spálený alebo poškodený, je potrebná výmena oboch kartáčov. Ak sa po demontáži kartáčov ukáže, že sú použiteľné, môžu sa znova namontovať.

PRIPOJENIE ELEKTRINY

Nainštalovaný elektrický motor je pripojený a pripravený na prácu. Pripojenie je v súlade s platnými predpismi a normami. Pripojenie siete zákazníka a používaný predĺžený kábel musia tiež vyhovovať týmto predpisom.

Produkt spĺňa požiadavky normy EN 61000-3-11 a podlieha špeciálnym podmienkam pripojenia. To znamená, že používanie produktu na ľubovoľne vybranom pripojovacom bode je zakázané.

V prípade nepriaznivých podmienok v elektrickej sieti môže produkt spôsobovať prechodné kolísanie napätia.

Produkt je určený výlučne na použitie v pripojovacích bodoch, ktoré neprekračujú maximálnu povolenú impedanciu napájania „Z“ (Zmax = 0,382 Ω), alebo majú trvalú prúdovú zaťažiteľnosť siete aspoň 100 A na fázu.

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA: V prípade preťaženia sa motor automaticky vypne. Po ochladzovacom období (čas sa líši) môže byť motor opäť zapnutý.

Poškodený elektrický pripojovací kábel.
Izolácia elektrických vodičov je často poškodená. To môže mať nasledujúce príčiny:
Prechodové body, kde sú pripojovacie káble prevedené cez okná alebo dvere.
- Zlomy na miestach, kde bol pripojovací kábel nesprávne zabezpečený alebo vedený.
- Miesta, kde boli pripojovacie káble prestrihnuté v dôsledku prejazdu.
- Poškodenie izolácie v dôsledku vytrhnutia zo zásuvky.
- Praskliny spôsobené starnutím izolácie.
- Takéto poškodené pripojovacie vedenia sa nesmú používať a ohrozujú život kvôli poškodeniu izolácie. Pravidelne kontrolujte elektrické pripojovacie vodiče na poškodenia. Elektrické pripojovacie vodiče musia spĺňať platné predpisy a normy.
- Je povolené používať iba pripojovacie vodiče s označením „HO5W-F“.
- Predlžovače s dĺžkou do 25 m musia mať prierez 1,5 mm2.
- Pripojenia a opravy elektrických zariadení môžu vykonávať iba elektrikári.

PRENÁŠANIE A SKLADOVANIE
- Utiahnite úchyt (9), aby ste zabránili otáčaniu stola.
- Stlačte hlavu stroja (2) nadol a zabezpečte ju bezpečnostnou kolíkovou zaisťovacou súčiastkou (35).
- Zatvorte funkciu ťahania píly pomocou zaisťovacej skrutky vedenia brzdy (30) v zadnej polohe.
- Prenášajte zariadenie chytaním za stabilný stôl píl (14).
- Pri opätovnej montáži zariadenia postupujte podľa pokynov v časti „Pred spustením“.
- Uložte zariadenie a jeho vybavenie na tmavom, suchom a mrazuvzdornom mieste; neprístupnom pre deti. Optimálna teplota na skladovanie je od 5 do 30°C.
- Uložte elektronáradie v originálnom obale. Zakryte elektrické náradie, aby ste ho chránili pred prachom a vlhkosťou. Uchovávajte návod na obsluhu s elektronáradím.

Riešenie problémov

Porucha	Možná Príčina	Riešenie
Motor sa nespustí.	Poškodený motor, kábel alebo zástrčka; prepálené poistky.	**Dohodnite kontrolu stroja so špecialistom. Nikdy neopravujte motor sami!** (Nebezpečenstvo!) Skontrolujte poistky a v prípade potreby ich vymeňte.
Motor sa spúšťa pomaly a nedosahuje pracovnú rýchlosť.	Príliš nízke napätie, poškodené cievky, spálený kondenzátor.	Kontaktujte **dodávateľa elektrickej energie** na kontrolu napätia. Dohodnite kontrolu motora so špecialistom. Dohodnite výmenu kondenzátora so špecialistom.
Motor generuje nadmerný hluk.	Poškodené cievky, poškodený motor.	Dohodnite kontrolu motora so špecialistom.
Motor nedosahuje plný výkon.	Preťažené elektrické obvody v sieti (svetlá, iné motory atď.) pripojené k tomu istému elektrickému obvodu.	**Nepoužívajte žiadne iné zariadenia ani motory** pripojené k tomu istému elektrickému obvodu.
Motor sa ľahko prehrieva.	Preťaženie motora, nedostatočné chladenie motora.	**Vyhnite sa preťaženiu motora** počas rezania. Odstráňte prach z okolia motora, aby ste zaistili optimálne chladenie.
Rez je nerovný alebo zvlnený/spálený.	Zuby pílového kotúča sú tupé alebo tvar zubov nie je vhodný pre hrúbku materiálu.	**Opätovne naostrite zuby pílového kotúča** a/alebo použite vhodný pílový kotúč.
Opracovávaný predmet sa posúva a/alebo odštiepuje.	Nadmerný rezný tlak a/alebo pílový kotúč nie je vhodný na použitie.	**Vložte vhodný pílový kotúč.**

Servisné poznámky

Majte na pamäti, že nasledujúce časti tohto produktu podliehajú normálnemu alebo prirodzenému opotrebovaniu a preto sú tiež považované za spotrebný materiál.
Spotrebné časti*: uhlíkové kefy, pílové kotúče, stoly na vkladanie, vrecia na piliny.

*Tieto časti nemusia nevyhnutne byť súčasťou dodávky!

Úkos (Sklon)	Pokos (Uhol)	Maximálna Šírka Rezu	Maximálna HĺBka Rezu
0º	0º	340 mm	65 mm
45ºL/45ºR	45º	240 mm	38 mm
45ºL/45ºR	0º	240 mm	65 mm
0º	45º	340 mm	38 mm

Motor	Napájacie napätie	**230V / 50Hz**
	Výkon S1	**1700W**
	Prevádzkový režim	**S6 25%* / 2000W**
	Voľnobežné otáčky n0	**4700 min−1**
Rozmery kotúča	Pílový kotúč s tvrdokovom (Widia)	**Ø210×Ø30×2,6mm**
	Počet zubov	**24 alebo 60**
	Maximálna šírka zubov (reza)	**3 mm**
	Rozsah otáčania zariadenia	**−45°/0°/+45°**
	Pokosový rez	**0° až 45° doľava**
	Trieda ochrany	**II**
	Čistá hmotnosť	**11,8 kg**
Laser	Trieda lasera	**II**
	Vlnová dĺžka	**650 nm**
	Výkon lasera	**<1mW**
Údaje o hluku	Hladina akustického tlaku LpA	**96,5 dB(A)**
	Odchýlka KpA (Neistota)	**3 dB**
	Hladina akustického výkonu LWA	**109,5 dB(A)**
	Odchýlka KWA (Neistota)	**3 dB**

* Druh práce S6, práca periodická dlhodobá. Prevádzka sa skladá z času spustenia, z času prevádzky pri stálom zaťažení a z času voľnobehu. Čas práce je 10 min., relatívny čas spustenia je 25 % času práce.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Informácie pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (platí pre domácnosti).

Predstavený symbol umiestnený na produktoch alebo pripojených dokumentoch informuje, že nefunkčné elektrické alebo elektronické zariadenia nemožno vyhadzovať spolu s komunálnym odpadom.

Správne konanie v prípade likvidácie, opätovného použitia alebo recyklácie súčiastok spočíva v odovzdaní zariadenia do špecializovaného zberného miesta, kde bude prijaté bezplatne. Informácie o umiestnení miest zberu opotrebovaného zariadenia poskytujú miestne úrady.

Správna likvidácia zariadenia umožňuje zachovanie cenných zdrojov a vyhnutie sa negatívnemu vplyvu na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi.

Nesprávna likvidácia odpadov je spojená s trestami predpokladanými v príslušných miestnych predpisoch.

V prípade potreby zbaviť sa elektrických alebo elektronických zariadení, prosím kontaktujte najbližší predajný bod alebo dodávateľa, ktorí poskytnú ďalšie informácie.

CE

Dve posledné číslice roka nanesenia označenia CE - 23

DEKLARÁCIA SÚLADU WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že:

Pokosová píla s posuvom 1700W 210mm, Typ: G80820 Model: HM9086

spĺňa požiadavky nasledujúcich smerníc Európskeho parlamentu a Rady:

- Smernica o strojnom zariadení: 2006/42/ES
- Smernica o elektromagnetickej kompatibilite: 2014/30/EÚ
- Smernica o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS): 2011/65/EÚ so zohľadnením zmien smernice 2015/863/EÚ.

Na hodnotenie zhody sa použili nasledujúce harmonizované normy: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-11:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020.

Tento certifikát zhody bol vystavený na základe pozitívnych výsledkov skúšok vykonaných nasledujúcimi notifikovanými subjektmi: TÜV SÜD Product Service GmbH (Ridlerstraße 65, 80339 Mníchov, Nemecko, Číslo notifikovaného subjektu: 0123).

Čísla certifikátov sú: E8A 067721 0129 Rev. 02 zo dňa 26.05.2023 a MBA 067721 0117 Rev. 01 zo dňa 17.05.2022.

Na hodnotenie zhody s požiadavkami RoHS 2.0 boli vykonané skúšky (č. 70.400.22.2742.01-00.01) spektrometrom ED-XRF s použitím metód ICP-OES, GC-MS alebo UV-Vis na celkový olovo, ortuť, kadmium, šesťvalentný chróm, polybromované bifenyly (PBB), polybromované etery fenylových (PBDE) a ftaláty v súlade s normami IEC 62321. Skúšky vykonala kompetentná výskumná jednotka TUV SUD Certification and Testing (China) Co. Ltd. Šanghajské Testing Center, No.1999 Du Hui Rd, Minhang District, Šanghaj 201108, Čína.

Tento Certifikát zhody EÚ stráca platnosť, ak sa produkt zmení alebo modifikuje bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

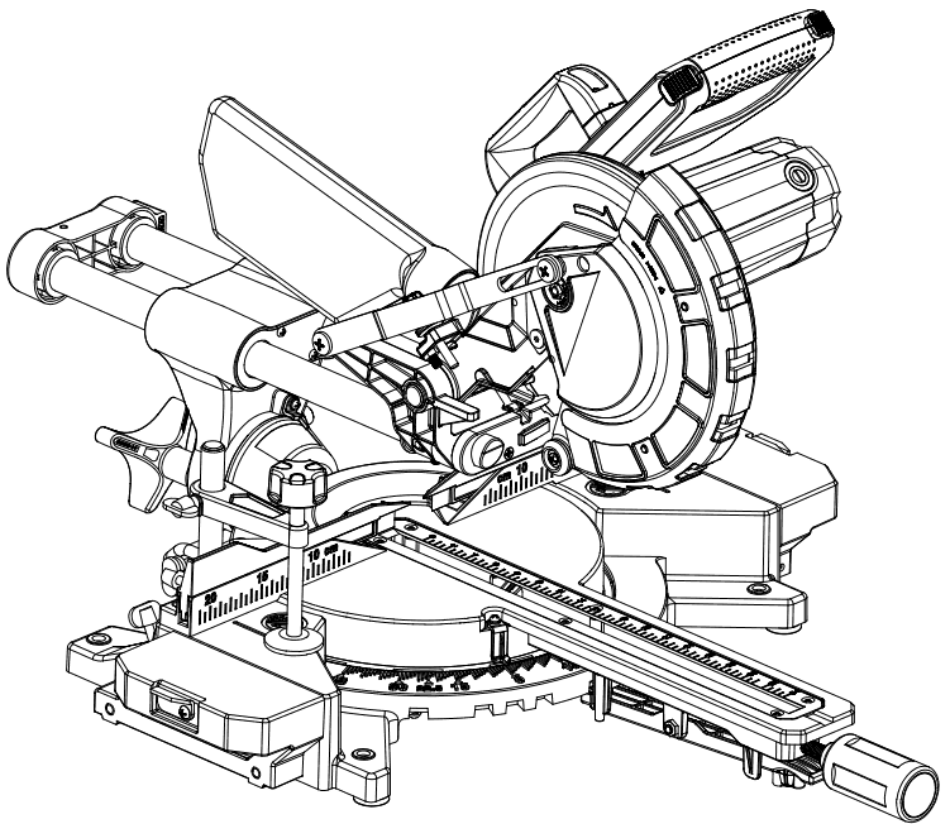
Kietlin, 08.08.2023
Miesto a dátum vystavenia

Larysa Kowalczyk
Priezvisko, meno a funkcia oprávnenej osoby

G80820
HM9086

Торцювальна пила з протяжкою
Переклад оригінальної інструкції

UA



Торцювальна пила з протяжкою

УВАГА!

Ознайомтеся з текстом цієї інструкції перед використанням та зберігайте її для подальшого використання пристрою.

UA

Вироблено для:
GEKO Товариство з обмеженою відповідальністю Sp.k.
Кітлин, вул. Спасерква 3,
97-500 Радомсько
geko@geko.pl
www.geko.pl

ВСТУП

Дякуємо за покупку продукту Пила косою з просуванням 1700W 210mm бренду GEKO та за висловлену нам довіру.

Ця інструкція містить інформацію щодо правил безпеки, а також процедур експлуатації та обслуговування обладнання. Перед початком роботи необхідно уважно ознайомитись з інструкцією з експлуатації. Інструкцію слід зберігати, щоб мати можливість користуватись наведеними в ній рекомендаціями і в майбутньому. Виробник не несе відповідальності за нещасні випадки або пошкодження, що сталися внаслідок недотримання цієї інструкції з експлуатації та правил безпеки.

Вся інформація та специфікації, викладені в цій публікації, базуються на актуальних відомостях, доступних на момент здачі в друк. Залишаємо за собою право змінювати їх у будь-який час без попередження та без жодних зобов'язань.

Жодна частина цієї публікації не може бути відтворена без отримання письмового дозволу. Цю інструкцію слід вважати невід'ємною частиною пристрою і вона повинна бути передана разом з ним у разі його перепродажу.

Перед першим запуском пристрою просимо ознайомитися з інформацією в Інструкції та переконатися, що вона зрозуміла для вас. Під час використання електричних пристроїв завжди дотримуйтесь основних запобіжних заходів, щоб зменшити ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом та травмування осіб.

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕЧНОСТІ

ПОВІДОМЛЕННЯ: Необхідно ознайомитися з усіма вказівками щодо безпеки та інструкціями, а також вивчити всі ілюстрації та технічні характеристики, що надаються разом з цим електричним інструментом. Недотримання вказівок і інструкцій з безпеки може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм!

Безпека на робочому місці

— Підтримуйте порядок і хороше освітлення на робочому місці. Безлад на робочому місці або недостатнє освітлення можуть призвести до нещасних випадків.

— Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих рідин, газів або порошків. Електроінструменти під час роботи можуть створювати іскри, які можуть запалити пил або пари.

— Тримайте дітей та сторонніх осіб подалі під час роботи з електроінструментом. Відволікання уваги може призвести до втрати контролю.

— Не згинайте і не здавлюйте мережевий кабель, й розміщуйте його так, щоб ніхто не міг на нього наступити чи спіткнутися.

Безпека людей

— Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи медичними можливостями або відсутністю досвіду чи знань.

— Будьте уважні, спостерігайте за тим, що ви робите, і керуйтеся здоровим глуздом під час роботи з електроінструментом. Не використовуйте електроінструмент, коли ви втомлені або під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків. Це може спричинити серйозні тілесні ушкодження.

— Одягайтеся відповідно. Не носіть вільного одягу або ювелірних виробів. Тримайте волосся та одяг подалі від рухомих частин. Вільний одяг, ювелірні вироби або довге волосся можуть застрягти в рухомих частинах.

— Завжди носіть відповідне захисне обладнання та надівайте захисні окуляри. Носіння особистого захисного обладнання, такого як протипилова маска, антиковзкі робочі черевики, захисний шолом або навушники, залежно від типу та використання електроінструментів, значно знижує ризик отримання травм.
— Перед ввімкненням електроінструмента видаліть налаштувальні інструменти та ключі. Інструменти або ключі, залишені в рухомих частинах пристрою, можуть спричинити травми.
— Слід уникати ненормальних положень тіла. Завжди намагайтеся підтримувати стабільну та зручну позицію, щоб забезпечити кращий контроль над електроінструментом навіть у непередбачуваних ситуаціях.
— У разі наявності рекомендується встановити та правильно використовувати аспіраційні або вловлюючі пристрої. Правильне підключення та використання цих пристроїв значно зменшує ризик розповсюдження пилу, що впливає на безпеку праці.

Електрична безпека
— Вилки електроінструментів повинні підходити до розетки. Ніколи не модифікуйте вилку ніяким чином.
— Електричне підключення завжди має бути виконане в сухому місці. Переконайтеся, що електричні з'єднання захищені від затоплення.
— Не використовуйте жодних перехідників з заземленими електроінструментами. Невміненні вилки та підходящі розетки зменшать ризик електричного удару.
— Тримайте шнур подалі від джерел тепла, масла, гострих країв або рухомих частин.
— Ніколи не використовуйте шнур для переміщення, тягнення або відключення електроінструмента.
— Перед використанням завжди перевіряйте вилку та всі кабелі на наявність пошкоджень. Якщо шнур живлення пошкоджений, він має бути замінений виробником, його сервісним представником або іншою кваліфікованою особою, щоб уникнути небезпеки. Пошкоджені або заплутані шнури підвищують ризик електричного удару.
— Якщо ви користуєтеся пристроєм на вулиці, використовуйте лише подовжувачі, які підходять для такого використання. Використання подовжувача, призначеного для вуличного використання, зменшує ризик електричного удару. Перед використанням перевірте подовжувач на наявність пошкоджень, зносу та старіння. Змініть подовжувач, якщо він пошкоджений або непридатний. Користуючись подовжувачем на котушці, завжди розкручуйте його повністю.

Сервісування
— Направлення електроінструментів слід доручати лише кваліфікованій особі, яка використовує лише оригінальні запасні частини. Завдяки цьому пристрій залишиться безпечним у використанні.

Використання та обслуговування пилки для кутового та косого різання
— Не перевантажуйте інструмент. Використовуйте відповідний електроінструмент для свого призначення. Правильний електроінструмент виконає роботу краще і безпечніше на темпі, для якого він був спроектований.
— Пилка не призначена для комерційного, ремісничого або промислового використання.
— Не використовуйте електроінструмент, у якого пошкоджено перемикач. Електроінструмент, який не можна ввімкнути або вимкнути, становить небезпеку і має бути безумовно відремонтований.
— Перед налаштуванням пристрою, заміною насадок або покладанням пристрою слід витягти вилку з розетки. Цей запобіжний захід запобігає випадковому ввімкненню електроінструмента.

— Невикористовувані електроінструменти слід зберігати в місці, недоступному для дітей. Не дозволяйте користуватися пристроєм особам, які не ознайомлені з ним або не прочитали інструкцію з обслуговування. Використання електроінструментів особами без досвіду становить серйозну загрозу їх безпеці.
— Слід регулярно проводити детальне обслуговування електроінструментів. Перевіряйте, чи рухомі частини працюють належним чином і не заблоковані, чи жодні елементи не тріснуті або пошкоджені так, що це може вплинути на їхнє правильне функціонування.
Якщо ви помітили пошкоджені частини, їх слід відремонтувати перед початком використання пристрою. Причинами багатьох нещасних випадків є неналежне обслуговування електроінструментів.
— Використання електроінструментів, насадок та робочих інструментів повинно відбуватися відповідно до цих вказівок, враховуючи як умови праці, так і тип виконуваних робіт. Слід використовувати їх відповідно до їх призначення, оскільки неналежне використання може призвести до небезпечних ситуацій.
— Важливо, щоб ручки та поверхні інструментів були сухими, чистими та без олії чи мастила. Коли ці поверхні стають слизькими, це може загрожувати можливості безпечного утримання та контролю інструмента, особливо в несподіваних ситуаціях.

ОБСЛУГОВУВАННЯ КУТОВИХ І НАКЛОННИХ ПИЛ
Кутові та нахильні пилки призначені для різання деревини або деревоподібних матеріалів, їх не можна використовувати для різання металевих матеріалів, таких як прути, стержні, гвинти тощо. Абразивний пил викликає застрягання рухомих частин, таких як нижній захист.
Іскри, що виникають під час різання, викликають горіння нижнього захисту, вставної плити та інших пластикових компонентів.

По можливості закріпіть оброблюваний предмет за допомогою гніздового затискача. Якщо оброблюваний предмет тримають рукою, завжди тримайте руку на відстані не менше 100 мм від усіх боків різального диска. Не використовуйте пилку для різання елементів, які занадто малі, щоб їх закріпити або тримати рукою. Коли рука знаходиться занадто близько до різального диска, існує підвищений ризик отримання травм внаслідок контакту з різальним диском.

Оброблюваний предмет повинен бути нерухомим та зафіксованим або спиратися на упорну планку та стіл. Не слід вводити оброблюваний предмет у різальний диск або різати його, тримаючи у повітрі. Вільні або рухомі предмети, що обробляються, можуть бути викинуті з великою швидкістю, що призведе до травм.

Переміщайте пилку по оброблюваному предмету. Уникати витягування пилки через оброблюваний предмет. Щоб виконати різання, підніміть головку пилки та просуньте її над оброблюваним елементом без виконання різання. Потім запустіть двигун, нахиліть головку пилки вниз і просуньте її через оброблюваний предмет. У випадку тягучого різання існує ймовірність, що різальний диск може піднятися над оброблюваним предметом, а одиниця різального диска може раптово бути різко викинута у бік оператора.

Ніколи не переміщуйте руку вздовж лінії різу, як перед, так і за різальною диском.
Тримання оброблюваного предмета «скрізь руками», тобто тримання його лівою рукою з правого боку поруч з різальною диском або навпаки, є надзвичайно небезпечним.

Під час обертання різальної диска не ставте руки за обмежник. Завжди дотримуйтесь безпечної відстані від обертового різального диска не менше ніж 100 мм (це стосується обох сторін диска), наприклад, під час видалення дерев'яних відходів. Близькість обертового різального диска до руки може створити помилкове враження відстані і загрожувати серйозними травмами.

Перед початком різання уважно перевірте оброблюваний предмет. Якщо він вигнутий або викривлений, закріпіть його так, щоб вигнута сторона була спрямована назовні, до обмежника. Завжди переконуйтеся, що між оброблюваним предметом, обмежником і столом немає щілин уздовж лінії різу.
Вигнуті або викривлені предмети можуть переміщатися або обертатися, що може призвести до зупинки обертового різального диска під час різання. Також переконайтеся, що в оброблюваному предметі немає жодних цвяхів або інших сторонніх тіл.

Перед початком роботи з пилкою переконайтеся, що на столі немає жодних інструментів, дерев'яних відходів чи інших предметів. На столі має бути лише оброблюваний предмет. Маленькі відходи, вільні шматки дерева або інші предмети, що потраплять в контакт з обертовим диском, можуть бути викинуті з великою швидкістю.

Завжди виконуйте різання на одному оброблюваному предметі. Не намагайтеся різати стопку оброблюваних елементів, оскільки їх неможливо належним чином закріпити або зафіксувати, що може призвести до застрягання диска під час різання.

Перед початком користування кутовою і скошеною пилкою її потрібно встановити на рівній і стабільній робочій поверхні. Використання пилки на такій поверхні значно знижує ризик виникнення її нестабільності.

Перед початком роботи потрібно ретельно спланувати наступні етапи. При кожній зміні нахилу різальної диски або кута косого зрізу необхідно впевнитись, що рухомий обмежник правильно відрегульований і підтримує оброблюваний предмет, не торкаючись при цьому ні до диску, ні до захисного кожуха. Щоб переконатися, що не буде жодних перешкод і що обмежник не буде порізаним, рекомендується симуляція руху різальної диски без увімкнення пристрою та без присутності предмета на столі.

У випадку оброблюваних предметів, які ширші або довші за поверхню столу, необхідно забезпечити відповідну підтримку, наприклад, шляхом подовження столу або використання козлів для пиляння. Предмети, що довші або ширші за стіл пилки для косого зрізу, можуть перевернутися, якщо не будуть належно підперті. У випадку перевертання відрізаного шматка дерева або оброблюваного предмета, може статися підіймання нижнього захисту і неконтрольоване відкидання її обертовим диском.

Не слід користуватися допомогою інших осіб у якості заміни подовження столу або додаткової підтримки. Нестабільна підтримка оброблюваного предмета може призвести до застрявання диска. Також оброблюваний предмет може зрушитись під час різання і втяне оператора та особу, що допомагає, на обертовий диск.

Відрізаний фрагмент не може бути притиснутим до обертового різального диска. Якщо недостатньо місця, наприклад, у випадку використання поздовжніх обмежників, відрізаний фрагмент може застрягти на диску та бути відкинутим з великою силою.

Завжди використовуйте струбцину або інший відповідний пристрій для правильного закріплення матеріалів круглій форми, таких як прути чи труби. Прути під час різання схильні до руху, внаслідок чого диск може вгризтися, і оброблюваний предмет разом з рукою може бути втягутий на диск.

Перед початком різання оброблювального предмета дочекайтеся, поки диск досягне максимальної швидкості обертання. Це зменшує ризик викидання оброблювального предмета вперед.

Якщо оброблювальний предмет застряг або диск заблокувався, потрібно вимкнути пилу. Дочекайтеся, поки всі рухомі частини зупиняться, а потім від'єднайте дріт живлення. Потім видаліть застряглий матеріал. Якщо різання буде продовжено під час такого застрягання, це може призвести до втрати контролю і пошкодження кутової або косої пилки.

По завершенні різання відпустіть перемикач, утримуйте головку пилки внизу і перед тим, як витягти відрізаний шматок, дочекайтеся, поки диск зупиниться. Дуже небезпечно сягати рукою в районах, де зупиняється диск.

Необхідно міцно утримувати ручку, коли виконується неповне різання або коли перемикач відпускається, перш ніж головка пилки опуститься в своє нижнє положення.
Гальмування пилки може призвести до різкого потягування головки пилки вниз і викликати травми.

Ризики залишкові
Машина була спроектована відповідно до останніх досягнень техніки та врахованих норм безпеки. Тим не менш, під час використання можуть виникати окремі залишкові ризики.

- Загроза для здоров'я, викликана електричним струмом, при використанні неправильних підключаючих проводів.
- Незважаючи на вжиті запобіжні заходи, все ще можуть виникати певні неочевидні залишкові ризики.
- Залишкові ризики можна зменшити, дотримуючись «Інформації з безпеки» та «Правильного використання» і всього посібника з експлуатації.
- Слід уникати надмірного навантаження машини. Надмірний тиск під час різання може швидко пошкодити ріжучі зуби диска пилки, що призведе до зменшення продуктивності пристрою та погіршення точності різання.
- Уникайте випадкового включення пристрою: клавіша запуску не може бути натиснута під час вставляння вилки в розетку.
- Слід використовувати тільки інструменти, рекомендовані в цьому посібнику. Тільки таким чином можна гарантувати оптимальну продуктивність пристрою.
- Не слід наближати руки до робочої зони, коли машина увімкнена.
- Вимкніть пусковий кнопку і витягніть з розетки перед тим, як приступити до будь-яких налаштувальних або обслуговуючих робіт.

БЕЗПЕКА ЛАЗЕРА

Ніколи не дивіться на лазерний промінь. Прямий контакт очей з лазерним променем може їх пошкодити.

Лінійний лазер, використаний в цьому продукті, використовує лазер класу 2 з максимальною вихідною потужністю 1 мВт при довжині хвилі 650 нм. Не слід націлювати лазерний промінь в жодному випадку на відбиваючі поверхні, людей або тварин. Лазерне випромінювання з малою потужністю також може призвести до пошкодження зору.



- Увага! У разі дій, що не відповідають цьому посібнику, може виникнути небезпечне опромінення.
- Ніколи не відкривайте модуль лазера. Може статися неочікуване опромінення.
- Якщо пристрій не використовується тривалий час, слід вийняти акумулятори.
- Лазер не слід замінювати лазерами іншого типу.
- Ремонт лазера можуть проводити лише виробник або його уповноважений представник.

ІНСТРУКЦІЇ БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ ДИСКІВ

1. Не використовуйте пошкоджені або деформовані леза.
2. Не використовуйте диски з високоскоростної сталі HSS. Диски з цієї сталі можуть легко лопатись.
3. Перед кожним використанням перевірте стан диска.
4. Перед початком роботи переконайтеся, що ви вибрали відповідний диск для матеріалу, який будете різати.
5. Використовуйте тільки різальні диски, рекомендовані виробником. Диски, призначені для різання дерева та подібних матеріалів, повинні відповідати стандарту EN 847-1.
6. Використовуйте тільки диски, для яких максимальна допустима швидкість обертання не є меншою за максимальну швидкість обертання шпинделя пилки, і переконайтеся, що вони підходять для матеріалу, що ріжеться.
7. Звертайте увагу на напрямок обертання диска пилки.
8. Дотримуйтеся максимальної швидкості. Не перевищуйте максимальну швидкість, вказану на диску. Якщо це зазначено, слід дотримуватися діапазону швидкостей.
9. Очистіть поверхні кріплення від забруднень, мастила, олії та води.
10. Не використовуйте вільні редукційні кільця або муфти для зменшення отворів в дискових пилах.
11. Переконайтеся, що закріплені редукційні кільця, що утримують диск, мають однаковий діаметр і становлять не менше 1/3 діаметра різання.
12. Переконайтеся, що закріплені редукційні кільця встановлені паралельно один до одного.
13. Будьте обережні при обслуговуванні дискових пил. Найкраще зберігати їх в оригінальній упаковці або в спеціальних контейнерах. Носіть захисні рукавички для підвищення впевненості в хваті та зменшення ризику травм.

14. Перед використанням диска переконайтеся, що всі захисні пристрої належно закріплені.
15. Перед початком роботи переконайтеся, що закріплений диск відповідає технічним вимогам цього обладнання і закріплений належним чином.
16. Додатковий комплект диска слід використовувати виключно для робіт з пилкою по дереву, ніколи для обробки металів.
17. Використовуйте тільки ріжучий диск діаметром, що відповідає даним, вказаним на пилці.
18. Подовження підтримки оброблюваного предмета завжди повинні бути закріплені і використовуватися під час роботи.
19. Якщо це необхідно, використовуйте додаткові підтримки оброблюваного предмета для забезпечення його стабільності. Використану вставку столу слід замінити!
20. Уникайте перегріву зубів пилки. Якщо диск перегрівається, вимкніть машину. Перед відновленням роботи дочекайтеся охолодження ріжучого диска.
21. Пошкоджені або зношені ріжучі диски слід замінювати в належний час.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ ЗГІДНО З ПРИЗНАЧЕННЯМ

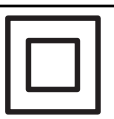
Кутова пила з подачею призначена для різання дерева та пластикових матеріалів відповідного розміру відносно розмірів пристрою. Пила не призначена для різання дров.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте пристрій для різання матеріалів, відмінних від зазначених у посібнику з експлуатації. Надана пильна диск призначена виключно для різання дерева!
Не використовуйте її для пиляння дров!
Пристрій може використовуватися виключно відповідно до свого призначення.
Користувач/оператор, а не виробник, несе відповідальність за будь-які шкоди або травми, що виникли внаслідок використання пилки не за призначенням.
Можна використовувати лише пильні диски, що підходять для цієї машини. Використання ріжучих дисків іншого типу заборонено.
Частиною використання згідно з призначенням є також дотримання інструкцій з безпеки та інструкцій з монтажу і експлуатації, наведених у цьому посібнику з експлуатації.
Особи, що обслуговують та проводять технічне обслуговування машини, повинні ознайомитися з нею і бути повідомлені про можливі загрози. Крім того, чинні правила щодо запобігання аваріям повинні суворо дотримуватися.
Необхідно дотримуватися інших загальних правил медичної праці та сфер, пов'язаних із безпекою і гігієною праці. Модифікації пристрою виключають будь-яку відповідальність виробника та пов'язані з цим збитки.
Незважаючи на використання згідно з призначенням, певні залишкові фактори ризику не можуть бути повністю усунені. Через конструкцію пристрою можуть виникнути такі ситуації:

- Доторкання до ріжучого диска в незахищених місцях різання.
- Схоплювання обертового ріжучого диска. Існує ризик небезпеки травмування.
- Викидання оброблюваного матеріалу та його частин.
- Ломка ріжучого диска.
- Викидання пошкоджених металевих частин ріжучого диска.
- Пошкодження слуху в разі невикористання необхідних засобів захисту слуху.
- Шкідливі викиди деревного пилу під час використання в закритих приміщеннях.

Наші пристрої не були розроблені для комерційного, торгового чи промислового використання. Наша гарантія втрачає свою чинність у випадку використання пристрою в комерційних, торгових або промислових компаніях чи для еквівалентних цілей.

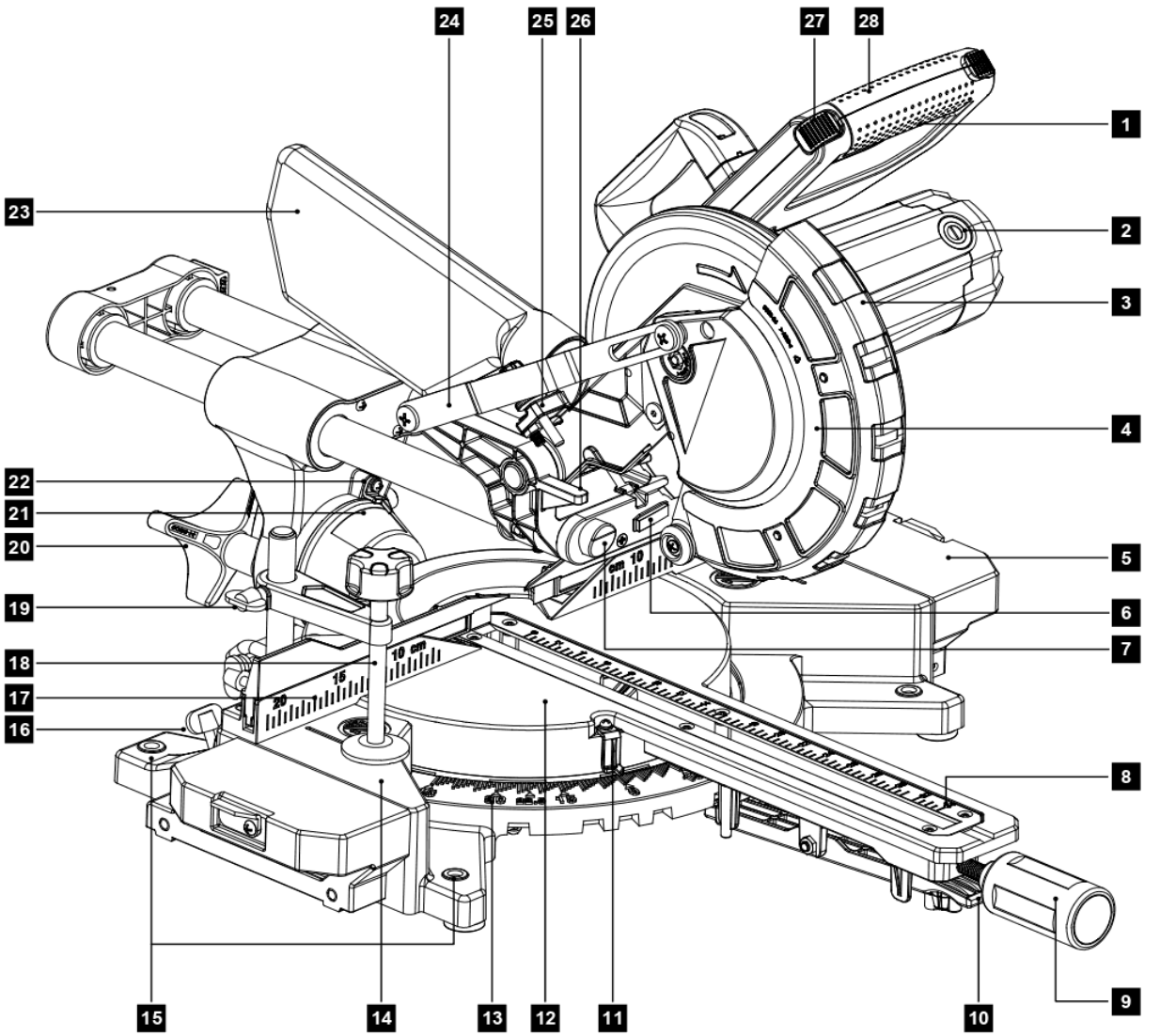
РОЗ'ЯСНЕННЯ ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНИХ ЗНАКІВ, РОЗМІЩЕНИХ НА ПРИСТРОЇ

Під час використання пили слід дотримуватися обережності. Для зручності та нагадування про основні правила безпеки під час роботи на пристрої розміщено наклейки у вигляді піктограм. Значення знаків пояснюється нижче.

	Уникайте інших небезпек. ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ.
	Увага / Попередження
	Одягніть захисні окуляри!
	Використовуйте захист слуху!
	Небезпека! Ризик травмування! Не лізьте до обертового пиляльного диска!
	Використовуйте протипилову маску!
	Захист у вигляді подвійної ізоляції.
	Небезпека! Лазерне випромінювання. Не дивіться без захисних окулярів у напрямку лазерного променя. Ніколи не дивіться безпосередньо у потік лазера.
	Продукт відповідає основним вимогам, що містяться в директивах Європейського Союзу.
	Не викидайте цей пристрій або будь-яку його частину до контейнера для побутових відходів.

ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС ПРИСТРОЮ

Вигляд та складові елементи пристрою (рис.1)



Обсяг постачання:

1. Пила коса з подачею.
2. 2x підпора оброблювального матеріалу (5).
3. 1x пристрій фіксації (18).
4. Мішок для стружки (23).
5. Гексагональний ключ 6mm (A).
6. Гексагональний ключ 3mm (B).
7. Інструкція з експлуатації.
8. Ріжучий диск.

1. Включник / вимикач.
2. Голова машини.
3. Рухомий захист ріжучого диска.
4. Ріжучий диск.
5. Підтримка оброблювального предмета.
6. LED освітлення.
7. Лазерний індикатор лінії різу.
8. Столова вставка.
9. Ручка блокування кута різу.
10. Важіль блокування стандартного налаштування.
11. Індикатор кута різу.
12. Обертовий стіл.
13. Шкала регулювання кута різу.
14. Фіксований стіл пилки.
15. Монтажне отвор (x4).
16. Закріплювальний гвинт підтримки оброблювального предмета.
17. Шина обмежника.
18. Затискач.
19. Ручка позиціонування затискача.
20. Важіль блокування кута.
21. Шкала.
22. Індикатор.
23. Мішок для стружки.
24. Ручка для перенесення машини.
25. Ручка регулювання глибини різання.
26. Обмежувач глибини різання.
27. Блокувальний перемикач.
28. Ручка.
29. Рухома шина обмежника.
30. Закріплювальний гвинт напрямної.
31. Ведучий рукав.
32. Внутрішній фланець.
33. Кріпильний гвинт захисного кожуха.
34. Захист від перевертання.
35. Запобіжний штир.
36. Регулювальний гвинт (45°).
37. Регулювальний гвинт (90°).
38. Включник лазера.
39. Система швидкої заміни вугільних щіток.
40. Закріплювальний гвинт рухомої шини обмежника.
41. Рухома напрямна.

ПЕРЕД УВІКНЕННЯМ

Відкрийте упаковку та обережно вийміть пристрій.
Приберіть усі упаковочні матеріали та елементи безпеки, що використовувалися під час транспортування.
Перевірте пристрій та елементи обладнання, щоб переконатися, що не відбулося пошкоджень унаслідок транспортування. Переконайтеся, що обсяг постачання є повним.
Зберігайте упаковочні матеріали поза досяжністю дітей. Існує небезпека задушення!

- Встановіть верстат на стабільну поверхню. Закріпіть його за допомогою 4 гвинтів (не входять до обсягу постачання). Для цього можна використати отвори для монтажу основи (13). переконайтеся, що пристрої надійно закріплені.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед кожним використанням пили потрібно переконатися, що всі елементи пристрою є стабільними.

- Цілком витягніть фабрично встановлений захист від перевертання (34) та закріпіть його гаечним ключем.
- Усі захисні та безпекові елементи повинні бути правильно встановлені перед увімкненням пристрою.

- Лезо повинно вільно обертатися.
- При роботі з деревом, яке раніше оброблялося, будьте обережні з сторонніми предметами, такими як цвяхи або гвинти тощо.
- Перед натисканням включника/вимикача перевірте, чи ріжучий диск правильно встановлений. Рухомі частини повинні переміщатися плавно.
- Перед підключенням пристрою до електромережі переконайтеся, що дані на інформаційній табличці відповідають даним електромережі.
- Контроль рухомого захисту ріжучого диска (3).
- Захист диска запобігає випадковому контакту з диском та летючими стружками.

Для перевірки роботи захисту необхідно опустити пилку вниз і впевнитися, що:
- захист диска забезпечує вільний доступ до диска без контакту з іншими частинами.
- під час переміщення пилки у верхнє вихідне положення захист диска повинен автоматично закривати диск.

МОНТАЖ І ОПЕРАЦІЯ ПИЛИ

1. Монтаж пилки.

- Для регулювання обертового столу (12) необхідно послабити захват (9) приблизно на 2 оберти і вказівним пальцем підтягнути вгору важіль фіксації (10).
- Обертайте обертовий стіл (12) та вказівник (11) до бажаного кута на шкалі (13) і використовуйте ручку (9), щоб зафіксувати його положення.
- Легке натискання на головку машини (2) вниз і одночасне виймання штифта блокування (35) з кронштейна двигуна призводить до розблокування пилки з нижнього положення.
- Нахиліть головку машини (2) вгору.
- Можливо закріпити зажимні прилади (18) з лівого або правого боку на стаціонарному столі пилки (14). Вставте зажимний пристрій у отвори ззаду обмежувальної рейки (17) і зафіксуйте його гвинтами з зіркоподібною головкою (40).
- Для різання під кутом 0°-45° зажимний пристрій (18) слід монтувати лише з правого боку.
- Є можливість нахилити головку машини (2) на макс. 45° наліво, відкрутивши фіксуючий гвинт (20).
- Завжди потрібно закріплювати та використовувати кронштейни оброблюваного предмета (5) під час роботи.
- Встановіть бажаний розмір столу, ослабивши притискувальний гвинт (16). Потім знову закрутіть фіксуючий гвинт (16).

2. Прецизійне налаштування обмежувача для поперечного різання 90°.

- Для налаштування обмежувача необхідний куточок (куточок не входить у комплект постачання).
- Опустіть головку машини (2) і зафіксуйте її за допомогою захисного штифта (35).
- Ослабте фіксуючий гвинт (20).
- Встановіть куточок між диском пилки (4) і обертовим столом (12).
- Ослабте гайку, що фіксує (37a).
- Встановіть регулювальний гвинт (37) так, щоб кут між диском пилки (4) і обертовим столом (12) становив 90°.
- Знову закрутіть гайку, що фіксує (37a).
- Потім перевірте положення вказівника кута. У разі необхідності ослабте стрілку (22) за допомогою викрутки хрестового типу, встановіть на шкалі кут (21) позицію 0º і знову закріпіть фіксуючий гвинт.

3. Поперечне різання 90° і обертовий стіл 0°.

- Для ширини різання до близько 100 мм можливо заблокувати привід пилки в задньому положенні за допомогою притискувального гвинта (20). У цій позиції машина може експлуатуватися в режимі поперечного різання.
- Якщо ширина різання перевищує 100 мм, потрібно впевнитись, що гвинт затиску (20) розслаблений, а голова машини (2) може рухатися.
- Увага! У випадку поперечних різів під кутом 90* рухома шина обмежувача (29) повинна бути зафіксована у внутрішній позиції.
- Відкрутіть гвинт затиску (40) рухомої шини обмежувача (29) і засувайте рухому шину обмежувача (29) всередину. Шина повинна бути заблокована у позиції, достатньо віддаленій від внутрішньої позиції, щоб відстань між шиною обмежувача (29) та диском пилки (4) не перевищувала 8 мм.
- Перед початком різання потрібно перевірити, чи не перешкоджають одна одній шина опорна (29) та дисковий пилка (4).
- Знову закрутіть гвинт фіксації (40).
- Перемістіть голову машини (2) в її верхню позицію.
- Перемістіть голову машини (2) назад за допомогою ручки (28) і при необхідності зафіксуйте (залежно від ширини різання).
- Покладіть шматок дерева для різання на шину обмежувача (17) і на обертовий стіл (12).
- Заблокуйте матеріал за допомогою затискачів фіксуючих пристроїв (18) на стаціонарному столі пилки (14), щоб уникнути переміщення матеріалу під час операції різання.
- Відпустіть перемикач блокування (27) і натисніть вимикач (1), щоб увімкнути двигун.

У випадку заблокованої направляючої (41):

- За допомогою ручки (28) перемістіть голову машини (2) вниз з легким натиском, поки диск пилки (4) не розмітить оброблюваний матеріал.

У випадку незаблокованої направляючої (41):

- Перемістіть голову машини (2) максимально вперед. За допомогою ручки (28) опустіть голову до самого низу, прикладаючи постійний і легкий натиск вниз. Тепер повільно і рівномірно відсуньте голову машини (2) назад, поки дискова пилка (4) повністю не перерахує оброблюваний предмет.
- По завершенню операції різання перемістіть голову машини назад до верхньої (початкової) позиції і відпустіть кнопку ВКЛ/ВИКЛ (1).
- Увага! Машина автоматично виконує підйом завдяки пружині повернення, тобто не відпускайте ручку (28) після завершення різання; замість цього дайте головці машини повільно піднятися, злегка її гальмуючи.

4. Поперечне різання під кутом 90° та обертовий стіл у положенні 0° - 45°.

- За допомогою пилки можна виконувати поперечні різання під кутом від 0° до 45° вліво та від 0° до 45° вправо від обмежувальної рейки.
- Важливо! Для поперечних різань під кутом 90° рухома частина обмежувальної рейки (29) повинна бути зафіксована в внутрішньому положенні.
- Відкрутіть фіксуючий гвинт (40) рухомої обмежувальної рейки (17) та засувайте рухому обмежувальну рейку (29) всередину. Рейка повинна бути закріплена на такій відстані від крайнього внутрішнього положення, щоб відстань між рейкою (29) та пильним диском (4) становила не менше 8 мм.

- Перед виконанням різання перевірте, чи рейка обмежувача (29) та пильний диск (4) не заважають один одному.
- Знову затягніть фіксуючий гвинт (40).
- Розслабте ручку (9), якщо вона затягнута, вказівним пальцем потягніть важіль заблокованого положення (10) та за допомогою ручки (9) налаштуйте обертовий стіл (12) під бажаним кутом.
- Індикатор (11) на обертовому столі повинен відповідати бажаному куту на шкалі (13) на постійному столі пилки (14).
- Знову затягніть ручку (9), щоб зафіксувати обертовий стіл (12).
- Виконайте різання відповідно до опису в пункті 3.

5. Точне налаштування обмежувача для різання під кутом 45°.

- Для налаштування обмежувача необхідний кутник (кутник не входить у комплект постачання).
- Опустіть головку машини (2) та закріпіть її за допомогою запобіжного штифта (35).
- Налаштуйте обертовий стіл (12) у положенні 0°. Увага! Для косих різів (нахилена головка пилки) ліва сторона рухомих рейок обмежувача (29) повинна бути зафіксована у зовнішньому положенні.
- Відкрутіть фіксуючий гвинт (40) рухомої рейки обмежувача (29) і витисніть рухому рейку обмежувача (29) назовні.
- Рухома шина обмежувача (29) повинна бути закріплена достатньо далеко перед крайнім внутрішнім положенням, щоб відстань між нею та різальною диском (4) становила максимально 8 мм.
- Права сторона рухомих шин обмежувача (29) має бути у внутрішньому положенні.
- Перед виконанням різання перевірте, чи не заважають одна одній шина обмежувача (29) та пилка (4).
- Послабте затиснутий гвинт (20) і, використовуючи ручку (28), нахиліть головку машини (2) на 45º наліво.
- Встановіть кутник 45% (кутник не входить до комплекту) між пильною диском (4) та обертовим столом (12).
- Послабте захисну гайку (36a) та відрегулюйте регулювальний гвинт (36) так, щоб кут між пилковим диском (4) та обертовим столом (12) становив точно 45º.
- Знову затягніть захисну гайку (36a).
- Потім перевірте положення індикатора кута.
- Якщо потрібно, послабте стрілку (22) за допомогою хрестової викрутки, встановіть у положення 45° на кутовій шкалі (21) та знову затягніть затискаючий гвинт.

6. Різання під кутом 0°- 45° та обертовий стіл у положенні 0°.

- За допомогою косою пили можна виконувати косі різання під кутом 0° - 45° відносно робочої поверхні.
- Увага! При косих різаннях (нахилена голова пили) ліва сторона рухомих шин обмежувача (29) повинна бути зафіксована у зовнішньому положенні.
- Відкрутіть затисний гвинт (40) рухомої шини обмежувача (29) і витягніть рухому шину обмежувача (29) назовні.

- Рухома шина обмежувача (29) повинна бути закріплена достатньо далеко перед крайнім внутрішнім положенням, щоб відстань між шиною (29) та пильною диском (4) становила не менше 8 мм.
- Права сторона рухомих шин обмежувача (29) має бути у внутрішньому положенні.
- Перед виконанням різання перевірте, чи не заважають одна одній шина обмежувача (29) та пилка (6).
- Знову затягніть затисний гвинт (40).
- Перемістіть головку машини (2) у верхнє положення.
- Встановіть обертовий стіл (12) у положенні 0°.
- Полозуйте гвинт притиску (20) і за допомогою рукоятки (28) схиліть голівку машини (2) вліво, поки стрілка (22) не покаже бажаний кут на шкалі (21).
- Знову закрутіть гвинт фіксації (20).
- Виконайте різання відповідно до опису в пункті 3.

7. Різання під кутом 0°-45° і обертовий стіл у позиції 0*-45°.

- За допомогою косої пилки можна виконувати косі різання вліво від 0°-45° від лиця оброблюваного предмета і одночасно 0°-45° вліво або 0°-45° вправо від шини обмежувача (подвійне косе різання).
- Увага! У випадку косих різань (похилена голівка пилки) ліва сторона рухомих шин обмежувача (29) повинна бути зафіксована у зовнішній позиції.
- Відкрутте гвинт фіксації (40) рухомої шини обмежувача (29) і витягніть рухому шину обмежувача (29) назовні.
- Рухома шина опори (29) повинна бути закріплена настільки далеко від крайньої внутрішньої позиції, щоб відстань між шиною (29) і диском пилки (4) становила щонайменше 8 мм.
- Перед виконанням різання перевірте, чи не перешкоджають одна одній шина (29) і диск пилки (4).
- Знову закрутіть гвинт фіксації (40).
- Перемістіть голівку машини (2) у верхнє положення.
- Вивільніть обертовий стіл (12), послабивши рукоятку (9).
- За допомогою рукоятки (9) налаштуйте обертовий стіл (12) під бажаним кутом (див. також 4 в цьому контексті).
- Знову закрутіть рукоятку (9), щоб зафіксувати обертовий стіл (12).
- Відкрутте гвинт фіксації (20).
- За допомогою рукоятки (28) схиліть голівку машини (2) вліво, поки не відповідатиме потрібному значенню кута (див. також пункт 6).
- Знову закрутіть гвинт фіксації (20).
- Виконайте різання відповідно до опису в пункті 3.

8. Обмежувач глибини різання.

- Глибину різання можна регулювати безступінчасто за допомогою гвинта (39). Для цього послабте контргайку на гвинті. Вкрутіть або відкрутіть гвинт (39), щоб встановити потрібну глибину різання.
- Потім знову закрутіть контргайку на гвинті (39).
- Перевірте налаштування, виконавши пробне різання.

9. Мішок для стружок.

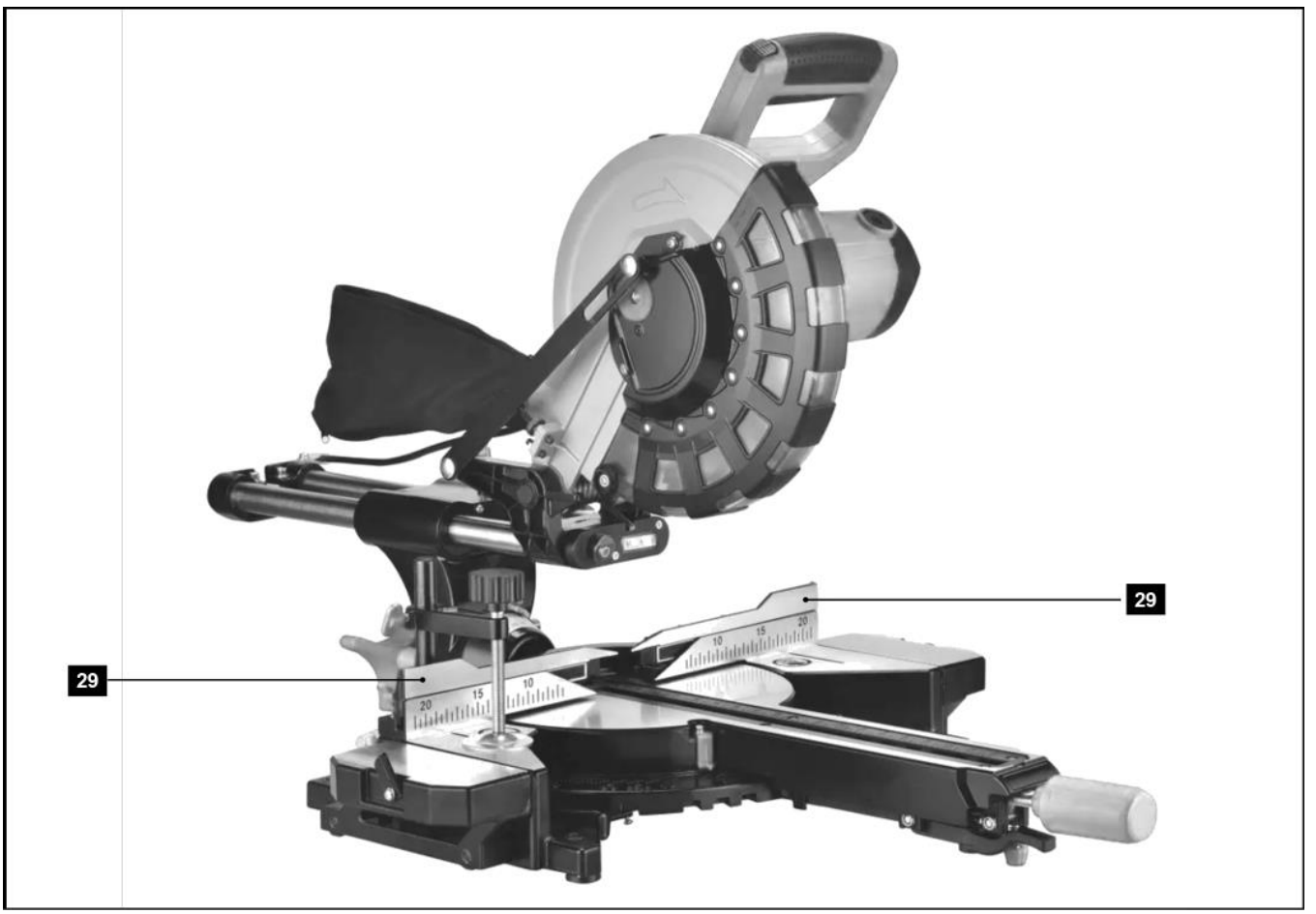
- Пилка укомплектована мішком (23) для стружок.
- Стисніть металеве кільце на мішку та закріпіть його до вихідного отвору в області двигуна.
- Мішок можна спорожнити за допомогою блискавки на його дні.

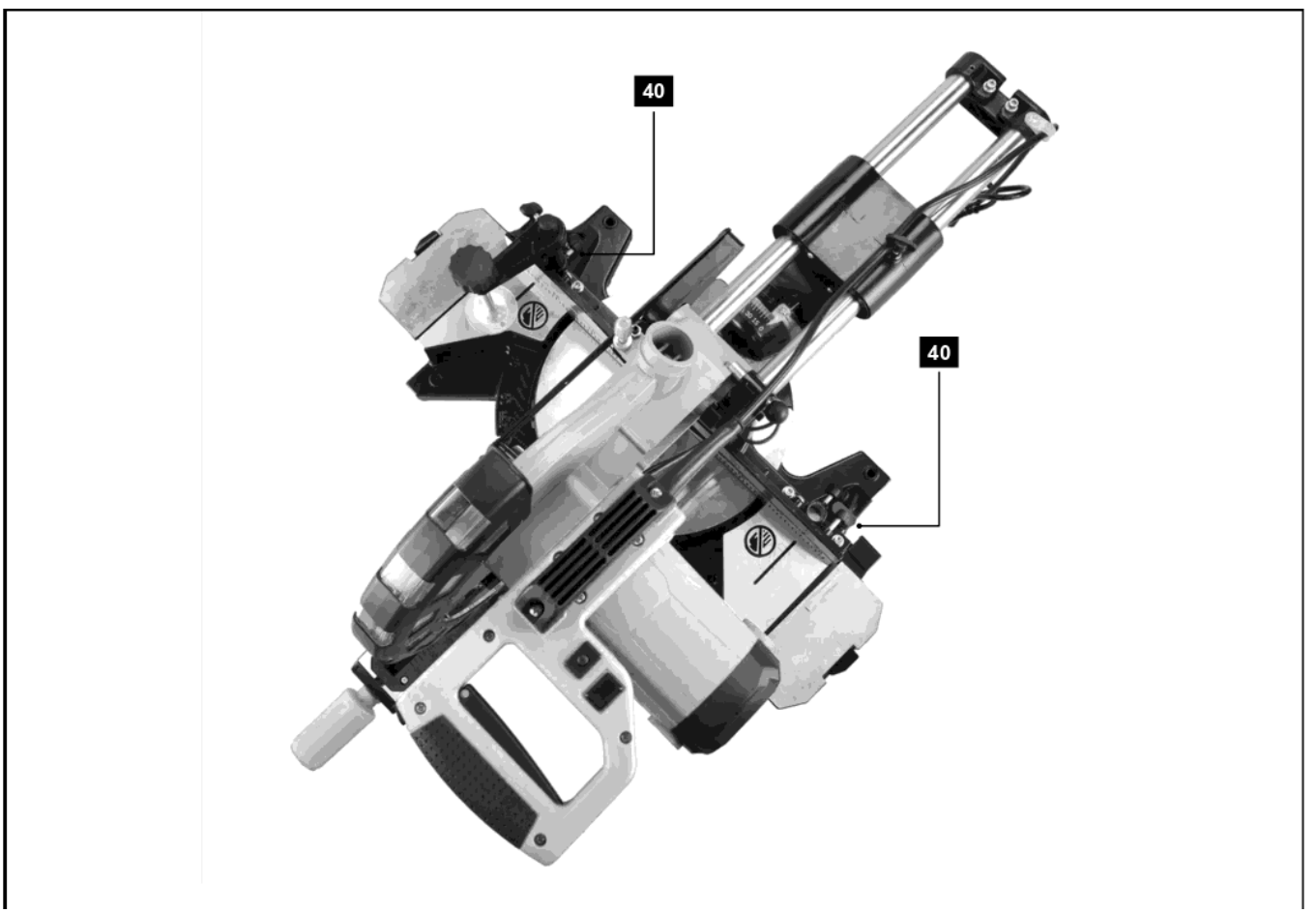
10. Підключення до зовнішнього відсосу пилу.
- Підключіть всмоктувальний шланг до відсмоктувального патрубка.
- Промисловий пилосос має бути підходящим для оброблюваного матеріалу.
- Для всмоктування пилу, що особливо шкідливий для здоров'я або канцерогенний, слід використовувати спеціальний пилосос.

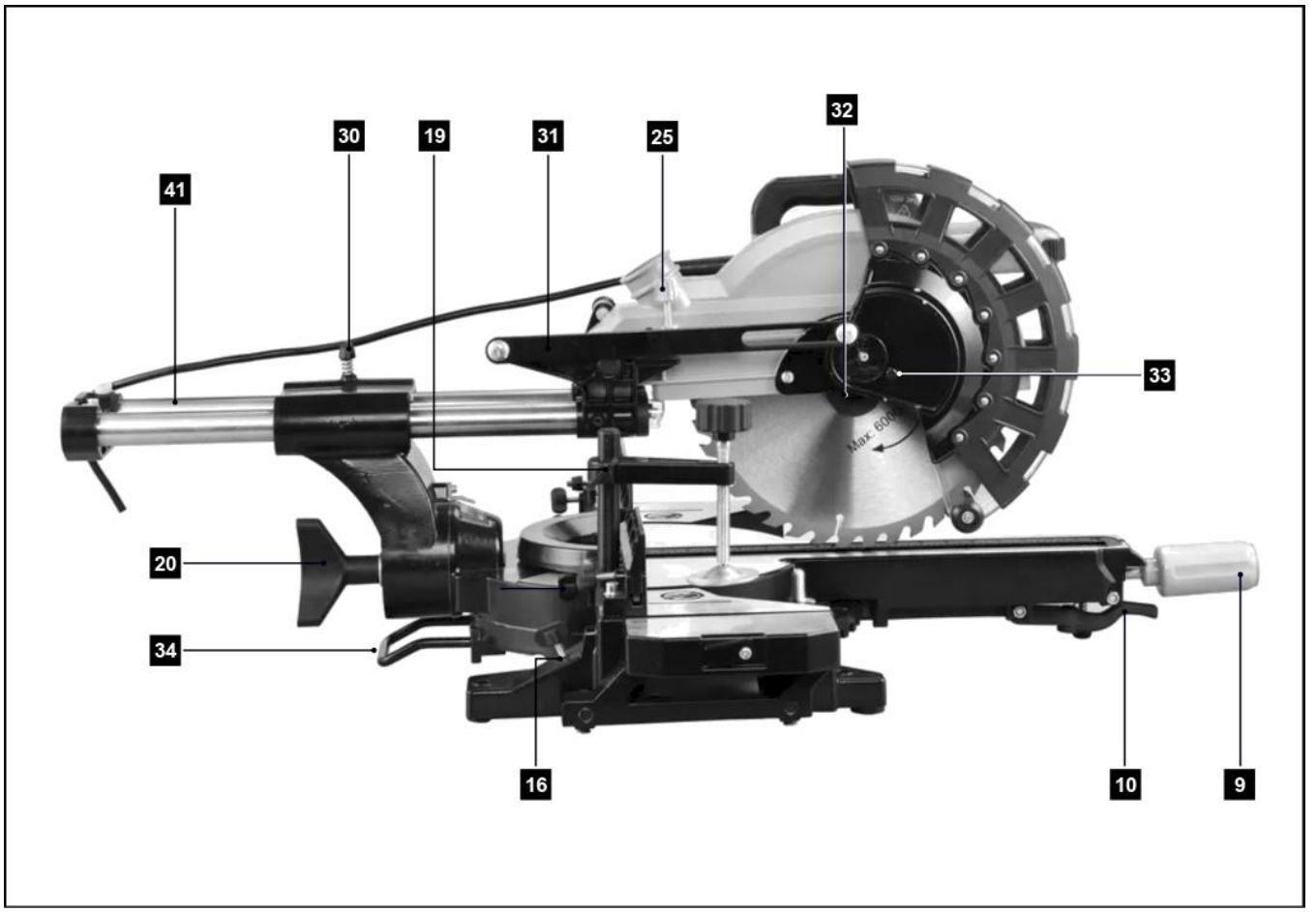
11. Заміна пилкової диска.
- Важливо! Вийміть штекер живлення!
- Під час заміни ріжучого диска слід носити захисні рукавиці. Ризик травм!
- Відхиліть голівку машини (2) вгору і заблокуйте її запобіжним штифтом (35).
- Ослабте кріпильний гвинт (33) захисту за допомогою хрестової викрутки. УВАГА! Не викручуйте цей гвинт повністю.
- Відхиліть захист диска (3) вгору, поки захист диска (3) не опиниться над гайкою фланця (32).
- Однією рукою вставте шестигранний ключ (A) у гайку фланця (32).
- Тримайте шестигранний ключ (A) і повільно закрийте захист диска (3), поки він не торкнеться шестигранного ключа (A).
- Сильно натисніть на блокування вала пилки і повільно закручуйте гайку фланця (32) за годинниковою стрілкою.
- Блокування вала пилки спрацює не більше ніж після одного обертання.
- Тепер, використовуючи трохи більшу силу, ослабте гайку фланця (32) за годинниковою стрілкою.
- Викрутіть гайку фланця (32) праворуч і зніміть зовнішній фланець.
- Зніміть лезо (4) з внутрішнього фланця і потягніть вниз.
- Обережно очистіть гайку фланця, зовнішній фланець і внутрішній фланець (32).
- Встановіть і зафіксуйте новий диск (4) в зворотному порядку.
- Важливо! Кут різання зубів, тобто напрям обертання пилкового диска (4), повинен збігатися з напрямком стрілки на корпусі.
- Перед продовженням роботи переконайтеся, що всі захисні пристрої в доброму стані.
- Важливо! Щоразу, коли ви замінюєте ріжучий диск (4), переконайтеся, що він обертається вільно в втулці столу (8) як у вертикальному, так і в куті 45º.
- Важливо! Роботи, пов'язані зі зміною та налаштуванням диска пилки (4), повинні бути виконані правильно.

12. Використання лазера.
- Натисніть 1 раз кнопку вмикання/вимикання лазера (38). Лазерна лінія відображається на матеріалі, який ви хочете обробити, забезпечуючи точне ведення різання. Знову натисніть кнопку вмикання/вимикання (38), щоб перемикатися між лазером (7) та робочою лампою LED (6):
- Натисніть 1 раз: Лазер УВІМКНЕНЫЙ / світлодіод вимкнений
- Натисніть 2 рази: Лазер вимкнений / світлодіод УВІМКНЕНИЙ
- Натисніть 3 рази: Лазер УВІМКНЕНЫЙ / Світлодіод УВІМКНЕНИЙ
- Натисніть 4 рази: Лазер вимкнений / світлодіод вимкнений

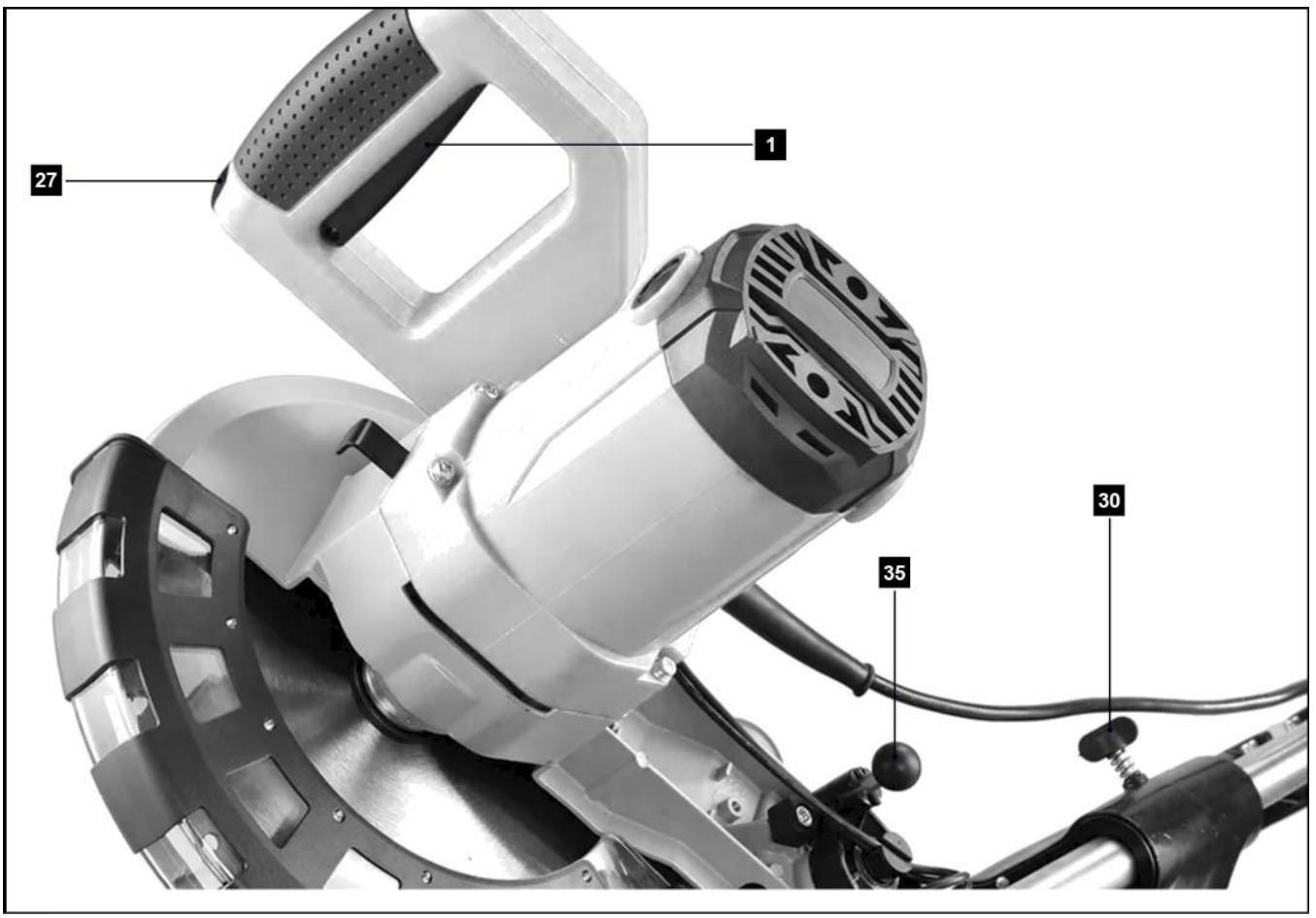
Якщо лазер (7) перестане вказувати правильну лінію різання, його можна знову відрегулювати. Для цього відкрутіть гвинти (7a) та зніміть передню кришку (7b). Послабте гвинти з хрестоподібною головкою і налаштуйте лазер, рухаючи його вбік, поки лазерний промінь не торкнеться зубців різальної пилки (4). Після налаштування та затягування лазера встановіть передню кришку, вручну затягнувши обидва гвинти (7a).


29
29

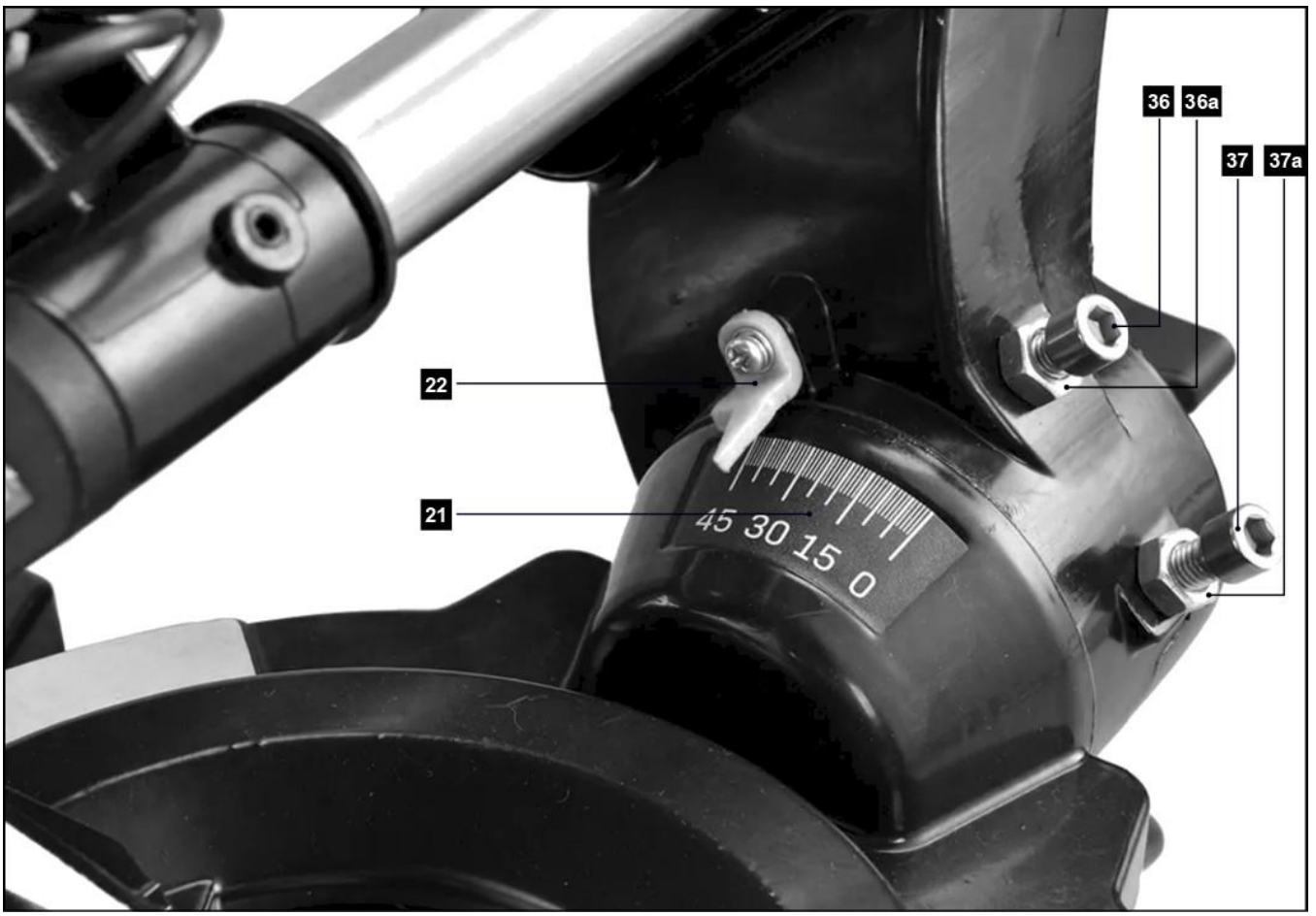

40
40

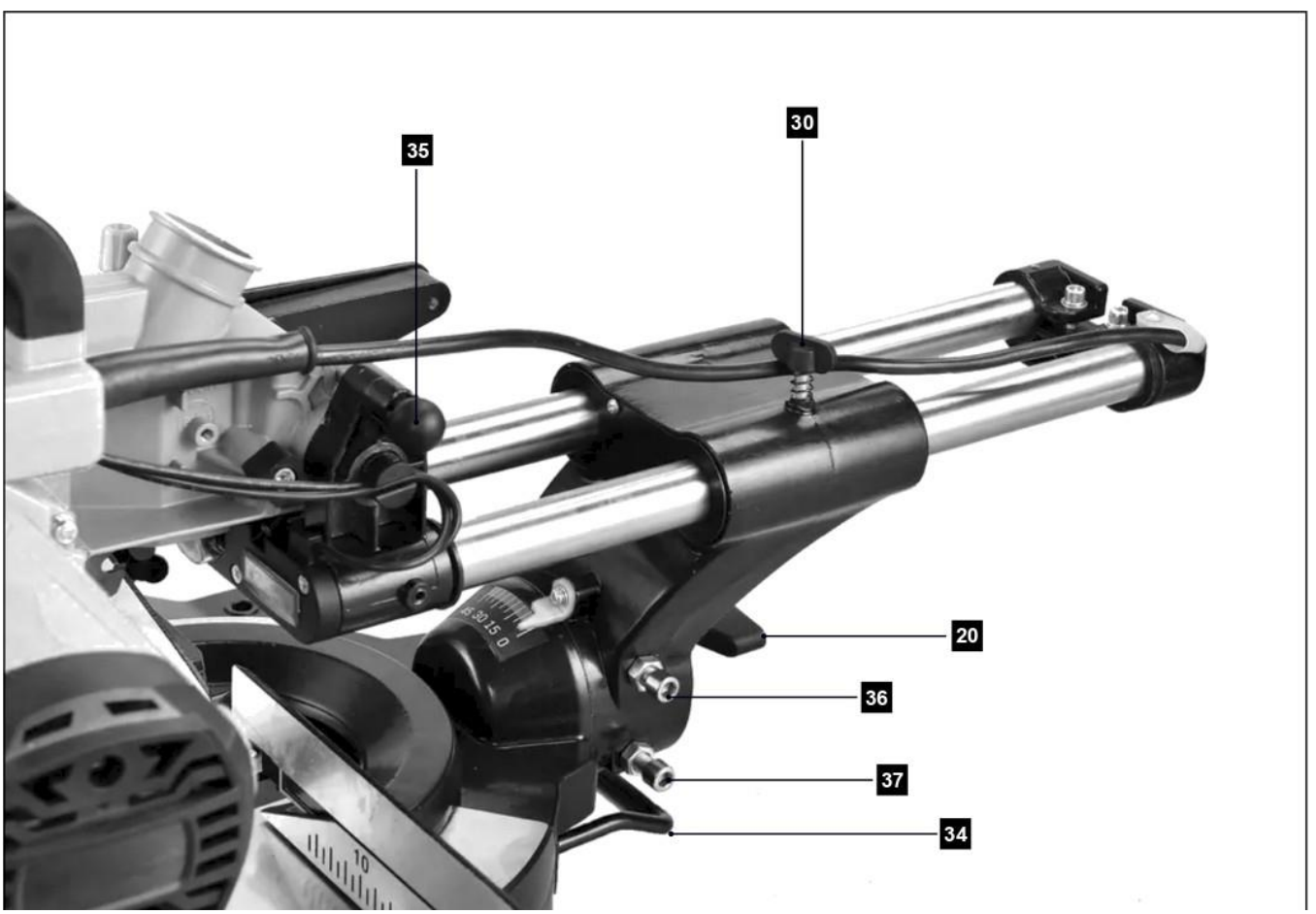

41
30
19
31
25
32
33
20
34
16
10
9

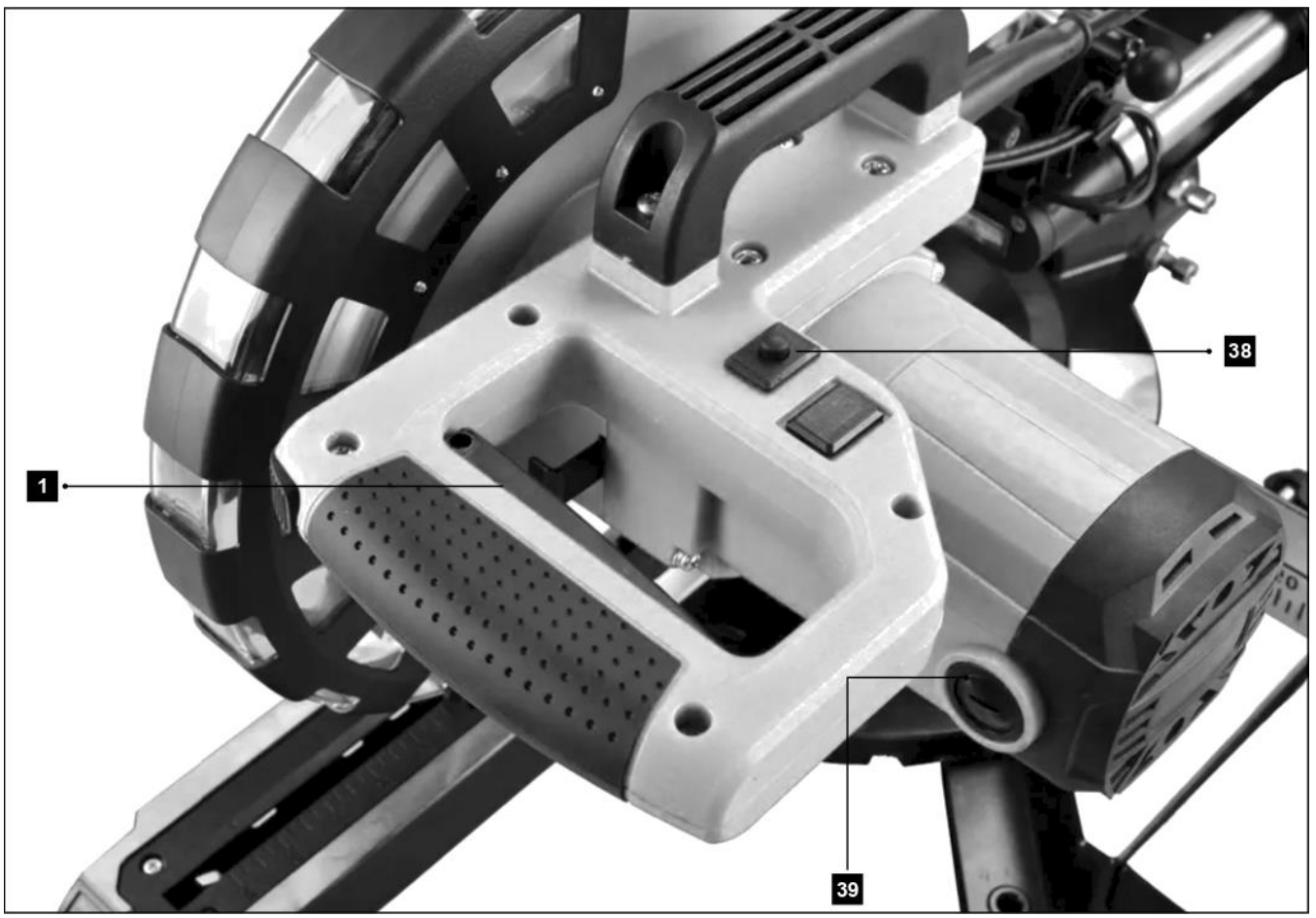


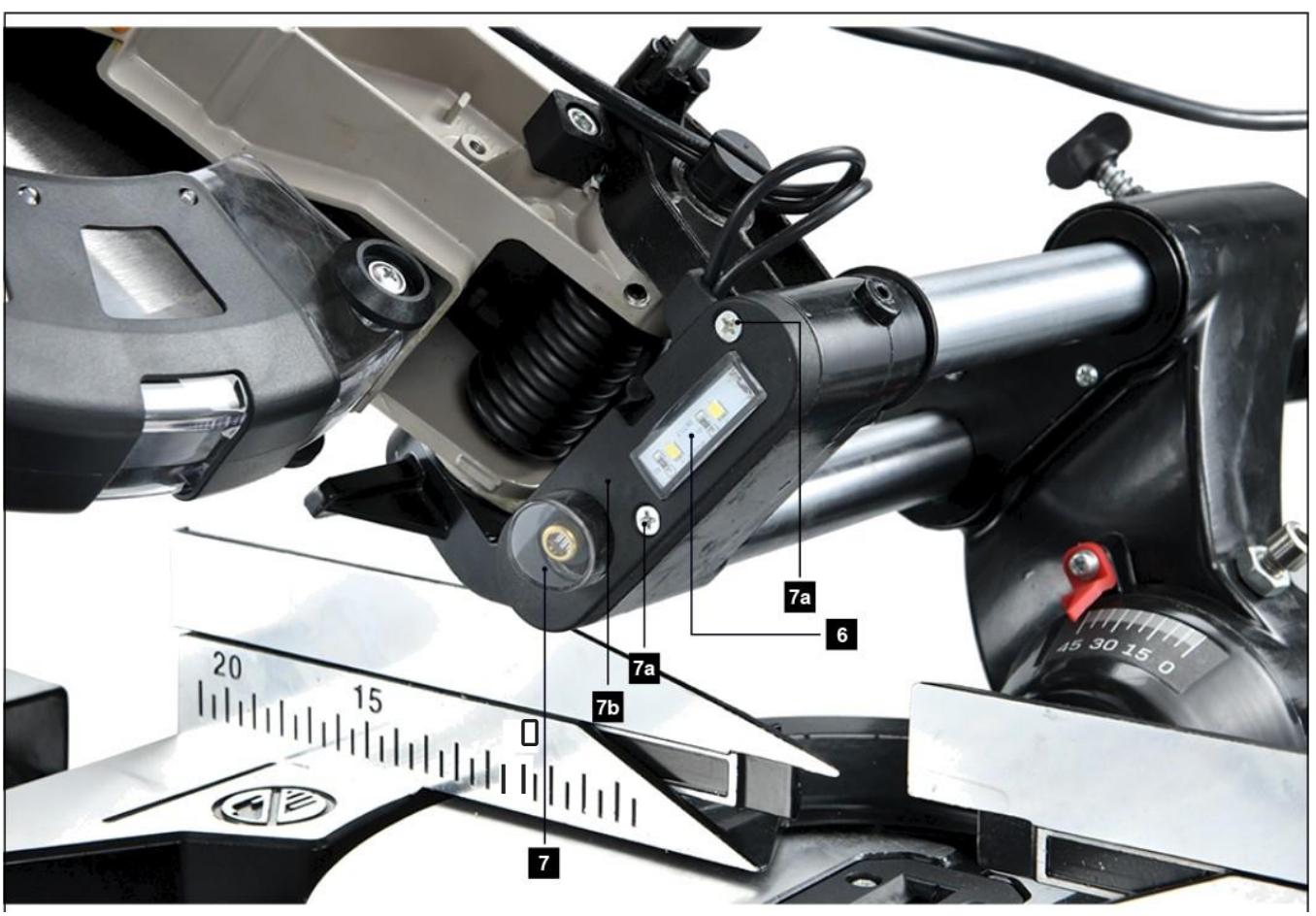

1
27
30
35

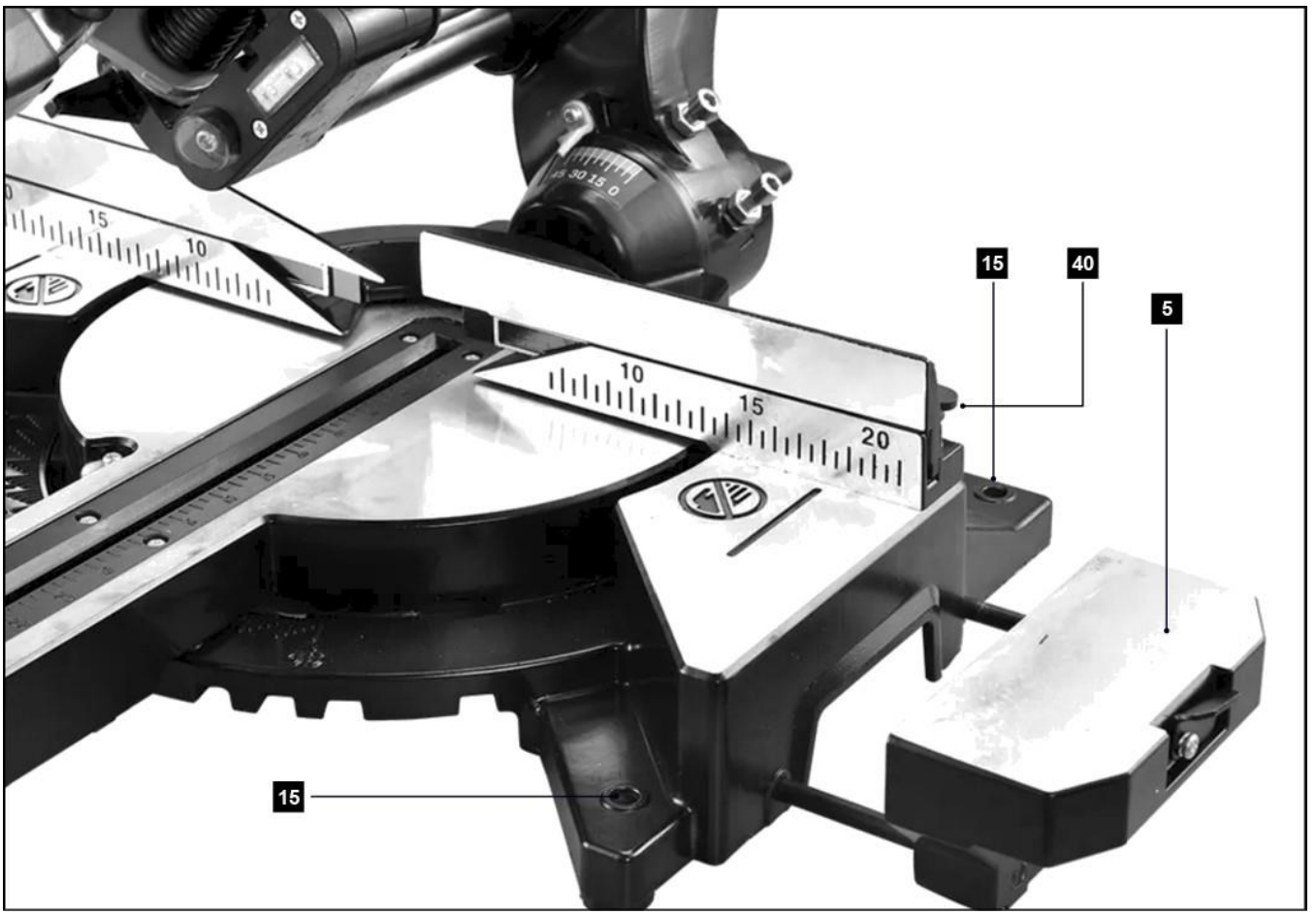

20
15
10
10
15
20

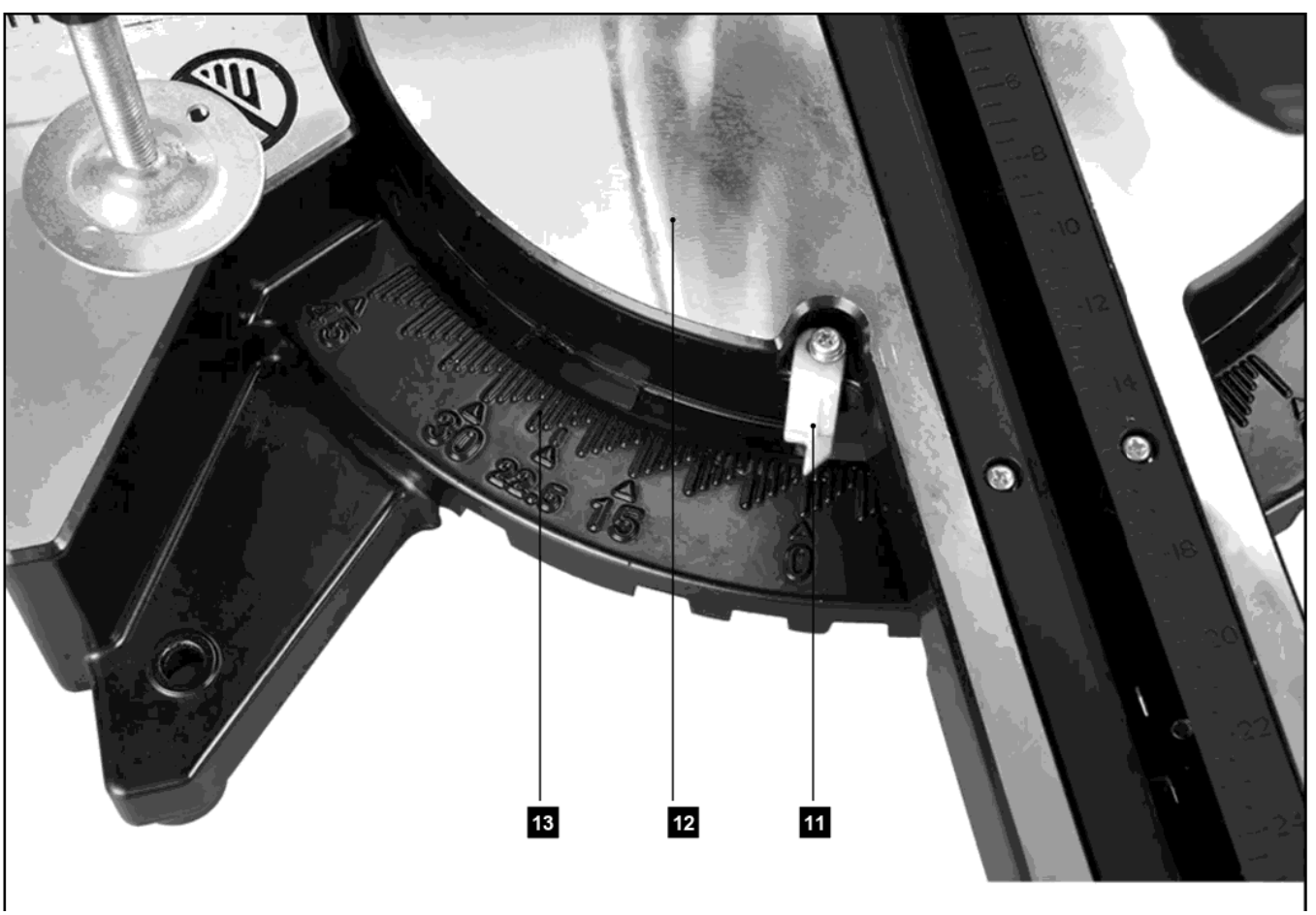

36
36a
37
37a
22
21
45 30 15 0


35
30
20
36
37
34


38
1
39


7a
6
7a
7b
7
20
15
0
45 30 15 0


15
40
5
15


13
12
11

ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА: Перед виконанням будь-яких регулювальних, обслуговуючих або сервісних робіт необхідно відключити мережеву вилку!

Загальні рекомендації.

- Час від часу витирайте стружки та пил за допомогою ганчірки. Щоб продовжити термін служби інструмента, раз на місяць слід змащувати обертові частини.
- Не змащувати двигун.
- Для очищення пластику не слід використовувати агресивні продукти.

Чищення рухомого захисного кожуха різального диска (3).

- Перед використанням машини завжди перевіряйте, чи не забруднений кожух диска.
- Видаліть старі стружки та занози за допомогою щітки або подібного інструменту.

Заміна вставки столу.

НЕБЕЗПЕКА!: У разі пошкодженої вставки столу (8) існує небезпека застрягання маленьких деталей між вставкою столу та різальним диском, що може заблокувати диск. Пошкоджені вставки столу слід негайно замінити!

- Відкрутіть гвинти на вставці столу. За необхідності поверніть обертовий стіл і нахиліть голову пилки, щоб добратися до гвинтів.
- Вийміть вставку столу.
- Встановіть нову вставку столу.
- Затягніть гвинти біля вставки столу.

Контроль стану вугільних щіток.

- Перевірте вугільні щітки після перших 50 годин роботи нової машини або після встановлення нових щіток. Після проведення першого контролю повторюйте перевірку кожні 10 годин роботи.
- Під час сервісного обслуговування вугільних щіток відкрийте дві засувки (39) проти годинникової стрілки. Потім витягніть вугільні щітки і за необхідності встановіть нові.
- Якщо вугілля зносилося до довжини 6 мм або якщо пружина чи контактний дріт обгоріли або пошкоджені, необхідна заміна обох щіток. Якщо після демонтажу щіток виявиться, що вони придатні для використання, їх можна знову встановити.

ЕЛЕКТРИЧНЕ ПІД'ЄДНАННЯ

Встановлений електричний двигун підключено і готовий до роботи. Підключення відповідає чинним нормативам і стандартам. Приєднання мережі клієнта та використовуваний подовжувач також повинні відповідати цим нормам.

Продукт відповідає вимогам норми EN 61000-3-11 і підлягає спеціальним умовам підключення. Це означає, що використання продукту в будь-якій обраній точці підключення заборонено.

У разі несприятливих умов в електромережі продукт може викликати тимчасові коливання напруги.

Продукт призначений виключно для використання в точках підключення, які не перевищують максимально допустиму імпеданс живлення „Z” (Zmax = 0,382 Ω), або мають безперервну струмову навантажуваність мережі не менше 100 А на фазу.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ: У разі перевантаження двигун автоматично вимкнеться. Після періоду охолодження (час варіюється) двигун можна знову ввімкнути.

Пошкоджений електричний з'єднувальний кабель.
Ізоляція електричних дротів часто пошкоджена. Це може мати такі причини:
Точки проходження, в яких з'єднувальні кабелі проходять через вікна або двері.
- Заломлення в місцях, де з'єднувальний кабель був неправильно закріплений або прокладений.
- Місця, в яких з'єднувальні кабелі були перерізані внаслідок наїзду.
- Пошкодження ізоляції внаслідок виведення з розетки.
- Тріщини, спричинені старінням ізоляції.
- Пошкодженими з'єднувальними проводами не можна користуватися, оскільки це загрожує життю через пошкодження ізоляції. Регулярно перевіряйте електричні з'єднувальні дроти на наявність пошкоджень. Електричні з'єднувальні дроти повинні відповідати діючим нормам і вимогам.
- Слід використовувати тільки з'єднувальні проводи з маркуванням „HO5W-F”.
- Подовжувачі довжиною до 25 м повинні мати перетин 1,5 мм2.
- Підключення та ремонт електричних пристроїв можуть виконуватися тільки електриком.

ТРАНСПОРТ І ЗБЕРІГАННЯ
- Затягніть ручку (9), щоб заблокувати поворотний стіл.
- Натисніть голівку машини (2) вниз і закріпіть штифтом безпеки (35).
- Заблокуйте функцію потягування пилки за допомогою гвинта блокування напрямної гальма (30) у задньому положенні.
- Переносьте пристрій, тримаючи за постійний стіл пилки (14).
- Під час повторного монтажу пристрою дотримуйтесь опису в пункті „Перед запуском”.
- Зберігайте пристрій та його обладнання в темному, сухому місці, захищеному від морозу; недоступному для дітей. Оптимальна температура зберігання становить від 5 до 30°C.
- Зберігайте електроінструмент в оригінальній упаковці. Накривайте електричний інструмент, щоб захистити його від пилу та вологи. Зберігайте інструкцію з експлуатації разом з електричним інструментом.

Виправлення несправностей

Несправність	Можлива Причина	Рішення
Двигун не запускається.	Пошкоджений двигун, провід або штекер; перегоріли запобіжники.	**Замовте перевірку машини спеціалістом. Ніколи не ремонтуйте двигун самостійно!** (Небезпечно!) Перевірте запобіжники та замініть їх у разі потреби.
Двигун повільно запускається і не досягає робочої швидкості.	Занадто низька напруга, пошкоджені котушки, згорів конденсатор.	Зв'яжіться з **постачальником електроенергії**, щоб перевірити напругу. Замовте перевірку двигуна спеціалістом. Замовте заміну конденсатора спеціалістом.
Двигун генерує надмірний шум.	Пошкоджені котушки, пошкоджений двигун.	Замовте перевірку двигуна спеціалістом.
Двигун не досягає повної потужності.	Перевантажені електричні кола (лампи, інші двигуни тощо), підключені до того самого електричного кола.	**Не використовуйте жодне інше обладнання чи двигуни**, підключені до того самого електричного кола.
Двигун легко перегрівається.	Перевантаження двигуна, недостатнє охолодження двигуна.	**Уникайте перевантаження двигуна** під час різання. Видаліть пил навколо двигуна для забезпечення оптимального охолодження.
Різання є нерівним або хвилястим/обпаленим.	Зубці пильного диска затуплені або форма зубців не відповідає товщині матеріалу.	**Повторно заточіть зубці пильного диска** та/або використовуйте відповідний пильний диск.
Оброблювана деталь зміщується та/або відколюється.	Надмірний тиск різання та/або пильний диск не підходить для використання.	**Встановіть відповідний пильний диск.**

Сервісні зауваження

Слід пам'ятати, що наступні частини цього продукту підлягають нормальному або природному зносу, і тому їх також вважають витратними матеріалами.
Витратні частини*: вугільні щітки, пилові диски, накладки столу, мішки для стружки.

* Ці частини не обов'язково входять у комплект постачання!

Нахил (Укіс)	Поворот (Скос)	Максимальна Ширина Різання	Максимальна Глибина Різання
0º	0º	340 mm	65 mm
45ºL/45ºR	45º	240 mm	38 mm
45ºL/45ºR	0º	240 mm	65 mm
0º	45º	340 mm	38 mm

Двигун	Напруга живлення	**230V / 50Hz**
	Потужність S1	**1700W**
	Режим роботи	**S6 25%* / 2000W**
	Швидкість холостого ходу n0	**4700 хв−1**
Розміри Диска	Твердосплавний пиляльний диск (Widia)	**Ø210×Ø30×2,6мм**
	Кількість зубів	**24 або 60**
	Максимальна ширина пропилу зуба	**3 мм**
	Діапазон повороту пристрою	**−45°/0°/+45°**
	Різання під кутом (Косий різ)	**0° до 45° ліворуч**
	Клас захисту	**II**
	Вага нетто	**11,8 кг**
Лазер	Клас лазера	**II**
	Довжина хвилі	**650 нм**
	Потужність лазера	**<1мВт**
Дані щодо Шуму	Рівень звукового тиску LpA	**96,5 дБ(A)**
	Відхилення KpA (Невизначеність)	**3 дБ**
	Рівень звукової потужності LWA	**109,5 дБ(A)**
	Відхилення KWA (Невизначеність)	**3 дБ**

* Вид роботи S6, робота періодична тривала. Експлуатація складається з часу пуску, часу роботи під постійним навантаженням та часу холостого ходу. Час роботи становить 10 хв., відносний час пуску становить 25% часу роботи.



ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

Інформація для користувачів про утилізацію електричних та електронних пристроїв (стосується домогосподарств).

Представлений символ, розміщений на продукції або в доданій до неї документації, інформує, що несправні електричні чи електронні пристрої не можна викидати разом з побутовими відходами.

Належне поводження у разі необхідності утилізації, повторного використання або відновлення компонентів полягає у передачі пристрою до спеціалізованого пункту збору, де воно буде прийняте безкоштовно. Інформацію про місцезнаходження місць збору використаної техніки надають місцеві органи влади.

Належна утилізація пристрою дозволяє зберегти цінні ресурси та уникнути негативного впливу на здоров'я і навколишнє середовище, яке може бути під загрозою через неналежне поводження з відходами.

Неналежна утилізація відходів загрожує покараннями, передбаченими відповідними місцевими нормами.

У разі необхідності позбавлення електричних або електронних пристроїв, просимо зв’язатися з найближчою точкою продажу або постачальником, які нададуть додаткову інформацію.

CE

Дві останні цифри року нанесення маркування CE - 23

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Кітлін, вул. Спасера 3, 97-500 Радомсько
декларує з повною відповідальністю, що:

Торцювальна пила з протяжкою 1700W 210mm, Тип: G80820 Модель: HM9086

Відповідає вимогам наступних директив Європейського парламенту та Ради:

- Директива з машинами: 2006/42/WE
- Директива щодо електромагнітної сумісності: 2014/30/ЄС
- Директива щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (RoHS): 2011/65/ЄС з урахуванням змін директиви 2015/863/ЄС

Для оцінки відповідності застосовано такі гармонізовані норми: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-11:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 62841-1:2015, EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020.

Ця декларація відповідності була видана на основі позитивних результатів досліджень, проведених наступними нотифікованими органами: TÜV SÜD Product Service GmbH (Ridlerstraße 65, 80339 Мюнхен, Німеччина, номер нотифікованого органу: 0123).

Номери сертифікатів: E8A 067721 0129 Rev. 02 від 26.05.2023 та MBA 067721 0117 Rev. 01 від 17.05.2022.

Для оцінки відповідності вимогам RoHS 2.0 проведено дослідження (номер 70.400.22.2742.01-00.01) спектрометром ED-XRF з використанням методів ICP-OES, GC-MS або UV-Vis для загального свинцю, ртуті, кадмію, шестивалентного хрому, полібромованих біфенілів (PBB), полібромованих ефірів фенілових (PBDE) та фталатів відповідно до стандартів IEC 62321. Дослідження були проведені компетентною дослідницькою організацією TUV SUD Certification and Testing (China) Co. Ltd., Shanghai Branch Testing Center, No.1999 Du Hui Rd, Minhang District, Shanghai 201108, Китай.

Ця Декларація відповідності ЄС втрачає чинність, якщо продукт буде змінено або модифіковано без згоди виробника.

За підготовку і зберігання технічної документації відповідає:
Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько.

Кітлін, 08.08.2023
Місце та дата видачі

Лариса Ковальчик
Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи

KARTA GWARANCYJNA

Data sprzedaży *

Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *

* wypełnia sprzedawca

(pieczątka i czytelny podpis sprzedawcy)

UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.

Adres *

Nazwa produktu *

Model / Kod produktu *

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuje poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.

(czytelny podpis nabywcy)

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

1. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
   a. zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
   b. zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
3. Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
4. Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
5. Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

1. Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
2. Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
3. Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
2. Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z

   powodu: a. niewłaściwego transportu i magazynowania;

   a. niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;

   b. działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powodzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);

   c. innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta

3. Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
   - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
   - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
   - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
   - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
   - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzą czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) wraz z **dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY" dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: http://b2b.geko.pl. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregokolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci,13